

БѢЛОРУССКІЯ НАРОДНЫЯ

ПѢСНИ,

СЪ ОТНОСЯЩИМИСЯ КЪ НИМЪ ОБРЯДАМИ, ОБЫЧАЯМИ И СЪЕВѢРІЯМЪ,

СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ

ОБЪЯСНИТЕЛЬНОГО СЛОВАРЯ И ГРАММАТИЧЕСКИХЪ ПРИМѢЧАНІЙ.

СБОРНИКЪ П. В. ШЕЙНА,

удостоенный малой золотой медали Императорскаго Русскаго
Географическаго Общества.

С. Петербургъ.

№ 844. Типографія Майкова, въ д. Минист. Фив., на Дворц. площ.
1874.

Печатано по распоряженію Императорскаго Русскаго
Географическаго Общества.



Ивану Петровичу

КОРНИЛОВУ

искренно и неизмѣнно сочувствующему всѣмъ труженикамъ науки и всякому благому начинанію на пользу изученія исконной русской народности въ Западномъ Краѣ

*съ глубокимъ уваженіемъ
посвящаетъ свой трудъ*

собратель
ПАВЕЛЪ ШЕИНЪ.

Витебскъ
1869 года 23 октября.

Крестинныя пѣсни.

1

(Депельскій у., м. Чашиники)

—Калина, малина моя,
—Чаму ты не такъ такова,
—Якъ восеннею ночкой была?—
„Какъ бы мнѣ ночь така,
„Дакъ я была бы такъ такова,
„Якъ восенней ночкой была.“
—Одарочка, душа моя,
—Чаму ты не такъ такова,
—Якъ ў рѣднаго татки была?
„Дай же мнѣ роскошь таковую,
„Тоды буду такъ такова,
„Якъ ў рѣднаго татки была.“
—Одарочка, душа моя,
—А дамъ табѣ роскошь таку,
—Родзи мнѣ дзевяць сыноў
—И двасятую дочь хорошў.—
„А Есипка, душа моя,
„Постаў мнѣ высьць церемь,—
„Тоды рожу дзевяць сыноў,
„Дзясятую дочь хорошу.“

(Записано мною отъ М. Коткевичовны. Поютъ „родныхъ“).

(Тамъ же)

Я бы гѣту бабку,	И намѣтки не даѹ.
Я бы гѣту любку	Запряжице, запряжице
Я бѣ у бабки не браѹ;	Дзвѣнадцѣ волоѹ,
Я бы гѣтѣй бабцѣ,	Завязице, завязице
Я бы гѣтѣй любцѣ	Гѣту бабку дамоѹ.

(Записано мною отъ той же. Поютъ жонки бабкѣ)

(Тамъ же)

А бабуса моя гордая,	Семь мѣрѣ малюшка;
Породзення твоя легкая!	Сповѣ мое дзницѣтка
Оддамъ табѣ бабусинька	У бѣлые пѣлюшки.
Семь мѣрѣ муки.	А бабуса моя гордая,
Вызволь мяне, бабусинька,	Породзення твоя легкая!
Зѣ великіи муки.	Оддамъ табѣ, бабусинька,
А бабуса моя гордая,	Семь мѣрѣ муки конопель,
Породзення твоя легкая!	Вложи мое дзницѣто
Оддамъ табѣ, бабусинька,	У цисову волюбель.

(Записано мною отъ той же. Поютъ жонки бабкѣ).

(Тамъ же)

Бабуса моя гордая,	А примися, бабусенька,
Породзення зѣ тобой легкая!	За мои плечки.
А дамъ табѣ, бабусинька,	А дамъ табѣ, бабусинька,
Чырвоны чибѣты,	Корову телицу,
А примися, бабусинька,	Вядзи мяне, бабусинька,
За мое живѣты.	У новую свѣтлицу.
А дамъ табѣ, бабусинька,	А дамъ табѣ, бабусинька,
Пуру грецки,	Семь мѣрѣ конопель,

Уложи мое дзцяцко	Корову буренку,
У нову колыбель.	Привядзи мнѣ, бабусинька,
А дамъ табѣ бабусинька,	Кумку молодзеньку.
Коня воронѣго,	А дамъ табѣ, бабусенька,
Привядзи мнѣ, бабусинька,	Сѣточку броднѣ,
Кума молодѣго.	Собери мнѣ, бабусинька,
А дамъ табѣ, бабусинька,	Усю мою роднѣ.

(Записано учителемъ Коптѣвичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ).

5

(Тамъ же)

Чирезъ боръ сосна повалилася,
 Кума зъ кумомъ посварилася;
 • Надворейка перебралася,
 Кума зъ кумомъ поєдналася.
 „Ходзи, кума, кисялю ѣсць
 „Зъ сыцицею, зъ водзицею,
 „А бы зъ доброй молодзицею.“

(Записано мною отъ той же).

6

Тамъ же)

Кума кума любила,	Кума куму букату.
Къ собѣ ў госьци заввала:	„Ты кума, ты душа,
„Ты кума, ты душа	„Соўсимъ кума хороша.“
„Соўсимъ кума хороша“.	Кумъ къ кумѣ на порогъ—
Кумъ къ кумѣ ў сѣни,	Кума куму пирогъ:
Кума къ куму ў крупени.	„Чимъ цябе, кумъ, частоваць?
„Ты кума, ты душа	„Ци виномъ заленомъ,
„Соўсимъ кума хороша.“	„Ци солодкимъ мядомъ?“
Кумъ къ кумѣ ў хату —	

(Записано мною отъ той же).

(Тамъ же)

—Кумушка-любущка, гдѣ живешь?
 —Чаму мяне ў госьци ня зовешь?—
 „Тоды я цябе ў госьци позову,
 „Якъ новую хатычку збудую.
 „Я збудую хатычку для воды
 „Зъ тоўстаго дзерава зъ лубяды,
 „Яще къ таму сѣннички приплату
 „Зъ тоўстаго зъ дерева изъ лапуху,
 „А закину сѣтычку шоўкову,
 „Улоўлю рыбушку окуньца
 „Для милаго госьчика для кумца.“
 —Вотъ тобѣ, кумушка, и кумець
 —Слаўная рыбушка—окунецъ“ . —

(Записано мною отъ той-же).

(Тамъ же)

Тыхала кума	Куму поштываці:
Мимо кумова двора.	„А напіся ты, кума,
—Кумѧ, кумѧ, кумушка ты мая!	„Солодкаго вина,
—Сизая голубушка ты мая!— *)	„Для цябе-жа, кума,
Порваліся ў кумы	„Зготоваў жа ліна,—
Шоўковыя гужи.	„Можа-жъ будзішъ ўсыці
Кумъ гужи павязаў	„Ліпій рыбу окуня.“
Куму ў госьци зазваў,	—Вотъ тобѣ, кумушка, и кумець
А стаў-жа кумокъ	—Слаўная рыбушка окунецъ.—

(Записано мною отъ той-же).

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

(Тамъ же)

Кумъ кумѣ радъ	— То для моей жонки;
Позвау куму ў садъ:	— Которы сладки,
— Щипи, кума, ягѣдки,	— То для моей матки;
— Которые солодки;	— Которые гнилые,
— А которы горки,	— То для моей милые. —

(Записано мною).

(Тамъ же)

Кума пива наварила,	„Ни-же, кумокъ,
Кума ў госьци запросила.	„Хоць и горкую горалку.
Кумъ къ кумѣ на порогъ,	„Постаўлю, кумокъ,
Кума для кума пирогъ;	„На закуску мядокъ;
Кумъ къ кумѣ у хату,	„А ѣжъ ты, кумокъ,
Кума на столъ букату,	„Солодки мядокъ.“
Яна кума за столъ,	— Дзенькую. кума,
А горалочки на столъ:	— Дзенькую, душа!
„Ты, кумокъ, голубокъ!	— Соусимъ кума хороша.—

(Записана мною).

(Тамъ же)

У мойго кума	Любую кума (2).
Яворъ на дворѣ,	„Такъ вы любите (2)
У мойго кума	„Куму зъ кумомъ?—
Мѣдъ-вино на столѣ.	„Выпраўляйце (2)
У моей кумушки (2)	„Ихъ пѣшшу домоу?
Залѣна вишня подѣ вокномѣ,	„Запряжйце (2)
У моей дорогой	„Хоць 12 конѣў;
Сѣдзяць госьци за столомѣ,	„Завязйце (2)
Пьюць мѣдъ-вино	„Куму зъ кумомъ домоу.“
И горалку зыляну.	

(Записана мною).

(Тамъ же)

У нащого кума бѣла бярёса
Повалилась на дворѣ:
Наша кумка дорогая
Похвалилася при столѣ:
„Ня пойдѹ, кумка, ня пойдѹ, любка,
„Боли ў кумки кѣ табѣ“.
— Забудзишь, кумка, забудзишь, любка,
— Покуль браци цябе“.—
А горѣлица ў бутѣлицы
Ды якочиць, якочиць;
Наша кумушка, наша любушка
Зѣ кутѹ ици ня хочиць.
„Ня люблю кумка, ня люблю, любка,
„Приговорѹ твоихъ.
„Ня любишь, кумка, ня любишь, любка
„Ты насъ вѣрно кумоѹ;
„Прогоняишь, кумка, прогоняишь, любка
„Зѣ поўночи домоѹ
„Запражи, кумка, запражи, любка
„Хоць одного-жѣ ты коня,
„Завязи, кумка, завязи, любка
„Мяне кумку до двора.“

(Записано мною).

(Тамъ же)

По загорѣю синія краски цвицѣли,
А по застолью любые госьци сядзѣли,
А цвиўши, цвиўши синіе краски отпадуць,
Піўши, гуляўши любы госьци поўдудь,
Любы госьци браты ды швагровы,
Родныя госьци кумки да кумовы.

(Записано мною).

14

(Депельскій у., Смолянская волость)

Хороша Святя Прачистая (2)

Рай ў рай *)!

Яё коруна позлацистая (2),

Яё свѣчи малеваные (2),

Яё поясы кованые (2).

Добрая жана наша Кондрашиха (2)

Рожала сыноу и дзвученочокъ (2)

Ды ўсе сабѣ пірамѣначакъ.

(Доставлено мiровымъ посредникомъ М. О. Сазоновымъ.)

15

(Депельскій у., м. Коптевичи)

А ў надзѣляньку

Поранюсінку

На небѣ зазвігѣло.

Господзь Богъ идзець,

Три доли насець.

„Гэтому дзяццяцѣ“

А й пытаецца

У Богородзіцы:

„Котору долю даць?“

Бабулька стоіць,

Дзяццяцко дзяржиць,

А ў Бога доли просіць:

„Ай, Божухно

„Збавіцелю!

„Дай ўсі тры доли:

„И грошѣвую,

„И збожѣвую,

„И тую вѣнчанную.“

(Записано учителемъ г. Преображенскимъ.)

16

(Тамъ же)

Поўхаў мужъ Панасъ

Ды ў дороженьку.

Безъ яго жоночка

Сына родзіла,

А сама собою

По бабуку ходзіла.

Прыўхаў мужъ

Зъ дороженьки:

„Пусці мяне, жана,

„У пологъ полежаць“.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

— Ня пуцу муженька,
— Ня пуцу душенька!
— Дзицяцко маленько,
— Бабуся старенька. —
„Мы зъ табою, жонушка,
„Пригадаемъ:

„Малое дзицятко
„У колибель уложимъ,
„Старую бабусю
„Виномъ упонимъ.
„Мы зъ табою, жонушка,
„Свою волю учинимъ.“

(Зал. тѣмъ же.)

17

(Тамъ же)

А ў коморѣ, а ў коморѣ
Броватка стоиць,
А ў кроватцѣ (2)
Родзишка ляжиць,
А ў головахъ (2)
Самъ Богъ стоиць,
А ў ножечкахъ (2)

Мужъ стоиць.
„Позволь, Бѣже, (2)
Ды родзишки ступиць“.
— Ня позволю (2)
— Ды родзишки ступиць:
— Шесць нядзѣль выдзецъ
— Сама къ табѣ придзецъ“.

(Записано тѣмъ же).

18

(Тамъ же)

Чиразь гору сцежинька,—

Туды ишла бабуса,

Споткаў яе Господзь Богъ.

„Ай, гдзѣ была, бабуса?“

— На крестинкахъ, Божухна! —

Чиразь гору сцежинька,—

Туды ишоў кумъ,

Споткаў яго Господзь Богъ.

„А гдзѣ быў, кумочекъ?“

— На крестинкахъ, Боже мой! —

„А чимъ дариў, кумочекъ?“

— Чирвонымъ чирвонцемъ, Боже мой! —

Чиразь гору сцежинька,—

Туды ишла кумушка,

Споткаў яе Господзь Богъ.

„А гдзѣ была, кумуся?“

— На крестинкахъ, Божухна! —

„А чимъ дарила, кумуся?“

— Бѣлою рубкой, Божухна! —

(Записано тѣмъ же).

19

(Тамъ же)

Коло мѣсяца,	— Позлачная
Коло ясного,—	— Умѣй обходзицьца.
Усе дробныя звѣзды.	— А ты Гаўрылка
Коло Гаўрылки,	— Ты душечка,
Коло душечки,	— Умѣй частоваць!
Усе любыя госьці,	— А ты, Кацинька,
А то кумъ,	— Ты душенька,
То кума,	— Умѣй шановаць!
То бабуся мая,	— Ты гарэлочка,
Усе любыя госьці.	— Соспяночка,
— А ты, чарочка,	— Умѣй напониць! —

(Записано тѣмъ же).

20

(Тамъ же)

Иволга, иволга,
 А на бавалнѣ гнѣзды вьсець;
 Яночка бацькоў сынъ
 А на покуцѣ мядокъ пьсець.
 Жана яго, душа яго,
 Подлѣ яго надъ сытой.
 Жана мая! душа мая!
 Ци для цябе меду ня стало?
 Хуць же я (2)
 Воронова коня застаўлю,
 А для цябя (2)
 Зяленόго вина достаўлю.

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| „А хто-жъ у насъ“ (2) | — Положи чирвонецъ. — |
| „Заняўши кутокъ?“ | „А хто-жъ у насъ“ (2) |
| — Молодый кумокъ | „Заняўши кутокъ?“ |
| — Заняўши кутокъ. | — Молодая кума (2) |
| — А сядзиць на покуцѣ, (2) | — Заняла кутокъ. |
| — Якъ совоць у гнѣздзѣ; | — А за гэтотъ кутецъ |
| — А за гэтотъ кутецъ (2) | — Раскатила скутець. — |
- (Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

Коло рѣченьи мядуніцы
 Была ў мужика жонка нячуніца,
 Повела мужа продаваць.
 — Торгуй, торгуй, торговецька,
 — А сто рублёў дасявіцько,
 — Пара коней воробенькихъ
 — И два вола полóвенькихъ.
 — Мнѣ зъ грошамі ня нажицьца
 — Мнѣ зъ воламі ня водзицьца,
 — Мнѣ мой мужъ знадобіцца:
 — Столчець, змелець, воды пріясець,
 — Боли чортъ надмець, боць набвець.
 — Придзець вечеръ—холяруецъ (2)
 Придзець ночка—поцалуецъ. — (2)

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

Чираць боръ сосна повалілася,
 Кума зъ кумомъ посварілася.
 А за што жъ яны посваріліся?
 Ци за щепочки, ци за дробіне,

Ци за дзѣточы, ци за рѣдныя?
Ужо-жъ надворѣйка пирабралася,
Кума зъ кумомъ поедналася.

— Ай, ходзи, кума, кисель ѣсць!

— Ай, мой кисель солодзенькій,

— И зъ сыццею и зъ медзицею,

— Со мной, доброю молодзицею.

(Записано тѣмъ же).

24

(Тамъ же)

Я и молода
Во грибы пошла,
Я и молода
Да и ў пирь зайшла
Я и молода
Загулялася.
И пѣху пѣць,
Я домоу няйду,
И другій пѣць,
Я ня думаю.
А трецій пѣць
Я домоу пошла.
Мой новы дворъ

Одчиняецца,
Мой лихій мужъ
Пробужаецца.
— Ай, гдзѣ жана
— Усю ночь была? —
„А и молода
„За тобою спала,
„Бѣлы ручей
„На цябе клала.
„А ци ты жъ, мила,
„Одурачиўся,
„Усю ночь ко мнѣ
„Ня ворочаўся.“

(Записано тѣмъ же).

25

(Тамъ же)

Вушы смутному (2)
Треба развясляцца,
Вушы п'яному (2)
Треба опохмѣляцца.
За лѣсомъ, лѣсомъ
Солоўека кричыць:
„Добрая годзiна!“
Мужъ жану клічыць:
„Пойдемъ, мiленька,

„Зъ торгу до торгу.“
— Куплю я, мiленька,
— Звонкі звонотыць
— Почапю сабѣ я
— Ў подолотыць.
— Ёлы рушу,
— Звоніць мiшу:
— Дзiнь, дзiнь, мiленька,
— Объ твоей душы.

„Пойдемъ, миленька
„Зъ торгу да торгу:
„Куплю, милинька,
„Ключкову дочку,
„Ключкову дочку.
„Курву жаночку.

„Запру яё у коморóчку.“
„Коли я вожу,
Стану подвожу,
Я жъ цябе, миленьки,
Навѣтъ зневажу.

(Записано тѣмъ же).

Приводимъ сообщенный намъ женою священника, г-жею Сахаровою, обрядъ крестинъ („хрезбинъ“ или „кресьбинъ“) Витебской губернии, Полотскаго уѣзда, мѣстечка Якиманіи:

„Послѣ окрещенія младенца, крестьяне приступаютъ къ празднованію крѣстьянъ. Празднованіе это продолжается три дня.

„Въ первый день оно состоитъ въ слѣдующемъ. Крестьяне собираются въ домѣ родильницы и тотчасъ по приходѣ садятся за столъ и ужинаютъ. Посреди ужина бабка беретъ три вѣтки изъ вѣтника, кладетъ ихъ крестообразно на полъ и вмѣстѣ съ родильницею становится правою ногою на эти вѣтки. Послѣ совершенія этого обряда бабка беретъ чашку съ водою, идетъ къ родильницѣ и вмѣстѣ съ нею моетъ руки, приговаривая (сначала говоритъ родильница): „прости меня грѣшную“, а бабка отвѣчаетъ: „Богъ проститъ!“ Потомъ бабка говоритъ тоже самое и получаетъ тотъ же отвѣтъ. Это повторяютъ онѣ три раза. Послѣ умовенія рукъ, родильница беретъ кусокъ полотна или коленкору, кладетъ его на шею бабкѣ, и обѣ утираютъ имъ руки. Полотно это или коленкоръ называютъ „наметкою“. Затѣмъ бабка беретъ вѣтки, на которыхъ она съ родильницей стояла, и воду, которою онѣ умывали руки, и отправляется къ столу, гдѣ пируютъ гости, и кропитъ ихъ этою водою, въ особенности-же—кумовъ. Подъ конецъ ужина на столъ приносятся каша, накрытая тарелкою, и ложка съ перемѣшанною на половину солью кашей. Каша съ ложки отдается отцу младенца, который кладетъ деньги на тарелку, покрывающую кашу. Пріѣзду отца слѣдуютъ всѣ гости, т. е. кладутъ тоже деньги на тарелку. Это называютъ „откупленіемъ каши“. По „откупленіи каши“, бабка беретъ съ тарелки деньги себѣ и открываетъ кашу. Въ это время гости пьютъ водку за здоровье младенца, родильницы, отца младенца и за свое и закусываютъ „откупленною кашей“. Послѣ

этого куму и кумѣ даются пряники или пироги, называемые „кумовиками“. Затѣмъ гости расходятся по домамъ.

„Празднество второго дня состоитъ въ слѣдующемъ: утромъ собираются гости къ родильницѣ, пьютъ водку и закусываютъ. Потомъ всѣ гости дѣлаютъ складку на водку. Далѣе берутъ повивальную бабу, убираютъ ее (лѣтомъ) цвѣтами, а зимою лентами и иступками. Потомъ берутъ обороченную вверхъ зубьями борону (лѣтомъ) или дровни (зимомъ) и сажаютъ бабу на борону или дровни и везутъ ее на себѣ въ ближайшую корчму и поютъ пѣсни. Въ корчмѣ гости пьютъ водку на бабкины деньги, собранныя ею наканунѣ за кашу. Послѣ этой попойки гости расходятся. День этотъ называется „похмѣлками“.

„Третій день праздника крестинъ называется „муравинками“. Въ этотъ день вечеромъ къ родильницѣ приходитъ кумъ, кума и бабушка. Бабушка купаетъ ребенка, а кумъ и кума бросаютъ деньги въ воду, въ которой купаютъ ребенка. Послѣ купанья ребенка пьютъ водку и закусываютъ. Обрядъ этотъ совершается на третій день для омовенія мұра, которымъ ребенокъ помазывается во время крещенія. Отъ этого обряда день этотъ и получилъ свое названіе: „муравины“. Такъ оканчивается празднованіе крестинъ“.

Вотъ—еще другой обрядъ крестинъ, записанный мною отъ мѣщанки Марьи Коткевичевны въ м. Чашникахъ, Лепельскаго уѣзда.

„Кстяцъ на другій дзень послѣ родовъ.

„Пирадъ хресъбинами рабенка купаюць, и кума бросаецъ ў ночуць дзеньги для бабушки. Гэта вынимаецъ дзиця зъ купели и оддаецъ родзихѣ, которая бярець яго рубашку и обертываецъ ею рабенка, укладывая ў рукаў хлѣбъ-соль. После оддаецъ яго на руки кумѣ и выпраўляецъ подъ хрестъ. Кстяцъ обыкновенно ў домѣ священника. У насъ кстяцъ вечеромъ. По приходѣ домоу угощаюць вечерей.—Число кушаньевъ на хресъбинахъ должно быць на четное: или 3, или 5, или 7. Первое кушанье—поліўка (кислое) изъ бурачнаго разсола, потомъ лапша (макаронъ) густая или бабушки, послѣ холодзецъ (квашенина), жаркое; послѣднее-жя—кашачная или гречишная зъ масломъ.“

„Пологовая кума (родзиха) пираниваець къ старшей кумѣ, которая подъ хрестъ несла, та ей отниваець, владзецъ ей у чарку сяр-брянны дзенъги и праники или цукерки, на чарцѣ. Такимъ мане-ромъ яна перениваецца са ўсѣми кумами.

„Подъ конецъ вечера ставяць на столъ миску зъ грецкой кашей, на которой ставицца тарелка. У гэту тарелку ўсѣ госьци кладуць дзенъги для бабки. Затѣмъ помолиўшись Богу, расходяцца по до-мамъ. На трети дзень ўсѣ кумы опяць сходяцца и ихъ угощаюць полдникомъ.

„Бабцѣ родзиха дариць наметку; яна ея обкрываецца. Баба бярець миску, сипиць ў ле овесь, нальецъ туда-же воды, выломиць зъ новаго вѣнника вѣшечку, и гэтай вѣшечкой помѣшаецъ овесь зъ во-дой или муръ, и затѣмъ мажець ўсѣхъ кумоў, которые бросаюць ей за то дзенъги. Затѣмъ на столъ опяць ставяць миску зъ кашей, накрываюць тарелкой, куда госьци брасаюць дзенъги. Родзиха послѣ гэтаго даецъ двумъ кумамъ и бабцѣ по пирогу (кумовикъ) и вы-праўляецъ ихъ“.

Тамъ же и отъ того же лица записаны мною слѣдующія суе-вѣрія и предрасудки, относящіяся ко времени беременности, ро-довъ и младенчества.

„Цижарная“ женщина не должна лежать противъ мѣсяца, чтобы онъ не свѣтилъ на нее, а не то дитя будетъ ходить „по мѣсяцу по дахахъ“ (т. е. будетъ лунатикомъ).

Если „цижарная“ женщина идетъ около „падла“, она не должна ни плевать, ни затыкать носа; а то у ребенка будетъ смердѣть изо рта.

Если „цижарная“ женщина проситъ что нибудь позичить, то не надо отказывать, а если не дашь, то у этой хозяйки выни что нибудь съѣдать. Чтобы „гэтой шкоды“ не было, то нинѣ брасаюць ей въ слѣдъ что нибудъ негодное: либо щепки, либо уголья и т. п. Это не слѣдуетъ, потому что дитя, которое родится, будетъ всѣ эти вещи ѣсть, а нужно только взять ложку, положить ее ницъ на окошко, тогда дитя будетъ забавляться ложкой и только.

Для того, чтобы „цижарная“ женщина „не зронила“ (не выкинула), опрокидывают ведро верхъ дномъ, наливаютъ туда воду, сливаютъ её въ стаканъ и даютъ ей пить.

Если женщина трудно родить, то выбрать изъ ржи спорынью, сварить и дать отваръ пить: такъ того часа будетъ имѣть. Отворяютъ также царскія врата (въ церкви) или берутъ шнуръ (пасъ), которымъ всендѣ, или священникъ подвязывается во время службы, и подвязываютъ „родихѣ“ тапю: „гэто тоже джожа помогаецъ“.

Если у новорожденного ребенка въ ушахъ хрящъ твердый, то онъ будетъ долго жить, если—мягкій, скоро умреть.

Если срѣзанные у ребенка во время крещенія волосы смѣшать съ воскомъ и бросить въ купель, то, если они тонуть—знакъ смерти, если плаваютъ—долго будетъ жить.

Если кто младенца (въ отсутствіи матери) „сурочиць“ (сглазить) то мать, пришедши домой, „сидзиць на ножи, ци на трапочку“, которую бросаютъ потомъ ў рѣчку, для того, чтобы, „обронь Боже щуръ не зѣбу“.

Отъ „сурочиць“ (худого глаза) сливаютъ воду три раза или сквозь пробой или въ овинѣ сквозь каменья и даютъ пить.

„Якъ дитя гуляецъ и коло яго дивятся, то матка, коли младенець его спадъ, три раза обведзець рукою по твари (лицу) на отмащъ приплывава“.

Если ребенка кто „сурочиць“ и ему худо станеть, то возьмутъ сухую соль и вспрыскиваютъ ею три раза.

Не должно позволять ребенку смотрѣться [въ зеркало, потому что нечистая сила „зводзиць“.

Если кто „полки (свивальники) периць на радѣ праникомъ, то рабѣнокъ будзець пер...“.

Если переступить черезъ дитя, то оно рости не будетъ.

Когда послѣ купанья обливаютъ дитя водою, то приговариваютъ:

Вода зъ мора,
Рости дзѣточка скоро.

При этомъ плынуть въ „ночѣўки“.

Когда выпадетъ у ребенка зубокъ, то бросаютъ его на печь, приговаривая:

Мышка, мышка!
Табѣ лубяны,
А мнѣ костяны.

Пѣсни колыбельныя и дѣтскія.

26

(Суржаскій у.)

Люли, люли, люли!
Полѣзъ котъ по дули,
Поморозиу лапки,
Узлѣзъ на палати.
Стали лапки грѣнца,
Нейгдзѣ коту дзѣнца.
Дайце котку панки

У обѣи лапки.
Нихай котокъ ня вурчиць
А малютка спиць, моўчиць.
Пошоу котокъ на улку,
А ты, дзиця, ў люльку.
А я буду колыхаць,
Дзиця будзець спаць.

(Зал. В. П. Догель.)

27

(Тамъ же)

Люли, люли, люленьки!
Люли, люли спаценьку!
Приляцѣли гуляньки,
Стали яны говориць:
— Чимъ малютку накормиць?
— Будзимъ кормиць пирожкомъ,
— Будзимъ поиць молочкомъ. —
Люли, люли спациньку!

(Зал. мною отъ дворовой.)

(Витебскаго у., деревня Васьковичи)

Люли, люли, люленьки!	— Чимъ дзицяцю годоваць?
Приляцѣли гулинѣи,	— Дзицяциньку птрутинькой,
Сѣли-пали ў люленьки,	— А мамочку вашинькой,
Стали думаць и гадаць:	— А няничку папонькой. —

(Зап. В. И. Безперчий.)

(Невельскій у.)

Люли, люли, люли, приляцѣли куры
Сѣли на вороцяхъ ў чирвонныхъ боцяхъ,
Стали снѣготаци, што дзицяци даци:
Ци бобу коробу, ни гороху троху,
Ци колопень чаропень, ци ячменю жменю;
Коня вороного, быка полового,
Цялушку-рабушку дзицяци на юшку.

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Люли, люли, люли!	Малому дзицяци.
Приляцѣли куры,	Ци горошку крошку,
Сѣли на вороцѣхъ,	Ци ячменьку жменьку,
У чирвонныхъ боцѣхъ,	Ци пухову пяринку,
Стали сокотаци,	Ци счастливу годзинку.
Кому кашу даци?	

(Записано тѣмъ же.)

(Суражскій у.)

Люли, люли малое,
А на лѣто другое.
Люли, люли Нѣсперка
А на лѣто шесцерка.

Люли, люли Питрачокъ
А на лѣто семь дочекъ.
Одна будиць нянька,
А другая лялька.
(Записано тѣмъ же отъ дворовой.)

(Тамъ же)

Пошоу котокъ у точокъ,
Принѣсь малютеѣ пятачокъ.
Пошоу котокъ у ласокъ,
Принѣсь малютеѣ поясокъ.
Пошоу котокъ на ганокъ,
Принесъ котокъ баранокъ.

Я трошку укушѣ
И табѣ приняеу.
Пошоу котокъ на рынокъ,
Принесъ малютеѣ розынокъ.
А ты, котя, на вурчи,
А малютека спи, моўчи.
(Зап. тѣмъ же и отъ той же.)

(Витебскій у.)

Пошоу котокъ ў ласокъ,
Принесъ котокъ поясокъ.
Пошоу котокъ на ганочекъ,
Принесъ котокъ бараночекъ.
Пошоу котокъ ў лавочку,
Принесъ котокъ булавочку.
Пошоу котокъ на рыночекъ,
Принесъ котокъ розыночекъ.
Пошоу котокъ на крылечка,

Принесъ котокъ колечка.
Пошоу котокъ на торжокъ,
Принесъ котокъ пиражокъ.
Пошоу котокъ на мѣста,
Принесъ котокъ цѣста.
Пошоу котокъ на улочку,
Заморозиў лапки,
Катапцда, валяница
Просиць теплої хатки.
(Зап. тѣмъ же отъ старой няни.)

(Витебскаго у., д. Васильовичи)

Пошоў катокъ на вулеу,
Приняси хлѣба булеу.
Идзи катокъ на гапокъ,
Приняси баранокъ.
Идзи, катокъ, у ласокъ,
Приняси поясокъ,
Идзи, катокъ, на рынокъ

Приняси розынокъ.
Спи, дзиця, ня кричи,
Ты, котя, ня вурчи,
Цяперъ на ката
Усе воркота,
На дзицяцю
Сонъ-дремота.

(Зап. В. И. Беварчича.)

(Лепельскаго у., м. Чашники)

Пошоў катокъ у ласокъ, нашоў катокъ поясокъ,
А кошечка отняла и дзицяци отдала.
Пошоў катокъ на торжокъ, знашоў катокъ пиражокъ;
Чи самому ѣсци, ци дзицяци несци?
И самъ трошку укусіў и дзицяци принясіў.

(Зап. мною отъ М. Котлевичовны.)

(Тамъ же)

Ишоў катокъ зъ подпечця,
Несъ шубку овечю.
Ишоў катокъ зъ подлавя,
Несъ шубку баранню.
Ишоў катокъ изъ подполля,

Несъ шубку соболію.
Пошоў катокъ у ласокъ,
Принесъ катокъ пиражокъ:
Чи самому ѣсци,
Чи дзицяци принесци?

(Зап. тѣмъ же и отъ той же.)

37

(Витебскъ)

Подзи, коця, на вулку,
А дзиця ў люльку.
На ката воркота,
А на дзиця дремота.
На ката безголоўя

А на дзиця здороўя.
На ката ўсё лихо,
А ты, дзиця, спи цихо.
Ты, коця, ня вурчи,
А ты, дзиця, спи-моўчи.

(Зая. тымъ же отъ яны.)

38

(Тамъ же).

Бици ката, бици,
Ко столпу привязаўши,
Хлѣба лусту даўши;
Бици кѣта оборкой,
Нихай ня спиць зъ Хадоркой;
Бици ката лучинкой,
Нихай ня спиць съ Авсинькой;
Бици ката качалкой,

Нихай не спиць съ Наталкой;
Бици ката полѣномъ,
Нихай ня спиць зъ Алёной.
Бици ката, бици,
На что покраў ницки,
Зъ хаты выгнаци
И ѳсци не даци.

(Зая. тымъ же и отъ той же.)

39

(Тамъ же)

Тынь-тынь-тана!
Служиў я ў пана.
Тынь-тынь-тынку!
Выслужиў я свинку.
Тынь-тынь-толе!
Погнаў ў поле.
Тынь-тынь-тўстумъ!
Сѣў я подъ кўстомъ.
Тынь-тынь-тугу!
Стаў виць пугу.
Тынь-тынь-точокъ!

Выскочиў воўчокъ.
Тынь-тынь-тобйць!
Нечѣмъ воўка биць.
Тынь-тынь-тѣломъ!
Воўка коломъ.
Тынь-тынь-татка!
Стоиць хатка.
Тынь-тынь-тѣликъ!
Стоиць столикъ.
Тынь-тынь-тѣжикъ!
Ляжиць ножикъ.

Тынь-тынь-тупиць!
Будземъ воўка лупиць,
Тынь-тынь-то́жу!
Возьму кожу.
Тынь-тынь-точо!
Возьму на плечо.
Тынь-тынь-о́родь!
Пойду ў городъ.

Тынь-тынь-тужыць!
Чей ты мужыкъ?
Тынь-тынь-то́жу!
Продай кожу.
Тынь-тынь-тублѣ!
На табѣ три рублі.
Тынь-тынь-тублѣў!
Не хочу твоихъ трехъ рублѣў.
(Зап. тымъ же и отъ той же.)

40

(Витебскъ)

Ратутемъ-тана!
Служиў я ў пана.
Ратутемъ-тынку!
Выслужиў я свинку.
Ратутемъ-толе!
Погнаў я ў поле.
Ратутемъ-тужй!
Сѣў я на мяжи.
Ратутемъ-тугу!
Я звіў пугу.
Ратутемъ-тоўчо́кь!
Ажъ бяжиць воўчо́кь.
Ратутемъ-то́ликь!
Я выломнуў ко́ликъ.
Ратутемъ-табиў!
Я воўка забиў.
Ратутемъ-тупиць!
Нечѣмъ лупиць.
Ратутемъ-тавалю!
Пошоў къ ковалю.
Ратутемъ-тавалъ!
Зробь ножъ, коваль.
Ратутемъ-тобиў!

Коваль ножыкъ зробіў
Ратутемъ-тупиць!
Буду воўка лупиць
Ратутемъ-тупиў!
Я воўка облупиў.
Ратутемъ-тѣсто!
Я понёсь на мѣсто.
Ратутемъ-тужй!
Пришли жи́ды.
Ратутемъ-тагуюць!
Воўка торгуюць.
Ратутемъ-тублі!
Плацяць три рублі.
Ратутемъ-тадаў!
Я воўка продаў.
Ратутемъ-темя!
Я купиў сѣ́мя.
Ратутемъ-толе!
Засѣяў поле.
Ратутемъ-таножь!
Удаўся ляно́кь.
Ратутемъ-тучисть!
Ляно́кь стру́чисть.

(Записано мною.)

8

(Суражскаго у., д. Козловичи)

Тринь-тринь-тана!	Тринь-тринь-тацили!
Служиў я ў пана.	И свинку ухвацили.
Тринь-тринь-тынку!	Тринь-тринь-таго́мъ!
Выслужиў я свинку.	Я за имъ бягомъ.
Тринь-тринь-толе!	Тринь-тринь-танаў!
Погнаў я ў поле.	Я воўка догнаў.
Тринь-тринь-тоўки!	Тринь-тринь-талкой!
Багуць два воўки.	Я яго палкой.

(Зап. В. П. Догель.)

(Тамъ же)

Сядзёла кошечка на кухні,
Ў яе вочиньки попухли.
„Чагожъ ты, кошечка, плачешъ?
„Ци пицьки, ци ёсцьки хочешъ?“
— Ни пицьки, ни ёсцьки хочу,
— По своей жалосци плачу:
— Самъ кухаръ пачёнку злизаў,
— На мяне кошечку сказаў,
— Хочешъ мнѣ лапки отбіци.
— Чимъ-жа я буду ходзици? —

(Зап. тѣмъ же.)

(Витебскаго у., Старое Село).

Берутъ ногу ребенка и, ударяя концомъ указательнаго перста по подошвѣ приговариваютъ:

Кую, кую ножку,	Пирогоў ёсци.
Поѣду ў дорожку,	Кую, кую другую
Ў госьци къ песцю	Поѣду ў доўгую.

(Зап. гимназистъ С. Станевскій.)

(Тамъ же)

Коў, коў дзяцель,	Ў чырвоныхъ ботахъ:
Сѣў на варотахъ	— Ци здороў Данила?

— Ци жаниў сына?
— Ци вариў пива?
— Ци отдаваў дочку
— Кацериношву? —
Коў, коў дзяцель,
Сёў на воротахъ
Ў чырвоныхъ ботахъ,

Ў краснінкоў колпачку,
И шапочка на бочку:
— А Микітеа сокологъ!
— Ци вариў пива?
— Ци жаниў сына?
— Ци даваў дочку
— За Яночку? —

(Зал. тымъ же.)

45

(Суражскі у.)

— Чи, чи, чи, сорока!
— Гдзё была? — „Далёка:
„Была ў пана на току
„Видзёла тамъ толоку.
„Пани сына родзила,
„На коника садзила,

„Коникъ вороненькій;
„А самъ молодзенькій.
„Поўхали у Пицерь.
„Жалёзны шинцы,
„Шелковы поводы,
„Дубовы покаты.“

(Зал. В. П. Догаць.)

46

(Монілевскі у.)

Чи, чи, чи, сорока!
Поляцёла далёка,
Сёла-пала на току
У чырвонымъ колпаку,
Пань кажиць: засяку!
Пани кажиць: ни сячи!
Будзиць сядзёць на пачи
Малыхъ дзяцей бирагчи.
Чаму учора не была?
Боялася чигуна,
Чигуновы дзёцци
Хочуць уляцёцци
На Иванушки клёцци.
А Иванъ пашиць,

А воўць на дарозё,
Мядзвёдзь на колодзё,
А дроздъ на рабінё,
Рабинку луциць.
„Ты, Калиноўна,
„А подай сапоги.“
— А мнё немоли,
— А я мостъ мошу,
— Сярабромъ трошу. —
Дроздъ на рабінё
Сова на болоцё,
А мядзвёдзь на рабёцё,
А ў лёсё дуга
Ды ня вясёчана.

А стаць-ды сѣваць,
Даеъ дзень попераць.
За той же дзень
Трое лапці ўсплесць:

А сабѣ и жанѣ
И тому выблядку,
Што подѣ печчю сядзіць.

(Зап. мною.)

(Оршанскій у.)

Ахъ ты Иванька Попоў
Завядзі мяне домоў.
Мой домъ нн далека,
Подѣ ельничкомъ,
Подѣ бярезничкомъ.
Тамъ сучка на лычку
Двора сцяраець,
А пятухъ на повѣці
Ў дуду равецъ.
А кошка ў лукошку
Карункі тчець,
А котъ на пачы

Продаецъ калачы.
Ахъ ты уціца мая,
Ахъ ты шѣрая мая
Ня летай на рагѣ,
Ня влюй пяску,
Ня тупі носку,
Прыляцѣлі соколы,
Поцяралі сапогі.
Кулінушка дружокъ!
Подай сапжокъ!
Я мосточыкъ моцѣ
Сярабрѣмъ гвожджу.

(Зап. Е. Лубою.)

(Лепельскаго у., м. Чаінікі)

Чи, чи, чи, вірабей,
Ня влюй конопель!
Я тому вірабю,
Коломъ ножку пірабю.
Вірабейка скачыць,

По ножніцѣ плачыць.
Я на тую ножку
Кушлю панчошку,
Я на тоя тѣльца
Кушлю полотенца.

(Зап. мною отъ мѣшчанкі.)

(Витебскаго у., Старое Село)

— Чики, чики, сорока,
— А гдѣ́ была? — „Дале́ка:
„Я у пана на току,
„Я видѣ́ла толоку:
„Пани сына родѣ́ла,
„На коника садѣ́ла,
„А коничекъ ворони,
„А паночекъ молоды.“

(Зап. гимназистомъ С. Станевскимъ.)

(Бызовскій у.)

А чу, чу, а чу, чу!
Я горохъ молочу
На Ивановымъ точеу
На примыльничку.
Показилося зярно
На Иванова гумно.
Иванъ Попоу
Загонау воукоу.
Шалва татарка
Зъ города лядѣ́ла,
Бнязю попала.
— Ты, князь, ня печалься,
— Твоя жанà Марья
— Сына перодѣ́ла
— Мала государа. —

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

(Тамъ же)

Кукушка, кукушка!
Стрижень табѣ́ ни судзя,
Судзя табѣ́ Владыка.
Владыкыны дѣ́щи
Хочуць полядѣ́щи
На синяя мора;
На синимъ морѣ́
Церква Микола.
Цѣ́тка Арина
Короу доила,
Поѣ́хала у снопы
На высокой лошади,
Увидѣ́ла зайца,
Короциньки ножки,
Красны сапожки.

(Зап. та же.)

(Витебскъ)

Чи, чи, чи, магера!
На припечѣ сядѣла,
Куделечку верцѣла.
Одна одну толкнула
И ножечку свихнула.
Одна одну сволокла

За мысочку толокна.
Магеръ, магеръ, магера!
На крыночку сядѣла,
Куделечку верцѣла,
У Полоуки заказали,
Штобъ магеры не плясали.
(Зап. г-жею Потаниной.)

(Суражскій у.)

„Ласынька, Ласынька!
„Гдзѣ была?“
— У пана. —
„Што робила?“
— Кросны ткала. —
„Што заробила?“
— Кусокъ сала. —
„Гдзѣ-жъ тое сало?“
— Кошка украла. —
„Гдзѣ-жъ тая кошка?“
— За мора побѣгла. —

„Гдзѣ-жъ тоя мора?“
— Квѣтцами заросло. —
„А гдзѣ-жъ тыи квѣтки?“
— Панны пощипали. —
„Гдзѣ-жъ тыи панны?“
— Замужъ пойшли. —
„А гдзѣ-жъ ихъ мужья?“
— На войну пошли. —
„А гдзѣ-жъ та война?“
— Посярѣдъ гоуна. —

(Зап. В. П. Догель.)

(Витебскъ)

„Свѣжа воронка,
„Да-ле-гойда! *)
„Куды поляцѣла?“
— На Ивановъ дворъ. —
„Што Иванъ робиць?“
— Косы точиць. —
„На што яму косы?“
— Сѣно косиць. —

„На што яму сѣно?“
— Короу кормиць. —
„На што яму коровы?“
— Молоко доиць. —
„На што яму молоко?“
— Пастухоу кормиць. —
„На што яму пастухи?“
— Свиной пасиць. —

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

„На што яму свинни?“
— Горы рыць. —
„А што ў горахъ?“
— Зялёная ступа. —
„А што ў ступѣ?“
— Поливана миска. —
„А што ў мисцѣ?“
— Циноўныя ложки. —
„А што ў ложкахъ?“
— Маково зярно. —
„А гдзѣ тоя маково зярно?“
— Пятухъ склеваў. —

„А гдзѣ-жъ той пятухъ?“
— За мора поляцѣў. —
„А гдзѣ-жъ тоя мора?“
— Краскамі заросло. —
„А гдзѣ-жъ тны краскі?“
— Дзѣўкі сорвали. —
„А гдзѣ-жъ тны дзѣўкі?“
— Замужъ пошлі. —
„А гдзѣ-жъ ихъ мужыя?“
— На войну пошлі. —
„А гдзѣ-жъ ихъ война?“
— Посярэдъ гоўна. —
(Зап. мною отъ нянц.)

55

(Витебскаю у.; Старое Село)

„Сяўка воронка,
„Да-ли-гойда! *)
„Буды поляцѣла?“
— На Иваноў дворъ. —
„Што Иванъ робіць?“
— Косы вляпиць. —
„На што яму косы?“
— Сёно косіць. —
„На што яму сёно?“
— Молоко збіраць. —
„На што яму молоко?“
— Дзяцей корміць. —
„На што яму дзѣдзі?“
— Горы копаць. —
„А што ў тыхъ горахъ?“
— Золотая ступка —
„А што ў той ступцѣ?“ —
— Золотая ложка. —
„А што ў той ложки?“

— Маково зярно. —
„А гдзѣ тоя зярно?“
— Пятухъ склеваў. —
„А гдзѣ-жъ той пятухъ?“
— За мора поляцѣў. —
А гдзѣ-жъ тое мора?
Краскамі заросло.
„А гдзѣ-жъ тны краскі?“
— Дзѣўкі порвали. —
„А гдзѣ-жъ тны дзѣўкі?“
— Замужъ пошлі.
„А гдзѣ-жъ ихъ шурукі?“
— Пойшлі у Цемѣя,
— Тамъ цемна.
— Пойшлі у Вяззя,
— Тамъ увязлі.
— Пойшлі у Турцы,
— Тамъ імъ концы. —

(Зап. гимназістомъ С. Станевскимъ.)

*) Припѣвъ гэты павторается паслѣ кожнага стиха

56

(Суражскій у.)

Лады, лады, ладки!
Поповы рабятки,
Горохъ молодили,
Цяпы поломали,
На клѣць поскидали,
Попъ разсърдзіўся,
Зъ палацей зваліўся,

Попадзя зъ печки,
Побила плечки,
Курица зъ подпечки
Побила горшечки.
Жидъ зъ полки
Разсыпаў иголки.

(Зап. В. П. Догель.)

57

(Витебскъ)

Было у бацьки три сыны,
А ўси три Василю.
Одзинъ дрóвы сячець,
Другі лапци пляцець,
Треци сядзиць на камушки,
Дзяржиць козу на рамушки,
А при боку пистолетъ.
Оглянецца—kozy нѣтъ.
Пошла коза сцѣбаючи,
На семъ сажень займаючи.
Ўси косцѣлы обойшла,

Ни гдѣ пона не знайшла.
И на рынку была,
И расады купила,
И ў горóдзи садзила.
Якъ удаўся качанъ
И тонокъ и высóкъ
И лисцѣмъ широкъ.
А ты качанъ, качанокъ!
Ня ходзи по сянѣхъ,
Ни топай ногой,
Я не лягу зъ тобой.

(Зап. мною отъ дворовой.)

58

(Депельскаю у., м. Чашиники)

Было ў бацьки три сыны,
А ўсѣ-жъ яны Василю.
Одзинъ кони пасець,
Другі лапци пляцець,
Треци сядиць на камушки,
Дзяржиць козу на рамушки.
Суды махъ! и туды махъ!
Удариў козу по зубахъ.
Пошла коза рыкаючи,

На семъ сажень тягаючи.
И на рынку была
И гарэлку пила,
И расадку купила,
Семъ грядъ насадзила.
Якъ удаўся качанъ,
Выше плоту торчаў.
Круты боты на ногахъ,
Пистолеты на рукахъ.

„Ахъ ты Ванюшка мой,
„Заведзи-жь ты мяне домоу?“
— А дѣ-жь твой домъ?—

„Посередь Москвы:
„Ай тамъ-же сучка на лычку
„Порываецца.“

(Зап. тѣмъ же отъ М. Коткевичовны.)

59

(Витебскій у.)

Муки лазню топили,
Комары воду носили,
Блохъ парилъся,
У ницъ удариўся.
А послали по попа,
По пляшиваго,

Волки яму копаць,
Зайцы доски песаць.
Приляцѣли чижики,
Поробили крыжики.
Приляцѣли вороны,
Ударили у звоны.

(Зап. В. И. Безперчій.)

60 .

(Тамъ же)

Босы заяцъ, косы заяцъ
На припечку граецъ,
Сова зъ вироббемъ
Пойшла скакаць.
Мышка баничку топила,

Блоха парилася,
Зъ полки ударилася.
Блопъ докторомъ быў,
Ёнъ ей ножку лѣчиў.

(Зап. тѣмъ же.)

61

(Витебскъ)

Комаръ дровы сячець,
Мука лазню топиць.
А вошъ парилася,
Перепарилася,
Зъ полка звалилася,
На смерць забилася.
Ћдзьце по попа,

По запечнаго клопа.
Попъ часу не маиць,
Таракана сповѣдаецъ.
Ћдзиць попъ на мышѣ,
Ляжиць вошъ безъ души.
Три дни яму копали,
Покуль вошъ сховали.
(Зап. мною отъ дворовой.)

62

(Тамъ же)

А комаръ дровы рубиў.
А вошъ парилася
И запарилася.
А сходзице за попомъ

И за печнымъ клопомъ.
Покуль попа привели,
Души ў воши не знайшли.

(Зап. тѣмъ же.)

(Суразжскій у.)

Поймау бацька сойку, сойку,
Поймала matka сойку, сойку,
Поймали сойку дзѣцц, дзѣцц.
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц,
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц,
Да ужо-жъ сойцѣ на гуляцц

Гей, сойка, гей!

Рязнуу бацька сойку, сойку,
Рязнула matka сойку, сойку,
Рязнули сойку дзѣцц, дзѣцц,
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц...

Гей, сойка, гей!

Скубнуу бацька сойку, сойку
Скубнула matka сойку, сойку
Скубнули сойку дзѣцц, дзѣцц
Да ужо жъ сойцѣ ня ляцѣцц...

Гей, сойка, гей!

Зваріу бацька сойку, сойку,
Зварила matka сойку, сойку,
Зварили сойку дзѣцц, дзѣцц.
Зъѣу бацька сойку, сойку,
Зъѣла matka сойку, сойку,
Зъѣли сойку дзѣцц, дзѣцц,
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц (2).
Да ужо-жъ сойцѣ ня гуляцц

Гей, сойка, гей!

(Зап. В. П. Догель.)

(Тамъ же.)

Забывъ тато сойку,
Забывъ тато сойку.
Забыла маты, забылы диты,
А вже сойцы не влѣтиты.
Гей, сойка, гей!

Скубавъ тато сойку,
Скубавъ тато сойку,
Скубала маты, скубалы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Варывъ тато сойку,
Варывъ тато сойку,
Варыла маты, варылы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Солывъ тато сойку,
Солывъ тато сойку,
Солыла маты, солылы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Пожеръ татко сойку,
Пожеръ татко сойку,
Пожерла маты, пожерлы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей! *).

(Зап. тотъ же.)

65

(Быховскій у.)

Сязиць мядзвѣдзь на колодѣ,	Три каплоны (2)
Чапець вышиваець,	Жыта выносили.
А лисица стара псица	Козель мелиць, (2)
Зъ куста выгиданць,	Боза подсыпанць,
А сорѳчки бѣлобѳчи	А малые возлинятеи
Пойшли танцувацц,	Ў мѣрку збираюць.
А вороны стары жоны	Муха мѣсиць, (2)
Пойшли жыта жацц;	Комаръ воду носиць,
Три кукушки (2)	А малые комаратки
Жыта молоцили,	Ў ихъ цѣста просиць.

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

*) Piesni polskie i ruskie ludu galicyjskiego. Издавъ Влациавъ зъ-Олеска.
We Lwowie 1858, стр. 340, № 214.

(Витебскій у.)

Быў ў бабушки козель,
Ў Мосеевны козель,
Ў Өедосеевны козель.
Ёнъ ў стайнѣ стоаў
Воду грѣтую пиваў,
Муку сѣяну ѣдаў,
Овесъ пареный,
Горохъ праженый.
Захоцѣлося козлу,
Захоцѣлось дураку
Ў чистомъ поли погуляць,
Сѣрыхъ зайковъ повидаць,
По ельничку, по березничку.
Ўстрѣциў козель
Зайчика маленького,
Косолапенького.
— Здорово, козель!
— Поборемся зъ тобой,
— Пиракнемся зъ тобой,
— Я и тотъ коноваў,
— Што жерибчикоў коваў,
— Коваў, не коваў
— И платы не браў.—
Якъ ўзяў козла за роги,
Якъ удариў о дорогу, —
Ў козла глазки глядзяць,
Якъ свѣчки гораць.
Якъ ўзяў козла за гриву,
Якъ удариў козла о ниву,—
Ў козла глазки глядзяць,

Якъ свѣчки гораць.
Якъ ўзяў козла за хвостъ,
Якъ удариў козла о мостъ
Ў козла... (и т. д.)
Мосей дроўцы рубаў,
Ўсё дзівцо видаў;
Пойшоў бабушкѣ сказаў:
— Ахъ ты бабушка Мосеевна,
— Ахъ ты бабушка Өедосеевна,
— Нашъ козель трехъ воўкоў убиў
— И ў Пицеръ доступнў.—
Баба кинула пралку подъ лаўку
Вяратенцы подъ кроваць,
Прибѣганць къ нивѣ —
Ляжнць яго грива,
Прибѣганць къ дорожки—
Ляжнць яго рожки,
Прибѣганць на мостъ—
Ляжнць яго хвостъ.
Собрала баба рѣги, да нѣги,
Поясла попу поминаць.
— Ахъ ты батюшка попокъ
— Помани мойго козла.
„Дура ты, баба,
„Хто козла поминанць?
„Козла обухомъ забиваюць,
„Шкуру дзяруць,
„Чиравички шьюць,
„Куды надобна идуць.“

(Зап. В. Ив. Безперчимъ.)

(Витебскій у.)

Быў ў бабушки козелка,
 Быў ў бабушки Мацейка,
 Енъ на стаеці столу,
 Муку, рожь поѣдаў,
 Муку сѣянуу,
 Рожу вѣянуу.
 Захоцѣлося козлу
 У чисто поле погуляць,
 Свою силу спробоваць.
 Якъ побѣгъ по ельничку,
 Побѣгъ по березничку,
 Сустрѣў козелька,
 Сустрѣў Мацейка
 Шасци воўкоў,
 А семый воўчоць.
 Оборванъ бочоць.
 — Мы зъ тобой, козелька,
 — Мы зъ тобой, Мацейка,
 — Побортаемся,
 — На лютымъ морозѣ
 — Погрѣмся.—
 Якъ ўзяў воўкъ козла за роги,
 Якъ ўдариў козла объ дороги,
 Видъ свѣчи гораць,
 Ажъ ў козла глаза глядзяць.
 Якъ ўзяў козла за хвостъ,
 Якъ ударнў козла объ мостъ,
 Якъ ўзяў козла за гриву,
 Якъ удариў козла о ниву.
 Якъ побѣгъ козелька,

Якъ побѣгъ Мацейка
 Кола бабина двора.
 Дзѣдъ дровы сячець,
 Баба блины пякець.
 — Нутка, бабка,
 — Нутка, голубка,
 — Станемъ родню собираць.
 — Будземъ козла поминаць!—
 Козелька Микитка,
 А кошка Степанидка,
 Короўка Маланка,
 А бычокъ Романка,
 Кобылка Марынка
 А жирабокъ Гаўрылка.
 Овечка Гапечка,
 А баранька Романька,
 Свинка Аксинька,
 А парсючекъ Мавсимка,
 Утка Лукутка
 А селязень Якутка,
 Курка Заорейка
 А пятушокъ Матвѣйка.
 Кто у насъ старшій?
 Кто у насъ большій?
 Жоружъ каптанъ
 Ястребъ дзесятникъ
 По сялу лятанць,
 Курей выгледанць,
 Пы нямножку бярець,
 Пы дзисятку здярець.

(Зап. гимназистомъ М. Орѣховымъ.)

(Быховскій у.)

Ай быська мой бысинька,
Золотая твоя лысинка!
А ў быка ня бычины станъ,
А ў голуба голубины калтанъ.
Ахъ ты Хвения, Хвенюшка,
Стародавняя купческа жана,
Пойдземъ мы, Хвения, на торжокъ,
Купимъ мы пенечки пудокъ,
Соѣмъ мы вяровушку,
Круценьку, позалацисценьку,
Возьмемъ мы быка за рогъ,
Повядземъ мы быка на торгъ.
Стали бысиньку пощупываццi,
Стали денежки постукиваццi.

(Зап. А. Ф. Лисовская).

Въ нижеслѣдующихъ пятнадцати пѣсняхъ заключаются дѣтскія подтруниванья надъ разными именами; этими пѣсенками ребятишки дразнятъ лицъ разныхъ половъ, возрастовъ, сословій и націй.

(Депельская у., м. Чаиники)

Антонъ бацька,	Сынъ ў токъ,
Антонъ я,	Бацьку обсѣкли,
Уловили солоўя.	Сынъ уцѣкъ.
Бацька ў пулю,	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовна.)

(Тамъ же)

Акулинка моя,	Я за твои русы косы
Чернобровка моя,	Находзиўся голы, босы.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

71

(Тамъ же)

Иванъ болванъ
На соснѣ дранъ,

На липинкѣ лупленъ.
За тры грошы купленъ.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

72

(Тамъ же)

Иванъ болванъ
Чоуны чешиць

На пень брешиць.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

73

(Тамъ же)

Игнать
На виновать,

И Аўгиння
На винна.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

74

(Тамъ же)

Ахъ ты Кузьма,
Ни вядзи козла,
Вядзи козыньку
Бѣлопожицьку.

Ні вядзи ў осоку,
Бо я ноги посажу,
А вядзи ў лопушокъ,
Ды купи мнѣ фартушокъ.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

75

(Тамъ же)

„Кацарина, Кацаринушка!
Ай гдзѣ твоя животинушка?“
— Коровухны кола ровухны,

А свинухны кола нивухны,
А козухны кола лозухны,
А овечки кола рѣчки.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

76

(Тамъ же)

Мі-кі-тэ! цй-ты-та?
Не—й—то, мой—тата.
Микитиха даяжу мѣсиць,
А Микита ж.у чешиць.
Микита дровы сячець,

А Микитиха блины пячець.
Сячець дрѣвы яловыя,
Пячець блины полѣвыя.
Косый занць нанесъ яницъ,
Вывѣў дзяцей косыхъ чарцей.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

77

(Тамъ же)

Наталя—пралля,
Кузьма—вираценникъ
Пойшоу у бярезникъ,

Собаки догналя,
Ногу оторвали.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

78

(Тамъ же)

Дзяконъ, дзяконъ!
Ня ўсе ты вякай!
Выйдзи на поле
Стань на колѣ:
Ци ня идзець хто?
Ци ня нясець што?
— Мужикъ идзець,
— Кругъ воску нясець.—
„Подай Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець
— Дубину нясець.—
„Табѣ Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець,

— Дубаску масла нясець.—
„Подай Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець
— Кіёкъ нясець.—
„Табѣ Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець,
— Липоуку мѣду нясець.—
„Подай Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець,
— Оглоблю нясець.—
„Табѣ Господзи!“

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

79

(Тамъ же)

Дѣмпно, дѣмпно!
Выскочила баба зъ комина;
Ударилась о печь
Выскочиў млада хлопецъ,
Пошоу до лясу,
Высѣкъ сосну и сосничку,
Поставиў косціолъ и капличку,
Приляцѣли врѣны,

Поставили звоны,
Приляцѣли ваўки,
Поставили лаўки,
Приляцѣль крукъ,
Зробиў ў косцели гукъ,
Назбираў гоўна пукъ:
Вн придзице ўси ў нядзѣлю,
Ўснмъ по кавалку надзялю.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

30

(Депельская у., м. Чинники)

Жидзе, жидзе! Гдзѣ свинни рыли,
Вонъ чортъ идзе, Тамъ жиды мыли,
У чорномъ капелюшѣ, Гдзѣ бурн ср...
По твоей душѣ. Тамъ жиды ховали.
(Зап. мною отъ М. Котлявичови.)

81

(Тамъ же)

Жидь, жидь халамидь! Одна коза застѣлася,
Семь козъ задавиў Молока принесла
Подъ колоду посадиў Жиду їсыци дала.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

82

(Тамъ же)

Жидовочка черны годъ! А у городзи бураки,
Цуци мяне у городъ Скуля табѣ подъ боки.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

83

(Тамъ же)

Жидовочка черны годъ! Подъ загнетомъ здохла.
Бричиць яна ни на животъ. А приѣхаў капитанъ
Жидовочка хохла, Жидовочку запытаў.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

84

Слѣдующими прибаўками ребятишки передразнивають котловыйнй звукъ.

Въ Чашникахъ звонять:

Блинъ зъ масломъ! }
Блинъ зъ масломъ! } толсто.

А у Коптєвичакъ:

Хлѣбъ зъ оўсомъ! }
Хлѣбъ зъ оўсомъ! } дробнѣе.

А у Казоновца:

Абы быў! }
Абы быў! } соўсимъ дробно.

4

Въ Невѣѣ, въ монастырской церкви:

Сковорода, чапила!

Сковорода, чапила!

Въ Успенскомъ соборѣ:

Старшій коломъ прибываетъ!

Старшій коломъ прибываетъ!

Въ Витебскѣ:

У Микѡли дрѡвы сякуць,

У Собори блины пѣкуць!

Тромъ блинѣ!

Тромъ блинѣ!

(Зап. мною.)

Колядныя пѣсни.

Названіемъ „Рыжтѣвныи свитки“ обозначаются дни Рождественскихъ праздниковъ отъ 24 Декабря до 7 Января включительно. Нужно сказать, что въ этотъ долгій промежутокъ времени, нѣкоторые крестьяне, вѣрные дѣдовскимъ „звычаямъ“, остаются положительно безъ всякихъ работъ, если не считать работами—дачу корма скоту, исправленіе упряжи, буде она того требуетъ и пр. Родственники и друзья спѣшатъ погостить другъ у друга и часто отправляются на далекія разстоянія, рассчитывая на празднество въ теченіи двухъ недѣль. Нарушители же дѣдовскихъ „звычаевъ“ хотя и работаютъ въ нѣкоторые дни „рыжтѣвныхъ святковъ“, но эта работа продолжается часъ, много два-три, и притомъ избирается такая работа, которая не могла быть оставлена неоконченною къ другому дню. Во всякомъ случаѣ, принято за правило (въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Дриссенскаго уѣзда), — избирать во время праздниковъ работу хотя и на нѣсколько дней, но непременно кончить её съ окончаніемъ „святковъ“. Последнее встрѣчается рѣдко и обыкновенно вызывается какими-нибудь обстоятельствами. Слѣдующій примѣръ подтвердить строгость обы-

ча относительно работъ, продолженныхъ на нѣсколько дней въ теченіи „рыжтвяныхъ святковъ“.

„Жапоцкая работа“ въ это время заключается преимущественно въ пряженіи нитокъ. Пряжа готовится для себя „кудель“ пропорціонально рабочимъ днямъ, имѣя въ виду и свою руководѣльную ловкость. Если по какимъ-либо обстоятельствамъ ей нельзя кончить своей работы къ концу „рыжтвяныхъ святковъ“, то пряжа имѣетъ право пригласить „товаришекъ“, и онѣ общими усиліями оканчиваютъ работу, не раздѣляя, однако, „кудели“. За невозможностію собрать „товаришекъ“, или въ случаѣ недостаточнаго ихъ числа, позволяется „раздѣлять кудель“, т. е. развертѣть тѣмъ же порядкомъ, какимъ она первоначально свертывалась.

Какой бы ни былъ нарушитель дѣдовскихъ „звычаевъ“, но онъ смѣло празднуетъ слѣдующіе дни „рыжтвяныхъ святковъ“: 1) „кутью“, 2) „Рождво“, 3) „быгатию“ или „товстую кыладу“, 4) „Василья“, 5) „галодию кыладу“ и 6) „Кщенья“.

Сочельникъ предъ Р. Христовымъ называется просто „кутья“ и проводится, преимущественно вечеръ, совершенно однообразно всѣми крестьянами. Послѣ дневныхъ хлопотъ и вечерней бани, все семейство вмѣстѣ молится предъ домашними иконами: или порознь, или слушая молитву старшаго, и потомъ садится за приготовленный столъ, на который стелется предварительно сѣно, а на него чистая скатерть, и тогда ставится „сочиво“ или сладкая кутья. Послѣ рюмки водки все семейство набожно крестится и, принимаясь за кутью, вспоминаетъ объ отсутствующихъ своихъ семейныхъ родныхъ, и преимущественно объ умершихъ, приговаривая послѣднимъ: „пашли имъ, Господи, рай свѣтлый, Чарства Нибесныя“ и проч. Поѣвши кутьи и другихъ кушаньевъ, приготовляемыхъ въ этотъ день, семейство молитвою благодаритъ Бога. Остатки кушанья и посуда, въ которой онѣ подавались, а также и ложки остаются до утра на столѣ въ томъ видѣ, въ какомъ они остались отъ ужина. Нужно прибавить, что предъ кутьею одинъ изъ членовъ семейства отвораєтъ окно и говоритъ: „морозъ, морозъ! ходи куттю ѣсы!“.

Въ мѣстностяхъ, близкихъ къ селу Велишковици (въ 35 в. отъ Витебска) существуетъ строгій обычай, по которому крестьяне считаютъ закономъ: разговѣться въ день „Рождва“ какъ можно раньше, и именно до разсвѣта, а потомъ прилечь снова отдохнуть на ча-
4*

сохъ, чтобы, вставши, отправиться въ церковь, если кому-нибудь последнее заблагоразсудится. Случается иногда, что страпуха заспится, а потому обѣдъ приготовится поздно, такъ что придется разговѣться при значительномъ дневномъ свѣтѣ; въ такомъ случаѣ въ комнатѣ производить искусственную темноту, завѣшивая окна ходистинами, или же закрывая ставнями и, при свѣтѣ лучины или свѣчи, разговлѣются.

Первое и главное кушанье, подаваемое при разговѣннѣ, называется „прижанина“. Кушанье это занимаетъ средину между употребляемыми кушаньями—густыми и жидкими. Приготавливается оно слѣдующимъ образомъ: въ „латку“ (полугоршокъ), наполненную жидкимъ ржанымъ тѣстомъ, бросаютъ искрошенное свиное сало, лукъ, перецъ, нѣсколько кусковъ жирнаго свиного мяса и наконецъ—нѣсколько колецъ колбасы. Все это долго варится вмѣстѣ, пока ржаное тѣсто не усѣветъ значительно сгуститься. Сваренное вполнѣ, кушанье это все-таки остается въ печи, пока не придетъ время подавать его на столъ *).

Когда обѣдъ готовъ и убранство стола переимѣнится, т. е. убрать съ него сѣно и остатки вчерашняго ужина и перемотать посуду,—все семейство молится передъ иконами и садится за столъ по старшинству. „Кутни“ или угловое мѣсто подъ иконами мѣсто **) занимаетъ хозяинъ—старшій въ семействѣ. Хозяинъ кладетъ предъ каждымъ грудю овсяныхъ (въ большинствѣ случаевъ) блиновъ и ставитъ на столъ „латку съ прижаниной“. Хозяинъ вынимаетъ изъ „латки“ колбасу и мясо, мелко крошитъ ихъ на особой тарелкѣ и вбрасываетъ опять „въ латку“. Вылизавши пальцы и ножъ, которыми крошились колбаса и мясо, хозяинъ наливаетъ рюмку водки и, держа ее въ рукѣ, говоритъ обращаясь ко всѣмъ: „будьте здоровы вы, уси! дай Богъ ны прибудущій годъ рызгавѣца намъ у добрымъ здаровьи!“ Выпивши водки, самъ хозяинъ одѣлаетъ ею семейныхъ. Замѣчательно, что вся семья, собравшаяся за столъ, сохраняетъ глубокое молчаніе, пока не одѣлаетъ каждого водкою.

*) „Прижанина“, отъ долгаго стоянья въ горячей печи, покрывается сухой пѣнкою, которая очень вкусна. Такая пѣнка дается дѣтямъ и болѣе почетнымъ членамъ семейства.

**) Въ водѣстоіе сложившейся поговорки — «на кутѣ сидитъ либо попъ, либо дуракъ», — хозяинъ сидитъ за столомъ не въ углу, — подъ иконами, а немного отодвинувшись отъ угла.

Бдять „прижанину“ всегда такъ: оторвавши кусокъ блина и свернувши его въ трубочку, обмакиваютъ въ прижанину и при этомъ стараются, чтобы въ отверстіе погруженной трубочки непрямѣнно попадалъ или кусокъ сала, или мяса, или колбасы. Неискусство въ этомъ отношеніи — своего рода этикетъ! Кромѣ прижанины, подается все, чѣмъ богата кухня.

Канунъ 1-го января называется — „быгатыя“ или „толстыя кылида“ потому, что весь день, и въ особенности вечеръ, проводится исключительно въ ѣдѣ всевозможныхъ мясныхъ кушаньевъ и составляетъ противоположность „голодной кыладѣ“ т. е. кануну Крещенія Господня, когда употребляется постная пища, да и то въ скромныхъ размѣрахъ. Въ эту послѣднюю „кылиду“ набожные, и преимущественно пчеловоды, ничего не ѣдятъ до вечерней зори; послѣдніе — потому, чтобы пчелы лучше велись.

Нужно замѣтить, что, по числу звѣздъ и ясному небу во всѣ три „кылиды“, опредѣляютъ урожай грибовъ въ наступающее лѣто. Первые волиды соотвѣтствуютъ началу лѣта, вторыя — срединѣ и, наконецъ, третья — концу лѣта. Нѣкоторые же крестьяне относятъ тѣже примѣты и къ урожаю различныхъ ягодъ.

Праздникъ Крещенія Господня называется крестьянами „Кщенья“ и еще проще — „Хрищенья“. Въ этотъ день крестьянинъ не употребитъ пищи, не выпивъ освященной іорданской воды. Привычка крестьянина требуетъ ѣды по возможности ранней. Въ этихъ видахъ почти каждое семейство прибегаетъ немного прошлагодней крещенской воды къ утру праздника Крещенія текущаго года. Если непредвидѣнные обстоятельства истощаютъ за годъ запасъ крещенской воды, въ такомъ случаѣ освященную воду добываютъ слѣдующимъ образомъ: изъ кіота вынимается одна или нѣсколько вѣнокъ и обмываются чистою водою, которая послѣ этого уже пріобрѣтаетъ значеніе воды крещенской. Такую воду пьютъ и тогда бдять, что приготовлялось. Пчеловоды заботятся добыть крещенской воды изъ семи іорданей и, соединивъ вмѣстѣ, окропляютъ ульи снаружи и внутри при весенней очисткѣ ульевъ.

Праздникомъ Крещенія Господня оканчиваются „Рыжьвяныи святки“.

Учитель 1-го Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

Тыдзень, тыдзень до Калядъ,
Пань съ челядзи ды я не радъ.
— Дай, пане, окорець,
— Мнѣ ужо твой хлѣбъ горекъ.
— Оддай, пане, Каляду,
— Ужо я одъ тебе пойду. —

Пошла Коляда колядуючы
Да за ея хлопчык жэбруючы,

Коляда!

Пошла Коляда по леду,
Разсыпала Коляду.
А вы, дзѣвочки, не гуляйце,
Да йдзайце Коляду побірайце.

Коляда!

Вечерь, вечеръ, вечерынечка,
Хто тамъ ѣдзе? Бараннечка.
Ѣдзе Андрейко пьяны:
Одчыни, Кацерынко, я твой коханы.
— Не одчынясе, брата боюсе,
— А прецизу тебе сама лисцемъ спеляyse. —

Прыѣхала Коляда на сивымъ конику,
Поставила коника ў одрынцѣ,
Сама сѣла на куцѣ ў перынцѣ,
Постаўляла дудечки на стоупѣ:
— Грайце, дудечки, голосьно,
— Скачыце, дзѣвочки, хорошо. —

(Всѣ четыре (ММ 83, 84, 85 и 86) изъ сборника Яна Чечота: *Piesunki wiesniacze znad Niemna i Drwiny* etc. Wilno. 1846, стр. 8—9.

(Лепельская у., м. Чапники) "

Въхала Коляда ў чарвономъ возочку,
Коляда, Коляда! *)

Ў чарвономъ возочку, на сивымъ конечку,
Возила килбасы ў рашецѣ.

Ишла свинья по ляду, ляду,

Разсыпала Коляду, Коляду.

А вы, дзѣточкі, ня гуляйце,

Килбасы подбирайце!

(Зал. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

Ходзили да гуляли колядоўшники.

Коляда, Коляда! **)

Да пыталися яны до богатаго двора:

Богатый дворѣ, зялѣзны тынѣ,

Зялѣзны тынѣ, мядяны воротци,

Зашепочка точеная, позолоченая.

Якъ стукъ-постукъ подѣ вокошечко Ивану:

— Чи спишь, чи ляжишь, пане Иване?

— Коли жѣ ты спишь, такъ спи здороу.

— А ня спишь же—поглядзи ў вокно:

— Што на твоимъ дворѣ дзѣецца?

— Стоиць царомъ выше хоромъ,

— Ды у томъ царемѣ три вокошечка,

— Три вокошечка спеклянныя.

— Ў першимъ вокнѣ ясенѣ мѣсяцѣ,

— Ў другимъ вокнѣ ясно соўнце.

— Ў треццимъ вокнѣ дробны звѣзды,

— Ясенѣ мѣсяцѣ—панѣ Иванѣ.

— Красно соўнце—яго жана.

— Дробны звѣзды—яго дзѣтки.

— Иваничка дома нѣтуци.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

- Поѣхау ёнъ у Сибирь городъ,
- У Сибирь городъ суды судиць,
- Суды судиць, пирасуживаць.
- Отъ суду баруць по сто рублеу,
- Отъ пирасуду по тысячи.
- Приѣхау ёнъ у Сибирь городъ,
- Покупау-жа ёнъ гостинчики.
- Купиу сабѣ золотъ персень,
- Золотъ персень на праву руку,
- На праву руку, на мезиный пальчикъ.
- А жанѣ купиу кунню шубу.
- Кунню шубу, боброу коўнеръ,
- Кунню шубу по пятухны,
- Боброу коўнеръ по плечухны.
- А синочкамъ по конику,
- По конику по вороненькимъ.
- А дочушкамъ по вѣнчику по пярловому.
- А нявѣсткамъ по чепчику шоўкоўму.
- Приѣхау ёнъ къ синему мору,
- Для синяго мора нема пираѣзду,
- Нема пираѣзду, нима пираходу:
- Шагнуу, махнуу правой ручкой
- Зрониу ёнъ золотъ персень.
- Рыболовщики мои мылые,
- Закиньце шоўкоу неводъ,
- Поймайце жъ мой золотъ персень.
- Закинули яны шоўкоу неводъ,
- Не поймали яны золотъ персень,
- Да поймали яны три рыбки.
- Три рыбки, три окунечки.
- Одзинъ окунь по сто рублей,
- Другій окунь по тысячи,
- Трециму окуню цаны нѣтуци,
- Яму цанъ на талеречки,
- На талеречки, на блюбочки.
- А ну, барждѣй ни бау госцей.
- Миханушу копу грошу

- Подхватничаемъ чарка горѣлки,
 - Чарка горѣлки, килбаса на тарелки,
 - Починальничку чаржонъ злотый,
 - Отъ кошечки сала крошечки,
 - Отъ килруки чверта молоуки,
 - Отъ коника бочка соли,
 - Отъ овечки рашето грецки;
 - Отъ свинки шротъ саломники. —
- (Сообщ. штати. смотрителя Небожничья.)

91

(Дисненскій у.)

Ишли-пошли колядоушнички —

Колядай Коляда!

Колядуючи. гуляючи —

Колядай, Коляда! *)

Богатаго дома шукаючи

Слаунаго пана Иванька.

— Слауный пане Иванька!

— Ци спишь лажинь,

— Ци отпочиваешь?

— Ци ў парни, ци ў пуховой,

— Ци ў крываці, ци у чисарой,

— Ци зъ жаной молодой,

— Ци зъ дзѣтками маленькими?

— Коли спишь—Богъ зъ тобою,

— Коли ня спйшь—моу со мною.

— Устань рано, умийся бѣла,

— Отчини воконца на ўсходъ соўнца,

— Глянь на свой дворъ;

— У твоемъ дворку якъ ў вянку,—

— Увесь тыномъ тынинъ,

— Тыномъ тынинъ, ўсё жалѣзнымъ,

— Воропитки ўсё золотые,

— Вервички ўсё мидзяные,

— Замочки витраные *).

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Не „внутренне“ ли?

- Подворотница—рыбба восточна.
- Иване слаўный пане!
- У твоемъ дворку якъ ў ванку:
- Пяць цярамоў зъ прыдворцамі.
- У воднымъ цяраму—ясенъ мѣсяць,
- А ў другімъ цяраму—ясна зорушка,
- У трецімъ цяраму—буйны вѣтры,
- А ў чатвертымъ цяраму—дробны звѣзды;
- Да ў пятымъ цяраму—ясны зоры.
- Ясны зоры, ясно соўнца,
- Ясенъ мѣсяць—самъ Иванька,
- Ясна зора—яго жѣнка,
- Буйны вѣтры—яго сыны,
- Дробны звѣзды—яго цурки,
- Ясны зоры—яго нявѣстки.
- Ивана жана разумная
- Отвѣтила, отмовила:
- Ивана самого дома нѣту,
- Дома нѣту, ў дорозі,
- Поўхаў ёнъ ў Сибіръ гороцъ,
- Суды судзіць, раду радзіць,
- За судъ барець сто рублей,
- А за раду дзвѣ тысячы.
- Ёнъ шлець домоў гостинчкі:
- Молодой жанѣ окупѣву шубу,
- Окупѣву шубу до долу,
- Боброў коўнеръ до поясъ,
- Своймъ сынамъ по кѣнчыку по вороченькімъ,
- По садзѣльцу по золотымъ,
- Ды цуркамъ по вѣнчыку по пярлоўму,
- Нявѣсткамъ по чепчыку по бѣлаеўму.
- Иванъ слаўный пане!
- Повагнуў самъ домоў
- Чіразъ мора чіразъ сinya,
- Шагнуў, махнуў на коніка,
- Правой ручкой, ряманой плёткою,
- Урониў золоты персень

- Зъ правой руки, зъ мидяного пальца,
- Прїѣхау самъ домоу,
- Рассказау молодой жанѣ
- Усѣ прилуки, усѣ причины.
- Ивана жана разумнан
- Якъ ұзала шоукоу неводъ,
- Закинула чиразъ мора чиразъ синя,
- Ня уловила золотого перстня,
- Ды уловила трѣхъ окунёу,
- Ды повязла на торжокъ,
- Разнымъ торгомъ торговала
- Трѣхъ окунёу продавала:
- За водного сто рублей.
- За другога дзвѣ тысячи,
- А трецему цаны нѣтъ,
- Яму пана—Государь-Москва.
- У Ивана на столнку,
- На талеронци яго жана поварачиванць,
- Золотой казной потрачиванць.
- Иване слаўный пане!
- Ци ў слыхъ табѣ наша пѣсня?
- Коли ў слыхъ—дары госцей,
- Дары госцей, нп бау бардзѣй:
- Мы госци ня частые,
- Колядныя, ўгодныя,
- Наши дары ня вялики,
- Яны ў давери ня полѣзучъ,
- Презъ окошко подайця.
- По полю вѣтры вѣюць,
- Колядоўщикамъ ноги млѣюць,
- Иване, слаўный пане!
- Мосци кладку—проси госцей ў хатку.

(Сообщ. свящ. Усаковский).

(Депельская у. Тяпцкая волость)

За мхомъ, за мхомъ, за болотичкомъ

Калида!

Зялёная жабка кросны ткала

Калида! *)

А пришоу-жа къ ней чорный арачикъ:

— Богъ помочь табѣ, зялёная жабка! —

„Дзякуй табѣ, чорный арачикъ!“

— Цябе, зялёная жабка колёсамъ затруць. —

„А цябе, чорный арачикъ, поны зъядуць,

„На тарелочкахъ, на видэличкахъ разнясуць.“

(Зап. волостной писарь К. Шимковичъ. Доставлено мировымъ посредникомъ М. О. Сосновымъ.)

93

(Тамъ же)

Вы колядыньки мое нѣжинки!

До корчомуны биты сцѣжуньи,

Вы колядыньки на дубъ, на дубъ,

А мужикъ жонцѣ на любъ, на любъ.

А вы, колядыньки, проше отъ насъ,

А вы, мясьнички, проше къ намъ.

(Записано тѣмъ же.)

94

(Тамъ же)

На Богатую Коляду — Васильевъ вечеръ (дануя новаго года) поютъ малые ребята:

Щедрый вечеръ, добрый вечеръ Што въ тѣй шубѣ?

Ци дома, дома самъ господарь? Три калитѣчки,

Сядзиць сабѣ на куцѣ, Три шеляжечки.

На имъ шуба соболѣва. У поли да у поли

*) Послѣ каждаго стиха повторяется припѣвъ „Калида“

Плуги плывуць,	Богу на свѣчку,
Пречиста Маці	Намъ на пиранечку,
Ѣсци носяць	Богу—полушка,
И Бога просиць:	А намъ—цѣлушка.
Зародзи, Божа, жито и пшаницу	Богу—шеляжокъ,
И усякую пшаницу,	А намъ—пирожокъ.

(Записано тѣмъ же).

Привожу записанную мною отъ М. Коткевичовны, въ Чашникахъ, колядную игру:

„Дѣвуки и мальцы стадуць у рядъ, одѣннъ малецъ сидѣць на палкѣ верхомъ, подѣзжавецъ къ одной изъ дѣвочекъ и плецъ:

Я ѣду бѣлъ молодзецъ,
Я ѣду бѣленькій.
Жаницися, дѣвочки,
Жаницися, красныя!

„Дѣвуки яму отпѣюць:

Коли ты бѣлъ молодзецъ,
Коли ты бѣленькій,
Гдѣ твой матынка?
Гдѣ твоя родная?

„Малець кланяница, показанецъ на лѣ и плецъ:

Вотъ моя матынка!
Вотъ моя родная!

„Есть подѣзжавецъ къ мальцу и плецъ яму, што и дѣвукѣ пѣль (первое стиха).

„Малець:

Гдѣ твой бацинька,
Гдѣ твой родненькій?

„Есть кланяница другому и показанецъ на лѣ и отвѣчанецъ:

Вотъ мой бацинька,
Вотъ мой родненькій!

„Наконецъ яго пытаюць:

Гдѣ твоя дѣвонька,
Гдѣ твоя милая?

— Вотъ моя дѣвонька,

— Вотъ моя милая!

„Тутъ усь ставуць у вругъ и ёнъ вводзиць туда свою мяду.“

98

(Лепельская у., село Ананасковичи)

Сивая свинья ў лѣсъ пошла,

Калида!

Споткалася съ сивымъ воўкомъ,

Калида! *)

„Сивая свинья, куда идзешъ?“

— Сивый воўчокъ! коренья копаць,

— Коренья копаць, жалуды їсць. —

„Сивая свинья! и я съ тобой.“

— Сивый воўчокъ хохочацца,

— А мнѣ съ тобой ня хочацца. —

„Сивая свинья! посадиць съ тобой“.

— Сивый воўчокъ! якъ съ тобой посажу,

— Жизнь свою рашу:

— Быць моей шерстоцы растрисанной,

— Быць моимъ косточкамъ разнесиннымъ. —

Якъ сѣу, посадиць, воўкъ свинью заў,

Шерсточку растрѣсь, косточки разнесь.

Млада Рузалька ў садъ пошла,

Споткалася съ бѣлымъ молайцомъ,

„Млада Рузалька! куды идзешъ?“

— Бѣлый молодець! ў садъ пойду. —

„Млада Рузалька! и я съ тобой.“

— Бѣлый молодець хохочацца,

— А мнѣ съ тобой ня хочацца:

— Быць моимъ косочкамъ расплечиннымъ,

— По бѣлымъ плечамъ растрепаннымъ. —

(Зап. воспитанницею Витебскаго духовнаго училища Ольгою Котырло.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

У Левона куцью тоўкуць:
 Куць, куць! да куцью тоўкуць.
 У Левона вoрoты завѣшeны
 Сукномъ, сукномъ, червоною китайкою.
 У сeреду снѣгъ напaу,
 А мой милы съ коня спaу;
 Якъ спaу, такъ и лежиць,
 Покуль мила прибѣжиць.
 А якъ мила прибѣжала,
 За рученьку подзержала.
 — Устань, милы, не лежы,
 — Подзи коня привяжи. —
 „Сивы коню сивы, малеваны саньки,
 „Якъ сяду, то поѣду до своей вoханки;
 „Да у моей вoханки смaляння лаўки,
 „Якъ сѣу—такъ и прикипѣу“.

Да вѣау я, вѣау, Боляда!	Кабъ яна пoзвѣла
Мимо гай зелѣны, Коляда! *)	И мнѣ молодому поспѣла.
Мимо садъ вишнѣвы,	Вѣау я молодзенежъ
Да бачу я яблоньку,	Мимо пeсeця двoра,
Зелѣненко цвила	Да бачу дзвѣчку
Да бѣлымъ цвѣтомъ,	Хорошенько убрана,
Да широкимъ лисцемъ.	По двoру пoхoдзae.
Яжъ яё не зачeпaу,	Яжъ яё не зачeпaу,
За гaлинкy не брау,	И за ручкy не брау.
Да чeкaу я вeсны	Кабъ яна вьрасла,
Да цѣлага лѣцeкa.	Да за мeнe пoшлa.

„Ой стукъ, мaткa, стукъ,	„Чы хтo стрeху рaзрывae?
„Штo тo eнo тутъ:	„Чы хaтынкy вeрнe?“

*) Припѣвъ „коляда“ повторяется послѣ каждого стиха.

- Цихо, сынку, морозъ стучыць, „У сусѣди не бывае?
 — Калядуньку голосиць; „То я цепенерь да побѣгу
 — Будуць блинцы и каубасы „Пѣсеньку спѣваць.“
 — Горѣлочка зъ мѣдомъ. Нехай, сынку, почекаёмъ
 — Пойдемъ, сынку, до сусѣда — Бѣленькаго свѣту,
 — Пѣсеньку спѣваць; „У той часъ будзе порѣ спѣваць,
 — Ой у той часъ ты забудзешъ, — Што Богъ народзиўсе,
 — Што стучело у хацѣ. — А ты, бѣдны да мой сынку,
 „Чи той морозъ, моя матко, — У той дзень одговѣсе.

100

Да казаў хмѣлёкъ да на тычки идучы:
 Чему мене да не брали?
 Да казаў хмѣлёкъ да посыхаючы:
 Чему мене да не ховали?
 Ужо жъ вы мене цепенерь не возьмеце,
 Ужо жъ вы мене да не сховаеце
 Ани у бѣлыя мѣшечки,
 Ани у дубовыя судзіннычкі,
 Ужо жъ я раскатўсе,
 Ужо жъ я да разсыплюсе.
 Да казаў Казусько, да выходзечы съ хатѣ:
 Чему мене у осень не женили?
 Ужо жъ вы мене цепенерь не удержице,
 Ужо жъ вы мене цепенерь не угледзице,
 Ани у бѣлой сирмяшцѣ,
 Ани у новай хатцѣ;
 Пойду жъ я мандруючы
 Сабѣ дзвоньки шукаючы.

(Всѣ четыре изъ сборника Яна Чейота: Piosnki wiesniaste 1846. стр. 6).

101

(Быховскій у.)

А подъ нашимъ саломъ надъ слободою
 Стояли, сваячили мѣсички чатыры:
 Первый мѣсичка — маладый Василька,

Другэй мѣсичка—маладѣй Паўлючокъ,
Тречи мѣсичка—малады Захарка,
Чатвѣртый мѣсичка—малады Иванька.
Надъ нашимъ сямомъ надъ слободою
Стояли сваяццлі зорычкі чатыры:
Первая зорка—молада Таццянка,
Другая зорка—молада Дарычка,
Тречія зорка—молада Марыюшка,
Чатвѣртая зорка—молада Хоўрочка.
Таццянка зорка—Васильку жонка.
Дарычка зорка—Паўлючку жонка,
Марыюшка зорка—Захарку жонка,
Хоўричка зорка—Иваньку жонка.

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

(Лепельскаго у., м. Чашиники)

Иваньку попоў	Посядзи ты ў кутку,
Па вадзіцу пашоў,	Помуль я кросну вытэу,
Молодзіцу пашоў.	Отрѣжу кошулецку...
У Царешкі бѣда стала,	Тонко-тонюсеньку
Съ кѣмъ яго жана спала,	Бѣло-бѣлюсеньку;
Подъ гаємъ зелененькимъ,	Будземъ женицца,
Съ молайцомъ молодзенькимъ?	Будземъ выселяцца,
А ты-жъ мой дзѣцка,	Піва нагонімъ
А ты-жъ мой лебедзічка,	И госцей назовемъ!

(Зап. мною отъ М. Котляровича.)

(Виховскій у.)

Наляцѣлі соколы зъ стороны,
Сѣлі-палі на дамигѣ на дворѣ,
Крылушкамі ўвесъ дворъ размялі,
Воценькамі ў святлянцаньку сваяццлі,
Голасоццкамі ў довуінеку ўзбудалі:

— Устань, устань, удовушка-удова
— Устань, устань, побѣдная голова,
— Выйдзи, выйдзи за новыя ворота,
— Прилягъ, прилягъ къ сирой землѣ,
— Ци шумиць дубравонька зелена,
— Ци стогниць дорожненька широка?—

„Ужо ѣдуць козацнныи со войны,
„Мойго дружка толькы лошади вядуць,
„На лошади сядзѣлюнка щирал,
„На сядзѣльцу рубашичка тонкая,
„Тонка бѣла, ўся кроў ўскипѣла.
„А мнѣ молодой ў приказѣ было,
„Штобъ я безъ воды была вымата бѣла,
„Штобъ безъ солнца суха высушена была,
„Штобъ безъ каталки гладка выкатана была.
„А я млада догадлива была:
„Вымыла я горучими слезамъ,
„Высушила кручиною-печалью,
„Выкатала рацывымъ серцемъ!
„Вотъ я теперь удовушка-удова,
„Удовушка-удова, побѣдная голова!“

(Зап. А. Ф. Лисовска).

Въ Себежскомъ уѣздѣ, Витебской губерніи, коляда празднуется слѣдующимъ образомъ:

Послѣдній день Филиппова поста или канунъ праздника Рождества Христова называется *колясою*. Почему название коляды усвоено этому дню и что оно собственно обозначаетъ—рѣшить трудно. По мѣстной народной филологіи, слово „коляда“ означаетъ просьбу.

Празднованіе *коляды* начпнается вечеромъ. Въ числѣ необходимыхъ приготовленій къ встрѣчѣ ея и праздника Рождества Христова, считается хожденіе въ баню. Когда всѣ явятся въ благовидной чистотѣ, хозяйка накрываетъ для ужина столъ и кладетъ подъ скатерть сѣно, въ воспоминаніе рожденія Спасителя въ ясляхъ, а хозяинъ зажигаетъ передъ образами свѣчи. По призыву его, всѣ подходятъ къ иконамъ и молятся, потомъ садятся за столъ

и прежде всего ѣдать бутью, въ воспоминаніе и чтеніе умер-
шихъ. Какъ только свѣдѣтъ нѣсколько ложекъ бутяи, хозяйнѣ зо-
ветъ морозъ, въ честь котораго кладетъ ложку бутяи на окно. Къ
морозу онъ обращаетъ такую рѣчь: "морозъ! морозъ! поди къ намъ
бутью ѣсть, зимой приходи, а лѣтомъ не ходи, подѣ гнилой ко-
лодой лежи, нашего хлѣба не морози: ни горюху, ни овса, ни жита
(ячменя)". Попотчивавъ морозъ, продолжаютъ ѣсть овсяный кисель,
варенные грибы, топлениую *) рыбу, толокно и блины. Во время
ужина являются подѣ овнами колядовщики и, въ честь хозяевъ
а также и для собственной поживы, поютъ:

Принимай Коляда	Свѣцель мѣсяць.
Наканунѣ Рождества.	А во треццѣмъ церему—
Коляда, Коляда!	Части звѣздущи.
Виноградная, красная, велена:	Цѣло солнышко —
(Скажеть приѣвъ)	Хозяюшка въ дому,
Мы ходили, гуляли, колядов-	Цѣпный мѣсяць —
щили,	То хозяйнѣ самѣ,
Приходили, пригумали	Части звѣздущи —
Къ господарскому двору.	Мамы дѣтунки.
Господарскій дворъ	Бѣтъ похваля нашъ хозяинъ
На семи столбахъ	Въ Новгородѣ,
На восьми столбахъ.	Закувалъ нашъ хозяинъ
Стабы тоценые,	Подароцковъ:
Позолоченные.	Молодой хозяинъ —
А на самомъ дворѣ.	Кунью шубушу,
Стояць три перема.	А сынкамъ —
Какъ во первомъ церему	По саженицкамъ,
Усѣло солнышко,	А дочушкамъ —
Въ другомъ церему —	По саженицкамъ.

Послѣ этой пѣсни колядовщики обращаются къ хозяину съ такою
просьбой:

Хозяюшка,	Съ кѣти рѣшетомъ,
Нашъ батюшка!	Съ пецки нпрогомъ.
Подаръ гостей,	Подай колбасу.
Колядовщицковъ,	Я въ зубахъ повесу.

*) Рыба, приготовленная съ малымъ количествомъ воды и въ закрытомъ сосудѣ.

По окончаніи ужина, хозяинъ и хозяйка вытягиваютъ изъ-подъ скатерти стебельки сѣна и по нимъ угадываютъ ростъ сѣна въ будущее лѣто. Если попадется подъ руку стебелекъ длинный — лѣнъ вырастетъ большой, если малый — то будетъ не великъ.

Весь колядный день проводится весьма чинно. Всѣ радуются наступившему празднику; но въ особенности съ нетерпѣніемъ ожидаютъ его дѣвунки, потому что для нихъ настаетъ время доирывать судьбу о своемъ будущемъ, гадать о своихъ суженыхъ-раженихъ. Гаданіе ихъ начинается еще съ самой коляды. Такъ, нѣкоторыя изъ нихъ, бывъ еще въ банѣ, выходятъ голыя и катаются по снѣгу, и потомъ на-завтра смотреть, какъ вѣрно вышли ихъ отпечатокъ. Если отпечатокъ не гладкій, съ продольными или поперечными полосами, значитъ мужъ будетъ прядчивый. Другія, подмета избу выносятъ соръ на улицу и слушаютъ, въ которой сторонѣ залаютъ собаки: откуда послышится лай, тамъ и придется быть за мужемъ. Третьи ставятъ ставанъ или ложку на оено съ водою: если въ теченіе ночи вода останется цѣла — признакъ, что мужъ будетъ трезвый, а если прольется, то будетъ пьяница. Иныя гадаютъ еще такъ: берутъ нучокъ соломы и ищутъ, не найдется ли въ немъ хоть одного колоса съ зерномъ; если такой колосъ отыщется, то замужняя жизнь пройдетъ въ довольствѣ, а если нѣтъ, то въ бѣдности и пр. и пр.

Въ коладу, по окончаніи ужина, ложатся спать рано и встаютъ съ пѣніемъ перваго пѣтуха. Это дѣлается сколько для того, чтобы успѣть съ приготовленіями къ празднику, столько и по повѣрью: кто въ Рождество раньше встанетъ, у того работа будетъ спорнѣе. Не ложатся спать въ эту ночь однѣ хозяйки: онѣ послѣ ужина затапливаютъ печь и готовятъ обѣдъ, который состоитъ изъ студена, колбасъ, похлѣбки, кашки и киселя съ молокомъ. Когда приготовленія къ столу окончены, хозяинъ, а съ нимъ и другіе, болѣе взрослые изъ семьи, наряжаются въ лучшія одежды и отправляются въ церковь; затѣмъ, возвратившись домой, разговляются, послѣ этого отдыхаютъ, а вечеромъ молодежь со всей деревни, запасшись скрипками и гармониками, отправляется къ тѣмъ хозяевамъ, у которыхъ избы просторнѣе, и проводитъ время въ пляскѣ, играхъ и пѣніи слѣдующихъ пѣсень:

— Зацымъ ходишь Холимонъ,

— Холимоновъ большій братъ?—

„Хожу дзѣвущей смотрѣць,

„Хожу красныхъ любоваць:

„Которая любая, которая хороша —

„За себя за мужъ возьму.“

— А мы дзѣвку не отдадимъ! —

„А мы силушкой возьмемъ,

„Съ похвалы дзѣвку поведемъ!“

Посреди избы ставятъ скамейку, на нее садится молодой муж-
чина, котораго называютъ „ящуромъ“. Дѣвушка, взявшись за руку,
ходятъ вокругъ скамьи и поютъ:

Сиди, сиди, ящуръ

Ладу, ладу!

Въ орѣховомъ кустѣ.

Ладу, ладу! *)

Въ зеленомъ капустѣ,

Въ липовомъ слипѣ.

Дакуль табѣ сидѣщи?

Пора табѣ жанитца.

Ково табѣ браца:

Старую бабу,

Аль молодзину,

Аль красну дзѣвицу?

Цымъ цябе дарниц:

Шолоховицъ платоцвомъ.

Аль поясоцкомъ,

Аль съ руки перстяноцкомъ? **)

Послѣ этого молодухи (замужнія женщины) и дѣвушки несутъ
ящура на лавку; онъ заставляетъ ихъ плясать: кто исполнитъ его
желаніе, получаетъ отъ него подарокъ и поцѣлуй.

Сажаетъ молодого парня на скамью, посреди избы, и, указывая
на него, поютъ:

О, горе мое, гореванье

Съ этимъ старымъ старикомъ

Съ доморошницкомъ!

Есть пашеньки не паша,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

**) Варіантъ:

Ящю ящеръ

Ладу, ладу!

Съу сяродъ города.

Ладу, ладу! (Припѣвъ этотъ повто-
ряется послѣ каждого стиха)

У гороховомъ ланку

Есть горошекъ точиць,

Жанницца хочецъ.

Жанисъ, жанисъ ящеръ!

Возьми сабѣ ланку,

Якую хочешь.

Возьми сабѣ Кацерицу,

За білую руку,

За золоти перецень.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны въ Чашникахъ.)

Со мной молодой не пляша.

И не любя старицокъ

Ни сѣяць, ни пахаць;

Только любя старицокъ

Горѣлоцку, табацокъ.

Старикъ, пойдземъ ляда сѣць?

Не могу.

О, горе мое, гореванье

Съ этимъ старымъ старикомъ!

Старикъ, пойдземъ сѣяць?

Не могу.

О, горе мое, гореванье

Съ этимъ старымъ старикомъ!

Старикъ, пойдземъ жаць?

Не могу.

(Слѣдуетъ притѣвъ).

Старикъ, пойдземъ съ поля убираць?

Не могу.

Старикъ, пойдземъ рей *) садзиць?

Не могу.

Старикъ, пойдземъ молощиць?

Не могу.

О, горе мое, гореванье

Съ этимъ старымъ старикомъ!

Старикъ, пойдземъ пиво пиць?

Ищи корецъ большой.

При окончаніи этой пѣсни, дѣвушки и молодухи сидящаго на скамьѣ парня бьютъ жгутомъ, свитымъ изъ лямковъ и полотенецъ, и онъ убѣгаетъ.

Ахъ вы, кумушки, голубушки!

Не знаеце вы про то, невѣдаеце,

Что мой мужъ рыболовъ,

И ѣтъ рыбу ловиць,

Рыбу свѣженькую,

Свѣжеваценькую.

Какъ поймалъ ѣтъ луньца,

Лунька маленькаго.

Лунекъ маленький,

Невелиценькій.

Какъ припалъ, припалъ лунекъ,

Лунекъ маленький,

Невелиценькій,

Круглолиценькій;

Сталъ оглаживаться,

Охорашиваться.

И ѣтъ ноженьку процяца

И рукой замахне

По головухѣй подроца

И съ другой стороны

Какъ вскочилъ, вскочилъ лунекъ,

Вскочилъ маленький,

Невелиценькій,

Круглолиценькій.

Какъ пошелъ тотъ лунекъ

И скакаць и плясаць,

Красныхъ дзѣвокъ выбираць:

Которую полюблю,

За себя за мужъ возьму;

Которую не люблю —

Съ хоровода вонъ возьму,

По окончаніи этой пѣсни молодой парень, выбранный заранее лунькомъ, подбѣгаетъ къ дѣвушкѣ, которая болѣе ему нравится, и цѣлуетъ ее, а ту, къ которой онъ имѣетъ какую-либо претен-

*) Вѣроятно опечатка вмѣсто слова: „рой“.

зію, выпихиваетъ вопъ пѣзъ круга или хоровода. Все это, конечно, сопровождается веселостью и смѣхомъ.

Ласая, жирная коляда.—Такое названіе носитъ въ Себежскомъ уѣздѣ канунъ новаго года. День этотъ не сопровождается ни увеселеніями, ни гаданьемъ, ни пѣніемъ пѣсней. Отличіе отъ другихъ дней состоитъ только въ томъ, что вечеромъ, во время ужина, во всѣхъ домахъ ѣдятъ свинныя головы. Это дѣлается по повѣрью, что кому случится заблудиться въ лѣсу, нужно только вспомнить, что онъ ѣлъ свиную голову въ Васильевъ вечеръ, и онъ тотчасъ найдетъ себѣ дорогу.

Коляда Крещенская, постная.—День этотъ имѣетъ ту особенность, что ввечеру, передъ ужиномъ, женщины чешутъ ленъ, для того, чтобы телята водились гладкіе. Въ самый же день Крещенія, нѣкоторые смѣльчака, часто посѣщавшіе игрища, маскировавшіеся или, по мѣстному выраженію, чудившіе, послѣ освященія яицъ, бѣгаютъ въ прорубяхъ, въ убѣжденіи, что чрезъ это они очищаются отъ грѣховъ.

(Извлечено изъ статьи Ѳ. Серебrenникова „О народныхъ праздникахъ Себежскаго уѣзда“, помѣщ. въ Памятной книжкѣ Витебской губ. за 1867 г., изд. Витебск. стат. ком. подъ ред. А. М. Семеновскаго. Годъ 4-й).

Рацен или рѣчи.

При поздравленіи съ праздникомъ Рождества Христова.

104

(Лепельскій у.)

Возсіявый надъ сонце въ вертепѣ нынѣ,
Исусъ мой возлежитъ въ яслехъ на сѣнѣ
И змрно терпитъ, Сотворитель дрыжить,
Который въ рукахъ свѣтъ держитъ.
Солнце, мѣсяцъ и звѣзды просвѣщаютъ,
Гори, холми и моря радостно играютъ,
Поля, дубравы чтутъ Царя Славы,
Во вся суть Его державы.

И вси челоуѣцы отъ радости скачуть,
Сами злые духи жалостно плачуть,
Что Богъ и Моцарь—всего свѣта Царь!
Радуйся Аароне, Божій челоуѣкъ!
Отъ твоего жезла цвѣтъ красный произнпче.
Прилично бы ти съ нами жити,
Бога въ плоти славити.
Ты, Иессею, къ Богу воздохнулъ
И отъ суха кореня жезлъ твой не усохнулъ.
Богъ и Мессія исполни сія,
Отъ чреслъ бо твоихъ просія.
Въ гусли весела брацай, пророче Давидзе!
Отъ плода твоего Царь на свѣтъ пропзыдзе,
Въ немъ сія водворить, враги покорить,
На вѣчный престолъ ускорить.
Пречистая Марія! Радости причина!
Испроси намъ благодать у Твоего Сына
Мирно пожити а въ небѣ быти
И Тя съ Богомъ пѣти.

(Записано учителемъ Контевичевскаго училища г. Преображенскимъ.)

105

(Тамъ же)

Новая радость стала, яка не бывала,
Надъ вертепомъ звѣзда ясно, свѣтло позсіяла,
Гдѣ Христось родился, пзъ Дѣвы воплотился,
Якъ челоуѣкъ пленами повился.
Ангели спѣвають, слава восклицаютъ,
На небеси и на земли покой возглашаютъ.
Давидъ выграваетъ, у гусли ударяетъ,
Мелодійне и предивне Бога выявляетъ.
И мы тожъ вспѣвали, Христа прославляли,
Изъ Маріи рожденного смиренно.
Просимъ Тя, Царю Небовладыку!
Даруй лѣта счастливы сему господару
Въ мирѣ проводить
И съ Тобою Сотворителемъ во вѣки вѣковъ жити.

(Зал. тѣмъ же.)

(Тамъ же)

Рцы намъ Маріе: что есть чудо сіе?
Что рождаешь Отроча безъ пожитей житейскихъ
И родивши полагаешь Его въ яслехъ скотскихъ.
Сей міру жонданный, Емануиль званный,
Вмѣстился въ утробѣ моей Невмѣстимый
И родился якъ хотѣлъ Богъ Непостижимый,
Рождеству дивился, купно поклонился,
Бо изъ неба испустился, человѣче, для тебе,
Хотя жъ ты посадить одесную себе.
За звѣздою тріе пришли странни Царіе,
И пришедши къ вертепу предъ Нимъ упали,
Ливанъ, смирну и злато Ему покладали,
Ангели соспѣвали, пастыри славили,
И мы съ нимъ яко Творца восхваляемъ Его,
А Онъ дастъ намъ жить въ себе, у Отца своего.

(Зал. тѣмъ же.)

(Тамъ же)

Предъ лѣты родился подъ лѣты,
Хотя землю просвѣти Ты,
Да насъ отъ тьмы возведетъ
И къ свѣту заблудшихъ приведетъ.
Новое лѣто зачинаетъ,
Новый Царь Царя низлагаетъ,
У Бога ся родилъ,
Бога того заслужилъ,
Гдѣ Сына породила Панна,
Падаютъ въ Ефесѣ Діанна.
Познай Бога храмино!
Привыкай, Панно, повивати.
Содѣтеля своего знаютъ нашего быдята,
Полнота мѣсячная была,
Гдѣ Панна сына родила.

.....

 А звѣзда принудила Цари
 Спѣши ты къ вертепу съ дары.
 Витали пастыріе,
 Посемъ знашли Царіе,
 Ирода живо оставили
 И иншимъ путемъ возвратили[сь],
 Радуются неложно,
 Что ходили неприложно.
 А Иродъ зъ того засмутился,
 Что Христось Господь народился,
 Казаль Его искати;
 По всей земли пытати.
 Иридіане всѣ смутятся,
 Въ Египтѣ болваны крушатся.
 Ангелъ во снѣ сказуетъ,
 Что же Иродъ готуетъ.
 Пойми, Іосифе, Панну,
 Въ Египеть твори стезю странну,
 Даже враги погибнуть
 И кончину воспріимуть..
 Ироду не уподобимся,
 Вѣрніи Христу поклонимся,
 Бо насъ грѣховъ заховаль
 И намъ царство дароваль.
 (Зап. тѣмъ же.)

Прошли всѣ часы и годы,
 Въ которые бѣсы торжествовали, какъ народы,
 Оставивъ отцемъ нашъ грѣхъ,
 И за то пропали въ пропасть вѣчную какъ мѣхъ.
 Нынѣ же всѣмъ врата небесныя отворены
 И отъ насъ всѣ бѣдствія отдалены,—

Потому что нынѣ родился предвѣчный Богъ,
Который сотретъ демону острѣйшій рогъ,
Чтобы чрезъ предѣлы къ намъ не леталъ
И души праведныя во тьму не затворялъ.
Но Христосъ выводитъ эти души изъ тьмы и даетъ свободу,
Глася слово спасенія всему народу.
За то здѣсь слышимъ всемірны клики
И на христіанахъ торжественны дикіи
Не могъ умолчать сей радости предъ вами
И пришелъ поздравить сими словами.
Да дастъ Господь вамъ много лѣтъ,
И хранить васъ отъ всякихъ бѣдъ!
Чего душевно я желаю,
И васъ съ праздникомъ поздравляю,
Съ Рождествомъ Христовымъ!

(Зап. гимназ. Д. Жучинскимъ.)

109

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,
Тогда царь Іудейскій смутился.
Я изъ вышъ (?) поклонился.
Ахъ ты Ироде безумный!
Ахъ ты роде проклятый!
Чего ты не сочинилъ,
Около пяти сотъ младенцевъ погубилъ.
За то тебя повинуютъ,
Что ты Иисуса Христа загубилъ.
День свѣтлѣйшій,
Господа честнѣйшіе!
Честь имѣю съ праздникомъ поздравить.

(Зап. тотъ же.)

110

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,
Тогда Іудейскій царь смутился.

Ангели славятъ,
Младенца хвалятъ,
Небо ликуетъ,
Земля торжествуетъ,
И вы, господа, торжествуйте,
Христа любите,
Долгій вѣкъ живите!
Съ праздникомъ поздравляю,
Съ Рождествомъ Христовымъ!

(Зап. тотъ же.)

111

(Тамъ же)

Великъ плачъ и рыданіе,
Возсталъ царь на царя,
И разослалъ по всему царству,
Чтобы искать младенцевъ,
Двухъ и трехъ лѣтъ.
Ахъ ты идолъ пятальникъ!
Они молодые дѣти—ничего не понимаютъ!
День свѣтлѣйшій, господа честнѣйшіе,
Не могъ умолчать своей радости предъ вами,
Пришелъ поздравить высокоторжественными словами
Съ праздникомъ Рождествомъ Христовымъ.

(Зап. тотъ же.)

112

(Тамъ же)

Рано, рано три еврея вставали,
На Иисуса Христа крестъ готовали,
При этомъ же мать Марія стояла
И горько, горько рыдала.
Не рыдай, не рыдай моя мати,
Я хочу на этомъ крестѣ пострадати
И въ третій день изъ гроба встати,

Пасху посвячу

И всѣхъ людей освячу.

(Зан. тотъ же.)

113

(Тамъ же)

Торжествуйте, добродѣтели наслаждайтесь,

Въ сердцахъ вѣнцомъ украшайтесь,

И жизнью хорошей восхваляйтесь,

Днесь Христосъ родился, —

Весь міръ просвѣтился.

Звѣзда явилась на востокѣ,

Ангели съ восторга хвалу Создателю поютъ,

И людямъ радость даютъ.

(Зан. тотъ же.)

114

(Тамъ же)

Христосъ родился,

Звѣзда явился.

Ангели хвалятъ,

Младенца славятъ.

Волсви приходятъ,

Дары приносятъ.

Высокопочтеннѣйшіе господа!

Я не могъ умолчать предъ вами,

Пришелъ поздравить сими словами,

Что Богъ молящійся на Сіонѣ,

Дастъ намъ жизнь на Авраамѣ лонѣ.

Я вашему желанію жить желаю,

И васъ, господа, съ праздникомъ поздравляю.

(Зан. тотъ же.)

115

(Тамъ же)

Днесь Христосъ въ Вифлеемѣ рождается отъ Дѣвы

И днесь слово воплощается,

Силы небесныя радуются,
И земля съ человѣки веселятся.
Ангели хвалятъ,
Младенца славятъ,
Волхвы Владыцѣ дары приносятъ,
Пастыри родшемуся дивятся.
Высокопочтеннѣйшіе господа,
Съ праздникомъ поздравляю!
(Зап. тотъ же.)

116

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,
Тогда Іудейскій царь смутился.
Онъ сталъ съ Іудеями размышлять,
Гдѣ бы намъ Иисуса Христа поймать?
Вы идите, идите,
Во Вифлеемъ вступите,
Тамъ Иисуса Христа обличите.
Ахъ, ты Ироде безумный!
Ахъ, ты роде проклятый!
Что ты это сочинилъ?
Четыре ста десятковъ погубилъ,
Невинной крови напился,
За богатствомъ погнался,
Въ муку вѣчную попался.
(Зап. тотъ же.)

117

(Тамъ же)

Днесъ звѣзда на востокѣ возсіяла,
Тремъ царямъ путь показала.
Три цари шли,
Злато, ливанъ и смирну несли.
Съ праздникомъ поздравляю
Съ Рождествомъ Христовымъ
И въ небѣ съ вами жить желаю.
(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Какъ на Сѣнемъ морѣ, на Сіонской горѣ,
Тамъ Іисусъ Христосъ гулялъ
И разные цвѣточки рвалъ.
Пришли жидове, ворове,
Взяли Іисуса за праву ручку
И повѣли на крестъ распинать
И горячу кровь разливать.
Какъ увидѣла Мать царева,
Стала плакать и рыдать.
Ты не плачь, моя мати!
Я хочу на крестѣ пострадать,
За весь міръ христіанъ.

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Я маленькій хлопчикъ,	А васъ, господа,
Сѣу на стопчикъ,	Съ праздникомъ поздравляю.
У дудачку играю,	
Христа величаю.	(Зап. тотъ же.)

(Лепельскаго у., м. Чашиники)

Я маленькій хлопчикъ,	Я маленькій куликъ,
Узлѣзъ на стоубчикъ,	Къ дачѣ привыкъ.
У дудочку играю	Пришоу зъ новинкой,
А вы, теща, знайце,	Васъ емосце оглоше,
Килбасы дайце.	Коленда проше.
	(Запис. мною отъ М. Коткевичевны.)

(Несель)

Я маленькій хлопчикъ,	Мяне дѣвки нагнали
Ускочыѣ на стопчикъ,	И пирогъ отобрали
Стопчикъ повалиўся,	И хохоль надрали.
И я малинькій убиўся.	Вамъ этого не желаю,
Сѣли дѣвки ѣсь,	А съ праздникомъ поздравляю.
А мнѣ негди сѣсь;	Вы эту рацію знайте,
Я за пирогъ	Да и рубъ мнѣ дайте.
Да и за порогъ.	

(Зап. гимназ. Д. Жучинскимъ.)

(Тамъ же)

Днесъ Христось родился,
Весь мѣръ просвѣтился.
Ангели поють,
Вамъ радость дають.
Восточная звѣзда возсіяла,
Пречистая мать дитя купала.
Приходили три царя,
Приносили Христу дары.
А вы, люди, идите, идите до Божьяго дома,
Тамъ съ злата корону отливають,
А васъ, господа, съ праздникомъ поздравляютъ.
(Зап. тотъ же.)

Масляничныя пѣсни.

(М. Чашники.)

Мы маслиную дожидали,
Насъ маслиная подманила,
Люли, люли подманила *).

*) Съ этимъ припѣвомъ повторяется послѣднее слово каждаго двухъ слѣдующихъ стиховъ.

Мы думали семь нлдзѣмкѣ,
 Ажно маслиница семь дзянѣчкоў!
 Наша маслиница зъ горѣ катлива,
 Наши горушки ўсѣ крутыя,
 Наши дзѣвушки ўсѣ гуллывы,
 А молодушки ўсѣ смяшлывы,
 Стары бабушки брызглывы:
 На пачи сидзяць, ўсѣ на насѣ брызжаць.

(Записано мною отъ М. Коткевичовны.)

124

(Тамъ же)

Ў насѣ сядогня маслиница,	Приняси намѣ, ластовица,
Пряцѣла кѣ намѣ ластовица,	Што ў дзяреўни дзѣнца?
Сѣла-пала на колу,	— Дзевяци дзяцюкоў сценяюць,
Скннула масла по кому.	— А дзисятого вѣшаюць.—
А на горѣ церкоўка,	Поляццй (2), ластовица
На деркоўкѣ крыжичыкѣ,	Ў малая мястечко,
На крыжичку макоўка,	Приняси намѣ, ластовица,
А на макоўки ластоўка.	Што ў мѣстечки дзѣнца?
Поляццй (2), ластовица,	— Дзевяци дзѣўокѣ вѣнчаюць,
Ў большую дзяреўню,	— Дзисятую заручаюць.—

(Зап. тѣмъ же.)

125

(Тамъ же)

Мы маслиницу прокатали,
 Сыромѣ горы укладали,
 Масломѣ свѣрху поливали,
 Штобѣ наши горушки были крутыя,
 Наша масляница зъ горѣ катлива.
 А мы масляницу прокатали,
 Ў пясокѣ яѣ закопали,
 Да на лѣто яѣ прибрали.

(Зап. тотъ же.)

(Витебская у., м. Усвяты)

Наша масляница катлива,
Што катлива, люли, катлива.
А мы масляницу прокатали,
Прокатали, люли, прокатали.
Сыромъ гору набивали,
Набивали, люли, набивали.
Сверху масломъ поливали,
Поливали, люли, поливали.
Наши дзѣвушки горливы,
Што горливы, люли, и горливы.
Наши мальцы шаловливы,
Шаловливы, люли, шаловливы.
Насъ съ горюшекъ домоу кличуць,
Домоу кличуць, люли, домоу кличуць.
(Зап. гени. Потоцкихъ.)

(Депельская у., м. Чашники)

Плавау чаўнокъ по рацѣ,
Плакау дзяцюкъ по дзѣўцѣ.
Плаваўши чаўникъ ўзырнець,
Плакаўши дзяцюкъ ўздыхнець:
— Якъ зъ восени лыку ня драці,
— Дакъ сілою дзѣўки ня ўзяці.—
(Зап. мною отъ М. Коткевичевны.)

(Тамъ же)

Шлися ко мнѣ Гармонею,
Шлися къ бацькѣ мойму,
Коли мнѣ Гармонею бацька ня оддасць
Я за цябе, Гармонея, и сама пойду:
Чиразь поля, Гармонея, широкая,
Чиразь мора, Гармонея, глубокая,

На дворъ твой, Гармоней, черной тучей,
 У сѣни твои, Гармоней, дробнымъ дождемъ,
 У хату твою, Гармоней, яснымъ соулцемъ,
 За столъ твой, Гармоней, паненкою,
 У ложи твою, Гармоней, миленькою.
 (Зал. тѣмъ же.)

129

(Тамъ же)

Варяу Кузьма пиво	Рожа Кузьму ня узнала,
На дзиуная дзива.	Да къ Кузьмѣ стала близка
Зазвау Кузьма дзѣвокъ,	И уклонила низка.
Тольки одной Рожиной мацѣ нѣтъ.	Пишиць Кузьма къ яѣ мацѣ:
Пишиць Рожина маць:	„Жди мяне, мацѣ,
— Рожутко, дзицятко!	„Зъ малымъ дзицяцемъ
— Ня стой съ Кузьмомъ близка	„И зъ молодымъ зяцемъ.“
— И ня кланяйся низка. —	

(Зал. тѣмъ же.)

130

(Д. Васильовичи)

Иванька ладненьки!	У дзивоцкая облицца.
Ня стой надъ ракою,	Рожа ня вузнала,
Ня махай рукою,	Къ Кузьмѣ близко стала.
Шоуковымъ платочкомъ (2).	А што за падружка,
Коли любишь мяне,	Што за ручку писнецъ (2),
Спытайся у мамки,	На ножку ступаецъ (2),
Коли мамка оддаецъ,	Усё Рожу чапанецъ?
Дакъ я и сама иду	И ждзи, мацѣ, у госпи
И руку табѣ даю.	Объ зялёномъ сваяцѣ (2)
Ня стой Рожа съ Кузьмомъ,	И зъ малымъ дзицяцемъ (2)
Кузьма цабе зражиць (2),	И зъ молодымъ зяцемъ.
Дзиця, цабе зглазиць (2),	Кузьма мяне зразиу,
Убраўся Кузѣмка	Дзиця мое зглазиу.
У жаноцкая плацця (2),	

(Зал. В. Ив. Безиерчій.)

6*

(Чашиники)

За горою, за крутою,
Туды ѣхаў Кіевски князь.
Тамъ гуляюць три танѡчки,
Три танѡчки, ўсё дзѣвочки.
Богъ помози тремъ таночкамъ,
Тремъ таночкамъ, ўсё дзѣвочкамъ,
Ўсё дзѣвочкамъ мѣщаночкамъ.
Обмовилася сяляночка:
„На здороўе, Кіевски князь.“
— Узяў бы цябе—ня роўна мнѣ,
— Ў мойго бацьки полѣнши грубы топлюць,
— Грубы топлюць, воду носюць. —

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

На горѣ купоросъ росъ,	Якъ ў кубочки вода ёсь,
Чортъ хлопца за хохоль трёсь.	Такъ у дзѣвочкѣ правды ёсь.
Трасецъ, трасецъ—поколоциць,	Ишли дзѣўки станицей,
Ў молодухъ правды доходзиць.	Пили вино шкляницею,
Якъ ў рашацѣ воды нѣтъ,	Ишли хлопцы мяжою,
Такъ ў ихъ правды нѣтъ.	Пили вино дзяжою.

(Зап. тѣмъ же.)

(Тамъ же)

Моя нявѣстка глупая была,
Яна домъ мой запалила.
Шось онучаеъ ци ня плацця была?
Ўсё тоя добро погорѣло.
Шось вутокъ висѣло —
Ўсё тоя добро погорѣло.
Сярмяга—лата на лацѣ была—

Усё тоя добро погорѣло.
Божушанька—вереценьцемъ страхонуць—
Усё тоя добро погорѣло.
Сапожонки бизъ подошвы были—
Усё тоя добро погорѣло.
Сорочка бизъ рукаў была—
Усё тоя добро погорѣло.
Панчошаньки бизъ пять были—
Усё тоя добро погорѣло.

(Зап. тѣмъ же.)

134

(Тамъ же)

На вулицѣ дзѣўки гуляюць (2),
Объ мяне молоду гукаюць (2),
Што у мяне мѳлоды лихи мужъ,
На вулицу мяне ня пусциць (2),
А хоць пусциць, такъ позненька (2),
Уси дзѣўушки розненька (2).

(Зап. тѣмъ же.)

135

(Лепельская у. Смолянецкая волость)

Ишла калина, ишла малина
Масляница! *)
Сустрѣла калина, сустрѣла малина,
Сустрѣла малина пяць голосоў.
Одзинъ голосъ—свяхоръ кличиць,
Другой голосъ—свяхроў кличиць,
Тречи голосъ—дзеверъ кличиць,
Чатвѣрты голосъ—золоўка кличиць,
Пяты голосъ—миль кличиць.
Свяхоръ кличиць—пици хочиць,
Дзеверъ кличиць—гуляць хочиць,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Золвица кличиць—часацьця хочиць,
 Милъ кличиць—спащи хочиць.
 Я къ свякру зъ золотымъ кубкомъ.
 Зъ золотымъ кубкомъ, зъ зялёнымъ виномъ;
 Я къ свякроўцѣ зъ работою,
 Зъ работою, зъ доенкою,
 Зъ доенкою, зъ цялятками,
 Я къ золоўцѣ съ щоткою,
 Я къ дзевѣру зъ скрипками и съ цымбалами,
 А къ милому зъ подушками, зъ дзярушками.
 (Доставлено миров. посредн. М. О. Сазоновымъ.)

186

(М. Усвяты)

Виўся хмѣль пы болоту,	Гдѣ горницы новыи,
Пы болоту, люли, пы болоту,	Што новыи, люли, и новыи,
Привиўся хмѣль кы горóды,	Гдѣ краватушки тесовыи,
Кы горóды, люли, кы горóды,	Тесовыи, люли, тесовыи,
Просиўся хмѣль ноцевать,	Гдѣ пяринушки пуховыи,
Ноцевать, люли, ноцевать,	Пуховыи, люли, пуховыи,
Гдѣ хоромы и высоки,	Гдѣ жонушки молодѣи,
И высоки, люли, и высоки,	Молодыи, люли, молодыи.

(Зап. гимназ. Потоцкимъ.)

187

(Чашники)

Выходзиў ў городзѣ указъ,
 Люли, люли, ў городзѣ указъ.
 Выходзила коза ў красномъ сарафанѣ,
 Люли, люли, ў красномъ сарафанѣ.
 Выносила указъ ў карманѣ,
 Люли, люли, указъ ў карманѣ.
 Хто указъ той прочитаиць?
 Люли, люли, прочитаиць?
 Прочитаў жа панъ Еремѣя,
 Люли, люли, панъ Еремѣя,

Ёнъ читаць указъ на ўмѣя,
Люли, люли, указъ на ўмѣя.
Стары бабы пили—старикоу пропили,
Люли, люли, старикоу пропили.
Молодушки пили—молодцоу пропили,
Люли, люли, молодцоу пропили.
Красны дзѣўки пили—красоту пропили.
Люли, люли, красоту пропили.
Попадзя пила—попа пропила,
Люли, люли, попа пропила.
Дзячыха пила—дзяка пропила.
Люли, люли, дзяка пропила.
Пономариха пила—пономаря пропила,
Люли, люли, пономаря пропила.

(Зап. мною отъ М. Котеевичовны.)

Волочобныя пѣсни.

Въ с. Выминѣ, въ 25 верстахъ отъ Витебска, въ дни св. пасхи поется волочебническая пѣсня при слѣдующемъ обрядѣ:

Толпа волочебниковъ составляется изъ записныхъ любителей волочебничанья, весельчаковъ, небогатыхъ крестьянъ, и не рѣдко челоѣкъ до тридцати. Собравшись въ условный пунктъ, волочебники выбираютъ изъ среды своей двухъ должностныхъ лицъ: „пычинальника“ и „миханожыча“. На обязанности перваго лежитъ распорядиться поющими и начинать пѣніе. Вмѣстѣ съ „скрипачами“, „пычинальникъ“ поетъ пѣсню, остальные — только припѣвъ ея. На обязанности же „миханожыча“ лежитъ—носить мѣшокъ съ получаемыми за пѣсню подарками; въ этотъ мѣшокъ кладутъ все, что только получается за поздравленіе: пироги, мясо, яйца, сыръ и т. п. Такъ какъ въ теченіе дня соберется подарковъ не мало, то въ „миханожычи“ избирается лицо болѣе плотнаго тѣлосложенія и съ болѣею физическою силой. Толпа волочебниковъ подходитъ къ окну, разставляется „пычинальникомъ“ и поетъ:

Ишли-брыли вылачобники,
 Христось воскресъ Сынъ Божай! *)
 Вылачобнички—люди добрыи,
 Вылачилися—нымачилися,
 Ды того двыра пыталися,
 Ды того двыра ойцовськыга:
 „А чей-та дворъ ны горѣ стоиць—
 „Зилѣзный тынъ, мидяныи вырыта,
 „Шулы точиныи й пызалочиныи,
 „Виреюшки точиныи й золочиныи,
 „Пыдваротница—слонѣвыя косъ?“
 — Якушкинъ дворъ ны горѣ стоиць!
 — Зилѣзный тынъ, мидяныи вырыта,
 — Шулы точиныи й пызолочиныи,
 — Виреюшки точиныи й золочиныи,
 — Пыдворотница—слонѣвыя косъ,
 — Пысаредъ двыра три колодися.—
 „А чія жъ то жина зы водой ишла,
 „Зъ вадеркыи тясовыми,
 „Съ ноченкыи шовковыми,
 „Коромысль мыливанинѣй?
 „Рызмахнула чиста серибра,
 „Пычаринула чиста золыта,
 „Пыставила ў святлицы ны скаменчкы,
 „Сыма пышла мужа будить:
 „Ўстань, мужа! ни ляжи дужа!
 „Зыгыдаю я табѣ дѣльда ни вяличкыи:
 „Состроимъ мы сабѣ церькывеу
 „Ўборныю, быгамольныю!“
 А ў тэй церкви пристолю стоиць,
 Ны пристоли Христось ляжиць;
 Ў гылывахъ ў Яго Прячистыя Мать,
 А ў ныгахъ ў Яго Святъ Микола.

*) Этотъ приѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Расплакылыся Прячистыя Мать,

Святѣй Микола унимаиць:

„Ни плачь, ни плачь, Прячистыя Мать!“

— Охъ! якъ-жа мнѣ ни плакыти:

— Мойго Сына жиды украли,

— Руки й ноги рыспинали.—

„Ни плачь, ни плачь, Прячистыя Мать!

„Твой Сынъ зъ мартвыхъ воскрѣсь

„Ны Вяликыдня ў заутрини.

„Выда й зямля здриганулыся,

„Синія мыра скылыхнулыся,

„Бѣлыя рыбинка стрипанулыся,

„Ўси люди ўзрыдувалыся,

„Сусымъ Христомъ вичаляся“.

Ў тую церкву сыбыралыся

Ўси святки, ўси празнічкі.

Сыбыралыся, зличаляся,

Одного свята ни доличыляся.

„Якого свята?“—Святога Ягорья! —

Святѣй Ягорья пызыбавыся.

„А гдѣ жъ ба ёнъ пызыбавыся?“

— Святѣй Ягорья коровъ пасець!

— Пасець, пасець, ды зыпасывыць

— Зъ борздымъ хортомъ, зъ вострымъ жазломъ.

— Пасець, пасець, ды зыпасывыць

— Отъ того гада бягучыга,

— Отъ тэй вѣдмы—чирадѣйницы. —

А вси святки, ўси празнічкі

Сыбыралыся, зличаляся,

Одного свята ни доличыляся.

„Якого свята?“ — Святого Микола! —

„А гдѣ жъ ба ёнъ пызыбавыся?“

— Святѣй Микола пы мижэхъ ходиць,

— Пы мижэхъ ходиць, жито родиць

— Густоя, идряноя

— Зъ зылатымъ хрястомъ н Сусымъ Христомъ.—

А вси святки, ўси празнічкі

Сыбиралися, зличалися,
Одного свята не доличилися.
„Якого свята?“ — Святого Илли! —
Святэй Илли пызыбавився.
„А гдѣ жь ба ёнъ пызыбавився?“
— Святэй Илли жита зыжннайцъ
— Зъ бѣлымъ сырымъ, зъ Божимъ Сынымъ —
А вси святки, ўси празнички
Сыбиралися, зличалися,
Одного свята не доличилися.
„Якого свята?“ — Святэй Прячисты! —
„А гдѣ жь ба ина пызыбавилися?“
— Святая Прячиста жита дыжинаицъ
— Зъ зылатымъ хрестомъ съ Сусымъ Хрестомъ,
— Зъ бѣлымъ сырымъ, зъ Божимъ Сынымъ,
— Што разъ ризнецъ—то снопъ нажнецъ!
— Дыжинала, дивувалыся,
— Яеъ гета жито зрыжалыся:
— Снопъ отъ сныпа—пывтыра ступа,
— Бабка отъ бабки—пывторы пятки:
— Зы добромъ анбаръ рыспирайтца,
— А въ хлѣви скотъ ни стыппляйтца. —
Якушинька, отецкій сынъ, Микуланвичъ!
Ни кажи томицъ, кажи дарицъ;
Прими госцей вылачобничывъ!
А мы госци ни докучныи:
Мы зъ годъ ў годъ разъ пыбываемъ,
Христа взывичаемъ.
А намъ-жа даръ—ни малъ, ни вяликъ:
Пычинальничку—чарвонъ зылатэй,
А припивальничку хошь нямного—ў пызылотога!
Миханожиго горькыя доля—
Яго жонка ня любицъ;
Дайта жь ямў кусокъ сала,
А звышь того сорыкъ іецъ,
Ды й пирыга конецъ:
Сорокъ іецъ ни іечинку,

А пирога конецъ ны закусычку,
Бутанку горѣлки и сыръ ны тарелки.
А въ пачи пырыся рыскырачылся—
Ѣсь-жо намъ нызначилъся!

Послѣ этого хозяинъ или подходитъ къ волочебникамъ и тамъ даритъ ихъ, или же подаетъ имъ за трудъ чрезъ окно. Въ рѣдкихъ случаяхъ и рѣдкой хозяинъ приглашаетъ волочебниковъ въ комнату на угощеніе. Это особенно цѣнится волочебниками. Уго-
стившись и получивши даръ, волочебники поютъ:

А ну-ти-теа, братцы, сговоримся,
Госпыду Богу помолвимся!
Спасибо тому, кто въ етымъ дому!
Бувай здоровъ съ ўсимъ дворомъ
И съ ўсей своей смейкою
И съ дѣтками дробенькими.
Бувай здоровъ, май сто коровъ;
Пыживешъ болій, будишь мать сто коній!

Поблагодаривши такимъ образомъ добраго хозяина, волочебники удаляются. Но если хозяинъ, находясь дома, по какому либо при-
чинамъ не даритъ ихъ, или же замедлитъ подаркомъ, волочебники, въѣсто вышеописанной благодарности, начинаютъ слѣдующую дерз-
кую пѣсню:

Ня хочишь дариць — пойдишь съ нами ходиць:
Воды буетаць, грязя тыптаць,
Сыбакъ дражниць, людей смяшиць!
Бувай здоровъ—лупи коровъ!
Пыживешъ болій—облупишь коній!
Пыживешъ трошку—облупишь и кошку!

Заслышавъ волочебниковъ, расчетливые хозяева спѣшаютъ скрыться изъ дому; радушные же — стараются приготовить подарки, или угощеніе рѣдкимъ гостямъ.

Чѣмъ ближе день къ вечеру, тѣмъ болѣе увеличивается толпа волочебниковъ. Неизвѣстно для какой цѣли, за волочебниками ходить ихъ родные и жены; въ пѣніи они не участвуютъ, хотя у много хозяина имъ подносится водка и дается подачка.

Къ крайнему сожалѣнію, теперь очень рѣдко можно услышать волочебниковъ съ ихъ пѣсней подъ окнами: волочебницкія пѣсни становятся уже келейнымъ достояніемъ. Два священника, съ большимъ самовосхваленіемъ говорили, мнѣ, что „въ ихъ приходахъ волочебницкія пѣсни погребены и больше не воскреснутъ...“

Учитель 1-го Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

139

Дзень добры, пане господару!
Хрыстось васкресь Сынъ Божы.
Да церазь поля да широкое,
Хрыстось васкресь Сынъ Божы *)!
Да церазь межы залацѣнькіе
Ишли-цекли валачѣбннчкі,
Да пытались слаўнаго пана,
Слаўнаго пана, пана господара.
Да чымъ же ёнъ ўславўисе?
И дабромъ сваимъ и дваромъ своимъ.
Памятаюць дварѣ ўсѣ павимъ няромъ,
Ўсѣ павимъ няромъ, залатымъ крыломъ.
Стаўляе сталы ўсѣ цисѣвныя,
Засцпала сталы ўсѣ кптайкою,
Ўсѣ кптайкою, ўсѣ зелѣною,
Стаўляе кубкп ўсѣ сребляныя,
Налывае кубкп зелѣнымъ впномъ,
Зеленымъ впномъ, чорнымъ пивомъ,
Чорнымъ пивомъ, да салодкимъ мѣдомъ.
Зелѣное впно пану господару,
Чорное пиво для жаны его,
Салодѣкъ мядѣкъ для его дзѣтокъ.
Дай табѣ, Боже, пане господару,
Да пива варпцп, да сына жаницп
Гарелочку гнацп, дѣчки давацп.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Дай табѣ Боже, пане господару,
И ў каморы и ў аборы,
Гдзѣ гара, тамъ жита капа
Гдзѣ логъ, тамъ сѣна стогъ.
Пане гасподару, не кажи намъ ици,
Не кажи намъ ици, кажи надарыци.
Да наши дары не великіе,
Валачоннички, не дакучнички.
Да ў годъ ходзяць, да Бога просяць.
Пачинальничку—падзсятничку,
Старшаму пѣўцу—да ьапу ейцу,
Да кашаланѡсу да пирога къ нѡсу.
Хрыстось воскресъ Сынъ Боже,
Проше, пане гасподару!

(Изъ сборника Яна Чечота, 1846.)

140

(Витебскъ)

Ишли-брыли волочебники
Хрыстось воскресъ, Сынъ Божій *).
Пришли-прибрыли къ честному мужу,
Къ честному мужу, богатому дому:
„Чи ёсь, чи нѣтъ господарь дома?
„Господарь дома, Иванюшка?“
Хуць ёсь, хуць нѣтъ—да не кажецца.
Садзицца за столъ, за столъ за цисовиньки,
За скацѣрку, за кручастую.
Стояць пирадъ имъ да три кубочки,
Три кубочки позолоченные.
У первомъ кубку—зялено вино,
У другимъ кубку—солодки медъ,
У треццимъ кубку—пшениное пиво:
Зяляно вино—самому яму,
Солѡдки медъ—то жанѣ яго,

*) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Пшениное пиво — то дзѣцѣмъ его.
Нашъ паночикъ, господарчикъ Иванюхна!
Собирайшся ты къ обѣденѣ,
Надзѣнешь ты боты нѣмецкой работы,
Панчошки бѣлявые, подвязочки шоуковые,
Подвязочки шоуковые и шапочку соболиную.
Иванпча нашъ паночикъ, господарчикъ!
Приказау томиць, прикажи дариць
Насъ госцей волочебничею.
Наши дары ни великіе и ни малые:
Починальничку чирвонъ золоты,
Чирвонъ золоты на паперенцы,
А бѣлый сыръ на талеронцы,
По чаркѣ горѣлки ў бутылонцы,
Подхватничкамъ по дзесятеу яецъ,
А на вусли хоць ни много — поўзолотого,
Михоношаго горкая доля,
Горкая доля — жана яго ня любиць.
Приняси яго мосцѣ кусокъ сала,
Штобъ яго жонка любиць стала,
Приняси яго мосцѣ кусъ солонину,
Кусъ солонину во ўсю спину.
Живи здороу со ўсिमъ дворомъ,
И зъ дзѣтками, съ голубятками,
Зъ дальными пріяцѣлами,
Да й зъ ближними сусѣдами,
Еты праздничикъ провожаючи,
На прибудуци годъ дождаючи,
У карысци, ў радосци, ў добромъ здоровечку.

(Зал. мною отъ отставнаго солдата старика Тараса Липова, уроженца Ви-тебской губерніи и уѣзда).

Ишли-брали волочебнички
По цямной noci да по грязной грязи,
Волочилися да й обмочилися,
Шаталися и боўталися,

Къ богатому дому пыталися.

Ня почёмъ познаць богатырски домъ:

Яго домъ мощёнъ, яго тынъ трацонъ,

Вороцки яго ўсё цясовые,

Подваротница бѣлая рыба кось.

Пришли жь яны подъ вокошечко,

Чаломъ здороў подъ вокошечкомъ.

—Ци ёсь, ци нѣтъ господарь дома,

—Господарь дома Романухна?—

Нашъ паночекъ, господарчикъ Романухна!

Причина вокошко, погляди жь ты ў чистоя поле:

У чистоя поле, на синее море.

Штожъ ў поли да синѣнца,

Да синѣнца да черпѣнца,

Да синѣнца да краснѣнца?

Прачистая Маць на похаць ѣдзець,

Восьми конями да ўсё вороними,

Трема слугами да ўсё вѣрными,

Святы Ягорья на козлахъ сядзиць,

Святы Илья на запяткахъ стоиць,

А святы Микола посради яе.

Подѣзжаюць яны къ честному мужу,

Къ честному мужу, къ богатому дому,

Къ богатому дому къ Романьному.

—Самочестны мужъ Романухна!

—Выдзи на сустрѣчу Прачистой Маці Богородзицы!“—

Ёнъ жа вышоў на сустрѣчу Прачистой Маці Богородзицы,

Со свѣчами да со ярими, со свенцонными проскурками,

Со свенцонными проскурками, со солѣдними конунами.

Прачистая Маць Богородзица

Возѣзжаиць къ яму на подварейка.

Серадзи двора горить три вогнища,

Три вогнища, три калиновыхъ,

А идуць душкѣ ўсё малиновые.

Прачистая Маць Богородзица

Яна у яго ўсё спрашиваецъ:

— Ромапачка самочестный мужъ!

— На што у табе три вогнища,
— Три вогнища, три калиновые,
— А пдуць душкѣ ўсё малиновые?
— Ци ты горѣлки гонѣшь?
— Ци ты будзішь сыновей жаниць?
— Ци дочекъ замужъ выдаваць? —
„Прачистая Маць Богородзица!
„Мае сыночки поженатые,
„А дочечки замужъ повыдадены.
„Прачистая Маць Богородзица!
„Я нп пиво варю, ни горѣлку гоню,
„Ни горѣлку гоню, ни зялена вина курю,
„Дожидаю сабѣ трѣхъ праздничкоў,
„Трѣхъ праздничкоў, трѣхъ ўгодничкоў,
„Трѣхъ ўгодничкоў, вялкодничкоў:
„Перваго Свята—Святаго Вяликдзень,
„Святъ Вяликъ дзень съ краснымъ яечкомъ,
„Другаго Свята—Свята Юрѣя,
„Третьяго Свята—Святаго Миколу.
„Святы Вяликъдзень съ краснымъ яечкомъ,
„Святы Юрѣй зъ зялёной травой,
„Съ зялёной травой, съ цеплой росой,
„Святы Илля зъ новымі хлѣбцомъ.“
Сярадзи двора да Романкина
Стоиць рея недорубленная,
Недорубленная, недоверъшенная.
Собіралися ўсѣ святцы, ўсѣ празднички,
Прачистая Маць ихъ лѣчала,
Лѣчала, лѣчала, ни доличалася
Трехъ святцоў, трехъ праздничкоў:
Перваго Свята—Святаго Юрѣю,
Другаго Свята—Святаго Миколу,
Третьяго Свята—Святаго Иллю.
Идзець-брыдзець святы Юрѣй,
Святы Юрѣй съ чистаго поля,
Ўросиўси, ўмочиўси—мокрошеневъ.
Прачистая Маць Богородица,

Яна ў яго ўсё пытаець:

„Святы Юрій! гдзё жь ты буваў,

„Гдзё жь ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Ё самочестнаго мужа ў Романичка;

— Я короў пасціў і запасаў,

— Я запасціўшы, домой прыгоню.

— Дому прыгоню, ў хлёў загоню,

— Ё хлёў загоню, слоўцо згавору;

— Етому статку ня будзіць упадку

— Ни оть мядвѣдзя, ни оть нарэву,

— Ни оть гада бѣгучаго,

— Ни оть змѣя литучаго.—

А идзец-брядзец Святы Микола,

Святы Микола съ чистаго поля,

Ўросіўся, ўмочіўся—мокрошенекъ.

Прачистая Маць яго пытаець:

„Святы Микола! гдзё жь ты буваў?

„Гдзё ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Прачистая Маць Богородзца!

— Я ў честнаго мужа ў Романичка

— Коній пасціў-да запасаваў,

— Я запасаўшы домой прыгоню,

— Я дому прыгоню, ў хлёў загоню,

— Ё хлёў загоню, слоўцо згавору:

— Етому статку ни будзіць упадку

— Ни оть мядвѣдзя, ни оть нарэву,

— Ни оть гада бѣгучаго,

— Ни оть змѣя литучаго.—

Идзец-брядзец Святы Илья,

Святы Илья съ чистаго поля,

Ўросіўся, ўмочіўся—мокрошенекъ.

Прачистая Маць Богородзца,

Яна ў яго ўсё пытаець:

„Святы Илья! гдзё жь ты буваў,

„Гдзё жь ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Прачистая Маць, Богородзца!

— Я ў честнаго мужа ў Романичка,

— По межамъ ходзиу, жито родзиу,
— Жито пшеницу, усякую пшеницу.
Прачистая Маць Богородзица
Яна ў яго ўсё пытаець:
„Святы Ілля! ці густо жито?
„Ці густо жито, ці ядранисто,
„Ці ядранисто, ці колосисто?“
— Прачистая Маць Богородзица!
— Густо жито и ядранисто,
— Ядранисто и колосисто,
— Колосисто и полошесто.
— Прачистая Маць Богородзица!
— Ў честнаго мужа ў Романчыкі
— Жито зажинау золотымъ сярпомъ,
— Золотымъ сярпомъ сярэбранымъ крестомъ,
— Што разъ рязну, то снопъ связну.
— Часты, густы звѣзды на небѣ,
— Часцѣй, гусцѣй снопы на нивѣ;
— Широка, высока мѣсяцъ на небѣ,
— Ширѣй, вышэй стога на гумнѣ,
— Стога на гумнѣ на Романенькімъ.
— Святы Покроў, покры стога,
— Покры стога ў три рады:
— Первы радъ соломою,
— А другой радъ бярозою,
— А треці радъ бѣлымъ снѣжкомъ.—
Романчыка самочестны мужъ!
Прыказау томиць, прыкажи дариць.
Наши дары ни велікіе и ни малые:
Починальничку и т. д.
(Зал. тѣмъ же и отъ того же).

(С. Загорье, Дисненская у.)

Нехъ панъ Іезусъ похвалены!
Гэтому дому свянцому, пане господару,
Слаўны мужу надъ мужами!

Ци ёсць ў дому ў свянцономъ?
Ци спишь ляжышь, ци почиваешъ?
Ци зъ жаною молодою, ци зъ дзѣткамі,
Ци зъ дзѣткамі зъ маленькімі?
Да коли спишь—Богъ зъ тобою,
Боли ня спишь—моў со мною.
Пане господару, слаўны мужу надъ мужамі!
Устань рана-ранюсинька,
Мыйся бѣла-бѣлюсинька,
Трыся сухо-сухусинька,
Да учапися слізюсинька.
Правой ручкой одчини воконцо,
Одчини воконцо да глянь ў дворокъ:
Што ў твоімъ дворѣ да й здѣўца,
Здѣўца лечѣўца?
Твой дворочикъ якъ вянчикъ
Тыномъ тынинъ дубовинькимъ,
Дубовинькимъ, чісовинькимъ,
Мостомъ моцень,
Вороцінькі малеванныя,
Защепничкі позлоцанныя.
Сяродъ двора шацѣрь стоіць новюсинькі,
Новюсинькі, ясюсинькі,
Златомъ крыты, сребромъ літы,
Прибрамочки сребраны,
Защепничкі золоты.
Да ў тымъ шатрѣ кресло стоіць,
Кресло стоіць золотое,
Ды ў тымъ креслѣ самъ Богъ сядзіць,
Самъ Богъ сядзіць, всѣншку дзяржыць.
Боло яго пчѣлкі лятали,
Пчѣлкі лятали, мяды збіралі.
Тыя пчѣлкі, ўсѣ святочкі
Піраць Богомъ збіраліся,
Збіраліся, раховаліся:
Каторому святцу перастаць?
А зборъ мовіць господару:

Слаўны мужу надъ мужами!
Твоё дзёла на торгъ ўхаць,
Залѣза купляць, нароги коваць.
Аўдокею дрова сячець, а Сороки кладзець,
Алексѣю сани и плотъ,
Сани и плотъ, рыба объ лёдъ;
Лёдъ водою, рыба лускою.
Благовѣщення раты на ниву,
Раты на ниву, сядунъ на призбу.
Господару, слаўный мужу надъ мужами!
Возьми жъ ваше нову сошку,
Да й конику вороного, молодого,
Ўдзь-жа ваше ў чистоя поле,
Ў чистоя поле заарываць,
Зъ соллю, зъ хлѣбомъ, зъ бѣлымъ яйцомъ,
Зъ бѣлымъ яйцомъ, зъ боскимъ слоўцомъ.
Верба свята, нова лята.
Верба посвянци ў поле гнала.
Дай-жа-жъ, Боже, гэта святца провожаци,
Свята вяличка дожидаци!
Дай ў радосци, у вяселосци,
Три дни святца чырвонымъ яечкомъ—разгоўляцца,
Малымъ дзѣткомъ на вулицу на прогуляннi.
Господару, слаўны мужу надъ мужами!
Маинь сабѣ чаладаныку,
Загадай ваше свойму чаладку:
Нехай возьмиць золоты ключи,
Золоты ключи отъ стаенки,
Нехай идзець ў стаенку,
Нехай закладаць да й коника,
Коника вороного, молодого.
Государу, слаўны мужу надъ мужами!
Возьми ваше соли хлѣба,
Соли хлѣба, чего потреба.
Ўдзь-жа ваше до косцѣлу,
До косцѣлу посвянци,
Да привѣзши поживаци.

Сядзь-жа ваше за скамьёю,
И зъ жанюю молодою,
И зъ дзѣткамі маленькімі.
Шасні, бразні по скамейцѣ.
Возьмі жъ ваше золоты кубокъ
Дай пі вино зялёная на свою жёну,
Жана твоя—на дзѣточекъ,
Дзѣтки твоя—на сямейку,
А сямейка—на челядку,
Челяданька—сама на сабе
Радаунічка і на убога
Пораднічка порадыла
Борноваци, поле роўняці.
Святы Юры, боскі влючнікы!
Да ідзі ў поле, да ў чыстая,
Одомкні зямлю, пусці росу,
Пусці росу на гэту вясну,
Да й мокраю, да й цепляю,
На гэготъ свѣтъ, на ўсякі цвѣтъ,
На людъ вяселы, на урожай.
Святы Борысь ляды паліць,
Зямлю грѣіць, ячмень сѣіць
Зъ поўсявалкі, зъ правай жменькі.
Кінішъ рѣдка, даецъ Богъ густа.
Дай же Боже, зародзі-жа Боже
Колосіста, ядрыніста.
Святы Мікола, старая особа,
Горохъ сѣіць, по полю ходзіць,
По полю ходзіць, жйтца глядзіць:
Гдзѣ вымокла—тамъ подсушыць,
Гдзѣ высохла—тамъ подмочыць.
Святы Шоснігъ оўсы шастаць.
Госпадару, слаўны мужу надъ мужамі!
Закладай ваше да й коніка вороньго, молодго,
Вязі ваше овёс сѣіць у чыста поле
У адной кошулі безъ шапачкі,
Зъ поўной сявенькі, зъ правай жменькі;

Кинишь рѣдка, даець Богъ густа.
Дай-жа-жъ Боже, зародзижъ Боже
Да ѣ яйцвисты, ядрянисты.
Святая Семка, позна сѣѹба—грецку сѣиць.
Святая Троица по вулицы стучиць, гручиць,
Гнойки возиць, комаръ орець.
Дзівятушка, помежаночка!
На межахъ ходзила, житцо обирала,
Житцо обирала да ѣ роуновала.
Дзясятуха красу давала,
А Пяцinka красу здымала,
Брасу здымала, пятаку стаўляла.
Святы Иванъ кòску правиць,
Луги пратаць, ў сцирты кидаць.
Святы Пятро соўсімъ ядро,
По паръ боронуиць, поле роўнуиць,
Поле роўнуиць, грунтъ готоуиць.
Шипилинка ў вузню идзець,
Ў кузню идзець, сярпы зубиць.
Господару, слаўны мужу надъ мужами!
Збрай ваше стары сярпы,
Да идзи ў кузню напраўляци.
Кузнецъ молодзецъ, зуби сярпецъ!
Табѣ платы—чирвонѣ злоты табѣ на боты.
Господару, слаўны мужу надъ мужами!
На, идзи жъ домой, да отдай жанѣ,
Ды молодзѣ нивы сярпокъ.
Нехай идзець твоя жана ў чисто поле,
Ў чисто поле житцо жацц,
Зѣ ячымъ блиномъ, зѣ бѣлымъ сыромъ,
Зѣ бѣлымъ сыромъ, зѣ трепчимъ сыномъ.
Святы Илля, старая жнея,
Яна жала, ня уважала,
Што разъ зажнець, то снопъ звязнецъ.
Святая Ганна Святому Илли
На помочи стани,
Вязъ вязали, копы поклали.

Святы Борисе, за мѣшань бярися!
Святы Спась по полю ходзиць,
Копы личиць, раскладанць:
Гэта на сѣмя, гэта на ѣмя!
Господару, слаўный мужу надъ мужами!
Сѣдлай ваше дай коника,
Вороного, молодого.
Ўдзь-жа ваше ў чиста поле,
Ў чиста поле копы личиць.
Якъ на небѣ звѣзды густы,
Гусцѣй того ў поли копоць.
Прачистая да и Большая
Житцо посвянцала, засѣвала
Да й Меньшая дыкъ лѣпшая паненачка
Пирадъ Богомъ кланялася:
А язь Боже ни гуляла,
Жытца пахала, ў грань погоняла,
Ў грань погоняла, яро збирала.
А Янъ Сценцель руней цѣлиць
Узвизання....
Узними, Боже, зъ ильномъ, зъ оўсомъ,
Зъ ўсімъ добромъ ў гумянцо.
Святы Покроў! покры замяю
Жоўтымъ зярномъ, молодымъ сняжкомъ,
Воду лёдомъ, пчалу мёдомъ.
Святы Змицёръ, ёнъ на ўсё хицёръ —
Солоды солодзиць, нивы робиць,
Сыноў жаниць, дочекъ выдаваць.
Господару, слаўны мужу надъ мужами!
Ци ў слыхъ табѣ наша пѣсинка,
Наша пѣсинка старосвѣцкая?
Што мы ходзимъ Бога просимъ:
Дай-жа-жъ Боже, зародзи-жъ Боже,
Ў пуни кладомъ, токъ умолотомъ
Ў дзяжы подходуць, ў пачи ростомъ,
Ў пачи ростомъ, на столѣ на сѣтомъ.
Господару, слаўный мужу надъ мужами!.

Дари госцей, ни баў бардзей.
 Наши дары ня вялики,
 Ня вялики—ў дзвері ня лѣзучъ,
 Празъ воконцо—якъ шиць шіюць,
 Чырвонъ злоты яму на боты,
 Починальничку копу янкъ,
 Братцамъ помагаьничкамъ по дзсяточку.
 Да й на дворѣ вѣтрикъ вѣиць,
 Волочебничкомъ ножки млѣюць;
 Да й на дворѣ дожджикъ дымиць,
 Волочебничкомъ животъ ныиць.
 Господару, слаўны мужу надъ муж ами!
 Проси къ сабѣ госцей ў хатку:
 Сыръ на талерку, кварту горѣлки,
 Кварту горѣлки, пшоны пирогаъ,
 Къ тому пирогу мису творагу.

Дай жа Боже, кабъ восьмеркой пахали, дзвятымъ гоняли, а
 дзсятымъ побрыкывай, а на одинадцатомъ ў дружки фдуць. Хри-
 стось воскресъ“.

Каждый стихъ сопровождается припѣвомъ: „Христось воскресъ, Сынъ Божій“.
 Эта пѣсня списана со словъ крестьянина Виленской губерніи Дисненскаго уѣзда,
 Загѣвской волости, села Загорья, Александра Альхитенка, гимназистомъ 7-го
 класса Усаовскимъ.

148

(Коптевичи, Лепельскаго у.)

Святая Величко	Святая Троица
Зъ чырвонымъ янчкомъ	Жито красуецъ,
Христось воскресъ,	Святы Петра
Сынъ Божій *).	Пятку даецъ,
Святы Юрья	Святы Илля
Зъ росицею,	Поспѣванць,
Святый Борисъ	Свята Ганна
Коній пасецъ,	Зажинаиць;
Святы Микола	Святы Борисъ
Обойдзець вокіла,	Ў коні складанць.

(Зап. учителемъ Коптевичскаго народнаго училища г. Преображенскимъ)

*) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

144

(Тамъ же)

Юрья, Никола	Ўси хороши.
Пошли ў поле.	А Михайлы житы
Христось воскресъ	За ўсихъ лѣпшии.
Сынъ Божій! *)	Яму надобѣ (2)
Пошли ў поле	Сына жаниць (2),
Жита глядзѣць:	Пива вариць (2),
А ци ўси житы,	Дочку отдаваць
Ци ўси хороши?	И гарѣлку гнаць.
А й ўси житы,	

(Зап. гѣмъ же.)

145

(Село Чашники, Лепельская у.)

Дзень добры, здороў, пане господару!
 Христось воскресъ, Сынъ Божій! **)

Ци ты спишь, ци ты такъ ляжышь?
 Я скажу табѣ нову новину.
 Одчини вершокъ, поглядзи ў хлѣвокъ:
 Что ў твоемъ хлѣвѣ проявилося,
 Девять короў оцалилося,
 А дзсятая на умѣ стоиць.
 Бывай здороў, пане господару!

Одпраўляй госпей и су серыпками.
 А мы госпики надокосные:
 Ў годочикъ одзинъ разочпѣ.
 А наши дары ня вяликіе:
 Починальничку сорокъ яецъ,
 Подголосничкамъ по дзсяточку,
 Миханюши—жита калошу.
 А музыка горкая доля:
 Жонка ня любіць, ня цалуіць,
 А хуць поцалуіць—назадъ отплюіць.
 Бывай ты здороў, пане господару,
 Зъ своей сямьей, со ўсимъ домомъ!

(Зап. мною отъ М. Коткевичовни.)

*) Припѣвъ повгорается послѣ каждаго стиха.

**) Припѣвъ повгорается послѣ каждаго стиха.

Ученикъ 7-го класса гимназіи г. Пржицецкій сообщилъ намъ слѣдующее:

„На первый день Свѣтлаго Христова Воскресенья по деревнямъ нашей мѣстности ходятъ съ поздравленіями волочебники кучками человѣкъ въ пять, преимущественно изъ крестьянъ и не изъ нѣщихъ. Они, еще во время Великаго поста, сговариваются, кому быть починальникомъ (запѣвалой), кому миханшей (т. е. съ мѣшкомъ для сбора жалованнаго хозяевами). Изъ своей же среды выбираютъ они двухъ „подхватниковъ“ и музыканта-скрипача. Послѣ полудня, на первый день Пасхи они отправляются отъ дома къ дому. Приблизившись къ какому либо починальничекъ подходитъ къ окну и поетъ нижеслѣдующую пѣсню, а за каждымъ стихомъ пѣсни его товарищи подхватываютъ всѣ вмѣстѣ; съ акомпаниментомъ скрипки: „Зяленой садъ вишневый!“

148

(Каменская волость, Делельскаго у.).

Панъ Езусъ тому,
Хто ў этомъ дому!
Господарочекъ якъ сокологекъ,
Чи спишь, чи отдыхаешь?
Коли жъ ты спишь—Панъ Богъ съ тобой,
А коли жъ ты не спишь—губай со мной.
Ўжо пробудзися, обочнися,
Ёсць водзйчка—бѣленька помыйся,
Возьми ручничокъ—сухонько оботрися,
Щиренька Богу помолися,
Сядзь на лаўцы, подними ручку,
Подними ручку, отвари окно:
На твоимъ дворѣ проявонька проявилася,
Сама церкоўка становилася,
А ў тэй церкоўцѣ прастолы стояць,
Прастолы стояць малаванныя,
Ўсё обрусами засцѣпленныя,
За прастоль Господзь Богъ—сядзйць.
Язуса на ручкахъ дзяржйць.
Коло Яго ўсё святочны счатующа, рахующа:

Которому ўпяродъ ступиць?
Святая Рожство *) ўпяродъ пойшла,
За Святымъ Рожствомъ Святая Василя,
За Святымъ Василиемъ Святая Кщенна,
За Святымъ Кщеннямъ Св. Громницы,
За Святыми Громницами Изборъ,
За Святымъ Изборомъ Благовѣщенна,
За Святымъ Благовѣщеннямъ Свята Вялика,
Да Свята Вялика съ краснымъ ячкомъ,
Красна ячка на посвенцаніе,
А намъ грѣшнымъ людзямъ на пожиткованне.
За Святымъ Вяликимъ Св. Юрѣя.
А Св. Юрѣя возьми ключи золотые,
Отомкни поля, сыру землю.
Ўпусци Юрѣя цѣлую росу, зялену траву.
За Святымъ Юрѣей Свѣты Борись,
Свѣты Борись коникоў пасецъ,
Раненька барець, на лужокъ вядзецъ,
Хозяину на ручкі даецъ:
Дай, Боже, сыцінькі былі, подбрыкивали,
Гэтому хозяину на уцѣху былі.
Святая Микола, старая особа,
Нѣтъ яго дома, попоў ў поля.
По мяжахъ ходзиць, житцо родзиць.
Святая Тройца житцо родзиць.
Святая Пяценька пяточку даецъ,
Святая Ілля житцо зажинаецъ,
Мѣднымъ сярпомъ золотой ручкой.
Широць, широць мѣсяць на небѣ,
Ширачей того ў гумнѣ стожокъ
Меньшіе святеі, носиця снопки,
Большіе святеі ў гумно складайця!

Къ хозяйкѣ:

Сподыночча, жеровиночка!

Чи спишь, чи ляжышь, чи отпочиваешъ ?

*) Прозносится *Ражство*.

Ў твоемъ дому прыгода стала, праявилася,
Сорокъ коровокъ одѣлилося.

Къ хозяину:

Надзѣнь ты, господарокъ, шубку, ды бялёвую,
А рукавиченьки ды замшѣвые.
Отчынн вяршокъ, ды поглядзи ў хлявокъ:
Што ў твоимъ хлѣви праява стала,
Проява стала и праявилася,
Сорокъ кобылокъ ожеребилось.

Къ хозяйкѣ:

Сподыначка, журовиночка!
Ўстань раненько, ўмыйся бяленько
Надзѣнь-жа чаровички козловые,
Панчочечки ды бялёвые,
Идзи ў хлявокъ, глянь ў кутокъ:
Што ў твоимъ хляўку праявилося:
Сорокъ овечекъ окоцілася.

Къ хозяину:

Господарочакъ! ни кажи томиць,
Але дай намъ дароў.
А наши дары ни вялікіе:
Нашаму пачинальнічку 40 ячакъ,
А подхалничкамъ по дзесяточку,
А нашаму музыку чэрвоны злоты
Дай яму на боты.
Міханашага нашага чорная доля:
Жонка ня любіць, ні голубіць.
(Зан. ученикомъ 7-го кл. гимназіі Пржысецкімъ).

147

(Село Жилинцы, Бобруйскаго у.).

На первый дзень, на Великъ дзень,
Христось воскрэсь, Сыне Вожій! *)
Шли волочовнікі, ішли они дорогом,
Муравкою да зяленом,
Сустрѣкали Господа Бога,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Сустрѣкали, уклонилися,
Поклонившися помолилися,
Помолившися допыталися
Славнаго села Жилинцевъ,
Я *) нѣталися честнаго мужа,
Честнаго мужа, пана Григорки.
Ёнъ дома да не кажется,
До церкоўки собираецца,
До церкоўки до Божій.
Обуваю боты козловне,
Надзѣваю свитку лисью соболлю,
Подпоязую поясъ сырцовый,
Надзѣваю шапку бобровую.
Только ёнъ ў церкоў выходзиць,
Держиць шапочку ў правой ручкѣ,
Кланяецца низкимъ поклономъ,
Уклонившися упрошаецца,
Упрошаецъ частый доли,
Частый доли да три радосци,
А три радосци, три веселые,
Три веселые да хорошіе:
Первая радосць—ў его домоўцѣ,
А другая радосць—о его худобцѣ,
Треця радосць—ў чистенькомъ полѣ,
Ў чистомъ полѣ ядрено жито,
Што ў его домоўцѣ дробныя дзѣцци,
Да его худобцѣ кони воронные,
Кони воронные, воли половные.
Дробными дзѣцци посылаць будзе,
Воронными коньми прѣжажаць будзе,
Половыми волами пахаць будзе,
Ядрено жито споживаць будзе,
Господа Бога споминаць будзе,
Волочовничковъ спозываць будзе,
Я (sic) потомъ честнаго мужа,
Честнаго мужа, пана Григорка,

*) А.

О чимъ-жа ты ославился?

Ти своимъ гумномъ, ти своимъ дворомъ,
Ти дзѣтками, ти семейкою?

— Я ославился бы своимъ дворомъ,
Да своимъ дворомъ, да своимъ добромъ,
Да дзѣтками да семейкою,
Да семейкою веселенькою.

Да ў его-жа двора да желѣзный тынъ,
Желѣзный тынъ, мѣдзяны ворота,
Мѣдзяны ворота, цясивы замѣты,
Подворотничка—рыбья косточка.

Черезъ его дворъ да Дунай пече,
Да Дунай пече ўсѣ пихдосенько,
А на томъ Дунаѣ биты пали,
Да биты-жа пали ўсѣ дубовые,
Мощены мосты ўсѣ цесивые,

По тыхъ мостахъ ўсѣ возы шли,
Ўсѣ возы шли да цяжѣлые,
За тыми возами ѣхала карета,

Мулеваная, вызлочаная,
То-жа ў той карецѣ самъ Госпóжа,
Самъ Госпóжа, Матка Божжа,
Матка Божжа и Прачистая,
Яна пріѣзжала, сама повитала,
Да на коничку, на буланенькимъ,
А Святый Юрій за повозничка,
Святая Микола за помошничка.

*) Суотрѣўши уклонилися,

Уклониўшися помолилися

„Волочовнички, бѣлые молайцы!

Чи не видзѣли, чи не бачили

Бога своего, Сына моего?

Да одзинъ каже: я-жа не бачиў,

Да другой каже: я-жа не видзѣў,

А треццiй каже: да я самъ тамъ быў,

*) Тутъ пропущенъ стихъ.

Да сидиць Боже у честного мужа,
Честного мужа, пана Григорки,
За столичкомъ, за песовенькимъ.
Передъ имъ стоиць честный мужъ,
Да его-жа дворъ на погорочку,
На погорочку, во середочку.
На его дворъ да ягонь гориць,
Колъ того ягна да столы стояць,
А на тыхъ столахъ ўсё скацерци,
На тѣхъ скацеркахъ да ўсе кубочки,
Ўсё кубочки да ўсё полные,
Да ў тыхъ столовъ да ўсё креслички,
Да на тыхъ кресличкахъ да ўсё празднички
Раховалися, собиралися.

Одного праздника раховалися,
Якого праздника? Святого Миколу.
Кого сыскаць по Миколу послаць?
— Петрика сыскаць по Миколу послать.

Петрикъ имъ отказывае:

„Я коня не маю, Миколу не знаю.“
Ну кого сыскаць по Миколу послаць?
— Иллю сыскаць по Миколу послаць.

Илья же имъ отказывае:

„Я коня не маю, Миколу не знаю.“
Ославиўся Святый Юрій:

„Я коника маю, Миколу знаю.“
Только Юрій коня сѣдлае,
Коника сѣдлае, два раза уѣзжае.
Съ двора сѣзжае, Миколу устрѣкае.

„Гдѣ-жа ты Микола прозабавиўся?“
— Я по полю ходиў да росу росиў,
— Я по межѣ ходиў, жито родиў,
— Я по бору ходиў да рон сажу. —
Я (sic) потомъ ў того честного мужа:
Отчини окно, зерни ў гумно,
Отчини другое, зерни ў поле,
Да што же ў полѣ рано гомонило?

— Гомонило ў полѣ ядрено жито.
Ядрено жито господара вличе:
„Да ты господару отвѣдай мене,
Отвѣдай мене ў скородзѣ,
Отвѣдай въ усыпаннѣ,
Отвѣдай мене ў красованнѣ,
Отвѣдай мене ў полованнѣ,
Якъ пойдземъ женцоў нанимаць.
Нанимали женцоў—ўсѣ молодые,
Да кивали серпы ўсѣ сталенные,
Да женецъ рѣзне да снопокъ нажне,
До ступени ступиць да копу кладзе.
Да ўродзи, Боже, ядрено жито!
Ядро зъ ведро, снопокъ съ пирожокъ,
А зѣрнышко съ орѣшóкъ,
Ў полѣ копами, а ў гумнѣ стогами,
Штобъ такъ густо якъ на небѣ звѣзды,
Ярь и пшеницу, ўсякую пашницу.
Да потомъ того, честный муже,
Ти ў слухъ тая наша пѣсенка?
Да коли же не ў слухъ, дакъ слухай здороў,
Да коли же ў слухъ, не вели томиць,
Не вели томиць, приважи дариць.
Да наши же дары не великіе,
Наши же дары великонные:
Починальничку червонъ злотый,
А нашимъ братцемъ хоця по десятцѣ,
А мѣхоношѣ копу яецъ,
Да копы же яецъ да той негдзѣ узяць,
Да дзесятчэкъ да то можно же даць,
Нашему музыку горкая доля,
Горкая доля кварта горѣлки,
Кварта горѣлки сыру на тарелки.
Кварта горѣлки толе смѣлосци,
Сыры на тарелки толе крѣпосци.
Да бывай здороў, май сто короў,
Май сто короў, пятьдесятъ конѣў,

Май пятьдесятъ конёу, семь сохъ волоу,
Семь сохъ волоу, полтора ста роевъ.
Будзь здороу якъ зимоу вода,
Да будзь богатъ якъ у лѣтку земля,
Да и зъ дѣтками да съ семейкой,
Да съ семейкою веселенькою.
Протиу нового лѣта пѣсенка спѣта,
Да тую же пѣсню Христось любіу.
Христось любіу да насъ научіу.
Христось воскресъ, Сыне Божій!

(Зап. А. В. Вахромѣевъ.)

Другой вариантъ, который поется дѣвушкамъ:

148

(Тамъ же)

У чистомъ полѣ стояла береза
Христось воскресъ, Сыне Божій! *)
Стояла береза тонка, высока,
Да на томъ березѣ широка лисцця,
А на томъ лисцця дробная роса.
Хтожь тую росу обиваць будзе.
Подбирала росу красная панна,
Красная панна, молода Ганна.
Яна подбирала, у рукавецъ клала,
Да зъ рукавца брала, злотничкамъ давала.
Ты злотичку, ты работничку!
Ты скуй же мнѣ три надобнички:
Первый надобокъ—золотой кубокъ,
А другой надобокъ—шелковая хустка,
Треци надобъ—золотой персценекъ.
Золотымъ кубкомъ—умывацися,
Шелковая хустка—уцирацися,
Золотой персценекъ—вѣнчацися.
Я потомъ того, красная панна,
Загадаю тобѣ три загадки:
Красная, панна молодая Ганна.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

Тамъ яна да кони пасе,
Да пасучи кони да погубила,
Да шукаючи заблудзила.
Ишла жа яна да дорогою,
Да дорогою, да широкою,
Сустрѣкала трехъ волочоуничкоу:
Волочовники, бѣлые молодойцы!
Ти не бачили, ти не видѣли,
Ти не видѣли табунъ коней?
Да потомъ того, красная панна,
Загадаю тобѣ три загадки,
Коли отгадаешъ, дакъ кони укаже.
Да одзинъ же каже: я не бачиу,
Да другой каже: я не видзѣу,
А трецци каже: я же видзѣу.
Да загадаю тобѣ три загадки,
Коли отгадаешъ, дакъ кони укаже.
Да штоже бѣжиць безъ поводы?
Да штоже росцець безъ корення?
Да штоже бѣло да не бѣлючи?
А штоже сиво да не сивучи?
А штоже черно да не чернечи?
— Да вода бѣжиць безъ повода,
Да камень расце безъ корня,
Да лебедка бѣла да не бѣлючи,
Да зязюли спва да не сивучи,
Да чоронъ воронъ да не чернучи.
Да потомъ красная панна,
Красная панна, молодая Ганна!
Ти ў слухъ тобѣ наша пѣсенка (и т. д. какъ въ предыдущ.)
(Зап. тою же.)

Холостымъ поють слѣдующій варіантъ:

149

(Тамъ же)

Ў полѣ, ў полѣ коники ходзяць,
Зъ тыхъ коней да одзинъ коникъ,

Да одзинъ коникъ силъ невеличекъ,
А касатенькій, волосатенькій.
Хто жъ того коня да поймае?
Да и обозваўся молодой паничъ,
Молодой паничъ, молодой Андрейка,
Ёнъ того коня да поймае,
Да и поѣдъе ў чисто поле,
Чистое поле да на полеванне,
Да на полеванне сокола стрѣляци.
Только ёнъ-жа къ явору прѣѣжае,
А на яворѣ да соколъ сидиць.
Селецца-мелецца сокола стрѣляци,
А соколъ отказывае:
Ты не бей же мене, не стрѣлай мене,
Я жъ тобѣ буду великой пригодой,
Якъ будзешъ ты да женицися,
Да будзешъ браци за водами,
Да за водами да за морями,
Да прѣѣдзешъ ты къ синему морю,
Да будзешъ кликаць да перевозничкоу,
Да будзешъ кликаць не докличися,
Я жъ тебе молодого да и перевезу
Тебе молодого да на правомъ крылѣ,
Што твою жену попишемъ (?) съ тобой,
Да твоихъ сватоу да на лѣвомъ крылѣ,
А приданное на серѣдзинѣ,
Я музыченьку на шѣенгѣ,
Я подруженекъ да на хвостнику,
Твоего коника да ў плывъ пушу.
Перевезу тебе на тотъ бокъ Дунаю,
На той бокъ Дуная да къ Вѣлому Цару.
Выйдзи, выйдзи, Вѣлый Царь!
Мы съ тобою повитаемся,
Попробуемъ воевати.
Да кому же тутъ Богъ поможе,
Ты тобѣ царичу, ты миѣ паничу?
Да тобѣ царичу Богъ не поможе,

А мнѣ паничу Богъ да поможе.
Да Бѣлый Царь да не выходзиць,
До него да подарки шле.
Да якій подарокъ? Коня вороного.
Да паничъ того не принимае.
Да якій паничъ? молодой Андрейка,
Есть не принимае, назадъ отсылае,
Къ себѣ Бѣлаго Царя вызываетъ.
Да Бѣлый Царь да не выходзиць,
До него да подарокъ шле.
Да якій подарокъ? золотой кубокъ.
Молодой паничъ того не принимае.
Да якій паничъ? молодой Андрейка.
Есть не принимае, назадъ отсылае,
Бѣлаго Царя да вызываетъ.
Бѣлый Царю да не выходзе,
Есть до его подарокъ шле.
Да якій подарокъ? золотой персенокъ.
Да паничъ того да не принимае,
Есть не принимае, назадъ усылае,
Къ себѣ Бѣлаго Царя вызываетъ.
Да Бѣлый Царь да не выходзиць,
Да есть до его подарокъ шле.
Якій паничъ? молодой Андрейка.
Да якій подарокъ? красную панну.
Да паничъ тое примае, да назадъ не усылае.
Да якій паничъ? молодой Андрейка.
У золотомъ кубку умываецца,
Шелковой хусткой удираецца,
Золотой персень—вѣнчается.
Вороная лошадзь—проѣзжается,
Кованая полесь—красавается,
Красная панна—вѣкъ вѣковати,
Вѣкъ вѣковати. дѣтокъ дожидати.
Да дзякуй, дзякуй Бѣлый Царь,
Да дзякуй, дзякуй за красную панну.
Да потомъ того молодой паничъ,

Молодой паничъ, молодой Андрейка!

Ти у слухъ тобѣ наша пѣсенка?

Да коли ў слухъ, не вели томица

(Окончаніе какъ и въ предъид.)

(Зал. тому же.)

150

Здорово, хозяинъ нашъ бацюшка!

Христось сынъ Божій воскресъ! *)

Ци спишь, ляжишь,

Али поцываешь?

Когда спишь—Господь съ тобой!

Когда не спишь—открой окно,

Открой окно, посмотри въ окно

На цѣмень дворъ, что дѣнца:

Стоиць церква новорублена,

Новорублена, недорублена.

Въ этой церкви всѣ святые,

Одного нѣтъ: Егорья святаго.

Егорій святой въ цистомъ полѣ гуляя,

Съ сѣвалкой ходяя, горохъ засѣвая.

Николай въ полѣ гуляя—рожь колосца.

Троица святая въ полѣ гуляя—цвѣтъ накладка.

Петръ и Павелъ—серпы правили,

Илья въ полѣ гуляя—рожь зажная.

Маккавей въ полѣ гуляя—стоги ставя.

Покровъ въ полѣ гуляя, на гумнѣ мѣшки засыная,

Солодъ росца и пиво варя,

Пиво варя и Бога хваля,

Пирогъ пяке и гостей мяня.

Христось нашъ бацюшка,

Подари гостей колядовщицковъ:

Парой яецекъ,

Пирожокъ конецекъ,

Пирогъ съ локацъ,

*) Припѣвъ послѣ каждого стиха.

Штобъ было. лопаць;
А не хошь дариць,
Пойдзимъ собаць дразницъ,
Грязь мѣсиць,
Людзей смѣшиць.

(Изъ ст. О. Серебrenникова: «О народныхъ праздникахъ Себежск. уѣзда» въ
Памятной книжкѣ Витебск. губерніи на 1867 г.)

151

(Д. Кисели, Себежскаго у.)

Чаломъ здоровъ, хозяйюшка,
Хозяйюшка нашъ батюшко
Христось воскресъ, Сынъ Божій нашъ! *)
Ци спишь, ци ляжишь, ай отпочиваишь?
Съ своей женой бояриной, съ своими дѣтками (панятками).
Коли ты спишь, то спи съ Богомъ,
Когда не спишь, открой окно,
Открой окно, погляди въ окно,
Погляди въ окно, въ чисто поле:
Въ чистомъ полѣ церква стоитъ,
Церква стоитъ соборная,
Соборная, богомольная,
А въ той церкви престолы стояць.
Престолы стояць, святые сидять, *)
Святые сидять, суды судзяць,
Суды судзяць, рады радяць:
Которому святому ў поле идти?
Егорій свѣтъ ў поле пошелъ,
Никола свѣтъ на коней ўспалъ,
На коней ўспалъ, первый ў полѣ.
Святая Илья ў поле пошла,
Ў поле пошла, рожь зажинала.

*) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

*) Просимъ обратить вниманіе на колебаніе въ способѣ написанія однихъ и
тѣхъ же формъ грамматическихъ.

На встрѣчѣ Ильѣ Самъ Господь Христосъ:

„Святая Илья, ты гдѣ была?

— Самъ Иисусъ Христосъ, у поле была:

Гдѣ разъ рязну, тамъ снопъ вяжу,

Гдѣ снопъ вяжу, тамъ бабку ставлю,

Гдѣ бабку ставлю,—стога стоять,

Стога стоять высокіе.

Широкъ высокъ на небѣ мѣсяць,

Ширѣй, вышей мой стога,

Хозяюшка, нашъ батюшка.

(Зам. отъ панцирныхъ бояръ, священникомъ Ив.)

Слѣдующія пять волочобныхъ пѣсень поются „панычу“:

152

(Д. Васьковичи, Витебская у.)

А луги, луги ўсѣ зялёные,

Спѣвайце молодойцы, спѣвайце! *)

Ходзили кѣни ўсе ворѣнне,

Шоужомъ яны ўсѣ запутаны,

Серябромъ яны позамузданы.

Нихто тыхъ кѣній ня пойманць,

Ня пойманць, ня замузданць,

Ня замузданць, ня распутанць,

Ня распутанць, ня осѣдланць,

И ня осѣдланць и ня поѣдзиць.

Откуль ўзяўся круты Пахомокъ,

Круты Пахомокъ, панскій дзѣценокъ,

Панскій дзѣценокъ, панычъ Михалутка.

Ёнъ и пойманць и замузданць,

И замузданць и осѣдланць,

И осѣдланць, сядзиць, поѣдзиць.

Ўдзиць ёнъ поле, ўдзиць другое,

Ўзъѣзжаючи ёнъ на трецце.

На треццимъ поли стонць же древо

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Тонко, високо, листомъ широко.
На томъ же древѣ сядзиць-же птица,
Орѣлъ-жа птица, жоўта лисица.
Хоць-жа ёнъ яе застрѣлици,
Стала яна яму да гаворыци:
Панычъ Мпхалочка да ни стрѣлай мяне!
Да я къ табе, да пригожуся.
Будзишь-жа ты да й жаницьца,
Будзишь ты брацець и за водами и за рѣками,
А я табѣ брацець, да й перавязу,
Дружку твою на сивомъ хвосту,
Дзвоньку твою на лѣвомъ крылу,
Табе молайца на правомъ крылу.
(Зап. В. И. Безперчій).

153

(Витебскъ)

Ў садзѣ, ў садзѣ ў зялененькимъ
Христось воскрёсь Сынъ Божій! *)
Вѣганць коникъ вороненькій.
Нихто коня ни пойманць,
И ни пойманць, ни забратанць.
А выскался сличный панычекъ,
Ёнъ того коня пойманць,
Пойманць и забротанць,
И забротанць и осѣдланць.
Ёнъ осѣдлаўши сѣлъ да поѣхаў,
За воропцки за цисовые,
Ў чисто поле на прогуляне,
На прогулянне, да на полеванне.
Ѣхаў поле, Ѣхаў другое,
На трецце поле ёнъ ўзѣзжанць —
Стоиць дрэвцо тонко, високо,
Тонко, високо, лисцемъ широко,
А тымъ дрэвцѣ сядзиць пташка,

*) Припѣвъ згортъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Сядзиць пташка да сизой ороль.
Ёнъ жа бярець каменну стрѣла,
Ёнъ того орла хочиць убиць,
Хочиць убиць да й застрѣлиць,
Хочиць убиць зъ каленной стрѣлы.
Стаў яго ороль упрашываць:
Сличны панычкѣ Василенька!
Ня убій мяне зъ каленной стралы,
Я табѣ пригожуся и принаровлюся.
Будзиць ты жаницця,
Будзиць ты браць за рѣкми,
За рѣкми, за крутыми горами,
За крутыми горами, за широкими морями,
Возьмешъ ты панну Ганну,
Панну Ганну, королевску дочъ.
Будзиць табѣ пиропудейка,
Пиропудейка — быстрая рѣчка.
Ня будзиць табѣ ни пираходу, ни пираѣзду,
А я жъ тамъ табе пирамышлю,
Пирамышлю и пираправлю:
Самага табе на шеенцы,
А жану твою на спиняцы,
Дружину твою на хвосцѣ.
— Сличны панычъ да Василюхна!
Приказаў томиць, прикажи дариць,
Наши дары ни вялікіе и ни малые:
Починальничку и т. д.

(Записано мною отъ отставнаго солдата старика Тараса Липова).

Стоиць садикъ да зелененькій,
Бѣжиць коникъ да вороненькій,
Нихто коня ни поймаиць.
Ни мой молодзецъ ни осѣдлаиць.
Откуль ўзяўся сличный панычъ,

Сличный панычъ, нашъ Мишутка,
Ёнъ коня поиманцъ и осѣдланцъ,
Ёнъ поѣдзиць ў чистоя поле,
Ў чистоя поле да на полеванне.
Ў чистымъ поля древо стоиць,
На тымъ древѣ орелъ сидзиць.
Ня бій мяне, ня стрѣлай мяне,
Сличный панычъ, панъ Мишуточка!
Якъ будзишь ты да й жаницьца,
Я твои мысли пирамысю,
Пираваду табе черезъ сине море,
Коній твоихъ ў плыў пуцую,
Самага табе на правая крыло,
А королеўшу твою на лѣвая.
(Зап. В. Новицкій, гимназистъ 1-го класса).

155

(С. Апанасковичи, Лепельскаго у.).

Повинъ засѣчаць красныхъ ячакъ
Христось Сынъ Божій воскресъ! *).
Ўсімъ рабяткамъ по ячку,
А мнѣ сиротѣ да й ни вѣднаго,
Вотъ я сирота да й погнѣваўся.
Даюць сиротѣ сиваго коня,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.
Даюць сиротѣ сто рублей гроши,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.
Даюць сиротѣ козливы баты,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.
Даюць сиротѣ лаўровый вянокъ,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Давоць сиротѣ красную дзѣўку,
Сирота узяў и шапочку сняў,
Шапочку сняў и до ножокъ паў.

(Зал. Ольга Котырло, вяспитанка Духовнаго Училища).

156

(С. Коптевичи, Лепельскаго у.).

Ў чистомъ поли овёсъ поросъ
Христось воскрёсь, Сынъ Божій! *).
А ў тымъ оўсѣ каминь ляжиць,
На камени голубъ сядзиць.
Туды й ўхаў сличны паньчѣ,
Хоцьў яго зъ ружжя забиць.
Стаў ў яго просицися:
Ня би мяне сличны паньчѣ!
Скажу табѣ три радосци:
Першая радосць—Богъ цябе зовець,
Другая радосць—панъ цябе зовець,
Треця радосць—царъ цябе зовець.
Богъ цябе зовець—долю даець,
Панъ цябе зовець—коня даець,
Царъ цябе зовець—дочку отдаець.
А зъ долею долеаць будзишь,
На коніку поўздаць будзишь,
А зъ царевнею жици будзишь.

(Зал. учителямъ народнаго училища г. Преображенскимъ.)

157

(М. Чашники, Лепельскаго у.)

Ляцѣла пчола	Михайлову жонку.
Чыразъ наша сѣла—	Бѣжиць Якимъ,
Христось воскресъ,	Поля подкасаўши
Сынъ Божій! **)	И шапочку зняўши.
Ухопила пчола	Постой пчола,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ cadaго стиха.

**) Припѣвъ повторяется послѣ cadaго стиха.

Отдай жонку!
Моя жонка
Недокушная
Раненька устаець
И тоненько прадзець,

Часпенько тчець
И бяленько бѣлиць (2)
Хорошо ходзиць (2)
Хозяѣство водзиць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны)

158

(Несальскій у.)

А ну те же братцы вы товарищи,
Христось воскресъ Сынь Божій! *)
Споёмъ пѣсню мы сустрѣчную,
Сустрѣчную, поперечную,
Загадаемъ вамъ загадочку,
Отгаданця—богачами назовемъ,
Ня отгаданця—боки отобьемъ,
Боки отобьемъ, сумки отбяремъ:
А штожь гориць безъ полымя?
А штожь бязиць безъ повода?
А штожь ходзиць выше лѣса?
А што ржець безъ голоса?
А штожь цвѣцець безъ сина цвѣта?
— Сердце гориць безъ полымя,
Вода бѣжиць безъ повода,
Соўнце ходзиць выше лѣса,
Вѣцерь ржець безъ голоса,
Папоротникъ цвяцець безъ сина цвѣта.

Зап. гимназ. 4-го кл. В. Новицкимъ.)

159

(М. Чашники)

Господыночка, журавинночка!
Ци ты спишь, ци ты почиваешь?
Коли ты спишь—Богъ съ тобою,
А ня спишь—моу со мною.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

Загадаю табѣ три загадычки,
Хто можець отгадаць?
Што гориць безъ полымя?
Што идзець безъ повода?
Што распець безъ кориня?
Сличная паненька, отгадай намъ.
— Соўнца гориць безъ полымя,
Вода бѣжиць безъ повода,
Камень распець безъ криня.
— Ня кажи томиць, а кажи дариць.
Наши дары ня великіе:
Кварту горѣлки п сыръ на тарелки
Бывай здороў якъ жива вода,
Бывай богатъ, якъ сыра зямля,
Бывай красива, якъ ясець мѣсяць.

(Зав. мною отъ М. Коткевичови.)

(Тамъ же)

Ляцѣла пава по чистымъ поли,
Роняла перьря позлацистыя,
Туды йшло три дзѣвоньки,
Перьря збিরали, ў рукавокъ клали.
Одна дзѣвонька да правумная,
Зъ рукаўка брала, вяночнкъ вила,
Звиўши сяночнкъ, пошла ў таночнкъ.
Туды йшло три молайца,
Сорвати вянокъ, побацили ў поле.
„Сличныя молайцы, отдайце вянокъ!“
— А што ты намъ даш, сличная пана,
— Сличная пана, пана дзѣвонька?—
„Одному я дамъ золоты пярсець,
Другому я дамъ пярловы вянокъ,
Треццему я дамъ правую руку,
За правою рукою я сама пойду:

Одному я буду сусѣдочка,
Другому я буду нявѣсточка,
Треццему буду я мила жона.

(Зал. тотъ же. Поется „паненкѣ“.)

161

(Витебскѣ)

Ой рано, рано пава лятала
Спѣвайце, молайцы, играйце! *)
Лятала пава, перьря роняла,
Ой ранѣй того Дашка вставала,
Перьря збирала, вяночикѣ вѣла.
Звиўши вяночикѣ, пошла ў таночикѣ.
Откуль ўзялись бурныя вѣтры,
Буйныя вѣтры, дробныя дождж,
Схопили вяночикѣ ў чиста поле,
Ў чиста поле, ў синя моря.
Пошла Дашка вяночикѣ шукаци,
Сустрѣла яна да трохъ рыболоўоў,
Трохъ рыболоўоў да трохъ жаникоў.
„Милыя мои да три рыболовы!
„Ци ня чула, ци ня видѣли мойго вяночка?
Одзинъ же кажець: „ня чуў, ня видѣў“,
А другі кажець: „я и чуў и видѣў“,
А треци кажиць: „ёнъ тутъ ў мяне,
Ёнъ тутъ ў мяне, ў мяне ў рукавѣ“.
Одному дала хусту шоўкозу,
Другому дала персцень золоты,
А за треццяго сама пойду.

(Зал. мною отъ бывшей дворовой, Арини лѣтъ 50.)

162

(М. Чашники)

Ў ляску, ў ляску на жоўтымъ пяску
Стоиць три дуба ўсе залянене,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Зъ-подъ тыхъ же дубоу рѣчна процякла,
Тамъ жа дзѣвонька кубочки мыла,
Кубочки мыла, персцень зроняла.
Туды жа плыли да трп рыболовы
— Сличные вы мои рыболовы!
Закпнѣце сѣтку вы шоўковую,
Ўловице перецень мой золотеньки.
„А штожъ намъ дася сличная панна?“
— Доброму молайчыку червончыку,
А другому дамъ шоўкову хусту,
А треццему дамъ—правую руку.
(Зан. мною отъ Марьи Коткевичевны.)

163

(Д. Васьковичи, Витебскаго у.)

Рано, рано соўнце всходзіло
Спивайце, молайцы, спивайце! *)
Раннѣй того пава литала,
Пава литала ўсе павістая,
Роняла перьра ўсе золотистыя.
Панна Мартуська перьра збирала,
Перьра збирала, ў рукавокъ клала,
Зъ рукаўка беря вяночнѣкъ вѣла,
Звѣўши вяночнѣкъ, шла ў таночнѣкъ,
Шла ў таночнѣкъ похвалилася,
Похвалилася, поклонилася:
Нихто ни снімець пярлова вянка,
Пярлова вянка со буйной головы,
Вѣтры повѣюць—вянка ни звѣюць,
Дожди пойдуць—вянка ни взмочуць.
Откуль ўзялісь буйныя вѣтры,
Буйныя вѣтры, дробныя дожди,
Схопили вянокъ со буйной головы,
Понясли вяночнѣкъ на чисто поле,
На чисто поле, на сіня море,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

На сняя море, на позаморье.
Шла Мартуська ўсе пытаючы,
Ды пытаючы, ўсе шукаючы,
Ўстрѣла яна трое рыболоўоў:
„Вы рыболовы, вы молодне!
Чи ня чули вы, чп ня видзѣли
Перлова вянка со буйной головы?“
Одзінъ-жа кажець: я чўў, я н видаў,
А други кажець: я ў рукахъ дзержаў,
Я ў рукахъ дзержаў, треццему поддаў,
А тречи кажець: за што пिरаймаў?
— Одному я шоўковы платокъ.
А другому дамъ золоты персцень,
Золоты персцень со мезинъ-пальца,
За треццяго я н сама иду,
И сама иду н руку даю.
(Зап. В. И. Безперчій.)

(*Тяпинская волость, Дзельскаю у.*)

А ў ляску, ляску на жоўтымъ пяску
Солоўви гудуць, церьву будуюць,
Съ трамя вокнамі, чптырьмя угламі.
Ў водно вокно соўнцо увойшло,
Ў другая вокно мѣсяць увойшоў
Ў треція вокно соколъ уляцѣў.
Соколъ ўляцѣў, слязу, урониў.
А съ тым слязу рѣчуньки пошли,
Рѣчуньки пошли, ўсе быстрын,
Рѣкн быстрын, бвбражнстын.
По той рѣчуньцѣ павинька плыла,
Павинька плыла распавистая,
Роняла перья позлоцистые.
Аўдотка статокъ гнала,
Статокъ гнала, перья збирала,
Перья збирала, ў рукавокъ клала,

Зъ рукаўка брала, вяночикъ вила,
Вяночикъ звела, припшилилася,
Припшилившисьъ ў танецъ пошла,
Ў танецъ пошла похилилася,
Похилилася, своимъ вяночкомъ похвалилася:
Мойго вяночка буйны вятры ни звюць,
Буйны вѣтры ни звюць, дробны дожджи ни змочуць.
Якъ ўстали дробны дожджи, буйны вятры,
Схвацили, покацили парловый вянокъ
Ў чистоя поля, на синя моря,
Пошла Аўдотка ўсё шукаючи, ўсё пытаючи,
А спотыкала Аўдотка трохъ рыболоўоў.
А рыболовы, рыболовы, вы молодые!
Ци ни видали, ци ни бачили мойго вяночка?
Одзинъ говориць: я ня видзиў,
Други говориць: я ня бачиў,
Треци говориць: што за пйрайма?
Я дамъ одному шоўкову хусту,
Другому я дамъ кованны поясъ,
Трецему дамъ золоты кубокъ,
Золоты кубокъ, бѣлу ручку,
А за ручкой—я сама молода.
Одному я буду сусѣдочка,
Другому буду нявѣсточка,
Трецему буду жона молода.

Припѣвають послѣ каждого стиха, во время поста: „зеленая елка, зелена!“ а во время Пасхи: „Христось воскресъ, Сынъ Божи!“

(Зал. писаремъ Тягинской волости Е. Шимковичемъ. Достав. миров. посредн. М. Ѳ. Сазоновичемъ.)

(Смолянецкая волость, Лепельскаго у.)

Пасцила дзѣўка воронныхъ коней,
Пасциў да й заснула,
Очалулася—коня нѣтъ.

Пошла яна ўсё дорогою,
Усё дорогою, ўсё шырокою,
Сустрѣла яна трехъ молайчыкоў,
Молайчыкн молодзенки!
Ци ня видзѣли моихъ коній вороненькихъ?
Одзинъ кажець: ня видзиў,
Другі кажець: ня видзиў,
Треци кажець: я самъ быў, коній видзиў.
Цяперъ дзѣўцы кони скажымъ:
Твои кони ў чистомъ поли,
Чорнымъ шоўкомъ попўтаны,
А сярабромъ понўзданы,
Ядучъ траву ўсё пометную,
А пьюць воду ўсё болотную,
Ядучъ траву ўсё сунічную,
А пьюць воду ўсё крынічную.
У городзiku ў малюсенькимъ
Цвициць рожа чырвонысінка.
Тудышла слична паненька,
Слична паненька, млада Ходарка,
Тую рожу пощипала,
Къ свойму личику роўновала:
Ци будзиць лицо такъ пригожа,
Якъ ета слична рожа,
Ни пойду замужъ за никого,
Тольки пойду за купчика, за коморщика,
Што зъ королеми ёнъ садзицца,
Никого не боицца.

(Поется „панепеѣ.“)

(*Коптевичи, Лепельскаго у.*)

На горѣ липа раскидаицца,
Богатырь дочкой набиваицца:
Возьми, худачокъ, мою дочушку,
Дамъ табѣ посаги быка п цялушку.

Ящё придатку—бобу лопатку,
Къ тому причины—пучокъ лучины,
Пучокъ лучины и мѣхъ мякены,
Погодзя трошку—сляпую кошку.

(Записано учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ).

167

(М. Чашиники)

Господыночка, журавиночка!
Дзень добрый табѣ, господыночка!
Ня кажи томиць, кажи дариць,
Ня даси яець—полупишь овецъ,
Ня даси боли—полупишь кони.
Бувай здороу, лупи ты короу.
Цялятки гладки, хвосты якъ бичи,
Хвосты якъ бичи, за хвостъ волочи.
Ня даси коко—выгѣзиць воко,
Ня даси другая—выгѣзиць и тоя.
Ляжи у поспели, ажъ до недзѣли.

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

168

(Чашиники)

Бразднули ключи у вѣка,	Тѣй восень замужъ зайдзиць.
Гѣй Лука, Лука! *)	Кацарина ключи знайшла,
Пошли дзѣўки у лѣта,	Яна восень замужъ зайшла.
Хто тын ключи знайдзиць,	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

169

(Тамъ же)

Послала миене мацѣ	У вирѣ скочила (2),
На Дунай воды брацѣ.	Водой замутила
Я воды ни брала,	И пяскомъ закрутила.
Боло вирѣ скакала,	Ня жди мене, мацѣ,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха и въ слѣд. пѣснѣ.

Къ обѣду зъ водою, (2)
Къ вѣчери зъ судами.
А жди мяне, мацѣ,
На дзевятой лѣто,
На дзесатую зиму.
А ў лѣта ў чоўночку,

А ў зиму ў возочку,
Зъ бѣленькимъ сырѣмъ,
Зъ маленькимъ сыномъ,
Зъ молодымъ зяцемъ,
Зъ малымъ дзидцацемъ.
Гэй Лука, Лука!

(Зап. тѣмъ же.)

170

(Тамъ же)

Соловеевнѣ: чахъ, чахъ (2)
Кабы я была да пташинька,
Поляцѣла бы да на море,
Сѣла бы я на явори,
Послухала бы того,
Якъ дзѣўшкѣ плачуць,
Молодаго вспоминаючи,
А стараго проклинаючи.
Старый дзайцъ: кихи, кихи!
Я молода: хи, хи, хи!
Стары лаяцъ якъ болода,

Я молода, якъ ягѣда.
Стары лаяцъ перехаючи,
А я пойду гуляючи.
Якъ пойду коло ели —
Стараго воўки зѣўли,
Якъ пойду коло тросцѣ,
А стараго ляжацъ косцѣ,
Я пойду я коло струба,
Стараго ляжацъ зубы,
Якъ пойду я коло гаю,
Зъ молодымъ погуляю.

(Зап. тѣмъ же.)

Весеннія пѣсни.

Пѣсни эти поются гдѣ-нибудь на крышѣ, на деревѣ или на горѣѣ.

171

(Витебскій у.)

Благослови, Боже, вясну загукацѣ!
Вясну ясененькую, лѣта цепленькую.
Гэй, вясна красна! што вынесла?

Эъ коробоу жита повнтрѣсла,
Маленькимъ дзѣткамъ по ячку,
Старенькимъ бабкамъ по віѣчку.

(Зап. гимназ. 6-го кл. Стржемецкій.)

172

(Тамъ же)

На улици бабы сядзѣли, сядзѣли,
Кулакомъ зямлю пробилі, пробилі,
Про нявесточикъ судзилі, судзилі:
А моя нявістка нягодча, нягодча.
Што у Бога дзень, то просцень, то просцень.
А моя дочушка—досушка, досушка:
Два дни, три дни—быѣ просцень, быѣ просцень.

(Зап. тотъ же.)

173

(Коптевичи, Лепельская у.)

Шнітеа матка	На людскую нярасугу,
Аюга!	Аюга!
Дзягель бацька	Яѣ пойду коло сада,
Аюга!	Аюга!
Пойду ў шнітеу,	На людскую нярасаду,
Аюга!	Аюга!
Для пожитку,	Яѣ пойду коло тросци,
Аюга!	Аюга!
Яѣ пойду коло луга,	Тамъ стараго лежаць косци,
Аюга!	Аюга!

(Зап. учителемъ народного училища г. Преображенскимъ.)

174

(Быховскій у.)

На морю вутка купалася,
На биражочку сушилася,
Яѣ молодзенька журилася:
Ци было лѣта, ци ня была?

Яжъ молодзенька ня угадала,
Мамка на вулку ня пускала,
А ў коморочку замыкала.
Выбію я, выбію болоночку,
Глянупу я, глянупу на вулочку:
Ажъ ну мой милый танокъ водзя,
Ды и зъ моей даўный подружничкый.
Дай табѣ, Боже, подружечка
Етаго танка ня свадзици,
Етаго вянка ня сносици.

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

175

(Тамъ же)

Тамъ на морѣ ды й на сининькимъ,
Лелѣя вода на морѣ! *)
А плывецъ, плывецъ ды вуточекъ стадо!
А откуль ўзяўся сизый слязенька,
А ўзяў вутку подъ правоя крыло,
А поплыў сь вуткый на глубока мори.
А ўсѣ вуточки позакрыкали.
Ня крацьця вы вутки, ни крацьця вы сѣры!
Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя.
Тамъ на горѣ бы на крудинькый
Червоня рожа ў городзѣ,
Ды тамъ гуляницъ а дзѣвочекъ вуча. —
Червона рожа у городзѣ **)
Ды й откуль ўзяўся молодой Напрейка,
Ўзяў Настульку подъ правую ручку,
А повеў Настульку ды на высокѣ царомъ.
А по ей одной ўси дзѣвенки плачуць.
Ни плацьця вы дзѣўки, ни плацьця вы красны!
Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя.

(Зап. тотъ же.)

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха, до конца.

Праздникъ въ память св. великомученика Георгія („Святая Юрь-ра“), совершаемый православною церковію 23 апрѣля и называемый крестьянами (села Веляшковичъ, въ 40 в. отъ г. Витебска) „святая Юрьра“—есть собственно пастушескій праздникъ въ поименованной мѣстности, хотя въ то же время каждый крестьянинъ остается безъ обычныхъ работъ во весь день.

Первый выгонъ въ поле рогатаго и другого мелкаго скота принято обычаемъ совершать 23 апрѣля, хотя, въ виду различныхъ обстоятельствъ, этотъ обычай нарушается и часто первый выгонъ скота въ поле бываетъ гораздо раньше. Во всякомъ случаѣ, церемоніи, которыя совершаются пастухами при первомъ выгонѣ скота въ поле, принадлежать исключительно дню „святого Юрьра“. Церемоніи и самый праздникъ совершается въ полѣ, при стадѣ.

Каждый хозяинъ и хозяйка даютъ своему пастуху хлѣбъ, сыръ, масло, яйца, молоко, иногда и деньги. Полученное отъ хозяина поступаетъ въ общій сборъ пастуховъ извѣстнаго стада. Старшій при стадѣ пастухъ, называемый „стадникомъ“, распоряжается приношеніями всѣхъ пастуховъ и управляетъ церемоніями и празднествомъ дня. Изъ яицъ, масла и молока готовится ячница*), а на собранныя отъ хозяевъ деньги покупается водка, бѣлый хлѣбъ и иногда дешевые пряники.

Около 2 часовъ полудни пастухи принимаются за приготовленія ячницы, составляющей всю суть праздничнаго стола. На гладкой и широкой полянѣ устроивается костеръ изъ сухихъ деревь, въ который непременно каждый пастухъ долженъ принести охапокъ сухаго хворосту или дерева, и на этомъ кострѣ варится ячница и пекутся яйца. Когда ячница готова и успѣетъ немного остынуть, „стадникъ“ окутываетъ горшокъ съ ячницей и ставитъ себѣ его на голову, поддерживая въ то же время горшокъ обѣими руками. Самый меньшой изъ пастуховъ беретъ горящую головню въ руки и то же немного приподнимаетъ ее къ верху; другой, такой же пастушокъ, беретъ въ правую горсть соли. Предварительно все стадо ложится въ кучу и вокругъ него отправляется процессія пастуховъ въ слѣдующемъ порядкѣ: впереди идетъ пастушокъ съ

*) Эта ячница готовится такъ: взбалтываются яйца и потомъ вливается молоко и бросается немного соли. Все это варится до извѣстной густоты и остывши даетъ очень вкусное кушанье.

кнутомъ и приводитъ стадо въ порядокъ, за нимъ—пастушокъ съ горящей головнею, далѣе—пастушокъ съ солью въ горсти, за нимъ идетъ „стадникъ“ съ горшкомъ ячницы на головѣ, а наконецъ—за „стадникомъ“—остальные пастухи, изъ которыхъ каждый несетъ что-нибудь, напр. иногда освященную воду, и даже простую воду, цвѣты, пучекъ свѣжей травы, свѣжія вѣтви дерева и др. Три раза обходятъ пастухи вокругъ стада и останавливаются на томъ мѣстѣ, изъ котораго вышли. „Стадникъ“, смотря на стадо говоритъ: „спаси, Господи, наша стада и усякую стачиннику отъ усякыга гада бягучыго и отъ звѣря лихого!“ Затѣмъ „стадникъ“ и всѣ пастухи оборачиваются затылкомъ къ стаду, а лицомъ въ открытое поле, и „стадникъ“, доканчивая свою рѣчь, говоритъ, „а-ту яго!“ Всѣ пастухи кричатъ: „а-ту яго!“ Шедшій впереди пастушокъ съ кнутомъ звонко хлопаетъ имъ въ воздухъ. Стадникъ“ продолжаетъ: „солъ жнѹ въ вочи!“ и пастушокъ бросаетъ изъ горсти соль въ открытое поле. „Гылывня жнѹ у зубы!“ и пастушокъ бросаетъ въ ту же сторону горящую головню. Послѣ этого всѣ пастухи опускаются на землю и обѣдаютъ.

На пастушескій праздникъ приходятъ хозяева и любопытные, но участія въ процессіи никто кромѣ пастуховъ не принимаетъ.

Учитель 1-го Витебскаго Приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

176

Ой выйду я на улечку, бычки бушуюць,
Юрья, Юрья, бычки бушуюць.
Бычки бушуюць, бо весну чуюць,
Юрья, Юрья, бо весну чуюць.
Запумѣли рѣчки, леды поплыли.
Юрья, Юрья, леды поплыли.
Зачернѣла земляца, бо поарали,
Юрья, Юрья, бо поарали.
Зазеленѣла бероза, бо попукаласе,
Юрья, Юрья, бо попукаласе.
Завеселѣла дубрава, пташки спѣваюць,
Юрья, Юрья, пташки спиваюць.
Зазеленѣла долина, клѣтки зацвѣли,
Юрья, Юрья, клѣтки зацвили.

Ой выду я, выду, клѣтки збираци,
Юрья, Юрья, клѣтки збираци.
Клѣтки збираци, вѣночки вици,
Юрья, Юрья, вѣночки вици
Вѣночки вици, Юрья спѣвади,
Юрья, Юрья, Юрья спѣвади!

177 *)

Разыграўсе Юрья коникъ.
Разбиў камень капыцейкомъ,
Ў томъ камени ядзерка нѣтъ,
Ў нашихъ дзѣцюкаў праўденыи нѣтъ.
Разыграўся Юрья коникъ,
Разбиў орѣхъ капыцейкомъ,
Ў томъ орѣху ядзерко есць
Ў нашихъ дзѣвочокъ праўда есць,
(Объ изъ сборника Яна Четота 1846 г.).

Троицкія или духовскія пѣсни.

178

(Быховскій у.)

Ходзица дзѣвачки ў лѣсъ гуляци,
Зялёныхъ вянеоў завивади.
А мы ўжо вяночки завили
И горалочку попили.
Закукуй, зязюля, закукуй!
Нямного табѣ куковади,
Отъ Вяликодня до Питра,
Ды отъ чистаго чацверга.
(Зап. А. Ф. Лисовская.)

*) Въ нѣкихъ мѣстахъ эта пѣсня поется во время Петровокъ и начинается обыкновенно:

Пирадъ Патромъ, пятимъ днемъ
Разыграўся (и т. д. безъ перемѣн).

(Тамъ же)

Ты зязюлячка, да ты боровая!
Ня вѣй гнизда ў лузѣ
При пуци при дорозѣ.
Туды будзя ѣхаць мой таточка.
Ни пужай яго коня,
Ни пужай вороного.
А мой таточка вельми старенькій,
Ёнъ ня здержа коника,
Ёнъ ня здержа вороного.
(Зап. тою же).

(Тамъ же)

Есць ў лузѣ калина малина;
Куда ѣдзишь моя журавина?
— Ёду, ёду къ таточку ў госьци,
Ёду, ёду я къ родному ў госьци.
Хоць ня буду ни пици, ни ѣсьци —
Было ў татки за столикомъ сѣсьци.
(Зап. тою же.)

Въ Лепельскомъ уѣздѣ существуютъ слѣдующія повѣрья о русалкахъ:

Въ продолженіе цѣлой недѣли, предшествующей празднику Троицы или Св. Духа (русальной), старики не пускаютъ дѣтей купаться: „ня ходзице, дзѣтєи, купаться, васъ русалки похोпаюць. Яны сидзяць на древѣ волосатые и колышутся. Моя баба ихъ видзѣла и моя дзядзина ихъ видзѣла ў красномъ ручѣ и яны крычали, хто ў бору, хто у лѣсѣ: „хадзи ко мнѣ!“ — Русалки показываются исключительно въ полдень. Онѣ купаються, смѣются на поверхности озеръ и болотъ, качаются на деревьяхъ. Крестьяне рассказываютъ, будто русалки появились оттого, „что бываець, вѣдома, жонка спиць, ды прыспиць рабенка и роббица русалка.“

(Сообщ. гимназ. 7 кл. Пржисецкій.)

Въ Могилевской губ. Выховскаго уѣзда на русальной недѣлѣ дѣвки идутъ въ лѣсъ качаться на березкахъ и зазываютъ русалокъ слѣдующими словами на распѣвъ:

А Дарья, Марья,

Гу-ля, ля!

Хадзи колыхацца!

Ходзи колыхацца.

Гу-та, та!

(Сообщ. А. Ф. Лисовская).

Толочанскія пѣсни.

Всѣ работы, производимыя по приглашенію хозяина и въ его пользу сообщаются нѣсколькими дворами или даже цѣлыми деревнями, не изъ-за платы, а изъ любезности, за одно только приличное угощеніе—называются „толоками“. Толока—это тоже, что во внутреннихъ и приволжскихъ губерніяхъ; „помочь“. Къ толокѣ прибѣгаютъ какъ крестьяне, такъ и помѣщики или управляющіе ихъ имѣніями, въ случаѣ работъ слѣшныхъ, нетерпящихъ отлагательства и neodолжимыхъ для ограниченнаго количества рабочихъ руей.

Толока бываетъ двухъ родовъ: мужская и женская. На толоку съ вечера приглашается самъ хозяинъ или его повѣренный, который выхваляетъ будущую толоку, общается до-сыта водеи и хорошихъ кушаньевъ. Созываютъ въ толоку женщинъ для жатвы и выбора льну, а мужчинъ — для косыбы, свозки съ полей хлѣба и вывозки навоза. Толоки навозныя или „гнийныя“—самыя оживленныя, самыя многолюдныя. Тутъ, съ восхода солнца, крестьяне-сосѣди пріѣзжаютъ къ пригласившему ихъ хозяину съ лошадьми и цѣлыми семьями и, послѣ порядочной выпивки и закуски, принимаются дружно за работу. Взрослые мужчины выгребаютъ и накладываютъ на возъ, на телѣги; мальчики и недоростки отправляются въ качествѣ возчиковъ съ этими телѣгами въ поле; тамъ бабы и дѣвки разметываютъ по нивѣ привезенное удобреніе. И въ полѣ, и въ хлѣвахъ, и на дворахъ—шумъ, движеніе, оживленный говоръ, смѣхъ, пѣсни. На толокахъ готовятъ обыкновенно лучшія кушанья, а ужъ выпивкамъ нѣтъ конца. Горѣлку пьютъ не только за столомъ, но даже послѣ очистки навоза изъ каждаго хлѣва,

на нивѣ, на дворѣ, и если хозяинъ какъ-нибудь замѣшкается своимъ поднесеніемъ, то ему непременно ужъ напомнятъ объ этомъ, укорительною, ѣдкою пѣсенкой. Мужчины сопровождаютъ свою работу большею частью разговорами, воспоминаніями, рассказами; а женщины — пѣснями.

Обычай работать толокою распространенъ, кромѣ Бѣлоруссін и Польши, и въ Россіи (сѣверной), у Литовско-Латышскаго племени, у Финновъ. Слово „толока“ сохранилось почти у всѣхъ этихъ народовъ въ томъ же основномъ звуковомъ составѣ, видоизмѣняясь слегка, сообразно законамъ фонетики каждаго. По-литовски *talka*, по эстонски *tlukas*, по польски *tluka* и т. д. Лингвистическое объясненіе этого слова читатель можетъ найти въ статьѣ академика Я. К. Грота въ „Матеріалахъ для сравнительнаго и объяснительнаго словаря и грамматики“, т. III, стр. 349.

181

(Дисненскій у.)

Слѣдующія пѣсни (10) поются толочанами и толочанками въ хлѣвѣ при нагладываніи навоза и при другихъ работахъ толочныхъ, и на нивѣ. Содержаніе ихъ — напоминаніе о выпивкѣ, выхваленіе и порицаніе хозяевъ, смотря по тому, щедро или скупо подчуютъ.

„Ци наша доля такая,
„Наша госпоdynька скупая,
„Ды што къ намъ на ниўку ня ходзиць,
„Ни сыру, ни масла ня носиць“.
Ды стали жоночки ей пиняци,
Дыкъ стала на ниўку ходзици,
Стала сыръ и масло носици.

(Сообщила г-жа Смигельская).

182

(Тамъ же)

Ды знаць наша доля худая,
Наша госпоdynька скупая:
Сховала чарочку подъ хвартухъ,

На свайго милаго мвргала:
А сховай, мой миленьки, бутэлку,
Попьюць толочанки ўсю горэлку.

(Сообщ. тою же).

183

(Тамъ же)

Ды баранька чорненьки,	А намъ пици охотно.
Ды на імъ воўна сучицца,	Господару несци моркотыѣй
Намъ гарэлки хочицца,	А намъ пици охвотиѣй.
Господару несци моркотна,	

(Сообщ. тою же).

184

(Тамъ же)

Ця на пчолка	По двору ходыла,
Зазвнѣла звонко,	Ключики носила,
Зъ улья вылітал?	Коморы одмыкала,
То жъ на пчолка,	Кубки наливала (2),
А наша госпodynька	Госцей угощала.

(Сообщ. тою же).

185

(Тамъ же)

Слава ни слава, паночекъ, твой
Ни п'яна, ни п'яна, толока твой.
Да ўчини, да ўчини, паночикъ, слава.
Ды ўпой, ды ўпой толоку свою.
Да ў хлѣви да ў дворѣ ўсѣ п'янюсенькіе.
На полѣ жоночки ўсѣ церазвюсянкіе.
Да ў хлѣви мужички, якъ свинни лижаць,
На полѣ жоночки, якъ пшолки дзвinyaць,
По селу мушчынкі набодзяліся,
Да на ихъ собаки набрехаліся.
Мяркуйся, мяркуйся, паночыкъ, зъ нами,
Плаци намъ, плаци намъ хоць талерами,
А своимъ лаштайкомъ хоць по рубельчыку.
Своимъ копачамъ задай макрачамп.

(Сообщ. тою же).

(М. Чашники).

Толочанки ня пѣюць,
Имъ горѣлки ня даюць,
А на дворѣ да ня рана *).
Кабы горѣлки дали,
Мы ужъ бы пѣяли.
У нашего господара
Кудрявая голова.
Ёнъ кудрами потрасецъ,
Намъ горѣлки принясець.

Ёнъ кудрами поколоциць,
Намъ гарѣлку засолодзиць.
Господыня вутка,
Ворочайся хутка.
Вы горѣлку дайця
И пѣсень вымогайця.
Дайця кашу на столъ,
И горшковъ кинця подъ столъ.

(Зап. мною отъ Коткевичовъ).

(Тамъ же)

У насъ сегодня толока,
Щука рыбу волокла.
А на дворѣ да ня рана **).
Господыня вутка,
Ворочайся хутка.
Господаръ соловей,

Наварила буракоу,
Ворочайся живѣй.
Насыпала чирвякоу.
Наварила каши,
Насыпала сажн.
А на дворѣ да ня рана.

(Зап. тѣмъ-же).

(Лепельскаго у., д. Дубровки)

Ни слава, ни слава, господарь твой,
Ни пьяна, ни пьяна толока твоя.
А ў хлѣви, ў хлѣви мушники пьянкуснѣи,
А ў поли, ў поли, жоночки цвиразуснѣи.
А ў хлѣви мушники якъ жучки гудзяць,
На поли жоночки якъ пчолки звиняць,
Да ўчпни, да ўчини славиньку свою:
Да ўпой, да ўпой толоку твою.

(Зап. Л. П. Скляренко).

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ,

**) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

(Тамъ же)

Ня слава, ня слава, Андрійка, твоя,
Ня пьяна, ня пьяна толока твоя.
Учинижь ты, Андрейка, славу свою,
Попои, попой толоку твою.
А учиниу жа Андрейка славу свою,
Попону, попову толоку свою.
У хлѣви мушники покатоу виждаць,
А на нивѣ жоночки якъ звонки звпняць,
У хлѣви мушники бьюцца—дзерудца,
А на нивѣ жоночки пуюць-смѣюцца.

(Зап. тамъ-же)

(Тамъ же)

Господарь, будзимъ говориць.	Молодымъ копачомъ
Што почѣмъ копачомъ,	Ходъ по талиру.
Мы будзимъ плациць?	У хлѣви коньки настоялися,
А старымъ копачомъ	На, поли жоночки надремался.

Дадзимъ горбачомъ,

(Зап. тѣмъ же.)

(Лепельская у., м. Чашники).

Дочь замѣчаетъ своей строгой подозрительной матери, что дѣвушка съ ума сводить и старать не гусли и не пѣсни, а несчастное замужство и семейныя заботы.

Боло мойго перема (2)	— Гусилинъ послухаць (2)
Битая дорожка.	— И пѣснныкъ научицьца.
Туды ишли молодойцы	— Тые цябе гусилин
У гусилинъ играючи (2),	— Молоду зъ ума звядуць,
Пѣсенки спиваючи.	— Тые цябе пѣснны
„Пусци, пусци, матынка!	— Молоду состаріюць.—
„Гусилинъ послухаць (2)	„Ня гусилинъ, матынка,
„И пѣснныкъ научицьца“.	„Молоду зъ ума звядуць,
— Ня пуцу, дзяцятка,	„Ня пѣснныки, матынка,

„Молоду состаріюць,—
„Звадуць молоду зь ума
„Лихоя замузейко,
„Состаріюць молоду

„Малыя дзѣтоньки,
„Дробныя дзѣтоньки
„Ды яшчэ недостатоньки“.

(Зап. мвомъ отъ М. Коткевичови.)

192

(Тамъ же)

Разговоръ влюбленныхъ. — Сновидѣніе.

Стоиць бяроза при дорози, (2)
Зялина сярдынька, зялина
Жоўтымъ листеомъ дорожынька запала (2),
А я цябе, мой милиньки, цикала (2)
Я нямнога, мой милиньки, уснула, (2)
Уснула сярдынька уснула (2),
Я видзила, мой миленьки, дзиўны сонъ (2)
Вылітаецъ сизы голубъ со вольхи, (2)
Ци ня ты мой миленьки літаешъ?
Ци ня другой голубки шукаешъ?
Луччи мяне н найлѣпши ня знайдзешъ (2),
Тольки мяне молодую утрацешъ.

(Зап. тотъ же.)

193

(Тамъ же)

Отчаяніе дѣвушки, очутившейся одною въ утломъ челнокѣ среди моря вслѣдствіе дерзкой шутки трехъ парней.

На мори дзяўчына бѣль бялила (2),
А прішли до яе три молайцы молодые.
„Ой Богъ пѣмочъ, дзяўчына, бѣль бялиці!“
— На здороўе молайцы молодые!—
Ўпоили дзяўчыну, ўпоили,
Ў чоўночку спаць ўложили,
Спахнулі чоўночкѣ зъ биражочку.
Опинуўся чоўночкѣ сярѣдъ моря,
Одчанулась дзяўчына дужа скоро.
На маці дзяўчыну выпраўляла,

На сестрицы скрыночки накладали,
На подружки косы расплятали,
На браццткі ўплёты развязали,—
Выпраўлялі дзяўчину три молайцы,
Накладали скрыночку цёмны ночи,
Расплятали косыны буйны вѣтры,
Ўбірала ўплёты цёмная гроза,
Повянчала дзяўчину баярая вода.

(Зав. тоть же.)

(Тамъ же)

Возлюбленный рисуетъ своей любезной свои планы и надежды насчетъ
воспитанія и женитьбы ихъ будущихъ дѣтей.

Якъ за рѣчушкой за ракой
Стояць людзи толокой,
Яны стоючи говоруць:
„Кабы рѣчку хто пирайшоў,
„Кабы хто кого пиравёў“.
Пирайшоў дзяцінушка, пирайшоў,
Пиравёў дзѣвушку, пиравёў,
Пиравёўши на биражку становіў,
Становіўши, тайны рѣчи говориў:
Ты родзи сына якъ и я,
А дочушку якъ сама.
Будзимъ сына письму учиць,
А дочушку шоўкомъ шиць.
Сына будзимъ жаниць
На воронныхъ лошадыяхъ,
Дочку будзимъ за мужъ отдаваць
За высокаго церема,
За вяликаго племяни,
За дубоваго століка.

(Зав. тоть же.)

(Лепельскій у., Ушачскій округъ)

Самохвальство дѣвушки.

Ня стой верба надъ водою,
Горка вода подъ тобою.
Будуць дзѣўки воду браць,
Будуць цябе проклинаць:
Бодай гэта верба ссохла,
Якъ подъ ей вода горка.
Хорошо дзеревцо—лябядзінка,
Хорошая дзѣвушка чаладзінка.

(Зап. Н. С. Шимковичъ).

(М. Чашники)

Дунай, солнце, вѣтеръ, Богъ — объявляютъ себя заступниками за дѣвушку
спротиву противъ злыхъ замысловъ на нее моря и дождя.

Дунай зъ моремъ поспирался	Гэту дзѣвыньку сирочиньку.
А за дзѣвыньку сирочиньку.	Дожжъ кажиць: я яё оболлю
Мора кажиць: я яё утоплю	Гэту дзѣвыньку сирочиньку.
Гэту дзѣвыньку сирочиньку.	Вѣдцяръ кажиць: я яё ободму
Дунай кажиць: волной выкину	Гэту дзѣвыньку сирочиньку,
Гэту дзѣвыньку сирочиньку.	А Богъ кажиць: я ёй долю дамъ
Соўнца кажиць: я яё высушу	Гэтэй дзѣвынькѣ сирочинькѣ.
	(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Мысль о возможности выйти замужъ за старика приводитъ дѣвушку въ
негодование и злобное настроеніе.

Посѣяли дзѣўки лёнъ	Пяюць пѣсни разныя.
У чистымъ поли подъ дубомъ,	А мяне молоду мысли баруць:
А выросли конопля,	За стараго замужъ отдаюць,
Повадзилися солоўі,	А я за стараго ня пойду,
Соловушкі дробныя.	На смерць стараго ня люблю.

Жена умоляетъ нелюбаго мужа не бить ея безъ вины, а что она къ нему не питаетъ нѣжныхъ чувствъ, это—вина не велика.

Чирязъ Дунай досочка
Тонка, гибка ляжала,
Ни хто по ней ня ходзиць,
На Дунай слёзы ня рѣниць,
Съ милымъ дружкомъ ня говѣриць.
Только я одна млада ходзила,
На Дунай слёзы ронила,
Съ милымъ дружкомъ говорила.
Ты ня би мяне бизъ вины,
Бизъ вяликой бизъ бяды.
Мой бацюшка далеча,
Мойго голосу ня услышиць,
Горячихъ моихъ слёзъ ня увидзиць.
Ты поби мяне за вину,
За вяликую за бяду.
Усёй моёй вины,
Што я ў горинку ня пошла,
Посдельку ня слала,
Съ милымъ спаць ня стала,
Крѣпко ня обнимала,
Сладка ня цаловала.

(Зап. тѣмъ же.)

Ровнотъ молодой женщины на своихъ родителяхъ, прельстившись на богатство и отдавшихъ ее замужъ въ такую семью, гдѣ всѣ ея обижать и гдѣ вступничество мужа безсильно.

Разлиўся горшокъ ў печи кипучи,
Звариўся свекорка на кѣцѣ сидючи,
А свякроў на полѣ помогаиць яму,
А золоўки-колотоўки подколачиваюць,

А дзевярки-соколы ні по томъ, ні по сёмъ,
А мой миленькі дружокъ по снѣмъ похажываецъ,
Свойго татку пірапрашываецъ:

„А мой татулёка родной! ня бей жаны молодой!“

„Ня бей жану цвярозую бѣлую бярозою.

„Бяроза бялюсінёка, мнѣ жана мялюсінёка!“

—А мой таточка родной! на штожъ мяне отдаваў,

—Ня што отдаваў і на во што уповаў?

—Ці на хату богатую, ці на коні вороныхъ?

—Ці на коні вороныхъ, ці на слугъ молодыхъ?

—А хоць хата богатая—мнѣ ня весяло жыць,

—А хоць і коні воронныя—мнѣ ня ѣздзіць на нихъ,

—А хоць слугі моладзе—ня загадываць мнѣ імі.—

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

202

(Тамъ же)

Мужъ бьётъ жену за пьянство.

Ня буду, ня буду горэлку піці.

Маниўся, маниўся мяне мужъ биці.

Ўчора ня біў, пужачкі ня звіў,

Сегодня набьецъ, пужачку совьецъ.

Якъ-жа мнѣ ў яго попросіцца?

Назваўши татулёкомъ—грѣшно будзіць,

Назваўши браццёкомъ—смѣшно будзіць,

Назваўши миленькімъ—утѣшно будзіць.

(Зап. тотъ же.)

203

(Тамъ же)

Казаіі ня мяне: поселушачка,

Я у свойго татулёкі на куцѣ сіжу.

Казаіі ня мяне, што я пьяніца,

Ў свойго татулёкі—я порадница.

А я пью, я пью, я і гуляю,

Якъ тая рыбка сяродъ Дунаю.

Приплыўши къ беражку—я и встрахнуса,
Ўсімъ своимъ злостникамъ я наругнуса.
Приду я домоў, ажъ кін стояць,
Кін стояць, ўсё кін дубовые,
На мои плечики па здоровые.
Ўси тые кін поломалися,
А мои плечики ня боялися.

(Зап. тотъ же.)

204

(Чашники)

Молодая женщина отъ журбы свекора ищетъ себѣ утѣшенія въ гульбѣ
по корчамъ и корчамъ.

Кѡцицца зорычка зъ неба,
Хочицца, хочицца бѣлаго хлѣба.
А хоць бы я молода пушны хлѣбъ ѣла,
Кабъ я отъ свякраточки журбы ня мѣла!
Якъ пойду я молода рано ў корчму,
Якъ выйду я молода позпннѣка зъ корчмы,
Якъ знайду я молода солоўя ў корчн.

(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

205

(Лепельскій у.)

Жена готова всѣмъ угодить мужу, чтобъ онъ только ея не билъ.

Охъ, охца миѣ!	Рушничокъ на кѡличу,
Два вола ў гумнѣ,	Утрися, соболичу!
Лимаши ў сырой зямлѣ.	Гарэлочка ў бочниці
Мой мила протомнѣўшиси,	Напися, сколько хочицца.
Просиць пици ня миўшиси.	Напися, просписи,
— Водзичка ў горнушачу,	Только со мной ня бися.
Помыйся, мой душачка!	

(Зап. Ольга Котырло.)

(Тамъ же)

Нелюбая жена.

А беда на солоуя (2)	А беда на молодойца (2)
И што студзепая вода,	Што нялюбая жана (2),
Ани яму гнязда звици,	Ани зъ ей у пиръ пойци, (2)
Ани яму яйца знѣци.	Ани зъ ей дома быци (2)
Звиуши гнязда—разовьѣцца (2),	У пиръ пойци — сварйцися,
Знесши яйцо— разовьѣцца.	Дома быуши—побицися.

(Зап. мною отъ Котковичовны.)

(Лепельскій у., д. Дубровки)

За столомъ поютъ. Хозяинъ сокрушается о невеселости своихъ гостей.

А вы столики мои,	Ни вяселы у меня?
Вы цасовыи мои!	Ци мой хмѣль ни пьянъ?
А чаго жъ вы стоицѣ	Ци мой хлѣбъ пушонъ?
Ни застланы у мяне?	Коли хмѣль ни пьянъ—
А вы госцики мои,	Вялю хмѣлю задаць,
А вы лѣбые мои!	Коли хлѣбъ мой пушонъ—
А чаго жъ вы сидзицѣ	Вялю выполоци.

(Зап. Л. П. Смыренко.)

(Тамъ же)

Гости напоминаютъ хозяину о болѣе частомъ угощеніи ихъ водкою или пивомъ.

Коло мѣсяца, коло яснаго
Усѣ дробныя звѣзды.
У нашего господара коло столику
Усѣ любые госци.
А ты, Андрейка, ты, таткулькинъ сынъ!
Приглядай жа госцей.
А ты, чарочка позлачоненька,
Да ходзишь ты часцѣй.
(Зап. тотъ же.)

200

(Лепельскаго у., Ушацкій округъ)

Восхваленіе пьянства и гульни.

Вы мужове панове!	А чія жонка добра —
Пейце пиво пьяная,	Ў той хацѣ што дзень гульня.
Говорице мужская:	Ў кого жонка лѣха —
А у кого мамка стара —	Ў хацѣ ня цѣха.
Ў той хацѣ слаўна,	

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

210

(Тамъ же)

Недовольство хозяйномъ.

А зазвали мяне ў пиръ,	А дайца-жъ мнѣ кожарочку—
Посадили за столомъ.	Я й домоўки пойду:
Мнѣ и тутъ ни даюць,	Я гѣтую бисѣдочку
И на кутъ ни зовуць.	И ў татульки знайду.

(Зап. тотъ же.)

Купальскія пѣсни *).

Въ приходской лѣтописи Петропавловской церкви (въ городѣ Суражѣ) за 1868 годъ читася слѣдующее:

„Вечеромъ 23 іюня, за деревней складываютъ и зажигаютъ костры; молодежь обоего пола пляшетъ вокругъ нихъ, поѣтъ пѣсни и по-одиначкѣ, или держась за руки попарно, прыгаетъ черезъ огонь. Этотъ праздникъ считается у нихъ въ честь огня. Огонь и до сихъ поръ означаетъ у здѣшнихъ крестьянъ богатство и счастье. Такъ, во время сватъбы, молодые, прїѣзжая уже въ домъ родителей жениха, должны переѣхать чрезъ огонь, зажженный въ воротахъ для того, чтобы имъ посчастливилось въ жизни. На другой день передъ разсвѣтомъ собираются смотрѣть, какъ солнце выходитъ изъ купальни. Ночь съ 23 по 24 іюня считается самою таинственною. Въ эту ночь, по народному повѣрью, разцвѣтаетъ напо-

*) Называются также; „купальня“, „купалки“, „свентоянскія“.

рошникъ. Кто сорветъ цвѣтокъ этого растенія и будетъ носить при себѣ, тотъ будетъ счастливъ, богатъ и получитъ все, что ни пожелаетъ. Но достать его очень трудно, потому что въ самую полночь, когда онъ долженъ развернуться, происходитъ сильнѣйшая буря, сверкаетъ молнія, и дерзающему сорвать цвѣтокъ показиваются разныя чудовища, старающіяся всячески помѣшать замысламъ человѣка. Тотъ, кому бы удалось сорвать цвѣтокъ, долженъ, не оглядываясь, идти домой и не обращать вниманія ни на угрозы, ни на заманчивыя обѣщанія, которыми вѣдьмы и дьяволъ стараются заставить человѣка посмотреть назадъ, и тогда цвѣтокъ мгновенно исчезаетъ. 24-го несутъ въ церковь для освященія собранныя травы и цвѣты, а придя домой, женщины вѣшаютъ ихъ по хлѣбамъ; коровамъ привязываютъ къ рогамъ немного соли и свящонаго воску (т. е. отъ горѣвшей и освященной въ церкви въ день Срѣтенья Господня свѣчи). Все это дѣлается отъ того, чтобы предохранить домъ отъ огня, а скотъ отъ падежа, и чтобы русалки, вѣдьмы, чаровницы не отнимали молока у коровъ.“

211

(Чашники)

„Якъ лѣсъ зачнець зиланецъ, тогда мы зачинаймъ гукацца и припѣўки пѣць:

Авой боюсь, боюсь, агу я! А хто мяне подымець, агу я!
За олешики звалюсь, агу я! Тому руки отымець, агу я!

„Усё время до Ивана (24 іюня) пѣюцца пѣсни купальныя, а на Ивана Купалу, якъ соўнушка за лѣсъ залѣзницъ, тогды пастухъ зѣразъ домоў короў гониць. Хозяйка зъ хаты выходницъ, барець крапіву и дзядоўнику, пирадъ пирогомъ хлѣва разарвецъ и киниць, кабъ вѣдзьма молока ни одбирала ў короў. Тогды угонюць короў ў хлѣў, сходжуюць, подбюць ихъ и повячеріюць. Тутъ хозяйка смѣнца коло хозяина и говорыць: „сыскывай горѣлея, а моя кулага зварена.“ Тогды возьмуць колясо *), запалюць ў сяродцѣ мужики возьмуць, положиць сабѣ высоко на плечи, а жонки ззадзи ідуць, нясуць кулагу и пѣсни пѣюць. Идуць, идуць ў вoкpyгъ

*) Колесо это, густо намазанное дегтемъ, вздѣвають на длинный шестъ.

жита и ўсё пёсни пёюць, а якъ зайдучъ до мяжи, радомъ зъ мяжой
другаго хазянина, — сядучъ, пёсни пёюць, танцуюць, дудка пграяць.
Якъ толькн сядучъ пёюць гэту пёсню:

Нн ходзи вёдзьма ў наша жита,
Нн ходзи, а то будзишь бита,
Ци одрёзаўши колосьямъ набёмъ,
Ци дубьёмъ соўсимъ забёмъ.

„Есць трава трепутникъ, на яе листь доўга, круглы, расцець
ни высоко. Вячеромъ пирадъ Иваномъ дзёўкн не выкопаюць
принясуць домоў и на ночъ покладаюць падъ голёвы. Хто со-
снийца, той и будзиць мужъ. Якъ гэту траву дзёўкн копаюць,
дакъ яны скажуць: „Ты бабочка, ты голубочка! Ты при дорозё
сядзишь, ты ўсё чуишь и видишь. Скажи мнё праўду, за кого я
замужъ пойду?“ — На Купалы-жа дзёўкн вянкн нускаюць по водзё
куда поплывецъ, — вё ту сторону замужъ выйдца.“

(Записано мною отъ М. Коткевичовны.)

212

Купальской ночи	Кабъ вё жернахъ не молала,
Выпекли вёдзьмы очн,	Кабъ каши не варила,
Кабъ вё ночи не ходыла,	Кабъ дзёйцей не кормила,
Кабъ росы не збврала,	Кабъ вёдзьмять не плодзила.
Кабъ вё печи не сушила,	

(Изъ „матеріаловъ для географ. и статист. Россіи“ Гродненская губ., состав.
П. Бобровскій, стр. 840 — 41.)

213

(Лепельскій у., Ушачскій округъ)

Объ сумеркахъ (23 іюня) дёвушки ходять вдоль улицы по деревнё и поютъ:
Хто ня выходзиць на Купалу — А яго дзётки цильпучка́ми,
Нихай ляжиць колодою, Цильпучками ольховыми,
Колодою дубовою, Корнянками яловыми.

(Сообщ. С. К. Шимковичъ.)

214

(Чашники)

Кого нёту на вулицы, —	Колодою дубовою,
Положь яго колодою,	Дзётокъ яго цильпучками,

Цильпучками ольховыми,
Лянокъ яго травницею,
Травницею павилицею:

Будзиць полоць—руки колоць,
Будзиць браци—руки драци.

(Записано мною отъ Котлевичовны.)

215

(Ланельскій у.)

Взойди на гору, при горящемъ кострѣ, поютъ:

Мѣсяць ясиусеньки!
Взойдзи ранюсенька,
Освѣди видюсинька.
Андрейка молодзеньки!
Ўстань же ранюсинько,
Ўмийся бѣлюсинько,
Надѣнь же ты боцки козловы,
Надѣнь жеты шубочку бобровую,
Выйдзи жь ты на вулицу
Развядзи Купальнйика,
Дзѣвочкамъ гулянйика.
Дзѣвочки гуляць будуць,

Жоночки пѣяць будуць,
Андрейку хвалиць будуць.
На Андрейку кошуля
Сто рублёў коштуць.
Хтожъ гѣту кошулю ткаў,
Хтожъ гѣту кошулю праў?
Прала яе матулька,
Ткала яе сястрица,
А Марычка вышивала
И Андрейку дарувала,
На Купальнйика дарувала.

(Сообщ. С. К. Шимковичъ.)

216 **)

(Тамъ же).

Вечеромъ, наканунѣ 25 юня, когда собираютъ траву для освященія въ церкви.

Наляцѣли журавли
Сѣли-пали на оралли,
Стали ораллю копаць,
И ў оралли пытаць:
Лѣпи сѣмба раная,
Нячимъ тая поздная:

А на ранней пшаница,
А на поздней мяглица.
Лѣпи жонка первая,
Нячимъ тая другая,
Зъ первой жонкой дзяцей мѣў,
Зъ другой жонкой годоваў,

*) Съ этими и подобными пѣснями почти вся деревня отправляется за околицу, въ поле, на гору, холмы, пригорки, вообще на возвышенныя мѣста, если таковыя есть въ окрестности, и помѣстившись на травѣ, или между сплюснутыми нивами, на лугу, разводятъ изъ расщепленныхъ колесъ, бочекъ и домашнихъ сосудовъ костеръ.

**) Легенда о цвѣткѣ Иванъ-да-Марья или братъ и сестра.

А зъ третей разгоняю:
Идзице дзѣти служици,
Чимъ мачихѣ угодзици.
А ў Полоцку на рынку
Пьецъ возачикъ горѣлку
Зъ молодой дзѣўчиной.

—Шинкарочка молада!

—Дай мнѣ мѣду гарнца два. —

„Заставъ-жа мнѣ свой жупанъ,

„Тогда мѣду табѣ дамъ!“

—Нашто табѣ мой жупанъ,

—Коли у мене грошей жбанъ? —

„Я за цябе дзѣўку отдамъ“.

Ў корчомци згукали,

А ў церкви обвѣнчали,

Ў посцели спаць вклалі.

Пытаицца дзѣўчина:

—Откуль радомъ дзѣўчина? —

„Я зъ села сялянка,

„Я зъ города мѣщанка,

„По прозвищу Карпанка“.

Пытаицца дзѣўчина:

„Откуль радомъ дзѣўчина?“

—Я зъ села сялянинъ,

—Я зъ городу мѣщанинъ,

—По прозвищу Карпинъ сынъ.

—Еще жъ мене Богъ сцережъ,

—Што я зъ сястрой спаць ня лёгъ,

—Еще жъ мене Богъ укрѣу,

—Што я сястры ня накрѣу. —

„А брацитка мой родной!

„Якъ мы будзимъ цяперъ жиць“.

—А сястрица родная!

—Пойдемъ мы горою (2)

—И разсѣмся травою.

—А на Ивана Купалу

—Пойдуць дзѣўки траву рваць (2)

—И насъ зъ тобой ўспоминаць:

—А вотъ тая травица,

—Што брацитка зъ сятрицей. —

(Сообщ. тѣмъ же).

217

(Чашники)

Ой ляцѣли журавы,

Сѣли-пали на радля, (2)

Стали яны брукаци,

Объ оралли гукаци (2)

Лучши радля раная,

Чимъ тая поздная (2),

А на раннимъ пшаница,

А на позднимъ мятлица (2).

Лучши первая жона,

А чимъ тая другая (2),

Зъ первой жонкой дзяцей мѣць,

А зъ другой разогнаць (2).

А ў суботу познинька,

Пошли дзѣтки рознилька (2).

Дзѣци мои милые,

Дзѣци мои дробныя! (2)

Ци лѣпи людзѣмъ служиць,

Ци вамъ мачиси годзиць? (2)

Лѣпи намъ людзѣмъ служиць,

Чимъ се мачиси годзиць. (2)

Ў Полоцку на рынку

Пьюць молайцы горѣлку. (2)

— Шингарочка молада!

— Продай мѣду гарнцы два (2). —

„Тогды табѣ мѣду дамъ,

„Заставъ-жа мнѣ синь кафтанъ“ (2)

— На што табѣ мой кафтанъ,

— Коли маю гроши жбанъ. (2) —

„Коли мачишь гроши жбанъ,

„Я за цябе дочку отдамъ. (2)

Ў суботу звинчали,

Ў нядзѣли спаць вклалі (2).

Пытацца дзяўчына:

— А скондъ роду дзяццина?—(2)

„А я роду мищанинъ,

„По бацюшкѣ купчанинъ“. (2)

Пытацца дзяццина:

„А скондъ роду дзяўчына?“ (2)

— А я роду мищанка,

— По бацюшки купчанка. (2) —

„Богдай мачи пропала,

„Брата съ сястрой звинчала. (2)

„А Богъ-жа жъ мяне сцярѣгъ,

„Што зъ сястрой спаць ня легъ. (2)

„Ты сястрица милая,

„Пойдземъ мы ў поля, (2)

„Обярнемся травою,

„Што брацтва зъ сястрою (2).

„Зъ Купалы на Ивана

„Придуць дзѣўки красны рваць (2)

Будуць насъ успоминаць: (2)
 „Гэта тая травіца,
 „Што браційка зъ сястрицей. (2)
 „А на брату синні цвѣтъ,
 „А на сястрѣ жоўты цвѣтъ“. (2)
 (Зап. мною отъ мѣщанки Марыя Коткевичовны).

218

(Суражскій у., м. Усвяты)

Съ пындыўлеа на вторыеъ (2) Стала дѣўеа плавати,
 Приѣхаў панъ съ Похомынеъ (2) А молодець пытати:
 Ахъ мой моцный Боже! *) „Скажи, скажи дѣвнца,
 Приѣхаўши на рынныъ, „Откуль твоя родина?“
 Пытаецца ў гыспыдахъ: —Я и родомъ зъ Любюва,
 —А дѣ тая кырчемеа, —Пы баѣюшки Карпова.—
 Што млыдая шынкарка. „Возьми, братя, вострый мечъ,
 —Шынкарочеа млыдая, „Сними глову зъ бѣлыхъ плечъ.“
 —Повѣрь же мнѣ мѣду жбанъ. —Невинны наши гловы,
 „Я повѣрю мѣду жбанъ. —Винны наши ойцовы.—
 „Ды за тябе цуреку отдамъ“. „Пойдемъ, братя, въ чисто поле
 Мы ў костели звѣнчаны, „Обернемся мы травою.
 А на ложи спызнаны. „Ты, братынька, синій цвѣтъ.
 Стаў молодець плакати. „Я, сестрица, желтый цвѣтъ.
 Ў дявцы пытати: „Придутъ ты дянѣчки,
 —Скажи, скажи молодець: „Пятровны святочны.
 —Откуль твоя родина?— „Пойдутъ дѣўеи красны рвать
 „Я и родомъ зъ Любюва, „А насъ съ тобой звалычать“.
 „Ёсь тамъ цурка Войтова“.

(Зап. гимназистъ 6 класса Потоцкій).

219

(Лепельская у., с. Апанасовичи)

Ишла Купалка сямомъ, сямомъ,
 Казала *) дзѣўеамъ чаломъ, чаломъ.
 Дзѣўеи Купалеи ни увознали,

*) Этотъ припѣвъ повторится послѣ каждаго двухъ стиховъ, которые тоже повторяются.

*) Вар. давала

Горда Купалцы отказали:

„У цябе, Купалка, ёсь три дочўшкі

„Перша дочўшка — бѣла-румяна,

„Друга дочўшка — тонка-высока,

„Трещя дочўшка — чорна-горбата.

„Бѣла-румяна — вышла зы пана,

„Тонка-высока — зы королевича,

„Чорна-горбата — зы поповича“.

Пызбiралисi зяцi ў госьцi.

Сталi поповича знiвѣжiцi,

Ўмѣў поповичъ имъ отказацi:

„Бѣла-румяна — то змыница,

„Тонка-высока — то злѣмiццa,

„Чорна-горбата — iна богата“.

(Записала воспитанница духовнаго училища Ольга Котырло.)

220

(Чушники)

Было ў Купалки три дочки,

Ў Купала на Ивана *).

Большая дочка — тонка-высока,

Другая дочка — бѣла-румяна,

Трещя дочка — чорна-горбата.

Тонку-высоку поповичъ взяў,

Бѣлу-румяну войтовичъ взяў.

Чорну-горбату кролевичъ взяў.

Сталi зяцi сѣзжацiся

И коло кролевича смѣяцiся:

„Ня было табѣ тонки-высоки,

„Ня, было табѣ бѣлы-румяны,

„Взяў сабѣ чорну-горбату“.

Имъ королевичъ отвѣчанць:

— Тонка былынка завсегда гнецца,

— Бѣлая рѣчка завсѣгда горка,

— А чорны мачекъ завсѣгды смачень.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

221

(Лепельскій у.)

Ишла Купалка сяломъ, сяломъ, (2)
Завѣсила вочки цябромъ, цябромъ, (2)
Стали людзи дзивициса, (2)
Стала Купалка сварициса: (2)
А што вы людзи задзивициса (2)
Ци вы на вулку ни ходзили?
Ци вы Купалки ни видали?
Ци вы вяночкоў ни звивали?
Ци вы ў таночки ни ходзили?

(Зап. писаремъ Смоленской волости въ 1869 году. Сообщилъ миров. посред.
М. Ѳ. Сазоновъ.)

222

(Тамъ же)

Ишла Купалка сяломъ, сяломъ,
Давала дзѣўцамъ чаломъ, чаломъ.
А стали людзи дзивициса,
Стала Купалка сварициса:
И што гэта, людзи, вамъ за дзиво?
Я ни гэтакое дзиво видала:
И што щука рыба красенцы ткала,
Плѣточка скачницъ, нѣточки вяжиць,
Ежгуръ гуляницъ, челнокъ киданцъ,
Окунекъ свищанцъ, поножій цѣсницъ,
А ракъ нибаракъ цѣвочки сучиць.
(Сообщилъ С. К. Шимковичъ.)

223

(Чушники)

Ишла Купаленька по вулицы
Красками вочи завѣснѣши.
Стали людзи дзивициса,
И стала Купаленька сварициса:
— Што вы людзи за дзѣўчине!

- Ци вы на вулку ня ходзили?
- Ци вы Купаленки ня видзѣли?
- Ци вы вяночкоў ня вива́ли?
- Я ня такое дзиво видала:
- Ёўка рыба красна ткала,
- А ракъ нибаракъ цѣўки сучиў,
- Сучиў жа цѣўки чирвоныя,
- Яна ткала кытайки зялёныя
- И слаа до матки родзёныя:
- Вотъ табѣ, маці, кытаечка
- Отъ твоей дочки коханочка,
- Вотъ табѣ, маці, зяленая
- Отъ твоей дочки родзёныя,
- Вотъ табѣ, маці, урубочка,
- Отъ твоей дочки голубочка,
- Вотъ табѣ, маці, цысомочка,
- Отъ твоей дочки паненочка.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

224

(Лепельская у., с. Апанасковичи)

- Я зѣлки ў поли собираю,
Ивана Купалку пираймаю
И ўсё гляжу ў цѣмень лѣсъ.
А ў цѣмнымъ лѣсп огонь гориць,
Былы огня Купалка сядзиць,
Купалка сядзиць и ў голось плачець:
„Чаго, чаго, Купалка, плачэшъ?
„Ти табѣ тутъ соўнинька мала?“
- Охъ, ни мала мнѣ яснаго соўнинька,
 - Тутъ досиць мнѣ ўсяго, ўсяго!
 - И плачу я того, того,
 - Што мне людзи ни такъ пираймаюць,
 - Только то й робяць
 - Што огни раскладаюць—

(Записала Ольга Котирло.)

(Суражскій у., д. Козловичи)

„Купаленька, цёмная ночка!	— Цвяточкі рвець,
„Идзѣ твоя дочка?“	— Вяночки вьець,
— Моя дочка ў городзѣ,	— Звѣшні вяночикѣ,
— Рожу полиць, рукі колиць,	— Пошла ў таночкѣ.—

(Зап. В. П. Догель).

(Витебскій у., д. Васюковичи)

Купаленка (2)	„Вяночки вьець. (2)
Ночь маленька (2),	„Ўсімъ дзѣвочкамъ (2)
Да удаленька (2),	„По вяночку (2),
— Цёмная ночка! (2)	„Молодушкамъ (2)
— Дзѣ твоя дочка?—	„По платочку, (2)
„Моя дочка (2)	„А мальчишкамъ (2)
„Ў садочку, (2)	„По брилечку, (2)
„Рожу полиць, (2)	„Старымъ бабамъ (2)
„Руки колиць,	„По кіечку“ (2).
„Красочки рвець,	

(Зап. В. Ив. Безперчій).

(Лепельская у., д. Дубровки)

На святого Ивана	До короля отослаў.
Дзѣўкі зелкі збѣрали	Гэта зеля Купалля:
И зелячикъ ни знали,	Дзѣвочка умывання,
Да й до цара послали,	Дзѣцючка кохання.
А царъ зелягъ ни спознаў.	

(Зап. Л. П. Смиренько).

(Лепельскій у.)

У горѡдзѣ подѣ тынкомѣ,
Чырвона рожа, чырвона! *)
Дворанинѣ зеля копанцѣ.
Ёнѣ копанцѣ, самѣ ня знанцѣ
И дзѣўчоночнѣкѣ пытанцѣ:
„Вы дзѣўчоночоки сястрицы!
„Да и не тожѣ гѣто за зеля,
„Боровое корення?
— Дворанище ты дурнище!
— Ты жѣ копанцѣ, самѣ ня знанцѣ,
— Ды ў дзѣўчоночнѣкѣ пытанцѣ.
— А гѣто зеля купеля,
— Дзѣўцокая умывання,
— Дзѣўцинская воздыхання.
— Посохны дзѣўцинки
— За градамі сѣдзючы,
— На дзѣўчоночнѣкѣ глядзючы.—

(Собщ. С. К. Шимковичѣ).

(Тамѣ же)

Гдѣ жѣ ты была Купаленка?	Гдѣ жѣ ты Купалочка?
Купала на Ивана! **)	— У сялѣ, была Иваничка.
— У сялѣ была Иваничка.	Гдѣ жѣ ты сядзѣла, Купалочка?
Гдѣ жѣ ты сядзѣла, Купалочка?	— На покуцѣ, на золоцѣ.
— А ў запечку, на припечку.	Што жѣ ты ѣла, Купалочка?
Што жѣ ты ѣла, Купалочка?	— Ёла кашу рыжовую.
— Ёла траву помѣтную.	Што жѣ ты пила, Купалочка?
Што жѣ ты пила, Купалочка?	— Пила мѣдѣ, вино залёное.
— Пила воду болотную.	

(Зап. учителей Коптѣличевскаго народнаго училища г. Преображенскима).

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(Суражскій у., д. Козловичи).

„Орогъ, Божжа птица!

„Высоко литаишь,

„Ў Бога бываишь,

„Што цуишь, што видишь?“

— Я и цую и видаю,

— Што и самъ Господъ робиць.

— Самъ Богъ мёды сыпиць,

— Илля пива вариць,

— Самъ Богъ сына жéницъ,

— А Илля дочеуъ выдаецъ,

— Самъ Богъ ў радости,

— А Илля ў жалосци.

— Якъ Илля сына жéницъ,

— А Богъ дочеуъ оддаецъ.

— Илля пива вариць,

— А Богъ вино куриць.—

„Татка ты мой родненьки,

„Татка жа добриньки,

„Пріѣдзь ко мнѣ ў госьци!“

— Я бъ радъ ў госьци быць,

— Мнѣ нельзя прыбыць:

— Вясной за водами,

— Лѣтомъ за жарамі,

— Зимой за снѣгами.—

„Татка ты мой родненьки!

„Якъ нибудзь придумай:

„Ў лѣць — ў варецъ,

„Вясной—ў чоўночку,

„Зимой—ў возочку“.

(Зап. В. П. Догель).

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Звала Купалка Иллю на игрыща:

„Ходзи Иллища ко мнѣ на игрыща“.

— Ни маю часу, Купалачка,

— Гэту ўсю ночку мнѣ нада не спаць,

— Нада не спаць, жита пильноваць:

— Кабъ змяя заломоў ни ломала,

— Ў жйцъ корення не копала,

— Ў короў моладки ни одбирала.

— Одбары Божа тому ручкы, ножны,

— Ручкы, ножны, со лба вочки.

(Изъ сборника Яна Чечота 1846 г. стр. 33.)

Сегодня у насъ Купала... То! То! То!
Самъ Богъ огонь расклау,
Ўсихъ святыхъ къ себѣ созвау.
Только нѣту Или съ Пятромъ,
Пошоу Илія коло жита.

(Изъ „Матеріаловъ для географ. и статист. Россіи“, Гродн. г. состав. П. Боровскій, стр. 840.)

(Изъ мѣстныхъ примѣманскыхъ)

Сонейко, сонейко, Янъ съ Петромъ ходзець,
Сонейко, сонейко, да по межахъ ходзець,
Сонейко, сонейко, да жита гледзяць.
Сонейко, сонейко, да идучы говорыли:
Сонейко, сонейко, ўсё жито дѣброе;
Сонейко, сонейко, Юрасово еще лѣпшое,
Сонейко, сонейко, Габрусёво еще найлѣпшое.
Сонейко, сонейко, ў трубу ўещце,
Сонейко, сонейко, Габрусёво ў стрыты владзецце.

(Сборникъ Чечота, стр. 4)

(Суражскій у.)

Василь василѣкъ, боровая зеля,
Василѣцикъ, боровиньки цвяточникъ.
Ў первымъ часу сорвала,
Ў другимъ часу вянокъ вила,
Ў треццимъ часу на голову накладала,
Тогды на вулицу пошла.
На вулицы бѣлъ корогодъ.
Ў тымъ корогодѣ мой брахорка,
Мой брахорка ў дудку играецъ.
Мой вяночекъ сохвиць, вяпиць.
Василь василѣцикъ, боровеньки цвятоцикъ!

Ў першым часу сорвала,
Ў другым часу вянокъ вила,
Ў трецым часу на голову накладала.
Тогды на вулицу пошла.
На вулицы бѣль корогодъ
Тамъ мой миленьки играецъ,
Ды мой вянокъ расцвѣтаецъ.
(Зап. В. П. Догель).

235

(Витебскій у.)

Копали дзѣўки студзеный колодзецъ,
Выкопали яны золоту яблоньку.
Ў садъ ўсходзіли, садъ покрасілі,
На дворъ ўсходзілі, ўвесь ганокъ зломілі,
Ў сѣни ўсходзілі, сѣни покрасілі,
Ў хату ўсходзілі, столы насцілали,
Стол насцілали, кубкі налівалі,
Кубкі налівалі, бограмъ давалі.
Хто кубокъ выпіецъ, зъ хаты ня выйдзецъ,
А я два выпію, зъ хаты выйду.
(Зап. мною).

236

(Изъ мѣстностей пригѣманскихъ)

Сонейко, чему Янова ночка не величка
Сонейко, сонейко, бо ты рано ўсходзішъ.
Сонейко, сонейко, рано ўсходзішъ да играючы,
Сонейко, сонейко, играючы, Яна звелічаючы.
Сонейко, сонейко, дзѣвунька да невыспаласе.
Сонейко, сонейко, шнурѣ вязала,
Сонейко, сонейко, шоўковыне,
Сонейко, сонейко, да едвабныне.
Сонейко, сонейко, сему, тому продавала,
Сонейко, сонейко, свайму милому да даровала.
Сонейко, сонейко, сему, тому по три гроши
Сонейко, сонейко, свайму милому што найхоромы.
(Изъ сборника Яна Чечота 1846 г. стр. 41).

(Лепельскій у. с. Апанасковичи)

На мори вутка купалася,
Ны биражочку сушилася.
Млада Кулинна стужилася,
Што дары ни прадзинны,
Хуць прадзинны, дыгъ ня витыи,
Хуць витыи, дыгъ ня снованы,
Хуць снованы, дыгъ ня тванныи,
Хуць тванныи, дыгъ ня бѣлины,
Хуць бѣлины, дыгъ ни качаны,
Хуць качины, дыгъ ня рѣзаны,
Хуць рѣзыны, дыгъ ня дѣланы.
Тому сяму по лоеццеу,
А сужаньку—ня мѣручи,
Отъ того сяго по сто рублей,
Отъ сужаньки—ни шележи.

(Записала Ольга Котирло).

(Чашники)

На морѣ вутка купалася,
На биражочку сушилася.
Я молодая ня вѣдала,
Ци было гѣто, ци ня было,
Мяне маць ня пускала,
Усѣ ў каморку замыкала.
Одчиню я кватэрочку
И погляжу я на вулочку:
Ци усѣ улочкы подмяцены,
Ци усѣ дзѣвоньки поучосаны?
Одна вулицца ня мяцена,
Одна дзѣвонька ня учосана.
Идзи дзѣвонька головоньку учаняй

И вулочку подмаци.
Тамъ твой Панасъ зъ торгомъ стоиць.
Ёнъ тому саму запродаецъ,
А своей Кацяринѣ и даромъ даецъ.
Ёнъ тому саму по локцику,
А своей Кацяринѣ ня мѣручи;
Ёнъ даецъ ня мѣручи,
А яна барець ня глядзючи.
Ёнъ жа даецъ ня жалуиць,
Яна барець ня дзенкуиць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

239

(Гыховскій у.)

На мори бутка купалась,
На биражочку сушилась,
Яжъ молодзенка журплась.
Ци было лѣто, ци ня бывало.
Яжъ молодзенька ня угадала,
Мамка на вулку ня пускала,
А ў каморочку замыкала.
Выбью я выбью болоночку,
Глянупа я, гляну на вулочку:
Ажъ-ну мой миленьки танокъ водзя,
Ды и зъ моей даўнай подружничкой.
Дай табѣ, Божа, подружачка,
Етаго танка ня сводзипа,
Етаго вянка ня сносица.

(Зап. Ал. Фр. Лисовская).

240

Братъ сестру хоче забити,
Вона жъ зачала просити,
Купала на Ивана! *)

*) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

- Мой батонька, голубочку!
- Не забывай мене у, лисочку.
- Дпучатки йдутъ—гвоздочки рвутъ
- И мене ўспоминають.
- Молодички йдутъ—васильки рвутъ
- И мене ўспоминають.
- Хлопчики йдутъ—стрилочки рвутъ
- И мене ўспоминають.

(Изъ ст. „О праздниѣ Купали“ Вл. Биковскаго въ памятной книжѣ влечен-
скаго генералъ-губернаторства на 1868 г. отд. этногр. стр. 79.—Ср. Бѣлорусск.
гѣси П. Бессонова, стр. 43, № 78.)

241

(Чашиники)

Купальная ночка маленькая,
Ня выспалась красная паненка,
Сучила шнуры шоѣковни,
Ткала китайки зялённи,
Слала до матки родзёной.
Ў горóдзи гордовонька,
На гордовоньки зязюленька
Ня куковала, праѣду казала:
Ня идзи замужъ за старóго.
А ў старóго дзѣцей много,
А ў молодого ни вóдного,
А ў старóго хлѣбъ пикливаны,
А ў молодóго кѣй насѣканы,
А ў старóго подушечки,
А ў молодого полусечки.
А ў старóго ў бородзѣ воши,
А ў молодóго ў кишени гроши.
Лѣпѣй спаць на камѣшечкахъ,
Чимъ на старóго подушечкахъ,
Лѣпѣй вымаць зъ кишени гроши,
Чимъ у стараго зъ бороды воши.

(Зал. мною отъ мѣщанки Коткевичовни).

(Витебскій у.)

У цёмномъ лѣсѣ гомонило —	У цёмномъ лѣсѣ гомонило,
Сосна зъ еллю говорила:	Сосна зъ еллю говорила:
Счастлива тая маць,	Несчастная тая маць,
У которой дочакъ много.	У которой сыноў много:
Што субота—заручаньен,	Што субота—на судъ ходзюць,
Што нядзѣля—веселеньен.	Што нядзѣля—кохлы дзѣлюць.

(Зан. В. И. Безмерцій).

(Лепельскій у., Ушачскій округ)

А при дарозі при шырокой
Дзвѣ дзѣўчыны лёнъ пололи.
А туды ішли два молодца.
„А Богъ ў помочъ двумъ дзѣўчынамъ!“
— А на здорое двумъ молодцамъ.—
А худобочка промовила,
А богатая замолчала.
А пошлі жъ яны гукаючы,
Одзінъ у одного пытаючы:
— Ня бяры, брацець, богатую,
— А бяры, брацець, худобочку.—
А худобочка зъ молодымі гукаецъ,
А богатая зацінаецъ.
А якъ зачула богатая:
Обрусы мои шоўковыя!
А ці горы вамі высцілаці?
Не гдзѣ мнѣ младзѣ падзѣваці.
Рушнічкі мои кружковыя!
Ці дубы вамі абвязаці?
Негдзѣ жъ мнѣ младзѣ падзѣваці.
Поясы мои жичковыя!
Ці коні вамі завожаці?

Негдѣ жъ мнѣ младѣѣ подзѣваѣи.

Парсеньки мои золотыя!

Ци кони вами подковаѣи?

Негдѣ жъ мнѣ младѣѣ подзѣваѣи.

Карали мои дорогіе!

Ци кони вами понуздаѣи?

Негдѣ жъ мнѣ младѣѣ подзѣваѣи.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

244

(Лепельскій у.)

Зялёны виноградъ

Удаўся ты на поглядъ.

Якъ Иванька поглядзѣў—

Такъ виноградъ поблѣднѣў,

Стаў виноградъ посухаѣцъ,

А Иваньку проклинаѣцъ:

— Кабы ты зъ лица змѣниўся,

— Якъ я зъ цвѣту спустиўся.—

Чирвоны виноградъ!

Удаўся ты на поглядъ.

Якъ Андрейка поглядзѣў,

Такъ виноградъ покраснѣў.

Стаў виноградъ расцвѣтаѣцъ

И Андрейку выхваляѣцъ:

„Кабъ жа ты богатъ стаў,

„Якъ я на цвѣтъ красѣнъ стаў“.

(Зал. учителемъ Контевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

245

(Лепельскій у.)

У городзѣ подъ лѣбядою,

Купала на Ивана! *)

Стояцъ колодзезъ зъ водою.

Тамъ дзѣўнька воду брала,

Пришли до яе два поповичи,

Стали зъ ёю жартуваѣи,

Зъ вѣдеръ воду выливаѣи.

„Поповичи молодые!

„Полно со мной жартуваѣи,

„Зъ вѣдеръ воду выливаѣи,

„У мяне матулька ня своя,

„Будзиць мяне биць, караць“.

— Ты дзѣўчина молодая!

— Умѣй жа ей отказаѣи:

— Голубы были, воду пили,

— Воду пили, замутили.—

(Зал. учителемъ Контевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(М. Чашники)

На морѣ, морѣ синему,	„Ў мяне маце нн родная
Тамъ дзѣвонька водѣ брала.	„Будзінць бнць н браннць“.
Плыли гуси шѣрне,	— Ўмѣй дзѣўка отказаци:
Яны водзипу замуцнли.	— Плыли гуси, гуси шѣрне,
Я молода постояла,	— Яны водѣ замуцнли.
Покуль водзипа свѣтла стала.	— Я молода постояла,
Тудыжъ ишли два поповнчн,	— Покуль вода свѣтла стала,
Стали зъ ей жартовацн.	— Я молода посадзѣла,
„Ня своевольца, поповнчн,	— Покуль вода посвѣтлѣла.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовнн.)

(Полотскій у.)

Иванъ, Иванъ да Марья,	Яна сядзінць высокая,
А на горѣ купальня,	Чуиць н видзінць далёка,
А на купальнѣ царкоўка,	Што ў (Полоўку) дзѣннца:
А на царкоўцѣ макоўка,	Дзевяць паненакъ заручонныхъ,
А на макоўцѣ кружолка *),	А дзисятая повянчонная **).
А на кружолцѣ ластоўка,	

(Зап. гимназистомъ 7-го кл. Пржисецкнмъ).

(Лепельская у., с. Ананасковичи)

„Ай бору мой, бору мой!
„Што ты бору, нн шумѣнъ?“
— Ягъ я маю шумѣнъ быцц,
— Коли ў мне пташекъ нѣтъ?
— Одна была вязюля,

*) Вар. „прыжечнць“.

**) Дзевяць дзѣвокъ вячаюць,
А дзисятую заручаюць.

- Тую пташечки ўзяли,
- Соловейкамъ подали;
- А пташачкамъ на одзінъ дзень,
- Соловейкамъ на ўвесь вѣкъ.—
- „Ай двору мой, двору мой!
- „Чаму, двору, ні мяцёнъ?“
- Якъ я маю мяцёнъ быць,
- Коли ў міне дзёвокъ нѣтъ?
- Одна была Маринка,
- Тую сваты ўзялі,
- Ды сужыньку подали,
- А сваточку на одзінъ дзень,
- А сужыньку на ўвесь вѣкъ!—

(Записала Ольга Котирло).

249

(Дисненскій у.)

- „Ой бору, мой бору!
- „Зачѣмъ ты ні зялёнъ?“
- Якъ я могу зялёнъ быць?
- Я птушачыкъ ні маю,
- Шуметніца ні знаю.
- Одна была пташычка
- Да шѣрэнская зязюлька.
- Тую орлі споймали.—
- „Ой двору, мой двору!
- „Зачѣмъ ты, двору, ні мяцёнъ?“
- Якъ я маю мяцёнъ быць,
- Я дзёвочыкъ ні маю.
- Одна была дзёвочка, молодая Н,
- Тую сваты споймали,
- Ды сужанькому подали,
- Ды сваточки на вечеръ,
- А сужанькому на ўвесь вѣкъ.—

(Зал. г-жа Сингельская).

(Депельскій у.)

„Ляцц, ляцц, стрѣлочка,

„А ў вялёну дуброву,

„На дубову походу!“

— Суха будзиць—полячу,

— Мокра будзиць—посяжу.—

„Оддай, Янычка, оддай

„Сваю дочку Маланку!

„Оддаючы прикажи,

„Прыкажучи прыгрози:

„Жыви, жыви, дзяццятко,

„Жыви (2), набога!

„Для людзей и для Бога“.

— Добро будзиць—жыць буду,

— Худо будзиць—проць пойдю.

— Прочь пошоўшн—ни слова,

— А ўсе тутъ жыць ни стану.—

(Записана Ольга Котирло).

(Чащинки)

За горою, за крутою

Чатыры городы выгаражанинъ:

Ў однимъ городзѣ стоиць рожа,

Ў другимъ городзѣ стоиць пыжа,

Ў трэцимъ городзѣ стоиць рута,

Ў чатвертымъ городзѣ стоиць мата.

Хто пригожи—пильноваць рожи,

Хто пыжны—пильноваць пыжны,

Хто круты—пильноваць руты,

Хто богаты—пильноваць маты,

Хто горбаты—грысци лопатой,

Хто горды—пирасыпаць бѣрды,

Хто рабы—пасциць жабы,

Хто зъ Вильны—пасциць свинни,

Хто зъ Руси—пасциць гуси.

(Зап. мною отъ Марьи Коткевичевны.)

(Депельскій у.)

А за горою за крутою

Три городы выгаражанинъ,

Три заводы заложанинъ:

Ў однимъ горбдзъ чырвона рожа,
Ў другимъ городзъ пахучая мята,
А ў треццимъ городзъ залёная рута.
Хто пригожи—пильноваць тому рожи,
Хто богаты—пильноваць тому маты,
А хто лѣнны—пильноваць тому крапны.
Кузьма пригожи—пильноваць рожи,
Антось богаты—пильноваць маты,
Василь круты—пильноваць руты,
Андрей лѣнны—пильноваць крапны.

(Сообщено С. К. Шимковичемъ.)

263

(Депельскаго у., Ушачскій округъ)

„Што ты, слязень, смуцѣнь ня вясель?“

— А якъ жа мнѣ жыць, вяселому быць?

— Учора зъ вичора за вуточкой летаў,

— А сядогня рано вуточки нема:

— Ця застрѣлана, ця поляцѣла?

— Кабъ гдзѣ далеко—ня жаль бы было,

— А то отъ мяне ў треццимъ кустѣ.

— Ў однимъ кусточкѣ вьецъ гѣвядзецко,

— На одной росѣ купаецца,

— Мяне слязеньку поругаецца.—

„Што ты Андрейка смуцѣнь, ня вясель?“

— А якъ жа мнѣ жыць, вяселому быць?

— Учора зъ вичора зъ Марычкой гуляў,

— А сядогня рано Марычкі нема.

— Ужо заручона, замужъ идзецъ.

— Ня жальжа мнѣ, што замужъ зашла,

— А лн жаль жа мнѣ, што за сусѣда,

— И што за сусѣда ў моемъ вокні,

— Толька отъ мяне ў треццимъ дому.

— Чыразъ мой дворокъ по водзипу идзецъ,

— По водзипу идзецъ и коніка выдзецъ,

— Коніка пѡпць, мое сердце крѡпць.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ.)

У короля сирадъ двора

Божа жъ мой!

Тынокъ высокъ, дунай глубокъ

Божа жъ мой! *)

„Хто гѣты тынокъ пираскочиць?

„Хто гѣты дунай пирапливець?

„Королевночку за сябе возьмець?“

Обозваўся молодэй Мыкитка:

— Я гѣты тынокъ пираскочу,

— Я гѣты дунай пирапливу,

— Королевночку за сябе возьму. —

Якъ стаў скакаць—ня пираскочиў,

Якъ стаў плысць—ня пираплиў,

Королевночку за сябе ня ўзяў. **)

Обозваўся молодэй Пилипъ:

— Я гѣты тынокъ пираскочу,

— Я гѣты дунай пирапливу,

— Королевночку за сябе возьму. —

Якъ стаў скакаць—пираскочиў,

Якъ стаў плысць—дыкъ пираплиў,

Королевночку за себя ўзяў.

(Сообщ. тѣмъ же.)

У городзѣ на бярэзѣ

Шѣра зязюля куковала.

Купала на Ивана! ***)

Ня куковала—праўду казала:

Ня будзиць зими якъ лѣдчыка,

Ня будзиць свежоръ якъ бацвнѣка,

*) Повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Тутъ повторяются первые пять стиховъ.

***) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

Ня будзиць свякроў якъ матынка,
Ня будзиць дзевиръ якъ брагичка,
Ня будзиць золвица якъ сестрица.

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

256

(Витебскій у.)

Шла паненка церазь боръ,	Кольки ў чешцы воды ёсць,
На ей сукенька ў дзевецъ полъ,	Только у жонотекъ праўды ёсць.
Стала тая сукенька шамреци,	Загорѣўся щіры боръ,
Зелёна дуброва горѣци.	А ў томъ бору татка мой.
Попли дзѣвочки тужици,	Мы пойдзѣмъ боръ тужици,
Золотыми кўбечкамі воду носици,	Ушатомъ водў носици.
Кольки у кўбечку воду ёсць;	Загорѣўся щіры боръ,
Тольки у дзѣвотекъ праўды ёсць.	А ў томъ бору свекоръ мой.
Ишла паненка церазь боръ,	Мы пойдзѣмъ боръ тужици,
На ей сукенька ў дзевецъ полъ,	Рашатомъ водў носици.

и т. д.

Попли хлопцы тужици	Загорѣўся щіры боръ,
Рѣшетами воду носици;	А ў томъ бору свякроў мой.
Кольки въ рѣшецѣ воды ёсць,	Мы пойдзѣмъ боръ тужици,
Тольки у хлопциў праўды ёсць.	Цапцомъ водў носици.
Ишла паненка церазь боръ,	Загорѣўся щіры боръ,
	А ў томъ бору мамка моя,

и т. д.

Попли жѣночки тужици,	Мы пойдзѣмъ боръ тужици,
Чешцамі воду носици,	Каткамі водў носици.

(Зап. мною отъ мѣщанки Арины.)

257

(Суражскій у., д. Козловичи)

„Мядуница мядовая, молодница молодая!
„Чаму найдзеш на вулицу погуляць?“
— Якъ же мнѣ гуляць идци?
— Бѣлой пойциць—скажучъ: торба,
— Цорной пойциць—скажучъ: дурна.

— Свѣкоръ скажиць: мядвѣдзица,
 — Свяхроў скажиць: пахмурница,
 — Дзёваръ скажиць: зяляпуха,
 — Золовка скажиць: щикатуха,
 — Мужикъ скажиць: молодуха.—
 „Ты ня умѣишь отказаци:
 „Мядвѣдзица—ў цёмнымъ лѣси,
 „Пахмурница—цёмная ночинька,
 „Зяляпуха—траўка мураўка,
 „Щикатуха—сорока щиботуха.“

(Зап. В. П. Догель.)

258

(Суражскій у., м. Усвяты)

Круто мое поля (2),	Спѣлки родный мамки (2),
На ёмъ ягудъ много (2),	Зяляпушки свяхроўки (2):
Спѣлыхъ и зрѣлыхъ (2).	Ћжь, мамка, живися, (2),
Я ягудки брала (2),	Свяхроў, ѣжь давися (2),
Спѣлки въ рукавоцыѣ (2),	Ћжь, мамка, съ сытою, (2)
Зрѣлки въ пыдолюцыѣ (2),	Свяхроу съ пылатою.

(Зап. учен. 6 кл. гимназiи Потоцкимъ.)

259

(Городокскій у.)

Кругло мое поля,	Зрѣлки родной мамки,
На емъ ягодъ многа.	А зялѣпушки свяхроўки.
Пойду погуляю,	„Ћжь, моя мамка, живися,
Ягодъ посбираю.	„А свяхроўка удавися.“
Зрѣлки ў рукавокъ,	Мамка поживилась,
А зялѣпушки ў подолокъ.	А свяхроўка удавилась.

(Сообщ. Штатнымъ Смотрителемъ М. П. Сахаровымъ.)

260

(Депельскій у.)

Божа жъ мой!
 Ой ель моя зяленая,

Божа жъ мой! *)

Свякроў моя шаленая.

Загадала работочку:

Ў суботу рано хусты мыць,

Ў нядзельку жлукциць,

На лѣсѣ сушиць, на небѣ катаць,

На небѣ катаць, ў орѣшекъ складаць.

Ци я жидоўка—ў нядзельку жлукциць?

Ци я вучоцка—на морі полоскаць?

Ци я ластоўка—на лѣсі сушиць?

Ци я зорочка—на небѣ катаць?

Ци я орѣхаўка— ў орѣшекъ складаць?

(Зап. учителемъ Контевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

261

(Лепельская у., д. Дубровки)

На мой лёнъ зилённыі

Роса налѣ спрудзёная.

Я молада ў дому ня была,

На торгу торговала,

Свекорка продавала,

Татульку выкупала.

За свекорка шелега ўзяла,

За татульку сто рублёў дала.

(Зап. Л. П. Сяларенко.)

262

(Суражскі у., д. Козловичи)

Выйду за вѣроцкі,

Выйду за пясковы,

Ўдару ў ладоні.

Пярэні завязалі,

Сукна зашумѣлі.

Ўлякнуўся свякратка,

Што ўборна нявѣжна,

Ня улікайся свякратка!

Ні ты мяне ўбраў,—

Ўбрала мяне мамка,

Сорудзіў мой татка,

За шіру работу,

За цыху походуку.

(Зап. В. П. Догель.)

*, Въ началѣ и въ концѣ каждаго стиха повторяется „Боже жъ мой“.

(Тамъ же)

Якъ ўси мои подружки	На кирмашъ гуляць пойду.
На кирмашъ гуляць пошли,	Якъ ўси мои подружки и т. д.
Да эхъ, вохъ—вохъ,	А мяне молодую,
да вохци мнѣ! *)	Што дзяверья ня пусцили.
А мяне молодую,	Якъ заставили дзяверья
То й свёкоръ ня пусциў.	Собацекъ кормиць.
Заставиў мяне свёкоръ	Я собацекъ накормлю,
Нову горенку мяси.	На кирмашъ гуляць пойду.
Я горенку подмятў	Якъ ўси мои подружки и т. д.
И вяничиць растрасў,	А мяне молодую
На кирмашъ гуляць пойду.	Нялюбы мужъ ня пусциў.
Якъ ўси мои подружки, и т. д.	Якъ заставиў нялюбы мужъ
А мяне молодую	Ў воротахъ млада стояць,
Ужо свекрова ня пусцила,	За ўзду коня дзержаць.
Заставила свякроўка	Я уздэчку разорву,
Ткаць молоду красёнка.	Ворона коня пуцу,
Я бердоцку разобью,	На кирмашъ гуляць пойду.
А нитоцку разорву,	Якъ ўси мои дзяверья
На кирмашъ гуляць пойду.	Со охвотошки идучъ,
Якъ ўси мои подружки и т. д.	По звярусци нясучъ:
А мяне молодую,	Хто лисицу, хто бобрѣцу,
Што золоўка ня пусцила.	Хто зайнку трасуна,
Якъ заставила золоўка	А нялюбы мужъ идзець,
Цесаць буйныя голоўки.	Ў зубахъ мысинку нясець.
Я щётоцку разобью,	Ёнъ нясець и трасець,
Русы косы растраплю,	Ў зубахъ мысинка пищиць.

(Зал. тотъ же.)

(Лепельскаго у., д. Дубровки)

Ды ў садочку на вишанцѣ
Куковала зязюленька.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

Ни куковала,—праўду казала:
 Штой ня быць свекорку
 Якъ родному татку.
 Свекорка кажиць: разуваци,
 А свякроўка кажиць: поспель слаци.
 Я й свякорку угодзила—
 Бѣл' кошульку помыла,
 Я й свякроўки угодзила—
 Мягка поспель послала
 Я й золоўкѣ угодзила—
 Гладко голоўку учасала,
 На бирмашъ выпраўляла.

(Зап. Л. П. Сяляренко.)

285

(Чашники)

Стральцы бойцы Копцевляне	Стральцы бойцы Чашничане *)
Застралли жабу ў подзѣ,	Застралили лося ў лѣси,
Мышъ на колодзѣ,	Свойму пану на похвалу,
Свойму пану на похвалу,	Своей пани на обламѣ.
Своей пани на обламѣ.	

(Зап. мною.)

286

(Депельскій у.)

Иванъ свищиць,	За горыньку
Коней нищиць	Ды по ўдоўньку.
Бупала на Ивана! **)	Дзяўку вязуць—
Хочиць ѣхаць	Скрышкы граюць,
Ды за рѣчаньку,	Ўдову вязуць—
За рѣчаньку	Дзѣццi плачуць.
Ды по дзѣўньку,	

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

*) Коптевичи и Чашники—два сусѣднихъ вѣстечка.

**) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

267

На Ивановъ день (въ Могилевской губерніи) бабы ходять въ лѣсъ вѣнчать, причеъ приговаривають:

Пришоу Пятрокъ,
Оторвау листокъ,
Пришла Илля,
Оторвала два,

Пришоу Спасъ—
Усяму часть,
Пришла Прачиста—
У поли чиста.

(Зап. Ал. Фр. Лисовская.)

268

(Суражскій у.)

На Ивана рано
Соўнца играло:
На жита урожай,
На ярину умолотъ.

Найдзы вѣдзьма
У моё жита:
Забью вѣдзьму кочаргою,
Спалю вѣдзьму голоуною.

(Зап. В. П. Догель.)

Петровочныя пѣсни. *)

269

(Дисненскій у.)

Патрова ночка на вяличка, Тому сяму продавала,
Всю ночь на спала, шнуры сучила, А милому такъ даровала.
Шнуры сучила шоуковне,

(Зап. г-жа Смигельская.)

270

(Лепельская у., д. Дубровки)

Патрова ночка на вяличка,
Я й молада на доспала.
Вила вяночки ротваны,

Пляла шнурочки ботваны.
Тому-сяму я й продала.
Своему милому дарма дала.

*) „Патровочки“, „Патроускія“.

Тому-сяму по моточку,	Свойму милому за словеньки,
Свойму милому по пяточку,	Тому-сяму за мѣдныи,
Тому-сяму за грошники,	Свойму милому за вѣрныи.
	(Зап. Л. П. Складенко.)

271

(Дисненскій у.)

Ой дубе, мой дубе!
А што съ цябе, дубе, ни дровъ, ни лучины,
Ни дровъ, ни лучины, а нѣ цеплой лазни?
Ни топила лазни и топиць ня буду,
Ни любила блазна и любиць ня буду.
Ни топиўши лазни, воши наѣдуща,
Полюбиўши блазна, людзи насмѣюща.
Да вытоплю лазню хоць одзинъ разочикъ,
Сполюблю я блазна хоць одзинъ годочикъ.
(Зап. г-жа Смигельская.)

272

(Быховскій у.)

На Пятра дзѣўки кумацца: дзвѣ дзѣўки мѣняюць одна зъ одной
што нпбудзь зъ одзѣжи и ўвесь годъ кумами зовуща. При етымъ
пьюць водку, ядуць ягоды и пѣюць пѣсни:

Ты кума моя, ты душа моя!
Мы съ тобой, кума, чиразь тынъ живѣмъ,
Чиразь тынъ живѣмъ, ды ня знаимся,
А цяперъ, кума, распознаймся,
Распознаймся, покумаимся,
Покумаимся, поминяимся,
То на хустычки, то на хустычки,
На хустычки, на парсценнычки,
Кума моя, душа моя!
Пася. моихъ гусынатчыкъ.
А выпасишь, а выкормишь,
А дамъ табѣ кувалычыкъ сала.
(Зап. Ал. Фр. Лисовская.)

Ж Н И В О.

(Обряды, обычаи, суевѣрія).

Жнивныя или жатвенныя пѣсни, по роду обрабатываемыхъ злаковъ, раздѣляются (по крайней мѣрѣ, въ Витебской губерніи) на два главные разряда: на *житныя*, распѣваемые при жатвѣ ржи или жита, и *ярные*, сопровождающіе уборку яровыхъ хлѣбовъ. Первые служатъ какъ бы продолженіемъ „Купальскихъ“ и „Петровскихъ“, послѣдніе же приближаются къ осеннимъ, сватебнымъ, съ которыми онѣ видимо и сливаются по складу и содержанію. Оба эти разряда распадаются на два подраздѣленія: на *зажиночныя*, которыя поются при началѣ жатвы, на *зажинкахъ*, на собственно *жиночныя*, которыя поются на нивѣ въ продолженіе всего рабочаго времени отъ зажинокъ до послѣдняго дня уборки, и наконецъ на *дожиночныя*, которыя составляютъ необходимую принадлежность празднованія дожинокъ, или окончательной уборки послѣднихъ сноповъ какаго-либо хлѣба. Онѣ поются и на нивѣ, и на хозяйскомъ дворѣ, и за столомъ во время угощенія. Всѣ эти пѣсни имѣютъ еще болѣе дробныя дѣленія, которыя будутъ указаны въ своемъ мѣстѣ. Но прежде чѣмъ приведемъ самыя пѣсни, считаемъ необходимымъ сообщить, на сколько намъ удалось собрать, нѣкоторые обряды, обычаи, суевѣрія и примѣты, окружающіе чуть ли не каждый шагъ дѣйствій бѣлорусскаго крестьянина при культурномъ обработываніи имъ хлѣбныхъ растений и служащіе живымъ, яснымъ отраженіемъ его опасеній и надеждъ, его религіозныхъ вѣрованій.

(Лепельскій у., Каменской вол. д. Бабчъ)

1) Кости, нарочно оставляемыя въ первый день Пасхи, отъ стола, отъ „свенцоннаго“ закапываютъ обыкновенно въ посѣвы ржи для предохраненія нивъ отъ града.

2) Въ день св. Юрія, вербу, которою выгоняютъ обыкновенно скотъ въ поле, утверждаютъ на нивѣ для той же цѣли.

3) Рожь здѣшніе крестьяне обыкновенно сѣютъ дней пять спустя послѣ первой четверти (молодзика) и вѣрятъ, что, при несоблюде-

ни этого срока, во время налива бѣлые черви подгрызутъ корни стеблей и окажется много пустыхъ колосьевъ.

4) Понедѣльникъ и Пятница считаются неблагоприятными для посѣвовъ днями, потому что рожь посѣянная въ эти дни непременно будетъ источена червями, или же стебли не будутъ стоять ровно, а перепутаются другъ съ другомъ крестъ-на-крестъ.

5) Сѣялку или сѣвалку дѣлаетъ самъ хозяинъ и на заутренѣ въ Свѣтлое Воскресенье освящаетъ ее въ церкви вмѣстѣ съ свендоннымъ, и затѣмъ причетъ въ чистомъ углу закрома.

6) Вокругъ посѣвовъ ржи совершаются обыкновенно крестные ходы съ образомъ, взятымъ изъ церкви. Священникъ съ образомъ идетъ впереди толпы, за которой на пустыхъ возахъ ѣдутъ его паробки (работники). Когда крестный ходъ приближается къ деревнѣ, хозяева растлаютъ скатерти передъ своими домами и ставятъ на нихъ лубки (сѣялки) съ рожью или съ другими хлѣбными растеніями. Священникъ съ образомъ проходитъ по разостланнымъ скатертямъ, обходитъ вокругъ сѣялку, которую тотчасъ его паробки берутъ на свой возъ и, высыпавъ изъ нея хлѣбъ въ мѣшки, отдаютъ ее обратно хозяину.

(Сообщено уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Влад. Пржисецкимъ).

(Оршанскій у.)

Приступая къ сѣву, иные крестьяне надъ первымъ мѣшкомъ съ хлѣбомъ, который откроютъ, дѣлаютъ крестное знаменіе просфорой, приобрѣтенною на Благовѣщенье отъ освященія хлѣбовъ и тщательно прибереженною для этого случая.

(Сообщено уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Протопоповымъ).

(Лепельскій у.)

8) Къ сѣялкѣ (въ началѣ сѣва) привязываютъ кусокъ хлѣба съ солью, оставшіеся отъ „свендоннаго“.

(Сообщ. Влад. Пржисецкимъ).

ЗАЖИНЕНІЕ.

9) Когда рожь достаточно созрѣла, — изъ каждой крестьянской семьи, хозяйка съ двумя дочерьми, или невѣстками, или же снохами (вообще втроемъ) отправляется на ниву для зажинковъ или за-

жина, т. е. почина жатвы. Онѣ обыкновенно въ этотъ разъ нажнуть лишь столько, сколько нужно на кашу для своей семьи. Нажатый снопъ ржи по заведенному обычаю обивается безъ помощи цѣпа.

(Могилевск. губ., Орш. у., около м. Любавичей. Сообщ. уч. 7-го кл. Витебской гимназiи Протопоповымъ).

10) Въ другихъ мѣстахъ той же губернии и уѣзда, хозяйка съ другими жнейками, выходя въ поле на зажинки, беретъ съ собою краюшку хлѣба съ солью, сыръ и водку. Пришедши туда, всѣ крестятся на ниву, говоря: „Поможи намъ, Божа, ни́ку сжаць“. Выбравъ мѣстечко, гдѣ рожь погуще, хозяйка нажметъ „жмени“ *) двѣ. Первый снопъ хозяйка ставитъ стоймя на землю, приговаривая: „стой, мой снопъ, на сто копъ, на тысячу бабоекъ!“ Нажавши еще одинъ снопъ, она беретъ оба, кладетъ ихъ крестъ-на-крестъ возлѣ краюшки принесеннаго хлѣба и, сядя на нихъ, подчуетъ всѣхъ водкой съ закуской. Первый, нажатый самою хозяйкой, снопъ, она уноситъ съ собой домой и ставитъ его за образъ, за Бога или за Боги (какъ говорятъ въ Суражск. у. и во многихъ другихъ мѣстахъ Бѣлоруссiи), а оставшійся отъ завтрака хлѣбъ, какъ святыню каку, раздѣляетъ между членами семейства, не бывшими съ нею въ полѣ. Три дня этотъ снопъ постоитъ за образами (за Богами), на четвертый хозяинъ или хозяйка возьметъ и обмолотитъ его, а обмолоченныя зерна оставитъ до Спаса и тогда смѣшаетъ ихъ съ тою рожью, которая назначается для освященiя на сѣвъ.

(Сообщ. А. П. Осоловской).

11) Витебской губ. Леп. у. Каменск. волости въ д. Бабчѣ обрядъ зажинокъ, сходный въ общемъ съ вышеописаннымъ, отличается отъ него нѣкоторыми особыми чертами. Такъ, напримѣръ, хозяйка, отправляясь въ поле на зажинки, закуску непременно завязываетъ въ скатерть, которою былъ накрытъ столъ на Свѣтлое Воскресенье.

Зажинки здѣсь дѣлаются обыкновенно въ субботу вечеромъ, а въ понедѣльникъ начинается ужъ настоящая жатва (или жинво). Впрочемъ, если рожь очень спѣла, то обрядъ этотъ совершается въ какой нибудь другой день, предшествующій празднику. Пока хозяйка занята срѣзыванiемъ и связыванiемъ своего снопа, дочери,

*) Жмень—сколько можно взять горстью.

или родственницы ея спѣшать поскорѣе нажать и связать по одному снопу. Затѣмъ каждая изъ нихъ ставитъ свой снопъ коплемъ на землю, внимательно наблюдая: въ какую сторону онъ упадетъ? Туда, значить, ей и выходить замужъ.

Невѣстка, живущая замужемъ меньше года, нажавши снопъ, покрываетъ его кускомъ полотна, которое, по заведенному обычаю, свекровь беретъ себѣ.

12) Когда хозяинъ ѣдетъ въ поле за первымъ возомъ ржи, то онъ везетъ на колесахъ (родъ телѣги) навозъ, который и сбрасываетъ на сжатую ниву, а колѣсы накладываетъ снопами. Передъ воротами пуни растлаютъ ту-же скатерть, которою былъ накрытъ столъ въ Свѣтлое Воскресенье, и по ней только онъ можетъ ввезти туда возъ съ первыми снопами. Это, по мнѣнію здѣшнихъ крестьянъ, дѣлается для того, чтобы Богъ стерегъ добро отъ ударовъ молніи и мышей.

(Сообщ. уч. 7-го класса Витебской гимназіи Влад. Пржецкимъ).

До ж и н и и.

13) Дожинки или обжинки, т. е. окончательная уборка съ полей ржаного или ярового хлѣба, сопровождаются нѣкоторыми довольно замѣчательными обрядами, обычаями и особенно пѣснями, миѣническая древность которыхъ, какъ намъ кажется, не подлежитъ никакому сомнѣнію.

Опасаясь дурной погоды, крестьяне на дожинки, большей частью, приглашаютъ въ *толоку* сосѣдокъ-женей, а частехонько и сосѣдей съ подводами, и рѣдко гдѣ дожинаютъ безъ *толоки*, безъ приглашенныхъ. Вечеромъ, по окончаніи работъ, хозяинъ щедро угощаетъ всю толоку водкой и сытнымъ ужиномъ. На дворѣ накрываются импровизованные столы (изъ бочекъ и досокъ), которые усердно уставляются разнородными яствами своей простой, незатѣйливой кухни. Къ столу подаютъ обыкновенно блины съ масломъ, медомъ, сытѣю,—жареннаго поросенка, яичницу и т. п. Ужинъ обыкновенно заключается густою кашей изъ новой ржи, для того, чтобы и посѣвы въ будущемъ году взошли также густы. За столомъ немолчаемо поютъ пѣсни.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Могилевск. губ. по окончаніи стола каждая изъ участвовавшихъ жницъ ломаетъ свою ложеу.

Борода.

Самый замѣчательный обрядъ на дожинкахъ—это завиваніе бороды изъ послѣднихъ, нарочно оставляемыхъ недожатыми, колосьевъ. Бороду завиваютъ псключительно при самомъ концѣ жатвы только ржи.

Передаемъ этотъ обрядъ подлинными словами пѣвицы Лепельскаго у. мѣщ. М. Коткевичовны:

„Коли жита дожинають, заўсягды остаўляють на краю поля мѣсечка найлучшаго жита на сногъ. Кругомъ гѣтого мѣсечка тры дзѣўки обжинають тры разы и остаўляють нѣскольки сѣблѣў, скольки можно ўзяць голою рукой ў жменю. Ўси дзѣўки усядуцца ў кругъ. Одна, выбранная, дзѣўка должна выполоць чисенька межу сѣблами, и на голою рукой, а чирась рукаў,—на то будзиць зямля гола, нічога ни порóдзиць. На выполотое мѣсто дзѣўка гѣта кладзець кусоць хлѣба зъ соллю, возьмиць ў жменю сѣбли, надломиць ихъ, закруциць ўмѣсци зъ краюшкой хлѣба зъ соллю и сверху яще прицисниць рукою къ зямлѣ, штобъ гѣта ўсѣ дзаржалося крѣпка, на распустилася. Гѣта и ёсць борода“.

(Зап. мною).

Вѣнокъ.

15) Послѣ описаннаго обряда, а чаще и во время его совершенія, жницы собираются въ кружокъ около бороды, срѣзываютъ нѣсколько колосьевъ съ послѣдняго снопа и начинаютъ вить вѣнокъ, въ который вплетаютъ всѣ спорыши, нарочно сбереженные ими въ продолженіи всей жатвы для этой цѣли. Всѣ жницы, и впереди ихъ старшая или избранная, съ вѣнкомъ на головѣ и съ послѣднимъ снопомъ на рукахъ, отправляются медленною процессіей къ хозяйскому дому, распѣвая дорóгою *спорышовыя* пѣсни. Хозяинъ со всею семьей встрѣчаетъ ихъ у сѣней, или на крыльцѣ съ хлѣбомъ-соллю и водкой. Избранная жница передаетъ ему послѣдній сногъ и, снявъ съ своей головы вѣнокъ, надѣваетъ его на голову хозяйкѣ, а чаще хозяину.

Въ дополненіе къ сказанному приведемъ опять слова вышеназванной пѣвицы изъ Леп. уѣзда:

„Зъ обжатыхъ ўвокругъ бороды колосьёу ўюць вянокъ и насыць къ хозяйину ў во дворъ. Длн гэтого выбираюць дзёўку честную, масперицу пёсню пёяць и рацеи казаць. Яна ўпередзё ўснхъ насыць вянокъ ў руцё, либо на головё. Хозяйка выходзиць на ганокъ имъ наўстрёчу зъ хлёбомъ зъ соллю. Старшая дзёўка виншуиць хлёбъ соль (гэта значиць: яна кладзець вянокъ на хлёбъ соль и говориць рацею). Хресцяне, коли виншуюць, дыкъ надзёюць вянокъ на голову панамъ, ў насъ ў мёщаникъ гэтаго ня бываиць. Посли рацей хозяйка, либо старшая дзёўка ўнясець хлёбъ соль зъ вянкомъ ў хату и положиць на столъ. На Макаўя (св. Макавея 1 августа) хозяйинъ возьмиць вянокъ, понасець ў церкву, либо ў косцель. Тамъ погъ или ксёндзъ посвядзиць яго. Хозяйинъ тогда положиць гэготъ вянокъ ў засиць. Тамъ ёнъ ляжиць до налёцца, покуль новы ня прinyaсудъ. Бываець, што ёнъ попадзеци ў свендонного жита на посёу“.

(Зап. мною).

Зажиночныя пёсни.

273

(Суражскаю у., м. Усвятъ)

Народи, Божа, жита (2)	Народи, Божа, яра (2)
И густа, и велика (2),	И циста, вятиста (2),
Кыласомъ кыласиста (2),	Ядромъ идряниста (2)!
Ядромъ идряниста (2)!	

(Зап. учен. Витебской гимназиі Потоцкiй, въ м. Усвятъ.)

274

(Суражскаю у., д. Козловичи)

У насъ сяини зажиначки:	Будзимъ, сёстры, жита жаць,
Дадуць жонкамъ гарёлочки	И ў жици сову искаць.
И сыръ на тарелочки.	— А намъ сова ня нада,
Будзимъ, сёстры, жита жаць.	А нада намъ кугакалка,
И ў жици Бога искаць.	Якъ придзёмъ домоу,—
Нашли Бога за барылачкою,	Кабъ хозяйка зпужалася,
Зъ красной гарёлочкой.	Зпужалася и заплакала.

(Зап. В. П. Догель.)

(Чаиники)

„Жница, жоночки, жница!	„Жница, дѣвочки, жница!
„Знайдица сову ў жици.“	„Знайдица Бога ў жици,
— А намъ сова ня нада,	„Бога ў жици зъ барылеу,
— А нада намъ кугавалка,	„Зъ гореую горалкую:
— Штобъ часценька заплакала,	„Мы погуляимъ
— А мы бъ яго сколыхнули,	„И гаралочку попиваимъ.“
— И сарадинка бъ оддыхнула.—	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Суражская у., д. Козловичи)

Жница, жонки, жита,	Ци молодойца молодого?
Ци ня знайдица кого ў жици:	На коники погарцуимъ,
Ци коника вороного,	А зъ молодойцомъ пожартуимъ.
	(Зап. В. П. Догель.)

ЖИВЫЕ ПѢСНИ.

(Жатварки)

(Городокскій у.)

Безжалостное отношеніе хозяйки къ своей работницѣ — свидѣтельствуется
солнцемъ.

„А ты соўнице, соўнійко!	— Ты, дзяўчына, сирочиная!
„Ня бывала ты ў наймѣ,	— А ци я жъ ў томъ винно?—
„Ня погадуешъ жа по мнѣ;	— Винна твоя господняя:
„Кабъ ты ў наймѣ побывала,	— Хоць я поздно взойду,
„Тогды бы мяне гадувала.	— Уже на ниўкѣ цябе знайду,
„Ты бъ позднеенько восходвила	— Хоць я раненька зайду,
„И ранюсенько заходвила.“	— На ниўкѣ ящю цябе кину.—

(Сообщ. Штатнымъ Смотрителемъ М. П. Сахаровымъ.)

278

(Суражскій у.)

Вѣдро хотя желательнѣе для жатвы, но и ненастье не дурно для жнища. —
Онѣ отдохнуть.

Дай, Божа, погоданьку, Я ў погоду пожинаю,
На нашу работаньку. А ў нинасця отдыхаю.

(Зап. В. П. Догель.)

279

(Лепельская у., с. Коптевичи)

Не паны, а ~~примонаты~~ мучать жнища излишней работой.
А добры паны, добры, За постацы загоняюць,
Примонатые лихи: А мы постацы сожнѣмъ,
Домоу рано ня пуцаюць, Примонатые рожномъ.
(Зап. учителемъ народнаго училища Преображенскимъ.)

280

(Городокскій у.)

Совѣтъ косцу не плакаться на свою глупую жену, а поучить ее.
За ракой косецъ косиць, А жана яго глупа.
Ёнъ и косиць и голосиць, Коса тупа — точиць будземъ,
Што яго коса тупа, Жана глупа — учиць будземъ.
(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

281

(Лепельская у., с. Апанасковичи)

Негодование дѣвушки на князя за его неловкое къ ней обращеніе.
Ціразъ гай зилѣненьки, — Мянэ, князя молодого. —
Бяжиць конь вороненьки, „Иваничка, душа моя!
А за имъ ў погоню гониць „А ці я ў бору росла?
Иванька молодзеньки. „А ці я ў мяжъ цвила?
А дзѣвочка воду брала, „Да я росла ў татулички,
На коника поглядала. „Кохалася ў мамулички.
— А дзѣвочка ягодочка! „Я ў мамулички кохалася,
— Пірайми мойго коня вороного, „А табѣ, Иваничка, досталася.“
(Записала Ольга Катирло.)

(Тамъ же)

Ды ў зялененькімъ лузі	„Якая жъ я ягодзинка?
Дворанинъ коня пасецъ,	„Ды ці ў бору росла?
Дзяўчына воду нясець.	„Ці я подь мяжой цвила?
— Дзяўчынніка ягодзинка!	„А я и росла ў мамухны,
— Напой мойго коня.—	„Годовалась ў татухны.“
„Дворанища дурнища!	

(Зап. Смыренко.)

(Тамъ же)

Молитва дѣвиць о счастливомъ замужствѣ и довольномъ житъѣ-бытѣ.

„А траўка-мураўка!	— „А свякороўку ласковаю,
„А чаму жъ ты ни зялена?“	— „Ды кабъ упила, уѣла,
— Якъ жа мнѣ зяленой быць?	— „Ды добра уходзяла:
— Мане дзѣўки стоптали,	— „Бўдзінъ дзень подь дудкою,
— До церкоўки ходзючы,	— „Святый дзень подь скрип-
— Пана Бога прбсуючи:	ками,
— „Дай, Божа, дўленьку,	— „Ў ксамиці ячмень жаці,
— „А дай, Божа, счасцика,	— „А ў золоти пановаці.“—
— „Свёкорку богатаго,	

(Зап. тотъ же.)

(Того же у., с. Апанасковича)

„А траўка-мураўка!	— „Дай, Божа, намъ дўличку!
„Чаму ты ня зялёная?“	— „Свёкарку богатаго,
— Якъ жа маю зялёной быць?	— „Свякравочку ласкаваю.
— Мане дзѣўки стоптали,	— „Кабъ мы ў нхъ пили, ѣли,
— До косцёлу ходзючы,	— „Кабъ хороши ходзяли,
— Пана Бога прбсуючи:	— „Какъ чаровички носили.“—

(Записала Ольга Котирло.)

285

(Коптевичи)

Пойду млада бóромъ, боромъ, Будзень дзень ў атласѣ,
Гукаючы зъ Богомъ зъ Богомъ: Ў святой дзень ў чорномъ шоўку,
Дай мнѣ, Божа, мужа купчика! Дзѣтки мои ў золотѣ,
Кабы ёнъ умѣў купчываці, Ў атласѣ жита жаці,
А я за імъ пануваці: Ў чорнымъ шоўку святкуваці.

(Зап. учителемъ народнаго училища Преображенскимъ.)

286

(Лепельскаго у., д. Бабчэ)

Напомянаньне о полудниці.

Полуднячкі загудзѣлі, Прынясіця адзінъ горшакъ каші,
Полудниваць захоцѣлі. А два сыровяшкі.

(Зап. гимн. 7-го кл. Влад. Пржисецкіхъ.)

287

(Тамъ же)

Когда ссжнуць полосу и переходять на другую, поютъ:

Ніўка, ніўка! И силку сподеряла.
Одай мою силку Наши жнейкі молодые,
На другую ніўку. Ихъ сярпы золотые.
А я жь цябе жала.

(Зап. тотъ же.)

288

(Чашники)

Просьба дѣвушки къ милому, чтобъ онъ напрасно ее не смущалъ.

Ни ходзи, ясная соўнца, Ни задавай смутки жалóсці
Бо мнѣ ў воконца, Моей молодóсці.
Ни запікай моё цѣло бѣло, Коли буду я ў Бога годна,
Лицо румяная, Дыкѣ ня буду голодна.

(Зап. мною).

(Чаиники)

Отецъ, вмѣсто позволенія сыну жениться, совѣтуетъ ему послужить въ королевскомъ войскѣ.

Ой на тынку на тыночку

Сядзѣла голубычка,

Золотая головачка.

Туды ѣхаў дзяцinka,

Сняў съ тыну голубычку

И повёзъ яе до бацьки.

„Позволь, бацька, жаницися!“

— Ёдзъ до круля, наймися

— И розуму набярися,

— Розуму королеўскаго

— И поѣзду паненскаго:

— Зъ разумомъ крулеваць будзишь,

-- Ё поѣздзѣ кановаць будзишь.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Городокскій у.)

Упрекъ зориньки жениху.

Поѣхаў Паўлюшки жаницьца, — Якъ цябе маменька родзила,

Забўў зориньки клоницьца. — Ходзила маменька якъ пава,

— А я жъ табѣ зара свяцила, — И родзила цябе якъ пана.—

(Сообщ. штатнымъ смотрителемъ М. П. Сахаровымъ).

(Лепельская у. с. Дубровка)

Сокрушеніе молодца сироты о томъ, что онъ женится на бѣдной.

Зялёна орѣхоўя

Копытомъ зямли ня крой.

Циразъ тынъ разлягаецъ,

Моё й такъ сердца кронцъ,

А съ-подъ того орѣхоўя

Што ни татухна жениць,

Сивы конь выбигаецъ,

Ни богатую бярець,

А за имъ сугонъ погонъ

Ни коника, ни волика,

Нашъ N съ уздечкой.

Ни добрая челядница.

Да стой, кося, ня брой, ня брой,

(Зап. Л. П. Сазаренко).

292

(Тамъ же)

Переборы тещи съ зятемъ.

Хвалилася цеща зяцемъ,	А мой зяць грабли правиць.
Што мой зяць господарный:	— Ни хвалися, цеща, мною,
Людзи ходзюць ў поля жаць,	— Похвалися ты дочкою:
А мой зяць сохи робиць;	— Што семъ годъ красны ткала,
Людзи ёдуць борноваць,	— Ў зямлю ставы ўвогнала.
А мой зяць бороны биць;	— Поножи подъ лаўкою
Людзи ёдуць сёна косиць,	— Заросли мураўкою,
А мой зяць косы йстриць;	— А чаўнокъ вётромъ свищаць,
Людзи ёдуць сёна грабидь,	— По ўсяму свёту утку ищиць.—

(Зап. тотъ же).

293

(Чашиники)

Жизнь въ домѣ свекрови губить всѣ силы молодой женщины.

Ты калинка, ты калинка,	А цяперъ я ў свягатки,
На стой надъ водою,	Ни ў родного татки;
На раўнуйся со мною.	Стала тонка, якъ былинка,
Было тогды раўнувацца,	А блёдная, якъ липинка,
Якъ я ў татки была,	Якъ былинка сушённая,
Якъ я ў матыньки была,	А липинка дуплённая.
Якъ рожа ў саду цвила.	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

294

(Депельскій у.)

За отлыниванье отъ работы свёкоръ наказываетъ невестку слегка, а жену бо-
лее чувствительно.

Я жала до вечера,	Вырѣзаў бярозинку,
Забогѣла сярэдзина.	Попариў мнѣ сярэдзинку:
Мой свёкорка догадливъ,	Мяне младу вярхушачкой,
Выцасаў мнѣ лозинку,	А свякроў комлопечкой.

(Сообщ. С. Е. Шимковичемъ).

18*

(Суражскій у.)

Жалоба молодой о жестокомъ обращеніи съ нею въ домѣ свекрови.

Силазень мой (2)—касатые крылья,

Спизазень мой (2)—завитые кудры.

Ты лицитка, силазень, на мою сторону (2)

Къ мойму родному бацюшку,

Къ мойей родной матушки,

Разскажи, разскажи-ка, силазень,

Што мяне младзёшаньку весь вечеръ бранили,

Поутру ранюсинька больно прибили.

(Зап. мною).

(Тою же у.)

Дочь утѣшаетъ отца, печалющагося о своей горькой доли въ домѣ мужа: это Богъ ей такъ далъ, а не онъ.

Закуриўся дробны дожджикъ

По чистому полю,

Зажуриўся мой родны татка

По мойей горькой долѣ.

Ня вуриса, дробны дожджикъ,

По чистому полю!

Ня тужись, мой родны татка,

По мойей горькой долѣ.

Ня ты мнѣ даў гѣдакую долю

Ахъ даў-жа мнѣ Богъ лихого мужа,

Лихого мужа ды худоя замуужа

Ахъ даў-жа мнѣ Богъ!

(Зап. В. П. Догель).

(Чашники)

Молодая жница мечтаетъ о возвратѣ въ домъ отца и готова промѣнять его неволю на нѣгу свекрови.

Якъ пойду я лугомъ бирагомъ

Калиновымъ мостомъ,

Якъ приду я цихонько, лягонько

Къ татку подъ воконца:

„Татка! татка!

„Ты подай мнѣ чисовы вядзерцы

„Шоўковыя почопки!“

— Донька, ты донька

— Чаго рано ходзишь,

— Мяне побужаишь?—

„Татка, татка!

„Свякроўнина нѣга

„Хужа твоей няволи“.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Суражскій у.)

Зѣрское обращеніе свекрови и девера съ ребенкомъ невѣстки.

За боромъ я жита жала
И дзиця унимала.
Прибѣгла два воўка,
Прибѣгла два шѣрыхъ
Мойго дзиця забаўляць.

Забаўляли и разорвали:
Одинъ воўкъ—свѣкратка,
А другой—дзівяротка,
Яны обоя—гады.

(Зап. В. П. Догель).

(Тою же уызда)

Мылодица мылдая
Ў щирымъ бору жито жала,
Мала дитя кылыхала.
А пришло къ ей да три вовки,
Да три шѣры.
Одинъ кажиць: пызыбаю,
Другей кажиць: пызыбавлю,

Третій кажиць: пыцалую.
Цылували, миловали—
И мала дитя разырвали.
Стала ина тужиць, плакыць,
Бѣлы руки лымаючи,
Дробныи слезки рыняючи.

(Зап. учителемъ приходскаго училища г. Никитинскимъ).

По возвращеніи молодой жницы домой съ далекаго поля и утомительной работы, свекровь тотчасъ посылаетъ ее за водой съ единственною цѣлью ее помучить.

Сцюдзеная роса пала,
Пусци мяне домоў, пане,
Моё дома далекіе,
Пераходы валикіе,
А семъ миль боромъ ици,
А восьмая—долинай,
Дзівятая къ свикратку ў дворъ.
А свикратокъ перайманць
Съ цисовыми вядзерками,

Съ шоўковыми почопками.
А плець мяне молодзичу
Ў Дунай по водзичу.
А свикратокъ мой татанька,
Ни воды жъ ты ждаешъ,
Мяне съ свѣта збываешъ;
Ты жъ съ свѣта збудзешъ,
Ўсё табѣ одно будзець.

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 36).

Приводимъ варіантъ, записанный г-жею Ольгою Котырло въ селѣ Апанасковичахъ:

Наши дома далеки,	Ў воропехъ пираймаюць
Наши мамки ня родны,	По водзицу посылаюць и т. д.

Другой варіантъ записанъ г-жею Смигельскою Виленской губерніи, Дисненскаго уѣзда:

Ды хто кажиць: „домоў, домоў!“	Я молода сперагуся,
Ў мине дома нѣтъ никого.	На беражку становлюся,
Тольки одна свекровочка	Прынясу я воды ноччи:
Въ вороточкахъ перайманць,	Зали сабѣ водою вочи.
По водзицу посылаиць	Ды ни хочу, молодзицы,
Съ словыми вядзеркамі,	Нѣтъ на яе погибели,
Съ шелковымі почопкамі.	Ани воўкоў, ни медзвѣдзей,
И шлець яна по водзицу	Ни злого челоўка.
Ў щирый боръ ў крыніцу,	Я воўкоў ни боюся,
Ни водзицы желяючи,	А медзвѣдзей сперегуся,
Мине молодую со свѣту збываючи.	Отъ челоўка отпрошуся.

301

(Лепельская уездъ, с. Дубровки)

Закациса соўніка	Ў мяне дома ни мамухна,
Ды за лѣсъ за дуброўку,	А лихая свяжерованька,
За высокую горку.	Посылаиць по водзицу
Мнѣ молодзѣ домоў ицци,	Ў щиры боръ, ў крыніцу.
Ціразъ щирые боры,	Прынясу я воды ночвы:
Ціразъ цѣмныя ласы.	Зали сабѣ, свякроў, вочи.

(Зап. Л. П. Сяляренко).

302

(Лепельскій у., д. Бабчъ)

Хоть и не близькъ домъ и переходы трудны, но за то отецъ выйдетъ къ своимъ дочкамъ навстрѣчу съ сердечнымъ привѣтомъ.

За боръ, соўненько, за боръ.	Наши дома далѣкіе,
Пусци насъ, панечка, домоў.	Пяраходы широкіе.

А семь годзинъ боромъ ици, А насъ жа татка праймець,
А восьмую водой нлысци, Воропники одчиняиць:
Дзвятую дубровой, Ходзиця жъ, мон работницы,
А дзисятую къ таткѣ на дворъ. Ходзиця жъ, мон нявольницы.
(Зап. ученикомъ 7-го класса Витебской гимназiи Влад. Присецкимъ).

303

(Лепельскій у.)

Радость жницы объ окончанiи дневной мучительной работы и горе объ ожидающихъ ее дома воркотни и безсердечiи свекрови.

Рада, рада я младзенька, А ци боляць плечки?
Што дзянѣкъ пройшоў, А ци боляць ручки?
Што вячерокъ зайшоў. А пытаць:
Надоўла мнѣ жаркая пякота, А ци много сжала,
Жаркая пякота и цяжкая работа. А ци много нажала?
А мой-жа мужъ наровисты А я сжала гору и долину
И свякроў лихая. И круглую ниву,
Якъ приду домоўки, Я жъ нажала
Возьмусь за работу, Гдзѣ логъ—тамъ стогъ,
А свякроў за воркоту. Гдзѣ гора—тамъ копа.
На пытаць:

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

304

(Городокская у., Куксинская волость)

Жницы-невольницы позже всѣхъ рабочихъ членовъ семейства возвращаются домой со страли.

А на дворѣ смяраицца (2), А ў пригони много няволи (2),
Сямья ў избу збираицца (2), Заболяць руки отъ работы (2),
Тольки нима пригонницы (2) Сярдзечухна отъ пякоты (2),
Пригонницы, нявольницы (2) Голоўхна отъ жароты (2).

(Сообщ. штатнымъ смотрителемъ М. П. Сахаровымъ).

305

(Лепельскій у. д. Дубровки)

Злорадство невѣстки о паденiи свекрови и желанiе ей смерти.

Ай пани мой, король, король, Ў мяне дома беда стала:
Пусци мяне домоў порой. Звалилася свякроў съ тыну

Ды ў зяленую крапіву.	Свякроўка мая сипучая,
Ні жаль-жа мнѣ свякровенькі,	Крапіўка на нивоньку,
Ды жаль-жа мнѣ крапівенькі:	А свякроўку ў могилку,
Крапіва мая зяленая,	А крапіўку пахаць буду,
Свякроу мая шалёная,	По свякроўцѣ скакаць буду.
Крапіўка мая жигучая,	

(Зап. Л. П. Скіяренко).

306

Пань, разьѣзжая по полю, подгоняетъ жницѣ къ усиленной работѣ.

Да ўжо вечерь вечерее,	Самы себе не познеце,
Нашѣ панѣ веселѣе,	Мойго коня вороного,
На постацахъ поѣзджае,	Мене пана молодого,
Свое жнейкі прыгоняе:	Мойго коня строкатого,
Жнейце по постаці, жнейце,	Мене пана богатаго.

(Изъ сборн. Чечота).

307

Радость пана о спѣшномъ ходѣ полевыхъ работъ.

Да ўжо вечерь вечерее,	Дзякуй Богу за погоду,
Наша пани веселѣе,	Што моё женце ў полю,
По постаці походжае,	Косце моё на болоцѣ,
На погоду заглядае.	Ўсѣ людзе на рабоцѣ.

(Изъ сборн. Чечота).

308

Пань извѣщается о спорой работѣ жницѣ на нивѣ.

Да что у полю гудзець?	Але много нажали,
Да веселье посоль идзець,	Да сто копѣ до обѣду,
Веселые вѣспи несець,	Другую до полудня,
Да на слаўнаго пана:	А трецію до вечеры.
Хоць немного пожали,	То для нашего пана добрая слава.

(Изъ сборн. Чечота, стр. 11).

(Городокскій у.)

Неспоръ въ работѣ не только лѣнливыхъ, но и проворныхъ—прилежныхъ.

Лѣнливые пожали́ся,	Лѣнливые — гули,
Проворные оста́лись,	А проворные — люли,
А ў лѣнливыхъ серпы брижа́ць,	Лѣнливые за сумку,
А ў проворныхъ дѣ́йци крича́ць,	А проворные за лю́льку.

(Сообщ. шт. смотр. М. П. Сахаровниъ).

(Лепельская у., д. Дубровка)

На боль спины отъ работы не смѣи жаловаться: свекоръ отдубаситъ.

Жала, жала до вечера,	За дзень копы ни нажала,
Болицъ моя сирѣдзина.	Я й думала три копы,
Я й жала ни лижала,	Оглянуўся — отъ трѣ снопы.

(Зап. Л. П. Сляренко).

(Лепельскій у.)

А жала бѣ до вечера,	Ни попариць сирадзинки,
Дагѣ болицъ моя сирѣдзинка,	А выросиць ёнъ дубинку,
А свекорка—ни татынька	На мою бѣдную спинку.

(Зап. уч. 7 кл. гимн. Пржисецкиъ).

(Тамъ же)

Грусть вдовы за вечерей.

Зазвинѣла пчолачка,	„Страўка моя сахарная!
По бору литаючи,	„Съ кимъ я буду вячѣраци?
Солодки медь собираючи,	„Дзѣтки моѣ дробненькіе!
Заплакала ўдовочка,	„Съ кимъ васъ буду годоваци?“
Вячерю готуючи.	— А съ Богомъ, ўдовочка,
Зварила, поставила,	— Горитная й солово́чка.
Сама сѣла заплакала:	

(Зап. Л. П. Сляренко).

(Чашиники)

Разговоръ поля со жницами: отчетъ о результатѣ ихъ работъ, прилежаніи, объ ихъ пищи въ теченіе дня. Когда вечеромъ идутъ съ поля домой:

Ай добра́ ночь!
Широ́кая поля,
Жито ядрено́я,
Ай добра́ ночь!
На здоро́уя
Жнейки́ молодые,
Сярпы́ зѳлоты́е,
На здоро́уя!
Приходзи́ца
Заўтра́ раненька,
Якъ соўнейка́ взѳйдзи́ць,
Приходзи́ця!
Приноси́ца
Одзинъ горщокъ́ каши,
А друго́й сараеваша́,
Приноси́ця!

Вы сожни́ця
Широ́кая поля,
Жито ядрено́я,
Да сожни́ця!
Постаўля́йця
Ў поли́ копамі́,
А ў лузъ́ стогами́,
Постаўля́йця!
А мы́ сжали́,
И поля́ нажали́,
И постаўля́ли
Ў поли́ копамі́.
Ў поли́ копамі́,
А ў гумнѣ́ стогами́
Постаўля́ли.

(Зап. мною́ отъ М. Коткевичовны).

(Село́ Дубровки)

Иносказательный наме́къ на потерю́ невинности.

Пора́, жонки́, домоў́ иди́!
Згуби́ла зара́ ключи́,
Коло́ поста́ци́ идучи́
И зъ́ панами́ танцую́чи,
Съ́ каза́ками́ жартую́чи.

А хто́ тые́ ключи́ знайдзи́ць,
Тотъ́ сѣлѣ́та́ заму́жъ зайдзи́ць,
А Ń ключи́ знайшла́,
И сѣлѣ́та́ заму́жъ зайшла́.

(Зап. Л. П. Сми́ренко).

(Того же у.)

Пора, жоночки, домоу идди!	Хто тне ключи знайдзиць —
Поцирала зара ключи,	За короля замужъ зайдзиць.
Коло постади идучи,	Ходоска ключи знайшла,
Постаць роўнуючи,	За короля замужъ зайшла.
Съ мѣсяцемы гуляючи.	

(Сооб. С. П. Шимковичемъ).

(Тамъ же)

Молодая жница, возвращаясь вечеромъ съ поля домой, съ ребенкомъ на рукахъ, ищетъ утѣшеня въ пѣньѣ, въ увѣренности, что отецъ ее услышитъ и пожалеть.

Сама пойду дорогою,	Нихай яна шануицца.
Голосъ пуцу дубравую,	Дзиця плачиць ў колубели,
Нихай голосъ голосуиць,	Лихи мужъ на посцели.
Нихай мой татуйка чуиць:	Ни сварися свекорка,
Коли мое дзиця нясець —	Ды ня родны татухна:
Нихай яна красуицца,	Я й дзятятка проколышу,
Коли жъ моя нявѣстухна, —	Я й милаго пирапрошу.

(Зав. Л. П. Сяляренко).

(Тамъ же)

Молодая жница предпочитаетъ остаться въ полѣ ночевать, чѣмъ воротиться ненавистному мужу, въ его семью. Тутъ на волѣ она можетъ ихъ проклинать. —
Мечтаніе о замужствѣ за дворянина.

Ни пойду домоу,	Ды подъ стороною,
А тутъ заночую,	А подъ зяліною
Журбы ни почую	Буду начаваць.
Ни пойду домоу.	Буду вуковаць
Буду начаваць	Да шѣрой зязюлей,

А шарусанькой
Буду проклинаць:
Уби, Божа,
Мужа пирунами,
Свякроу кочаргами,
Уби, Божа!
Уби, Божа,
Свякорку ня пачи
Кулакомъ ў плячи,
Уби, Божа!
А я жъ, молада,

За другога бѣ зайшла
Ды за дворанина,
А я жъ молада.
Ёнъ умѣиць
И читаць и писаць,
Добро ў скрыпачку играць
Ёнъ умѣиць.
А я жъ молада
На припѣўки годна,
Бязъ горэлки ни дня —
А ажь молада.

(Зап. Л. П. Складеню).

318

(Тою же у.)

Жоночка домоу,
А я тутъ заночую,
Журбы ня почую.
Лягу я, лягу
Подъ калиною,
А подъ зялёною.
Буду жъ я буду
Цяжаленько ўздыхаць,
Свякроу проклинаць:

Ўби, Божа, уби, Божа,
Мужа ў дорози,
Свякроу на порози.
Уби, Божа, уби, Божа
Мужа пирунами,
Свякроу качаргами
Ўби, Божа, уби, Божа
Свякроу на пачи,
Каменнямъ ў плячи.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

319

(Лепельскій у.)

Порицаніе жнеекъ сосѣда и похвала своихъ.

Чи жъ гэта жоночки,
Якъ чорныя вороночки?
Сами яны якъ вороны,
Ихъ голóвы, якъ помёлы,
Сами жнейки старыя,
Ихъ сярпы липовыя.

По мѣсяцу жали,
Сярпы поломали.
Которая нашла,
Тая домоу пошла,
Ў воторой нѣту,
Тая ищець до свѣту.

А чѣмъ жѣ это жоночки,
Якъ бѣлыя лябѣдочки?
Вировскіе *) жоночки—
Якъ бѣлыя лябедочки,

Сами яны якъ лябѣдки,
Ихъ голоуки якъ макоуки.
По сонійку жали,
Сяры позлочали.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

320

(Чашники)

Чѣмъ это жнеи
Домоу поляцѣли
Яны чорны якъ вороны
И головы якъ бороны?
Поляцѣли, поляцѣли,

На колли посѣли.
Янковы жнеи
Домоу поляцѣли,
Яны чорны якъ вороны,
И головы якъ бороны.

(Записано мною).

321

(Тамъ же)

Ляцѣу роѣ дорогой,
Дорогою широкою,
Ляца жѣ ты роечикъ
Чпразѣ пански дворочикъ,
Тамъ столики засланы,

И госьцики созваны.
И идучѣ мои жоночки,
Якъ бѣлыя лябѣдочки,
А идучѣ мои дзѣвочки,
Якъ снѣжныя паненнычки.

(Зап. тѣмъ же).

Ярныя пѣсни.

322

(Чашники)

Иносказательный намекъ о замужествѣ съ суженымъ.

За новой святлицей
Стоиць верба съ росицей.
Кому тую вербу ломаца?
Кому тую росу браца?
Дужаньку вербу ломаца,

А дзѣвынькѣ росу браца,
Вербою коня бица,
А зѣ росицы вѣнчикѣ вица,
На конику гарцоваца,
А ў вѣнчику танцоваца.
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

*) Сосѣдняя мѣстность.

323

(Тамъ же)

Мысль о жизни замужемъ въ нелюбой семьѣ преслѣдуетъ дѣвушку и во время свѣдѣнья любимаго цвѣтка.

Вокколо болоничка
Ходзила молодочка,
Съѣла росу красу,
И сѣючи говорила:
Росци моя роса краса,
Тонкая высокая,
И корнемъ глубокая.
Коли ў батыньки буду,
Поливади цябе буду,
Якъ стану ў свякратки,

Ня ў родины матки,
Зъ корнемъ цябе вырву
И за плотъ цябе кину:
Нихай цябе свинни зъядуць,
Нихай цябе кони топчуць.
Кони топчуць копытеами,
Молойчики чаботеами,
Нихай кони топчуць гарцуочи,
Молойчики танцуочи.

(Зап. тотъ же.)

324

(Тамъ же)

Дѣвушка проклиняетъ своихъ клеветниковъ.

„Поши, дзѣвынька, широкіе рукавы,
„Штобъ было идзѣ класци нявинной славы.“
— Посѣю я три лѣшки цибули,
— Кабъ мои осуднички судзили да послули.
— Посажу я тры коливны бѣбу,
— Кабъ мои осуднички ня выжили гѣду.
— Посѣю я тры лѣшки шалвеа,
— Кабъ мои осуднички ўси пошалѣли.
— Богъ дай тому трылѣтняя трасца,
— Хто судзиць и говѣриць объ чужоа счасця.
— Богъ дай тому тры лѣты хворѣци,
— Хто судзиць и говѣриць объ чужии дзѣци.—

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Совѣтъ дѣвушки выйти скорѣе замужъ для прекращенія злыхъ людскихъ толковъ на ея счетъ.

Досецъ калинѣ,	У бацнѣнѣкѣ быци,
Досецъ малинѣ	Вже, дѣвонца,
У лузѣ стояци,	Вже, душинька
Вже калину,	Уси люди обсудили.
Вже малину	Ня такъ жа люди,
Пташки обклевали.	Якъ яе подружки,
Ня такъ пташачки,	Якъ яе подружаньки,
Ня такъ дробныи,	Што вялі подѣ рѣчаньки,
Якъ тѣи соловейки.	Зѣ ею пили, ѣли
Досецъ, дѣвонца,	И яе обсудили.
Досецъ, душинька,	

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Дѣвушка, отказавшаяся отъ замужства, осенью обѣщивалась съ суженнымъ, что и удивляетъ ея подругъ; онѣ приписываютъ это чарамъ.

Няпраўдывая калина казала:	Няпраўдывая дзѣвица казала:
Цвѣсць ня буду,	Замужъ ня пойду.
Бѣлаго цвѣту ня пуцу,	Якъ вѣснѣ пришла—дакъ пошла.
Чырвоныхъ ягодокъ ня урожу.	Ина жанихѣ ўзлюбила
Якъ виснѣ пришла—зацвила.	Ци ў слядокъ яго ступала,
На ей цвѣточикъ бѣленьки,	Ци хлѣба яго спутала
На ей ягодъ поўненько.	Што ина яго молодого сподобала?

(Зап. тотъ же.)

(Лепельская у., д. Дубровка)

Дѣвушкѣ подруги предрекаютъ скорый жонецъ ея вольной дѣвичьей жизни. Скоро сваты прѣдутъ.

Пирапѣлка! (2)	Пирапѣлка! (2)
Ня вѣй ты гняздечка	Пастухи погонюць,
Близко для дорожки—	Гняздечка попоруць—

Пирапёлка! (2)
Суви ты гнѣздечка
На зяленымъ дубу—
Пирапёлка! (2]
Станицъ вѣцнръ навиваць,
Твоихъ дзяцей колыхаць—
Пирапёлка! (2)

Ты дзѣвынька (2)
А ня вѣй вяночка!
Восень нидалечка—
Ты дзѣвынька! (2)
Сваточки прѣдучъ
Цябе съ собою возьмуць—
Ты дзѣвынька!

(Зап. Л. П. Сяляренко.)

328

(Тамъ же)

Дочь утѣшаетъ мать, сокрушающуюся о скорой разлукѣ съ нею— тѣмъ, что она ее не забудетъ и весной не замедлитъ ее навѣстить.

Бярозка зъ листомъ
Ўсю восень шумѣла.
Моя бярозка, моя бѣлая!
Якъ мы разстанемся?
Ты мой листочикъ,
Ты мой зялёны,
Такъ мы разстанемся:
Вѣтры повѣюць—
Цябе обвѣюць,
А я застануся.
Моя бярозка, моя бѣлая!
Яжъ цябе ни забуду,

На вясну къ табѣ буду.
Дочўшка зъ мамкой
Ўсю ночку гукала:
Моя матулька, моя родная!
Якъ мы разстанемся?
Сваты прѣдучъ, цябе возмуць,
А я застануся.
Моя й матулька, моя й милая!
Яжъ цябе не забуду.
Ни тужи родная—ни забуду,
Заразъ ў госцики буду.

(Зап. тѣмъ же.)

Вотъ варіантъ къ № 328, записанный, М. П. Сахаровымъ въ
Городокскомъ уѣздѣ:

Бяроза зъ листкомъ
Ўсё лѣто шумѣла:
Листочикъ мой зялены!
Ты мне кидаць будзешь.
Бяроза моя бѣлая, ня бойся.
Я цибе кидаць ня буду,
Вясной къ табѣ буду
И шумѣць зъ тобой буду.
Дочушка зъ мамкой

Ўсю ночку говорила:
Аўдотка дочушка!
Ты мне кидаць будзишь.
Ня бось, мамка, ня бось!
Я къ табѣ ў гости ходзиць буду
И про горя говориць .
Я зъ тобою буду,
Про твое буду распрашиваць,
Про свое буду разсказываць

(Тамъ же)

Дочь утѣшаетъ свою мать, плачущую о скоромъ ея выходѣ замужъ, тѣмъ что она будетъ жить близко и имъ легко можно будетъ вдвоемъ поплакать.

А ни плачь, ни плачь,	А я пойду
Моя й матухна	У темные боры
Ты по мнѣ!	Ягодъ браць.
Я й зойду замужъ	А й тамъ наши
Нидалѣко	Голосочки
Отъ цябе.	Сойдуцца,
А ты пойдзешъ	Ды тамъ наши
На синя мора	Родные слѣзки
Плацца мыць,	Сёбѣюцца.

(Зап. тѣмъ же).

(Чашники)

Отчаяніе дѣвушки при мысли о несчастной, трудной долѣ, ее ожидающей въ предстоящемъ замужествѣ. Она изображаетъ свое будущее положеніе въ домѣ свекрови.

Чаго ты, лося,	Ня будзиць якъ матынька:
Чаго ты, дзики,	Мяне молодѹ
Бѣ сялу прилиганишь?	Пошлюць по водѹ,
Ци ты, лося,	Сами сядуць вячериць.
Ци ты, дзики,	Принясу воды,
Лиху зиму чуишь?	На сябе бяды,
Худъ-жа лихую,	Кажному пиць подаць:
Хуць ня лихую,	Подай старому,
Ня будзиць якъ лѣтычка.	Подай малому,
Чаго жъ ты, дзѣвынька,	И сужаньку молодому.
Чаго ты, душинька,	Лѣжиньки бразнуць,
Такъ сильно плачешь?	Слѣзочки капнуць,—
Ци ты, дзѣвынька,	Усё моя вячerinка
Ци ты, душинька,	Возьму кусочикъ,
Лихую свакроѹ чуишь?	Пойду ў куточикъ:
Худъ-жа лихую,	Ты моя вячerinка.
Хуць ня лихую,	

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

(Тамъ же)

Сравненіе жизни дѣвушки въ своей семьѣ у матушки съ жизнью замужемъ въ домѣ свекрови.

Ай у бору циярюкъ болбочиць,
А ёнъ зъ бору ляцѣци ня хочиць,
Ай у бору ягѣдки солѣдки,
У крыницы водзица студзѣна.
Гапулька отъ матки нци ня хочиць.
У матульки позднее ўставанна,
У матульки раннее ўкладанна,
А у матульки гладкая чесанна,
У матульки бѣло умыванна,
У матульки раннее снѣданна.
У свикратки такого ня будзиць:
У свикратки позднее ўкладанна,
У свикратки раннее ўставанна,
У свикратки ня бѣло умыванна,
У свикратки ня гладка часанна,
У свикратки позднее снѣданна.

(Зап. тотъ-же)

(Тамъ же)

Дочь заявляеть, что въ какую даль ее ни отдавали бы замужъ, она сѣмѣетъ преодолѣть всякія [естественныя] препятствія, чтобы побывать въ гостяхъ у матери.

Тогда была добрая година,
Якъ мяне матынька родзила.
А родзила мяне у долины,
А купала мяне у калпы,
Сповивала мяне у ширины,
Спаць клала у пярины,
Сколыхнула мяне высоко,
Обѣдала мяне далѣко,

Чиразъ три пуши дремѹщи.
Чиразъ тыи ручійки цякущи.
Коли кѣ матцѣ у госьци захочѹ,
Я тыи борѣчки порублю,
Цемныи лясѣчки выполю,
Синіи озера намошу,
А у своей матыньки погошу.

(Зап. тѣмъ же).

(Тамъ же)

Всѣ украшенія дѣвушки переходятъ къ коню суженаго. (Поютъ и на сватѣбѣ, когда росплетаютъ косу).

Коханка дзвѣвонька, кожанка,	Зѣ чужой стороны,
А ў ей косынка кованка,	Дзѣвицы косынки расковали
Ня было ковалю—расковаць,	А суженьки коника подковали.
Ня было гребенцоу расчесаць,	Были ў дѣвицы истужки —
Были ковалі ў дорѣзи,	То яго коника подпиружки,
А были гребенцы ў вози.	Были ў яе молоды персьцѣнки,
Пріѣхали ковалі	То яго коника подковуки.

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Плачь дѣвушки по костѣ.

Разлійся водзица	Чирнымъ шоўкомъ
А по лугу, по долині,	Пираплецена,
А по жоўтому пасочку.	А золотомъ
Расплачъся Гапулька	Пиравязана?
По роду, по племяни,	Якъ наѣхали госци
А по русой косицѣ.	Зѣ чужія волѣсци, —
Ў мяне жъ была	Чорны шоўкъ попорвали,
Ци ня косынка?	А золото разобрали
Ў мяне жъ была	А Гапульку сабѣ ўзяли.
Ци ня русая?	

(Зап. тотъ же).

(Лепельская у., Ушачскій округъ)

Невѣста, на упрёки своихъ подругъ, затѣмъ она не сильно плачетъ, отвѣчаетъ, что музыка и шумъ бояръ заглушаютъ ея голосъ.

„Боровая зязюленька!	— Хуць звонко кукую,
„Што ня звонко кукуишь?“	— Ды ня чуць за борами (2),

- За ясними соколами. *) — Ня чуць мяне за сватамі (2),
 „Молодая Ходоська!
 — За скрипкамі, цымбаламі (2).
 „Што ня жалосна плачеш?“ — За пышнымі боярамі. **)

— А хуць я н жалосно плачу,

(Собщ. С. К. Шимковичъ.)

336

(Чашиники)

Сожалѣніе падругъ о невѣстѣ-сиротѣ.

Зялёны дубочикъ!	Порадочки ни зъ вѣднаго?
А што ў цябе дубья много,	Ёсь кому пѣці, ѣсьци,
Зялёнаго да ня вѣднаго,	А не кому порадыньку весці,
А тросточки ни зъ вѣднаго?	Ёсь кому покорыцца,
Молодая дзѣвица!	А не кому хлопоцѣцца,
Што ў цябе бацекъ много,	Ёсь кому пѣць гуляци,
А рѣднаго ни вѣднаго,	А не кому порадоцку дацц.

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

337

(Лепельская у., с. Дубровки)

Грусть отца по дочери, вышедшей замужъ.

Ходзиў-походзиў	Да ці яна, да ці яна
Ясень мѣсяцъ по небу,	Ў поўноч зъ мѣсяцамъ ходзила?
Личиў-поличиў	Ходзиў-походзиў
Зораночки на неби.	Андрейка по хацѣ,
Ни доличиўся	Личиў-поличиў
Одной зораньки вячерній,	Семеичку ды свою,
А Богъ знаецъ, Богъ вѣдаецъ	Ни доличиўся (2)
Гдзѣ яна?	Одной Гапульки своей.
Кому яна, кому яна	Ахъ Богъ знаецъ, Богъ вѣдаецъ,
Гэту ночаньку свяццала?	Кому яна, кому яна

*) Вар. Ды за звонкими соловуямі.

**) Вар. За дудкамі, за скрипкамі, за звонкімі цымбаламі.

(Витебск. губ. и у.)

Гэту ночиньку служила?
Ды ци яна, ды ци яна

Ў поўночъ съ миленькимъ ход-
вила?

(Зап. Л. П. Смыренко).

338

(Тамъ же)

Переговоры милого съ милой черезъ рѣчку. Дѣвушка тогда только соглашается
отдаться ему, когда онъ самъ бросается за ней.

Ходзила дѣвченъка
Коли рѣчиньки,
Крикнула, гукнула
Пиравозничку.
Одкликнуўся, одгукнуўся
Яе миленьки:
„Яжъ къ табѣ, милая,
„Чоўнокомъ плыву.“
— На твоимъ чоўночку
— Я ни плавала. —
„Яжъ табѣ, милая,
„Мосты мощу.“
— По твоимъ мосточкамъ

— Я ни ходзила. —
„Яжъ табѣ, милая,
„Коникоу пошлю.“
— На твоихъ коникахъ
— Я ня ѣздзила. —
„Яжъ табѣ, милая,
„Бояроу пошлю.“
— Съ твоими боярами
— Я ни знаюся. —
„Яжъ къ табѣ, милая,
„Соколомъ ляту.“
— Яжъ къ табѣ, милая мой,
— Пирапелочкой. —

(Зап. тотъ же).

339

(Тамъ же)

Дѣвушка отказываетъ своему суженькѣ въ его просьбѣ перейти къ нему че-
резъ рѣчку, опасаясь провалиться на тонкой перекладинѣ.

За рикомъ ў церкоўки
Свѣча цеплюцца,
Тама-ка Марутка
Богу молицца.
Якъ пришоў сужинька
Ды зовець домоў:
„Марутка, сердца мое!

„Ды пойдземъ со мной.“
— Милая мой, милая мой,
— Ни пойду съ тобой:
— Кладочка гибкая,
— Я проломлюся,
— Рѣчинька быстрая,
— Я утоплюся. —

(Зап. тотъ же).

(Чашишки)

Страстное желаніе любящихся новидаться другъ съ другомъ. Дѣвушка опасается злыхъ людей, ее подстерегающихъ.

У борку, у борку, у приборку,	Послала-бъ послы—ня смѣю,
Тамъ висить колыська на шоуку;	Сама бы пошла—боюся,
А у тѣй колысьцѣ Сципанька,	Съ чистаго поля вярнѣся.
Боло тѣй колыськи бояры.	А у чистымъ поли барѣза,
А бояры мои милые!	Подъ барозою сторожа.
Сколыхница мяне високо,	Тая мяне сторожа пойманцъ,
Штобъ я увидзиу далѣка,	По русъ косъ спознаицъ,
Гдзѣ моя дзѣвица вянцѣй уецъ,	По рутининому вяночку
До мяне молодого послы шлецъ.	И по золотымъ пярценѣчку.
Писала-бъ листы—ня умѣю,	

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

(Лепельскій у., с. Дубровки)

Сожалѣніе молодца о ранней женитьбѣ.

Да кабъ я молодзенъки	Ды на цихи Дунаецкѣ.
Яжъ бы й вѣкъ ни жаннѣся,	Ды й. плывице кудзерки
Молойчиномъ волочиѣся,	Вы на цихимъ Дунаечу.
Кудзерками опускаѣся,	А тамъ дзѣўка воду брала,
Ды й чисау бы кудзерки	Ды учарпнула кудзерки
Частымъ густымъ грибяшечкомъ.	Ды у чисовые вядзерки.
Ды й пуцау бы кудзерки,	

(Зап. Л. П. Смирренко).

(Чашишки)

Дѣвушка сознается милому, что она хотя и правилась панничамъ, но пренебрегла ими, любя его.

На мори, на синемъ озѣри,
Тамъ Иванъ бѣлыхъ либидзей страляицъ,
Ёнъ дзѣвонькѣй правымъ вокомъ мирганцъ.

— Ци ўдаваліся, мая дзёўца, до цябе,

— Ўдаваліся ніжанатыя паньчы.—

„Я зь тымі паньчамі гордзёла,

„За цябе мого Ваничку хоцьла.“

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

343

(Тамъ же)

Ропотъ молодца на мать, заставившую его жениться на богатой. Сравненіе
достоинства богатой и бѣдной невѣсты.

На кого ты мой миленьки злѣишь?

А што ты твое сердынько трѣишь?

А я злую на матку старую,

Што ни велѣла худобыньку браці,

Тольки вялѣла богатую шукаці.

Богатая—вуды къ чорту пышна,

Моя худобынька якъ ў саду вишня,

Богатая по вулицы ходзиць,

Моя худобынька што вѣзьмиць, то зрѣбиць,

Богатѣй сукни адамашки,

А ў моёй худобыньки сѣрыя сармажки,

Ў богатѣй воны да коровы,

А ў моей худобыньки чорныя бровы,

Ў богатѣй воны, коровы поздыхаюць,

А ў моёй худобыньки бровы ня зліняюць.

(Зап. тотъ же.)

344

(Тамъ же)

Счастливое настроеніе влюбленныхъ.

Сядзиць голубъ на піраплёцѣ,

Бобъ влюецъ,

А длѣ яго жа голубка —

Пшаничку.

Ой влюй, поклуй, мая голубка,

Длѣ мяне,

Приляганць мое сердынько

До цябе.

Сядзиць молодзецъ за столикомъ,

Мядокъ пьецъ,

А длѣ яго дзёўнька

Сыццу.

Ой пи, попи, мая дзёўнька,

Длѣ мяне,

Приляганць мое сердынько

До цябе.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Видоизмѣненіе настроенія чувствъ влюбленнаго жениха, идущаго за невестой. Поется часто и на свадьбахъ.

Ў дорози молодзецъ, ў дорози!	Ступай, мой кося, вѣзенька,
Прявязаў коника къ бярози,	Вже моя дзѣвица близенька,
Выризаў зъ бярозки три розги,	Ступай, мой кося, ступанькомъ,
Сикануў коника подъ ножки.	Вже моя дзѣвица подъ вянкомъ,
Ступай, мой кося, широко,	Ступай, мой кося, ступою,
Ящѣ моя дзѣвица далека,	Вже моя дзѣвица со мною.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Женихъ не даетъ невестѣ докончить ея любимой работы и уводитъ ее подъ вѣнецъ. Она нехотя разстается съ матерью.

Новая комбра звинѣла,	Напустиў коникоў поўны садъ,
Тамъ наша дзѣўшка сядзѣла,	Ня даў мнѣ обрусы доткаці,
Тонкіе обрусы тыкала,	Казаў мнѣ до шлюба ступаці.
Тыкаўши обрусы плакала.	Поўзжджай дзѣвынька до шлюба.
Наѣхаў сужинька самъ дзесяць,	Нашто матынька я табѣ ня любя?

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Женихъ утѣшаетъ свою невесту надеждой, что убытки нанесенные его дружиной, скоро восполнятся и объ этомъ ей нечего тужить.

Королева дочка дзѣвынька,
 А ў яе городзи пшаница,
 А ў вороццяхъ криница.
 Наѣхаў сужинька самъ дзесиць,
 Напустиў коникоў повенъ садъ
 Ў зяленую пшаницу вы траву,
 Студзѣную водзицу выпоиў.
 Затужнлася дзѣвынька
 По тэй холодной водзицы,

Зачаў тая сужинька:

Ня тужи, ня бядуі дэвынька

Зяленая пшаница отросцець,

Холодная водзица нацячець.

Мы зь тобою дэвынька жиць будзимъ,

Холодную водзицу пиць будзимъ,

Мы зь тобою дэвынька жиць будзимъ.

(Зал. той же).

348

(Тамъ же)

Богатая влюбленная невѣста просить своего жениха не тужить о шубѣ, разорванной его конемъ: она ему справить лучшую дорожную.

Ў бору, бору подь елю

Спаў сужаны зь похмѣлю,

Хмѣль яму голоўку разобраў,

Конь на імъ шубу поподраў.

Затужиўся сужанька, затужиўся:

Ня зь чаго шубоньку пошниця (2).

Зачула яго дэванька:

Ня тужи, ня бядуі, сужинька!

Ёсь ў мойго батыньки сорокъ соболёў,

Сорокъ соболёў рбленныхъ,

А чатыры бобры купленныхъ.

Сыщимъ краўчійка со двору:

Поши імъ шубоньку до долу:

Коло ворота золота,

Коло подола чорны шоўкъ.

Неси, миленьки, ты здору!

(Зал. той же).

349

(Тамъ же)

Парень выбираетъ себѣ невѣсту по сердцу.

Полятаў соловей

Куды ў садъ ляцѣць?

Коло саду,

Ци ў цябе, соловей,

Пытаўся ў зязюли:

Дурны рбзумъ?

Подними вѣшачку,
 Ляци ў садѣ,
 Ляци ў садѣ
 На рабину садзѣ.
 Ёсь ў мяне ў сѣдзѣ
 Пташекъ много,
 Выбирай, выглядай
 Которую хочишь.
 Я ни хочу, я ня люблю
 А ни ёдной.
 Тольки хочу, тольки люблю
 Цябе шѣрую.
 Поѣзжджаў Иванъ
 Коло двору,

Пытаўся у дзѣвоньки:
 Куды ў дворъ ѣхаць?
 Ци ў цябе молодзецъ
 Дурны рѣзумъ?
 Одчини ворота,
 Узѣдзѣ на дворъ.
 Ёсь ў мяне ў цираму
 Дзѣвочникъ много,
 Выглядай, выбирай
 Которую хочишь.
 Я ня хочу, я ня люблю
 А ни ёдной,
 Тольки хочу, тольки люблю
 Цябе молодцу.

(Зап. тотъ же).

350

(Тамъ же)

Мачиха хулить свою падчерицу, а дочку выхваляетъ.
 Ў борку, ў борку, ў приборку Бѣль кужаль прала — дримала,
 Рубиў сужинька коморку, По воду пошла — облылася,
 Прійшла до яго дзѣўня: По цяпло пошла — обожглася,
 Божа табѣ поможі, сужанька! Ложки мыла — ўсё выла,
 Руби коморку щитнюсинька, Хату мела — ўсё пляла,
 Присевай воконце низюсинька, Посцель слала — ўсё пѣяла.
 Какъ кѣ намъ солоўи литали, Ёсь у мяне дочушка мезэнка:
 Кабъ насъ молодыхъ побужали. Пойдзецъ — воды пріясець,
 А ў мяне матынька не своя, Цяпла прынесець — ўзодмець,
 Ня будзиць рана будзици, Ложы бялёнько помыць,
 Выйдзиць на вулку судзици: Хату чисенько подмацець,
 Моя нявѣста не годзяй, — Посцель спелиць — ўсё плачиль.

(Зап. тотъ же).

351

(Тамъ же)

Дѣвушка, попавшая замужъ въ злую семью, замѣчаетъ своимъ подругамъ, тужащимъ о ея участи, что она нахѣтается со всѣми справиться.

Ай упала ластоўка, упала,
 Ў тоя дзѣдоўе колкоя,

Ай ў тую мокрицу травицу.
Ай по ей жа пташки тужили.
Ня тужиця пташки вы по мнѣ!
Я тоя дзѣдоўе поломаю,
Я тую мокрицу травицу покошу.
Ай упала Гапулька, упала
Ай ў тоя дзеверья лихоя,
Ай ў тым золоўки чачотки.
А по ей жа дзѣўки тужили.
Ня тужице жь дзѣвочки вы по мнѣ:
Я тоя дзѣдоўе поженю
А золовокь чачотокь поотдаю. 2
А лихія дзеверья ў сусѣдзи,
А золоўки чачотки ў госцины.
(Зап. тотъ же).

352

(Тамъ же)

Молодая жница возвращаясь вечеромъ домой дорогою поетъ: свекоръ изъ этого выводитъ заключеніе о ея лѣности въ полѣ, отецъ же ея принимаетъ это за признакъ самодовольства по совершенномъ трудѣ.

Якѣ пойду я молода по полю,
Якѣ пуцу я голосокъ до дому,
Кто жь то мой голосокъ пираймець?
Пираймець голосокъ свякорка:
Гэто мое зѣвайло зѣванць,
Узиньки постаці займанць,
Рѣдкаа снопѡвья стаўлянць,
Низиньки снопѡчки складайць.
Якѣ пойду молода по полю,
Якѣ пуцу я голосокъ до дому.
А хто жь мой голосокъ пираймець?
Пираймець мой голосокъ бацинька:
Гэто мое дзицятео спѣванць,
Широки постаці займанць,
Густые сноповье стаўлянць,
Высокіе копочки складайць.
(Зап. тотъ же).

Дожиночныя пѣсни *).

353

(Лепельская у., с. Дубровки)

А ў насъ сегодня дожонъ, дожонъ,
Пригонятыхъ рожонъ, рожонъ.
А ў насъ сегодня обжиночки,
А напьемся мы горэлачки,
Горэлачки солодзюсенькой,
А для нани молодзюсенькой.
(Зап. Л. П. Склиренко.)

354

(Суражскій у.)

Когда завиваютъ бороду.

Сядзиць козёлъ на мяжѣ,
Дзивуицца бородзѣ: *)
Ай чіяжъ гэта борода
Ўся дзэгцемъ улита,
И баростый увита?
Змитрокова борода
Ўся дзегцемъ улита
И баростый увита.
Цяццяночва ня ляжи,
Ўсё бороду лижи.
Я и такъ ни ляжѹ,
Ўсё бороду лижу.
Бородушку облизала
И бородушку обобрала.

Сядзиць козёлъ на мяжѣ,
Дзивуицца бородзѣ:
Ай чіяжъ гэта борода
Ўся мёдымъ улита,
Бѣлымъ шоўкомъ увита?
Турилкина борода
Ўся медомъ улита,
Бѣлымъ шоўкомъ увита,
Ты, Машутка, ня ляжи,
Ўсё бороду лижи,
Я и такъ ляжу,
Бороду ўсё лижу.
Бородушку облизала,
Бѣлы шоугъ обобрала.

(Зап. В. П. Догель.)

*) Называются также „обжиночныя“.

*) Въ Лепельскомъ у. въ иныхъ мѣстностяхъ послѣ каждаго двустипія прибавляютъ припѣвъ: „Гей борода.“

(Лепельскій у., с. Дубровки)

Когда, надѣвши на голову избранной дѣвушкѣ вѣнокъ, отправляются къ холму:

Повѣйца вѣтры	Ой часта, густа
Рано, рано *)!	На небѣ звѣзды,
По чистымъ полю	Ой часцѣй, гусцѣй
Насыца вѣсци	На поли копахъ.
Нашому пану,	Ой широкъ, высокъ
Што яго жнейки	На неби мѣсяцъ,
Жита пожали (2),	Ой шири, выши
Ў копн поклялі.	Ў гумна скирта!

(Зап. Л. П. Складенко.)

(Дисненскій у.)

Повѣйце вѣтры по чистомъ поли, Часты, густы звѣзды на небѣ.
Насыце вѣсци нашему пану, Часты, густы копки ў поли,
Што яго жнейки жита дожали, Широка, высока мѣсяцъ на небѣ,
Жито дожали, поле низмяроная, Ширэй, вышей спирты ў гумнѣ.
Наклали копн низличоныя.

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Спорушова пѣсни.

(Дорбгою и на хозяйскомъ дворѣ)

(Чашники)

Ходзиў Спорушъ по вулицѣ,
По вулицѣ по широкой,
По мураўдѣ по заленой,
А никто Споруша ў дворъ ня зовець.

*) Послѣ каждаго стиха.

Вышла, выѣхала Хвядориха:
Ходзи, Спорышъ, ко мнѣ на дворъ,
Ко мнѣ на дворъ, на часовы столъ,
Ў мяне столы позасциланы,
Виномъ кубки поналиваны,
Ў мяне пирогаў понапечана,
Ў мяне мѣду понасычапа,
Ў мяне каша наварена.
Сядзь, Спорышъ, на покуцѣ,
На покуцѣ да на збохцѣ.
Пи, Спорышъ, зялено вино.
Споры, Божа, ў моемъ гумнѣ,
Ў моемъ гумнѣ, ў моемъ дворѣ:
На току влолотъ, а въ дзяжи подхотъ,
А въ печи ростъ, а на столѣ сыццѣ.
(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

358

(Лепельскій у.)

Пошло добро дорогою,	Къ сабѣ ў гумно завернуў:
Дорогою широкою.	Ко мнѣ, добро, ў мое гумно!
А хто добро пираймець,	Мое гумно валикоя,
Къ сабѣ ў гумно завернець?	Пираплеты высокіе.
Андрейка добро пиранаў,	

(Зап. свящ. Н. К. Шимковичъ.)

359

(Лепельская у., село Апанасковичи)

Ишоў Раёкъ дорогою	Пираплеты высокіе,
Рапо, рано! *)	Ёсь гдзѣ Богу посядзѣнцѣ,
Дорогою широкою.	Мойго добра поглядзѣнцѣ:
Нихто Раю на прасиць,	Одного житнаго,
Прасиць яго мой Потапочка:	А другога ярычнаго,
Мое гумно валикоя,	А трэцяго пшаничнаго.

(Записала ученица Витебскаго Духовнаго училища Ольга Котирло.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

360

(Дисненскій у.)

Приближаясь къ панскому крыльцу съ вѣнкомъ, жнейки поють:

Ходзиу Раёкъ по улицѣ,	Мои обрусы бялевые,
Нихто Райка ў дворѣ ни зовець.	Мои хлѣбы сытовые,
Отозваўся къ намъ паночникъ:	Мои страўки сахарныя,
Ходзи Раеъ ко мнѣ ў дворѣ,	Мои кубки золотыя,
Мои дворы мяценныя,	Мои вина зялёныя.
Мои столы цисовыя,	

(Зап. г-жею Смигельскою.)

361

(Депельскій у., Ушачскій округъ)

Ходзиу Рай по вулицѣ,	А ў мяне ў хацѣ ўсё приберено:
Нихто Раю ў хату ня просиць;	Цисовыя столы позасцпланы,
Просиць Раю Андреяка:	Золотыя кубки поналиваны —
А прошу жъ, Раю, къ сабѣ ў хату!	Жнеечникъ частоваць.

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

362

(Депельскаго у., с. Дубровка)

Ходзиу Раю коли двору,	Моё дворы мяценныя,
Нихто Раю ў дворѣ не зовець.	Моё обрусы шоўковыя,
Обозваўся нашъ паночникъ:	Моё кубки золотыя,
Ходзи Раю ко мнѣ ў дворѣ,	Виномъ мѣдомъ налитыя.

(Зап. Л. П. Смиренько.)

363

(Дисненскій у.)

Здѣсь эту пѣсню поють во время плетения вѣнка.

Ишоу Богъ дорогою,	Да зъ частыми копами.
А за нимъ нашъ панъ идзець,	У мяне гумно вяликаю,
У рукахъ шапочку нясець	Пераплоты высокія,
И до сабе Бога просиць:	Ёсь гдзѣ снопы стаўляць,
Да ко мнѣ, Божа, да ко мнѣ,	Ёсь гдзѣ скирты класцы.
Да зъ густыми снопами,	

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Когда отдають хозяйну вѣнокъ, говорятъ въ Дисненскомъ уѣздѣ такую рацею:

„Лѣтось посажена, селѣта узрощена на буйныхъ вѣтрахъ, на дробныхъ дожджахъ. Пиранѣсь жа Богъ чиразъ золотой сярпокъ, пираняси жа, Божа, чиразъ легиньки душокъ, ў току умолоть, ў дзяжи — подходомъ, а на столѣ—сыцію. Прощу пану вянокъ, а намъ пицы мядокъ“.

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Въ мѣстечкѣ Чашникахъ записана мною слѣдующая рацея:

„Якъ дзѣўка хлѣбъ внишуецъ. Благослови, Божа, ў каморы, ў обору и ў полн и ў гумнѣ и дай уродзай зямли, дожджу; суши, грады, чары, насыланна, ўси чартоўскіе дзѣла отдалай, а зроби добра и милосць отъ Бога. Виншую васъ новымъ годымъ, новымъ счасццемъ. Дай, Божа, гэты годъ провесць ў корысцы, ў радосци и ў добрымъ здороўѣ“.

364

(Изъ мѣстностей придувинскихъ)

Паночыгъ, паночыгъ
Перайми нашъ вяночыгъ,
Запали, пане, свѣчку,
Да выдзи на сустрѣчку.
Паночыгъ, паночыгъ,
Перайми нашъ вяночыгъ.

Вяночыгъ перайманцъ,
Золото даваиць
И съ хлѣбомъ съ солью
И съ добраго здороўя надзяляиць.
А мы жали, силу поцерили
И на гѣто заробляли.

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 35.)

365

(Тамъ же)

Виншую паноў вянкомъ,
Паны мане мядкомъ.
Перанесъ Богъ церазъ сярпокъ,
Пераняси, Боже, церазъ душокъ,
Церазъ осетку матку,
Церазъ легки духъ.
Судзиў же Боже пожаць,
Судзи жъ Боже спожыць

(Лепельская у., с. Дубровки)

Разгорися вѣчернія зорька	Заспилай-жа тонкими обрусми
Пирадъ раннею разгорися!	Чисовые столы заспилай-жа.
Расходзися наша господинька	Наливай-жа зяленимъ виномъ
Пирадъ жнейками расходзися!	Золотые кубки наливай-жа.
Одмыкай-жа высокіе пирамы	Да й витай-жа першую жнейку
Золотыми ключьми одмыкай-жа.	Постацяночку да й витай-жа!
Выбирай-жа тонкіе обрусмы	Выпи, выпн першая жнейка
Голанцкіе выбирай-жа.	Постацяночка выпн, выпн!

(Зал. Л. П. Смяренко.)

(Городокскій у.)

Выходзила господинка на ниўку,
Выводзила нявѣсточекъ-лябедочинъ,
Дочинъ-пирапелочинъ.
Ай вы жниця нявѣстки-лябѣдки,
Дочки-пирапѣлки!
А я жъ ни могу кола постацы стояци,
Колосокъ махацн,
Тольки могу за столомъ сядзѣцн,
Чары наливацн, госьцей частувацн.
Чары золотыя, госьцн дорогія!
(Сообщ. Шт. Смор. М. П. Сахаровымъ.)

(Лепельская у., с. Дубровки)

Да цн вышла цѣмная тучка
Съ-подъ цѣмнаго лѣсу, да цн вышла?
Ды ня вышла наша господинька
Къ жнейкамъ на ниўку, ды ня вышла.
Ды выслала семъ сыноў соколоў,
Дочку пирапѣлку да выслала.
Жниця, жниця, мои жнейки

Ды по холодочку жниця, жниця!

Выкачу вамъ дзевяць бочикъ пива,

Дзясатую мёду, выкачу вамъ.

Вынясу вамъ по тоненькимъ пирожку,

По бѣленькимъ сыру, вынясу вамъ.

(Зап. Л. П. Складенко.)

371

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Ци вышла цёмная туча

Зъ-за цёмнаго лѣсу?

На вышла цемная туча

Зъ-за цёмнаго лѣсу,

Только выслала буйнаго вѣтру,

Дробнаго дождзу.

Ци вышла наша добродзѣйка

Перадъ жнейками?

Не вышла наша добродзѣйка

Перадъ жнейками,

Только выслала сынею соволоку

И дочекъ перепѣлокъ:

Пытае ци много нажали?

Мы жали поле незмярное,

Копы незличонныя..

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 36.)

372

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Паночыкъ, паночыкъ, рахуйся зъ нами,

Плаци жъ, плаци жъ хоць талерами!

Да мы жъ твою ниўки зжинали,

Да мы свою силу споцерыли.

Слава да и слава, паночыкъ, твоя!

Да учиниў, учиниў, паночыкъ, славу,

Попоиў, попоиў толоку свою.

Щакотала сорока на тыценцѣ сюдзючы,

На тыценцѣ сѣдзючы, на хмѣлінку гледзючы.

Похвалиў ее паночыкъ съ панею сѣдзючы,

Попоиў жнеечекъ зъ дубовой бочачки,

Зъ дубовой бочачки, зъ золотой чарочки.

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 37—8.)

Застольныя пѣсни

(на хозяйскомъ дворѣ)

373

(Витебскаго у., м. Усвяты)

Говорила и рожь и пшеница,
На нивушки стоя, говорила:
Я и не могу на нивѣхъ стояти,
Кылысомъ мыхати, я и не могу.
Только могу ў стыгахъ стояти,
Ў клыдахъ лижати только могу.
Ци поўна ў орѣховымъ кустѣ,
Орѣхова ядра ци поўно?
Ци поўна и ў нашего пана
Стогоў настаўляна ци поўна?
Поўнымъ-поўна ў орѣховымъ кустѣ
Орѣхова ядра—поўнымъ-поўна,
Поўнымъ-поўна ў нашего пана
Стогоў постаўляна—поўнымъ-поўна,
Што и ня можно ни пѣшимъ пройти,
Ни коннымъ проѣхать, што и ня можно,
Только и можно птицы пролетѣть,
Добро поглядѣть только и можно.
Литала ды ярыя пцѣлка
По широму бору литала,
Ды социла ды ярыя пцѣлка,
Мидовой саденка, ды социла.
Ни знышла ды ярыя пцѣлка
Мидовой саденка ды ни знышла.
Только знышла ды ярыя пцѣлка,
Гнилую колоду только знышла.
Ды ходила ды красная дѣўка
Пы чистому полю ды ходила,
Ды социла ды красная дѣўка

И родного татка ды сочила.
И ня знышла ды красная дѣўка
И родного татка и ня знышла,
Тольки и знышла красна дѣўка
Ды лютого свѣкра толька и знышла.

(Зап. уч. 6-го кл. Витебской гимназiи Потоцкимъ.)

374 а)

(Витебская у., д. Васьковичи)

Чи поўна орѣхова чара	Поўна, поўна хазяиноў гўмно
Ядромъ наливаана?	Добромъ навезёно,
Чи поўна хазяиноў гўмно,	И ня можно ни пѣшу проциць
Добромъ навезено?	И ня конну проѣхаць,
Поўна, поўна орѣхова чара	Только можно соволу пролецѣць,
Ядромъ наливаана,	Да добра поглядзѣць.

(Зап. В. И. Безперчий.)

374 б)

(Чашники)

А чи поўна орѣхова чаша
Ядромъ налитая?
А такъ поўна—ни колыхнѣцца
И ни пролледца.
А чи поўна господара гўмно
Добромъ навезёна?
А такъ поўна—ни съ конемъ уѣхаць,
Ни пяхотою уйци.
Толька можно соколу ўалецѣць,
Добро поглядзѣць.

(Запис. мною отъ М. Коткевичевны.)

375

(Городокскій у.)

Ярая пшаница говорила ў поли стоя,
Што ни могу ў поли стояци, колосомъ махацц,
Тольки я могу ў гумнѣ стогами,

Ў поли копнами.

Гдзѣ логъ—тамъ стогъ,

Гдзѣ гора—тамъ копна.

Говорила госпоdynя своему мужу:

Што я ни могу жнееѣ водзици,

Тольки я могу съ ключамъ по двору ходзици,

Амбары одмыкаци, столы задвигаци,

И скацерци расцѣлаци, кубки наливаци

И жнееѣ привитаци,

Зялёно вино пици

И зѣ милымъ говорици—гэто я могу.

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

376

(Чашники)

Чій жа гэта дворъ, дворъ,

Ды три колы ўбиты?

Чій жа гэта дворъ, дворъ?

Янкоў жа дворъ,

Ды три колы ўбиты

И каріной накрты.

Чій жа гэта сынъ, сынъ

Ды по двору ходзиць,

Одтопкы носиць?

Янкоў жа сынъ, сынъ

Ды по двору ходзиць,

Одтопкы волочиць.

Чій жа гэта дворъ, дворъ?

Золоты тынъ, тынъ,

Сяребраны вoроты?

Чій жа гэто сынъ, сынъ

По двору ходзиць, ключики но-
сиць?

Ахремоў сынъ ключики носиць.

Я жъ ни могу по двору ходзици,

Ключики носици,

Тольки могу для столу стояци,

Госьцей частоваци

Тольки могу.

(Зап. мною.)

377

(Тамъ же)

Казала бочичка

Ў винницы стоючи:

Коли мяне ня выпьнца,—

Я сама разолюся,

По винницы покачуся.

Хвалилася дзявица

Своимъ богатымъ родомъ:

Коли мяне ня выдасца,

Я сама отъ васъ уѣду.
Выпраўлай маці скоро
Зъ самаго вечора.
Добра ночь, маці,

И бывай здороу!
Дожидай у госьци,
Покуль прїѣду знова.

(Зап. тотъ же.)

378

(Тамъ же)

Ў нашаго пана
Горалачка купа,
Дасць жнеямъ скупа,
По одной чарочки
И на няволиць.
Спасибо ямбсци,
Што позваў у госьци.
Ў нашаго господара

Кудрава голова,
Кудзерычки потрасець,
Горэлачки напрасець,
Кудзерычвамъ поколоциць—
Горалачку посолодзиць.
Намъ трёмъ чатырёмъ
Горэлочки лапурёмъ.

(Зап. тотъ же.)

379

(Тамъ же)

Ў насъ сягодня война была
Ўсё поля звоивали,
Ўсё жита попожали

И ў копы поклали,
Судзи, Божа, споживаць
Ў корысць и радосць.

(Зап. тотъ же.)

380

(Лепельскій у.)

Ў насъ сягодня война была:
Ўсё поля звоивали,
Ўсё жита пожали,
Ў копочки поскладали,

Ни москали, ни жоўнеры,
А ўсё Андрейковы жнеи
Змяли поля мяцёлкой,
Ждуць домоў сь вяселкой.
(Сообщ. С. К. Шимковичемъ.)

381

(Городокскій у.)

Зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ
Надъ ўсими борами,

Што ў яго дубья много
И бярезничка молодого.

Богатъ нашъ панъ, богатъ
Надъ ўсими панами,
Што ў яго добра много:

И яроваго и ржаного,
И яричнаго и пшаничнаго.

(Сообщ. М. П. Сахаровъ.)

382

(Тамъ же)

Ай зяленъ нашъ садъ, зяленъ
Зяланѣй ўсихъ садоў.
Ай богатъ нашъ панъ, богатъ,
Богачѣй ўсихъ паноў.
Якъ выкациў бочку пива,
Другую—горэлки:

Пиця, мой жнеичко,
Мои жнен удалые!
Ихъ сярпочки золотые.
По мѣсяцу жали
И сярпочки поломали.

(Сообщ. тотъ же.)

383

(Чашиники)

Зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ
Надъ ўсими борами,
А хвалёнъ нашъ панъ, хвалёнъ
Надъ ўсими панами.
А за чимъ жа ёнъ хвалёнъ

Надъ ўсими панами?
Кола яго панятуньки,
Ды ўси яго чалядуньки,
Якъ рой высыпайць (2),
Якъ макъ зацвитаець.

(Зап. мнов.)

384

(Депельскаю у., д. Дубровка)

Ды зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ
Надъ ўсими борами,
Ды богатъ нашъ, панъ, богатъ
Надъ ўсими панами.
Ды кола яго двору
Цячець три ручаёчки:
Перши ручаёчикъ —
То зялёная вино,
Други ручаёчикъ —

То солодки мядокъ,
Трецци ручаечикъ —
То пшанична пива.
Ды зялёная й вино —
То для самого яго,
А солодки мядокъ —
То для дзѣточикъ яго,
А пшанична пива —
То для жнеичекъ яго.

(Зап. Л. П. Сцяренко.)

А зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ
Надъ ўсими борами.
А за што жъ ёнъ зялёнъ?
Поўна красачакъ по нимъ.
Славёнъ нашъ панъ, славёнъ
Надъ ўсими панами.
А за штожъ ёнъ славёнъ?
Поўна гумно жита нажаў,
А другое—ярынечки.

А выкапй бочку пива,
А другую—горелачки:
Пийце, жоночки, пива,
А дзёвочки горелачку.
А дзива жъ намъ дзива,
Што пшаничное пиво.
Чаго тому дзівитися,
Што можно напицися?

(Изъ Сборн. Я. Чечота, стр. 38.)

Во время стрижки овецъ.

Да бараночка черненьки, черненьки,
На нимъ волна сучица, сучица, —
Намъ горэлочки хочица, хочица.
Мы бараночку стрычь будземъ, стрычь будземъ,
Мы горэлочку пиць будземъ, пиць будземъ.
Мы бараночку острыжомъ, острыжомъ,
Мы горэлочку всю попьемъ, всю попьемъ.
На ихъ волночка коротка, коротка,
Намъ водычка солодка, солодка.
На ихъ волница ровненька, ровненька,
Нясуць намъ бутэльки поўненьки, поўненьки.
Да нашъ паночикъ ў вобрѣ, ў вобрѣ,
Наша пани ў лисахъ, ў лисахъ,
Нясець намъ закуски ў мисахъ, ў мисахъ.
(Зап. г-жею Смигельскою.)

Бесѣдныя нѣсни.

(Дѣвичья жизнь).

387

(Чашники)

Пьюць во всякое время, какъ саберуцца.

Галубка ў галубничку забита ли- Сѣя, разсѣвая	жала, Свою горку долю.
А миленька по миленькимъ	Взыйдзи, взыйдзи моя доля
Голоўку звязала.	Густыми вустами.
Звязала голѡвуньку	Разцвѣщи ты горка доля
Чарюсинькимъ шоўкомъ,	Разными цвѣтами.
Послала по милога	Нихто ня цвиў (2)
Своимъ жинимъ толкомъ:	Одзинъ василёчнѣъ,
Идзиця, привядзиця	Нихто ня милъ (2)
Вы мойго милѡга,	Одзинъ милъ дружочнѣъ,
Развяжиця, развяжиця	Сядзиць сабѣ за столикомъ
Вы мою голоўку.	Яеъ сизѣ голубчикѣъ,
Иду водою, иду горою,	На имъ сукенка квяцѣста,
Пясокъ ноженъ рѣжиць,	Поясъ позлацѣсты,
Нямпля и нялюбы	На имъ шапочка зѣ орлами,
Ко мнѣ ў вочки лѣзучѣ.	Да галоўка зѣ кудрами (2),
Яеъ пойду я молодая	На имъ штонники замшѣвы,
По чистѡму полю,	Боцѣки козловы.

(Записано мною).

388

(Тамъ-же)

За лютыми морозами	Ўзайдзи, хоць покажися,
Моя рута ня ўскодзиць,	Придзи (2) мой миленьки
За люцкими языками	Людзѣмъ наругнися.
Мой мила ня ходзиць,	На вулицѣ на широкой
Ўзайдзи (2) ты моя рута,	Дзяўчина гуляиць,

Радъ бы я яё зацапиць,
Будзиць маці лапцъ.
Матулинька, сардулинька,
Ня поглядай скрива!
Напраўдынька твоя будзиць,
Штобъ насъ разлучила,
Разлучиць насъ зямля и вода
И смерць нясчастная.

Ты умри су вечера,
А я умру зь-ранку,
Ты сховай насъ, матулинька,
Хоць ў водну ямку.
Любилися, кохалися,
Насъ маці ня знала,
А цяперъ намъ разстанися,
Якъ тёмная хмара.
(Зап. тотъ-же).

389

(Тамъ-же)

Головынька моя бѣдная,
Чаго скоро склопоццлася?
Вы вочкі мои свѣтленькіе,
Чаго вы скоро змутусилися?
Ручкі вы мои бѣленькі,
Чаго скоро опускалися?
Ножкі мои бягучія,
Чаго скоро подломілися?

Подломілися ножэнькі.
Отъ доўгой походынькі,
Опускалися ручынькі
Отъ цяжкой работынькі,
Склопоццлася головынька
Отъ цяжкаго ўздыханька,
Змутусилися вочынькі
Отъ слезнаго проливанька.
(Зап. тотъ-же).

390

(Тамъ-же)

Чарвоная калінінка
Ўся на Дунай схилилася,
Я малада журилася,
Што отъ роду отбілася,
Отъ роду отъ родбѣку.
Цяжка мойму жываточку,
Цяжка мнѣ жиці, быці,
Зъ чужыной гаворіці,
Якъ пойду я молодая
Ўсе по чистому полю,
Шукая свою долю.
Откліенулась мнѣ доля

Ажно на тымъ боку мора.
Коли ты моя доля,
Плыви ты водою,
А я заразъ за тобою;
Приплывемъ мы ко кусточку,
А выціпнимъ по лісточку,
А напишымъ по пісьмочку,
Поплёмъ до ойцоў, до матокъ,
Абы насъ прызваюць,
Абы самі прыбываюць,
Горкія доли отвѣдаюць.
(Зап. тотъ же.)

(Тамъ-же)

Дѣвушка проситъ отъѣзжающаго милаго проститься съ ней подружески. (Раскольничья).

Проти новенькихъ,
Проти воротикъ
Распець траўняка
Ўся зяленая,
На той траўницѣ
Коничекъ ходиць (2),
Миленьки пасиць.
Я знаю маладая, разумѣю,
Што мой миленьки
Прочь отъѣзжаецъ.
Ты постой троху

Мой миленьки
Позову я ўсю родзину
Ўсю родзину на расходзину.
Якъ мы зъ тобой сходзились,
Наши вустыньки злипались
Отъ меда отъ вина
Отъ зялёнага.
Якъ мы съ тобою расходзились,
Наши вустыньки пощипались
Отъ смаги, отъ бяды
Отъ вяликія.

(Зав. тотъ-же).

(Тамъ-же)

Милый женится на другой; она перебираетъ въ умѣ, кого любить, и рѣшаетъ, что лучше—никого. (Раскольничья).

Ў дугахъ, ў дугахъ
Ў зялененькихъ
Тамъ ходиў, гуляў,
Добры молодець (2),
Мой любезны другъ.
Ў мойго дружка
Ёсь примѣточка:
Кудри цемныя,
Брови черныя,
На галоўнѣ
Пухова шляпа,
И на шеюшкі
Едвабный платокъ,
И на молодцу

Мой бумажный плащъ.
Не жаль мнѣ,
Што плащъ носицца,
Толька жаль мнѣ,
Што миль женицца,
Со мной сердзицца,
Съ другой женицца,
Ў вароцехъ стоиць зъ подарками
Два ста пряникаў
И сорокъ яблокоў.
Мнѣ сягодняшняя ночъ
На думахъ пройшла:
Думаць нечего,
Любиць некого;

Любила бѣ холѣстога —	Я сама ня хочу;
Скоро женицца,	Сямярыхъ любвиць —
А женатаго —	Голова болиць.
Жонка сердяцца;	Пуцай думаць нечегэ
А кого нибудзь	Любиць невога.

(Зал. тотъ-же).

393

(Тамъ-же)

Якъ сяду я подѣ вакошничкѣмъ прасци,
Кину я валаконца за оконца,
Якъ пойду я куды издаўна ходзила,
Ци ня увижу кого вѣрна любила,
Хоць ня яго, дыкѣ товарища яго?
Попытаю обѣ здороўнеѣ яго,
Ци ня болѣла голоўняка ў яго.
Хоць болѣла я, ня буду казаца,
Бо ты, молодзиньки, будишь тошноваци.
Чиразь мой дворѣ цяцера ляцѣла —
Ни судзиў мянѣ Богѣ кого я хоцѣла,
Ци Богѣ ня судзиў ци злыя людзи —
Богѣ знаяць, Богѣ вѣдаць.
Дзѣ мой мила начываць будзиць,
Ци дома (2), ци ёнѣ ў дорози —
Богѣ знаяць, Богѣ вѣдаць,
Ци на бѣлиньвой ложи.

(Зал. тотъ-же).

394

(Тамъ-же)

Дѣвушка сирота жалуется на свой долю.

Ци ў сяло идди	Вѣцерь вѣець, вѣцерь вѣиць
Нейдзѣ воды напициса,	И листокѣ прогоняець,
Якъ мнѣ, бѣдной сиротѣ,	Зелень ня промоўляиць.
Не-кѣ кому прихилициса.	Ци ў сяло идди (2)
Прихилюся я ко дубочку,	Нейдзѣ воды ды напициса,
Мнѣ дубочикѣ — ня бацинька,	А мнѣ бѣдной сиротѣ

Не єъ кому прихилициса.
 Прихилюся я єъ бярозѣ,
 Мнѣ бяроза на матынька
 Вѣцирь вѣець, вѣцерь вѣиць,
 Лисциєъ маець
 Бѣлая барѣза на промоуляиць.
 Иду лугомъ пѣсноу паяю—
 Ёси луги разлигающа,
 А сяломъ иду сильна плачу—
 Ёси враги удишающа,
 Зовуць мяне (2),
 Зовуць мяне приволѣаю,

Кажуць мнѣ рѣчку брисць,
 Широку, глубокую.
 Ци мнѣ плисци,
 Ци мнѣ брисци,
 Ци мнѣ яе полынуди,
 А придзеца сирочини
 На чужбинѣ загинуци.
 Добро табѣ мой брацитєа
 На коника поѣзжаючи,
 А мнѣ бѣдной сирочѣ
 На чужбинѣ погибаючи.

(Зап. тотъ же).

395

(Тамъ-же)

Пѣсня—загадка.

Ай гѣра, гѣра!
 Шауцова доля
 Што дѣѣуки на любяць.
 Одна любила
 И загадала
 Чаравичинки шици.
 Пошій жа ты мнѣ
 Чаровичиньки
 Зъ комаровой скурки.
 Кали я буду
 Чаровички шици
 Зъ комаровой скурки,
 Напразди жа мнѣ
 Тонинькой драгоуки (2)
 Тонѣй пауцинки.
 Кали я буду
 Драгоуки спради
 Тонѣй пауцинки.

А сошій жа мнѣ
 Тонку кошульку (2)
 Бязъ нитєи, бязъ иглеки.
 Коли я буду
 Кошульки шици
 Бязъ нитєи, бязъ иглеки,
 А улови ты мнѣ
 Бѣлу рыбинку
 Бязъ сѣци, бязъ чауночка.
 Кали я буду рыбку ловици
 Бязъ сѣци, бязъ чауночку,
 А сготуй ты мнѣ бѣлу рыбиньку
 Штобъ ена была живусинька.
 Кали я буду рыбку варици
 Штобъ ена была живусинька,
 А бары жѣ ты бѣлу рыбу
 Штобъ ена была цалюсинька.

(Зап. тотъ же).

(Невельскаго у., д. Зуёруя)

Страданіе душевное дѣвушки по отсутствующемъ другѣ.

Ня пройдиць было дѣвушкѣ по вулушкѣ
Ня ўзглянуць было на мѣлаго въ акошечка,
На тынмъ жа вакошечкѣ ўсѣ гора-бѣда моё,
Ня бѣда моя—гора сухотка больша:
Што ссушиў, сокрушиў мяне маладзёшиньку,
Самъ отправиўся, мой миль, во пуць во дороженьку,
Хуць ня ў дальнюю, дружокъ, во печальную.
Сямнадцати лѣтъ дзяўчонка я была глупёшенька,
Отпраўляўши я дружка, я яму наказывала:
Поўдзись, мой милой, во пуць во дороженьку,
Вороцись назадъ поскорёшиньку,
Ня вароцись, я дѣўшка съ тоски помру
Со тоски, отъ тоски, со большой отъ досадушки.

(Зал. Ап. Бинкевичъ.)

(Чашники)

Сягодні я тута	Чарвоною китаёвой
А заўтри поѣду,	Личека покрыта.
А ты будзись, моя мила,	Пришла дзяўчынчонка,
Припадаци къ слѣду.	Пришла молодая,
Ня буду, ня буду,	Подняла китаичку
Ей Богу, ня буду,	И поцалавала.
Я при цябѣ горевала,	Ци ты милиньки ўпиўся,
И безъ цябе буду.	Ци зъ коня звалиўся?
Ёсь у поли ячмень,	Ци ты моя радосць дорогая
А ў долини жита,	Больша зажуриўся?
Пришли вѣсци отъ милога,	Я ня ўпиўся, ня ўпиўся,
Што мильны убиты.	Зъ коня ня звалиўся.
Енъ убиты, убиты,	Я о табѣ моя мила
Брошенъ ў жита,	Больша зажуриўся.

(Зал. мною.)

(Тамъ же)

Дай, Божа, долю счастливу годзинѹ,

Кабы я увидзиѹ хорошу дзяўчину.

Кабы я увидзиѹ—ня тужиѹ,

Сердынѣка своё ня нудзиѹ,

Зѣздзиѹ я коня, зѣздзиѹ воронога.

— Ты скажи, дзяўчина, ци будзешъ за мною?—

„Ци буду твая, ци ня,—

„Ня тужи, сердце, обо мнѣ.

„Я табѣ казала и твайму роду,

„Штобъ ў насъ ня было зъ тобою зводу.

„Я за цябе ня пайду, бо я посаги ня маю.“

— Мнѣ твой посагъ ни троху ня треба.

— Нѣхъ нагрѣдзиць панѣ Богъ зъ высокаго неба.

— Ты у мяне посагъ сама, якъ на неби ясная зара.—

„Цяперъ же ты кажешъ: зорунѣка ясная!

„А послѣ скажешъ: доля безсчастная!

„Хоць ня ты скажешъ, тагѣ твоя мати,

„Лѣпши мнѣ цябе не знаци.“

— Ня уважай, дзяўчина, што матулька скажиць,

— Ня будзиць разлуки, якъ поць руки звязиць.

— Звязиць поць руки стулою,

— Ня будзиць разлуки зъ тобою.

— Пойдзимъ до косцѣла, будзимъ шлюбовацѣ,

— Будзимъ шлюбовацѣ, Богу присягацѣ.

— Я присягну Богу и табѣ,

— А ты присягни щѣра мнѣ.—

„Цяперъ жа ты барешъ здорову и хорошу,

„Здорову и хорошу, бѣлу пригожу,

„Бронь Боже—якія туги,

„Ня заглядывайся на другіхъ.“

— Побѣ мяне, Божа, на гладкой дорѣзѣ,

— Коли я забуду обѣ цябѣ, нябоже!

— Побѣ мяне, Боже, хоць идзѣ,

— Кали я забуду на цябѣ. —

(Воп. тотъ же.)

(Тамъ же)

Вѣтеръ вѣиць,	Здаецца я, мой милиньки,
Сонца грѣиць,	Ў тугу ня ўдаюся,
Бычунку калыпиць,	Яеъ выйду я на вулицу,
А мой милоу чернабриву	Отъ вѣтру валюся.
Што дзень листы пишиць,	Здаецца, мой миленьки,
Пишиць листы, пишиць листы:	Ни тужу, ни плачу,
Ў тугу ня ўдавайся,	Яеъ выйду за варты,
Бѣ другой жа надзѣланцѣ	Стежынку ни бачу.
Мяне сподзѣвайся.	

(Зап. тотъ же.)

(Городокскій у.)

Любезный рассердился на любезную и уѣхалъ, не простившись съ ней.

Болицъ мое сердца,	Рѣки не подау.
Болицъ и душа.	Побѣ цябе Бога
Идѣ милоу подзѣўся,	Насчастнай судзьбой!
Куды поляцѣу?	Покинуу младзешеньку
Ўдзиць милоу за мора,	Горкай сиротой.
Связъ голубчикъ мой,	Смѣйся варваръ,
Ў вобранымъ суднѣ,	С..... с... надо мной.
Судно голубое,	Покинуу младзешеньку
Приукрасны наборъ.	Горкой сиротой.
Мой милоу хороши,	Заѣдзиу я на нивушку
Прекрасны такой.	Коня ворона.
Сустрикая милоу	Ня вижу я, дзѣвушка,
Здороу ни дау,	Ў цябѣ я пуця.
Отѣѣжау милоу	

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

(Чашники)

Ў чистымъ поли при дорози
Тамъ цыганы пьюць, гуляюць,

Одзинѣ цыганѣ ня пѣць, ня гуляницъ,
 На цыганку поглядаиць.
 Ты цыганка ты моя козанка! (2)
 Возьми-ка ключи золотыя, (2)
 Одомкни-теа серыню скарбовую,
 Ты возьми-теа денигъ сорокъ тысячъ,
 Ты купи-теа коня воронѣга,
 Дли цыгана парня молодѣга. (2)
 (Зап. мною.)

402

(Тамъ же)

Отказъ въ рукѣ офицеру.

Якъ у нашего Романа	„Скажи, Марьянушка,
Дочь прекрасная Марьяна.	„Ци любишь мене?
Ахъ, ахъ Марьянушка,	„Ци любишь мене,
Жисць прекрасная душа!	„Ци пайдешъ за мене?“
Пашла Марьянушка	— Я цябе ня люблю,
У мельницу по муку,	— За цябе ня пойду.
Яе ахвицеръ за руку:	

(Зап. тотъ же.)

403

(Тамъ же)

Дѣвушка отказываетъ козаку въ своей рукѣ.

А у поли гатоуенька *)	Буду гуляць зиму,
Зъ вѣтромъ говорила,	На люцкую пирасуду
Нихай по мнѣ трава распець,	Буду збираць силу.
Штобъ я ня чарѣла.	Цикла вода зъ винограду
Расци, расци гатоуенька,	Зъ чарнецкаго саду,
Расци зялиная;	Кличиць казакъ дзяўчиночку
Гуляй, гуляй дзяўчонычка,	Къ сабѣ на порѣду
Гуляй молодая.	— Порѣй, порѣй дзяўчиначка,
Гуляла я гэта лѣта,	— Якъ родная маци:

*) Трава.

— Ци цяперь мнѣ жаницца	„А бодай казачинька
— Ци восини ждади?—	„Той часъ ожаниўся,
„А я табѣ, казачиньку,	„Якъ бо ў лѣси на вяреси
„И раю и ни раю,	„Куколь ўродзиўся,
„Я зъ табою вечеръ стаю,	„Состариўся якъ собака,
„А другога маю.“	„Ящѣ ня жаниўся.
— А бодай дзяўчиначка	„Ў млына на камини
— Той часъ замужъ зайшла,	„Пшаничка ўзайшла,
— Якъ у млына на камини	„А ўже твоя дзяўчиночка
— Пшаничинька взыйшла.—	„Замужъ даўно выпшла.“

(Зал. тотъ же.)

404

(Тамъ же)

Сестра дарить брата кошулею съ узорамі, съ пожеланіемъ жениться скоро.

Сястра брату кошуленьку шила,
 Ня нашила, да три узора ўшила.
 Первый узоръ—ясненьки мѣсиць,
 Други узоръ—ўсѣ ясное соўнце,
 Треци узоръ—ўсѣ дробныя пташки.
 Поўдзниц мой братецъ ў вялікую дорогу,
 Якъ станицъ жа станицъ мойму брату зима,
 Ясное сонца яго обогрѣецъ;
 Якъ станицъ жа станицъ мойму брату цѣмна,
 Ясенъ мѣсиць дорожку засвѣциць;
 Якъ станицъ жа станицъ мойму брату тошна,
 Дробныя пташки тошноту разводюць.
 Пришлешь мнѣ, братиць, три подарунки:
 Первы подарунокъ—залаты персцанекъ,
 Другой подарунокъ—перловый вѣнчочекъ,
 Трeці́й подарунокъ—шоўковый платочекъ.
 Залатый персцанекъ—то на мѣняння,
 Перловый вѣнчочекъ—то на вѣнчання,
 Шоўковый платочекъ слезы—на утирання.

(Зал. тотъ же.)

16*

(Витебскій у., д. Васюковичи)

Грусть о томъ, что милый женится.

По лугамъ, лугамъ по зеленень-	На яго шляпѣ
внмъ.	Мой тальянскій платъ.
Тамъ ходиу-гуляу	Мнѣ не жалъ платка,
Добрый молодзецъ (2)	Что платъ носится,
Мой сердечный другъ.	А мнѣ жалъ дружка,
Почему дѣйка	Что другъ женится,
Узнаешь дружка?	Со мной любитъся,
Узнаю дружка	Съ другой женится;
По примѣтушкѣ:	А мнѣ молодѣ
У мойго дружка	Да я не хочется,
Есть примѣтушка —	Семерыхъ любить
Будри русые,	Голова болить,
Брови черные,	Одного любить
На яго кудряхъ	Такъ и долгъ велить.
Пухова шляпа,	

(Зап. В. Безперчій.)

(Чапники)

Негодование на рѣку, утопившую милого.

Якъ мнѣ тошненько,	Чирезъ рѣченьку, чирезъ быструю
Якъ мнѣ бѣдненько,	Тонка владочка ляжиць,
Самъ не знаю отъ чаго.	Тая владочка угибнула
Призасталася моя милая	А мой милый утонуу.
Самъ не знаю я кому:	А бодай той рѣчушкѣ
А ци брату, а ци свату	Трусомъ, ляскомъ заросла,
Ци товарищу мойму.	Якъ-жа милого чернабриваго
Коли брату мойму—	На тихій Дунай знясло.
На здороуе яму,	А я рѣчуньку, а я быструю
А сосѣду мойму—	Тычу, перетычу,
На пожитокъ яму,	А я милого, чернабриваго
А товарищу мойму—	Кличу, переключу.
Такъ на безгалоуе яму,	

(Зап. мяюв.)

(Невельская у., д. Зуеруя)

Ревность и ссора влюбленных дворовых.

Якъ ў саду, ў садочку
Было много комарочкоу,
Я сама тому дивила,
Што ихъ много уродило.
Нельзя ў садочекъ пройтить,
Въ саду разгуляться,
Якъ со вечеру, со полночи
Приметау голубчикъ
На мой терямочекъ—
Съ терямочка опускаѣся
На краснѣ окошко;
По окошку голубъ ходить,
Со голубкою вуркуить.
Не съ голубочкой вуркуить
Самъ дѣвочку будить:
Устань, дѣвушка, устань,
Со сна пробудися.
Дѣвушка уставала,
Личико умывала,
Лицо бѣлое умывала,
Сухо вытирала (2),
Дружка увидала,
Узяла дружка за ручку,
Повела ў спальню

За дубовый столъ сажала,
Часмъ угощала,
Часмъ-кохвѣмъ поила,
Разнымъ напиткамъ:
Пей, миленькій, пей,
Пьянымъ не упивайся,
Если будешь упиваться,
Я буду смѣяться.
Удариу миленькій объ столикъ,
Стау съ дѣвочкой вздорить.
Пошоу стухать, пошоу грохатъ
По ўсѣй новой спальни.
Сударыня услышала,
Служаночку послала:
Служаночка вѣрна,
Бяги поскорѣй,
Кажи вѣрнѣй.
Служаночка побѣжала,
Правды не сказала:
Сударыня, барыня!
Косечка збродлива
На столикъ вскочила,
Блюдечко разбила.

(Зап. Антол. Бинзевичъ.)

(Витебская у., с. Лужесни)

Дѣвушка въ отчаяніи, что милый ей измѣнилъ.

Рысца, мой рысца,
Ны орѣховомъ цвѣцѣ
Нѣтъ гарчѣйшей доли,
Якъ моя на свѣци.

Ни отдавала мени матка,
Ни отдавау мени бацька,
А сама я полюбила,
Не на кого жалковаць.

Хожу я пы каморѣ,
 Якъ солнышко ў кругѣ:
 Доля моя нещасная,
 Во вѣкъ вѣчный сердце ў тугѣ.
 Хажу я пы каморѣ,
 Якъ заблудная овечка,
 Не съ кѣмъ сѣсць промолвиць
 Вѣрнаго словечка.
 Ци ты, моя матулинѣка,
 Ў край Дунаю ня ходзила?
 Чаму миня, матулинѣка,
 Ў тихій Дунай ня утопила?
 — Утопила бѣ, дзцяццинека,
 Ды боялась Бога,
 Я не знала, дзцяццинека,
 Что твоя горкая доля.
 Молодзенькій дзцяццинушка
 Рыбчэку ловиць,
 Яго дзѣвушка заручна
 По беражку ходзиць.

Маладзенькій дзцяццинушка
 Ў Дунаяй *) пытаець,
 Яго хрустынѣка вышивана
 Наверхъ ўсплываець.
 Ни жаль мини ни хустынѣка,
 Да й ни вышивання,
 Тольки жалка малойчыка
 Яго залицання.
 Якъ залицаўся,
 Тогды традзіўся,
 Казаў: мой будзись,
 Ўложу мыслі ў мое сердце,
 Что па вѣкъ не забудзешь.
 Ни плачъ дѣўка,
 Ни плачъ красна,
 Я ещѣ холостъ, ни жинатъ,
 Коли буду жаницца,
 Прѣшу пива напіцца.
 То пиво мнѣ не дзиво,
 Только дзиво твое слово.

(Зап. учен. Г. В. Безперчій отъ бабы Устинѣи.)

409

(Витебскаю у., д. Васьковичи)

Дѣвушка хочеть отравить брата, ей это не удается.

По лузімъ, лузімъ
 По зеленѣимъ,
 Тамъ ходзіў, гуляў
 Добрый молодець.
 Онъ стругаў стружкы
 Съ кленовой доски,
 Дѣвка брала ихъ
 Да въ огонь кляла.
 На огни лежить
 Змѣя лютая,

Тая вѣдьма
 Подѣлодная.
 Я ў той змѣи
 Сердце вынула,
 Да съ того сердца
 Земьѣ здѣлала,
 Ни ли друга,
 Ни ли милаго,
 А ли брата
 Ли родимаго.

*) Въ Дунаѣ.

Приѣхау братъ	Ай братъ же не пиу,
Со дороженьки.	Коню гриву облиу,
— Выпей братецъ	Ў коня грива
Стаганъ водочки,	Загорѣлася,
Ты приѣхау	Ў брата сердце
Со дорожечки,	Скалыхнулося.

(Зап. В. Безперчіѣ).

410

(Чашиники)

Дѣвушка отправляетъ невѣрнаго много.

На што, Боже, вовсе кохання,
Когда ня судишь намъ зъ ею побрання (2)?
Когда ня судишь, такъ насъ разлучишь,
На што жъ насъ, Боже, надаремня мучишь?
Любилися здаўна, зъ поўтора року,
Якъ довѣдали и переговорыли,
Бодай жа яны счасця пѣ мѣли.
Ты жа ня знаишь, дзѣ я мѣшкаю,
Моя хатыня зъ самага краю.
Зъ-надъ моей хатыни пливецъ криница,
До мяне ходзяць па вичарницу,
На вичарницу дзѣўки чароўницы,
Котора дзяўчина чирнобрива,
Тая чароўница спрывадливая,
Котора дзяўчина бровями фарбуе,
Тая же Грицона смерць счаруе:
Ў надзѣлю рана зеля копала,
А ў повадзѣльнѣкъ яна яго мыла,
Ў ўторникъ зеля варила,
А ў сэриду Грицона отруила,
Ў чатвергъ помёръ жа Грица,
А ў пятницу поховали Грица,
Ў субботу дзѣўка тошновала,
Нашто Грица зъ свѣту збаўляла,
Ў надзѣлю матеа дочку била:
На што ты, шельма, Грица отруила.

Мади, мади, жалю уваги ня маю,
 Нихай жа Грица иныхъ ня кахал,
 Во—табѣ Грица цѣлая заплаца,
 Гробовая доска—вѣчная хата.
 Нашто табѣ было мяне зазнаваці,
 Коли захоцѣла зъ свѣту збаўляці,
 Луччи мнѣ было цябе ня знаці,
 Якъ захоцѣла зъ свѣту збаўляці.

(Зап. мною.)

411

(Тамъ же)

Отець думаетъ о трудной участи его дочери въ замѣѣ.

Висока, висока	Ёнъ мяне ўспоманёць (2)
Клёнъ-дзерава отъ мора,	И цяжынѣка ўздыхнець:
Хоць яно висока,	Якъ моё дзцяцтва
Лісця, вѣтця опадзець	На чужой сторонѣ,
И ў край мора заплывець.	Яна рана ўстаець
Ай далёка, далёка	И позна кладзецца,
Мой баццёнка отъ мяне,	Яна ўсыхъ боицца.
Хоць жа ёнъ далека,	

(Зап. тотъ-же).

412

(Тамъ же)

Толкованіе о трудной жизни въ домѣ мужа.

Охъ матынка, матынка,	Дочушка, дочушка,
Что я за сонъ видѣла!	Я твой сонъ разгадаю:
За столикомъ, матынка,	Коточекъ ворливенькій—
Коточекъ ворливенькій,	Свекоръ журливенькій
Длѣ печи матынка	Гусочка гагаўка—
Гусочка гагаўка	Свякроўка агаўка *)
Середъ хаты, матынка,	Ластоўки касатыя—
Ластоўка касатыя,	Золоўки щекатыя,
А за печью, матынка,	Двѣ голубки бѣленькихъ—
Двѣ голубки бѣленькихъ.	Двѣ неѣсты бѣдненькихъ.

(Зап. тотъ-же).

*) Сучка.

(Витебская у., Королевицкая волость)

Жалоба молодой женщины на участь свою горькую въ семьѣ мужа.

Проплакала Машинька	У чужова батюшки,
Уси дорожки, уси лужки,	У свякровушки-матушки.
Уси круты бярёжки.	Пыбужаю Машиньку
Зъ-подъ крутого бярёжа	До бѣленькой до зари,
Тячець рѣчка не шумна,	Пысылаюць Машиньку
Пы камушкамъ не стуча.	У ключъ рано за водой.
За тѣй за рѣчинькой,	Одморозила ноженьки
За тѣй, за быстринькой	У ключъ за водой идя.
Стояу садикъ зялыи	Зазнобила рученьки
А у тымъ садику,	Съ ключа черпая воду.
У тымъ зялынымъ	Увидала матушка
Соловей пѣецъ.	Зъ высокаго тирима,
Ня пой, солоўюшка,	Зовець миня матушка
У моимъ зялынымъ саду,	На высокой цирамокъ,
Ня давай зазнобушки	Ды на батюшкинъ дворокъ.
Мойму сердцу жалосци;	Хуць клиць, ня клиць, матушка,
Мое сирдзечинька	Цяперъ воля ны твоя,
Яна выныла во мнѣ	Ужо я мужняя жана,
На чужый сторонѣ,	Минулась ўся гульня,
На чужый сторонушкѣ,	Припала ўся красота.

(Зап. учен. гимназiи Конецкiй.)

(Борисовскiй у.)

Ты дубочекъ еловатый,	Свою сястру запытали:
Мой панъ ойцець виноватый:	Ци здорова сястра наша?
Одау мяне замужь далёко,	Ой ци будзе конямъ паша?
И самъ у госцахъ не бывае,	Конямъ паша, намъ госцина,
И брацiшкоу не пуцае.	Чи всимъ сястра ўгодзiла.
Живу годоць, живу другй,	Усимъ, брацiки, ўгодзiла:
Прiѣзжаюць браты у госци	Свякроўцѣ поспель-стлала,
И зъ коникоу не зсадали,	А свекратку разувала,

Дзеверямъ кони поила,	Негодны твои слова,
Золовицамъ воду носила.	Немилы твои браты.
Зсѣдайце, братцы, зъ коникоу,	Сядайця, братцы, на кони,
Идзице, братцы, до хаты	Їдзьце, браццткн, до дому,
Не садзицися, братцы, на вуцѣ,	Увезиця мою долю
Сядзьце, братцы, противъ печи,	И посѣйця ў ровнымъ полю,
Я пойду ў коморочку,	Ў ровнымъ полю на цвирочку:
Да й побужу свякровочку:	Кабъ красочка не родзилася,
Ўстань, свякровочка!	Кабъ дзѣвочки не сбиралн,
Прыѣхалн до насъ госцн,	Кабъ вяночку не вивалн,
Мои браты, вашн сваты.	На голоукахъ не носилн,
Одступися, невѣсточка,	Кабъ н замужъ не ходзилн.

(Зап. Н. А. Руберовскнмъ.)

415.

(Сыннннскаго у., с. Каховчннъ)

Браты посѣцають сестру, несчастную въ замужествѣ.

Ай утру ў бясѣдзы	Сѣнн мяцець, снльно плачець:
Двое братцы говорнлн,	— Здороу (2) сястра наша!
Говорнлн, раду бралн,	Цн ў домн снмья ваша?
Сястру замужъ отдавалн,	— Свекоръ бацька на торжочку,
Ў сястры ў гостѣхъ не бывалн.	Свякроу матка ў бясѣдзн,
Сндлай, братецъ, пару коннй,	Дзвнвнрочки ў лясочку
Паѣдземъ къ сястрѣ ў госцн.	Золовейнн на супраткахъ,
Їдзнмъ поля н другоя	А мой мнлнй ў каморн,
На трецьцнѣ ўзъннжваемъ,	Ў каморн ў бѣлой ложн.
Одзннъ ў другога пытаемъ:	Пойду я голоснцн,
Якъ намъ сястру загукацн,	Свойго мнлага будзнцн:
Цн ў свнсцнолн засвнстацн,	— Ўстань (2) мой мнленькнй,
Цн голосомъ загукацн?	А прыѣхалн къ намъ госцн,
Прыннжамъ кн воротамъ	Твои цвагры, мои братцы.
Ажъ воротчкн отчннннтн	— Отступъ (2) прочъ, нелюба,
И замочкн отоменнтн.	Сама жъ ты мннн зннлюбнла,
Прыннжамъ кн ганочку, —	Роднн твоя спастнлѣла.
Наша сястра сѣнн мяцець,	— Пойду голоснцн:

Съ своими братцами говорици: Хлѣба соли ни їдали.
 Ёдзѣца поїдзѣца, мон братцы, Выйду я зы ворота,
 Ё сѣстры ё гостѣхъ побывали, Яѣ гляну пидъ болоты,
 И съ коникоу ли злѣзали Мои браццы ё лѣсъ ѣнжжаюць,
 Съ струменъ ножики не вымали, Только шабильки милькаюць.
 За столикомъ ни бывали,

(Зап. учен. гимназіи Копецкій.)

416

Оддау мяне татка замужъ далѣка,
 Замужъ далѣка ё великая гора,
 Приказау мнѣ, штобъ я ё гosci ня бывала.
 Ня ёду годокъ, ня ёду другй,
 На треци годочикъ къ татку ё гosci захацѣла,
 Яѣ позычу, позычу ё зязюленьки крыля,
 Ё салауя голосочку, ё стрегнотки три слоуцы;
 Яѣ полячу, полячу къ матынцы ё гosci
 Яѣ сяду, я сяду ё садзѣ надъ окошкомъ,
 Запяю я, запяю сильна жалѣсна.
 Моя матынѣка ходзиць сыноу пабужаиць:
 Ёстанѣца, сыночки, паглядзиця ё садочку;
 Што жѣ гѣта за зязюля ёсю траву постаптала, (2)
 Ёсѣ вѣтцы позламала?
 Большой сынъ кажиць: шѣра зязюля,
 Средній сынъ кажиць: наша сястрица.
 Коли шѣра зязюля—ляци ё щирый боръ,
 Коли наша сястрица,—идзи ёъ намъ у дворъ,
 Коли шѣра зязюля—шпаницы клюваць,
 Коли наша сястрица—идзи ёъ намъ гуляць.

417)

Замужняя дочь въ гостяхъ у матери горюеть о томъ, что негдѣ будетъ гостить, когда не будетъ матери.

Ай бярозка, бярозка	Ёси кореньки потопчу,
Ня стой при дорозѣ,	Ёси сучиньки поломлю,
При валивнѣмъ гасинцу.	Ёси лисциньки пасмаргаю.
Яѣ я пойду до мамухны, —	Подойду до мамухны,

Ласыплю на столику,
Сама сяду за столикъ
И заплачу жалосненька:
„Мамухна моя родная!
„Мамухна моя милая!
„До кого госпиць буду,
„Якъ мамухны ня будзиць?“
— Госци, моя дзицятухна,

— Покуль моя голоуенька;
— Дзѣ тады госпиць будзинь,
— Якъ мяне ня будзиць?
— Заросцець дорожынька
— Траўкою мураўкою,
— Ельничкомъ и сосонничкомъ
— И бѣлымъ бярезничкомъ.—

418

(Чашиники)

Зъ-падъ лѣсу, лѣсу цѣмнаго,
Изъ подъ садзика зялёнаго,
Узнімалась туча грозная,
Снѣговая, нипогодливая,
Со дождями, со морозами,
Со витрамі, со нятихими.
Дочка ў госци прибиралася
На ломаной цяляжончкі
И на худой кобылёнушкѣ.
Кобылёнушка ўтомилася,
А цяляжончка зламилася,
Сярэдъ лѣсу становилася,

Кы дубочку прихилилася (2).
На тымъ дубчыкі соловеюшка (2):
„Ты ляці, ляці соловеюшка
„Ў маеі матушкі сторушкы,
„Ты няси, няси соловеюшка,
„Моеі матушкі нязкі ўклонъ,
„Сястрамъ моімъ ўсё подаруш-
ки (2),
„Ўсё солодзінкы попрачкі,
„Матцѣ моеі подарушкі,
„Шоўковы ўсё китаюшкі.“

(Зап. мног.)

419

(Витебскій у., д. Васьковичи)

Рабина, рабинушка,
Рабина мая!
Чему ты рабинушка
Рано отцвѣла.
Дзѣўчина, дзѣўчинушка,
Дзѣўчинка мая!
Чему ты дзѣўчинушка
Засмуцілася?
Мяне матка ў злую пору
На свѣтъ родзала,
Не собраўши разума

Замужъ отдала.
Жыву я годочыкъ,
Жыву я другой,
На трэцій годочекъ
Зажурилася,
Къ маточкѣ ў госціны
Захоцѣлася.
Обернулася моладая
Сизою зязюлей.
Полячу я, полячу,
Къ маточкѣ ў госьці,

Ой сяду я, паду
 У вишнёвомъ саду.
 Запою я пѣсенку
 Жалостную, громку:
 Я думала, думала,
 Што маточка спиць,
 Ажно моя маточка
 По сняхъ ходзиць,
 Невѣсточекъ ласточекъ
 Обуждаючи:
 Устаньце невѣстушки
 Ласточки мои!
 Посмотрите, што за пташка
 У садочку пѣе.
 Боли наше дѣцятко—

Леци къ намъ на дворъ,
 Коли сивая зязюла—
 Леци въ щиры боръ.
 Полечу, я полечу
 Зъ туги да на луги,
 Лугами лецѣла,
 Луги затопила,
 Ворами лецѣла,
 Боры засушила,
 Ой сяду я паду
 На сухимъ на древѣ,
 Чаму табѣ древушко
 Богъ листоу не дау?
 Чаму мнѣ молодзенькой
 Богъ доли не дау?
 (Зап. В. Ив. Безперчий).

420

(Тамъ же)

Великорусская.

Изъ-подъ лѣсу, лѣсу темнаго
 Выходила туча грозная,
 Со снѣгами, со морозами.
 Въ тую пору, тое времячко
 Дочь ко матери соряжалася,
 Ена ѣхала, не доѣхала,
 Ее лошадь притомилася,
 Среди лѣсу становилася,
 Ко дубенкѣ привалилася,
 На дубенкѣ да три птицушки,
 Да три птицушки соловеушки:
 Вы лятите-ка, соловеушки,
 Во родимую мою сторону,
 Да скажите моему батюшкѣ,
 Да сговорите родной матушкѣ,

„Якъ и ѣхала ваша дочеря,
 Ена ѣхала, не доѣхала,
 У ее лошадь притомилася,
 Среди лѣсу становилася,
 Ко дубенкѣ привалилася.
 —Сыночекъ мой миленькій!
 Запряги ты кобыленочку,
 Подѣдь ты подъ дѣвчоночку.
 —Маменька моя милая,
 Маменька моя родимая!
 Запрягу я всю троечку,
 Да подѣду подъ дѣвчоночку,
 Подъ родную сястрицу,
 Подъ маткину дочушечку,
 Подъ горькую горюшечку.

(Зап. тотъ же).

491

(Тамъ же)

Татуличка ты мой рѣдненьки!	Якъ я ѣду—дыкъ ты рада,
Кола мойго вокна ходишъ,	Одѣѣжаю—дыкъ ты плачешъ,
Ко мнѣ у хату ня заходишъ.	Якъ я тольки за возою,
Татуличка ты мой рѣдненьки!	Дыкъ ты у голосою,
Кола моихъ воротъ ѣдишъ,	Якъ за вози—ты у слѣзи,
Ко мнѣ ня заѣдишъ.	Якъ за дугу—ты у тугу.
Чада маё дорогое!	

(Зап. тотъ же).

492

(Тамъ же)

На горѣ дубѣ виловатое,	Ды на новый дворъ,
Мои братухны виноватые,	Разлѣбъ, братицъ мой,
Оддали сестру замужъ далѣка,	На дворѣ огонь,
Оддали сестру, да ня отвѣдали.	Якъ огонь къ лицу приникаеца,
Ня было годою, ня было другѣ,	Дакъ мнѣ маладзѣ
На трѣци годою ѣдицъ братицъ	На чужой сторонѣ,
	мой, Да и жицъ бязъ раднѣ
Малы миленьки.	Дакъ скушна, нудна;
Глупы, глупиньки,	Якъ рыбки бизъ воды,
На дворъ ня ѣдзицъ.	Дакъ мнѣ молодзѣ
Зъ коня ня злѣзицъ,	Жици бизъ родни.
За воротами сестру пытаицъ:	Ахъ ѣдзъ, братицъ мой,
Ци живешъ сестра?	Къ матухны родной,
Да ци горуешъ?	Отвезъ, братицъ мой,
Живу братицъ мой,	Про мяне маладу,
Живу, горуу,	Што я ня живу,
А ўзъѣдзъ, братицъ мой,	А гора горуу.

(Зап. тотъ же).

493

(Тамъ же)

Ахъ ты моё горушка, гореваница моё,
Ай да пацирала я ўдругъ здороўница своё,
Ай да за раўнивымъ челоўкеомъ живучи,

Ай да на сярдзечки печаль-гора диржучи
Пасцель слаўши цяжалёхонька ўздахну,
Пасцель слаўши слізама заллюся.
Пайду, выйду на высокі на крылець,
Ай да посматру ўдоль па улiцы ў канецъ,
Буды мой милиньки слѣдъ проложиў.
А мой мiлы ўдоль по улiцѣ пройшоў,
Ай да къ сусѣдушку ў бясѣдушку взойшоў,
Ай да съ сосѣдкай тайны рѣчи говориў,
Ай да за праву руку сусѣдушку диржаў,
Златы персцянъ сусѣдушки подариў.
Ай да стыдна, стыдна ў бясѣдушки ходиць,
Ай да стыдна, стыдна тайны рѣчи говориць,
Ай да стыдна, стыдна за праву руку диржаць,
Ай да стыдна, стыдна златы пирсцянѣкъ дариць.
(Зал. тотъ же).

(Тамъ же)

Ночное посѣщеніе влюбленнаго—чужой жены. Ревность. Предложеніе обмѣна
колець на память.

Налетѣли всѣ дробныя пташки,
Сѣли ёны пали на бѣлой березѣ,
Сѣвши, павши, стали говорити:
Скучно, грусно да кто кого любить,
Скучнѣе, груснѣе съ кѣмъ расстаётся.
Разстается милый со милой,
Стучить, грючить ў новы ворота,
Здорово! чаломъ ты, моя мiлая!
Коли жъ ты спишь, такъ ты спи здорово,
Коли на спишь, говори со мною.
— Яжъ бы и рада съ тобой говорити,
Равнивый мужъ збоку ляжить,
Лютый свякоръ по горенкѣ хѣдить,
Лихая свякровъ ўсе горенку тѣпить,
А мой милый коника сяддаеть

Осѣдлавши поѣдетъ ў поле,
Енѣ и возьметъ милую съ собою.
Теперь милый съ тобой наживемя,
На золоты перстни съ тобой разминѣмя.
(Зап. тотъ же).

425

(Суражскій у., м. Яновичи)

Мой бацюшка цвѣтъ—
Завязаў жа мнѣ свѣтъ,
Моя маці зара—
Мяне замужь дала,
Ў чужую сторону,
Ды ў валику сямью.
А вяликая сямья
Ды садзицца обѣдаць,
А мяне молоду
Посылаюць по воду.
Я по воду пошла,
Ни наплакалася,
Я съ водою пришла,

Ни послушалася.
Стары свякоръ на мяне,
И свякова на мяне
И ўся сямья на мяно,
Хочуць бици мяне.
А мой милы сядзиць,
Мяне биць ни вялиць.
„За што, тату, не биць?
Минѣ треба зъ ёю жиць.
Судзяць мяне ў субботу,
За ўсяеу работу,
Судзяць мяне ў надзѣлю,
Што ничога ня ўмѣю.
(Зап. А. Журавскіиъ).

426

(Чашники)

Пи, мати, того пива,
Што я наварила,
Люби, мати, того зяця,
Што я полюбила.
— Я ня буду пиць пива,
Буду проливати,
Я ня буду любіць зяця,
Буду проклинаць.
— Прокляни ты матуличка
Мою душу, цѣло,
Чимъ ты маишь проклинаць
Мойго пріяцѣля?

Ёсь ў поли быстра рѣчка
Пойду перескачу,
Отдай мяне матуничка
За кого я хочу.
Отдала мяне матулька
За кого хоцѣла.
Шумиць, шумиць нагачеца
Около мойго цѣла.
Якъ пойду я молодая
До цѣмнаго лѣса,
Жалко моей молодѣсцы,
Што за такимъ бѣсомъ,

Жалею моей молодёщи,
Высокого роста,
Я пойду утоплюся
Зъ высокаго моста.
Ня топись, ня валися,
Идзи похмались,
Свою душиньку загубишь,
И ў раю ня будзишь,
Перво тую душу сгубишь,
Кого ты любишь.
Дѣвица, красавица
По саду гуляецъ,
Яна ростомъ не величка,
Лицомъ круглолица.
Якъ я выйду на вулицу,

Посыплю я карты,
И вже мои минаюцца
Дзявѣцкія жарты.
Якъ я выйду на вулицу,
Посыплю игрушки,
А вже мои минаюцца
Дзявѣцкія гулюшкі.
Якъ выйду я на вулицу,
Посыплю я голкі,
И вже мои минаюцца
Дзявѣцкія разоўкі.
Якъ выйду я на вулицу,
Посыплю я шпилькі,
А вже минаюцца
Дзявѣцкія ўчинкі.

(Зап. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

Бесѣдныя пѣсни.

Замужняя жизнь.

437

(Чашники)

Ахъ вы госци мои,
Вы любоўнишкія!
А чаго вы сядзица,
Ня высѣлинькія?
А ци хлѣбъ мой пушанъ?
А ци хмѣль мой ня пьянъ?
Коли хлѣбъ мой пушанъ, (2)
То я выпылаю, (2)

Коли хмѣль мой ня пьянъ,
То я подсолочу.
Мужиковы наровы,
Ўси я вывидаю,
Янотывы соболи
На засѣчкахъ висяць,
Мужиковы наровы
Ўсё на плечкахъ лягаць.
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

„Добры вечеръ вамъ, вамъ!	Няситка курицу,
„Чи рады вы намъ, намъ?“	Яще паландвицу,
— Хоць рады, хоць ня рады,	Индыеъ надзѣваны
— Добры вечеръ вамъ!—	И пирогъ карпаны.
Паню господару!	Добра ў госцѣхъ быци:
Ты зъ Божьяго дару	Даюць ѣсци и пици,
Дашь хлѣба-соли	Тольки тое ня добра,
Ўсяго доволи;	Што своё насичи.
Господыня гладка!	Добры-бъ намъ было,
А ты наша матка,	Штобъ одзѣння дали,
Приглядай госцей,	Мыжъ бы до дому
Штобъ ходзили чосцей,	Да ня подумали.

(Зап. тотъ же).

(Борисовскій у.)

Бярѣза, бярѣза кудрявистая!
Засталася я мужу норовистому,
Покуль я норовы да й развѣдала,
Не разъ я слезами пообѣдала,
Свяковка лихая шле ў полночь по воду.
Плакала молодочка по воду идучи,
Якъ зачуль мой миленькій кони пасучи:
„Я и кони напасу и воды принясу“.
Напійся маточка, зъ полного ведра
Шапуй нявѣсточку, бо яна одна.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

(Тамъ же)

Ахъ отдали мяне,	Не ў веселую сторону.
Позабыли мяне	Сами сядуць вечерыци,
Ў чужую сторону,	Меня пошлюць по воду.

Я водицу несу
Не отдыхаячи,
Подъ оконцемъ стою
Прислухаячи.
„Уся семья говориць,
Моему мужу норовиць:
„Чаму женки не бьешь,
„На што потаю даешь?“
— А за што яе биць,
— Яна ўмѣ ўсѣ робиць,

— Яна позненько ляже,
— Яна раненько встане.—
А я того не слухала,
Прямо ў хату вошла:
„Коли я вамъ не годная,
„Одпраўляйте мяне
„Ажъ до мамочки,
„Буду жиць, буду быць,
„Не буду по васъ тужиць“.

(Зап. тотъ же).

431

(Чашиники)

Жалоба о раннемъ несчастномъ замужествѣ и тоска по миломъ.

Бѣлая бярозынька водою замутила,
Насчастливая моя доля замужъ покрутила.
Ни я упила, ни я уѣла, ни добра уходзила,
Тольки свои я молодые годы потраѣла:
Ёсь ў мойго татулиньки кони воронье,
Я поѣду догоняци лѣты молодые!
„Ня ѣдзь, ня ѣдзь, дзицятынька, ня ѣдзь дорогога!
„Усихъ коней пирагонишъ—лѣты ня догонишъ.“
Ёсь у мойго татулиньки щира вѣрна праўда,
Я коникоў пирагнала—лѣты ня догнала.
Покачу я два талира по битый дорози,
Знаю, знаю, што мой милы ў вяликой тривози.
Одзинъ талиръ покациўся, други пазастаўся.
Знаю, знаю, што мой милы зъ другой ўкохаўся.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

432

(Борисовскій у.)

Ой ель моя зеленая! Загадала мнѣ одежку мочиць:
Свекроўка моя шалёная! Ё субботку мочиць,
Загадала мнѣ работку робиць, Ё нядзѣльку жлукциць,

На мори бѣлицъ,
Ў верхъ лѣсу сушиць.
По небѣ катаць
Ў орѣшки складаць.
Я ни татарка —
Ў субботку мочиць,
Я ни жидоўка —
Ў надзѣлку жлукциць,

Я не рыбчэчка —
На мори бѣлицъ,
Я не соўненько —
Ў верхъ лѣсу сушиць,
Я не зорочка —
Па небѣ вадиць,
Я не шурочка —
Въ орѣшки складаць.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

433

(Чашиники)

Жалоба на мужа пьяницу.

Штобъ я знала, штобъ я вѣдала
Своё горкая замужійка,
Своё нялюба подружійка,
Вѣкъ бы до вѣку замужъ бы нейшла,
Жила бы я ўсё ў батюшцы,
Годавалася ў матушцы,
Што ў субботу ўмывалася бѣ,
Што ў надзѣлю учасалася бѣ,
Ў каморынецъ прибиралася бѣ,
Ў святолонцѣ я чисалася бѣ,
Чисаўшися приговаривала:
Коса моя, коса русая!
Кому жъ ты призастанішся:
Ци годному, ци нагодному,
А ци тому шельму пьяницу,
А ци тому да недбалицу?
Што ў корчемцы запиваецца,
Многа часу зацираецца,
А мнѣ молодзѣ ня хочицца,
Кола пьяницы ворочицца,
Ручки мои да бѣлинькія,
Пярсцёнычкі да залацёнычкі, —
Ручки мои помараюцца,
Пярсцёнычкі поламаюцца.
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Тамъ же)

Сѣтованіе на мужа пьяницу и воспоминаіе дѣвичьей жизни.

На горѣ жита, на ярица,
Казали—мой мужъ на пьяница:
Пропиѹ коника, на хвалища,
Пропиѹ коника варанѡго,
Пришоѹ домоѹ по другѡга:
„Возьми жонка трубку зъ наметкою,
„Выкупъ коника зъ оброткою,
„Коли выкупишъ—домоѹ выдзи,
„А на выкупишъ—сама найдзи.
„Коли выкупишъ—люблю цябе,
„А на выкупишъ—побью цябе.“
А мнѣ молодѣ на первы разъ
Ѹ вокошичка ѹцяваць,
Соловейчкамъ щибитаць.
Соловей Ѹ лозѣ: ча-чу, ча-чу,
А я молода плачу, плачу,
Соловеюшка на радосци,
А я молода по жалосци,
Соловеюшка зъ охвотушки,
А я молода зъ няволюшки.
Няволя моя жанѡцкая,
Красота моя дзявѡцкая:
Нямножка жила-пожила,
Нямножка пила-попила.

(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Нелюбый мужъ.

Подъ дубомъ, дубомъ ячень молочу,
Выши дубочка соломка ляциць,
Подъ тымъ дубочкамъ быстра рѣчка идзець.
Ѹ тѣй быстрай рацѣ чаѹночнѣкъ плывецъ,

Ў тымъ жа чаўночку бѣль молодѣ сядзиць,
 Чешиць кудзирки рыбнымъ грыбушкомъ,
 Пуцаиць кудры ўнизъ водою:
 Плывиця кудры ўнизъ водою!
 Тамъ моя жана будзиць воду браць,
 Будзиць зъ вами кудры, кудры разоўляць.
 Ня кажиця кудры, што я жаниўся,
 А кажиця кудры, што я утапиўся.
 Нихай сабѣ тѣпицца—ня жалѣ мнѣ яго,
 Ёнъ зъ моихъ бѣлыхъ плечъ полѣсы драў,
 Ёнъ зъ моихъ быстрыхъ вочъ рѣчынку пускаў,
 Ёнъ на моемъ живоцѣ камення качаў,
 Ёнъ на моимъ бѣлымъ лицѣ огонь раскладаў.
 Жана нялюбая! напраўда твоя:
 Драў я полѣсы зъ липяго лута,
 Пуцаў я рѣчушкі ўнизъ водою,
 Раскладаў я огонь ў шчырымъ бору,
 Качаў я камення зъ горы ў долину.
 (Зап. тотъ же.)

436

(Городокъ)

Якъ за рѣченъкой рѣкой (2),	„Што-жъ ты, братецъ, не арешъ
Да й за матушквой Невой,	„И пѣсенекъ не пѣешь?“
Тамъ два братитки аруць,	— Охъ, изъѣла мене жена,
Ены пѣсенки пѣюць.	— Да какъ лютая змѣя (2)
Охъ и треци же братецъ,	— Съ-подъ рапнтова куста.—
Треци братецъ не арешъ	„Ай не я же цябе зъѣла (2),
И пѣсенекъ не пѣецъ.	„Зъѣла цябе корчомка (2),
„Охъ мой братитка родной (2)	„Чужа дальняя сторонка.“

(Сообщ. М. П. Сахаровимъ. Зап. учен. Вл. Куксинскій.)

437

(Витебскаго у., с. Лужники)

Жалоба коня на своего хозяина пьяницу, забывшаго его.

Зялёный лясочыкъ	А што-жъ ты парнишка
Къ зямлѣ приклониўся,	Холость, не жаниўся?

Радъ бы я жаница,
Дзѣвушки малыя (2)
Дзѣвушки малыя,
Удоўки старыя (2).
Якъ попоў парнишка
Да въ нову конюшню (2),
Якъ стаў-жа-жъ парнишка*
Съ косей говориць (2):
А што ты мой кося
Голоўку повѣсиў? (2)
Ци табѣ, мой кося,
Цяжка упражка? (2)
Ни цяжка мнѣ упражка,

Шибка поѣздўшка (2),
Дзѣвушигѣ посадишь,
Шибка погоняишь (2),
Въ частыя карчѣмкі
Во всѣ заѣзжанишь (2).
Якъ табѣ парнишкѣ
Мѣдъ вино на пьецца (2),
А такжа мнѣ косѣ
Сѣна не кладецца (2).
Мои копытѣчки
Ко льду примирзаюць (2)
Кляновы возочкѣ
Мяцель заметайць (2).
(Зап. отъ дворовой.)

438

(Чашиники)

Жалоба кося напѣяницѣ у хованина.

„Ой сынку мой сынку,
„Жди коладъ Васильку.“
— Ой маці, ой маці,
— Нѣколи ждаці.
— Я посѣяў жита—
— Некому жаці.
— Придець тѣмна ночка
— Ня съ кѣмъ погукати.—
„Сынку мой, сынку,
„Въ дорожку поѣдзешъ (2),
„Съ конемъ поговоришь:
„Ой кося, мой кося,
„Што-жъ ты ня веселъ (2),
„Галоўку повѣсиў.
„Ци я табѣ цяжкѣ,

„Ци я табѣ важекѣ?“
— Ни ты мнѣ ня цяжкѣ,
— Ни ты мнѣ ня важекѣ,
— Тольки мнѣ тяжкѣ
— Доўгія похѣдѣ (2),
— Частыя корчѣмкі.
— Ты идзешъ ў корчѣмку,
— Мянѣ къ плоту влжешъ,
— Ты пьешъ зялено вино,
— А мнѣ водицы нѣтъ,
— Ты яси сахарный кусъ,
— А мнѣ соломинки нѣтъ,
— Ты спишь ў полѣзѣ
— А я на морозѣ.—

(Зап. мною).

(Тамъ же)

Жена пьяница убаюкиваетъ мужа, а онъ готовится ей нагайку.

Ночинька моя, ночка цѣмная!
Глупа, глупа нязумная дзлѹчѣнка!
Ня ўзлюбила молодойчика молодѡга,
Спулюбила ды казачинку старѡга.
Велà яго изъ карчѣминки пьянѡга,
Клала спади на цясовинкой кровати;
Сама пошла ў зелѣный садъ гуляци.
Стала яна соловейнѣку просици:
„Соловейка, ты добрая пташинька!
„Ня щибячи ранюшинька ў далини,
„Ня будзи мойго милѡга ў пыряни.
„Я молодзинька тому радзинька, што ёнъ спиць,
„Што ёнъ моей головыньки ня журиць“.
А ёнъ ня спиць, а ўсѣ гэта ёнъ чуиць,
Ёнъ на мяне нагайку гатуиць.
Я думала, што нагайча зъ папѣри,
Ажна вна зъ праклятага раменя,
Я думала, што нагайча ня балиць,
Буду дзѣлаць, што милы мнѣ повялиць.

(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Жалоба на жену пьяницу.

За рѣчинькой за ракой,	„Што пѣсинь ня пяешъ?
За быструю водой,	„Аль твоя соха ня орець?
Тамъ три брацилки идуць,	„Аль твое ручки ня имуць?
Яны пѣсиньки пяюць.	„Али ножиньки ня идуць?“
Тольки одзинъ брациць	— Мое ручиньки имуць,
Пѣсю ни пяецъ.	— Мое ножиньки идуць,
Тыя ў яго пыталися;	— Мой и кончикъ вдзець,
„Ахъ ты брациць, брациць!	— Моя и сошинька орець,

— А съѣла мяне жана змѣя,	„Мядовые чарычки,
— Зъ-подъ орѣхова куста.—	„Пиѹные шклянчыкы,
„Ахъ мой брациць, брациць!	„Поѹна наливаны,
„Съѣла цябе ня жана змѣя,	„Да дна выпиваны.“
„Цябе съѣли корчѣмычки,	

(Зап. тотъ же.)

441

(Тамъ же)

Ня шумъ шумиць—зялёная дуброѹка,
 А болиць, болиць ў бѣльцъ молодойца голоѹка,
 А жениць, жениць мяне татухна зъ наволи,
 А бярець-жа мнѣ нялюбую жонычку.
 Нялюбый жаны вячѣринька ня смашна,
 Нялюбый жаны пасцѣльнякы ня мяхка,
 Нялюбый жаны обниманнікы ня цѣсны
 Нялюбый жаны цылаваннікы ня уцѣшны.
 Ня шумъ шумиць—зялёная дуброѹка,
 А болиць, болиць ў бѣльцъ молодойца голоѹка,
 А жениць, жениць мяне татухна зъ охвотки,
 А бярець мнѣ любую жонычку.
 Любый жаны вячѣринька смашнинька,
 Милый жаны обниманнікы цѣсниньки,
 Милый жаны цалованнікы уцѣшнинька.

(Зап. тотъ же.)

442

(Тамъ же)

Нелюбая жена.

Ў надзѣлю рана соўнійка играла,	„Дзѣ жа начуишъ,
Жана мужа пропытала:	„Мой миль дружочикъ,
„Куды ты поѣдзишъ,	„Бизъ маея видамосьця?“
„Мой миль дружочикъ,	— Дзѣ ночка обоймець,
„Бизъ моея видамосьця?“	— Тамъ я ночую.
— Туды я поѣду,	„На чимъ ляжишъ спаць,
— Куды кони пойдучъ.	„Мой миль дружочикъ,
— Отступъ, жана нялюбая.—	„Бизъ майхъ подущикъ?“

— У мене подушка—	„Мой милы дружочикъ!
— Крутая горюшка.	„Бизъ моей водзицы?“
— Отступъ, жана нялюбая?—	— У мене водзица —
„Чимъ ты накрыйшся,	— Холодна росица.
„Мой милы дружочикъ,	— Отступъ, жана нялюбая!—
„Куды ты поѣдзишъ,	„Чимъ-жа ты утрешься,
„Мой милы дружочикъ,	„Мой милы дружочикъ,
„Бизъ моихъ дзяружикъ?“	„А бизъ мойго рупничѣчка?“
— У мене дяружки —	— У мене рупничѣчкы
— Сирмяжка и кожушки,	— Тонки рукавочикъ.
— Отступъ, жана нялюбая! —	— Отступъ, жана нялюбая?—
„Чимъ ты уминешся	

(Зап. тотъ же.)

443

(Тамъ же)

Негодованіе дѣтей на отца.

Да ў чистымъ поли корчомка стойць;
 Дума мая дума, дума надъ думай! *)
 А ў той корчемцы три брацитки пѣюць:
 Старши брацитка коника пропиў,
 Другй брацитка сто рублёў пропиў,
 Треци брацитка жонучку пропиў.
 Што коня пропиў—вышоўши гайкнуў;
 Што гроши пропиў—вышоўши свеснуў;
 Што жонку пропиў—ручынѣкы сцапиў.
 Пришоў до хатки—дзѣтынѣкы плачуць,
 Дзѣтынѣкы плачуць, ѣсцинѣкы хочуць,
 „Ай татка, татка, дзѣ наша матка?“
 — Ай дзѣтки, дзѣтки! ваша матка
 — Пашла по воду—утопилася.
 — Ня плаця, дзѣтки! привязу матку,
 — Привязу матку молодзюсиньку,
 — Постаўлю хатку новюсиньку.—
 „Пропадзи хатка зъ молодой жаной,
 „Згори татка зъ новинькой хаткой.“

(Зап. тотъ же.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(Тамъ же)

Невѣрность жены.

Ня удалось молодойцу,
Ня удалось удалому
Ў надзѣльжу рана ўстаць
И кони подаваць,
Подаваўши напоиць,
Напоиўши заложницъ,
Заложнѣўши поўхаць.
Ўду поля, ўду другая,
На треція поля ўзѣзджаю—
Сыланнѣ мяне вельмы сонъ,
Званнѣ мяне сивый конъ.
Пуцу коня па траву,
Самъ я лягу на горѣ.
Ахъ ты сивы буланы!
Знаць ты молодойчнѣ удалы.
Сплю годзину, другую,
На трецію очнуўся,
Очнуўся—кони нѣтъ.
Прыду домоў—жаны нѣтъ.

Якъ пойду, гуляю,
Своей жаны шукаю.
Ажъ моя милая
На тымъ боку Дуная. (2)
Съ ахвицеромъ гуляецъ,
Шоўковымъ хустомъ маханцъ
И яблычкомъ швыраецъ:
„Ня ўдзь, ня ўдзь милы мой,
„Ня сирочи дзѣтычнѣ.
„Коника утрапнѣ,
„Мяне молоды ня убачнѣ,
„И коника ня вѣзьмнѣ,
„И голоўкой паложнѣ,
„А мяне млада ня вѣзьмнѣ.“
— А и коня ня утрачу,
— Цябе млада убачу,
— И голоўкой ня положу,
— Цябе млада возьму.—

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Будзймъ банюшку топиць,
Будзймъ Ванюшку жаниць.
Я ня буду зъ жаною жиць,
Буду мѣскую любнѣ,
На жану смерци проснѣ.
Ахъ ты смерць моя смерѣтка!
Ўмори мою жану.
Ня поспѣў я сказаць,
Начала жана конаць.
Накрыў вочи палатномъ,
Ўдарнѣ сверху кулакомъ,

Самъ на вулицу пошоў,
Короводъ дзѣвокъ нашоў.
Ўсѣ дзѣўки разкрасаўки
Яны ўси пѣсинки паяцъ,
Ў цернѣ голасъ подаюць.
Одна дзѣўка разкрасаўка,
Ина пѣснѣ ня паяць,
Ў цернѣ голасъ не даецъ,
Прозаплаканы глаза,
Растрѣпана коса,
Моей жанѣ родна сястра.

(Зап. тотъ же.)

446

(Чаиники)

Козакъ топить жену, которая упрекаетъ его зачѣмъ онъ женился рано.

Ийшоу казакъ черезъ байдакъ,	Ўзяў нядалужную,
Байдакъ пахилиўся,	Ёнь зъ ей разлучиўся,
На казака ўся пригода,	Ўзяў жонку за бѣлу ручку,
Ёнь зъ ей ня нажиўся	Повёў ў быстру рѣчку.

(Зап. тотъ же.)

447

(Тамъ же)

Еще жонка не утонула (2),	Да зеленого дубу,
Яна яму промовила:	На что жъ ты браў,
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мяне не знаў,
Молодой, кудравый	Со мной молодой шлюбу.
Да зеленны ели.	Ня сячи, ня рубай
На что жъ ты браў,	Молодой, кудравый
Ци ты мяне не знаў?	Да зеленны тросци.
Табѣ людзи не вѣлѣли.	На что жъ ты браў?
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мяне не знаў?
Молодой, кудравый	Ня три моей молодосци.
Зяленны ели.	Ня сячи, ня рубай
На что жъ ты браў,	Молодой, кудравый
Ци ты мяне не знаў,	Бѣлыя бирезы.
Невдалая дѣўка.	На что жъ ты браў,
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мяне не знаў,
Молодой, кудравый	Не пьяный, тверезый.

(Зап. тотъ же.)

448

(Динабургскаго у., д. Казакова)

Загудѣла пчолынька,	По дворячику ходючи,
По бору летаючи,	Тресеньки збираючи,
Мядочикъ збираючи:	Обѣдачикъ готуючи:
Горки жъ ты мой мядочикъ,	Горки жъ ты мой обѣдачикъ,
Безъ слонечки збираючи.	Безъ миленькаго обѣдаючи.
Заплакала ўдовенька,	

(Зап. учен. Витебской гимн. С. Яновскій).

449

(Тамъ же)

Ой березка, березка!	Молодая удовенька!
Ци ня трудненько жъ табѣ	Ци ня трудненько жъ табѣ
Ў чистомъ полѣ стояци,	За лихова мужа жици,
Еъ цѣмному лѣсу поглядаци?	А за добрымъ поглядаци?

(Зап. тотъ же).

450

(Чашиники)

Вдова жалуется на свою участь.

Зялёная дубровенька
Не гориць, только курица,
Молодая удовенька
Не живець, только журицца.
Кабъ мяне подпалили,
Лучше бы я загорѣлася,
Кабжа мнѣ добро было,
Жилабъ я не журилася.
За рѣчиньку, за быструю
Братъ сястрѣ уклоняецца,
Сястра еъ брату листы пишець
Слѣзками обливаецца:
Яко́го табѣ, мой братецъ,
На чужбинѣ поживаецца?
Зовуць мяне на чужбинѣ
Пьяницею, заволокою.
Веляць же рѣчку плыць,
Тою рѣченьку глубокую.
Ци жъ мнѣ яе прыплысьць,
Ци жъ мнѣ яе перекинуць?
Видно мнѣ сиротѣ на чужбинѣ погинуць.

(Зап. мною.)

451

Бруяла пчалинка (2)	Салодкій медъ собирая,
По щирамъ борамъ летая (2),	А плакала удовушка (2)

По царему будуючи (2),
Горьки обѣдъ готуючи:
Горьки (2) мой обѣдъ
Безъ мила дружочка,

Сама сяду за столикомъ,
А дзѣци за столбивою,
Сама ѣмъ съ тарелочки,
А дзѣци съ черепочки.

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

452.

(Чашиники)

О вдовѣ, пустившей своихъ дѣтей на Дунай, какая-то легенда.

На горѣ на горѣ,
На высокой на крутой,
Живецъ младая ўдова,
Чернобрива хороша.
Породзила двухъ сыноу,
Въ китаечку сповила,
На тихій Дунай знесла.
„Ахъ ты тихій мой Дунай,
„Колиши моихъ дзѣцей.
„Ахъ ты, горьки соловей,
„Не буди моихъ дзѣцей!
На одиннадцатомъ году
Пошла ўдова по воду,

Одзинъ книжку читаецъ,
Други ўдовы питаицъ.
За одного сама пойду,
За другого дочь отдамъ.
Моя дочь Павочка (Павлина)
Различная кралечка.
Бодай маци пропала,
Брата съ сестрой звѣнчала.
А что цяперъ за свѣтъ сталъ,
Что сынъ зъ маткой повѣнчанъ.
А Богъ же мене сперегъ,
Што съ сестрой спаць не легъ.

(Зап. мною.)

453

(Тамъ же)

Ай ў Тлупку на рынку
Хвалилися два браццы (2)
Своей сестрой.
Ёсь у насъ сястрица (2)
За тридзевецъ замками, (3)
За трима сторожами.
Отозваўся поповичъ, (2)
Изъ-за мора раковичъ:
Ня хвалилися братцы
Ды вашей сестрой.

Я ў вашей сястры быў,
Три ночи начинаў,
Три вечери вачериў,
Три обѣды обѣдаў.
Братъ зъ братомъ раду браў:
Пойдемъ ў вишневы садъ
И звѣмъ вяночикъ.
Панясемъ къ сястрицы,
Кинимъ сястрѣ ў воконца,
Што намъ сястра промовиць?

(Суражскаго у., м. Лисовичи)

Якъ на мори на подоли	„Съ цяжѣлинькай работушек.“
Дзѣўка съ туркомъ ў карты грала,	Бацька турку—воронѣ коня;
До матули листъ писала:	Турокъ коня ни пріймаиць,
„А ты моя матулинька	Дзѣўку съ замка ни пускаиць.
„Выкупъ мяне съ няволюшки,	Якъ на мори на подоли и т. д.
„Съ цяжѣлинькой работушки.“	До милого листъ писала:
Матка турку—сталѣнь городъ;	„Ахъ ты мой милѣшиньки,
Турокъ городъ ни пріймаиць,	„Выкупъ мяне съ няволюшки,
Дзѣўку съ замка ни пускаиць.	„Съ цяжѣлинькой работушки.“
Якъ на мори на подоли и т. д.	Миły турку—золотъ персень,
До татули листъ писала:	Турокъ персень пріймаиць
„Ахъ ты мой татулинька	Дзѣўку съ замка выпускаиць.
„Выкупъ мяне съ няволюшки,	

(Зап. А. Журавскимъ.)

(Чашники)

Погнала дзяўчинка	— Пойдемъ мы, дзяўчиненка.
Овечикъ ў поля,	— Пойдемъ мы, рыбчничка,
Згубила дзяўчинка	— Ў долину шукаци.—
Ягнятка малόго.	Звѣу ксендзъ дзяўчиночку
„Якъ пойду гукаючи,	Зъ горы на долину:
„Ягнатыньку шукаючи,	— Люблю цябе, дзяўчиночка.
„Тамъ ци ня найду?“	— Да вѣву ня кину. —
Ня знайшла дзяўчиночка.	Пришла домоў дзяўчинка—
Ягнятка маладόга,	Да вѣву ня кину.
Тольки знайшла дзяўчиночка,	Пришла домоў дзяўчиночка,
Ксиндза маладога.	Маць стала бици.
„Ци ня видзиў, мосци есенжа,	„Дзѣ цябѣ, шельма,
„Ягнятка малόга?“	„По пустому ходзици?
— Я ня видзиў дзяўчиночка	— Матулинька, сярдулинька!
— Малога ягнѣнка,	— Зла пригода стала,
— А пойдемъ, дзяўчиненка,	— За горой зъ ксандзомъ
— Ў долину шукаци,	— Худа погуляла.

(Зап. мюор.)

Разгульные пѣсни.

(Застольныя, припѣвки, плясовыя и шутивыя).

З а с т о л ь н ы я .

(Поются за столомъ, на пирахъ, при попойкахъ,—дома и въ корчмѣ).

Въ слѣдующихъ 13 пѣсняхъ наглядно характеризуется пьянство обонихъ по-лювъ въ средѣ бѣлорусскихъ крестьянъ, ихъ понятіе объ этомъ пороѣ и ихъ отношеніе къ корчмѣ,—безпощадное самообличеніе. Эти мотивы еще полнѣе и ярче выражаются въ *плясовыхъ* и *скоморошнихъ*.

457

(*Лепельская у., с. Дубровка*)

А ты жъ моя горелочка!	„Што зъ нами пила?
Якъ я жъ цябе люблю!	„А ўжо жъ тая пивушачка
А хто жъ цябе будзиць пици,	„Ў зямлю схоронѣна.
Якъ я млада помру?	„А намъ молодымъ горелочка
Будуць пици и гуляци	„Ни заборонена.“
Сосѣдочки мое,	А какъ же жъ я, молодзенька,
Будуць яны ўспоминати	Пивушачкой была,
Пивушачку мане:	Я жъ ба свою худобоньку
„А гдѣ жъ тая пивушачка,	Ўсю за дзень пропила.

(Зап. Я. П. Сцяренко.)

458

(*Тамъ же*)

Чара моя ты, мѣдзяноя дно!	Ня одна я—ўся родзіна моя,
Постаўлю посиродъ на столѣ,	Буду пиць ажъ до самого дня.
Сама сяду за столомъ на вудѣ.	

(Зап. тотъ же).

459

(*Тамъ же*)

Ай ня буду свойго мужа судзиць,
Што ёнъ мане ня раненька будзиць.
А я й пойду на токъ молоцици,
А ёнъ пойдзиць ў корчомку пици;
А я приду зъ тока молоциўши,
А ёнъ прйдзиць зъ карчомочки пиўши;
А я яму обѣдаць готую,

А ёнъ мяне журиць молодую;
А я яму кошуличку шью,
А ёнъ мяне кулакомъ ў шью.
А я яму поспелиньку сцялю,
А ёнъ мяне головой объ сцяну.
(Зап. тотъ же).

460

(Витебскій у.)

„Добрый вечеръ, хорошая моя!
„Чи здорова семейшка твоя?“
— Ня пытай ты о семейшкѣ моей,
— А пытай удалого молодойца:
— Я яму рыбку съ перцемъ,
— Ёнъ мяне ўсѣмъ сердцемъ;
— Я яму кошулицу на шею,
— А ёнъ мяне ў шею.
(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ).

461

(Чащинки)

А Божа мой, ня пи, ня пи,	Моя маць доброхвоча—
Будзиць табѣ лѣпи, лѣпи.	Выпиць квартиру да яцѣ хоча.
А якъ будзишь упивацца,	Мой бацька добры быў—
Будзиць табѣ злѣ здавацца.	По три квартиры ў дзень пиў,

(Зап. мною отъ Коткевичовича).

462

(Тамъ же)

Пи, да ня ли,	Побяру клуббчки,
Люби жонку да ня бій!	Сяду для бочки.
Коли будзишь мяне биць,	А ты, мой миленьки,
Я пойду ў коршму пиць:	Ходзи безъ сорочки.

(Зап. тотъ же).

463

(Тамъ же)

Гуляй, да гуляй, нагуляйся,
А пришоўши домоў, ошукайся,
Ни подушечки, ни дзярушечки,
А ни тэй рѣчи, съ кямъ спаць легчи.

(Зап. тотъ же)

464

(Витебскій у., Старое Село)

Якъ пошоу Апанасъ	Жонка яго отпоила
По горэлочку для насъ,	И потылицу набила:
Зачапиўся за пень,	„Идзи, дурень, до дому,
Простояу цѣлый дзень.	„Ни кажись ты ни кому“.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи С. Станевскимъ).

465

(Лепельская у., с. Дубровки)

Добро тому, а хто ожаниўся,
А мнѣ лѣпи, што я й ни жаниўся.
Чужихъ мужоу жоны пьюць, гуляюць,
Гусарынька на ночь подморгаюць:
„Пріѣдзъ, пріѣдзъ гусаръ су поўночи.“
— А ци дома твоя худодоля? —
„Дома, дома и спаць ни ложиўся.“
— Пойду присплю яй дзиця малого,
— Пойду присплю яй чорта старого. —
Бутэличка къ рукамъ примирзаюць,
А чарочка къ вуснамъ пристываюць.
(Зап. Л. П. Сляренко).

466

(Тамъ же)

Ў мяне дома дзѣла много:	Добрыи мои сусѣдзички
Ды три дзяжи расчиненныхъ,	Идуць, насуць по жменицѣ,
А замѣсу—ни жменичка,	Добрыи мои сусѣдзички
Троя красенъ основаныхъ,	Идуць, насуць по цѣвочцѣ.
Утку ў мяне—ни цѣвочки.	

(Зап. тотъ же).

467

(Борисовскій у.)

Ой на горѣ ў тройку	Якъ пье, такъ пье, —
Согнулася хвойка.	Дома не бывае,
Разгулялася, распилась	Хто же ў яе молодой
Миеиткова жонка.	Дзѣло поробляе?

18*

Самъ Богъ, дали Богъ,
Прачистая Маци,

Якъ ў яе молодой
Хорошо ў хаці.
(Зап. Н. А. Руберовскій).

468

(Тамъ же)

За што мне мужикъ бѣе,
За яки ўчинки?
Чи я яму ня напрала
За годъ три починки?
Ня я прала, кума прала,

А я помогала:
За то кумѣ горшокъ крутъ
И три куска сала,
Яще тому ня конецъ —
Дала хлѣба боханецъ.
(Зап. тотъ же).

469

(Тамъ же)

Ой на дворѣ красиво,
Жена мужа просила:
„Ай миленькій мой!
„Поѣдзимъ домой!
„Наши коники кричаць,
„Яны ѣсцики хоцяць.
„Ахъ миленькій мой!
„Поѣдзимъ домой!“
— Да на што намъ коники,
— Перадъ нами столики;
— Яще посидзимъ,
— Людзей поглядзимъ.
Ой на дворѣ красиво,
Жена мужа просила:
„Ахъ миленькій мой,
„Поѣдзимъ домой!
„Наши бороўки кричаць,
„Яны ѣсцики хоцяць.
„Ахъ миленькій мой!
„Поѣдзимъ домой!“
— Да на што намъ короўки?
— Перадъ нами яндоўки;
— Яще посидзимъ,
— Людзей поглядзимъ! —

Ой на дворѣ красиво,
Жена мужа просила:
„Ахъ миленькій мой!
„Поѣдзимъ домой!
„Наши овечки кричаць,
„Яны ѣсцики хоцяць.
„Ахъ миленькій мой!
„Поѣдзимъ домой!“
— Да на што намъ овечки,
— Перадъ нами лечки;
— Яще посидзимъ,
— Людзей поглядзимъ! —
Ой на дворѣ красиво,
Жена мужа просила:
„Ахъ миленькій мой!
„Поѣдзимъ домой!
„Наши свиночки кричаць,
„Яны ѣсцики хоцяць.
„Ахъ миленькій мой!
„Поѣдзимъ домой!“
— Да на што намъ свиночки?
— Перадъ нами сырнички;
— Яще посидзимъ,
— Людзей поглядзимъ! —
(Зап. тотъ же.)

Припѣўки въ танцамъ.

Эти „припѣўки“ (или приговоры) чаще всего поются или, вѣрнѣе, припѣваются дударями и скрипачами (безъ которыхъ не обходится ни одно веселое сборище) въ самомъ пылу своей игры, когда они очень одушевлятся, *войдутъ въ смакъ*, какъ здѣсь говорится. Большая часть припѣвковъ весьма нецензурнаго содержанія. Ихъ масса на Бѣлой Руси. Онѣ беззастѣнчиво поются публично въ корчмѣ, на пирушкахъ, поприядкахъ обоими полами, старыми и молодыми.

Слѣдующія пять пѣсенъ даютъ понятіе о вліяніи музыки на танцующихъ крестьянъ и объ ихъ разгульномъ, беззавѣтномъ весельѣ въ пляскѣ.

470

(Депельскаго у., Смолянецкая в.)

Были ў бацьки три сыны,	Да ѣ на зяленомъ лугу,
Да ўсѣ яны Васили:	Моя дудка звалилася,
Одинъ оўцы пасѣ,	На кусочки разбилася.
А други ходаки пляце,	Чи ня дудка была,
Трепци сядзиць на каменни,	Вяселушка была,
Держиць дуду на рамени.	Вяселила мяне
Якъ повѣсиў я дуду	На чужой сторонѣ.

(Сообщ. мировымъ посредникомъ М. Ѳ. Сазоновымъ.)

471

(Чаиники)

Ой безъ дуды, безъ дуды,	А якъ дудку почуюць,
Ходзюць ножки ня туды;	Сами ноги танцуюць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичевымъ.)

472

(Тамъ же)

Ай играйця музыки,	На святы Покроў,
Мои лапки вялики,	Матка обору повила,
Мнѣ татувка силёу	На Прачистую дала.

(Зап. тотъ же.)

473

(Тамъ же)

А ци видишь Наталка,	А такжа ѣтъ нясецца,
Якъ танцуецъ Михалка?	Ажъ чупринъ трасецца.

(Зап. тотъ же.)

474

(Тамъ же)

Ходзи дзѣўа чорнобрыўа
Смѣла ў скокѣ!

Пришурися и возьмися
Смѣла ў бокѣ!

(Зап. тотъ же.)

475

(Тамъ же)

На вулицы три курицы
И павунѣ,

Люби мяне чорноброва,—
Я жѣ Наумѣ!

(Зап. тотъ же.)

476

(Лепельскій у., с. Дубровки)

А ня буду рѣдзьки сѣиць
Кажуць людзи—горка,
А ня буду жаницися,
Будзиць бици жонка.

А на што мнѣ жаницися,
А на што мнѣ жонка?
Ёсь ў мине сусѣдочка,
Добра пріяцѣлка.

(Зап. М. П. Сцяляренко.)

477

(Тамъ же)

А на горѣ жарави,
На долини гуси,
А ни ходзи, шельма, ты
До моей Маруси.

Я й нямножко походзиў—
Сóрому набраўся.
Я й коника привязаў—
Коникъ оторваўся.

(Зап. тотъ же.)

478

(Борисовскій у.)

Пошоў Янка ў грыбы,
А Тацяна ў опѣнки,
Споткалися, обнялися
Якѣ малы дзѣцѣнкі;
А за ними Хилимонѣ

Гудзе якѣ церкоўный звонѣ.
Ай Боже жѣ, мой Боже!
Якѣ же жѣ я окпиўся,
Якѣ собака состарѣўся,
А доселѣ ня жениўся.

(Зап. Н. А. Руберовскаго.)

479

(Лепельскаго у., с. Дубровки)

Ишоў жа я дорожкою,
Ды ў ямку ўпаў,

Любиў жа я хорошаю,
Ды поганку ўзяў.

Я бѣ жа я соломкою
Ды покопаѹся,
А на гѣту нягодниці
Я поквапиѹся.

И капуста моя,
И расада моя,
Хорошая дзяўчыннѣка
Ты досада моя.

(Зап. Л. П. Смыренко).

480

(Чаиники)

Ци то ў дожджѣ, ци ў погоду — Жадна бѣда мнѣ ня скучицца,
Весель иду на работу, Коли мяне зѣ Гапкой злучицца.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

Слѣдующія 6 пѣсень припѣваются къ 6 любимымъ танцамъ бѣлоруссовъ: *тоўкачики*, *мяцелица*, *подушечка*, *бычокъ*, *лявониха*. Описание большей части изъ нихъ можно найти въ ст. А. Киркора: „Этнограф. взглядъ на Виленскую губернію“, помѣщ. въ Этнограф. Сборн. Импер. Рус. Геогр. Общ., выпускъ III, 1858. Первый же танецъ „тоўкачики“ танцуютъ такъ: кладутъ крестъ-на-крестъ два толкача, двѣ палки, или колышки, даже лучинки, смотря по обстоятельствамъ, что окажется ближе подъ рукой и, подъ пѣніе: „гей, гей тоўкачики!“ и т. д., стараются выдѣлывать ногами разные *па* въ углахъ креста, не задѣвая и не трогая съ мѣста палокъ. Для этого танца поютъ и: „магеръ, магеръ, магера!“ (смотр. дѣтск.). И самый этотъ танецъ во многихъ мѣстахъ называется: *магерой*. Его охотно танцуютъ и дѣти.

481

(Витебская у., д. Вороново)

Гэй, гэй тоўкачики! Тоўкачамъ постукаци.
Гэй, гэй дубовые! Семъ лѣтъ валялися,
На работы готовые. Покуль пану попалися.
Надо пана послухаці,

(Зап. мною).

482

(Тамъ же)

„Мацелица, мацелица! — А якъ жа намъ цялицца?
„Чаму дзѣўки ня цялицца?“ — Будуць людзі дзивицца. —
(Зап. тотъ же).

483

(Тамъ же)

Ай на вулици мяцелица мяцець,
Подъ мяцелицей мой миленькій идзець,
Подъ полою стаканъ мёду нясець.
Ой ни рада я ни мёду, ни чаму,
Тольки рада я дружочку свойму.
(Зап. тотъ же).

484

(Тамъ же)

Подушечка, подушечка, ты жа пуховая,
Молодзичка, молодзичка, ты жа молодая.
Кого люблю, кого люблю, того подаю,
Подушечка, подушечка—тому подарю.
(Зап. тотъ же).

485

(Лепельскій у.)

Жну-бну ў дзёдушки бѣленькій бычокъ.
Ай люли бычокъ, ай люли бычокъ! *)
Захоцѣлося бычочку погуляць на лужочку.
Ай люли, на лужочку.
Да й зловили бычочка злѣе жида,
Да й зарѣзали бычочка злѣе жида,
Да й продали бычочка добрымъ людзямъ,
Да й зѣли бычочка добрые людзи,
Да й плакаў по бычочку дзёдка старичокъ:
Да й пропаў же, пропаў мой бѣлый бычокъ,
Ай люли бычокъ, ай люли бычокъ!
(Зап. Н. А. Руберовскимъ).

486

(Лепельская у., с. Дубровки)

А Лявониха, Лявониха моя! Лявониха моя жонка была,
А кабъ жа я Лявонику любіў, Нямитую рубашонку дала.
Ябъ Лявониси катонку купіў.

(Зап. Л. П. Складенко.)

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ вмѣстѣ съ послѣднимъ словомъ втораго стиха.

493

(Тамъ же)

Подъ кручинькомъ бережомъ	Што за ўцѣха была!
Бла рыба краску;	Самъ бялявы
Поцирала дзядучоночка	Вусъ кудравы,—
Молойчика ласку.	Я якъ ягода цвѣла.
Што за ласка была!	

(Зап. тотъ же.)

494

(Чапичики)

Дрень, дрень—ня курчаты,	Дурни, дурни, ня молодойцы,
Сыплю крупы—ня бяруць.	Мнѣ спокою ня даюць.

(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

495

(Тамъ же)

Што за госць, што за госць,	А я добраго лица
Што по ночі ходзяшь!	И хорошаго стану.
Мяне молоду якъ ягоду	А ня ходзи по грязі:
Зъ разуму зводзяшь.	По колѣни увязняшь;
А ня ходзи по ночі,	А ци возьмишь, ци ня возьмишь,
Придзи, якъ ўстану.	Мяне тольки дразнишь.

(Зап. тотъ же.)

496

(Тамъ же)

Якъ я была мала,	Стали хлопцы колыхаць.
Колыхала мяне мама,	Колыхали мяне хлопцы,
Якъ я стала подрастаць,	То ў лукошки, то ў коробцѣ.

(Зап. тотъ же.)

497

(Тамъ же)

Ў городзі рѣпка—	Богу руки ўзоймець
Больша нацынка,	Чатыры подушки,
Нихто замужъ ня бярець,	Исподничка ў кружен,
Што я сироццянка.	И кубель бялизны,
А хто мяне возьмиць	И цыцки вялизны.

(Зап. тотъ же.)

498

(Лепельская у., д. Дубровка)

Пойду я короу доиць,	Якъ ты мой хвартукъ подрау.
За мною Давыдъ бязиць.	Гэтожъ мнѣ татусъ купиу,
Я яго доёнкою,	Кабъ мяне Пятрусь любіу,
Ёнъ мяне валёнкою.	Маці шнуроуку купила,
Кабъ цябе кадуку порвау,	Кабъ мяне шляхта любіла.

(Зап. Л. П. Скларенко.)

499

(Витебскій у.)

Завашу я лёнъ, лёнъ,	Коломъ ногу ппрабью,
А ўродзицца конопелька,	А на ту ножку
Прилетали пташки,	Вывяжу панчошку,
А ўсё виробейки.	А на тое пѣльце
А одному вирабью	Вытку полоценца.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ.)

500

(Чаиники)

Кацилися колы зъ горы	А ўже ппирастали.
А ў долины стали.	Дайца воды напипси,
Любилися, кохалися	Ци ня будзимъ любипси?

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

501

(Лепельская у., с. Дубровка)

Кацалися цялежиньен	Любилися, кохалися
Ды ў долины стали,	Якъ ластоуки ў стрѣси,
Любилися, кохалися	Разойпилися, раскацилися
Ды ўжо ппирастали.	Якъ ягоден ў лѣси.

(Зап. Л. П. Скларенко.)

502

(Витебская у., Старое Село)

Настушка, Настушка попова!	Забила я ножухну за буракъ.
Што робила Настушка?—Полола.	Ищице мнѣ дохтура казака:
Полола я моркоуку, пустарнакъ,	Ня вылѣчиць ножиньки зъ бурака.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназій С. Станевскимъ.)

503

(Лепельскій у.)

Жаль коваля,
Нядоля моя!

Наковаў лимашоў,
А самъ къ чорту пошоў.
(Зап. мною)

504

(Витебскій у.)

Дочуша моя Марья!
Ты вчера была
Якъ рожа цвила,

А сягодня стала
Якъ мята свала.
(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ.)

505

(Чашники)

Никому такъ ня ўдалося
Якъ мнѣ бѣдной сирочѣ:

Зѣбла курку зъ ножачками,
Трапечицца ў живочѣ.
(Зап. мною.)

506

(Лепельская у., д. Дубровки)

Ў горѣдзи на лясѣ
Два качаны ўюцца,

А за мяне молодѣ
Два молодойца бьюцца.
(Зап. Л. П. Сяляренко.)

507

(Борисовскій у.)

На вулицѣ курта бреше,
А до мяне мильч чеше.

Ой чи чеше, чи не чеше,
Да не даромъ курта бреше.
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

508

„Кацярина, Кацяринунка!
„А гдзѣ твоя живочинунка?“
— Коровухны коло ровухны,

— А свинухна коло нивухны,
— А козыньки коло лозыхны,
— А овеченьки коло рѣченья. —

509

(Витебская у., Старое Село)

Ци вѣдаешъ, Марья,
Свое горевання?
Сама идзешъ пяшкомъ,
А воду насешъ горшкомъ.

Горшокъ разобьецца,
Вода разоллецца,
Тогды твоя головонька
Бяды набирецца.
(Зап. ученикомъ Витебской гимназій С. Станевскимъ.)

510

(Тамъ-же)

„Чирвоная роза, „Молода дзѣвынька.
„Бойшся ли морозоў?“ „Бойшся ли свекратки?“
— Я морозу ня боюся, — Я свекратки ня боюся,
— Подъ снѣгъ подсяляюся. — — Низко въ ноги поклонюся. —
(Зап. тотъ-же).

511

(Тамъ-же)

Ай чужъ мнѣ мужъ Волочицьца зъ імъ.
Ня нажицьца зъ імъ, Чужу мужу—поросяцинька,
А свой постыль Свойму мужу—пирасадынка.
(Зап. тотъ-же).

512

(Тамъ-же)

Было ў мяне 70 поросятъ, Чужу мужу—поросяцинька,
А ўсё ў мяне чужі мужъ пираѣў; Свойму мужу—копяцинька.
(Зап. тотъ-же).

513

На боеъ хлопцы, на боеъ ўсѣ, Яго трасца затрасе
Бо чортъ мужа принясе. Яеъ осиновы листоеъ,
Яеъ увидзиць мяне зъ вами, А я зъ вами погуляю
Брасивыми молайцамі, Хоць малюсиньки часоеъ.

514

(Витебскій у.)

Я на рынку была, И на лисцѣ широкъ,
Я горѣлку пила, Жоўты боты на ногахъ,
Я разсадки купила, Бараслеты на рукахъ,
Семъ градъ насадила. Шапка—магерка,
Яеъ удаўся качанъ: Поясъ—цясемка.
Енъ на ноги высокъ,
(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ.)

515

(Витебская у., Старое Село)

Василиха Василя Василя пошоу плача,
Полойникомъ зацила. Василиха скача.
(Зап. ученикомъ Витебской гимназіи С. Станевскимъ.)

516

(Тамъ-же)

Якъ я была молода,
Дыкъ я была рѣзва:

Чиразъ плоть у городъ
Сама пиралѣзла.

(Зап. тотъ же.)

517

(Лепельская у., с. Дубровки)

По вулицы питушокъ:
Ды кудахъ, ды кудахъ!
Пытаицца у курицы:
Ды ци такъ, ды ци такъ?
Коли у цябе, жонка,
Ды питухъ пропадзецъ,

Тогды табѣ, жонка,
У ноци ни сядзѣць,
Коли у цябе, жонка,
Ды питухъ здохниць,
Тогды табѣ, жонка,
Галова опохниць.

(Зап. Л. П. Складенко.)

518

(Тамъ-же)

По дорожѣ жукъ, жукъ, по дорожѣ чорный,
Ды ёнъ рыницъ норки а до чужой жонки,
А чужая жонка якъ осина горка,
Своя молодзенька якъ мѣдъ солодзенька.
(Зап. тотъ же).

519

(Чаиники)

И я братъ, и ты братъ—будзимъ жонки миняць:
Моя тонка, высока—пираломицца,
Твоя груба, косовока—да работница.
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

520

(Тамъ же)

Чія хата на горѣ?
Ци ня тещи мое?
Нихай яе парунъ спалиць
Зъ дочушкой яе.

Чія хата на горѣ
Ци ня свекра мойго?
Нихай яго парунъ спалиць
Ды съ сыночкомъ яго.

(Зап. тотъ-же.)

521

(Тамъ-же)

Тоя время становицца—
Жана мужа ня боицца.

Якъ мужъ жану удариць,
Яго черци задавюць.

(Зап. тотъ-же).

522

(Лесельскій у.)

Побилася шеўтиха съ шеўцомъ, Бо ня будзиць боли муки,
Ды й выбила три зубы чапцомъ. Якъ попасца шеўцу ў руки:
Это табѣ шеўчику за тоя, Шиломъ колицъ, дратвой вяжиць,
Ня сучи драгоўди ў троя, До поўночи спаць ня лажиць.

(Сообщ. мир. поср. М. О. Созоновымъ).

523

(Чашники)

Ковалишенька,
Моя вишенька!
Ци ня чортъ цабе нёсь

На дыравый мостъ?
— Мянэ ковали вали,
— Три денежки дали.—

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

524

(Тамъ же)

Чачу, чачу, чачу,
За поповича хочу.
За якого за поповича?
За Романывича.
А въ Романовича
Трое кони вороныхъ,
Трое шлеуцёу золотыхъ,
Якъ ўсядуся жъ я,
Якъ поѣду жъ я

На Соломкинъ дворъ.
Тамъ бьюцца, дзяруцца:
Комаръ пищиць,
Муха балбачиць,
Блины волочиць.
А Хилимонъ водоносъ.
Наругаицца.
Подъ колодой вода
Собираицца.

(Зап. тотъ же.)

Плясовыя.

525

(Витебскаго у., д. Васьковичи)

Брови мои чорненькія,	Не съ кѣмъ сѣсци, вина пиди,
Бида мнѣ зъ вами!	Рѣчи говорици.
Нельзя выйциць на вулицу	Посцель бѣла, сцяна нѣма,
За злыми врагами.	Не съ кѣмъ говорици.
Ўси враги спаць полягуць,	Не рубаць было, мой миленьки,
А я погуляю,	Зяленаго гаю,
Ягѣ бѣлая лябедочка	Не браць было, мой миленьки,
По цихимъ Дунаю.	Мане съ чужаго краю.
Лябедочка страпенулась,	Не рваць было, мой миленьки,
Дунай сколыхнуўся.	Пахучую миту,
Сходзилися тучки ў вучки,	Не браць было, мой миленьки,
Ўси хмарочки грэзно.	Што я не богата.
Прыѣдзь, прыѣдзь, мой миленькій,	Не рваць было, мой миленьки,
Ни рано, ни позна;	Червоную рожу,
Ни раненько, ни позненько	Не браць было, мой миленьки,
Ко мнѣ на вячэру.	Што я не пригожа.
Я мнѣлаго дождала,	Не рваць было, мой миленьки,
Столы засцпалала,	Ў горóдзѣ тычки,
Два кубочка серебряныхъ,	Не браць было, мой миленьки,
Виномъ наливала.	Што я ня величка.

(Зап. В. И. Безперчій.)

526

Люлька моя червоная!	А тамочки три паночки,
Я ўчора курила,	Яны тамъ стояли.
Положила на полицу,	Яны мнѣ молодому
Курица звалила.	Люльку стóрговали:
Звалилася, разбилася,	За люлечку копѣечку,
Не во што курици.	А за цыбушóкъ—грошъ.
Треба ѣхаць до Кіева	Кури, кури, мой миленьки,
Люлечку купици.	Кури, не закурайся!
Стоиць люлька на дарозѣ,	Про мяне, молодую,
Не съ кѣмъ торговаци,	Ты не забывайся.

Якъ засѣу до дзѣвочекъ-
Амечку куриць,
Собірались мужики,
Хоцѣли набиць.
А я добрый хлопецъ быу,
Што я догадаўся:
Якъ удариу палкой,
Я ня испугаўся,
Я ўскочиу на порожекъ

И ў бѣжы ўперся
Поглядзице, красны дзѣўки,
Якн я высокн,
Ня глядзице красны дѣўки,
Што я оборваўся.
Мой бацька такн быу,
И я ў яго ўдаўся,
Мойго бацьку повѣсили,
А я оторваўся.
(Зап. мною отъ бывшей дворовой.)

527

(Витебскаго у., д. Васьковичи.)

Ня сидзи для мяне
Да ни братовайся,
За рученьки не дзержи
Да не радовайся.
Якъ увидзиць матуленька,
Што ты мяне дразнишь,
Стойшоўши отъ мяне
Червонами бразнишь.
Чернобрылая сукіа!

Обманила дзѣцюка,
Обманила тако́го,
Што ни ймѣиць ничо́го.
Тольки куртка да жупанъ,
А я думала, што панъ.
А для боку густо,
А ў карманъ пусто.
Тольки тыи шаровары,
Што дзѣвчонки дарували.
(Зап. В. И. Везерчій.)

528

(Депельскаго у., Смолянецкая в.)

Якъ пошоу жа нашъ коваль, нашъ коваль,
Съ ковалихом на балъ, да й на балъ;
Да марудна жъ ёнъ идзе, ёнъ идзе,
Да й дорожки не найдзе, не найдзе.
Ня пошоу жа тамъ идзѣ бродъ, идзѣ бродъ,
Да полѣзъ ёнъ тамъ идзѣ ледъ, идзѣ ледъ.
Ёнъ ни бордзы на ходу, на ходу,
Зморознѣу яе на ляду, на ляду.
Богдай того коваля, коваля,

Мяцелица замела, замела,
Што ёнъ яе молоду, молоду
Да зморозиў на ляду, на ляду.

(Сообщ. миров. посредникомъ М. О. Сазоновымъ.)

529

(Витебская ж.)

Якъ поиду я по-за Дунаўю,	И коровокъ подою,
Я сама сабѣ подумаю:	И цылатокъ напою.
Што короўки ня дѣины,	Я молода логалася,
Што цылатки ня пѣины.	А кудзелька завалялася,
Якъ вярнуся я зъ - за Дунаўя,	Нихай яе медзвѣдзь прадзець,
Я сама сабѣ подумаю,	А я буду ў корчмѣ сядзець.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназіи Вл. Новицкимъ.)

530

(Городокскій у.)

Уси мужи добры,
Покупали жапанамъ бобры.
А мой мужичокъ дурачокъ
Купиў мнѣ коровушку
На мою буйную головушку.
Мнѣ короўки донць ня хочецца
И доеночки мыць ня можецца.
Якъ погонимъ мы коровушку на росу.
А гдѣ браўся мядзвѣдзь на лясу,
А мядзвѣдзюшка бацюшка!
Да заби мою коровушку,
Обузволь мою буйну головушку.
Я короўку донць ня буду
И доеночку да мыць ня буду.

(Сообщ. штатнымъ зрителемъ М. П. Сахаровымъ.)

531

(Чашники)

Мой мужъ на дужъ
Ляжиць ў запечку.
Вохъ! крохъ! кабы здохъ,
Поставила бь свѣчку!
Жлѣ-быў—ня любила,
И умерь—ня тужила.
И на лаўцѣ ляжиць,
Я на буду тужиць.
Тогда троху потужу,

Якъ ў трунѣ уложу.
Я руками прокопала,
Я ногами протоптала,
Написнула каменѣмъ,
Сама пошла ходунѣмъ,
Зъ лозы лыка задомала,
Волкомъ выци загадала.
Волки были, голосили,
Жиды жалобы носили.
(Зап. мною отъ М. Коткевичевны).

532

(Борисовскій у.)

Жлѣ-быў—ня тужила,
Померь—ня тужила.
Ёнъ на лаўцѣ ляжиць,
Я ня думаю тужиць.

Чиразъ яму, яму, яму,
На другую глянѣ, глянѣ, глянѣ;
И кивну и моргну
И до сердца пригарну.
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

533

(Витебскій у.)

Казали мой мужъ
На пьяница:
Пропиў коничка
Съ оброточкой,
Пришѣўши домоў
Жану набивъ.
Возьми трубочку
Съ обметочкой,
Выкуни коня
Съ оброточкой.
Коли выкупишь—

Люблю цябе,
Коли ня выкупишь—
Набью цябе.
А мнѣ ня первы разъ
Въ оконце ўскакаць,
Подъ стрѣшенькой ночеваць,
Зъ виробейками щекотаць.
Виробейки—чачу, чачу!
А я молода плачу, плачу.
Виробейки съ охвотушки,
А я молода зъ няволюшки.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовичъ.)

19*

(Борисовскій у.)

Чи я ў лузѣ ня калина,
Чи я ў матки ня дзвѣчица?
Коску мою зцерли, знали,
За нялюбаго оддали.
„Мужу мой, негодзяю,
„Пусць на вулку, погуляю.“
— Коли я ў це негодзяю,
— Одъ няволи сядзи дома, ня пуцаю.—
„Мужу мой, коханочекъ,
„Пусць на вулку на таночекъ!“
— Коли я ў це коханочекъ,
— Машь-червонецъ на таночекъ, бо такъ треба.—
(Зап. Н. А. Руберовскага.)

(Тамъ же)

Помри, помри старый!	Ўстань, старый, ўстань!
За молодого выйду,	Обачь мойго цѣла.
Лѣпшу долю знайду.	Да вже жъ мое цѣло
Померъ, померъ старый,	Кровью накіпѣло.
За молодого пошла,	Якъ была я за тобою—
Горшу долю знайшла.	Цѣла обаранки,
По могилѣ хѳдзиць,	А якъ вышла за младаго—
Стараго бѳдзиць:	Чорныя нагайкы.

(Зап. тамъ же.)

(Чашники)

Чаберъ, чаберъ на полицы,	Чимъ станомъ пригоженька.
Што за красныя дзвѣцы?	Пѣецъ пташечка ў саду,
Чаю, чаю, чернобровка.	Я н послухаю пойдю,
Чимъ личыкомъ бѣленька,	Пѣецъ маленьки шпачѣкъ,

Виселища мужичокъ:
Я ѿ до коникоу конюхъ,
Я ѿ до стадошекъ пастухъ,

Я ѿ до уточекъ стрѣлецъ,
Я ѿ до дзѣвочекъ молодзецъ.

(Зап. мною отъ М. Котиевичовни.)

537

(Борисовскій у.)

И магерка трасецца,
Просто ў корчму нясецца.
Видишь, пане, якъ горую:
Зъ одной корчмы да ѿ другую!
И при боку калита
Полна грошей набита.

Видишь, пане, якъ горую:
Зъ одной корчмы да ѿ другую!
Сорокоўка, пятьдзсятка,
Золотоўка и дзсятка,
Гейце дробныхъ трохи маю,
Пойду и тые прогуляю.

(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

538

(Тамъ же)

Ой заўхаў я ў корчому
Люльку запалицы,
Здерли зъ мяне кожушенку
Да ѿ хоцьли бици.
Во заўхаў до другой,
Показали сѣспы,
Поставили бараболю
Съ шалупайми ѣспы.
Я на туу бараболю
Скрито поглядаю,

На полицы вареницы
Я надзѣю маю;
А поўўши вареники,
Вареники, вареницы,
Повернуў маркоточку
Въ сѣняхъ на полицы.
Бывай, бывай здрава,
Моя мила Насця,
Кабъ ня мяне молодого
Не было напасцы.

(Зап. тотъ же.)

539

(Тамъ-же)

Ой поўхаў Хилимонъ
Рано поле орацы,
А забыўся Хилимонъ
Хлѣба-соли взяцы.
Ой чуѿи жонки

Обѣдаць нясучъ,
А моей же жъ жонки
Ня видаць, ня чуць.
Якъ я тольки на порогъ
Моя жонка цуць до ногъ:

А мой же ты милый!
Да ня бей же жь мене.
Я ў бесѣдзѣ была,

Я горѣлу пила,
Одну румну за нябе,
А другую за сябе.

(Зап. тотъ же.)

Скоморошнія (юмористическія).

540

(Лепельская у., с. Дубровки)

А пиў я понядзѣлокъ,
Пропиў я мошну дзенежъ
Съ тобою дзяўчынинека,
Съ тобою малининека!
А пиў жа я оўторокъ,
Пропиў я волоў сорокъ,
Съ тобою дзяўчынинека,
Съ тобою малининека!
А пиў жа я сраду,
Пропиў я чѣреду,
Съ тобою дзяўчынинека.
Съ тобою малининека!
А пиў жа я ў чецвергъ,
Пропиў жа вола чецвердъ,

Съ тобою дзяўчынинека,
Съ тобою малининека!
А пиў я и пятницу,
Пропиў и остатницу,
Съ тобою дзяўчынинека,
Съ тобою малининека!
А пиў жа я суботу,
Пропиў ўсю работу,
Съ тобою дзяўчынинека,
Съ тобою малининека!
Ахъ пиў жа я ў нядзѣлю.
Пропиў ўсю надзѣю,
Съ тобою дзяўчынинека,
Съ тобою малининека!

(Зап. Л. П. Склиренко.)

541

(Оршанскій у.)

Пропиў мужикъ жирабца
Мужикова жонка—
Кобылу жирабѣнка.
Ци ня досецъ ўжо намъ пиць?
Ци ня досецъ ўжо намъ гуляць?

Пойдземъ домоў покаямся,
Пойдземъ домоў пораимся:
Ци нима чаго пропиць?
Ци нима чаго прогуляць?
Пропиў мужикъ вола,

Мужикова жонка —
Кобылу и цяленка,
Ци ня досець и т. д.
Пропиу мужикъ возла,
Мужикова жонка —
Бозла и возленка
Ци ня досець... и т. д.
Пропиу мужикъ порсюка,
Мужикова жонка —
Свинню поросенка.
Ци ня досець... и т. д.
Пропиу мужикъ барана,
Мужикова жонка —
Оуцу и ягненка.
Ци ня досыць... и т. д.
Пропиу мужикъ гусака,
Мужикова жонка —
Гусыню и гусенка.
Ци ня досыць... и т. д.
Пропиу мужикъ индыка,
Мужикова жонка —
Индика и индыченка.
Ци ня досыць... и т. д.
Пропиу мужикъ силпзня,

Мужикова жонка —
Вутку и вученка.
Ци ня досыць... и т. д.
Пропиу мужикъ питуха,
Мужикова жонка —
Курицу и пискленка.
Ци ня досыць... и т. д.
Пропиу мужикъ собаку,
Мужикова жонка —
Сучку и щаненка.
Ци ня досыць... и т. д.
Пропиу мужикъ ситы,
Пропиу и рашоты
И ўси свои заботы,
Мужикова жонка —
Миски и латушки
И ўси хлопотушки.
Ци ня досыць... и т. д.
Пропиу мужикъ чапалѹ,
Пропиу сковародзѣнку,
Мужикова жонка —
Лапцы и обору
И ўси свои заборы.

(Зап. г-жею Лубою.)

542

(Чашники)

Пили, пили ў панядзѣлокъ,
А пропили сорокъ дзѣвокъ.
Пили, пили ў оўторокъ,
А пропили жонокъ сорокъ.
Пили, пили ў сэреду,
А пропили ўсѣ чѣреду.
Пили, пили ў чатвергъ,

А такъ помню якъ цяперъ.
Пили, пили ў пятницу,
А пропили остатницу.
Пили, пили ў субботу,
А пропили ўсю работу.
Пили, пили ў нядзѣлю,
А пропили ўсю нядзѣлю.

(Зап. мною.)

(Тамъ же)

Ишоу Тодоръ зъ Тодороу,	Ишоу Сашка зъ Пашкою,
Нашли лапоць зъ обороу:	Знайшли мыску зъ кашкою:
А ты Тодоръ, я Тодора.	Ты Сашка, я Пашка,
Табѣ лапоць, а мнѣ оборо.	Табѣ мыска, а мнѣ кашка.
Ишоу пастухъ зъ пастушкою,	Ишоу мужъ зъ жаноу,
Знайшли косникъ зъ истушкою:	Знайшли мѣхъ съ пшаноу:
А ты пастухъ, я пастушка,	Ты мой мужъ, а я жана,
Табѣ косникъ, а мнѣ истушка.	Табѣ мѣхъ, а мнѣ пшана.
Ишоу паньчъ зъ паненкою,	Ишоу попъ съ дзячихой,
Знайшли мыску зъ тарелкою:	Знайшли мѣхъ съ гречихой:
Ты паньчъ, я паненка,	Ты попъ, я дзячиха,
Табѣ мыска, а мнѣ тарелка.	Табѣ мѣхъ, а мнѣ гречиха.

(Зап. тотъ-же).

(Борисовскій у.)

Вхау ляшекъ морковяный,	Пистолеты зъ качана,
Коникъ бураковый,	Кули зъ бараболи.
На нимъ шапка зъ пустарнаку,	Обступили ляха свинни,
Жупанъ лопуховый,	Зачау ляхъ стрѣляци.
Чебоцятъ зъ рѣпы,	Свинни кули похопали,
А шпоры зъ фасоли.	Нечѣмъ воеваца.

(Зап. Н. А. Руберовскій.)

(Чашники)

Мой милиньки захворѣу,	Достоваць кисляю,
Ёнъ кисляю захоцѣу.	А достала оусу.
Ахъ мади кисель,	Яеъ пошла я молоць
Государиня кисель! *)	Ў лубяные жаронцы,
Яеъ пойду я по сяду	Змолола я муку —

*) Этоть припѣвъ повторяется послѣ каждой двухъ стиховъ.

И тонюсинька и мякусинька.	Ужо кисель кисниць,
Учинила я кисель	А милога чортъ писниць.
Ў новымъ большимъ горшку,	Ящѣ кисель ня зварюся,
Поставила я кисель	А милы мой ужѣ скончуся.
Ў добрымъ мѣсци подѣ столомъ.	Сховаю яго подѣ жорнамі
Эй, кисни кисель,	И накрыву яго дзвирами.
Поўтораста надзѣль!	

(Записано мною).

Свадебный обрядъ и пѣсни въ Витебскомъ (б. Суражскомъ) уѣздѣ.

Священникъ о. Шаровскій сообщилъ намъ изъ церковной лѣтописи заштатнаго города Суража слѣдующія свѣдѣнія о свадебномъ обрядѣ:

„Если свадьба совершается по обоюдному согласію съ сыномъ родителей, тогда относительно выбора невѣсты исполняются разнаго рода мѣстные обыкновенія и условія. Еще заблаговременно родители просятъ своихъ знакомыхъ сватать или „райць“ имъ хорошую трудолюбивую дѣвицу. Прежде всего бываютъ: „допыткы“, „запонны“. Это обыкновенно бываетъ такъ: ближайшіе родственники жениха, которые поопытнѣе и умѣютъ говорить побойчѣе, отправляются къ намѣченной невѣстѣ въ „сваты“, съ цѣлью въ точности узнать, согласны ли родители невѣсты выдать свою дочь за предлагаемаго ими жениха и желаетъ ли невѣста выйти за него? Взявши небольшую булку хлѣба фунта въ 2—3 и нѣсколько бутылокъ пива, сваты отправляются къ родителямъ невѣсты. Пришедши туда, они начинаютъ вести рѣчь обиняками, загадочно, въ родѣ слѣдующаго: „что вотъ, молъ, у нихъ есть гусакъ, а нѣтъ гуски можетъ быть—послѣдняя найдется здѣсь; въ такомъ случаѣ нельзя ли будетъ ихъ соединить въ одну пару“? Или же: „не прибилась ли къ нимъ ихняя уточка или овечка?“ Сваты упрашиваютъ сѣсть. „Спасибо, говорятъ они: сидѣли, ничего не высидѣли, а что будетъ, если еще сидѣть будемъ?“ Этимъ сваты намекаютъ невѣстамъ, чтобы онѣ не засиживались дома въ дѣвушкахъ. Въ дру-

гихъ мѣстахъ сваты не входятъ прямо въ домъ невѣсты, а являются подъ окошко въ видѣ „подорожныхъ“ и просятъ на ночь. Домашніе невѣсты конечно понимаютъ въ чемъ дѣло; сначала немного торгуются, отпѣкиваются, говорятъ, что мѣста нѣтъ, и потомъ все-таки соглашаются пустить прохожихъ въ домъ. Тамъ съ согласія хозяевъ они располагаются обыкновенно возлѣ стола и сейчасъ начинаютъ вести рѣчь. Одинъ изъ нихъ половчѣе говорить, что они „купцы“ и слышали, якобы въ этомъ домѣ хорошій „товаръ“, почему и зашли посмотреть его и купить. Въ концѣ концовъ купцы эти, въ поясненіе своей рѣчи, прибавляютъ: „у васъ есть молодая, а у насъ молодой, мы хотимъ, чтобы была одна пара“. Если родители соглашаются, то начинается малое угощеніе: пьютъ первую горѣлку. Этимъ и оканчивается собственно: „добытіе“, „запойны“. Когда родители невѣсты дадутъ окончательно свое согласіе, тогда въ первое воскресенье отецъ жениха спѣшитъ ѣхать въ церковь „на первую заповѣдь (оглашеніе)“. Въ нѣкоторыхъ деревняхъ къ запойнамъ готовятъ нарочно калачи, — небольшія въ два-три фунта булки хлѣба. Во время печенія этихъ калачей стараются предугадать будущее счастье жениха по слѣдующимъ примѣтамъ: одну изъ сырыхъ еще булокъ называютъ именемъ жениха. Если въ печи калачъ Степана или Ивана потрескается, значитъ и счастье жениха будетъ непрочное, непостоянное. Въ противномъ случаѣ, можно быть спокойнымъ относительно его будущности. Въ настоящее же время *) большею частію дѣлаютъ такъ: сватъ съ женихомъ входятъ въ домъ невѣсты, крестятся къ иконамъ, „здравствуются“ и говорятъ: „мы гости присланы, чтобы столы были застланы“. Хозяйка, отвѣчаютъ: „а мы гостей принимаемъ и столъ застилаемъ“. Наконецъ садится невѣста около жениха и продолжается угощеніе. По окончаніи всего, гости встаютъ, благодарятъ Бога, хозяевъ и расходятся. Невѣста беретъ одну изъ бутылокъ, въ которой женихъ приносилъ водку, насыпаетъ ее сполна рождю, обливаетъ ее утиральникомъ, краснымъ поясомъ и подаетъ свату или дружкѣ жениха. Этимъ она заявляетъ свою любовь и жениху и гостямъ и желаніе, чтобы у нихъ всего было полно, въ изобиліи. Женщины при этомъ поютъ: „Солнышко за-

*) Писано въ 1868 г.

мэру заходить, молодая N молодого приводит". Женихъ приэтомъ дарить невѣсту деньгами.

„Наканунѣ свадьбы обыкновенно бываетъ „сборный вечеръ“. Это уже, какъ выражаются крестьяне, начало „веселія“. Къ этому времени родители, еще дня за два, посылаютъ просить на свадьбу своихъ пріятелей. Посланное лицо обыкновенно приходитъ въ знакомый домъ и говоритъ: „Прошу на веселіе, просиу Иванька N бацьо, мацѣ и я прошу. Прошу на хлѣбъ на соль, на што Богъ дау.“ Сама невѣста въ это время тоже не сидитъ дома. Она ходитъ по всѣмъ домамъ родныхъ, сосѣдей, знакомыхъ. Войдя въ домъ, она кланяется хозяйну, хозяйкѣ и, если эти послѣдніе уже почтенныхъ лѣтъ, то цѣлуетъ у нихъ руки. Тотъ, кому она кланяется, долженъ перекрестить ее, приговаривая: „дай Богъ счастливо“; старики говорятъ такъ: „нехай цѣбе, дзѣтка, Богъ благословиць“. Въ сборную субботу вечеромъ въ домъ невѣсты ставится посреди хаты столъ, накрытый скатертью, на немъ ставятъ кушанья, водку, пиво. Прежде всего собираются къ невѣстѣ званые дѣвушки, потомъ сосѣди, знакомые и родственники. Женихъ съ своей „дружиной“ обыкновенно не спѣшитъ своимъ пріѣздомъ. Дѣвицы вьютъ вѣнки и поютъ пѣсни. Наконецъ пріѣзжаетъ и женихъ въ сопровожденіи своего отца, друга, маршалка и другихъ. Его встрѣчаютъ съ почетомъ. Онъ не входитъ въ общую комнату, но останавливается на нѣкоторое время въ стѣняхъ. „Маршалокъ“ подаетъ подарки невѣстѣ и вводитъ жениха въ хату. Невѣста дѣлаетъ глубокій поклонъ отцу жениха и принимаетъ подарки. Жениху пришиливаютъ къ шапкѣ вѣнокъ изъ руты или изъ лентъ, за что онъ дѣлаетъ поклонъ родителямъ невѣсты и свахѣ. По окончаніи этой церемоніи начинается другая. Прежде чѣмъ усядутся за столъ, молодые должны еще обойти кругомъ его. Жениху нужно взять невѣсту, но ее окружаютъ дружки, боярки и не пускаютъ. Женихъ выкупаетъ у дружекъ невѣсту, оставляя имъ по нѣскольکو копѣекъ. Тогда оба маршалки (жениха и невѣсты) подаютъ молодымъ два бѣлыхъ платка, за концы которыхъ берутся женихъ съ невѣстой и обходятъ три раза кругомъ стола. За каждымъ обходомъ кланяются всему роду и получаютъ благословеніе. При этомъ играетъ музыка и поютъ свадебныя пѣсни. Совершивъ обхожденіе,

маршало́къ указываетъ молодымъ первыя мѣста и самъ садится съ ними. Угощеніе продолжается до полуночи. Зная, что молодой четѣ еще нужно приготовляться къ вѣнцу, маршало́къ молодаго встаетъ изъ за стола и говоритъ: „дзянькуемъ отцу, матери сватови и сватовѣ же всѣ пожитки“, и съ женихомъ отправляется домой.

„Настаетъ воскресенье — день бракосочетанія. Передъ этимъ начинается еще довольно сложный обрядъ печенія коровай. Коровай мѣсятъ, пекутъ, выносятъ въ гумно и опять вносятъ въ домъ и у жениха и невѣсты, съ пѣснями и музыкою. Мать невѣсты въ полшубѣѣ, вывороченномъ вверхъ шерстью, съ хлѣбомъ, солью и водкой встрѣчаетъ его; выпивъ сама немного, подаетъ рюмку жениху, который выливаетъ ее за себя, а другую или третью выливаетъ. Это называется „перепой“. Братъ или близкій родственникъ расчесываетъ невѣстѣ косу, которую замужняя родственница обыкновенно поджигаетъ двумя свѣчами на крестъ сложенными. Послѣ этой церемоніи она кладетъ невѣстѣ на голову наметку. Тутъ пойдутъ подарки невѣстѣ: кто даритъ деньги, кто скотъ. Староста громко провозглашаетъ все, что кто подарилъ, прибавляя всякій разъ: „молодому князю и молодой княгинѣ“. Во время этой церемоніи свахи поютъ: „остань же, роде богатый, даруй же станокъ рогатый. А вы, мѣщаночки, даруйца суконочки“. Затѣмъ подаютъ ужинъ для дружины жениха, который сидитъ рядомъ съ невѣстой и ѣстъ съ нею одною ложкою. Послѣ ужина поютъ прощальныя пѣсни. Невѣста прощается съ родителями и подругами. Женихъ беретъ ее уже въ свой домъ. Во время отъѣзда поютъ дружки и коровайницы, а дорогой поютъ сваты. При домѣ жениха у воротъ разводять огонь, чрезъ который женихъ съ невѣстой должны переѣхать. Мать жениха, какъ прежде мать невѣсты, встрѣчаетъ ихъ въ вывороченномъ полшубѣѣ съ хлѣбомъ, солью, съ водкой и съ мѣдомъ. Вся дружина входитъ въ хату, садится за столъ и послѣ закуски сваты напоминаютъ, что уже пора отдыхать молодымъ. Ихъ провожаютъ въ гумно или въ клѣтъ, гдѣ свахи застилаютъ постель и уходятъ. Послѣ отдыха, женихъ съ невѣстой, держась за концы полотенца, идутъ въ ямбу, обходятъ вокругъ стола и садятся. Пѣсни при этомъ поютъ неумолкаемо.

По окончаніи всѣхъ этихъ обрядовъ начинается самый разгаръ свадьбы: танцы и попойка продолжаются нѣсколько дней“.

Заручины.

Заручили дзѣўку	Попили горалку
Продѣў понядзѣўку.	За красную дзѣўку.
Богъ намъ даў!	Богъ намъ даў!

По отъѣздѣ жениха сваты поютъ:

Хоць мы ночку ня спали,	Добраго чылядзина привезли,
Добраго чылядзина достали,	Статну пригладницу,
Хоць другую ня доспали,	Сямьы прывѣтницу.

Въ воскресенье рано женихъ пріѣзжаетъ къ невестѣ и, послѣ долгихъ переконій, братъ невесты сажаетъ ее на дѣжу, поставленную среди хаты и расплетаетъ ей косу, за что ему и платятъ. Невѣста въ это время голосить:

Косынька моя русая!
Я цябе ў нядзѣўку раненька часала,
А ў суботу позднінька умывала.

Обращаясь къ брату:

На што галовушку заяданьш?
На што мою косыньку расплитаньш?
Ци яна грибенічку поломала?
Ци яна цябе пасочку поциряла?
На што ты мои шоўковы ўплёты выплитаньш?

По окончаніи обряда расплетенія косы, женихъ выходитъ изъ-за стола, подходитъ къ дѣжѣ, беретъ невесту за руку и ведетъ къ столу; мать невесты, стоя на коленяхъ, благословляетъ свою дочь образомъ и обходитъ всѣхъ кругомъ и кланяется. Собравшись, всѣ отправляются на подводахъ въ церковь, дорогой плачутъ, но пѣсенъ не поютъ.

Выходя изъ церкви, молодые держатся за руки. Подружки поютъ:

Ой радъ-радзеникъ Миронька,
Што ў новой церкоўки побываў,

На новымъ ручничку постояѹ,
Дзѣвненьку за ручку подержаѹ,
Золотые персянъки помѣняѹ.

Молодой поэтъ:

Стояла Гошынька подѣ вянцѣмъ,
Часала косыньку гребяньцомъ,
Подкинула грибянецъ подѣ вянецъ
Подай, Василька, грибянецъ!
Яжъ табѣ, Гошынька, да ня молодзецъ.
Найми сабѣ молодца съ гор'одца,
Подасъ грибянецъ съ-подѣ вянца,
Русую косыньку расчасаць.
Ци ня было грибянцоу ў вѣзи,
Ци ня было ковалѣу ў дорѣзи,
Русую косыньку расковаць,
Частымъ грибянцомъ расчасаць?

Молодому:

А ў садзи, а ў виноградзи,
Тамъ стоиць кроватьця цясавая,
Тамъ ляжыць пярина пуховая.
На тэй пярині Василянъка,
А душа его Гошынька ў голоўкахъ сядзиць,
Винную чарочку ў рукахъ дзяржиць,
Садовый яблучекъ да за пазушкой.
Ты ўстань, Василька, проснися!
На табѣ водзицы, ты умыйся,
Шоўковой хусточкой вотрися,
Винной чарочкой похмялися,
Сахарнымъ кусочкомъ поживися.
Сахарный кусочекъ по душѣ пошоу,
А сладкій мядочикъ да по вустынькамъ.
Молодая Гошынька по обычаю пошла,
А душа моя Гошынька догадалася
Што зъ маею мамухной спазналася.

Потомъ женихъ съ своей дружиной и другіе гости мужчины садятся на коней. Молодой ѣдетъ въ свой домъ, а молодая въ свой. Когда молодая въѣзжаетъ на дворъ, то мать ея выходитъ изъ хаты ей на встрѣчу съ образомъ, со свѣчей и съ хлѣбомъ и солью. Подружки молодой въ это время поютъ:

Запали, мамухна, свѣчку,
Выйди дочкѣ на сустрѣчку!

Нѣсколько часовъ спустя, часто даже на разсвѣтѣ, молодой пріѣзжаетъ къ своей женѣ, чтобы взять ее съ собою. Мать молодой встрѣчаетъ своего зятя съ юдкой. Молодую ведутъ изъ хаты, на порогъ она встрѣчается съ мужемъ. Сваты и подружки при этомъ поютъ:

Хмѣль зъ оўсомъ сыплюца,
А Гопынька съ Василькомъ сыйдуца,
Отъ сахарнаго дзѣреўца
Добрыя отростки,
Отъ вумнаго бацюшки,
Отъ разумной мамухны
Вумны дзицятка.
Молодэй Василька!
Мы ня усьѣли пѣсни спѣць,
А ёнъ намъ подарки шлець:
Пернички, бараначки,
Солодкіе поправнички.

Што ў куди за зарево?
Василька ў куди зарева.
Съ правага рукаўка роры сыплюца,
А съ лѣвага свѣчи цѣплюца
Чымъ тоя зарева мы тушницъ будзімъ
То пивомъ, то виномъ,
То горэлачкай.

Тоже самое поютъ и невѣсты:

По бору стежички да дорожички,
Тамъшла сустрѣча вялікая:
Сустрѣла Гопынька Василюку,
Сѣли яны на горушечку,

Стали загадки загадываць:

Ци вѣдаешъ, Василюшка, што я вѣдаю?
Што обѣ Рождствѣ обѣ свѣцѣ рожа цвѣла?
Хто тамъ быў Гопынька той и вѣдаешъ.
Я тамъ была и вѣночѣ вила,
Я ў тымъ вѣночку винчалася
И табѣ молайцу засталася.

По бору стежычкы да дорожычкы,
Тамъ ишла сустрѣча вялікая:

Сустрѣў Василюка Гапулюку свою,
Сѣлі яны на горшечкы,
Стали загадки загадываць:

Ци вѣдаешъ, Гапулюка, што я вѣдаю?
Што обѣ Пятрѣ о свѣцѣ Дунай замерзъ?
Хто тамъ быў Василюка, той и вѣдаешъ.
Я тамъ быў и коня пониў.
Мой конь ппў, копытомъ ледъ бпў.

—
Когда мѣсяць коровай:

А ў полі калина, калина!
Якѣ собралася Гопынькина родзина
А привязли семь пудѣ мукы да на коровай
Хула *) табѣ, Божа! (2)
Солинѣ будзінѣ нашѣ коровай
А ў полі калина, калина!
Якѣ собралася Гопынькина родзина
А привязли семь пудѣ масла да на коровай
Хула табѣ, Божа! (2)
Жыринѣ будзінѣ нашѣ коровай.
А ў полі калина, калина!
Якѣ собралася Гопынькина родзина
А привязли семь пудѣ соли да на коровай
Хула табѣ Божа! (2)
Солинѣ будзінѣ нашѣ коровай.

*) Хвала.

А ў полі калина, калина!
Якъ собралася Гопынькина родзина
А прывязли семъ кошъ яецъ да на каровай
Хула табѣ Вожа (2)
Жовить будзиць нашъ каровай.

Подъ конецъ свадьбы сватъ выѣзжаетъ на столбъ около печи. Ему туда подаютъ два пирога и рюмку водки, и сяди на столбѣ, онъ поетъ:

Домъ священный, пиръ выселый! Кого matka нисла,
Еще у енымъ домѣ оцѣ и маці, Кого Богъ прилучиу.
Сестры и брацця. Благословици моладэй
Госпики созваные, собранные! У скрипочку заиграць
Дальніе прѣзжѣ, И пѣсенки запѣць,
Ближніе прихожіе: Семъ годъ подъ грибомъ сидзѣу
Кого кобылка вязла, И на ету свадьбу глядзѣу.

Сиротѣ-невѣстѣ поетъ:

Палагейкина мамухна	„Ня пуцай яе, Вожухна, съ неба
Просилася у Бога,	на землю
У Духа Святога:	„По шаўковымъ шнурочку,
— А спусци мане, Вожухна,	„По золотымъ пруточку.
— По золотымъ пруточку,	„Мы учара тамъ были,
— По шаўковымъ шнурочку	„Подъ воебночкомъ стояли,
— Съ неба на землю —	„И ў вокошко глядѣли:
— Поглядѣвци дзвѣццѣ:	„Яна ўбярена, какъ паненка,
— Ця харапа яна прыбрана?	„На куцѣ посажена,
— Ця на куцѣ яна посажена?—	„Якъ сиротна благословена.“
Гдзѣ ўзялися три янгельки:	

(Всѣ эти пѣсни записаны ученикомъ Витебской гимназій Влад. Новицкимъ, въ 1868 г.)

Свадебныя пѣсни Витебскаго уѣзда (съ обрядомъ).

546

(Старое Село)

Когда придутъ на дворъ сваты:

Што за панове,	— Скажи, Гапулька,
Што за сватове на дворъ?	— Скажи, дзицатка:
По русску ходзюць,	— Которы твой? —
По польску мовюць,	„А хто въ атласѣ,
Гапульку просюць до сябе:	„У жоўтымъ поясѣ,
— Выйдзи, Гапулька,	„Той сватъ мой.
— Выйдзи, дзицатка,	„Конь вороненьки,
— Къ намъ на дворъ.	„Самъ молодзеньки Иванька“.

(Зап. ученикъ Витебской гимназiи С. Станевскiй.)

547

(Тамъ же)

Когда ѣдутъ выбирать невѣсту.

„Ай вы гуси мои шѣрыя!	„Вы далёка ѣздзили,
„Вы далека лятали,	„Што вы чули, видзили?“
„Што вы чули, видзили?“	— Гапульки у церими.
— Ай мы чули видзили:	— Якъ ина скоро съ церима,
— Шѣру вутку на мори.	— Тыкъ нодъ ей мосты гнуцца,
— Якъ ина скоро на мори,	— Пирадъ ей кубки ляюцца,
— Такъ за ей трасникъ гонетца —	— А на ей вянки зiяюць
— Пирадъ ей вода ллещца. —	— А за ей гусли играюць. —
„Ахъ вы сваты сватове!	

(Зап. тотъ же.)

548

(Тамъ же)

Когда засватають невѣсту.

Ня дзиви Гапулька ни на кѣго! Своими цыкми походами,	
Прыучила Иваньку молодого	Своими низкими уклонами.

Сястрици подружнѣнкі?
 Вы приѣздица ко мнѣ,
 Просица ў бацюшки
 Меня ў госпики къ сабѣ
 Ў восударини матушки
 Во залѣны садъ погуляць.
 Скучна, грусна молодой
 Ў залёномъ саду одной.
 Якъ пойду я молода

И ў горницу на кроваць,
 Якъ ударусь молода
 Бѣлой грудзю о кроваць,
 Якъ ўстану я молода,
 Буду тосковаці.
 Буду плакаць тосковаць,
 Покуль милый ни ўзойдзець.
 А якъ соўнышка ўзойдзець,
 Тогды милый другъ приѣдзець.

Што ў цябе, цяцэрка, ножки короткі?
 Якъ табѣ, цяцэрка, по горахъ ходзиці?
 — Я на гору лѣтма, а съ горы котма.—
 Якъ табѣ, Гапулька, съ чужимъ таткой жиці?
 — Я ўстану молода ранёсенька,
 — Ўмнюсь молода бѣлэсенька,
 — Ўклонюсь свекратку нивёсенька.—

(Зап. тотъ же).

549

(Тамъ же)

Заручини.

Молодая Марынька
 По городу ходила,
 Съ красками говорила:
 Милые мои краски
 Я садзила, поливала,
 Вянками звивала.
 Одзинѣ было авіла,

И той ня зносила, (2)
 Сястрамъ подарила:
 Нихай сёстры посюць,
 За мяне Бога просюць.
 Хорошѣ быў удаўся,
 Сястрамъ остаўся. —

Лужкомъ биражкомъ
 Рѣчка ишла,
 Красная Марынька горою,
 Говорила ина зъ водою:
 Водзица моя вуница!

Якъ я ў дзѣўшвахъ бивала,
 Чистую водзицу бирала,
 Бѣлая личика мывала,
 Цяперъ ня буду бираці,
 Бѣла личика мываці.

(Зап. тотъ же.)

20*

(Тамъ же)

Когда свать даритъ свать:

Силёу свать сващи лащи съ тоустыхъ лыкъ,
А самъ ходиць спусциўши носъ, якъ индыкъ,
А на мяне мой мужъ ворчиць:
А што ў мяне хвартухъ торчиць.
Ня дзивися, господару!
Гэта ў мяне отъ крухмалу.

Когда свагамъ дають ручки:

Выбичайца сватбчки, Наша дзёўка драшлива,
Што коротки платочки, А поля ня уродлива.

Послѣ просватанья невѣсти.

Ай вумная, разумная Гапулька!
Ни угадала што зъ радосци чиниць,
Заставила щиры боры ораци,
Сама стала чорны мачиць пахати:
Расци, чорны мачиць, красны цвѣтъ,
И то моимъ и то любимъ госцёмъ на привѣтъ.

А я молодзенька заручона
А за того нидороста оддѣзина.
А и гдѣжъ жъ бы мнѣ нидороста подзѣць?
Повиду я нидороста ў чиста поля,
Привяжу я нидороста ко бярёзѣ,
Положу я нидоросту сѣна вязку,
А постаўлю нидоросту воды ражку.
Ни глядѣла нидороста семъ надзѣлякъ,
А на восьмой надзѣли поглядзѣла:
Сѣна вязка ляжиць ўся цалѣхонька,
Воды ражка стоиць ўся поўнѣхонька.
Погляжу я на бярёзу ни лисцинки,
Погляжу я ў нидороста ни душины:
Облилася бярёза ўся корою,
Ахъ и я молодзёшинька слязою.
(Зап. тотъ же).

551

(Тамъ же)

Въ субботу передъ свадьбой, свать собирается на столъ передъ печкой, держа въ рукахъ пару пироговъ, которыми онъ ударяетъ въ тактъ другъ о друга, пропеваема следующую пѣсню или рацею:

Госпички собрании, созванни!	А Сваты Кузьма Дѣмянъ,
Кого кобылка привизла,	Скуй намъ свадьбику!
Кого матка принисла,	Солучи, Божа, гѣтыхъ дзѣтыкъ:
Позвольца намъ пѣсиньку начаць,	Однаго роженаго,
Ў скрыпки, ў дудки заиграць.	Другога суженаго.

Сватьѣ.

А сваццужна чубака	Надъ цапухай сушила,
А нямытая рубаха,	На свадьбику спяшила.
А ў корыци промыла,	

Свату.

Ай сваца, мой сваца,	Звиць табѣ личную пугу
Шкода табѣ дружномъ быци,	Выгоняць свинней зъ лугу.
	(Зап. тотъ же.)

552

(Тамъ же)

— Ой вечиръ, вечиръ ни вичарись!
— Ёдзь, мой миленьки, и ни казись.
— Твоя вичора пыломъ запала,
— Пыломъ запала, зайшла за пана. —

„Жоннычкы мои ня праўда ваша:
„Моя вичора подъ накрывшой спала,
„Моя нявѣста ня йзашла за пана.
„Свацѣ моя зоринька до свѣту,
„Покуль я къ нявѣсци заѣду.“
Тогда жъ я табѣ, Данилка, свацила,
Кали цябе мамухна радзила,
Хадзила по хаці, якъ пава,
Зродзила цябе якъ пана.

(Зап. мною отъ мѣщанин.)

553

(Тамъ же)

Женку.

Рана рана соўнышка играла,
Ай раньши того я ўставаў,
Рана уставаў, коня сядлаў,
Коня сядлаў, сильна плаваў,
Ня такъ сильна плаваў,
Сильнѣй Бога проснў:
Ахъ Божа, Божа прошу на вяселля
На вяселля, на благаславення!
— Я самъ ня пойду, Анёла пошлю.—

(Зап. учен. Витебской гимназіи С. Станевскій.)

554

(Д. Васюковичи)

Повѣть женку.

Дорожка широкая,
По той по дорожкѣ
Жоўты пясочки,
На тыхъ пясочкахъ
Три сады залённыхъ.
А ў першымъ садзі
Цвѣты зацвітали,
Ў другімъ же садзі
Пташкі співали,
А ў трэцімъ садзі
Сынъ съ маткой говориць:

Сыноукъ ты мой, сыноукъ!
Кого табѣ жалчѣй:
Ци маткі, ци жонкі,
И ци твоей цецці?
А и цецца умрець —
Бязъ цецці обойдуся,
А и жонка умрець —
Съ другой ожанюся,
А матка умрець —
Слезамі залюся.

(Зап. В. Ів. Бесперчій.)

555

(Старое Село)

Когда прйдуть въ гости къ свату.

У нашего свата
Да цясовая хата.

Вокругъ избы зеля,
А въ серодѣ веселля,

Пріѣхали гдѣсь
Да изъ чужой волѣсци.

Стали яны медъ, вино пиць,
Кубки объ столъ биць.
(Зал. учен. Витебской гимназіи С. Станевскій.)

556

(Тамъ же)

Невѣстѣ спроти.

Чаго садзишь ў посадзи?	Сосновы доски.
Твойго татулька	Радъ бы я ўстаці
Ў посадзи нѣтъ.	Порадыкъ даці,
Твой татулька	Жоўть пясочникъ
За трима замками.	Засыпаў вочки,
Первы замочникъ—	Зялёнь дзярnochникъ
Жоўть пясочникъ,	Закрыў воконца,
Вторы замочникъ—	Сосновыя доски
Зялёнь дзярnochникъ,	Сциснули мнѣ ножки,
Треці замочникъ—	Ня могу устаці.

До пріѣзда жениха.

А чаго ты, Гапулька, змаринѣла?
Ци ў цябе голоўка заболѣла?
Ў мяне болиць голоўка треці дзень,
Ня видзела Иваньки семъ нядзѣль.
А бы вы мнѣ голоўку звяжиця,
А бы вы мнѣ Иваньку поважиця.

Когда братъ расплетаетъ сестрѣ косу.

Распляци косу,	Пусци подъ мостокъ,
Чырвоны ростокъ	Чырвоная калінка Маринка.

А братъ сястрѣ татаринъ А русую косыньку за пятакъ,
Оддаецъ сястру даромъ, А бѣлое личинько пошло и такъ.
(Зал. тотъ-же).

557

(Тамъ же)

Когда невѣста сидитъ въ кѣтѣ.

Пракракнула шѣра вутынька
Ў трысничку сидзя:

Ай зжёрзла жъ я, ай окрѣпла жъ я
Ў трысничку сидзя,
На синяя мора глядзя.
Ай Божа жъ мой,
Ай мощны мой
Коли гэта лѣта будзиць?
Проплакала Гапулюхна
Ў влѣтухны сидзя,
На бѣла ложа глядзя:
Ай Божа жъ мой,
Ай мощны мой!
Коли гэта госци будуць?

Когда невѣсту готовятъ къ вѣнцу.

Куеовала зязюля обнимая дзерава,
Тонкая, высокая, лиспикомъ широкая .
Плакала Гапулька, обнимая мамухну:
Мамухна моя родная!
Ты жъ казала: ня отдамъ.
На што жъ ты пива варишь?
На што жъ ты горэлку гонишь?
— Яжъ цябе подманивала,
Штобъ ты ня плакала
Голоўки ня трудзила,
Ясныхъ вочъ ня сляпила
Бѣлыхъ рукъ ня ломала.

Когда женихъ ѣдетъ за невѣстой.

Ўзвинуся рой, поляцѣць хочиць
Ў щиръ боръ, ў солодки мѣдъ.
Зладзинуся Иванька, ѣхатъ хочиць
А ў тую дорожку топтаную,
По свою Гапульку коханую,
А ў тую дорожку убойную,
По свою Гапульку любоўную.

(Зал. тотъ же).

(Тамъ же)

Цимошка воинъ бѣу,
Ѣздиць ѣтъ поля воюя,
Другоя Ѣздиць хорабруя,
Ня трецця Сципана дворъ
Ажъ воропики замкнуты,
А сторожинька заснула.
Выхвациу молодзецъ востры мечъ,
Начау по замку—замокъ прочъ.
Ня воюй, Цимошка, ня воюй,
Мы жъ твою дзѣвыньку выдадзимъ,
За правую ручку выведзимъ.
(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Ай бѣлиньки, кудравиньки Иванька!
А хто жъ яго бялѣшинька умывау?
А хто жъ яго бѣлы кудзирки расчусау?
Ўмывали бялѣсинька сястрицы,
Расчасали бѣлы кудзирки браццеткі.
А ў субботу ў вѣчери ўмывали,
А ў надзѣлю ранѣшинька часали,
И ў надзѣлю ў вѣчери послали:
А н ѣдзь жа ты, Иваничка, да ня баўся!
Скрозь цемную, скрозь нѣчушку пробивайся,
И до своей Гацулюхны добивайся.
(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Когда женихъ ѣдетъ въ церковь къ вѣнцу.

А за лѣсымъ соўнѣйка играецъ,	Сидлаю я коника ни твоего,
Иванька коника сидланецъ,	Сидлаю я коника самъ свойго,
А ў яго мамухна пытаецъ:	Поѣду я ў нѣчушку ночную,
На што ты коника сидланецъ?	По свою Гацулюку вачную.
А што табѣ до того?	

Подъ лѣсымъ соўнышка играиць,
Иванъ коника сидлаиць,
А выломилъ три розги
И слябнулъ коника подъ ножи:
А ступай, моя кося, широка *),
Ещё моя дзѣвынька далёка.
(Зал. тотъ-же).

561

(Витебскъ)

Ой попе, попе бацька нашъ, А ня попе то насъ винчаиць,
Отчини церевы, звинчай насъ; Добрая годзина злучаиць.
(Зал. мною.)

562

(Старое Село)

По прїѣздѣ изъ церкви въ домъ невѣсты.

Напѣмъ (2) мы дзень до вечера,
Мы свою Гапулька на разжалимъ.
Ты вырви, Гапулька, горку цыбульку,
Ты натри, Гапулька, сабѣ вочухны,
Ци ня пойдуць тогды слѣзухны?
Гапулька цыбульку сыпсувала,
Дробныхъ слѣзъ намъ ня показала.

Когда женихъ танцуетъ послѣ вѣнца, въ домѣ невѣсты.

А ўси госци хороши,	Ёнъ боть обѣ боть шоўкаиць,
А ўси госци пригожи,	Ко Марусиньки пристуцаць,
Луччи нѣту Иваньки:	Штобъ боцка не скривиць,
Ў яго боцки козловы,	Штобъ панчѣшекъ не змараць,
Ў яго панчѣшки бялѣвы,	Штобъ подвязокъ не подираць.
Ў яго подвязки шоўковы.	

Когда невѣсту везутъ къ свекрови.

Ёлка и сосѣнка зиму и лѣта зяляненьки,
Гапулькина мамка ўсю надзѣльку смутненька
И кукобила и лалѣла,—служки нима.
Дась Богъ лѣнца, народзиць Богъ жицца—
Не съ кимъ жаць.

*) Скоро.

Ёлка и сосёнка зиму и лѣта зиланеньки
А Иванухны мамка ўсю нядзѣльку висяденька,
Ни кукобила, ни лялѣяла,—служба ёсь.
Дась Богъ лѣнца, народзиць Богъ жицца—
Ёсь съ кимъ жаць.

На другой день послѣ свадьбы.

Клянова лисцинька,	Чи ў даль далину,
Буды цябе вѣтры вѣюць:	Чи ў чужіе людзи?
Чи ў даль далину,	А я люду ня боюся,
Чи опяць на клянину?	Кажному покланюся,
Гапулька дзицятка,	И старому и малому
Буды цябе татка даець:	Свойму князю молодому.

Когда женихъ везетъ невесту къ себѣ домой.

Шумъ по дубравѣ,	Ня дзивиўся мамухна,
Што и за пыль по дорози?	Я ня самъ воююся,
Иванька вожицца,	Воронъ конь подо мною
Мамухна дзивиунца.	Господзь Богъ надо мною.

Когда гости ѣдутъ домой.

Поѣдзимъ домоў, поѣдзимъ,	Научай жа ты и слоўцами,
Боли свою Мартуську прикажымъ,	Отъ дубцоў ина дурнѣиць,
Прикажымъ Мартуську сужиньку:	Отъ слоўцоў ина разумнѣиць.
На би жа ты яе дубцами,	

Вумная разумная Мартусинька
Ставила старожиньку на броду,
Сама стала надъ вишинькой ў саду:
Откуль (2) красное соўнца ўзыдзець,
Откуль (2) моя родынька ўзѣдзиць,
Тогды мои убориньки привязуць,
Тогды мою голоўньку ўбаруць,
Тогды мяне молодзенькой назовуць.

Литаў солоўей кола саду,
 Пытаў ў заюли куды ў садъ ляцѣць.
 Ты глупы солоўей, ниразумны,
 Пыдними вѣтыччу—ўляци ў садоць;
 Подними и другую—ко мнѣ ў гняздо.
 Ъхаў сужинька кола двора,
 Пытаў ў дзѣвчынѣ куды ў дворъ ѣхаць.
 Ты глупы сужинька, молодэй разумъ:
 Одчини ворота—ўзѣдзь на дворъ
 Одчини другіе—ко мнѣ ў царёмъ.
 Ўзѣѡаў сужинька, по двору поѣзжанецъ,
 Къ вокошччу коника подворачиванецъ.
 Ци ѣхаць, дзѣўнѣка, ци жаць цабе?
 Ты ня ѣдзь, сужинька, подажди мане.
 Нашто моя мамухна разсердилася?
 Ня даецъ полога бялёвога,
 Ня даецъ скапирци крупчастыя.
 Ты ходзи, дзѣўнѣка, мы поѣдимъ,
 Пираспимъ цѣмную ночъ бизъ полога,
 Обѣдаимъ святы дзень бизъ скапирки,
 Напьемся зеляна вина бизъ кубочка.

Когда молодую ведутъ изъ клѣти.

Ў насъ сягодня ковинна,
 А ў клѣци калина расцвила,
 Пусцила квѣци по клѣци,
 Чирвоный ростокъ подъ мостокъ.

Въ понедѣльникъ, молодая обыкновенно идетъ по воду и тогда ей поютъ:

А ў понедѣльникъ рано	Ў свой бокъ поглядала:
Сине мора играла,	Ци ня ѣздиць мой татка
Гапулька воду брала,	И зъ родною маткой.

На другой день послѣ свадьбы.

Иваничка, оццки сынъ, дай сыра!
 Ай сватиньки лябедычки, ни маю,

Тольки маю два яблычка ў кішени,
Што мой Гануляхны со похмѣля,
Штобъ ня болѣла голоўна зъ вяселя.

Когда зять съ молодой ѣдетъ къ тещѣ.

Цеща зяця ждала,	Послала бъ я многа
Кунами дворъ слала.	А штобъ моя сила,
А колибъ моя змога,	Ябъ яго позолочила.

Когда невѣсту отправляютъ къ жениху послѣ вѣчанья.

Стукнула, грукнула на дворѣ—
Поглядзи, мамухна, чи ня на мнѣ?
По табѣ, дочушка, по табѣ.
Готуй, маминька, коблучки,
И складай, мама, скриночки,
Добра ноць, мамка, добра ноць!
Я ужъ, мамухна, ня твой.

Ня слухай звонкихъ звонкоў, —
То цябе гусильки подманываюць,
Къ чужому, къ лихому примоўляюць
Отъ татки, отъ матен.
(Зам. тотъ же).

Приводимъ описаніе свадебнаго обряда *) въ Витебскомъ уѣздѣ (въ деревняхъ, ближайшихъ къ Витебску):

Свадьба главнымъ образомъ состоитъ изъ двухъ частей: сватовства и *веселая*. Еще задолго до свадьбы, невѣста съ женихомъ уговариваются между собою и признаются одинъ другому въ своей любви; женихъ спрашиваетъ невѣсту позволенія—можноли прислать сватовъ—и, если невѣста согласна, женихъ немедленно ихъ присылаетъ. Эти сговоры обыкновенно происходятъ на кирмангѣ **). Недѣли за 2 и даже иногда и болѣе женихъ присылаетъ къ невѣстѣ сватовъ, людей пожилыхъ, которые, переступая порогъ, вѣстятся и, помянувшись всѣмъ въ домѣ живущимъ, садятся въ уголокъ подъ образа. Потомъ старшій сватъ начинаетъ свое привѣтствіе:

*) Свадьба бываетъ большею частью осенью.

**) Кирмангъ значитъ маленькая ярмарка во время храмоваго праздника.

„А, сваточки, пропала, пропала у насъ цылушка, їздили мы и днемъ и ночью по селамъ и по городамъ и не можемъ допытаться цылушки, прїѣхали къ табѣ: не заблудзилась ли яна къ вамъ. Были мы у одного хозяина, тотъ сказау, што въ другой дзеревиѣ, наконецъ прїѣхали къ табѣ“, Если свать разговорчивъ, то онъ отъ себя прибавляетъ разные каламбуры. „А, свать, не мели пустого, а спроси то, за чѣмъ вы прїѣхали, потому што скоро будетъ свѣтъ.“ „Мы приговорились къ одному концу: у насъ ѣсць купецъ, а у васъ товаръ, покажи его“.

По окончаніи этого разговора, мать идетъ искать невѣсту, которая прячется гдѣ нибудь на сѣновалѣ, отыскиваетъ ее, одѣваетъ и приводитъ въ хату; здѣсь у нея спрашиваютъ: „ти пристала душа къ Василю Петровичу“. Невѣста на это ничего не отвѣчаетъ и проситъ сватовъ прїѣхать въ другой разъ и такимъ образомъ водить ихъ нѣсколько разъ за носъ, наконецъ, она соглашается. Сію же минуту послѣ соглашенія, мать печетъ яшницу и надѣваетъ сватамъ на шею ручки. Въ этотъ день сваты между собою условливаются о днѣ свадьбы и разныхъ расходахъ: условясь, они отправляются (когда были крѣпостные) упрашивать своего пана, потомъ къ попу—узнать цѣну за вѣнчаніе.

За недѣлю до свадьбы, бывають заручины, на которыхъ поютъ пѣсни, їдятъ баранки и пряники, всѣ безъ исключенія, малый и старый. Въ то же время дѣвушки поютъ пѣсни.

Въ субботу передъ свадьбой опять гуляютъ цѣлую ночь, къ этому времени прїѣзжаютъ сваты, т. е. родня жениха, два свата и двѣ сватки и поденяжій, со стороны жениха. Съ самаго начала этого вечера пьютъ за здоровье жениха и всѣхъ родныхъ, послѣ чего невѣста даетъ ручки сватамъ и поденяжему. Сваты съ своей стороны даютъ водку; положивши на рюмку пряникъ, подаютъ невѣстѣ; та, взявъ пряникъ, прикусиваетъ водки. Женихъ въ продолженіе этого времени сидитъ за столомъ; сваты выводятъ его изъ-за стола и подводятъ къ невѣстѣ, которой онъ подноситъ водку, бросивъ въ рюмку серебряную монету. Невѣста отпиваетъ нѣсколько капель и ставитъ рюмку на столъ. Старшая боярка подходитъ, выливаетъ водку на разостланный полъ столомъ платокъ такимъ образомъ, что монета остается въ платкѣ. Въ этотъ день невѣста даритъ жениху: штаны, рубашку и поясъ, женихъ съ своей стороны даритъ

съ черевники и чулки, и воѣ это кладутъ на *секу* *). Потомъ гуляютъ далеко за полночь, при чемъ поютъ пѣсни.

Ѣхау Василь по мосту,
Выскочиу зайняка въ хворосту.
Стау у его Василь стрѣляци,
А у яго зайняка пытаци:
Зашто, Василь, мене стрѣляишь?
Ци я табѣ дорожку перабѣгъ?
Ци я табѣ коникоу потрау?
Ци я табѣ дзѣуку погубиу?
Перабѣгъ дорогу сѣрый волкъ,
Попужау коникоу жарабецъ,
Погубили дзѣуку молодойцы.
На штобъ яны погубили?
Сами за себя хоцѣли.

Гости разѣзжаются только поздно ночью. Въ воскресенье поутру выѣзжаютъ: женихъ съ друзьями и невѣста съ боярами изъ своихъ хатъ въ церковь. Послѣ вѣнца женихъ ѣдетъ верхомъ, дорогой обѣдаютъ въ корчмѣ; пообедавши продолжаютъ путь. Дорогою поютъ пѣсни:

Хвала табѣ, Божа,
Что попа обманили (2).
А дешево заплатили: (2)
За нашу паненочку (2)
Мѣдную копѣечку, (2)
А за вашего молодца (2)
Полтора золотца (2).

На рѣзстані невѣста съ женихомъ разстается и отправляются по своимъ дворамъ. Молодую дома отецъ встрѣчаетъ съ образомъ и хлѣбомъ съ солью, ее сажаютъ за столъ и подаютъ ужинанье.

Мяпиця улуньку (2)
Съ конца до конца (2),
А наша Аленка ѣдетъ съ-подъ вѣнца.

*) Бршика отъ кубла, ладки, куда кладутъ крестьяне запасную одежду.

Молодой въ это время возвращается съ противоположнаго конца и стучить въ окно. Тестъ встрѣчаетъ его съ образомъ, хлѣбомъ и солью, одѣтый въ вывороченную шубу, при чемъ спрашиваетъ у него: „Съ кѣмъ прїѣхалъ зятюшка?“— „Съ вѣчнымъ подаркомъ“.

А на дворѣ дождикъ каплицъ (2)

Иваньки шапка мявницъ (2)

Попытайся у яго:

Чи ня любиць ёнъ кого?

Ай ёнъ любиць (2)

Рыбку красноперку,

Дзвоньку чернобрыўку.

А идѣтъ же вчѣра (2),

Передъ важнымъ—паченье (2),

А не такъ передъ важнымъ (2)—

Передъ нашей Маруткой (2)

Послѣ этого садятъ молодого за столъ и начинаютъ пить водку. Черезъ нѣсколько времени женихъ обращается къ невѣстѣ съ словами: „Марья Ивановна, прошу до себе. Коли ты жалѣишь и любишь мяне, придзи ко мнѣ.“ И это повторяется до 3-хъ разъ. Женихъ подходитъ къ столу и хочетъ взять её за руку, она отвѣчаетъ: „Чтожь ты мяне бярешъ зъ голыми руками.“ Въ эту минуту сватъ набрасываетъ сзади на жениха и на плечо невѣсты шубу; молодые подають одинъ другому руки и поють пѣсни.

На кимъ на кимъ пуховая шапка

Ой лялю *)

Ай на Ванюшкѣ пуховая шапка (2).

Чи ня Богъ яму даў? (2)

Чи ни царъ дароваў? (2)

Яго татка богатъ (2)

Яму шапку купиў (2).

А казали сваты богаты,

А и сваточки голыши,

По шуметнику ходзили,

Всё по дзенежкѣ собирали,

Ай боярочкамъ давали.

*) Стихъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Когда боярочки угощают сватовъ и дружку, и если они мало даютъ, то поютъ слѣдующія пѣсни:

Дружка голы,	Памый своё рыла,
Ёнъ не богатъ,	Кабъ жёнка любила,
Больши не имѣть денегъ,	Кабъ дзѣтки увознали,
Одзинъ грошокъ у мошнѣ.	Бацькай назвали.
А купи сабѣ мыла,	

А не нашъ дружко,	Тю, тю, мои кошечки,
Съ ненашаго боку,	Съѣшца дружку до крошечки.
Обручами голова сбита,	Кочергами копали,
Мочалами борода сшита.	Бороду, ободрали,
Боярки дружку били,	Вѣцерь повѣваицъ,
Подъ печь подсадили,	Барадой махаицъ.
Ступами заколоцили,	А кто идецъ смяецца,
Дошкамъ заставили	Бородатый трясецца.
Кошками затравили,	

Скоро потомъ они ѣдутъ къ свекру. Дорогой поютъ пѣсни. Молодой сажаетъ самъ невѣсту въ телѣгу и садится съ нею рядомъ. По приѣздѣ молодой высаживаетъ молодую и ведетъ её подъ руку. На порогѣ ихъ встрѣчаетъ свекровь и спрашиваетъ своего сына: „Съ чѣмъ ты приѣхалъ?“ Тотъ отвѣчаетъ: „съ добрымъ здоровьемъ и веселымъ пожитьемъ.“ Здѣсь тоже пьютъ и гуляютъ и всё это сопровождается пѣснями. Молодыхъ отправляютъ спать почти всегда на разсвѣтѣ. Въ понедѣльникъ, около полудни приѣзжаютъ къ свекру крестные отецъ и мать молодой. Молодыхъ поднимаютъ съ постели и приводятъ въ хату. На порогѣ ихъ встрѣчаютъ различно: съ привѣтомъ и пѣснями хорошаго, веселаго содержания, если молодая оказалась честною; въ противномъ же случаѣ—ругательными, неприличными. Тогда ставятъ на порогѣ борону, и какъ только мать ее переступить, ей тотчасъ накидываютъ на шею хомутъ, продолжая пѣть тѣже пѣсни.

Весь этотъ день гуляютъ у свекра и пьютъ водку, горькую или сладкую, обращая вниманіе на честность дѣвушки. Отъ свекра посылаютъ воду и брачную рубашку въ домъ отца молодой, гдѣ

ея старшая сестра беретъ рубашку и разсматриваетъ ее; если на ней слѣды невинности, тогда сестра вскакиваетъ на скамейку, положивъ рубашку на правую руку, пляшетъ и поетъ пѣсни тѣ, что поютъ въ домѣ жениха, въ честь дѣвушки честной:

Аленка добраго рода, Одинъ дворочикъ свекратинъ,
Снежниважила намъ роду. А другіи дварокъ таткинъ.
Ай покрасила два двора:

Калинка наша Аленка! А на ее калинка канула,
Подъ калиной сядзѣла, На не бѣлую кошулю.
Ручкамъ калинку драгнула,

Казали намъ Семенъка гультай, —
Золотую сошеньку направляю,
Черную облогу раздзираю. (2) {

Послѣ обѣда, а иногда и до обѣда повязываютъ молодую платкомъ и поютъ пѣсню.

Скурвивъ сынъ понедѣльникъ А нѣжалостлива мамка
Отлучиу М. отъ дѣвокъ, На шлетъ гостей рано.
А добрый нашъ вторникъ А повяжемъ молодку
Посадиу М. нижи женовъ. Якъ бѣлу лебеду,
А въ понедѣльникъ рана А етожъ кого любиць,
Плакала молодая, Тый таго поцалуиць,
Галоука ня убрана Ванька М. поцалуиць.

При послѣднихъ стихахъ молодые дѣйствительно цѣлуются. Повязанную невѣсту садятъ на кубель, покрываютъ большимъ платкомъ, ставятъ ей въ колѣни миску съ медомъ, которымъ мажутъ ей губы и потомъ ее цѣлуютъ всѣ присутствующіе и кладутъ ей въ передникъ деньги. Гуляютъ далеко за полночь. Во вторникъ во время обѣда ѣдятъ коровай.

Этимъ полагается конецъ веселью. Въ четвергъ бываетъ перезовъ, т. е. свекоръ зоветъ къ себѣ мать и отца молодой, а потомъ отецъ молодой къ себѣ всю родню молодого.

Зап. ученикомъ Витебской Гимназіи П. Антиповымъ, въ 1867 году.

Свадебный обрядъ въ деревнѣ Бабчахъ. *)

С в а т о в с т в о .

Отецъ парня, высмотрѣвши дѣвушку, подходящую подѣ его мысли, совѣтуетъ сыну на ней жениться. Если эта дѣвушка понравилась и „Иванькѣ“, то отецъ сейчасъ же обращается къ кому-либо изъ своихъ пріятелей съ просьбой, чтобы тотъ взялъ на себя обязанность быть сватомъ. Если же невѣста сыну не нравится, то отецъ старается его уговорить, и если наконецъ Иванька и его убѣжденій не слушаетъ, то онъ предоставляетъ ему полную свободу въ выборѣ жены, но за то послѣ, при малѣйшихъ непріятностяхъ въ супружескихъ отношеніяхъ молодой четы, отецъ постоянно будетъ журить сына: зачѣмъ, дескать, его не послушалъ и не женился на дѣвушкѣ, которую онъ ему выбралъ.

Запасшись водкой, свать отправляется въ домъ къ родителямъ избранной дѣвушки. Тамъ его просятъ садиться. Завязывается разговоръ. Свать объявляетъ, что, молъ: „я пришоу ни бязъ дзѣла, хочу отобраць отъ васъ работницу Машу за Иваньку“. Отецъ и мать невѣсты говорятъ попеременно, обращаясь къ свату: „што жъ братокъ, и ня зачѣмъ, и житца ня дужа валикая уродзила“. Свать: „Ды ня граші, братокъ, Богу. Чи мы ни одного Бога людзи? Чи ня ни на одномъ полѣ живемъ?“ Отецъ: „Што жъ? треба, братокъ, и зъ бабой погукаць, дыи чи сагласна я яна? гэта-жъ яе вѣкъ, гэта-жъ треба ей вѣкъ жиць; ня вѣдаю, якъ яна.“ Отецъ дочери: „Ну што-жъ, чи думаешъ сѣлѣта кидаць татку, матку, чи пойдзешъ ў людзи“. Дочь, ничего не говоря, убѣгаетъ въ „истопку“. Нѣсколько минутъ молчанія; потомъ свать обращается къ родителямъ съ вопросомъ: „Ну гдзѣ-жъ ваша Маша подзѣлася?“ Тогда мать отправляется къ дочери и начинаетъ ей говорить: „што-жъ, дочушка, трапляюцца табѣ людзи; коли думаешъ ици—дзяццокъ ладный и близка, и мы обѣ табѣ будземъ вѣдаць и ты обѣ насъ“. Все это время отецъ молча сидитъ съ сватомъ. Свать опять спрашиваетъ у отца: „гдзѣ-жъ наша Маша дзѣлася?“ Отецъ: „ды тутъ негдзѣ.“ Уходитъ къ дочери и гово-

*) Лельскаго уѣзда, Каменской волости, Бабчанскаго общества.

рнить ей: „ну што-жъ, дочушка, чи ты обдумала, чи не? Бо, вѣдома, здаецца можа ишці: яго и бацька добрый, и дзяды добрыя, мы съ ними ни разу не заводзіліся; ну зачымъ-жы табѣ останоўка? У цябе ёсць кожушокъ и сирмяжка, и падушка и дзярушка, (одѣяло изъ „потрепья“; шываецца въ родѣ большаго мѣшка, и этымъ ночью накрываецца мужъ съ женою) и кубель новыи, и по-лащенце и ручнички“. Сватъ, обждавши приблизительно около чет-верти часа, входитъ тоже въ истопку и говоритъ: „а нехай-же васъ, я ужо жду, гдзѣ вы, гдзѣ вы! ну што-жъ, чи нагукались вы, чи нарадзілісь?“ Мать: „ды такъ хто-жъ вѣдаецъ, и сами не знаёмъ, дзятка наша любая: и ўсё стоўчець, и ўсе смелець, и будзиць не нада, и молоциць пойдець на токъ, а мои ручки переймаецъ. Ну, што-жъ мы знаёмъ, тутъ-же пара родная! Ванька ёнъ-же ладный, сами вѣдаемъ, яце? ганьбы не маемъ ніколи. Не, сватокъ, яна еще маладая, нехай на живеца, парá будзецъ гэтаго хлѣба, парá будзецъ замужества. Але ужо коли людзи найшліся, коли и ты, сватокъ, уже такъ накасаўся на нашу дзінца, ніхай сабѣ ужо съ Богомъ“. Всѣ встають и хозяинъ просить свата въ свѣтлицу: „ну, сватокъ, прошу цябе ў татову хату“. Тамъ просить его сѣсть за столъ въ углу, а женѣ: „ты, баба, свое знай“. Она сейчасъ-же принимается за яичницу. За яичницею сватъ вынимае изъ кармана водку и подчуеъ отца, мать и дочь. Потомъ просить руки у дочери для Иваньки, та протягиваетъ руку въ знакъ своего согласія.

Черезъ нѣсколько дней родители спрашиваютъ свата: „што-жъ, сватокъ, а Иванька чи хочецъ? Добра, што бацька яго просиў, але ёнъ-жа чи хочецъ?“ На что сватъ отвѣчаетъ: „ды мяне-жъ прасили и бацька, и матка, и Иванька“. Затѣмъ отецъ невесты просить свата придти черезъ нѣсколько дней съ женихомъ. Между тѣмъ мать жениха обращается къ мужу со словами: „чаму-жъ ты гэтаму дзятатцѣ порадку не даешъ, што ты ужо думаешъ?“ (т. е. зачѣмъ не обручаешъ). Отецъ жениха отправляется къ свату, сватъ объявляетъ ему, что уже все готово, и говоритъ, чтобы онъ послалъ сына къ родителямъ невесты. Отецъ возвращается домой, рассказываетъ все женѣ и спрашиваетъ сына: „ну што-жъ, дзятка, чи хочешъ-жа ты Машу ўзяць?“ Сынъ: „а што-жъ, таточка, яна слаўная дзѣвка, и коли нами людзи не гордуюць, чаго-жъ и

намъ гордовацъ“. И отправляется со сватомъ къ невѣстѣ. Тамъ отецъ невѣсты спрашиваетъ его, желаетъ-ли онъ жениться на его дочери. Женихъ, давши утвердительный отвѣтъ, называетъ уже отца невѣсты своимъ отцомъ, а мать ея—матерью. Его сажаютъ за столъ и назначаютъ день свадьбы. Обыкновенно это бываетъ въ субботу. Послѣ этого отправляются къ священнику съ пѣтухомъ и просятъ его, чтобы онъ въ воскресенье обвѣнчать молодыхъ людей.

„З а р у ч е н ы“.

Пріѣзжаютъ отецъ жениха, женихъ и свать къ родителямъ невѣсты и привозятъ булку хлѣба, пирогъ, жареную баранью „печенку“ и водку и все это ставятъ въ мѣшкѣ подъ образами. Отецъ невѣсты принимаетъ всѣхъ своихъ родственниковъ, сватовъ, кумовъ и пріятелей. Невѣста съ дѣвушками отправляется въ истопку и тамъ одѣваются. Женихъ долженъ пріѣхать съ музыкантами верхомъ, съ набросанными на плечи сермягами, которыя тянутся по землѣ. Музыканты настраиваютъ скрипки еще за домомъ невѣсты и, лишь только вѣдуть на дворъ, начинаютъ играть и очень сильно „гѣйкацъ“. Мать и отецъ невѣсты выходятъ на крыльцо, причемъ мать съ зажженной лучиной. Женихъ кланяется отцу и матери невѣсты въ поясъ и входитъ въ свѣтлицу, гдѣ также кланяется всѣмъ и старому и малому. Ему поютъ: „Намъ сягодня ды заручины Богъ дау“. Между тѣмъ вводятъ невѣсту и поютъ:

Ляцѣли пташечки
На три ста́дочки
Зязюля на передзѣ,
Пташечки сѣли,
Пѣсню запѣли,
А зязюля закуковала.
Ишли дзѣўки
Чиразъ сѣначки,
Маша на перадзѣ;
Дзѣвочки сѣли,
Пѣсню запѣли,
Маша заплакала...

Отец невесты садится за столъ, около себя сажаетъ жениха, а свать садится по другой сторонѣ жениха. Всѣ гости дѣлають тоже, мать же невесты ходитъ по избѣ. Когда всѣ усядутся, хозяйка ставитъ на столъ мису. Отецъ невесты беретъ бутылку съ водкой и выливаетъ въ мису; тоже дѣлаетъ и отецъ жениха, съ тою только разницею, что долженъ налить въ 3 и 4 раза больше. Всѣмъ подаются ковши, которыми черпають и пьють водку. Женихъ наполнивши свой ковшъ водкой, кладетъ въ него нѣсколько серебряныхъ монетъ и подаетъ его невестѣ; она немного отпиваетъ, оставленную водку выливаетъ на столъ и беретъ деньги, а другую съ платкомъ протягиваетъ въ сторону. Женихъ беретъ платокъ и сжимаетъ нѣсколько руку невесты. Загѣмъ невеста съ дѣвками и парнями начинаетъ плясать. Немного спустя присоединяется къ танцующимъ и женихъ. А старики сидя за столомъ ѣдятъ и пьють цѣлую ночь. Хозяйка ставитъ на столъ уху изъ бураковаго разсолу или „ращины“, морковь съ говядиной и яичную кашу. Всѣ гости-старики садятся за большой столъ, а невеста съ дружкой садится за столъ, поставленный у печи. Пиръ продолжается часовъ 8. Къ концу ужина подають отцу невесты ковшъ съ водой. Онъ встаетъ, кланяется гостямъ, ставитъ ковшъ съ водой и говоритъ: „на гѣто-жь и васъ просили, а цяперъ прошу васъ на пива!“ Тогда всѣ принимаютъ за ковшъ съ водою, пьють и разѣзжаются, причемъ поють:

Заручили дѣвуку протиў панядзѣлку,
Богъ намъ даў.

С в а д ъ б а.

Въ субботу бываетъ дѣвичій вечеръ, на который съываются всѣ родственники. На немъ цѣлый вечеръ танцуютъ, потомъ ужинають и немножко отдыхаютъ. Но лишь только запоють первые пѣтухи, хозяйинъ будить гостей и дружки начинаютъ одѣвать невесту. Одѣвають ее въ бѣлую рубашку, бѣлую юбку и все это прикрываютъ „катанкою“. Женихъ пріѣзжаетъ очень рано. На немъ бѣлая рубашка, новый кожухъ и бѣлая свитка; на шапкѣ красная ленточка. Его дружина вся верхомъ. За столъ сажаютъ его вмѣстѣ съ невестой. Онъ остается въ шапкѣ. Всѣ ѣдятъ, кромѣ нареченныхъ, которые должны отправиться къ

вѣнцу на-тѣщакъ. Музыканты, нанятые отцомъ невѣсты, играютъ въ концѣ стола. Потомъ какой-нибудь свѣдущій въ благословеніи крестьянинъ лѣзетъ на печь, держа въ одной рукѣ продолговатый пирожекъ, а въ другой булочку хлѣба. Всѣ встаютъ, кромѣ нареченныхъ. Музыка перестаетъ играть. Водворяется тишина. Съ печи раздаются удары булки о булку и слова:

Счастливо дреуце,
На которомъ птишки сѣдаюць;
Счастливо то дзѣтатко,
Которога матка, бацька благослоуляецъ.
Всѣ вмѣстѣ: Богъ, Богъ, Богъ!

Голосъ съ печи: Которые ёсць бобылки
И ни маюць своей кобылки,
На плечахъ дроуцы носюць
И у Бога доли просяюць.

Бобылки: Богъ, Богъ, Богъ, Богъ!

На столѣ лежитъ большая булка хлѣба, а на ней маленькая и до нихъ въпродолженіе всей свадьбы никто не имѣетъ права дотрогиваться. На свадебный пиръ каждый изъ гостей приноситъ не менѣе двухъ булокъ хлѣба. Передъ выѣздомъ къ вѣнцу отецъ беретъ кусокъ хлѣба, мать посыпаетъ его солью и, перекрестивши дочь, кладутъ противъ нареченныхъ и говорятъ имъ: „Благослауляю цабѣ, дочушка, хлѣбомъ-солью и добрымъ здоруѣмъ“. Всѣ женщины въпродолженіе всего пира сидятъ за отдѣльнымъ столомъ у печи. Двое братьевъ невѣсты или, если ихъ нѣтъ, двое ея родственниковъ, неженатыхъ, помѣщаются на лавкѣ позади ея и расплетаютъ ей косы, причемъ они бывають только въ однихъ рубашкахъ. Невѣста обѣими руками держитъ свою голову и не позволяетъ расплетать волосъ. Расплетши косы, братья должны прыгать чрезъ столъ на полъ, и въ то время сватъ бьетъ ихъ кнутомъ. По окончаніи этой церемоніи, всѣ встаютъ и поютъ:

До дубу, зязюля, до дубу,
Часъ табѣ, Машинька, до шлюбу,
Чи ты своей мамульдѣ не любя —
Мяконька пощельки не слала,
Щиринька голоуку ни чисала.

Всѣ выходятъ изъ-за стола; нареченные кланяются всѣмъ въ поясъ, и имъ въ это время поютъ:

Корыся, Машинька, корыся, И у Бога долючки добывай,
Низинька у ножики клонися. Старога, малога не минеши
И старога и малога не минай, И у Бога долючки добудзешъ.

Невѣста, выходя изъ дому, поверхъ катанья надѣваетъ теплый платокъ, голову же оставляетъ непокрытою. Она ѣдетъ къ вѣнцу на парѣ лошадей съ двумя друзьями, а родственники ея править лошадьми. За нею ѣдутъ 2 „откосника“ верхомъ, а за ними тоже верхомъ женихъ съ дружиною. Когда невѣста выезжаетъ со двора, оставшіяся дома женщины поютъ ей:

Ай свѣтъ свитаецъ,
А зара занимаецъ,
Нашая Машинька съ двора зѣзжаецъ.

Дорогой дружки невѣсты поютъ:

На горѣ царкоука,
А у ней свѣчки цеплюцца,
Тамъ наша Маша Богу молица.

Сначала ѣдутъ всѣ къ священнику; онъ спрашиваетъ: знаютъ-ли они молитвы и потомъ вѣнчается. Отъ вѣнца молодая съ друзьями и родственниками ѣдетъ къ своимъ родителямъ, а женихъ—съ дружиною—къ своимъ. Лишь только отъѣдутъ отъ церкви, дружки поютъ молодой:

Мы попа ошукали,	Да у Духа Святотога.
Дзѣшева шлюбъ ўзяли.	Да молися Богу,
А ня у попа мы были,	Да и Духу Святому.
А мы были у Бога—	

(Ср. въ свадебн. Витеб. у.)

Отецъ и мать встрѣчаютъ молодую съ хлѣбомъ-солью и разстилаютъ передъ ней коужъ. Дочь кланяется имъ и входитъ въ свѣтлицу. Ее сажаютъ на почетномъ мѣстѣ подъ образами, и начинается пирушка. Послѣ обѣда пляшутъ. Между тѣмъ женихъ съ дружиною пируютъ въ своемъ домѣ, а послѣ обѣда онъ съ дружиною и музыкантами „самъ девять“ собирается ѣхать за молодою. Предъ отъѣздомъ всѣ идутъ въ истопку и становятся въ рядъ. Бабы поютъ имъ:

До раду, свать, до раду,
Собирайцесь ў одну громаду.

Потомъ возвращаются въ свѣтлицу, садятся за столъ и начинаютъ давать подарки жениху, причемъ кто-нибудь, взлѣзши на печь съ булками, благословляетъ его и невѣсту. Отправляются всѣ почти верхомъ. Отецъ молодаго не ѣдетъ: его мѣсто занимаетъ крестный отецъ. Въ одну телѣгу запряжена пара лошадей и на ней ѣдетъ свать со сватьею, чтобы привести молодую; другая же телѣга идетъ пустая за „кубломъ“ молодой. Когда всѣ уже садутъ на лошадей, отецъ молодаго выходитъ съ ковшомъ овса и посыпаетъ имъ всѣхъ лошадей и людей. Наконецъ уѣзжаютъ очень быстро. Во время ихъ отсутствія къ отцамъ новобрачныхъ собираются старыя женщины и начинается церемонія печенія коровай

При печеніи коровай присутствуютъ всѣ бабы и принимаютъ дѣятельное участіе. Самая же главная мастерица, надѣвъ чистый передникъ и засучивъ рукава, затягиваетъ пѣсню:

Сама жъ я ни знаю,	Залатые зарукаўницы!
Што ў гетымъ короваю:	Коровайницы пьяны,
Сями поль пшениченька,	Усѣ цѣсто покрали,
Сями рѣкъ водзиченька,	У кишени поховали.
Дзисяци короў масла,	Тамъ-же-шь имъ на бяду пошло,
Да аецъ полтораства.	У кишани цѣста подошло.
Старшіе коровайницы,	

Ту же самую пѣсню поютъ при печеніи коровай и у невѣсты. Ваня долго, долго ожидаетъ у воротъ Маши, потому что ворота всѣ хозяйникъ запираетъ. У калитки разряженная сноха. Ванька поетъ:

Ай сватку нашъ, сватку!	Да на лютымъ морозѣ,
Пусцъжъ насъ ў хатку,	Да ў доўгой дорожѣ.
А ужъ жъ мы помёрзли,	

Послѣ этой пѣсни отецъ Маши открываетъ ворота и впускаетъ гостей. Между тѣмъ дружки Маши поютъ:

Свать ў хату гѣзиць,	Чи вяликъ горшекъ каши?
Да ў печь поглядавць:	Чи поѣдаюць наши?
Чи густа капуста?	

Ваня со своими входитъ въ свѣтлицу, свать его впереди. Всѣ останавливаются на порогѣ свѣтлицы и свать говоритъ:

Пріѣхали жъ мы на тую квѣту,
Што видзѣли мы на печи у лѣту.

Послѣ этой рѣчи свата, сноха подходитъ къ Машѣ и цѣлуетъ ее. Ванька въ это время кланяется всѣмъ. Тутъ заиграетъ музыка, и начинается пляска. Немножко спустя подаютъ закуску, Машу съ Ваней сажаютъ въ почетномъ углу. За столомъ Ванька сидитъ въ фуражкѣ опущенной на глаза, Маша плачетъ. Закуска для бабъ подается на особомъ столѣ у печи. Онѣ ѣдятъ варенные кочаны капусты и потомъ разрѣзанные на 4 части и толокно; только нѣкоторые блюда подаютъ имъ изъ-за общаго стола. Бабы за столомъ поютъ:

Хвала жъ табѣ Божа	А горѣлица сыщицею,
Што паша удалося,	А Маша молодзицею.
Пивамъ, медамъ ўзялося.	

Къ концу закуски вносятъ „кубелъ“ Машинъ, ея мать открываетъ его, вынимаетъ оттуда холстъ и рѣжетъ его для свата и „откосниковъ“ полотенца „уциральники“, которые они сейчасъ завязываютъ чрезъ плечо. На крышку кубла всѣ кладутъ подарки Машѣ и поютъ:

Сястрицы боярочки,	Кладзица золотые.
Кладзица подарочки	Жоночки лябѣдочки!
Дзяцюки молойчики,	Кладзица намѣточки.
Кладзица чирвончики.	Дзядзечки лябедзечки!
Дзяццючки молодые!	Кладзица копеечки.

Всѣ приближаются къ сидящей за столомъ Машѣ и черезъ столъ кладутъ ей на крышку подарки, приговарывая:

Ты, Машенька, на гэта не ўважай,
Раненька ўставай,
Да й мужа разбужай.

Маша все плачетъ и вмѣстѣ съ Ванькою всѣмъ кланяется, сидя за столомъ. Потомъ всѣ встаютъ изъ-за общаго стола и 3 раза обходятъ тотъ столъ, за которымъ сидѣли бабы.

Затѣмъ всѣ садятся за столъ и „приданки“ поютъ:

По загорю синіе краски цвѣцѣли,
А по застолу любые госци сядзѣли.
Цвѣўши, цвѣўши синіи краски спадуць,
Пиўши, ѣўши любии госци поѣдуць.

Потомъ всѣ встають изъ-за стола. Маша вмѣстѣ съ Ванькою прощаются съ родителями, причемъ кланяются въ поясъ и цѣлуютъ ихъ въ руки и лицо. Маша голосить:

А ў бору вязюлька кукуиць,
Маша мамульцѣ дзянькуиць:
Дзянькую, мамулька, за хлѣбъ за соль!
Ни пойду больше за твой столъ,
А хоць же буду ў госцину.
Навяжу ў хусту госциня.

Машѣ поетъ:

Бароза зъ листкомъ	Ня бось, матулька, ня бось, родная,
Ўсю восень говорила,	Я цябе ни покину,
Маша съ мамкой	Я на цябе на забуду,
Ўсю ночку говорила.	Я къ табѣ ў госци буду,
Ня бось, барозка,	Я съ табой сядзѣць буду,
Я цябе ни покину,	Я съ табой говориць буду.

Дружки поетъ: *)

Маша отъѣзжаяць,	Съ дзѣтками дробенькамп,
Матульку покидаець,	Съ служкамі вѣрненькамі.
Старую надужую	

Когда невіста сѣзжаетъ со двора.

Якъ табѣ, зораночка,	— Якъ табѣ, матухна,
Съ соўнйкомъ расстацися,	Зъ матухной расстацися,
Зъ мѣсяцемъ спознацися?	Съ свякровой спознацися?
— А я такъ разстануся,	— А я такъ разстануся,
А я сякъ спознаюся:	А я сякъ спознаюся:
Тучкамі обоўся,	Коскамі опушуся,
Дожджамі оболлюся.	Слезкамі оболлюся.

*) Лучшій варіантъ этой пѣсни см. въ „живннхъ-ярнхъ“.

Дорогой приданки поютъ:

Играй дудочка съ сѣль до сѣль,
Кабъ мой мленьки быу въсѣль.
Играй дудочка отъ села до села,
Кабъ моя Маша была въсяла.

Когда молодые въѣзжаютъ на дворъ Ваньки, приданки поютъ:

Приданки на дворъ ѣдутъ,
Курочки подъ печь бягуць,
Ня бойцися, курки, ня многа васъ треба:
Семь на снідання, а восьмая на вячеру,
Дзевятую на прощання,
А дзсятую на отъѣзжання.
Одчини, мамулька, воконца!
Мы вяземъ табѣ нявѣстку якъ слонца.
Одчини, мамулька, новыи дворъ!
Вяземъ табѣ нявѣстку якъ яворъ.
Одчини мамулька вяршочагъ!
Вязѣмъ табѣ нявѣстку съ кормочагъ.
Одчини, мамулька, новыи тынъ!
Вязѣмъ табѣ нявѣстку якъ твой сынъ.

Молодыхъ встрѣчаютъ съ хлѣбомъ-солью и проводятъ ихъ чрезъ козюхъ, разостланный на порогѣ дома. Маша даетъ свекрови полотенце. Затѣмъ садятся за столъ, молодые на почетномъ мѣстѣ. Въ отсутствіи Ваньки коровой выносятъ изъ печи въ амбаръ, причемъ крестьяне стучать топоромъ объ косякъ двери, чтобы сдѣлать дверь шире, потому, что коровой не можетъ выгнѣсти и поютъ:

Ахъ, мой Божа, да вяликъ дужа-жъ нашъ коровай.

За столомъ приданки поютъ:

Приданки запоцѣли,
Гуляцъ захоцѣли.

Тогда начинается пляска. У отца Ваньки приданки становятся цѣлыя сутки. Утромъ на другой день онѣ молодыхъ ведутъ къ колодцу и поютъ:

Павядземъ молодую на воду,	Чи ни бривны ножки,
Паглядзимъ на ходу:	Чи ни косне воченьки?

И тутъ же обливають молодыхъ водою, держа надъ ихъ головами бусокъ холсту. Потомъ всѣ возвращаются домой и приданки поютъ:

Приданки отъѣжджающъ,
Машеньку покидающъ.
Прошу жъ цѣбе, мой сваточаекъ, съ поваги,
Кабъ ня было нашей Машиньки зниваги.
Кабъ ня была вячерочка подъ окномъ,
Кабъ ня была поспеличка подъ угломъ,
Кабъ ня были ей слезачки за воду,
Кабъ ня быу ей рукавоекъ за ручничокъ.

Родня Ваньки отвѣчаетъ приданкамъ:

Нихай же яна хатку подмяцець,
Нихай же яна на вулку шумы ни нясець.
Нихай же яна на дворъ нясець
И ~~ножками~~ притопчиць.

Приданки поютъ:

Ай по новинькой святлицы
Разходзилися сястрыцы,
Лѣпшъ намъ было, сястрица, ни родзицца,
Чимъ цаперъ съ тобой раскадзицца.
Ня бійцяжъ яе дубцомъ,
А научайцежъ яе слоўцомъ.
Отъ дубца дурнѣиць
Отъ слоўца разумнѣиць.

Поѣдзимъ же, домовочки,
Съ гэтай няволячки:
Намъ дома лѣпшъ будзиць,
Для коня оброкъ будзиць,
А для свата мядокъ будзиць,
А для свацци горалочка,
А для брата паненочка.

Послѣ этого приданки уѣзжаютъ домой. Приѣзжая къ отцу Маши, онѣ поютъ:

Яково табѣ мамонька безъ дочки?
Нарастутъ на золавочкахъ козлячки.

Собранныя на свадьбу старухи прощаются съ хозяевами и поютъ:

А на што-жь на вяселля звали?
Кабъ я вѣдала—не пошла.
Чи ябъ дома работки ни знайшла?
Чи ябъ воўначку ни скубала?
Чи ябъ руководчку ни спрала?

Послѣ чего расходатся по домамъ.

563

А сватъ съ свацѣй	Ходзиць, топчиць,
Поплеу лапци	Храбруиць якъ индыгъ.
Съ тоўстыхъ лыгъ.	

564

Содовейка на вылѣци,}	Иваничка на выѣздзи (2)
Сѣу жа-жь ёнъ на вороци,	Сѣу жа ёнъ за столикомъ (2)
Стау жа ёнъ щабетаци (2),	Стау жа ёнъ говорици, (2)
Брылками махацц (2);	Хусточкой махаючи (2),
Брылками [махаючи (2)	Брацяткоу ўзываючи:
Пташичигъ сзываючи:	Брацятки, ко мнѣ, ко мнѣ!
Пташачки ко мнѣ, ко мнѣ (2),	Поѣду я съ вами (2)
Палѣту я съ вами	Съ родными брацятками.
Съ добрыми солоўями.	

565

Ляци, поляци, ясенъ соколъ ў чистый боръ.
А хоць полѣту, хоць ни полѣту—ни дбаю,
Мижъ ўсихъ лѣбядзѣу свою пташку спознаю.
А ѣдзь, поѣдзь молодзныі Іванька къ цяццятку.
А хоць поѣду ни поѣду,—ни дбаю,
Мижъ ўсихъ дзѣвчачкъ свою Машеньку спознаю.

566

Ходзила лисочка по бору, (2)
Ды просилася ў соболя: (2)
А ты такіі жа сякіі соболю!
А выведзь жа мяне су бору,

А ужо мнѣ ў бору доѣла (2)
 Обѣ шишки ножи поволола, (2)
 Обѣ вересѣ вочки вѣсцѣбала,
 Росицай хвосцѣкѣ смочила.
 Ходзила Машенька по двору (2),
 Ды просилася ў Ваньки (2),
 Ды сякій жа ты такой Ванничка, (2)
 А вывезѣ мяне отъ татки, (2)
 А мнѣ ўже ў татки доѣла, (2)
 На высокихъ ганкахъ ходзючи,
 Золотыя ключи носючи.

567

Ай восень, восень!	Стукнула, грукнула на дворѣ.
Кому на восмиѣ,	Поглядзи мамулька,
А ко мнѣ ни воднаго.	Чи ни по мнѣ?

568

Ай боромѣ, боромѣ, боромѣ,	Ни зязюлька ў бору кукуць,
Лижала дорожка пнуромѣ —	Ни соловей ў лозѣ щабечиць,
Ўхало казакоў семѣ полеоў,	То моя дзѣвонька спиваць,
На пѣрадоцку Иванька.	Тонкую кошульку шываецѣ,
Ўнѣ назадѣ хусточкой махаецѣ,	Да при цѣмной ночи, при свѣчи,
Ўнѣ свою дружинку сцѣхаецѣ.	При ясной зарѣ на дворѣ.
Ай цѣхо, братцы, моўчице-шѣ,	

569

Лѣтало стадо куропатѣ по полю,
 Вяли зязюлечку съ собою,
 Ды приляцѣли къ зяленому садочку:
 А тутѣ табѣ, наша шѣрая зязюлька, остацѣся,
 Съ намѣ пташкамѣ куропаткамѣ растацѣся.
 Шло-пошло короводѣ дзѣвокъ зѣ коморы,
 Вяли-повяли молодую съ собою,
 Ды повели къ часо́вому столбчѣ:
 Знацѣ табѣ тутѣ, Машухна, растацѣся,
 И съ намѣ дзѣўкамѣ бояркамѣ растацѣся.

570

Лѣтаў, лѣтаў соловейка вокола сада,
 Пытаўся ў зязюлі ягъ ў садъ ляцѣць.
 — Дурненькій соловейка, нпразумненъкій!
 Подыйми вѣшачку и ляцц ў садъ,
 Ляцц ў садъ и ключъ виноградъ
 Сердцавиною до одной вѣточкы,
 Ключъ со мной одну ягоду,
 Пей со мной одну пѣсеньку.
 Ызднѣ мальчишка коло воротъ,
 Пытаўся у дзяўчонкы куды на дворъ ўзѣѣжаць
 — Дурнѣй мальчишка, нпразумненъкій:
 Одними вороты ды ўзѣѣздъ на дворъ,
 Ызѣѣздъ на дворъ, съ коня долоў,
 Съ коня долоў, ды цясю здороў,
 Цясю здороў, а къ ей ў царомъ,
 Сядзь со мной на одной лавочкѣ,
 Ышь со мной одной ложачкѣй,
 Говори со мной ў одно слоўцо.

Записаль обрядъ и пѣсни ученикъ 7 класса Витебской гимназiи
 Владиславъ Прижоецкiй.

Свадебныя пѣсни въ с. Дубровкахъ *)

571

На заручинахъ.

Ды ў мѣсяца два рожочьки востренькихъ:
 Одзинъ рожочикъ зялину воду осяцнѣ
 Другiй рожочикъ на небѣ звѣзды сулицнѣ.
 Ды ў Андрейка два браццткы родненькихъ:
 Одзинъ браццткя яму коннея сидланцъ,
 Другiй браццткя яго молодого навучанцъ:
 Якъ поѣдзимъ мой браццткя жаницыца,
 Посадзюць табѣ три паненкы на выборъ:

*) Лепельскаго ўѣзда.

Одну паненку ў золоти—раненька,
А другую ў серабрѣ—раненька,
А трепцію ў разуми — раненька.
Ни бари тую што ў золацѣ—раненька
Ни бари тую што ў серабрѣ — раненька,
А бари тую што ў разумѣ—раненька,
Мы на яе свое золото ўложимъ,
А мы же ей свайго разума ня ўложимъ.

572

На заручинахъ.

А ни хилися, а ни ламися калінка,
Ни вялікая ў Халімонки дружинка,
Семсотъ козакоў, а прочь полякоў для яго,
Ёнъ полець ёдзиць, ажъ поля дрыжиць отъ яго,
Ёнъ лѣсомъ ёдзиць, лѣсъ разліганіць отъ яго,
Богъ тому даець хто дочку отдаець за яго.

573

А куды жъ ты млада Гапулька глядзѣла,
Што за такога непригожаго хоцѣла?

—Я глядзѣла ў шыяноя вожонцо,

• —А ёнъ ёхау на чорнымъ коні якъ сонцо.

574

Когда невѣсту сажають на посадъ.

Ляцѣла шѣра зязюля цираць садъ Есць ў мамы на тоя
Ахъ рана раненька цираць садъ, Ахъ рана раненька на тоя,
А часъ табѣ Гапулька на посадъ, Скажиць яна сѣсци я сяду,
Ахъ рана раненька на посадъ. Ахъ рана раненька я сяду,
А штошъ табѣ зязюля до того? Скажиць мнѣ склоніцца, склонюся
Ахъ рана раненька до того. Ахъ рана раненька, склонюся.

575

Сядзь жа, сядзь саловейка,
Обмыслися.

Ци ўсѣ ў твоімъ садочьку
Брасачки ёсць.

Усѣ ў моімъ садочьку
Красачки ёсць,
Тольки нѣтъ одного
Божжа дзверуцо,

Сядзь жа, сядзь Гапулька,
Обмыслися:
Ци ўся ў твоей бясёдзі
Сямейка ёсць?
Ўся ў мой бясёдзі
Сямейка ёсць.
Толькі нѣтъ, толькі нѣтъ
Моей матухны.

Некаму жъ, некаму
На посадъ сядзиць,
Некаму жъ, некаму
Бога славиць.
Посадзиць на посадъ
Цябе матухна,
Богасловиць, богасловиць
Самъ Господзь Богъ.

576

Рада Божжа пралецiла
Ціразъ гэту рыдзельку ўмяценую,
Ціразъ гэту бясёду васелую.
Радавайся сердзеченька....
Спраўляючы васелііка....

Тогды мое сердзечко радавалася,
Якъ мое дзiцяцi годавалася,
Тагды мое сердзечко ўлякнулося,
Якъ мое дзiцяцi склонилося.

577

Когда невѣста сiдiць въ кiѣтi и женихъ съ дружнай падъѣжаеъ къ дому.

Якъ застучели куты колесы
На двори,
Якъ заплакала млада Гапулька
Ў каморы
Выйдзи, выйдзи моя родная

Откажи.
Якъ я маю мое дзiцяцi
Отказаци.
Поѣхали князи бояры
Кабъ ўзяцi.

578

Што за пановя, што за сватовя на двори?
По польску мовюць, Гапульку просюць до сябе.
Ай выйдзи, выйдзи млада Гапулька ты до насъ,
Ці сповнашiць своего суженьку мiжi насъ?
А хоць я выйду, хоць я ня выйду, ёнъ тутъ ёсь.
А што ў вѣ атласъ, ў жоўтымъ поясъ—дзевiрiя.
А што ў сiнпмъ, на коні сiвымъ—старшiй сватъ.
А што ў злоцi, ў козловымъ боцi—суженька.

579

Ды ходзiли два стрѣльчiка по бору,
Ды забiли сiвого коня ў ламу.
Якъ зачула сiва лосiца ў бiрагу,
Якъ ударила крутыя роги объ дарогi:

Нихай гѣты крутые роги пропадуць,
Нихай жа мнѣ сиваго лося отдадуць.
Заменулась млада Гапулька ў комори,
Застучели кутые колы на двори.
Якъ зачула рѣдная мамка ў клѣцѣ,
Якъ ударила золотые ключи объ скрыню:
Нихай гѣты золотые ключи пропадуць,
Нихай яны мойго дзяццяца ни бяруць.

580

Когда расплетаютъ косу.

Да ни жарка гориць калінка, Ня одно раннѣе спирала,
Да ни жалка плачѣць Гапулька, Русую косаньку чисала,
Ни жалѣць своей матулькѣ, Ўчосы мое гладкіе,
Да жалѣць своей косанькѣ, Ўплѣты мое густыя.
Косанька моя русая!

581

Якъ пошоў виноградъ по загорійку,
Сцелючы лисцѣи по коренійку.
Якъ пошла Гапулька по застоііку,
Сцелючы обрусѣ тоненькія,
Ломлючы рученькѣ бяленькія,
Ронючы слѣзачкѣ дробненькія.

582

Сядзімъ, мамка, повячэраімъ,
Тогды, мамка, подзьлімся:
Табѣ, мамка, хатка каморка,
А мнѣ, малодзенькой, кубіць, короўка.

583

Наткоснічнѣкѣ ни вялічнѣкѣ
Поцалуй сястрѣ ў чиравичнѣкѣ.
— Якъ я маю цаловацѣ,
— Коли ня ўмѣю шановацѣ. —

584

Передъ отъѣздомъ въ церковь. Въ домѣ невѣсти:

За сянъми, сянъми	Ў трепчимъ садочьку
Три сады зяленыхъ.	Гапулька плачиць.
Ай рана, рана—три сады зяле-	Зязюля кукуиць
ныхъ *).	Ў гаи летучи,
Ў первымъ садочьку	Солоуи шабечуць
Зязюля кукуиць,	Ў сады летучи,
Ў другимъ садочку	Гапулька плачиць
Солоуи шабечуць,	Отъ мамульки идучи.

585

Чаго садзишъ,	Сама яго просиши,
Што думашъ, Андрейка,	Якъ стану я
Хтожъ за табой	Дробине слезки роници.
Наткосничкомъ поѣдзиць?	А ѣць, поѣць
Твой брацтва,	Мой брацтво ня тважи,
Твой родненькй ня хочиць.	Хоць ни за мною,
Якъ пойду я	Дыкъ за русою косою.

586

А нѣтъ горшаго вата	Ёнъ косаньку звониць,
Надъ родного брата,	Голоуку збузуиць.

587

Зародзи, Божа, братняго жита	Растрипаў мое русне коски
По полю, по колосочьку,	По плечъ какъ по волосочьку.

588

Если невѣста сирота:

Лятуць, лятуць
 Шѣрне гуси цираць садъ.
 Вядуць, вядуць сироточку на посадь.
 Сироточка по садочку ходзила,
 Черную сцежеу ўсю слезами змочила,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ, съ повтореніемъ послѣдняго.

Ды слоўцамі ўсё мамухну будзіла:
 Ахъ ўстань, ўстань, мая матухна, ня ляжи,
 А хоць-же-шъ одну мнѣ ноченьку помози.
 Радабъ я ўстаці къ свайму дзцяці,
 Пораданьку даці;
 Грабовы доски сциснулі ножкі—
 Ни магу повярнуцца,
 Жоўтый пясочекъ засыпаў носочикъ—
 Ни магу прอดыкнуці,
 Траўкой-мураўкой зарослі вочькі—
 Ни могу проглянуці.

599

Въ домѣ женика:

За лѣсомъ, лѣсомъ
 Соўнійка играіць,
 Ай рана, рана
 Соўнійка играіць,
 А тамъ Андрейка
 Конніка сидлаіць,
 Ай рана, рана
 Конніка сидлаіць.
 Ни такъ сидлаіць,
 Якъ сільна плачіць,
 Ай рана, рана,
 Якъ сільна плачіць.
 Прішла матулька
 Яго пытаіць.
 Ай рана, рана
 Яго пытаіць:
 Чаго мой сынку
 Такъ сільна плачешъ?
 Ай рана, рана,
 Такъ сільна плачешъ?
 Яеже матулька,

Якъ мнѣ ни плакаць?
 Ай рана, рана
 Якъ мнѣ ни плакаць.
 Ўзяў нявѣсту
 Пывышы сябѣ,
 Пывышы сябѣ,
 Понижи Бога.
 Якъ шасніць гламамі,
 Якъ сулякнуса.
 Ай рана, рана
 Якъ сулякнуса.
 Якъ бразніць ключьмі,
 Съ коня валюся,
 Ай рана, рана
 Съ коня валюся.
 Ни плачь, мой сынку,
 Ни плачь молодзенькій,
 Ай рана, рана
 Ни плачь молодзенькій.
 Ў насъ побудзіць,
 Гэтого ня будзіць,

Ай рана, рана
Гэтого ня будзиць
Тоучучи мелючи,
Шаты пободзяиць.
Ай рана, рана

Шаты пободзяиць.
По воду ходзючи,
Ключи погубляиць,
Ай рана, рана
Ключи погубляиць.

590

Сядзиць зайка подъ ёлочкой вочки трець,
Идзець туды Андрейко зайку бьець.
За што про што, молодъ Андреяка, зайку бьешъ?
Ци я табѣ дороженьку пйрабѣгъ,
Ци я табѣ ворона коня отпудзиў,
Ци я табѣ младу Гапульку отпудзиў?
Пйрабѣгли дороженьки бигунцы,
Отпудзили младу Гапульку молайцы.

591

Ды ня конь кошытомъ позвониў
..... по сянѣмъ походзиў,
Роднаго браццёку побудзиў:
А ўстань, браццёка родвенькій,
Выбирай конникоў ўпаристыхъ,
Выбирай сваточивоў мовистыхъ,
Выбирай дудачку игрульлю,
Выбирай сваццу ня голлю,
Ды й тамъ чужая стóрона
Какъ намъ не было сóрома.
Играй дудачка съ сѣль до сѣль
Кабъ мой браццёка быў высѣль.

592

Передъ отъѣдомъ въ церковь.

Колясомъ, соўника, колясомъ!
Обсѣй, мамухна, насъ оўсомъ.

По возвращеніи изъ церкви—дорогою.

Мы для Бога были,	Нядорого за плюбъ дали.
Мы Богу молились,	Ай попе, жоне, бацька нашъ,
Ды хвала жъ табѣ, Божа!	Повѣнчай же насъ ў добрый часъ!
Што наша удалося,	Ци погъ, ци ня погъ винчанъ,
Што пона ошукали,	Святый Антоній влучанъ.

593

Въ домѣ молодой, передъ тѣмъ какъ ее увезутъ къ свекрови. Поютъ молодой.	
Ды поѣдзимъ,	Ци будзиць яна
Мой брацитка, домоўки,	Нашей хатанцѣ радзѣци?
Ды повяземъ	Ци будзиць яна
Нявольницу зъ нявольки.	Нацу матухну шановацъ.
Пусцимъ мы яё	Чисцинька пойду,
Ў своей хатанцѣ по воли,	Скажуць: нявѣстка хваслива,
А станимъ мы	Циханька пойду,
Ўсѣ на яё глядзѣци:	Скажуць: нявѣстка лянлива.

594

Поятъ молодой.

А свѣтъ свитанцъ,
Зара займанцъ,
Ахъ рана, рана—зара займанцъ,
Млада Гапулька
Зъ двора зъязжанцъ,
Ахъ рана, рана—зъ двора зъязжанцъ.
Ў яё матулька
Ключи питацъ,
Ай рана, рана—ключи питацъ.
Я й ни клюшница,
Я й ни варница,
Ай рана, рана—ай ни варница.
А я клюшница
Своему свекру,
Ай рана, рана—своему свекру.
Ды я варница
Своей свякроўки,
Ахъ рана, рана—своей свякроўки.

595

Ни приданки їдуць—міщанки
Ни обрусы спелюць—китайки,
Снимаючи потрепничьки,
Сцалиця кужельничьки.
А гуляка наша сващица гуляка!
Заїхала яна ў чужоя сяло гуляци,
Ды й не кого за ей молодой позваца.

596

Ай свату мой, свату!	Съ казломъ виталася,
Проси сващю у хату.	Ў барана пыталася:
А сваца ня вѣдала,	Ци густа капуста?
Ў хлѣбъ заїхала,	Ци вяликъ горшокъ каши?
Быку руку дала,	Ци поїдаюць госци наши?

597

Ўдалне приданне,	Бочичка вина,
Прошу васъ.	Ўсё для васъ.
Ахъ пійця жъ вы,	Выпьемъ мы тую,
Гуляйця жъ вы,	Знайдемъ другую,
Якъ мы ў васъ!	Ўсё для васъ.
Ды ёсць ў насъ	

598

Ды вумная, разумная дзѣванька!
Поставила стороженьку на броду,
Сама сѣла подъ вишенькой ў саду.
Откуль, откуль ясная сонца ўзойдзиць,
Оттуль, оттуль моя мамухна ўзѣѣдзиць.

599

На другой день утромъ.

Пріїхала маці	Спала яна хорошусенько,
Глядзиці дзизіцы:	Ўстала яна висляюсенька.
Ды ци хорошо спала?	—
Ды ци весело ўстала?	Братъ сястру домоў зовець:

Бдзь, брацитко, дзіннь здороў! Наши бочьки ня ўдовацьки,
Мнѣй тутъ добра будзиць, Гвоздомъ точуць, вядромъ носьць.
Нашимъ конямъ оброкъ будзиць! Ни пуцайци госцей,
— Ни давайци воли.

Кацнўся хмѣль подь вароть,
Чась вамъ госця за варты. Кацццлася шапка съ столу долоў,
Ни пускайце госцей, Ъцця, сваты, къ чорту домоў!
Ни давайци воли.

600

Да ни дамъ калинки ни кому,
Повязу калинку съ собою
Ды ў свекоркову комору,
Кину калинку ў пяринеу,
Тутъ табѣ, калинка, развицьца,
А мнѣ, молодзѣ, разжицьца.
Тутъ табѣ, калинка, пропадаць,
А мнѣ, молодзѣ, вѣеъ віковаць.
Ды што гэта приданные блудзили,
Ды ў чистымъ поли дорожынью згубили,
Да згубили сивого коня подкову.
Ни жаль жа намъ сивого коня подковы,
Да жаль жа намъ своей сястрицы размовы,
Яна жъ ў насъ разумница бывала
И съ панами королями моўляла.

Зал. Л. П. Смырэнню.

Свадебный обрядъ въ м. Чашникахъ *).

Свадебный обрядъ **) обнимаетъ періодъ времени отъ трехъ до четырехъ недѣль и распадается на слѣдующіе отдѣлы: 1) Заручины, 2) Вянокъ, 3) Шлюбвины, 4) Калинки и 5) Перезоўки.

*) Лепельскаго уѣзда.

**) Эти замѣтки о подробностяхъ этого обряда основаны на устномъ разсказѣ пѣвицы и по возможности удержаны ея тонъ рѣчи и образъ выраженія, съ устраненіемъ лишь бѣлорускаго говора. Только первый отдѣлъ: заручины и заключенія распространены и измѣнены мною для большей ясности.

Заручины (или запоины).

Очень часто случается, что молодой человек (молодзецъ, дѣцокъ) ужъ за полгода до заручинъ коротко знакомъ съ своей будущей невѣстой и пользуется ея добрымъ расположеніемъ. Это разумѣется рѣдко ускользаетъ отъ наблюдательнаго глаза родителей, которые не торопясь подъ рукою собираютъ нужныя свѣдѣнія о характерѣ дѣвушки, о ея роднѣ, а главное о выгодности этой связи для ихъ сына, и если послѣ зрѣлаго размышленія рѣшатъ въ пользу послѣдняго обстоятельства, то назначаютъ день, берутъ съ собою молодца и отправляются въ домъ его суженой для рѣшительныхъ переговоровъ. Но если женихъ круглый сирота или имѣетъ только мать, то онъ самъ беретъ починъ въ этомъ дѣлѣ и дѣлаетъ этотъ важный для него визитъ въ присутствіи крестной матери и двухъ женатыхъ людей изъ круга родныхъ или добрыхъ знакомыхъ, нарочно приглашенныхъ имъ для этой цѣли. Если родители невѣсты, или (въ случаѣ сиротства) ея родственники согласны на этотъ бракъ, то отецъ ея и отецъ жениха даютъ другъ другу руки, невѣста и женихъ кладутъ свои руки на ихъ руки крестъ-на-крестъ, а невѣстина мать своей рукою обхватываетъ всѣ руки. Затѣмъ молодые обмѣняются перстнями, и родители невѣсты, а если она сирота, то близкіе ея родные „клянутся Богу“, а за ними и молодые (они становятся переъ образами не на голой землѣ, а на подостланномъ платкѣ). Потомъ пьютъ водку (которую долженъ принести съ собой женихъ) и закусываютъ колбасой домашняго изготавленія. Послѣ закуски отправляются къ священнику „погодзиць церкву“. Священникъ пишетъ „заповѣдь“ для оповѣщенія въ церкви и назначаетъ день свадьбы, примѣрно черезъ три недѣли.

Вянокъ.

На третьей недѣлѣ, въ четвергъ или въ субботу назначается вечерина или „Вянокъ“. Наканунъ вечерины (вянка) приходитъ „маршалокъ“ въ домъ невѣсты и приноситъ для нея галунъ (галѣнъ) и вѣнокъ золотой на тарелкѣ, покрытый платкомъ и передаетъ ихъ ея матери, за что и получаетъ отъ нея въ подарокъ платочекъ. Въ самый же день вѣнка утромъ „боярка“ (дѣвица) по-

друга невесты) убираетъ голову послѣдней подаренными галуномъ и вышкомъ и отправляется вмѣстѣ съ нею по мѣстечку просить къ себѣ на вечеръ всѣхъ своихъ сродственникововъ. Кто имѣетъ сыновей (молойцевъ) и дочекъ взрослыхъ, отправляетъ ихъ къ невестѣ, гдѣ ихъ щедро угощаютъ. Часа въ два или въ три „вечерники“ (неженатые молодые люди) отправляются по мѣстечку и снова приглашаютъ тѣхъ же самихъ гостей. Передъ вечеромъ гости собираются опять и замужнія женщины „разчинаютъ“ коровай. Неженатыхъ оставляютъ ужинать. Потомъ ихъ отсылаютъ домой съ музыкантами. Жены остаются тутъ и начинаютъ мѣсить коровай изъ пшеничной муки. Изъ тѣста онѣ выкатываютъ разныя фигурки, мапримѣръ: утокъ, гусей, лебедей, боченки; дѣлаютъ изъ того же тѣста большой обручъ и кладутъ его на дно изъ тѣста же, а по срединѣ натыкаютъ эти фигурки,—выходитъ коровай рогатый. Затѣмъ вытопляютъ печь, часто за полночь, и испекутъ коровай. Тутъ приходятъ два свата съ княземъ и музыкантами. Сваты и жениха сажаютъ за „лутъ“, а молодую противъ печки. Дружко жениха (маршалоукъ) беретъ панчохи (чулки) и башмаки, платокъ и нѣсколько серебряныхъ денегъ, кладетъ все это вмѣстѣ на тарелку и покрываетъ платкомъ. Затѣмъ всѣ отправляются домой, а молодой остается тутъ ночевать.

Шлюбвины (день свадьбы).

Назавтра княгиня встаетъ рано и вмѣстѣ съ боярею отправляется къ знакомымъ звать ихъ „на шлюбъ“. Всѣ собираются въ домъ невесты. Тамъ ставятъ среди хаты дежу (квашню). Невѣста становится на колѣни передъ дежой, облокотаясь на нее. Въ это время ей расплетаютъ косу. Начинаетъ это дѣло меньшей братъ невесты или вечерникъ. Потомъ сажаютъ невесту за столъ. Она плачетъ. Передъ ней ставится тарелка, куда всѣ гости кладутъ деньги. Затѣмъ отецъ и мать благословляютъ её деньгами, серебромъ или бумажками, а не мѣдью.

Надъ нею читаетъ (умѣлый) радею. Собранные деньги берутъ ея подружки; а сама со всѣми гостями идетъ въ церковь. За ней вслѣдъ идетъ свать съ короваемъ. Послѣ вѣнчанья невеста съ подругами и гостями отправляется въ свой домъ, а женихъ въ свой. Часъ или два спустя, молодой со сватами и со всей своей

компаніей идетъ къ невѣстѣ. Передъ дверями они останавливаются, чтобы выкупить невѣсту, и стоятъ тамъ до тѣхъ поръ, пока въ домѣ не посадятъ княгиню съ подружками за столъ и не дадутъ имъ объ этомъ знать. Тогда маршалокъ входитъ въ хату, даритъ боярокъ за выкупъ невѣсты и выпихиваетъ всѣхъ дѣвокъ поодиночкѣ къ жениху, стоящему за дверью, все спрашивая: „ди ваша?“ „Ня, ня наша!“ Напослѣдокъ выпихиваетъ къ нему невѣсту. Она проситъ всѣхъ въ хату.

Тутъ невѣстинъ отецъ беретъ жениха и невѣсту и садитъ ихъ на кутъ. За ними садятся всѣ. Ихъ угощаютъ водкой и поютъ пѣсни. Затѣмъ обѣдаютъ. Послѣ обѣда мать невѣсты беретъ образъ и благославляетъ молодыхъ. Вскорѣ пріѣзжаетъ и родня жениха, беретъ его, невѣсту и ея постель и садятъ еѣ въ повозку и увозятъ въ домъ молодого, гдѣ его мать встрѣчаетъ ее съ хлѣбомъ и солью. Вслѣдъ за тѣмъ привозятъ ея сундукъ съ приданнымъ. Молодая вынимаетъ изъ сундука скатерти и стелетъ ихъ по столамъ, а по стѣнамъ вѣшаетъ рушники. Гости садятся за столъ и ужинаютъ. За ужиномъ молодую уводятъ въ комнату или клѣтъ и тамъ надѣваютъ на неѣ сѣтку. Гости попируютъ, погуляютъ и разъѣдутся.

Сестра или мать молодого постелетъ постель чистой простыней и положитъ для молодой чистую бѣлую рубашку.

К а л и н к и *).

На другой день приходитъ маршалокъ съ музыкантами. Онъ уходитъ въ клѣтъ и поднимаетъ молодыхъ. Если молодая оказалась честною, то сватья (сестра жениха) беретъ ея рубашку, сверты-

*) Почему этотъ обрядъ называется „калинкой“ или „калинками“, т. е. какое отношеніе онъ имѣетъ къ ягодѣ калинѣ, я никакъ не могъ добиться отъ своей, впрочемъ, много-знающей пѣвицы. Она въ отвѣтъ на это твердила мнѣ только: „чаму я вѣдаю?“ Тогда я ухватился за словарь бѣлорускаго языка г. Носовича, недавно изданный Академіей Наукъ — тамъ и помню нѣтъ объ этомъ мѣстномъ исключительномъ значеніи этого слова на Бѣлой Руси. Я обратился наконецъ къ незамѣнному ни чѣмъ въ подобныхъ случаяхъ словарю Дала и вотъ, что я нашелъ тамъ во 2-мъ томѣ подъ словомъ калина:

„Калину ломать, свадебный обычай: на столѣ у молодыхъ окорокъ и штофы вина, заткнутыя пучкомъ калины съ алой лентой; молодыхъ поднимаютъ и идутъ подчиняніе, обходятъ по домамъ родителей невѣсты, родичей, поѣзжаютъ, а во-

ваетъ въ комокъ и прищипливаетъ къ ней красную ленту. Молодая беретъ ручки, навязываетъ ихъ черезъ плечо двумъ подружкамъ. При выходѣ изъ кѣлѣи, изъ родни жениха дѣвушки подбираютъ подъ ноги молодой (шумъ) соръ. Она даетъ деньги за очистку этого сора. Входя въ хату, она должна поклониться отцу и матери молодого въ ноги. Тутъ молодой съ маршалкомъ беретъ сладкую водку, отправляется къ тестю, гдѣ его съ компаніей „ча-стуютъ обѣдомъ“.

Перезоўки.

Весь рядъ свадебныхъ пиршествъ оканчивается на четвертый день „перезоўками“. Они заключаются въ томъ, что родители молодого отправляютъ къ родителямъ молодой кого нибудь, обыкновенно двухъ, съ приглашеніемъ на обѣдъ. Тѣ приходятъ или приѣзжаютъ, если невѣста взята изъ другого мѣстечка или села, отобѣдаютъ, посидятъ, погуторятъ и уйдутъ, пригласивъ въ свою очередь къ себѣ молодыхъ со всей ихъ родней. На слѣдующій за тѣмъ день трудовая жизнь сроднившихся семействъ входитъ въ обыкновенную свою колею.

601

До сватовства.

Ходила лисынька по бору,
А просилася ў соболя:
Ты таки, ты сяки, собою!
Вывидзи мяне сы бору,
А вже жь мнѣ ў бору доѣла,
Шпичики голоўки отбили,
Росица вочиньки выѣла.

Ходила дзѣвынька по сянѣхъ
А просилася ў сужиньки:
Ты таки, ты сяки сужинька!
Вывидзи мяне отъ бациньки,
А вже мнѣ у бациньки доѣла:
Зъ кѣлѣци до кѣлѣци ходзючы,
Золотыя ключики носючы.

602

Заручины.

За рако́й живець тамъ кума моя,
А ў кумы дзяўчы́на-та душа моя,

ротае, дружка рушніть оворокъ и, расщипавъ калину, разноситъ вино“. Вѣроятно отъ калиноваго пучка первоначально въ Вѣлоруссіи названъ и этотъ обрядовый день свадьбы. Можетъ быть, этотъ обычай и до сихъ поръ еще существуетъ и въ другихъ мѣстахъ Вѣлоруссіи именно такъ, какъ описанъ Далемъ. Жаль, что нашъ почтенный лексикографъ не указалъ мѣстности. Къ этому нужно еще прибавить, что если молодая оказалась нечестною, то „калиновокъ“ не празднуютъ.

Отдамъ я попу пшаницы копу,
 Кабы попъ повинчаў зъ вуминой дзёўкой.
 Я пшоней ня жала и шлюбу ня брала,
 Бодай на ця, попинека, трасца напала,
 Штобъ трасла поўтора гёда,
 Якъ я дзёўка сяжу моладда,
 Штобъ трасла поўтора рока,
 Пуцай табё, попинека, вылизіць вока!...

603

Затужила дзёвынька,	Я табё вяночкё зторговаў,
Што рана зименька настала,	Зъ рўты зъ мяты зъ шалфею,
Сняжкомъ рутынька запала.	Зъ чирвоныя каліны,
Но зъ чаго молодзёвкё звяць.	Зъ солодкёя малины.
Зачаў жа тоя сужынька:	Чирвона калінка—сужынька
Ня тужи, ня бядуў, дзёвынька!	Солодка малина—дзёвынька.
Я ўчора на торгу побываў,	

604

Зялёная рутынька жоўты цвётъ!
 Коли замужъ ня отдадуць пойду ў свётъ
 Зялёная рутынька зялянёць,
 Хто мяне ня возьміць—сжалёць,
 Зялёная рутынька рудіцца
 Хто мяне ня возьміць—скруціцца.

605

Ў насъ сягодні заручыньки
 Богъ намъ даў!
 Золотыя персцёны на ручыньки,
 Богъ намъ даў!
 Бёлыя сырныя колупаць будзімъ,
 Богъ намъ даў!
 Молодого зяця чествоваць будзімъ,
 Богъ намъ даў!
 Ножъ уломіся
 Зяць проявіўся,
 Богъ намъ даў.

606

Знаць по вутыньцѣ,	Знаць по дзѣвыньцѣ,
Знаць по шѣренёкой	Знаць по душиньцѣ,
Што ина подстрѣлина:	Што ина сирочицька:
Якъ полимъ ляциць, (2)	По хаці ходзиць,
Такъ ина низюсинька,	Такъ ина цихусинька,
Ў вусточку сядзиць, (2)	За столомъ сядзиць,
Такъ ина цихусинька.	Такъ ина смутюсинька.

607

Што за пташынёка	Голоўеньки ня склонила
Ўсё поля вылітала,	И слёзыньки ня ўзронила,
Крыльцомъ ня ўзмахнула	Слёзыньки ня ўзронила
И пяльца ня ўзронила?	И матыньки ня ўжалила.
Молодая дзѣвынька весь ве-	
черъ сядзѣла.	

608

Шѣрая зюзюлинька!	Молодая дзѣвынька!
Вже твоё минаецца	Вже твоё минаецца
Полевое полеванійка	Дзявоцкая погулянійка
И лѣсовое кукованійка.	Молодая красованійка.

(Всѣ 8 зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

609

Цёмная ночынька ўже идзець
Молода дзѣвынька сватоў ждзець.
Богатый ня ўдзиць.
А биднячэкъ худацэкъ ня смѣиць
Осмѣлся, худацэкъ, осмѣлся!
Богатому дураку насмѣяся.
Дамъ тебѣ, худацэкъ, рудничэкъ
Богатому дураку скуля ў бокъ.

(Зап. мною отъ той же.)

610

(М. Чашники)

Коровайня.

Благослови мацн
Свойму дзицяци
Короваю начацн!
Чія-то мятулька
По вулицы ходзиць
Сусѣдокъ просиць:
Сусѣдочкн мое,
Ходзицежъ вы ко мнѣ,

Къ моему дзицяци
Короваю начацн!
Ручкамы бѣленькамы,
Перстнямы золотненькамы.
На золоцѣ качали,
На серебрѣ сажали,
Шелковымъ помеломъ месци,
Золотой лопаткой несци.

611

Самъ Богъ коровай мѣсиць,
Прачистая свѣциць,
Ангели Божіи водѣ носюць
И ў Бога доли просюць:
Дай, Боже, долю
Нашему челядину,
Счастливу годзину!
А съ субботы до нядзѣли годзина

Собралася нявѣсцина ўся родзина,
Сняли связли семь копѣ яецъ,
Семъ копѣ яецъ да на коровай.
Съ субботы до нядзѣли годзина,
Собралася нявѣсцина ўся родзина,
Сняли связли семь фасокъ масла
Да на коровай.

612

Зъ сямн полъ пшеничанька,
Зъ восьми криниць водзиченька,
Дзевяци короў масло,
А яецъ поўтораца,

Я и рогать и богатъ,
Ў малую дверь ня ўлѣзу,
Ў вяликую

613

(М. Коптевичи)

Ўдайся, ўдайся коровай!
Чамужъ яму на удацьца?
Богатые ўчинили,
Пригожіе качали,
Пузатые сажали,

Росци, росци коровай!
Выше печи золотой
Выше столба мѣдзянаго,
Выше женика молодого.

(Зап. учит. народн. училища г. Преображенскаго.)

614

(Чашички)

Коровай мой румяны!
Ци боги цябе малевали?
Малевали мяне жонушки,
А качали мяне дзёвычкі,
А хорошіе ўчиняли,
А пригожіе мясілі,
А богатые качали,
А пузатые сажали:

Росці, росці коровай,
Выше князя молодого!
Дайца мнѣ посошокъ подпиралца
А до вѣці добирацца.
А рогатъ я богатъ!
А ў малые дзвери ня ўлѣзу
А ў вялікіе, якъ шю.

Я была коровайничка,
Славная мѣщаночка,
Я ўмѣла коровай печи,
Штобъ яго ня поджегчи.

На злоцѣ качаці,
На серабрѣ сажаці,
Шоўковымъ помеломъ месці,
Золотой лопаткой несці.

615

Я была на коровай,
Тамъ мяне чествовали:
Виномъ ззялененькімъ,
Мадомъ солодзенькімъ.

Пшеничка моя,
Непогодынька твая!
При дарозѣ стояла,
Погодынькі ждала.

(Объ зап. мною отъ М. Коттевичны.)

616

(М. Коттевичи)

Зъ Могилева купцы ѣдуць,
Золотый обручъ везуць (2),
На нашъ коровай кладуць
Семь фунтовъ шафрану,
Къ короваю приправу,
Ящѣ жъ къ тому дрожжей,

Кабъ ходзіў коровай бордзѣй.
Три сыры скрыпили,
Коровай покрасили,
Намъ горѣлку давали,
Сырыми чествовали.

(Збл. учт. народн. училища г. Прображенскаго.)

617

(Чашиники)

Въ день вѣнка. Поютъ спроти.

Куковала зязюля ў садочку, Приклаўши голоўку къ скамьцѣ:
Приклаўши голоўку къ листочку, Чагожъ ты зязюля такъ плачишь:
Чагожъ ты, зязюля, кукуишь? Ци ў цабѣ нявѣста бацьки нима?
Ци ў цабе, зязюля, дзѣтныкъ нима? Быў ў мане баццинька — цяперъ
Плакала нявѣста ў святлицы, нима.

618

— Учора рѣчинька бистрая шла,
— Сягодні рѣчинька цихо идзець?
„Якъ жа мнѣ рѣчиньцѣ быстро ици,
„Коли на мяне калина схилилася,
„На Дунай вѣццйки спустила?“
— Учора дзѣвынька весела была,
— Сягодні дзѣвынька смутненька?—
„Якъ жа мнѣ дзѣвынцѣ вясёлою быць?
„Обсѣла мяне дружина,
„Ўся сужинаго родзйна,
„Зъ праваго боку сужинька,
„Зъ лѣваго боку сваццненька,
„Напроццйў мяне дружина,
„Ўся сужинькова родзйна.“

619

Зъ бору цёмная туча идзець, Родная матцненька напародъ,
Молода дзѣвынька пшёнку жнець, Ни водою мяне оболлець,
Ци ни боишся ты, дзѣвынька, Долей-счасцямъ оболлець,
Гэтыя цёмныя тучиньки! Ни водою мяне обмочиць,
Ды чаго жъ я маю бояцца, Долей-счасцямъ обносиць.
Ў гэтой тучиньцѣ ўесь мой родъ:

620

Дзѣвушкѣ, отправляясь отъ невѣсты домой, дорогой поётъ:

Ў цабе кришталю пытаю:
Кого ты любишь, няхай бы я знала.

А я люблю оцещую дочку.
 А што ина ходзиць ў рутвяномъ вяночку.
 На кого ты мой миленьки злучишь?
 Што ты свою звонкую кобзынку псуешь?
 А я злую на матку старую,
 Што ня вальѣла худобыньки браці,
 Толькѣ вальѣла богатѣй шукаці.
 Богатая по вулицы ходзиць,
 Моя худобынька што возмиць, то зробіць.
 Ў богатой воли ды коровы,
 Ў моей худобыньки чѣрнінькія крови,
 Ў богатой воли поздыхаюць,
 Ў моей худобыньки брови ня злинаюць.
 Ў нашай дзѣвыньки широкіе рукавы,
 Штобы было гдзѣ власць нявинныя славы.

621

Ш л ю б о в и н ы.

Когда садятъ молодую на посадъ:

Ляцѣли гусыньки чиразь садъ,	Благослови ици—я пойду,
Звали княгиню на посадъ.	Ваше благословенство возьму,
Благослови баццянка мнѣ сѣсци	Хоць бы ни дзеньгами,
На счастливымъ мѣсци!	Добрыми словами.
Благослови сѣсци—я сяду,	

622

Вечернички паньчи!	Ци за родною сястрою?
Чаго ходзица по ночі:	Ни за русою косою,
Ци за русою косою?	Да за родною сястрою.

623

Вичарничикъ ни валичнѣ!	Мягку пощельку ня слала;
Поцалуй сястрѣ ў чиравичнѣ.	А вичарничикъ чирноброў!
Якъ я маю цѣловаць,	Поцираў сястру между дроў,
Ня умѣла сястра шануваць,	Ёнъ искаў ня знайшоў,
Бѣлу кошульку ня мыла,	Заплакаўши да пошоў.

(Объ зап. мною отъ той же.)

23*

624

Когда расплетаютъ косу.

Буковала зязюля на ростѣ,	Русью косыньку чесала,
Плакала дзѣвынька по косѣ:	Бѣлая личика умывала.
А косица моя русая!	Чесала косыньку гребяномъ,
Погулянья моё ранняя!	Кинула гребенецъ подъ вянecъ,
На одна ранейка гуляла,	Русую косыньку подъ чапecъ.

625

Поютъ сиротѣ.

Чѣя то матынька
Да просилася ў Бога:
Пусци мяне Божа
Зъ неба на землю
Дзицяци поглядзѣци
Ци хорошо приберена,
Ци высоко посажена.
Приберена якъ понятунька.
А посажена якъ сиротынька.
Станьцяжъ бояры ўси ў радъ!
Пойдзиць княгиня на выглядъ.
Ўси радочки обыйшла,
Нейдзѣ своей матыньки ня знайшла.
Яё головенька ў квѣцѣ,
Нима яё матки на свѣцѣ,
Яё голоўка ў вянку,
Нима яё матыньки ў танку.

626

Казала сорока: чи, чи, чи!
Сѣла ў дзѣвыньки на плечи.
Гэта табѣ дзѣвынька за тоя:
Ня пляци косыньку ў троя,
Пляци косыньку ў чатыры рады
Живи ў бацiньки чатыры годы.
Я ня буду плесць ни раду,
Ня буду жиць ў бацьки ни году.

Заиграла скрипочка, лудичка,
 Узала нашу дѣвчынѣку думичка,
 Што никто для яё ни садзиць,
 А ни браццѣка, ни сястра,
 Тольки одаинѣ сужинѣка холойстра.

627

Когда ідуць послѣ шлюбѣ въ молодой.

Сужинѣка зоринѣку попросиў:	Якѣ цябе матинѣка родзила,
Сяци моя зоринѣка до свѣту,	По цясовымъ сѣнамъ ходзила,
Покуль я къ тещи заѣду.	Ходзила ина, якѣ пава,
Тогды я табѣ сужинѣка свяцила,	Родзила цябе, якѣ пава.

628

Пышнѣе дружка нынѣе!	Шубка короўа,
По нагѣдѣку прибаўся,	А боцки порослячя.
Путымъ подпіраўся,	Шапка брахнѣе,
Обручомъ голова збита,	Шубка раўнѣе,
Львомъ голова спита,	А боцки заскорогочуць,
Шапка соболя,	Якѣ ўсцѣ захочуць.

(Всѣ 10 зап. мною отъ М. Коткевичевы).

629

(М. Коткевичи)

Матка сына родзила,	По мою родзѣную!
Мѣсяцемъ обгородзила,	Привязи нявѣсту дольную,
Зоркою подпіразала,	Съ натурою доброю.
Дорожку указала:	Ўзяла норовы ў рукавы,
Ўдзѣ моё дзяццатко	Кинула норовы за хлявы,
По свою сужиную,	Добрую натуру ў рукавы.

(Зап. учит. народн. училища г. Преображенскаго.)

630

(М. Чашинки)

Когда прѣйдуть за молодой.

До дому, сваты, до дому!	Коли табѣ дочухны твоей жалѣ.
Конѣ поѣли солому,	Выграбай матухна вонѣ попилѣ,
Ды кола тыну крапиви,	Мы твою дочку ўхопимѣ,
Ды ўсю ячную макину.	Ды кидай матухна ў пецѣ дровы,
А ты матухна загребай жарѣ,	Вы бывайця ўсѣ вдоровы.

631

Когда женихъ ѣдетъ къ молодой.

У дорожи сужинька у дорожи,	Ступай мой кося вузинько,
Привязау коника къ бярёзи,	Уже мая дзѣвынька близинька,
Вырѣзау зъ бярёзы три-розги,	Ступай мой кося ступинькамъ,
Сцибануу коника подъ ножки.	Уже мая дзѣвынька подъ вянкомъ.
Ступай мой кося широко—	Ступай мой кося ступою,
Еще моя дзѣвынька далёко,	Вже моя дзѣвынька со мною.

Заразъ послѣ шлюбу нявѣсту вядуць у домъ яе радзицелей: заплитаць косу. Госци выпьюць по чарпѣ горэлки и разойдунца по дворамъ. Чыразъ часъ либа два прѣѣзжанць сюды жанихъ со сватами и сваццями. Ихъ угощаюць обѣдымъ. Тутъ молодые должны ѣсць поочародна зъ одной ложки. Послѣ обѣда яны ўси отпраўляюцца у дворъ къ жениху.

632

Когда прѣдутьъ за молодой послѣ шлюба.

Цёмна, цёмна на дворѣ,	Мнѣ молодзѣ однакова,
Цямгѣй того за дворомъ.	Моимъ дзѣткамъ ўсякога,
Бояры ворота обняли,	Мнѣ молодзѣ сахарный кусъ,
Шапками золота нясучи,	Моимъ дзѣткамъ капуста нѣтъ.
Молодую дзѣваньку красючи.	

(Всѣ 3 зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

633

(Тяпінская волость)

Политали два соловейки,	Золой накормила,
Ободвы рабиньки,	Смолой напонила,
Побужали молоду Рипиньку	Кімъ проводзила.
Зъ бѣлой ложи:	Бола новаго церима
Устань, устань молода Рипинька	Поросла трава зилина
Зъ бѣлой ложи,	А на тѣй травѣ
Ужо твой стары	Конь воронѣй.
На дворъ ўзѣѣзжанць,	Для того коня
На дворъ ўзѣѣзжанць,	Молойчикъ молодой.
Зъ коника зсядаць.	Росицей яго умываць
Я стараго зъ-малку на любила,	У яго праўдыньки пытаць:

А ци манишь, косю,	Напои мене водою,
Ў ножкахъ моць?	Поѣду на ўсю ночь зъ тоборъ,
Я поѣду зъ тобой	Копытомъ дорожку пишучи,
На ўсю ночь.	Вочками мѣста свѣдучи,
Әхъ ты молодойчикъ молодой,	Гриўкою дворъ поверашу,
Накорми мене оброкомъ,	Сялкою дзѣвыньку привяжу.

(Зап. волостнымъ писаремъ г. Шимковичемъ. Сообщ. мир. поспр. М. Θ. Сазоновымъ.)

634

Когда молодую отправляютъ къ свекрови.

Дзякую матынька за хлѣбъ-соль, Што мене матынька росцила,
Ни пойду боли за твой столъ. У чужіе люди пусцила.
А хуць жа приду ў госцины,

635

Дзѣвынька зъ двора зѣзжала,
Вяршокъ барозки сорвала.
Стой моя бяроза безъ верха,
Живи моя матынька бязъ мене.
Ци такъ жа будзиць ахъ при мнѣ?
При мнѣ была хатычка меццина,
При мнѣ были ложички мытые,
При мнѣ была посцелька заслана,
При мнѣ было ў хаці прибрано.

636

Зарзали коники на брѣду,
Чули яны на сябѣ пригѣду,
Што братъ за сястрой гоницца,
Вострою шабилькой грозицца.
Ты стой, ивагеръ, на уѣзжай,
Ты моёй сястрицы ни увози!
Дамъ табѣ коника вронца,
Варни мою сястрицу зъ-падъ вінца.
Дамъ табѣ шабильку ў злобѣ,
Варни мою сястрицу при уноцѣ,
Дамъ табѣ хустучку ў шоўку,

Вярни мою сястрицу ў янку.
 Мнѣ на твоємъ коннику на ѣздаць,
 Мнѣ зъ твоей сястрицей выковаць,
 Мнѣ твоей хусточки на носиць,
 Мнѣ зъ твоей сястрицей вѣкъ жиць.
 (Всѣ 3 зап. мною отъ М. Котковичовни.)

637

(Тяпинская волость)

Ходила стада уточекъ по полю,
 Вiali яны пиралелучку за собою,
 Привiali яё къ вишнему садочку

.....
 Тутъ табѣ пиралёлочка остацьця,
 И зъ сизинькимъ голубочкомъ спознаться.
 Ходзиў хороводъ дзѣвыцъ по двору,
 Вiali яны къ цясовому столику

.....
 Тутъ табѣ Марычѣка остацьця
 Зъ дзѣўкамі зъ товаришніаи расстацьця.
 Зъ молодымъ Михайломъ спознацьця.

(Зап. волостнымъ писаремъ Шимковичемъ. Сообщ. мир. поср. М. Ф. Сазоновни.)

638

Мать жениха въ ожиданіи его поётъ:

Хоць я ночиньку ня спала, Вязу табѣ нявѣсту, якъ яворъ,
 Я сабѣ нявѣстыньку дождала, Одчини, матынька, воконца!
 Хоць я другую ня буду, Вязу табѣ нявѣсту, якъ соўнца.
 Я сабѣ нявѣстку добуду. Попалила свѣчки огарки,
 Одчини, матынька, новы дворъ! Дождалася нявѣсты коханки.

639

Когда молодую привезутъ къ свекрови сестра жениха поётъ:

Одчини матынька новы дворъ!
 Вязу табѣ нявѣсту якъ яворъ,
 Одчини матынька новую кѣць.
 Вязу табѣ нявѣсту якъ мядвѣдзь,
 Одчини матынька воконца
 Вязу табѣ нявѣсту, якъ соўнца.

640

Когда родня привезет сундукъ невѣсты, то родня жениха поетъ, принимая подарокъ.

Приданики на дворъ ѣдутъ,
Куры подъ печь гѣзуютъ,
А на бойцися куры и т. д.

641

Приданки пріѣхали:

Ў нашего свата соломинна хата,	Ў доугай дорози.
Ни клѣщи, ни повѣщи,	Запалимъ мы сани,
Нейдзѣ рукъ погрѣщи.	Погрѣмся сами,
А мы же помѣрали	Запалимъ мы сѣни,
На лютымъ морози, (2)	Погрѣимъ колѣни.

642

Когда приданокъ принимаютъ.

Приданочки милы!	Ня пачиночки вищи, (2)
Пріѣхали за три мили:	Ды горалычку пивци.
Ня кудзелички прасци,	

643

Поютъ сватамъ и сватымъ.

Вы сваточки, вы голубочки,	Привязали ў насъ?
Ўдзѣця домоу,	Ўдзѣця домоу!
Ци на черци васъ	

644

Тѣ отмечаютъ:

Привязали черци
Къ калиновой жердзи.
— Ни поѣздимъ!

645

или:

Ня сягодня домоу, ня сягодня!	А господаръ дорогу покажиць.
Ў сэреду ранинька ўстаўши,	Вотъ табѣ, свацїйка, дорога!
По рукѣ воўны счесаўши,	Ўдзѣ ты, свацїйка, здорова.
По починочку напраўши.	Пріѣзжай, свацїйка, знова!
Господыня гороху наварить,	

646

Если сватья молчитъ:

Нѣма свацця, нѣма!	Пирасѣла свацци глотка,
Грѣцкую муку ѣла.	Дайца свацци кочана,
Грѣцкая мука сопка,	Штобъ яна пѣсню зачала.

647

Она отвѣчаетъ:

Што ваша за слава,	Учиниця славу
Што ня солина страва?	Посолиця страву.

648

Ды чаму ты сваційка ня пяешь? (2)
Ды ня пяецца мнѣ на живоцѣ,
Чужая кошуля на храбцѣ.
Якъ пріѣду я домоу
Чужую кошулю шусць долоу;
Чужую добрую за печки,
А свои рызійки на плечки.
Ды чаму ты сваційка ня пяешь? (2)
Ды ня пяецца мнѣ на душѣ,
Што я ў чужомъ кожусь,
Ды пришоўши домоу скинь долоу (2),
Ды скинуўши зъ плечъ дѣзь на печь,
Ды своё рызійка надзивай.

649

Въ домѣ моладого послѣ шлюба:

Плакала молодая,	Свякроу унімала,
Ў свой бокъ поглядая:	Словами унімала:
Ў моей сторонѣ	Ня плачъ, молодая,
И горы низкіе,	Мы горы понижаемъ
Тутъ горы высокіе	И воды побліжнімъ.
И воды далекіе.	

650

Въ винномъ да колодзезѣ	Ци ня выйдзиць моя родная,
Дзівонька воду брала,	Ци ня выйдзиць моя матынька?
Ды ў свой бокъ поглядала:	Я тутъ ни съ кимъ ня знаюся,

Усякому уклоняюся,
И старому и малому,
И сужиньку молодому.
За новою свѣтлицею
Стоиць верба зъ росицею.
Кому тую вербу ломаць?
Кому тую росу браць?

Сужиньку вербу ломаць,
А дзѣвынѣкѣ росу браць.
Вербою коня биць,
А нѣзъ росицы вѣнчикѣ виць.
На конику гарцяючи,
А ў вѣнчыку танцяючи.

651

Когда привезутъ молодую въ домъ свекрови.

Дурны, свѣты, дурны!
А заѣхали ў гумны,
Яны думали ворота,
Ажно стали пиралоты,

Яны думали, што дзѣўка,—
Рыць свиння бѣлка.
Яны думали ребятки,
Ажно стали поросятки.

Сватыя отвѣчають:

А вы сучки ня брашниця!
Объ уголь языкъ почашиця.

652

Дѣвки продолжаютъ пѣть:

Пышна свацця, пышна,
На ёй шуба лисся.
Ў понадзѣлнѣкѣ лису ловили,
Ў вторникѣ лупили,
Ў сираду ў квась клали,

А ў чацверъ вѣймали,
Ў пятницю сушили,
А ў субботу пошѣли,
Ў надзѣлю надзѣла
На свадьбу поспѣла.

653

Прыѣхала свацця на брову,
Привязала сову на глову,
Сова кудры подрала,
А свацця дзѣўку украла.
А вы жонычкі, вы лябедчыкі!
Чаломъ вамъ!
Ци ня приляцѣла наша курычка
Вечеръ къ вамъ?
Хоць приляцѣла, хоць не приляцѣла
На скажымъ.
А мы яе между курычкѣ

Посадимъ.

Наша курочка рабушечка

Зъ хохломъ.

Ахъ вы жоньчки вы лябѣдочки,

Чаломъ вамъ!

Ци на привезина наша дзѣвынька

Вячёръ къ вамъ?

Хочъ привезина, хочъ на привезина

Ня скажымъ,

Мы не между дзѣвычкѣ

Посадимъ.

Наша молодая дзѣвынька

Значюсянька и зъ вянкомъ.

К а л и н к а.

654

Когда поднимаютъ молодыхъ (если невѣста честная).

Добрые наши морозы!

Не зморозили намъ рожи.

Пусцили квѣты по клѣцѣ,

А зялёны лисюкѣ подъ мостокѣ, А мнѣ молодзѣ зъ дзѣтками.

Чирвону калину въ подолокѣ.

Тутъ табѣ калина развицьца,

А мнѣ молодзѣ разжицьца.

Тутъ табѣ калина зъ вѣтками,

655

Покраса наша дзѣвынька!

Покрасила три дворы:

Первый жа дворъ бацинькоу,

Другэй же дворъ свякраткинъ,

А трепци дворъ—дружину,

Ўсю суженаго родзину.

656

Калинка, дзѣвынька, калинка!

Подъ калинею стояла,

Ручеами калинку ломала,

А за ёи молайцы ходзили,

Ў не калинки просили.

— А ня дамъ калинки никѣму,

Понясу калинку до дому *)

Ў свякраткину комору.

Тутъ табѣ, калина, развицьца,

Мнѣ молодзѣ разжицьца,

Тутъ табѣ калинка зъ вѣтками,

А мнѣ молодзѣ съ дзѣтками, **)

Тутъ табѣ, калинка, зимоваць,

А мнѣ молодзѣ вѣковать.

(Всѣ 20 зал. мною отъ М. Котевичовны.)

*) Вар. Понясу калинку зъ собой.

**) Вар. Тутъ табѣ, калинка, пронадаць,

А мнѣ молодзѣ вѣкъ вѣковаць. (Дубровки.)

657

Если нечестная:

Подъ ёлкой росла,
Ня дзѣўкою пришла,
Подъ ёлкою снала;

Ня дзѣўкою стала,
Зъ ёлки звалилась,
На суѣ пробилась.

658

А бреду, бреду
По волѣни ў воду,
Кабъ жа мнѣ пирабрацьци
На тую сторону.
А на тэй сторонѣ
Сподобилася мнѣ
Молодая нявѣста.
А стоиць бѣль шацѣръ

Китайкою ўкрыць,
Чернымъ идвабомъ
По краямъ ўшить.
Вѣдиръ повѣиць,
Китайка запумиць,
Соўнца пригрѣиць,
Макоўка зазвиниць.

659

Понясла нявѣста
Питуха на мѣста.
„На што мяне продаешъ?
„Чаму рано ня пнешъ?
„Буду табѣ рано пѣць
„Няси мяне ў нову клѣць,
„Посадзи на кроваць
.
.
А ў клѣццi, клѣццi.
Ды на новымъ мосту

Ляжиць холѣсты,
Якъ собака безхвосты.
Ў головахъ кульбака,
При боку собака.
А ў клѣццi, клѣццi
Ды на бѣлой ложы
Ляжиць женаты,
Якъ панѣ богаты,
Ў головахъ подушка,
При боку женушка.

(Всѣ 3 зап. учителемъ народнаго училища г. Преображенскаго.)

660

На перезовкахъ, когда гости вѣзѣжають на дворъ:

Ѣхали перезовочки
Да калановымъ мостомъ,
Малину ломали,

Подъ шапочку клали,
Кабы ихъ людзи знали,
Перезоўками звали.

661

Перезовочки сестры!	Ни кудзелечки прасци
А ў ихъ носки (носы) востры	Ни починочки вици,
Перезовочки милы!	Да горелочку пици.
Пріѣхали за три мили	

(Объ записаны мною отъ М. Котковичовны.)

662

(Момилевской 1.)

Когда расплетаютъ косу.

Кукувала зязюля ў гаечку,
 Приложиўши голоўку къ листочку,
 А къ ней птушишки прилители
 Ў яе зязюльки пытали:
 „Чаго ты, зязюля, кукуишь,
 „Чаго ты, сѣрая, гаруишь?“
 — Свила я гняздечко ў ляску,
 — Снисла я яечки ў кустку,
 — А хто жъ мое гняздечко разорваў,
 — А хто жъ мои яечки попобраў.
 — Разорвали гняздечко пастушки,
 — Побрали яечки конюшки. —
 Ой плакала Гапулька ў коморѣ,
 Приложиўши голоўку къ болонѣ:
 — Купиў мнѣ станочикъ татынѣа,
 — Спляли мнѣ вяночикъ дзѣвынѣа,
 — А хто жъ мой станочикъ поломаў?
 — А хто жъ мой вяночикъ разорваў?
 — Разломали станочикъ брацютки,
 — Разорваў вяночикъ Иванѣа. —

(Сообщ. Е. Вл. Вржезовскою.)

663

(Витебскаго у.; д. Вороново)

Кукуецъ зязюля ў гаечку,	Ой рано, раненько къ листочку.
Ой рано, раненько ў гаечку,	Хто мое яечки побярець?
Приложѣа голоўку къ листочку,	Ой рано, раненько побярець,

Хто мое гнѣздечко порянецъ?	Ой рано, раненько къ кенниці:
Ой рано, раненько порянецъ.	Хто мою косыньку расплянецъ?
Порянецъ ячки пастушки,	Ой рано, раненько расплянецъ?
Ой рано, раненько пастушки,	Хто мои ўплѣты прыбарець?
Порянецъ гнѣздечка конюшка,	Ой рано, раненько прыбарець.
Ой рано, раненько пастушки.	Расплетуць косынку браццыни,
Плакала дѣвчынька ў святлицы,	Ой рано, раненько браццыни,
О рано раненько ў святлицы,	Прыбярэць ўплѣты сястрыцы,
Приложа голову къ (о)кенниці,	Ой рано, раненько сястрыцы.

(Зал. мною.)

Свадебный обрядъ и пѣсни въ Борисовскомъ уѣздѣ. *)

Сваты прїѣзжаютъ съ водкой въ домъ невѣсты и уговариваются съ ея родителями. Въ это время невѣста, обыкновенно, скрывается. Если родители соглашаются на предложеніе сватовъ, тогда приглашаютъ дочь и, только ради приличія, спрашиваютъ ея согласія. Она всегда покорна ихъ волѣ. Вотъ обыкновенный отвѣтъ почти всѣхъ невѣстъ: „калі бацька и маці хочуць — дакъ пойду“. Получивъ согласіе, сваты угощаютъ всѣхъ водкой, начиная съ невѣсты. На мѣстномъ нарѣчїи, этотъ обычай называется „дзѣвку зацїть“. Если же, послѣ заповнѣ, свадьба почему нибудь разстроится, родители невѣсты обязаны заплатить за водку. Наканунѣ „веселія“ (свадьбы), которое почти всегда начинается въ воскресный день, — въ субботу къ невѣстѣ и жениху собираются гости. Одна изъ пѣсней показываетъ отношеніе невѣсты къ подругамъ: она кланяется въ ноги всѣмъ, не минуя ни стараго, ни малаго. Въ сборный вечеръ, девять дѣвицъ избираются въ коровайницы, между которыми одна получаетъ названіе старшей мастерицы. Въ это время, онѣ только дѣлають растворъ изъ муки для коровай, ко-

*) Свадебные обычаи весьма различны. Въ одной и той же губерніи они совершаются не одинаково. Расскажу здѣсь коротко свои наблюденія.

торый печется въ отсутствіи молодыхъ, когда они уѣзжаютъ въ церковь. Приступая къ дѣлу, старшая коровайница заговариваетъ:

Стаўце джежу цесовую,
Несице воду кирпичную
Сыльце муку пшеничную!

Прежде всего, ставится среди пола корзина, наполненная рожью; корзинка покрывается шубой, а на шубу уже ставится квашня или джежа. Муку просѣиваютъ поочередно всѣ коровайницы; всѣ также должны сыпать ее въ квашню и лить воду для раствора. Разумѣется, больше другихъ тутъ участвуетъ старшая коровайница. Когда работа приходитъ къ концу, дѣвицы и парни становятся въ ряды около квашни и, какъ только старшая коровайница скажетъ: „да хвала табѣ Боже, что работу зробили коравай расчинили“ и возьметъ квашню, чтобы переставить ее въ другое мѣсто,—всѣ бросаются взять корзину. Завязывается упорная борьба: парни стараются отнять ее у дѣвицъ, чтобы забросить на печь, послѣднія употребляютъ всѣ усилія, чтобы не допустить этого и завладѣть ею самими, чтобы выкинуть за порогъ. Споръ оканчивается очень часто тѣмъ, что корзину разрываютъ на нѣсколько частей. Такой обычай установился вслѣдствіе понятія, что если парнямъ удастся забросить корзину на печь, дѣвицы не выйдутъ въ томъ году замужъ, и наоборотъ. Изъ приготовленнаго, такимъ образомъ, тѣста печется одинъ коровай, и чѣмъ онъ больше, тѣмъ лучше. Нарочно для него берется такое количество тѣста, чтобы едва можно было просунуть его черезъ устье печи, а вынимать назадъ только посредствомъ выломки нѣсколькихъ кирпичей изъ устья. Добрый коровай: „около зъ сыромъ, зъ масломъ, у середзинѣ зъ добрымъ счастьемъ“. Удачное испеченіе коровай предвѣщаетъ хорошее будущее хозяйство молодыхъ. На другой или на третій день послѣ свадьбы, коровай разрѣзаютъ на куски и молодые обдѣляютъ имъ всѣхъ знакомыхъ, получая отъ нихъ за это деньги.

Сборный вечеръ проводится вообще довольно весело. Не рѣдко можно встрѣтить здѣсь и домороженнаго музыканта-скрипача. Пѣсни и пляски продолжаются иногда цѣлую ночь. Чувства матери и дочери, передъ выходомъ послѣдней замужъ, весьма хорошо выражены въ двухъ нижеслѣдующихъ пѣсняхъ. Дочь свила себѣ изъ руты вѣнокъ и покатила его по столу, приговаривая: „катися, вѣночинеъ, катися,

матульцѣ въ руки ввалился! прими, матушка, вѣнчечекъ.....“ — „Я теперь, дитятко, не приму, отъ жалости ручекъ не вдыму, а за слезамъ не увижу“, отвѣчаетъ растроганная мать. Вставши рано, въ день свадьбы, невѣста будить свою мать и просить собрать всю ея дружину: мужиковъ-игроковъ, дѣвчачекъ-спѣвачекъ и женщинъ-щебетухъ,—чтобы они разжалили ея сердце, чтобы она молодая дѣвчинка заплакала.

Въ Воскресенье довольно рано тоже собираются гости и, дѣйствительно, стараются разжалобить невѣсту. Если она сирота, то поютъ ей пѣсни содержанія подходящаго. Сама молодая никогда не принимаетъ участія въ пѣніи.

Самыя тяжелыя чувства испытываетъ невѣста въ то время, когда сажаютъ ее на пасады и расплетаютъ косу. Здѣсь опять ставятъ среди пола джегу, съ тою только разницею, что въ нее кладутъ ржаной хлѣбъ съ солью, а поверхъ разстилаютъ шубу. Обычай этотъ соблюдается лишь тогда, если невѣста была безукоризненнаго поведенія, въ чемъ она всегда сознается; въ противномъ случаѣ, ее сажаютъ въ покуцѣ на платѣ. Братъ выводитъ ее изъ другой комнаты, причемъ дружки поютъ:

„Повстанце, бояре, ўсѣ въ радѣ
Садзяцъ маладую на посадѣ“.

Потомъ отъ лица молодой, продолжаютъ:
„Низенько голоўку клонючы, Свои слезочки разолью,
Мижі боярѣ пана ойца ишчучи. Свою родзинку разжалю,
Я ўсѣ бояры перейшла, Бѣдная моя голоўка ў вяночку—
Свойго пана ойца не знайшла. Нѣтъ мойго пана ойца ў радочку.
Кинуся, падуся обѣ скамью. Бѣдная мая галоўка ў цѣвѣвѣ—
Свою головоньку разобью, Нѣтъ мойго пана ойца на свѣцѣ.“

Расплетаетъ невѣстѣ косу также братъ, а потомъ дружка и подруга поджигаютъ ей волосы со всѣхъ четырехъ сторонъ. Дружка держать свѣчу, а подруга, черезъ кольцо, продѣваетъ небольшія пряди волосъ и подставляетъ ихъ къ огню. Остальное не представляетъ ничего особеннаго. Невѣсту съ пѣснями усаживаютъ въ повозку и отправляютъ въ церковь. Послѣ брака, свадебный поѣздъ чаще отправляется въ домъ жениха.

Здѣсь представляется уже совершенно другая картина. Вторая половина свадебнаго обряда имѣетъ характеръ болѣе веселый. Невѣста уже не плачетъ, — напротивъ, является расторопною, бойкою личностію. Если приходится ѣхать около поля своей новой родни, она сыплетъ изъ стакана рожь, заранѣе взятую еще передъ отъѣздомъ въ церковь; потомъ, по пріѣздѣ къ дому жениха, выбрасываетъ на дворъ пять *обаранковъ*, связанныхъ красной ленточкой, тоже запасныхъ. Мать жениха разстилаетъ холстъ отъ стола до самаго крыльца и встрѣчаетъ молодую съ хлѣбомъ-солью. Войдя въ домъ неvěста снова разбрасываетъ рожь во всѣ стороны, объявляетъ сватовъ полотенцемъ и садится за столъ, а за нею и всѣ гости. По окончаніи ужина, свать, который открывалъ запоины, выкупаетъ неvěсту деньгами и квартой водки: деньги даются друзьямъ, а водка свахѣ. Только уже послѣ этого выкупа женихъ можетъ сѣсть рядомъ съ своей неvěстой, но опять не просто: онъ долженъ перепрыгнуть съ своего мѣста черезъ столъ, и притомъ съ условіемъ — не задѣть ногами посуды. Гулянье оканчивается довольно интересно. На молодую надѣваютъ мѣтку (головной уборъ замужней женщины) и сейчасъ же, послѣ этого, всѣ начинаютъ прыгать кругомъ стола по лавкамъ и скамейкамъ, взявшись руками за длинное полотенце — женихъ и неvěста впереди всѣхъ. Такой своеобразный танецъ совершается три раза. На другой день утромъ, отецъ жениха угощаетъ гостей на гумнѣ. Среди тока ставится столъ съ водкой и закуской. Попойка, пѣсни, музыка и пляска продолжаются здѣсь долго.

664

Тамъ мнѣ горь да коморочка	А за ея молодую
Тамъ свѣтила ясна зорачка;	Яе мамочка зъ сестрою:
Тамъ не зорочка свѣтила,	Моя дочка, моя рѣдная!
Молода дѣвчина ходила,	Да не выбирай ѹсѣ подарочки, (2)
Зъ золотыми ключами,	Да ѣ заставляй мнѣйшей сестрѣ.
Зъ восковыми свѣчами, —	Мамочка, моя рѣдная!
Скрыночки одмыкала,	Покуль сестру подгодуеце (2)
Подарочки выбирала,	Инишихъ подарочковъ наготуеце.

665

Да обсѣли, обсѣли	По бору бадзялися,
Нашую власцяночку,	Да до насъ добралися;
Да гриби чащавики,	Да въ бору черви вили,
Старые моховики,	Да ў насъ за столомъ сѣли,

666

Да сваточки голубики прошу васъ:
Пійце, гуляйце, весёлые будзьце ў насъ!
Да ёсць ў мане боченка меду для васъ, —
Мёду ни станець, пива дастанець для васъ.

667

Да соколъ вылетаецъ,	Да татულка родненькій,
Сваточкѣй выѣзжаюць;	Цераѣдзь дорожачку,
Соколъ на колочку,	Битую, топтаную,
Сваточки на конёчку.	Дзѣцяци боханому.

668

По загорейку ўсѣ красачки твицѣли
За столикомъ ўсѣ сваточки сядзѣли;
На сѣмъ на томъ шапочка якъ одна,
На молодзенькомъ съ щираго соболя.
Яго матулька сорокъ ночекъ не спала,
Повуль гэтую шапку згадала;
Яго матулька сорокъ свѣчекъ спалила,
Повуль гэтую шапочку пошляла.
То мѣсяцемъ, то золотомъ садзила,
Кабъ яму ўсю дорожку свѣщала.

669

Ой, выбѣгла молада дзѣвчинка зъ каморы,
Пала яна свой матульцѣ на ноги:
— Моя матулька, моя родная не давай!....—
„Моё дзѣцятко, мое родное: якъ не даць?
„Понаѣхали твое сваточки цябе ўзяць.“

670

Да свадицы-голубицы прошу васъ:
 Остаецца мое дзѣцятко тутъ ў васъ,—
 Хоць вы яё тоўчи, молоць застаўце,
 Яна ў насъ тоўчи, молоць ўмѣць,
 Тольки Яна ў госци просиць не смѣць.
 Вы свадицы-голубицы, моўчице;
 Лѣпшэй яё пихонька навучице,
 Кабъ яна ў насъ раненько ўстала
 Хату сѣны заметала,
 Кабъ яна ў насъ на улицу смецця не несла.
 Ёсць ў насъ рабая курочка разносиць,
 Ёсць ў насъ благая сусѣдка развозиць.

Да бярешь, блазне, бярешь, да умѣй шановаці,
 Ни давай ни старому, ни малому обижаці,
 Кабъ не была цёмная ночка подь окномъ,
 Кабъ не ўкрываў бѣлыхъ ножекъ подольцомъ
 Кабъ не ўцирала слезокъ рукаўцомъ,
 Кабъ не была повѣтка за хатку
 Кабъ яна не была сусѣдка за матку.

671

Сборная суббота настала,
 Дзѣвчинка дзѣвочекъ збирала:
 Да въ одинъ радочекъ ставляла.
 Ой, станьце, дзѣвочки ўсѣ въ радъ,
 А я, молодзенька, мижі васъ,
 Склоню я голоўку нижей васъ.
 Корися, дзѣвчинка, корися,
 Низенька ў ножки клонися,
 Старого малого не минай
 Низкіе поклони ўсѣмъ давай,

672

Братъ сястру на посадъ вядзе,	Да на гэтомъ мѣсці,
Самъ сильненько плаче:	Тутъ моя сястра сядзе,
Тутъ моей сястры сѣсци,	Тутъ моя родная сядзе
Тутъ моей родной сѣсци,	Да на гэтомъ пасадзѣ.

673

Чуй, Боже, чуй,
Што сиротонька плаче,
Ци по бацьку, ци по матцѣ,
Ци по своей горкой долѣ?
Чуй, Боже, чуй!
Плачь, молода, плачь!
Плачь, не унимайся,
На таточку не сподзѣвайся.
Плачь, молода, плачь!

Плачь, молода, плачь.
Што не таточка выдае,
Ня вяликій пасагъ дае.
Плачь, молода, плачь!
Плачь, молода, плачь,
Што ёсць кому ници вѣспы,
Да нѣтъ кому порадоцку веспы,
Плачь, молода, плачь!

674

Ой, зъ суботки зъ вечера
Свила дзѣвчинка вѣночекъ
Зъ руты зъ мяты твяточекъ,
Да покачила по столѣ,
По новянькомъ обрусѣ:
Кацися, вяночекъ, кацися,
Матульцѣ ў ручки ввалися!
Прийми, матулька, вяночекъ
Зъ зеленой руты твяточекъ!
Я цяперъ, дзѣдатко, не прыйму,
Зъ жалости ручки не вздыму,
А за слезами не увижду.—

675

Ты, калинка, развивайся,
Ты, дзѣвчинка, размыслийся!
Да уже жъ моё размыслѣно,
Да уже-жъ моё раздумѣно:
На украйну одѣзжаю,
Ойца матку покидаю.
Коли жалва—дакъ варнися,
Ойцу матцѣ поклонися.

Рада бѣ была вернуцися,
Ня верницца мой вяночекъ.
Будземъ вѣхаць близко мѣста,
Купимъ вяноекъ позлацистый.
Да хоць же ёнъ позлацистый,
Ня вернецца мой рутыяный,
Да хоць же ёнъ зъ щира злота,
Ня вернецца моя цнота.
(Зап. Н. А. Руберовскимъ).

Примѣчаніе пѣвницы.

„Бдзецъ малиць на кирмашъ, увидзиць дзѣўку. Дакъ ёнъ яё пытаецъ: ци пойдзешъ ты за мяне. Яна яму отвичаецъ: дакъ я попытаю ў таты, ў мамы, коли тата скажець, дакъ пойду. Сватъ прихodziць ў домъ яё родзицелей и пытаецъ: мы чули ў цябе ёсть птушка; отдай намъ яё. А бацька кажиць: коли ваша, дакъ бярице собѣ. А што ты думаишь? (на дзѣўку) дай руки коли думаешъ. Дакъ я не знаю, якъ тата. Гэто не мое дзѣло, якъ сабѣ хочешъ, отвѣчаецъ тата. Сватъ! да сколько-жа мнѣ горэлки ўзяць? Возьми, сватъ, вядро. Ну, жонка! кого мы будземъ зваць? Ёсю родню. Приносяць горэлку, собираецца родня. Молодая поклонница ў ноги матки, татки, ўсиль. Бацька: што-жъ цяперъ, сватъ, надо попа годзиць. Сватъ бярець пітуха и кварту горѣлки, вязецъ попу, тамъ погодзиць попа. Чиразъ двѣ надѣли ў субботу вечиромъ просяць къ сабѣ жонокъ коровай расчиниць. Тутъ поставяць сяродъ хаты дзежу, замѣсяць хлѣбъ, причемъ каждая баба должна рукой помѣшаць. Въ гэто время пѣюць:

676

Старшая коровайница,
Золотая зарукаўница!
Ня стыдно жъ ей даць
Коровай ўчинаць.

Дай Богъ нашему короваю
Ў дзежѣ споръ,
А ў печи подходъ.

677

До свѣта въ эту же ночь собираюцца дзѣўки, возьмуць нявѣсту, посадыць на дзежу, а яна заплачиць:

Дзѣвочки сястрицы!
Ци были-жъ вы ў Бога?
Ци позволю вамъ Богъ

Щеточку дзержаць,
Мнѣ голоўку чесаць,
Русу косу ўплетаць?

678

Дзѣвочки ей отказываюць:

Мы были ў Бога,
Ў Духа Святого,
Позволю намъ Богъ

Щеточку дзержаць,
Табѣ голоўку чесаць,
Русу косу ўплетаць.

679

Яна:

Дзѣвочки, сястрицы!
Я сама учашуся,
Я сама ўплятуся.
Дзѣвочки сястрицы,
Ўся непраўда мая:
Ня чесаць голоўки,
Ня ўплетаць мнѣ косы.
Дзѣвочки, сястрицы!
Чашице слізенько,
Пляцице туженько.
Кабъ мой брацецъ родныі,
Постояў надо мной,
Надо мной молодой,
Да надъ русою косою.
Брацетко родненькіі!

Да не рушыце мяне,
Ни голоўки моей,
Да ни русой косы,
Ни дзѣвечкой красы.
Волоска не вырвіце,
Голоску не утовіце.
А мой же голасокъ,
Ёнъ и тонокъ и высокъ,
Ёнъ къ небу пошоў,
Ў Бога доли просіці.
Коли жъ доля мая,
Дакъ хвала жъ табѣ, Боже,
А бездоля мая,
Ни дай же мнѣ, Боже!

680

Невѣста просіць благасловенія у родні:

Святая недзѣлька,
Сырая земѣлька!
Благаслови жъ мяне
На первомъ порозѣ,
Въ доўгой дарозѣ.
Первыі ступочекъ
Ў Божій домочекъ, (2)

Подъ звонкіі звончэкъ,
Подъ ясною свѣчкю,
На коберцѣ стаці,
Попа просіці:
Попочекъ голубчэкъ!
Надо табѣ для коберца стати,
Пора дзѣтокъ звѣнчати.

681

Невѣста къ маткѣ:

Ня стой длі печі,
Надзѣвай кожушокъ,
Идзі заця витаць,
И витаць и пытаць
Чи ня пьяница ёнъ?

Чи не шишъ *) ёнъ?
Коли жъ ёнъ пьяница,
За одну ночку пропѣць,
Коли ёнъ шишъ,
На дорожкѣ забѣць.

*) Разбойнікъ.

682

Маменька родная,
Скоморохи идуць (2)
И медзвѣдзя вядуць,
А гэты медзвѣдзь.

Ёнъ же якъ глянецъ,
Такъ мое сердце извянецъ,
Ёнъ же якъ роўнецъ,
Мое сердце улекнецъ.

683

Маменька родная!
Чужаиннѣ на дворѣ.
А гэты чужаиннѣ—
Ёнъ мнѣ родны,

А яго рученька
Жарчѣй отъ огня,
Ў яго ноженьки
Цяжелѣй отъ каменя.

684

Маменька родная!
Да добра ночь табѣ,
А не той же добра ночь,
Што на одну ночь,
А той же добра ночь,
Што на ўвесь вѣкъ.
Маменька родная,
Не забывай мяне!
Коли жъ худа была,
Проклинай-жа мяне,

Коли добра была,
Вспоминай-жа мяне.
Маменька родная!
Я цябе просила,
Якъ Бога молила:
Ня отдавай мне далеко
Ў большую семью.
Ты мяне соўсімъ не слыхала,
Отдала мяне ў вялікую-сямью
Ў дрынную хату.

685

Матка ей отказываець:

Дочушка моя!
Я чинила твою волю,
Будзецъ висѣць ногачка
Надъ твоею головою,

Ногаечка дротованочка
Съ крюка не сбивая,
Шелковую хусточку
Отъ слезъ не усыхая.

686

Когда прїѣдутъ за молодой:

Ў дарозѣ Ехремка ў дарозѣ,
Подъ еллю стоючи.
Елка моя зеленая,
Голоўка моя бѣдная!

Што мои коники такъ стояць,
Ня пьюць, ня ѣдуць,
Тольки ржуць?
Зачула тоя Оленька:

Ня тужи, ня бѣдуй, Охремка!	Червонымъ сукномъ покрю,
Я твоихъ коникоу напою,	Вѣдистымъ оусомъ обсыплю,
На ранней росѣ ѱ оусъ напасу,	Накладѣ сѣно по колѣно:
На цихимъ Дунаѣ напою,	Бѣсце, мои коники, сѣно, брѣкъ
Ў садъ виноградъ погоню,	Бядице мяне, коники, ѱ свой боеъ.
Ў новую стаенку заведу,	

687

Зъ горы, зъ горушки,	Намъ тая звѣрюшка знадобна,
На растрясици подушки!	Ў зимнюю зимушку плацця праць
А ѱ тѣй подушки звѣрюшка,	Ў теплое лѣщичко жито жаць.

683

Чаго ты, Химочка, змарнѣла?
 Ци ѱ цябе голоука болѣла?
 Болѣла голоука ѱ весь дзень
 Ня видѣла Халимона семь недзѣль.
 Ци вы мнѣ голоуку связнице,
 Ци вы мнѣ Халимона покажице.
 Связала голоуку рушличкомъ
 Показала Халимонку подъ вянцомъ.
 (Зап. мною отъ мѣщ. корчемницы.)

Свадебныя пѣсни и рацеи въ Дисненскомъ уѣздѣ.

689

Когда невѣсту сажаютъ на посадъ и всѣ родственники и гости дарятъ ее деньгами или холстомъ и пр.

Радуйся сердзечка мамченны
 Справляя веселія Марилки.
 — Тогда мое сердзечка радовалося,
 Якъ мое дзицятко народзилося.
 Цяперъ мое сердзечка улякнулося,
 Якъ мое дзицятка поклонилося.

690

Поютъ жениху.

Князь Хведорка коня сѣдлаецъ,
Коня сѣдлаецъ, такъ тихо плачець
Пришла матулька ды ў яго пытаецца:
Чаго Хведорка такъ сильно плачешъ?
Мая матулька, моя родная!
Нашто пытаешъ, коли не знаешъ?
Бяру дзѣвочку повыше сябе,
На дворъ ўзѣдзиць—шаты зашумяць,
На гоначекъ ступняць—черавички стукнуць,
Ў сѣни ўвойдзець—ключиками бразнець.
Ня бойся, Хведорко, ня бойся, дзицятка!
Я шаты ў яё пожичу.
Ў насъ походзиць—черавички зносяць,
Ў насъ побудзиць—ключики згубиць.

691

Поютъ сиротѣ.

Ды ў насъ сягодня воскресеніе,
Зачинаецца сиротское вяселля,
Сироточка по могилкѣ ходзила,
Чиразь могилки черную спежку убила,
Яна свою родную матульку будзила:
Ўстань, ўстань, родная матулька, до мяне!
Ня вѣкъ будзишъ ты со мною вѣковаць
Да поможи ты гэтую ночку слуговаць.
—Рада-бы я уйци къ своему дзицяци.
Гробовыя цвѣчки сциснулі плечки,
Сырая земелька грудцы залегла,
Жолтые пясочки засыпали вочки.

692

Женихъ пріѣзжаецъ въ домъ невѣсты со сватами и приданними. Его встрѣчаютъ вѣсями.

Ды выйдземъ мы ды послушаемъ:
Чы не чуваць, чы не гойкаюць?
Ды чуваць, чуваць, сваты!

Зялезныя колы звяняць,
Ды сивы коні іржаць.
Ды ўзъѣхаў Хведорка самъ дзесяць на дворъ,
Ды ўзышоў мѣсяць надъ избой,
Ды узвѣзъ зораночку за собой,
Ды ня знаць мѣсяца за звѣздамі,
Толькі знаць мѣсяць по заранцѣ.
Ды ня знаць Хведоркі за сватамі,
Ды знаць Хведорку по шапочцѣ.
На імъ шапочка, какъ жаръ горіць,
За нымъ сваточки, якъ маць цвиціць.

Молодой входить въ хату, впереди его идетъ свать и говоритъ:
„Напроць Пана Бога и Духа Святаго, якъ нась Панъ Богъ створиў, а якеж створиў, такъ и приздобіў. Солнце мѣсiбнцe: гвезда зоранка, также нашего молодого золотыми вѣнками, молодыми сватами. Якъ ваша воевода млада въ чистомъ полѣ ленъ слава, чрезъ цемный лѣсъ голось подавала; якъ тольки нашъ князь услыхаў, двѣнадцать коні закладаў, питацаць особъ подсылаў“.

Свать отъ молодой отвѣчаетъ:

„А наша во вода вашихъ коній не потребовала, а на своихъ волахъ поѣзжала“.

Свать молодого!

„Также нашъ князь молодой купиў вянокъ дрогій, ў Вильнѣ купилнѣ, ў Вилійцѣ позлащенѣ, ў Дзиснѣ ў косцѣлѣ посвящонѣ, до вашей воеводы младай присыланѣ; а нашъ князь младый ни самъ подаваецъ, але намѣсьничка маець. Хоцѣў бы сглядзѣць, гдзѣ ваша воевода млада сидзиць. А ў печь позиранѣ, чы великѣ горшчокъ капусту и каші: чы поідаюць сваты наши? Ня могу я згадаці, до кого гэтотъ вѣнокъ подаці; ажъ маешь на оку, якъ тую сороку, хоцѣў бы познати, съ того мѣста младую ўзяці; также, мой сваде коханы, прыяцелю богданы, сядзишь сабѣ на куцѣ, дзержишь персцянь на руцѣ и также вусамъ киваишь, гдѣ добрыя мысли маишь“.

Свать отъ молодой отвѣчаетъ:

„По што, свать, пріѣзжаешь, по дровы, чы по лучину?“

Свать отъ молодого:

„Я пріѣхаў на тую квѣтку, што видзіу на кірмашу ў лѣтку, слава Богу маю ўшкі і одзѣшкі і чатыры капусты дзешкі і пятую буракоў“.

Сватъ отъ молодой:

„Наша воевода млада ходзіла по садахъ віноградахъ. Разныя квѣты шчипала, вянкi ўплітала, горы, долины копала і сребра шукала і сваю голоўку ўшпільяла, вашыхъ вѣнкоў не патрабавала.

(Тутъ въ рукапісі недостаеі лістка).

693

Вышоў N за ворушкі,
Паклоніўся свому татўлку ў ножкі:
Благослови мяне, татўлка, до шлюбу выѣзжаю!
— Зь Богомъ, зь Богомъ, дзіятка!
Зь Богомъ дзіятка сь ўсмі святымі!
Тогды дорожка блаславлёна
І царква отчінёна.
Царква отчіненная,
І коплану набэраныя.

694

У дарозѣ Хведорка, ў дарозѣ!
Некованый конікъ ў возѣ,
Ёсць у мяне ковальскі ў дарозѣ,
Да падкуюць коніка ў возѣ.
Ёсць ў мой дзѣвочкі каральскі,
Будуць мой конікамъ угнальскі,
Ёсць ў мой дзѣвочкі персцёнскі,
Будуць мой конікамъ угнальскі,
Ёсць ў мой дзѣвочкі істуканскі,
Будуць мой конікамъ подушскі.

695

Ды затужыўся Хведорка
У полдарожкі ѣдучы,
Ды падъ бяззвой стаячы,
Што яго конікі ня вязуць,

Ды задраўши голоўки тольки ржучь.
Ды ня тужи, Хведорка, я твоихъ коникоў напою,
Бриничной водой напою,
До стаенки доведу,
Съна оброка подясу.

696

По возвращеніи изъ церкви.

Отчиняй, мамка, новый дворъ,
Вязуць нявѣстку на выбѣръ,
Отчиняй, мамка, клѣпечку,
Вязуць нявѣсту цвѣточку.
Отчиняй, мамка, вяршочекъ,
Вязуць нявѣсту съ вяршочекъ,
Ды вязуць потвѣръ на дворъ.
И што съ этого потвора будзиць,
Яна на цябе болотомъ кидать будзиць.

697

Въ домѣ молодого. Молодая кланяется всѣмъ. Садятся за столъ. Всѣ родные дарятъ невѣстѣ деньги и проч. При этомъ сватъ каждый разъ провозглашаетъ слѣдующее:

Близкіе, далекіа	Цѣпечки по рубельчику,
Чужіе свои родные	Дзядзечки по чирвончику,
Ды дарыце!	Брацечки по талерчики.
Татулька, матулька	Казали ў Хведорки родныхъ много,
Соли зъ хлѣбомъ	Якъ пици, гуляци—ёсць кому,
И долю и счаццемъ.	А якъ дарици—дыкъ некому.
	(Сообщ. г-жею Смигельскою).

Похороны (хаутуры) и дзяды.

(Витебскій у.)

Когда въ деревнѣ кто-нибудь умреть, то родственники умершаго просятъ сосѣдей и родныхъ помочь имъ сдѣлать досчатый гробъ, выкопать могилу и молиться по усопшемъ. Тѣло умершаго кладутъ на лавкѣ противъ дверей; при выносѣ тѣла изъ дому, на гробъ бросаютъ зерна ржи, а на то мѣсто, гдѣ онъ стоялъ, кладутъ хлѣбъ и соль. Это дѣлается съ тою цѣлю, чтобы умершій оставилъ своихъ домашнихъ съ хлѣбомъ-солью и въ подземельномъ мірѣ всегда молилъ бы Бога, да благословить онъ довольствомъ тотъ домъ, гдѣ онъ кончилъ земное свое существованіе. Когда провожаютъ тѣло на кладбище, всѣ жители выходятъ изъ хатъ и, остановясь въ воротахъ, крестятся. На поминки и въ домъ самого бѣднаго пекутъ какіе нибудь блины, хоть изъ плохой муки. При этомъ главнымъ обрядомъ явѣтся въ виду паръ, который обозначаетъ душу умершаго, возносящуюся на небо. Похороны называются литовскимъ (?) словомъ „хаутуры“. Похороны сопровождаются всегда голошеніемъ. Трудно представить образцы голошенія. Для примѣра приведемъ нѣсколько таковыхъ. Надо замѣтить, что слово „заводить голошеніе“ какъ нельзя лучше выражаетъ напѣвъ ихъ, прерывающійся послѣ каждого стиха всхлипываніемъ.

698

Плачь по матери:

А моя жъ ты матушка!	Ахъ устала жъ бы ты устала,
А моя жъ ты вязюлечка!	Радзиньку совѣтъ бѣдной бы дала;
Чаму жъ ты, чаму помѣрла,	Ахъ некому жъ мяне пожалѣци
Свою дочку осироцила?	Я й ў хаці, я й ў клѣци,
А кабъ ты видзила, знала,	Слѣзками, слезами плачу,
И кая мяне доля споткала,	— Ахъ счасця доли да не бачу.

Въ концѣ припѣваютъ:

Чаму жъ ты со мной да не погукайшь?
 Своей дочки да не разпытаешъ?
 Якъ яна живець да горуецъ? и т. д.
 Ахъ трудненька жъ мнѣ трудненька будзецъ.
 У чужой хаці жиць,
 У чужой матушки быць.

699

Голошеніе по отцѣ:

Ахъ! татунька нашъ,
Ахъ сизый голубъ нашъ,
Ты жъ насъ годовая,
Ты жъ насъ спогодаѹ,
А цяперъ покидаешъ,
Ци ты жъ жалосци не маешъ?
Хто жъ у насъ цяперъ порадокъ завядзець,
Хто жъ насъ цяперъ да присцаражець.

700

Голошеніе матери надъ дочкою:

А моя жъ ты квіточка, а моя жъ ты пташечка:
Куды жъ гэта я цябе наражаю?
Куды жъ гэта я цябе выпраўляю?
Ахъ ни ў церковку ни подъ вянецъ законенькій.
Ахъ на могилочку ў пясокъ сыренькій;
Хто жъ будзиць старосци моей пильноваць?
Ахъ цымъ гэта табѣ першъ умвращі?
Ахъ цымъ гэта цябе мнѣ надо ховаць?

(Изъ гѣтописи приходской Петро-Павловской церкви заштатнаго города Су-
ража за 1868 г. Сообщ. священникъ о. Шаровскій.)

701

(Чашиники)

По матери:

Ахъ матынька ты моя родная,
Матынька моя милая!
Куды жъ ты прибралася ў якую дороженьку?
Коли мнѣ цябе дожидаць?
А хто жъ мнѣ бязъ цябе цяперъ пораdzьвиць?
А съ кимъ мнѣ цяперъ поговориць?
Поклонься тамъ мойму батыньку,
Нихай ёнъ на мяне ня забываецъ.
Моя матынька родная!
Откуль мнѣ цябе поглядзѣць?

Ци ты соўнйкомъ ўзыйдзешь?

Ци ты вутынькой пропывешь?

Ци ты птушечкой пролецишь?

Ня маю я надзѣи, штобъ я цябе ўвидзѣла.

(Зап. мною отъ Котисичовны.)

702

(Тамъ же)

По снѣгъ:

Сыночикъ мой маленьки!

Куды жа выражаешся? ў якую дороженьку?

Къ якой же дзѣвонькѣ їдзешь ў сваты?

А твоя жъ веселля не веселая,

А твоя сватьба не пріятная.

Скажи жъ мой сыночекъ:

Чимъ мнѣ цябе благословляць?

Ци цябе хлѣбомъ, ци цябе солю?

Ци цябе счасццемъ, ци цябе долею?

Ци цябе вобразомъ, ци цябе грошми?

А тябѣ жъ гэта ничего тамъ не нада,

Тольки треба чатыре доски,

Чатыре доски да сажень земли.

(Зап. тотъ же.)

Похороны крестьянъ Станиславской волости Лепельскаго ўѣзда.

Если умирающій оставляетъ послѣ себя семью и другого хозяина въ домѣ, то послѣдній благословляетъ хлѣбомъ-солью наслѣдника, а потомъ другихъ родственниковъ. По смерти, тѣло покойника, послѣ благословленія кладутъ въ досчатый гробъ, который ставятъ въ почетномъ углу избы и по обѣимъ сторонамъ его зажигаютъ восковыя свѣчи. Родственники, особенно женщины плачутъ, голосать надъ покойникомъ, высказывая при этомъ всѣ достоинства покойника, какъ имъ было легко жить на свѣтѣ, пока онъ былъ живъ и чего они опасаются теперь, чего должны ожидать оставшись безъ него. Тѣло умершаго, не далѣе, какъ на другой день послѣ смерти, ве-

зуть для погребенія на ближайшее кладбище. Для этого закладывают лошадь въ телѣгу, кладутъ на ней гробъ съ покойникомъ и здѣсь родственники и сосѣди снова прощаются съ нимъ, цѣлуютъ его въ лицо, а хозяинъ, остающійся въ домѣ, цѣлуетъ копыта запряженной и другимъ своимъ лошадямъ. Въ нѣкоторыхъ селеніяхъ въ подобныхъ случаяхъ даже и прочему скоту цѣлуютъ копыта. Послѣ похоронъ гости и родственники приглашаются на поминки по умершемъ. Здѣсь сперва ѣдятъ кутью, приготовленную изъ ячменя съ медомъ, кашу изъ гречневыхъ крупъ и пьютъ водку. Затѣмъ всѣ расходятся по домамъ.

(Зап. волостнымъ писаремъ Тишецкимъ. Сообщ. мировымъ посредникомъ М. Ѳ. Сазоновымъ.)

Примѣчаніе приходскаго учителя Н. Я.
Никифоровскаго.

Повсемѣстно въ Витебской губерніи, лошадь, которая отвозитъ „набощика“ на кладбище, пользуется почетомъ и уваженіемъ, которое сказывается въ томъ, что ее ведутъ не за поводья, нарочно на эту пору отвязываемыя, а за полотенце, или поясъ, которые замѣняютъ поводья.

Въ Себежскомъ уѣздѣ, на границѣ съ Рѣжицкимъ, этой лошади кланяются до земли.

Замѣчательно также, что подъ „набощика“ впрягаютъ именно ту лошадь, которую онъ преимущественно предъ другими любилъ при жизни.

Въ Себежскомъ и другихъ пограничныхъ съ нимъ уѣздахъ, во время проводовъ покойника на кладбище и именно, когда священникъ проходитъ ворота, послѣдняго осыпаютъ зернами непременно овса или ячменя, чтобы больше никто изъ этого дому не умиралъ.

Въ теченіе шести недѣль въ окно, передъ которымъ лежалъ покойникъ, вывѣшивается полотенце для того, во первыхъ чтобы покойникъ, являясь иногда въ это время къ своему дому, могъ утереться, а во вторыхъ, какъ знаетъ того, что объ немъ помнятъ. Это полотенце служитъ также примѣтой траура дома.

(Витебскій у., бывш. Суражскій)

Д з я д ы.

Празднество, посвященное воспоминанію усопшихъ предковъ, называется „дзядами“ или „дзѣдами“, и началомъ своимъ, быть можетъ, восходитъ къ язычеству. Въ настоящее же время оно выражаетъ прекрасную черту простолюдиновъ и служитъ признакомъ вѣры ихъ въ будущую судьбу загробной жизни. Дзяды, празднуемые осенью извѣстны подъ названіемъ Осянины и Змитроўка. Они празднуются обыкновенно въ субботу, по истеченіи трехъ недѣль Покрова Пресвятыя Богородицы. Начало вечера есть и начало празднества.

Предшествующій этому празднику день проходитъ въ заботахъ объ опрятности жилища и въ приготовленіи кушаньевъ. Обиліе вкусныхъ яствъ и тщательная опрятность въ домашней обстановкѣ душамъ отшедшихъ дзядовъ, говорятъ, доставляютъ особенное удовольствіе. Лишь только настанетъ вечеръ и все прибрано и готово, семейство и приглашенные гости, родственники или сосѣди, собираются въ жилую избу. Старикъ, глава семейства, зажигаетъ свѣчу, прикрѣпляетъ ее къ углу на кутѣ въ кіотѣ предъ иконою и начинаетъ молитву. По окончаніи ея, всѣ садятся около стола, уставленнаго кушаньями, посрединѣ котораго находится вино и пиво. Тотъ, кто читалъ молитву, при всеобщемъ вниманіи произноситъ слѣдующія слова:

Святые дзяды зовемъ васъ: ходице до насъ!

Ёсць тутъ ўсё, што Богъ даў,

Чимъ толькѣ хата богата,

Просимъ васъ: ляпице до насъ!..

За симъ онъ наливаетъ рюмку водки, такъ, чтобы изъ нея пролилось на скатерть (это для дзядоў) и выпиваетъ; всѣ, старшіе и взрослые, пьютъ также, немного проливая. Ёсть не начинаютъ до тѣхъ поръ, пока отъ каждаго кушанья не отольютъ и не отложатъ понемногу въ отдѣльный сосудъ, который затѣмъ и ставятъ на окошко. Приготовивши такимъ образомъ для дзядовъ, домашніе и приглашенные сами начинаютъ ёсть и пить, но бесѣда не оживляется веселостью. Кажется, что какая-то грусть наполняетъ сердце каждаго. Старики, стоящіе сами на краю смерти, понятно,

бываютъ въ это время чувствительнѣе прочихъ. Разговоръ идетъ самый вялый, состоящій изъ однихъ лишь замѣчаній, то о несомнѣнномъ присутствіи отшедшихъ, то о ихъ житьѣ-бытьѣ и о настоящемъ, болѣе счастливомъ и покойномъ бытѣ. „Наши дяды, говорятъ иногда старики, не знали бѣды, а внуки набрались муки“. „Што-жъ робиць?“ замѣчаетъ при этомъ хозяинъ: „не оттого зго-лѣли, што сладко пили и ѣли, а такъ Богъ дау“. „Нада жиць, дзятки, продолжаетъ старикъ, якъ набяжиць“. По окончаніи ужина встаютъ изъ-за стола, молятся Богу и расходятся, приговаривая: „Святые дяды, ляцце цяперъ до неба“. Дѣти отвѣчаютъ: „Аминь“.

(Изъ лѣтописи приходской Петро-Павловской церкви заштатнаго города Су-ража за 1868 г. Сообщ. священникомъ о. Шаровскимъ.)

Д ѣ д ы.

Подъ названіемъ „дѣды“ почти повсемѣстно въ Витебской губерніи извѣстны праздники, уставленные въ память умершихъ. Свято почитая прочіе праздничные дни, крестьяне Витебской губерніи чтутъ въ особенности „дѣды“. Эти праздники, между прочимъ, имѣютъ ту особенность, что они входятъ въ составъ дней, по которымъ составляется годичное распредѣленіе времени у Бѣлоруса. Выраженія „ета було ў першімъ дѣды“, „ни далѣко ды Пятровскихъ дядовъ“ часто слышатся при хронологическихъ разсказахъ. Какъ во всѣ дни поминовенія, такъ и въ „дѣды“, въ каждемъ крестьянскомъ семействѣ непремѣнно готовятъ слѣдующія кушанья: а) „кутьтя“ съ медовою сотомъ, б) блины, в) „сочни“ (тонкія лепешки изъ хлѣбнаго тѣста), г) „кисель“ и д) „каша“. Всѣ эти кушанья, или покрайней мѣрѣ значительная ихъ часть, подаются за вечернимъ столомъ, составляющимъ все значеніе „дѣдовъ“. Когда, послѣ молитвы и поминанія умершихъ родныхъ, вся семья усѣлась за столъ, хозяинъ беретъ чистую миску и отъ всякаго кушанья отдѣляетъ въ нее небольшую частицу и притомъ по столѣу, сколько есть поминальныхъ родныхъ, произнося при этомъ имя каждаго порознь. „Пымани, Госпыди, дзятѣу Ивана! пошли ему, Госпыди, чарства небесныя й рай присвѣтлы!“ говорить хозяинъ—и вся семья набожно крестится. Наложивъ всѣхъ кушаньевъ въ „миску“ (а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ поставивъ туда же и рюмку водки), хозяинъ ставитъ „миску“ за окно, на нарочно

устроенный подоконникъ и, обращаясь къ семьѣ, говоритъ: „никакъны су святыми иыживають, а намъ зы наша добро хлѣба соли засылають!“ Послѣ этого пьютъ водку и ужинаютъ. Замѣчательно, что остатки кушаньевъ отъ такого поминальнаго стола тщательно собираются, а не оставляются на ночь, какъ это дѣлается въ воляды. На столѣ, покрытомъ скатертью, только оставляется на ночь хлѣбъ и соль. Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ мнѣ приходилось слышать увѣреніе крестьянъ, что въ „дѣды“ за вечерю, равно какъ и за обѣдомъ при погребеніи „нябошика“, можно видѣть всѣхъ своихъ умершихъ родственниковъ, если смотрѣть на столъ, вынувши дверной косякъ изъ избы и затворивши при этомъ дверь. Но такое любопытство иногда стоитъ очень дорого. Если покойникъ при жизни имѣлъ какое либо неудовольствіе на наблюдателя, если и самъ наблюдатель во время смотра сдѣлаетъ какое нибудь движеніе (даже моргнуть глазомъ), то одинъ изъ сидящихъ за столомъ покойниковъ, или же всѣ схватываютъ со стола чашку съ горячимъ кушаньемъ и заливаютъ имъ глаза неосторожному наблюдателю; послѣ чего онъ остается навсегда слѣпымъ. Быть можетъ, для избѣжанія такого несчастья для наблюдателя всѣ вечернія кушанья въ „дѣды“ подаются на столъ холодными.

Учитель Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

(Лепельская у., д. Бабча)

Д з я д ы.

„Дзяды“ у крестьянъ нашей мѣстности празднуются очень часто, но самые главные дзяды, дмитроўскіе—осенью. Въ субботу подъ вечеръ все семейство, въ которомъ празднуется „дзяды“, отправляется въ баню. Возвратившись домой, накрываютъ столъ скатертью и всѣ начинаютъ креститься передъ образомъ. За каждымъ крестнымъ знаменіемъ складываютъ вмѣстѣ руки на груди крестна-крестъ, причемъ ладони подкладываютъ подъ мышки, выпрямляя свой станъ, и такимъ образомъ начинаютъ молитву за усопшихъ—обыкновенно: *adió! Panski*. Затѣмъ хозяйка ставитъ на столъ *куццю*, т. е. кашу изъ яичной крупы, блины, сыръ, клѣцки, уху съ говядиной, яичницу, пироги, масло, медъ. Хозяинъ первый беретъ ложку куцци и опрокидываетъ на столъ: „гэта нашимъ дзядамъ“

говорить онъ и только затѣмъ всѣ начинаютъ ѣсть. По окончаніи ужина хозяинъ наливаетъ водки въ ковшки и ставитъ ихъ на окно, говоря опять: „гэта нашымъ дзядамъ“..

(Сообщ. ученикомъ Витебской гимназіи В. Пржисецкимъ.)

Рекрутскія пѣсни.

703

(Депельскаго у., м. Коптевичи)

А за рѣчкой за Бойцомъ
Станць дзѣўка зъ молайцомъ,
Чешиць кудри гребанцомъ.
За новыми воротами
Стояць столы засланы,
А за тыми за столами
Сидзяць паны радамы,
Пишуць письмы перамя,
Бяруць раду словами:
„Будзимъ-жа раду браць,
„Кого ў рекруты отдаць:
„Ў кого сыноў шесць,
„Тому ўси пошлі заўчесьць,
„Ў кого сыноў пяць,
„Тамъ ни водного не ўзяць,
„Ў кого сыны чатыры,
„Тамъ ня вышлі аршыны,
„Ў кого сыноў тры,
„Тамъ зъ хаты ўси пошлі,

„А гдзѣ сыноў два,
„Тамъ ў хацѣ надобна.
„А ёсць ўдоўкинъ одзінъ сынъ,
„Хорошъ пригожѣ курвинъ сынъ“.
Тамъ сястрица стояла,
Пошла брату сказала,
Братъ на тоя ня ўповаў
А съ дзѣвицей почеваў,
Зъ ночъ сапожекъ ня здзѣваў.
Ў нядзѣльку поранку,
Присылаюць хурманку,
Стукаль грузаль по двору,
Бѣль молайчыкъ на гору,
Яго соцкій за ногу.
Скоры ноженьки скували,
Бѣлы рученьки звязали,
Зѣўхали со ганька—
Прощай, милая коханка!

(Зап. учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ.)

704

(Городокскаго у., Куксинская в.)

А гдзѣ пяць, тамъ ни ўзяць?
Гдзѣ чатыре—не веляць (2)
А гдзѣ тры—уцякли (2).

А гдзѣ два—дома нѣтъ (2)
А ў ўдовки одзінъ (2)
И тотъ подходзіць подѣ аршынѣ.

Сестра ето дознала,
 Брату вѣсци давала.
 А брать сестру ня уважаѹ,
 Съ красавицей почеваѹ.
 Пришли, яго поймали,
 Назадъ ручки связали, (2)
 Бѣлы ножки сковали (2).
 Уставили ѹ ставецъ,
 Бѣлъ удалый молодецъ.
 Стали яго раздѣваць

Яго сердце занимаць,
 А послали за мыломъ,
 Яго сердце заняло,
 Якъ сказали: „забрый лобъ!“
 Ёнъ обѣ земельку, якъ снопъ.
 Безъ племени безъ роду (2)
 Якъ бѣлъ камень ѹ воду (2).
 Безъ матушки, безъ отца,
 Якъ заблудшая оѹца.

(Сообщ. М. П. Сахоровымъ).

705

(Чашиники)

й нашего короля
 Появилась новина;
 Зовуць войта до двора.
 На большую порадѹ.
 „Порадзь, порадзь войтокъ
 „Ты мой сизый голубокъ,
 „Кого ѹ рекрута ѹзяць?“
 — Гдзѣ пяць—тамъ неѹзяць,
 — Гдзѣ чатыре—убѣжаць,
 — Гдзѣ и тры—тамъ не браць,

— Гдзѣ два—не велиць.
 — Ёсь за рѣчкой слободка
 — На слободзѣ дзѣѹка,
 — А ѹ дѣѹшки одзинь сынъ,
 — Той ѹ рекруты знадабинъ.—
 Якъ малойца ѹзяли
 И рученьки звязали,
 Поставили ѹ ставецъ,
 Ёнъ хорошій молодецъ.

(Зап. мною отъ М. Котлявичовина).

706

(Борисовскій у.)

Ой ѹ лузѣ, ѹ лузѣ стояла калина,
 Стояла, стояла, стоячи завяла,
 йсимъ нашимъ молойцамъ перемѣна лана,
 А мнѣ молодому служици самѹму.
 йзяли, ѹзяли рученьки звязали
 Ножки оковали, ѹ полицью подѣли,
 А зѣ полицы до цемницы,
 А зѣ цемницы до дзѣвицы:
 Ахъ ты дзѣвица, ты моя зрадница!

Зрадзила мяне, мяне молодого;
Споцераў коня, коня вороного,
Споцераў сѣдло, сѣдло золотая,
Споцераў нагайку чорную, якъ галку,
Споцераў платочекъ зъ зеленаго шелку,
Я самъ молодзенькій зъ російскаго полку.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

707

(Тамъ же)

Ой ўзяли молайца
Да отъ маткі отъ ойца,
Назадъ руки завязали,
По фурманушку послали.
Вядуць яго до прыему,

Ёнъ думае што до дому;
Вядуць яго до аршину,
Ёнъ думае за старшину.
Ой, якъ засну, дыкъ забуду
Якъ прочнуся, слезьмі люся...

(Зап. тотъ же).

708

(Чашнікі)

Около сада зялёнаго
Дорожка ляжала,
А при тэй-жа при дорозцѣ
Кузенка стояла.
А ў тэй-жа ў кузенцѣ
Ковалі ковалі,
Яны куюць и гартуюць,
Чи штабы жалѣзы.
Прыводзюць-жа дзѣціну

Парня молодого.
„Вы ковалі слесарі
„Закуйця мальчышку“.
Яму ноженькі зковалі
И рученькі звязалі.
Ты прощай матушка родна.
Хрестъ на сябѣ ўзложиў,
И сторушку забыў.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

709

(Витебскій у.)

Ўставай, мая матушка, раненька,
Ой, топя-жъ ты свѣцёлочку цеплінька,
Выпраўляй ты сыночка мидинька.
Ой, ня плачъ, мая матушка,
Не тужи-жъ ты по мнѣ!
Якъ посадзюць мяне, матушка, на скамеечку,

Якъ и стануць мои русы волосы бросаць

Ой ня плачь и т. д.

Якъ и стануць мяне обмундиро. вць,

Якъ стануць ружьёмъ надзѣляць,

Ой ня плачь и т. д.

Якъ и стануць мяне, матушка, ў полкъ опредѣляць,

Якъ и стануць мяне, матушка, съ полкомъ выпраўляць.

Ой, заплачь мая матушка,

Потужи-жь ты по мнѣ.

Якъ пайдземъ ў зелены луги,

А ўси луга поскошены, а твои забложены.

Ой заплачь и т. д.

Якъ и пойдзешъ ў чисто поле гуляць,

А ўси поля поораны, пасварожены а твои забложены.

Ой, заплачь, мая матушка,

Потужи-жь ты па мнѣ!

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи В. Новицкимъ).

710

(Борисовскій у.)

Ой ў гаю, гаю цѣмнымъ,

Зъ-подъ березничку заленаго,

Тамъ мосты ўсе мощены,

Усе мощены ды покошены;

По тыхъ мостахъ охвицеры йдуць,

Охвицеры йдуць барабанючи,

За ними сиротки сильно плачучи.

Были ў бацьки три сыны, три сыны Василя;

Которому сыну ў солдаты ищи:

Чи ббльшему, чи среднему,

Чи самому опаслѣднему?

У ббльшаго сына дзѣтки дробны,

У средняго жена молодая,

У послѣдняго—зарученая.

Ббльшему сыну ў солдаты пойсци,—

Да по нимъ жена зануздилася,

Зануздилася, затушила, затушила,

Дзѣтки дробныя заплакали.

— Ня тужи, ня плачъ жана молодая,

Я свои дзѣтки по полкахъ разошлю,

Цябе, молодзенькую, съ собой возьму.

Чи я ў цябе, бацька, ня косиў, ня ораў,

Што ты мяне, бацька, ў солдаты оддаў?

(Зал. Н. А. Руберовскимъ).

Солдатскія пѣсни.

711

(Чашиники)

Посыхай калинина, тойчасъ морозъ будзиць.

Я морозу ня боюся, тойчасъ усыхнуся.

Ўбярэйся молодой солдатъ, тойчасъ походъ будзиць,

Я походу не боюся, тойчасъ убяруся,

Въѣхаўши на вулицу усѣмъ уклонюся,

Хоць я молодъ солдатъ, о томъ не журуся,

Прощайце мои людзишки съ кѣмъ посвариўся,

Прикрасице дороженьку, штобъ яна ня пылила,

Разважайце мою матушку, и штобъ яна ня тужила,

Хоць кропице ни кропице—ўсе пылицъ будзиць,

Разважайце, ня развозжайце—ўсе тужиць будзиць.

(Зал. мною отъ Котковичовни).

712

(Тамъ же)

Развивайся бѣлая борозка,

Заўтра морозъ будзиць,

Прибярэйся ўдоўчинъ сынъ,

Заўтра наборъ будзиць,

Я й набору ни боюся,

Скажуць—прибяруся,

Скажуць на коня садзицца,

Яжъ ужо сажуся

Поливай дожъ дороженьку

Кабъ ды ни курила,

Разводиця матуленьку

Кабъ ды ни тужила.

Поливаў дожъ дороженьку,

Дороженька куриць,

Разводили матуленьку,

Матуленька тужиць.

Коли коли, сынуленьку,
Ко мнѣ у гosci будзишь?
Тогды тогды, матуленька,
Къ табѣ у гosci буду,
Якъ у прудзи на камани

Пшаниченька выросциць.
Росла росла пшаниченька,
Стала посыхаццi,
Ждала ждала мацi сына,
Стала покидаццi.

(Зап. тотъ же).

713

(Витебская у., с. Мишково)

Межъ горъ да межъ горами
Прилежала дороженька
Очень широкая.
Што по той по дороженьки
Ишли ишли солдаты,
Парни молодые,
Ни женаты, холостые.
Выходила матушка
Сынка переймаццi.
Ходзи мой сынокъ,
Я цябе помю
Буйную голоуку,
Расчешу кудзерку
Частымъ грьбешкомъ.
Помой головушку
Кому мацi хочешъ,
Расчеши кудзерку

Кого больше знаешъ;
Помнець головушку
Въ полѣ буйный дождикъ,
Расчешуць кудзерочки
Сильны вѣперочки,
Мнѣ мягка посцеля
Сыра мацъ земѣля.
Цѣпло одзѣялушко
Сѣрая шинелюшка;
Крутоя изголовушко
Въ бѣломъ полѣ камушекъ
На буйной головушкѣ
Клынъ зъ облесками,
На бѣлой грудзинушкѣ
Ремни со ремнями,
Облюся молодзецъ
Горючymi слезами.

(Зап. В. И. Безперчий).

714

(Витебская у., с. Лужники)

Рабина, рабина, рабина кудрявая,
Подъ той рабиной мацъ сына родзила,
Мацъ сына родзила, на войнуку пусцила.
Ахъ мацъ мая матушка, мацъ мая родзимая,
Дай жа мнѣ матушка чатыре трубы мѣдзяныя,
Въ одну трубу затрублю, зъ матушкой прощаюсь,
У другую затрублю сиродъ поля уѣхамши,
У третцю затрублю подъ войско уѣзжаючи,

У чатвертую затрублю сиродъ войска стоячи.
Ахъ ты маць мая, матушка, боляцъ мои ножиньки,
Боляцъ мои ножиньки отъ скорой походыньки,
Боляцъ мои плечики отъ цяжкаго ружейчика,
Боляцъ мои вочиньки отъ синяго пороху.
(Зал. мною отъ бывшей дворовой).

715

(Тамъ же)

У Москвѣ, у Москвѣ на столицѣ
Часть барабаны барабанюць:
На выходъ солдатъ выбираюць.
Женатые идучь—сильно плачуць,
Холостные идучь—пѣсенки паяюць.
„А цыцъ братцы ўсё ня плачца!“
А якъ же намъ ўсё ня плакаць?
Остались у насъ жены молодые,
Остались у насъ дѣвчушки дробные,
Остались у насъ хоромы новыя,
Остались у насъ кони вороныя,
Остались у насъ земли боровыя.
Остались у насъ луги зеленые.
Лугамъ зеленымъ косцы будуць,
Дѣвчушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць
Зямлямъ боровымъ пахи будуць,
Дѣвчушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Конямъ воронымъ поѣзды будуць,
Дѣвчушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Хоромамъ новымъ жильцы будуць,
Дѣвчушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Жономъ молодымъ мужья будуць,
Дѣвчушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Жоны молодыя, пьюць, гуляюць,
Дѣвчушки дробныя слезы утираюць,
Жоны молодыя по застолю,
Дѣвчушки дробныя по зауголю.

(Зал. тотъ же.)

(Борисовскій у.)

Засвистали поляченьки	Ой не тая, мой сыночекъ,
Ў походъ ступаючи,	Годзина повстала,
Заплакала Марусенька	Кабъ чужая чуженица
Своимъ яснымъ вокомъ.	За родную ўстала,
Не плачь, не плачь, Марусенька,	Шли шляхта на три трахта,
Мы возьмемъ зъ собою,	Москаль на чатыре,
Перевяземъ Дунай рѣчишку,	Пыталися дорожечки
Назовемъ сястрою,	До мѣста Кракова,
Не сястрою, не родною—	А зъ Кракова да Яркова
Солдатской женою.	Шаленные мили,
Маци сына выпраўляла	Лежаць польскіе жоўнеры
Ў вялику дорогу:	По три, по чатыре,
„О, їдзь, о, їдзь, мой сыночекъ,	Ляжиць, ляжиць панъ Косцюшко,
Да не забавляйся	А жъ подъ бѣлымъ стогомъ;
За чатыре недзѣлечки	Прійхожала, пріѣзжала
Домой ворочайся“...	Жана молодая,
Богъ вѣданць, матулечка,	Китаечку подымала,
Якъ мнѣ повернуцься.	Липо цѣловала:
Мой конь добрый вороненькій	„Ўстань, ўстань, панъ Косцюшко,
Ў воротахъ споткнуўся,	Полно воевади,
Гадуй мою Марусеньку	Вяликую силу маюць,
За рѣдкую дочку.	Намъ яе не ўзяци.“

(Зап. Н. А. Руберовскимъ).

Духовныя пѣсни.

Слѣдующія духовныя пѣсни, какъ и пѣсни Великихъ братчиковъ, далеко не въ такой степени какъ предыдущія относятся къ произведеніямъ чисто-народной, безыскусственной поэзіи: онѣ почти всѣ возникли, сложились и обработались въ дошедшей до насъ формѣ подъ сильнымъ вліяніемъ богословской книжности церковей православной, уніатской и отчасти даже католической, — по тѣмъ не менѣе онѣ могутъ служить весьма важнымъ подспорьемъ при всестороннемъ изученіи внутренней, духовной, такъ сказать церковной жизни бѣлорусскаго народа. Ихъ отсутствіе въ сборникѣ образовало бы весьма замѣтный пробѣлъ.

Слѣдующее примѣчаніе, написанное по нашей просьбѣ бывшимъ профессоромъ Полотской семинаріи, старожиломъ здѣшней мѣстности, многоуважаемымъ сотрудникомъ нашимъ Семеномъ Кипріановичемъ Шниковичемъ, на судъ котораго представили означенныя пѣсни, достаточно можетъ, кажется, убѣдить читателя въ ихъ религіозно-бытовомъ значеніи въ средѣ бѣлорусовъ народа въ весьма недавнемъ прошломъ.

„Прочитавъ тетрадь съ духовными пѣснями и стихотвореніями, я вспомнилъ, что нѣкоторые изъ нихъ мнѣ часто приходилось слышать въ молодости моей, лѣтъ двадцать пять, тридцать тому назадъ, въ мѣстечкахъ Бѣшенковичи, Чашники (Витебской губерніи) и Смолинахъ (Могилевской губерніи); таковы: „Ахъ, мой Боже, вѣру табѣ“ и „Ишли три паненки Христа шукаці“. Пѣніе этихъ двухъ пѣсень, особенно первой, было очень употребительно въ народѣ (до возсоединенія уніатовъ съ православными) въ уніатскихъ церквахъ городовъ, мѣстечекъ и селъ; по воскресеньямъ и праздничнымъ днямъ ее часто можно было слышать: послѣ обѣдни и вечерни всѣ присутствовавшіе во храмѣ мужчины и женщины становились на колѣна и общимъ хоромъ пѣли ее. Эта пѣснь была припечатываема въ нѣкоторыхъ служебныхъ книгахъ уніатскихъ, но въ народномъ употребленіи подвергалась разнымъ измѣненіямъ, впрочемъ, незначительнымъ. Вторая была въ ходу, особенно у мѣщанъ и преимущественно у набожныхъ мѣщанокъ, которыя распѣвали ее дома при благоговѣйномъ душевномъ настроеніи, особенно въ великопостные дни; извѣстна она была и многимъ крестьянамъ, или вѣрнѣе сказать крестьянкамъ. Напѣвъ этихъ пѣсень мнѣ и теперь помнится. Не знаю, поются ли онѣ обѣ и въ настоящее время гдѣ-нибудь, но первую изъ нихъ, лѣтъ 8 назадъ, я слышалъ въ м. Сиротино, во время храмоваго праздника отъ нищихъ, которые пѣли ее вмѣстѣ съ Лазаремъ, сидя при дорогѣ, и не очень

давно въ м. Придужуйскѣ, тоже отъ нищихъ при костелѣ. Пѣсни: „Ишли три паненки“ (болѣе употребительный вариантъ) и „А ў гó-родзи Іерусалими стоиць косцьцёл мурованый“, мнѣ случалось видѣть въ молодости переписанными (славянскимъ шрифтомъ) у нѣкоторыхъ грамотныхъ мѣщанокъ м. Бѣшенковичъ, вмѣстѣ со сномъ Пресвятой Богородицы, въ одну книжечку, которая хранилась бережно, какъ святыня; такія книжечки приобрѣтались, впрочемъ, и нѣкоторыми неграмотными, какъ нѣкій талисманъ. Пѣсни: „Ишли жидове громадны“ я слышалъ отъ одного изъ моихъ товарищей, который любилъ передразнивать пѣніе велижскихъ мѣщанъ уніатовъ. Онъ же нерѣдко декламировалъ выдержки изъ помѣщенныхъ у васъ духовныхъ стихотвореній, слышанныхъ имъ въ разныхъ мѣстахъ.

„Мнѣ кажется, что эти стихотворенія въ настоящее время очень рѣдко, гдѣ можно слышать. Заботливость православныхъ священниковъ объ очищеніи религіозныхъ вѣрованій въ средѣ Бѣлорусовъ отъ разныхъ постороннихъ примѣсей и искаженій священно-историческихъ фактовъ замѣтно охладила въ немъ расположеніе къ этимъ благочестивымъ измышленіямъ досужей фантазіи.

„Собраніе пѣсень Велижскихъ братчиковъ у васъ довольно полное. Нѣкоторыя изъ этихъ пѣсень, въ коихъ прославляется Рождество Христово, пѣлись или произносились, послѣ пѣнія собственно церковныхъ праздничныхъ пѣснопѣній, людьми, избранными изъ среди сопутствовавшихъ звѣздамъ. Эти звѣздоносцы ночью въ первый день Рождественскаго праздника имѣли обыкновеніе вносить звѣзду свою въ дома или, по крайней мѣрѣ, подносить къ домамъ христіанскимъ во всѣхъ почти городахъ и мѣстечкахъ Витебской губерніи. (Обыкновеніе это не очень давно уничтожено): волхвы-сопутники „звѣзды“ нерѣдко перепивались и сокрушали самую звѣзду, особенно, если они въ такомъ веселомъ настроеніи сталкивались съ волхвами-сопутниками звѣзды другого прихода. Жаль, что въ вашей тетради не помѣщена одна интересная пѣсня, въ которой изображается печальная участь вилеемскихъ младенцевъ, злоба Ирода и гибель послѣдняго. Она пѣвалась и какъ при ношеніи звѣзды, такъ и при ношеніи вертепа. Я не могу её припомнить, но думаю, что нѣкоторые изъ Витебскихъ мѣщанъ её знаютъ, потому

что нѣсколько лѣтъ тому назадъ одинъ мѣщанинъ, не старикъ еще, пропѣлъ её мнѣ речитативомъ“.

717

(Городокскій у.)

Якъ у недзѣльку раненько
Ходзиу Богъ слѣдуючи,
Насъ грѣшныхъ спробуючи.
Ишла дзѣўка, воду несла,
Спросиу Богъ руки, ноги умыць.

Дзѣўка Бога не узнала,

Гордо Богу отказала:

„Моя вода нячистая,

„Древомъ листомъ западала.“

— Сама дзѣўка нячистая!

— Чаму воду ня очищала? —

Тогды дзѣўка Бога узнала,

У святые Его ноги упала.

— Полно дзѣўка ня уклоняйся,

— Идзи къ ўсімъ ксендзамъ сповѣдайся,

— Въ ўсихъ грѣхахъ признавайся. —

Душа въ цѣлѣ завихацься

Косци съ цѣломъ расставацься,

Ўси святые зъ мертвыхъ ўстали,

Косци съ цѣломъ собирали,

До гроба складали.

Маць наша родзима!

На што ты насъ породзила,

На Дунаѣ утопила?

Сабѣ грѣху прикупила.

(Сособщ. М. П. Сахаровымъ.)

718

(Лепельскій у.)

Ишоу Господзь дорогою,

Дорогою широкаю,

Пришоу Господзь къ колодзисю,

Къ колодзисю глубокому,

А тамъ дзѣўка воду брала, (2)

Грѣшны души пробовала. (2)

Богъ у дзѣўки воды просиу: (2)

„Ты дай, дзѣўка, Богу воды.“ (2)

Дзѣўка Бога ни ўзнала,
Дзѣўка грубо отказала:
— Гэта вода нячистая.
— Зь дуба стріла вылітала.
— Ё колодзись пападала.—
„Сама дзѣўка нячистая!
„Ты імь сыноў породзіла,
„Ўсихъ сюды потопіла“.
Дзѣўка Бога спужалася,

Пирадъ Богамъ крыжамъ пала.
„А ўстань, дзѣўка, ни пужайся,
„Идзи домоў прибіраўся,
„Сь отцомъ зь маці распрощайся,
„Идзи ў церкву сповідайся.“
Стала дзѣўка сповідацца
Стала цѣла распадацца.
„Вотъ табѣ мамка нахуваннйка,
„Якѣ намъ была годуваннйка.“

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

719

(Быховскій у.)

Ишоў жа ишоў сиротынька,
Ишоў жа ишоў малинички,
Сустрѣў яго самъ Сусъ Христось.
„Куды жъ ты идзешъ сиротынька,
„Куды жъ ты идзешъ малинички?“
— Я иду, иду родной матушки шукаць.—
„Твоя мамка ў косцѣли,
„Ляжиць яна на прастоли,
„Пилиною накрывтая,
„Золотымъ гвоздомъ прибитая.
„Ты идзи, сыночъ, къ своей мачихи,
„Тамъ ў мачихи блины пявуць.“
— Яны пявуць, дый мнѣ ня дадуць
— Обуваюць,—прибиваюць,
— Рубашку даюць проклинаюць:
— Богдай цѣла ня сносила
— Другей рубахи ня сносила.—
„Штошъ ты сыночъ будзишъ ўспі?“
— Росцець, мамка, полынъ траўка,
— Буду, мамка, корень грысци.—
„Штошъ ты, сыночъ, будзишъ пици?“
— Будуць, мамка, дожди ици,
— Будуць, мамка, стрѣхи капацци,

— Буду мамка ету воду пици.—

„Идѣ-жѣ ты, сынокѣ, спацьен ляжишь?“

— А ў косцѣлѣ на присцѣнѣ.—

(Зап. А. Фр. Лисовская).

720

(Тамъ же)

Якѣ ў городзѣ Ерусалимѣ, Господзи помилуй!

Туды ишли пройшли три чарнущечки, алилуя!

Туды ишли пройшли три чарнущечки, Господзи помилуй!

Першая идзець—три свячи нясець,

Другая идзець—книжичку нясець,

Треція идзець—золотъ хростъ нясець.

На ўстрѣчу имѣ ды й самъ Господзь Богъ.

„Милые мои три чарнущечки!

„А идѣ-жѣ вы были, а идѣ-жѣ пробывали.“

— Были-жѣ мы были да й ў городзѣ,

— Мы ў городзѣ ў Ерусалимѣ.—

„Што вы тамъ чули, што вы тамъ видѣли?“

— Чули мы, чули, видѣли,

— Якѣ душа съ цѣломъ раставалася,

— Раставалася ўсѣ спиралася:

— Ай цѣла, на што рана ѣла?

— Ай ты душа чаму ня цяпѣла?

— Ай ў субботу до ўсходу сонца,

— Ай ў нядзѣльку до Божій службы,

— Ай табѣ цѣла ў зямлѣ ляжаци,

— Ай мнѣ душѣ пирадѣ Богомъ стояци,

— Пирадѣ Богомъ стояци грѣхи отказаци.—

(Зап. тов же.)

721

(Городокскій у.)

Процикала рѣка отъ самага Христа

А по той-та рѣкѣ плыли плыли корабельки

А ў тых-та корабелькахъ янгальки, апостальки.

„Гдѣ жѣ вы были пробывали?“

— А мы жѣ были, пробывали

„Гдѣ душа съ бялымъ цѣломъ разставалася,
„И расстаўшись душа не просилася,
„И пройшоўши душа спокупилася,
„Ко бялому цѣлу вороцилася.“
Ты проси цѣло бѣлой мое,
Вотъ табѣ цѣло бѣлой мое,
Жоўтыя пясны и гробовыя доски,
А яжъ-то душа Богу согрѣшила,
И мнѣжъ-то, душѣ, идци туды,
Гдзѣ гораць огни няугасимыя,
Гдзѣ горіць смола неутолимая.
Вотъ и яжъ-то душа Богу согрѣшила,
Я подѣ окошечкомъ подслухивала,
Мужа зъ жаною развѣнчивала.
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!
И по игрищамъ я похаживала,
Ў ладушечки похлопывала,
Во й тую сатану ўзвиселявала.
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!
Ў чревы я дзяцей замаривала.
Вотъ той-то грѣхъ, безкопечный грѣхъ!
И коровокъ, и бурѣшекъ я сзызовывала,
Молоко ў нпхъ отбиривала.
Подѣ бѣлу берозу подливовала,
Корни яѣ усушывала.
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!
А яжъ-то душа хорошо ня ўсходзила,
Хорошо ня ўсходзила, смашно ня уѣла,
Во й той та грѣхъ, безконечный грѣхъ!

(Сообщ. М. П. Сахаровны.)

722

(Тамъ же)

Шли пастыри изъ Ерусалима,
Отъ поўночи до Максима.
Максимъ старый бородатый
Ягъ спугаўся,—выскочивъ зъ хаты.

Што вамъ дѣщи за прокуда
Огоньъ гориць—вѣликая цудо,
И янгальки спиваюць
На тулейкахъ мудро играюць.
Людзи кашуць, што панъ Христось народзиўся,
Христось народзиўся и пастухамъ объявиўся.
Побяжымъ до яго, привитаемъ маленькаго.
Прачистая поглядаець,
Ажно идуць два лицвина,
И нясуць горшокъ боцвиння.
Ахъ вы дураки два лицвина!
Нашъ Христось ня ёсь боцвиння,
Принясица кашки зъ масломъ,
Чи блинчыкоў на медовомъ сочку.
Съ одной стороны солиць быча,
Съ другой быць и ослица.
Стоиць Гришка подъ вокномъ
Дяржиць горшокъ съ толокномъ.
(Сообщ. тотъ же.)

723

(Тамъ же)

Шли жидове громадове,	Подъ крыжомъ стояла,
Взяли Христа новородове,	Слезьми Хриота обмывала,
Яны били и плевали	Его маць и умѣла:
И на крыжъ распинали,	Сынку мой прелюбезный,
Копьемъ сердце доставали,	Сердцу моему приболѣзный!
Горячу кровь разливали.	Церкѣ Христось вельки раны,
Яго маць зъ Ерусалима,	Што мы яго христiane.
(Сообщ. тотъ же.)	

724

(Тамъ же)

Ишла паненька на круту гору —
Ой Езу, мой Езу, на круту гору!
Стрѣла паненка трое жидове:
Ти ня вы, жидове, Христа мучили?

Ой ня мы, паненка, Христа мучили, наши ойцове
На крижѣ распинали, гвоздзямы руки прибывали,
Копьемъ сердце доставали, горючу кровь разливали.
Ўзышоуши паненка накруту гору,
Глянула паненка подъ ясну зару:
Подъ ясной зарой бѣль косцель стоиць,
Ў бѣлымъ косцелѣ три гроба стояць.
Ў первымъ же гробѣ Господзь Богъ лежиць,
Ў вторымъ же гробѣ Іисусъ Христось,
Ў третимъ же гробѣ Свента Марія.
Пирадъ Господомъ Богомъ ангели співаюць,
Пирадъ Іисусомъ Христомъ свѣчи пылаюць,
Пирадъ святой Марьей рожа разцвѣла,
Разцвѣуши рожа до неба пошла,
Зъ неба жъ бѣль птахъ злецѣў, (2)
На бѣль косцель стаў,
Стаўши бѣль птахъ, сами звонны зазвонили,
Сами свѣчи запалились,
Сама яму служба услужилась,
И людзи уклонились.
(Сообщ. тотъ же.)

725

(Витебскъ)

Ишли три паненки
Христа шукаци,
Ой Езу, мой, Езу!
Христа шукаци.
Сустрѣла паненка
Да трехъ жидовѣў,
Ой Езу мой, Езу!
Да трехъ жидовѣў.
„Ци ня вы жидове
Христа мучили?
Ой Езу мой, Езу!
Христа мучили.

— Ой ня мы паненки,—
Наши ойцоўя,
Ой Езу мой, Езу!
Наши ойцоўя.
Ты ўзыйдзи паненка
На круту гору,
Ой Езу мой, Езу!
На круту гору.
Ты ўзглянь паненька
Подъ ясну зару,
Ой Езу мой, Езу!
Подъ ясну зару.

А подъ ясной ли зарой
 Бѣлъ косцель стоиць,
 Ой Езу мой, Езу!
 Бѣлъ косцель стоиць.
 А ў тымъ косцелѣ
 Три гробы стоаць,
 Ой Езу мой, Езу!
 Три гробы стоаць.
 А ў першимъ гробѣ
 Панъ Езусъ ляжиць,
 Ой Езу мой, Езу!
 Панъ Езусъ ляжиць.
 А ў другимъ жа гробѣ
 Анѣлки Яго,
 Ой Езу мой, Езу!
 Анѣлки Яго.
 А ў третимъ жа гробѣ
 Свента Марія,
 Ой Езу мой, Езу!
 Свента Марія.
 А пирадъ Езусомъ
 Свѣчи пылаюць,

Ой Езу мой, Езу!
 Свѣчи пылаюць.
 А пирадъ анѣлкомъ
 Пташки співаюць,
 Ой Езу мой, Езу!
 Пташки співаюць.
 А пирадъ Маріей
 Рожа расцвіла,
 Ой Езу мой, Езу!
 Рожа расцвіла.
 А выляцѣў жа зъ рожи
 Бѣлюсеньки птахъ,
 Ой Езу мой, Езу!
 Бѣлюсеньки птахъ.
 Само яму чарство
 Растварилася,
 Ой Езу мой, Езу!
 Растварилася.
 Само яму небо
 Расчиналася,
 Ой Езу мой, Езу!
 Расчиналася.

(Зап. мною въ 1867 г. отъ бывшей дворовой (безграмотной) 60-ти лѣтней старухи.)

726

(Витебскій у.)

Взойдзи паненка
 На круту гору,
 А Езу мой, Езу
 На круту гору.
 А ўзглянь жежь, паненка
 Подъ ясну зару,
 А Езу мой Езу
 Подъ ясну зару.
 А подъ ясной зарой
 Бѣлъ косцель стоиць,

А Езу мой Езу
 Бѣлъ косцель стоиць.
 А ў тымъ косцелі
 Три гробы стоаць,
 А Езу мой, Езу
 Три гробы стоаць.
 Ў першимъ жа гробѣ
 Свента Марія ляжиць,
 А Езу мой, Езу
 Свента Марія ляжиць.

А ў другимъ-жа гроби
 А Іезу мой, Іезу,
 Тамъ Христось ляжиць
 А ў треццимъ гроби
 Анёлы яго,
 А Іезу мой, Іезу.
 Анёлы яго.
 Пирадъ Свентой Маріей
 Ксяндзы спѣваюць.
 А Іезу мой, Іезу,
 Ксяндзы спѣваюць,
 Пирадъ Ісусомъ Христомъ
 Свѣчи пылаюць,
 А Іезу мой, Іезу
 Свѣча пылаюць.
 Пирадъ Анёламъ
 Роза разцвіла,
 А Іезу мой, Іезу
 Роза разцвіла.
 Якъ вяляцѣль зъ розы
 Бѣлехонькій птахъ,
 А Іезу мой, Іезу,
 Бѣлехонькій птахъ.
 Поляцѣу же той птахъ
 До неба високо,

А Іезу мой, Іезу,
 До неба високо.
 Само жъ яму
 Небо растворилося
 А Іезу-мой, Іезу,
 Небо растворилося.
 Сами звонны зазвонилися
 А Іезу мой, Іезу
 Сами звонны зазвонилися.
 Сами церквы отворилися,
 Сами яму свѣчи зацеплялися.
 А Іезу мой, Іезу
 Сами жъ кнѣги разложилися
 А Іезу мой, Іезу.
 Сами жъ яму попы
 На службу ўветали
 А Іезу мой, Іезу,
 А грѣшныя же людзи.
 Яму—низко уклонилися,
 А Іезу мой, Іезу
 Яму низко уклонилися.
 А ня ёсць же то птахъ,
 А ёсць Сынъ Божій
 А Іезу мой, Іезу
 Ёсць Сынъ Божій.

(Зап. учителемъ народнаго училища г. Коробовымъ.)

727

(Тамъ же)

А ў городзи въ Русалимѣ
 Стоиць косцель мурованый,
 Мурованый, побѣланный.
 А ў тымъ косцелѣ стоиць престолю,
 А на престолю ляжиць Христось.
 Пирадъ Христомъ Свента Марія,
 Свента Марія сильна плачець,
 Сильна плачець, цяжко ўздыхаець

А ея святцы пытаюцца:

„Чаго Свента Марія плачешь?“

Ой якъ же мнѣ не плакаци

Што Ісусъ Христось ў мертвыхъ ляжиць

Сами свѣчу загасилися,

Сами двери зачинилися.

А ў городзи въ Русалимѣ

Стоиць косцѣль мурованый,

Мурованый, побѣляныи,

А ў тымъ касцѣлѣ престолю стоиць,

На престолю Христось ляжиць,

Пирадъ Христось Свента Марія,

Свента Марія дужа рада.

А ея святцы патаюцца:

„Чаго Свента Марія рада?“

О якъ же мнѣ радой не быць?

Што Ісусъ Христось зъ мертвыхъ ўстаў:

Сами свѣчи запалилися,

Сами церкви расчинилися,

Сами звоны зазвонили.

(Записана мною.)

728

(Тамъ же)

А ў городзи ў Ерусалимѣ

На кржестъ яго возвышали.

Стоиць косцѣль мурованый.

Яё анёлы пытаюць:

А ў тымъ косцелѣ три престола, Чаго матка радуешься?

На престолахъ три гроба стояць, Якъ же мнѣ не радой быци?

У першимъ гробѣ панъ Езусъ Самъ снѣ Христось

ляжиць, Зъ мертвыхъ powstaў,

У другимъ гроби — матка его, А на престолю стаў,

У треццимъ гроби — анёлы яго. Ёнъ стоючи разоўляець,

У ея анёлы пыталися: Петра и Паўла прызываець!

Чаго матка сильна плачешь? Петра и Паўла, возьми ключи,

Якъ же мнѣ не плакаци? Возьми ключи замчистыя,

Мойго сына распинали, Отмени пекло навгасимоя,

Выпусць души нявинныя;
Одну душу не выпускай,
Которая согрѣшила,
Ойца съ матерью побранила,

Брата съ сястрой скривавила.
Ёсць же въ пеклѣ бритвы востры,
Ня выкупиць ни братъ, сестры.

(Зап. тотъ же).

729

(Тамъ же)

Ахъ, мой Боже, вѣру табѣ!
А ўсе вѣру, што длѣ цябе,
Ўсю надѣю Табѣ маю
За ўсе Бога выхваляю
Ты сотвориў, Ты откупиў,
Сынъ Божій посвяціў.
Ахъ мой, Боже згрѣшиў Табѣ,
Скрось грѣхъ достаў пекло сабѣ.
Ахъ, мой Боже, ўсе каюся,
Пусци грѣхи, попраўляюся.
Жиць, умираць велю табѣ.
Што ты ёсь добрый самъ сабѣ.
Для твоего сподобання,
Хочу ховаць приказання.
Слезы наши выливаны
Щырымъ сердцемъ пререканы,

О, Марія matka Божа,
Пресвятая райска рожа!
Молися Богу за намн
Негодными грѣшниками!
Ўси святые згляньце зъ неба!
Ваша ласка намъ потреба.
Ручки вочки къ нему вносямъ,
Отпущення грѣхоў просимъ.
Ўси святые згляньце зъ неба,
Ваша ласка намъ потреба!
Цѣлуючи твои раны.
Спасицелю нашъ коханий!
Поколь будземъ за людьми жиць,
Ня будземъ Бога грѣшиць.
Слава Отцу и Сыну
И святому Духови.

(Зап. тотъ же).

730

(Городокскій у.)

Ой, Боже, вѣру Табѣ
И все вѣру ли и цябе
И все надѣюсь на цябе:
И за все выхваляю цябе;
Ты сотвориў, откупиў,
Ты насъ Божицька просвѣциў.
Чыразъ грѣхъ пекла достаў сабѣ;
Жаль миѣ, Боже, согрѣшиў табѣ!
Гдзѣ ёсть людзи—никай чесць и хвала будзи.

Табѣ, Божиныа, клонюся,
Проси грѣхъ, поправлюся.
То разѣ велю умираци,
На грѣхъ долѣ не дозволю,
Лѣ твоего подобанна.
Хочу хуваць приказанна.
Жиць и умираци велю табѣ,
Што ты ёсць добрый самѣ сабѣ.
Цалую раны, спасицелю нашѣ пане;
Ручки вочки къ небу ўносимѣ,
Отпущенна грѣхоу просимѣ.
(Сообщ. М. П. Сахаровымъ).

Нижеслѣдующія 20 пѣсень записаны въ Велижѣ учителемъ Велижскаго уѣзднаго училища г. Обухомъ. Эти пѣсни пѣлись братчиками (членами церковнаго братства) во время хожденія ихъ на Святки по городу съ вертепомъ и въ другіе праздники. Какъ заимѣтитъ читатель, происхожденія онѣ чисто-книжнаго, риторическаго.

731

Днесъ Христосъ рождается,
Отъ Дѣвы пеленами повивается,
Во яслехъ полагается;
Пастыріе чудо проповѣдуютъ:
Видать Христа рожденнаго,
Во яслехъ положеннаго.
Ангели со челоуѣки ликуютъ:
Видать Христа рожденнаго,
Царя и Бога небеснаго.
Волсви Персіи Цари его познали:
Даютъ хвалу Богу нашему,
Во яслехъ положенному.
Призналъ его при яслехъ волъ и осёлъ,
Падши на землю на колѣна;
Чудна была та новина.
Веселися ты Христіанскій роде,
Ижъ Богъ на земли родися,
Сущимъ во тмѣ просвѣтися. Аминь.

Христосъ Спаситель,
Всѣмъ намъ вѣрнымъ просвѣтитель,
На земли нынѣ намъ рожденный,
Во яслехъ нынѣ намъ положенный,
Ему звѣзда послѣдовала,
Вертепъ мѣсто ему уготовало,
Отъ востока и до запада.
Три цари принесли ему дары:
Ливанъ, смирну, дающе злато ему.
Пришедши поклонилися Ему,
Яко Богу и предвѣчному Царю.
Вселенная вся веселится о томъ
Всегда, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Ангель пастыремъ предсталъ,
Нову радость намъ вѣщалъ.
Видеемъ градъ блаженъ есть премного,
Въ немъ родися убого
Царь всея державы.
Сколь Господь хвалы высокъ,
Столь въ смиренствѣ щедръ, глубокъ.
На земли вмѣсто царскаго чертога
Избралъ вертепъ отъ мраза строга,
Вседержитель міра.
Чуденъ рождествомъ Твоимъ—
Достойно Тя блажимъ:
Дѣва ради перворожденна,
Свела въ міръ преждедеченна,
Дѣвство сохранивши.
Всѣ сіе теперь сбылось,
Что въ пророчествѣ чуждось.
Аароновъ жезлъ вѣтвь прозябаетъ,
Чудно здѣ процвѣтаетъ,
Плодъ велій приносить.
Бога Отца чтемъ гласъ,

Яко научаетъ насъ.
Сей свѣтъ оболюбленный отъ вѣка
Посланъ для человѣка—
Вѣчную дать свободу. Аминь.

734

Горы сладости да каплютъ,
Се бо пришелъ еси отъ Юга.
Языцы побѣждайте и радуйтеся пророцы.
Патріарси играйте; человѣды воспещите руками,
Крѣпкій, крѣпкій и великій князь,
Христось рождается отъ Дѣвы,
Христось Богъ нашъ. Аминь.

735

Видѣ Богъ, видѣ Творецъ,
Же міръ погнбаеть,
Архангела Гаврііла
Въ Назаретъ посылаетъ.
Благовѣстуй въ Назаретъ:
Слово стало во вертепѣ.
О прекрасный градъ Вифлеемъ!
Отверзе врата Эдема.
Незаходимое солнце изъ дѣвическихъ ложесть
Грядеть, грядеть, возсіяетъ и просвѣщаетъ міръ весь:
Звѣзда ясна возсіяла,
Путь царемъ тремъ показала.
Отъ востока тріе цари
Принесли Христу дары:
Ливанъ, смирну и злато ему принесоша
И пришедше въ храмину на колѣна упадоша.
Иродъ зѣло засмутися,
Же Христось царь народися.
Слуги своя посылаетъ—
Христа убити шукаетъ
Четырнадцать тысячъ дѣтей маленькихъ побить;
О Ироде проклятый, Сына Вожія не пощади!

Маленькія казалъ дѣти бити, погубити.
Праведные Финики
И процвѣтутъ на вѣки.
Не плачь, Рахиль, по дѣтяхъ!
Перестань
Азъ-бо печальная мати.
Мушу я по нихъ рыдати.
Сердце по немъ унываетъ,
Иродъ дѣтей забиваетъ;
Азъ-бо печальная мати
Имѣю рыдати.
Не плачь, не плачь и не рыдай по чадахъ маленькихъ!
Узришь, узришь своя сыны
Въ Сіонѣ праведныхъ.
Иродъ пойде ажъ. до ада,
Къ люцыферу на порадѣ.
Мы же съ того веселимся,
Христу Богу поклонимся. Амѣнь.

Пѣснь объ изгнаніи Адама изъ рая.
Воплъ бысть презѣльный во предрайстей странѣ:
Плакася Адамъ изъ рая изгнанный.
О раю, раю сличная крайна!
Ахъ! бѣдна мнѣ нынѣ безъ тебя година!
О жено, жено, что еси сдѣлала!
Ты сама власно мя изъ рая изгнала.
Адамъ же сидѣ умильно плакаше,
О раю прекрасный, отечество наше!
Гдѣ твоя одежда, Богомъ бывшая дана?
Въ раю всечестномъ лежитъ вся подрана.
Господь же пришедъ Адама глашаетъ:
Гдѣ еси Адаме? Къ себѣ призываетъ.
Адамъ же скрыся отъ наготы стыда.
Листіемъ прикрися, не являше вида.
Господь глаголетъ: кто тебѣ возвеститъ?

Адамъ-же рече: змій мя прельсти.
Господь прокля змія врага бытія;
Тогда змій началъ на чревѣ ходити.
Адаму повелѣно: въ потѣ хлѣбъ снѣдати.
Тогда Адамъ началъ землю работати.
Не во вѣки вражда Адаму Творца
Многомилостиве Боже и до конца. Аминь.

737

О покаяніи Адама.

Ахъ мнѣ океанной жизни отчаянной!
Души моей бѣдной, во грѣсѣхъ упавшей!
Не знаю, что чинити, чѣмъ-же боропити?
Токмо молитвами, падши со слезами.
Къ Царю и Богу припадши подѣ ногу,
Сиде глаголати, милости прошати.
Помилуй мя, Боже, Отче всего свѣта.
Ты еси мой Творче, Ты еси создавый мя, Ты и помилуй мя.
Выви мя изъ ада къ пресвѣтлому раю;
Ты самъ знаешь, Боже, же азъ Тя желаю.
Хвалить Тя вси небеса со Ангеловъ лики,
Со Отцомъ и Сыномъ на вѣчныя вѣки.

738

О страшномъ судѣ.

Придетъ часъ и Господь на облацѣхъ славно
Придетъ всѣхъ судити со славою явно.
Съ войскомъ Ангелъ и Архангелъ безчисленныхъ,
Святыхъ соборъ прославленныхъ.
Вострубитъ Архангелъ и мертвыи возстанутъ,
А предъ судомъ страшнымъ нагнъ повстанутъ.
Тамъ убогій и скорбъ многій,
Тамъ владыки и калѣки —
Вси равно стануть.

Царіе и князи безъ слугъ, безъ одежды,
Безъ скорбовъ, безъ помпы, безъ жадной надежды;

Стануть наги, безъ поваги, безъ родины,
Безъ дружины сами собою.

Спящему на престолѣ мусють отвѣтъ дати,
Якъ се справовали безъ Боскай благодати.

Ахъ, мой Боже, поможе

Бо шатапа зла хитра зрада.

Бо тамъ на вымовы не зрятъ,

Ни на роды, а ни на персону, ни на

Прожне свары, хто што зробить,

Хто што створивъ, любъ благое, любъ тежъ злое,

Явно тамъ будетъ.

Вся тамъ дѣла наша отеряются явно,

Грѣшнымъ на стыдъ вѣчный,

А вѣрнымъ въ славу.

Что тутъ скрыто, тамъ открыто;

Все явится, обличится

Тамъ предъ твоимъ свѣтомъ.

Якій тамъ стыдъ будить, якая срамота!

Гдѣ явно тамъ будетъ, злымъ злая работа.

Ни сказати, ни списати невозможно, бо не ложно тамъ ся
то станетъ.

Потомъ Господь крикнетъ на злыхъ:

Отыдите, а проклятые люди до пекла идите!

Въ якомъ страсъ и ужасъ будутъ злыи,

Егда тыи слова услышать.

А напотымъ Господь лицемъ доброзрачнымъ воззритъ на
святыхъ.

А голосомъ внятнымъ къ нимъ промовить,

И такъ мовить: мои друзи, мои служи ко мнѣ приидите!

Наслѣдуйте царство и вѣчную радость.

Якая тамъ будетъ въ той часъ святымъ радость.

Ни сказати, ни списати невозможно, бо не ложно тамъ ся
то станетъ.

Милосердый Боже, даждь намъ поминати

Всегда судъ Твой страшный, а не согрѣшати.

Тутъ карай мя, тутъ смилуйся на!

Отверзи злыхъ, бо смѣхъ тамъ будетъ предъ цѣлымъ свѣ-
томъ.

Кровь твоя святая въ рукъ, въ ребръ, въ ногъ пролитая.
Нехай будетъ тою злость наша омыта
Въ томъ надѣю я имѣю,
Же очистить и услышитъ мене грѣшнаго.

739

Пѣснь Іисусу сладчайшему.

Іисусе мой прелюбезный, сердцу сладосте!
Едина въ скорбѣхъ утѣха моей радости!
Рцы души мой: твой самъ азъ спасеніе,
Очищеніе грѣховъ моихъ, въ раи веселіе.
Мнѣ-же Тебѣ благо Богу прилѣпятся,
А отъ Тебѣ милосердія надѣются.
Никто-же мнѣ въ моихъ бѣдахъ грѣшному поможе
Аще не Ты, пресладкій Іисусе Боже.
Хотѣніе мнѣ едино—съ Тобою быти;
Дажь ми Тебе, Христе, въ сердцѣ всегда имѣти.
Изволь во мнѣ обитати, благъ мнѣ являйся.
Мною грѣшнымъ недостойнымъ не возгнушайся.
Аще въ болѣзни животъ мой у тебѣ Бога.
Ты моя вѣрность, Ты здравіе, Ты слава мѣста,
Радуюся азъ о Тебѣ и веселюся
И Тобою, милый Боже, всегда хвалюся.

740

Пѣснь Іисусу Христу.

На горѣ Кальварѣ
Христось распятъ за люди.
Стоитъ мати рыдаеть.
Кому меня выдаешь? Ахъ, ахъ, ахъ!
Прибѣгъ Логвенъ слѣпы свотъ.
Пробилъ Христу сердце и бокъ. Ахъ, ахъ, ахъ!
Вышла въ боку кровь и вода,
Логвенъ позналъ пана тогла.
Хоть умѣнчонъ распятый. Ахъ, ахъ, ахъ!
Чуетъ, что плачетъ Мати. Ахъ, ахъ, ахъ!

Не задавай большій жалъ,
Возми меня въ свою печаль. Ахъ, ахъ, ахъ!
Знашли рызы и сударь. Ахъ, ахъ, ахъ!
Въ нихъ-же былъ безсмертный царь. Ахъ, ахъ, ахъ!
Чудо Логвинъ дознаеть,
Христа наши познаеть. Ахъ, ахъ, ахъ. Аминь!

741

Пѣснь къ Богородицѣ.

Все упованіе мое
На милосердіе Твое,
Мати Дѣво, возлагаю,
Во всемъ къ Тебѣ прибѣгаю.
Ибо къ Тебѣ прибѣгаю,
Надѣю въ Тя покладаю,
Скорую Тя помощницу,
Познаемъ предстательницу.
Нѣсть на земли человека
Отъ созданія вѣка,
Дабы, прося Тя помощь,
Отошелъ отъ Тебѣ тощъ.
Азъ-же недостойный рабъ твой
Къ Тебѣ возсылаю гласъ свой;
Не презри мя Тя хваляща,
Помощи Твоей просяща.
Ты бо въ бѣдахъ помощница,
О грѣшныхъ предстательница,
Крѣпкое упованіе, надѣющимся спасеніе.
Къ кому иному проструся,
Къ кому прибѣгши спасуся?
Токмо къ Тебѣ, Бога-Мати,
Ты власть имѣешь спасати.
Какъ ми въ печали радость,
Какъ ми горестъ и сладость?
Аще не отъ Тя спасуся,
Въ градъ темный скоро вселюся.

На Тя токмо уповаю
И въ Тебѣ надѣю маю.
На Тя токмо надѣюся,
Въ Тебѣ единой хвалюся.
Кто-жъ насъ покрываетъ,
Аще не Ты амофоромъ.
Покрый крыломъ своимъ, Мати,
Даннымъ въ небѣ царствовать. Аминь.

742

Пѣснь Покрову Богородицы.

Склонитесь вѣки,	Въ день и ночь выну,
И со челоуѣки	Слѣпымъ даетъ зрѣти,
Росейской державы,	Бѣсовъ гонить враки,
А восточной славы!	Хромыхъ, больныхъ
Сущимъ нынѣ	Творить свободныхъ.
Во благостинѣ.	Чудо даетъ вскорѣ,
Се бо отъ востока	На земли и мори
Заря безъ порока,	Крметъ омофоромъ
Ахтирская дѣво	Со Архангельскимъ хоромъ
Во образи живо	Ей служащихъ,
На престолѣ славы стало.	Слово славящихъ.
Во храмѣ Покровскомъ,	Молится о всѣхъ распятѣ.
На тронѣ Сионскомъ	Міра благодати,
Въ нынѣшніе вѣки	Простираетъ руки,
Съ небесными лики	Да избавить муки,
У Бога мѣсто свято, и чисто,	Всѣхъ вѣрныхъ въ Него.
Здѣ молися Сыну	

743

Пѣснь Богородицѣ.

О всепѣтая Мати,
Пучина благодати,
Родшая всѣхъ святыхъ.
Святѣйшее Слово,
Грѣшнымъ спасеніе у нея готово.
О всепѣтая Мати,
Умильно Тя звати,

Нинѣшнее пріемли приношеніе:

Прилежное исполни наше прошеніе.

О всепѣтая Мати!

Со слезами Тя звати;

Отъ всякія насъ избави напасти,

Недопусти во гienну, впасти.

О всепѣтая Мати,

Отъ бѣдъ насъ избавляти

И грядущаго изми насъ мученія,

Преставленнымъ рабомъ, со времени разлученія.

О всепѣтая Мати,

Дажь Сына познати,

О Тебѣ вопіющихъ пѣснь безпрестанно:

Непрестанно молися Христу Богу.

О всепѣтая Мати,

Не престань убожати

Вопіющихъ пѣснь Ангельскую!

О всепѣтая Мати

Умильно Ти звати: Аллилуя, аллилуя, аллилуя!

744

Пѣснь Богородицѣ.

Вселенный свѣте! людямъ страннымъ

Совокупившеся всѣмъ христіаномъ

Челомъ низко ударяйте,

Сердцемъ, устами выхваляйте

Матерь, Царицу и Владычицу,

На Почаевской застаешь горѣ,

Тамъ людямъ вѣрнымъ даешь вскорѣ,

Источникъ ласки творенной,

Православнымъ не временной, во времени данной чудами
славно.

Царіе, Князіе великой славы,

Покорне свои кланяють главы,

Предъ образомъ монархическимъ,

Иже въ великой криницѣ

Насъ сохраняешь и выхваляешь.

Дала документъ, источникъ воды,
Же въ православномъ иже народѣ
Хотѣлъ помощь свою взяти
Надъ тымъ міромъ, Дѣво Мати,
Ратунекъ дала,
На той часъ стала
Кто не признаетъ и не даетъ вѣры,
Же въ Почаевскомъ есть монастырѣ
Пречистая Дѣво Мати
Сокровище благодати
Своей иконою,
Якъ войскомъ брани.

Гды на высокихъ, въ небѣ—крайнѣ,
Господа Отца славимъ во Сынѣ,
Бога Отца единого, во Троицы Святой
Славимаго на вѣки вѣковъ. Аминь.

745

Пѣснь Святителю Николаю.

Кто хочеть мѣти себѣ за патрона,
Тому на пути певная оброна
Николай.

На мори ратунекъ во скори, не дасть утопати во глубину
впасти морскую.

Ангелы пришествію Твоему дивятся
И чловѣды грѣшны завше молятся.

Помогай, помогай христіанскимъ цѣрямъ и всѣмъ господа-
ремъ враговъ побѣдити,

Христіаномъ жити въ покою.

Помогай бѣсовскія полки разорити,
А насъ отъ напастей завше боронити,
Молимъ Тя, просимъ Тя со слезами.

Просимъ и руцы подносимъ
Избави злой руки,
Отъ вѣчныя заховай муки.

Василію Великому, Николае, дружка Іоанну Златоусту:
Молимъ Васъ, просимъ Васъ трехъ, Васъ чудотворцы!

27*

Вашими молитвами побѣдимъ ногами Арія и Несторія.
Мрачныя страсти пречъ отгоняешь,
Мечемъ плевелы прелестъ посѣжаешь.
Отъ насъ отгоняешь бѣсовскія полки,
Ядущіе на вѣру нашу волен.
При второмъ пришествіи стой намъ за патрона,
Тогда на пути буди намъ оброна.
Предъ Богомъ, предъ Христомъ,
А мы заспѣваемъ, честь хвалу отдаймо,
Якъ своему патрону,
Прозяще оброну, на вѣки вѣковъ. Аминь.

746

Пѣснь Святителю Николаю.

Дивный во дѣлѣхъ Святитель Великій,
Явися міру предстатель толикій,
Николае Свѣтлѣйшій!
Во чудесѣхъ славнѣйшій,
Богъ Тя избравый!
Отъ сосецъ матернихъ Святитель теплѣйшій
Явися міру предстатель свѣтлѣйшій,
Вся-бо просящему на земли и мори
Да примемъ помощника и бѣ во скоріи!
Дивенъ во юности цвѣтуща прекрасно
Поемъ, поемъ непрестанно пѣснь велегласно.
Влей намъ Христова винограда
Для избавленія отъ ада.
Господь приємлетъ помощника къ себѣ въ стадо,
Прими отъ насъ пѣніе смиренно молимся.
Да причтены стаду Твоему явимся.
Царіе и князи, патріарховъ лики
Непрестанно воспѣвають со человеки.
Гроздь еси зрѣлый Христова винограда
Сочини насъ живущихъ духовнаго стада.

Пѣснь Святителю Николаю.

А кто, кто Николая любить,
А кто, кто Николаю служить,
Тому Святый Николай
На всякій часъ помогай. Николае!
А кто, кто къ нему прибѣгаетъ
На помощь къ себѣ призываетъ,
Той не будетъ ошуканъ
И грѣховъ не возметъ раны. Николае!
А кто, кто живетъ въ его дворѣ,
Николай на земли и мори
Изметъ его отъ напасти,
Не дастъ ему злѣ пропасти. Николае!
Пастыре словеснаго стада!
Изми насъ варвареннаго ада,
Хотящи насъ поглотити
И въ пещерахъ заградити. Николае!
Николай имя знаменито,
Побѣждай—тезоименито.
Побѣждаетъ Агарянъ,
Утѣшаетъ Христіанъ. Николае!
Побѣждаетъ враговъ нашихъ всюды,
Помощникъ намъ буди!
Мы Тя будемъ прославлять,
Имя Твое выхвалять. Николае!

Пѣснь Св. Мученику Стефану.

Страданія Мученика Стефана прославляймо!
Во тимпанѣхъ dobroгласныхъ пѣснь ему воспѣваймо!
То о вѣрѣ съ фарисеемъ начаше ихъ стязати,
Они ему не можаху противъ мудрости стати.
Емше его, восхитивше приведоша на сонмище,
Ложные тамо свидѣтели сташа на соборище.
Аще убо разорить мѣсто сіе Назорей,

Дажь намъ отвѣтъ, о Стефане, рече Архіерей.
Фарисей, садукен возрѣвше нань сидяще,
Видѣша лице его, яко солнце свѣтяще.
На высокимъ мѣстѣ Святый Стефанъ
Стояше отъ Авраама даже до Христа подробно повидоше.
Еще славно въ немъ на тронѣ Бога Отца сидяща.
Видѣвше-же лице его Яко Ангела свѣтяща (2).
Ярахуса аки львоуе и зубамъ скрежетаху.
Окрутнымъ каменіемъ на Стефана метяху
Доколѣ вы, о Іудей во дни слѣпы ходите
Богъ явися, воплотися, вы его не видите (2).
И, здѣ Павелъ рызы своя юноши приношаху,
Горько зѣло каменіемъ на Стефана метяху.
Отпусти мнѣ, Боже Отче, рече архидіаконъ.
Пойми духъ мой, Царю Христе, въ руцы на вѣки вѣковъ.

749

Пѣснь о Св. Великомученицѣ Варварѣ.
О коль благодати,
Агнице имати Варваро прекрасная (2).
Мучима за Христа,
Создателя иста
И мукъ не ужаснеся.
Бога въ Троицы познала,
Три окна создала.
Отецъ не возлюбивъ (2).
Хотя запретити,
Муками страшити
Отъ Отца небеснаго (2).
Гласъ бысть тебѣ съ небесъ,
Дерзай, Варваро, днесь!
Врага побѣдиши.
Се женихъ твой грядеть,
Мученицу зоветь —
Христу возлюбленная.
Варваро днесь дерзай,
Бога въ Троицы познай —
Въ чертогъ введенная.

Діогноръ проклятый,
Во адъ будетъ взятый,
На вѣчныя муки (2).

Гора разступися,
Мученица скрыся,
Онъ стыду наполнися.
Скоро ты достиже,
На землю поверже,
Ногами попташе (2).

Въ темницу введоша,
Стражемъ дадоша
Варвару прекрасную (2).
Изъ темницы взяша,
Къ столпу привязаше,
Ногтѣми тѣло твое драша.

По земли влачима,
За Христа мучима,
Варваро прекрасная.
Биша твое лице,
Святая мученице,
За власы терзаша (2).

Сосцы отрѣзашу,
Свѣщами палашу,
Палицами бѣзашу (2).
Отсѣчена глава,
Правовѣрныхъ слава,
За насъ помолися.

Царствуй тамъ со лики,
Со Христомъ на вѣки,
Варваро прекрасная. Аминь.

750

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю!
На небеси и на земли Тя величаю,
Ты грѣшниковъ зъ тяжелой муки
Черезъ Твои спасаешь руки
Не дай пропасть!

Тебѣ вси Святые служатъ, Роднице Бога,
И мы Тя грѣшнии славимъ яко мѡга,
Цѣлымъ сердцемъ нехай мило
Тебѣ служить наше тѣло

Мати чистая!

Ктожъ невденченъ ласки Твоей, скажи который?
Зѣ подкаменя для збавеня идти до горы,
Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ
Очищаешъ тамъ притомныхъ

Прошу жѣ и мяне!

Май въ бачности и въ милости вѣрнаго слугу,
Не давай мнѣ упадати въ великую тугу,
Скажи теперъ: якъ бы знати
Что зѣ грѣшникомъ будишь дѣлати?

Паня ласкава!

Утекающихся къ Тебѣ во всякой потребѣ
Знаю, утвердишь всѣхъ насъ вѣрныхъ якъ въ небѣ,
Не выпускай жа на вѣки
Зѣ Твоей Пресвятой опеки!

Мене грѣшнаго!

Подай руку въ тяжелой бѣдѣ и утрапеню,
Даруй мнѣ ласку просящу ко избавленю
Буди всѣмъ намъ оборона,
Просимъ Тя, Русска корона,
Яко царицу!

Зѣ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,
Которому со Отцомъ, Духомъ да честь и слава
Во вѣки вѣковъ не престане
Доколѣ всего свѣта стане

Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ!

751

(Лепельскій у.)

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю!
На небесехъ и на земли Тя величаю
Ты грѣшниковъ съ тяжелой муки
Черезъ Свои збавъ насъ руки

Не дай пропасти!

Тебѣ вси Святые служатъ Богородица

И мы грѣшныи Тебѣ хвалимъ вси чистымъ сердцемъ

Мати Дѣво.

Вручаемъ Ти душу и тѣло

Мы всѣ грѣшныи.

Ктожъ не вдяченъ ласки Твоей, скажи который?

Зѣ подкамена для збавеня идеть до горы

Темнымъ, хорымъ и уломнымъ

Очищаешъ тамъ притомнымъ

Прошу и мяне!

Утекающихъ до Тебе во всякой потреби,

Знаю, что Ты насъ грѣшныхъ утвердишь въ вѣрѣ

Яко въ небѣ!

Не выпускай жа на вѣки

Зѣ Твоей пресвятой опеки

Мяне грѣшнаго!

Подай руку въ тяжкой бѣды и утрапеню,

Даруй ласку просящему мене къ избавеню,

Буди намъ всимъ оборона!

Просимъ Тя, Польскá корона,

Яко царицу!

Зѣ сыномъ Твоимъ намъ любимымъ буди ласкава

Которому нехъ съ Тобою вся честь и слава

Во вѣки вѣковъ непрестанно

Поки всего свита стане

Отъ всихъ ихъ Твоихъ. Аминь.

(Зап. Гавриломъ Преображенскимъ, учителемъ Коптевичевского народнаго училища).

Къ Пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ.

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю,

Якъ на небѣ, такъ и на земли, Тя величаю,

Ты грѣшниковъ зѣ тяжкой муки,

Чрезъ Твои спасаешъ руки

Не давай пропасти.

Тебѣ вси святѣи служатъ, о Мати Бога!
Тебе и мы грѣшніи славимъ всѣ, яко мѡга,
Цѣлымъ сердцемъ пѣйже мило
Тебѣ служатъ душа и тѣло,

Мати чистая.

Ктожъ не вдяченъ ласки Твоей, скажи который?
Зѣ подкамена для збавленя идуть до горы:
Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ
Очищаешъ тамо притомныхъ,

Прошу менѣ.

Мѡй въ бачности и милости вѣрнаго слугу,
Не давай мнѣ упадаци въ велику тугу.

Скажи теперъ абы знѣти
Что съ грѣшникомъ будешъ дѣлати,

Пане ласкава?

Утекающихся къ Тебѣ во всякой потребѣ,
Ты утвердишь всѣхъ насъ вѣрныхъ, поставишь въ небѣ,
Не выпускай же на вѣки
Зѣ Твоей Пресвятой опеки

Мене и грѣшнаго,

Подай руку въ тяжелой бѣдѣ и утрапленю,
Даруй ласку мнѣ просящу ко избавленю,
Буди и всѣмъ намъ оборона.
Просить Тя царска корѡна

Яко Царицу.

Съ сыномъ Твоимъ возлюбыннымъ буди ласкава,
Которому съ Отцомъ, Духомъ всегда честь, слава
Во вѣкъ вѣковъ непрестанѣ,
Доколь всего свѣта станѣ

Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ!

(Изъ „Молитвослова мірскаго“ Львовъ. 1864 года).

Г. А. Гезенъ въ своей статьѣ: „Русскія церковныя пѣсни, употреблявшіяся у римскихъ католиковъ въ половинѣ XVIII вѣка, *)“ сообщилъ публикѣ нѣсколько довольно занимательныхъ данныхъ касательно исторіи первообраза этой пѣсни, случайно имъ откры-

*) Напечат. въ „Современной Лѣтописи, № 13, 5 Апрѣля 1870 года.

той. Такъ какъ эта статья, по улѣтучивающемуся свойству газетнаго листка, могла ускользнуть отъ вниманія многихъ читателей, то мы считаемъ не лишнимъ передать здѣсь вкратцѣ ея содержаніе. Въ старомъ церковномъ календарѣ (такъ назыв. рубрицеллѣ) для римско-католическаго духовенства Могилевской епархіи на 1827 годъ, принадлежавшемъ, какъ сказано, настоятелю Моздовской церкви монаху Войшвиллу, г. Гезенъ нашелъ вложенный осьмучечной листокъ бумаги довольно толстой (какая употребляется до 20 годовъ нашего столѣтія), на коемъ рукою того монаха была написана слѣдующая пѣсня:

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю,
На небесахъ и на земли Тя величаю;

Ты грѣшниковъ съ тяжелой муки
Избавляешъ черезъ Твои руки,
Не дай пропасти!

Тебѣ все Святые служатъ съ сердца радости
И мы грѣшны Тебе славимъ по возможности,
Душа, тѣло, наши силы
Тебе только возлюбили
Мати чистая!

Полная есть чудесъ твоихъ вся вселенна,
Въ Острихъ Вратахъ града Вильно Богоявленна!
Слѣпыхъ, хромыхъ и всѣхъ больныхъ
Изцѣляешъ тамъ притомныхъ,
Прашу и мене!

Защищаешъ отъ пожаровъ, утопленія,
Отъ смертнаго изъ высоты упаденія
На всѣхъ войнахъ приключенныхъ
Хранишь своихъ возлюбленныхъ
Храни и мене!

Всѣмъ прибѣгающимъ къ Тебѣ во всякой потребѣ,
Помогаешъ молитвами, владычица въ Небѣ,
Не выпускай же на вѣки
Съ пресвятой Твоей опеки
Меня грѣшнаго!

Поддай руку въ тяжелой бѣдѣ и гоненіи,
Тоже приведи душу мою ко спасенію,

Буди намъ всѣмъ оборона,
Просить Тя Русская корона
Яко Царицы!

Съ сыномъ твоимъ Христомъ Богомъ будь намъ ласкава,
Коему съ Отцомъ и Духомъ вся честь и слава
Во вѣкъ вѣковъ не престанетъ,
Пока всего свѣта станетъ,
Отъ всѣмъ слугъ Твоихъ.

Аминь.

Не имѣвши ни какихъ данныхъ, которыя бы указали на распространение этой пѣсни, г. Гезенъ сначала счёлъ ее за произведение какого нибудь благочестиваго русскаго католика, не очень грамотнаго и написавшаго её для себя. — „Но намъ повезло“, продолжаетъ г. Гезенъ, „найти ту же пѣсню ещё въ другомъ сборникѣ *) подъ слѣдующимъ заглавіемъ: *Pieśni o najświętszey Maryi Pannie, które się spiewają przed Jej Cudownym Obrazem, koronami Watykańskimi ukoronowanym od Ojca Ś. Benedykta XIII, w roku 1827 dnia 15 Serpnia u W. W. OO. Dominikanow, na Świętej Górze Różancowej, nad miastem Podkamieniem Cetnerowskim. We Lwowie, w drukarni SSS. Trójcy. R. 1752.* Городекъ Подкаменье находится въ Галиціи, сборникъ изданъ во Львовѣ въ 1752 году. Онъ содержитъ въ началѣ пять пѣсней въ честь Богородицы на польскомъ языкѣ, а затѣмъ нашу подъ названіемъ: Пѣснь шестая, о той же Пресвятой Маріи Дѣвѣ, русскимъ текстомъ сложенная нѣкимъ благочестивымъ человекомъ **). Итакъ, эта пѣснь во всякомъ случаѣ должна быть древнѣе 1752 года, и вѣроятно сохранилась въ народѣ, если она была извѣстна моздовскому священнику въ 20-хъ годахъ нашего столѣтія ***). Для сравненія считаемъ не лишнимъ привести и печатный текстъ, переложивъ его на русскій шрифтъ:

*) Въ Императорской публичной библиотекѣ при разборѣ нѣкоторыхъ польскихъ церковныхъ старинныхъ пѣсенъ, шкафъ LVII, полка I, № 150.

**) *Pieśń szósta, o teyże Najświętszey Maryi Pannie, Russkim tekstem od pewnego pobożnego złożona.*

***) Наши варианты, кажется, вполне подтверждаютъ предположеніе г. Гезена и даютъ право думать, что эта пѣсня до сихъ поръ поется и въ другихъ мѣстахъ Бѣлоруссіи.

Пречистая Дѣво, Мати русскаго краю,
На небеси и на земли Тя величаю,
Ты грѣшника з тяжкой муки
Черезъ твои збавляешь руки,
Не дай пропасти!

Тебѣ всѣ святѣи служатъ, Родице Бога,
И мы грѣшны хвалимъ Тебе всѣ яко мога
Цѣлымъ сердцемъ нехай мило
Тебѣ служить наше тѣло,
Мати истая!

Ктожъ не вдячный *) ласки твои скажи которы
Съ Ченстоховы **) для збавленія идутъ до горы,
Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ
Очищаешь тамъ притомныхъ,
Прошу и мене.

Май въ бачности ***) и въ милости вѣрнаго слугу,
Не дай мене управляти въ велику тугу,
Сказы теперь колибъ знати,
Що съ грѣшнымъ будешь дѣлати,
Пани ласкава!

Утекающимъ къ Тебѣ во всякой потребѣ,
Знаю що утвердишь насъ всѣхъ яко въ Небѣ,
Не выпускай же на вѣки
Зъ Твоей пресвятой опеки
Мене грѣшнаго.

Подай руку въ тяжкой бѣдѣ и утрапленю ****)
Даруй ласку просящому мнѣ ко збавленю,
Буди всѣхъ насъ оборона
Просить Тя польска корона
Яко царицы.

Съ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,
Которому нехъ съ Тобою вся честь и слава
Во вѣкъ вѣковъ не престане.
Поки всего свѣта стане
Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ.

*) Не благодарный.

**) Въ другой: съ Подаменья.

***) Бачить — глядѣть, блюсти. Бачность — блюденіе.

****) Гоненіе.]

Сказки, сказанія и анекдоты.

753

(Быховскій у.)

Жила была сабѣ разѣ одна мачиха; была у нихъ своя дочка и падчерица. Свою дочку ина дужа любила, а падчерицу была-пробивала, на цяжкую работу посылала. Проснулася разѣ мачиха объ поўночи, проснулася, да и пиць захопѣла: давай падчерицу бяць будзиць— „ты такая, ды ты гэтакая, бяри ведры, иди ў криницу, принеси мнѣ чистыя водзицы“. Ёскачила падчерица бѣдненькая, схватила ведры и побѣгла ў лѣсъ за водою. Пришла къ криницѣ, только нагнулася воды зачерпнуць, ажно яеъ выскочиць оттуль косматый, рогатый, съ длиннымъ хвостомъ чортъ. Бѣдная дзѣўка такъ и обомлѣла, а чортъ прамѣхонько къ ней: „Дзѣўка, дзѣўчина ци хочешъ за мяне замужъ ици.“ — „Яеъ жа мнѣ за цябе замужъ ици, коли ў мяне тонкой кошули нѣтъ.“ Чортъ нырнуў ў колодзезь, ды й нясяць оттуль тонкую ды бѣлую, яеъ снѣгъ, сорочку. „Ну дзѣўка дзѣўчина, ци хочешъ за мяне замужъ ици?“ — „Яеъ жа мнѣ за цябе замужъ ици, коли у мяне красинный сподницы нѣту“. Чортъ зноў нырѣ ў колодзезь, глядзѣ цягниць красную мачину сподницу. „Ну, дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Яеъ-жа мнѣ замужъ ици за цябе, коли ў мяне ни шнуроўки, ни хвартуха нѣту.“ „Ну, кажиць чортъ, за гэтымъ дзѣло ня станиць.“ Опяць ў воду, ды й нясець ясную, яеъ соўца, шнуроўку, жоўтый, зяленый зъ ви-тами хвартухъ. „Цяперъ дзѣўка дзѣўчина! ци ўсё, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Яеъ-жа мнѣ за цябе замужъ ици, коли ў мяне ни панчохъ, ни черавикоў нѣту.“ Нячаго робиць, опяць чортъ ў воду лѣзиць, нясець бялѣшенькіе панчошки, чорнѣшенькіе козловыя чиравички. „А цяперъ дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Яеъ-жа мнѣ за цябе ици, коли у мяне хустки ни бѣлаго, ни носова нѣту.“ Яеъ чортъ ў колодзезь нырѣ, яеъ нясець тонкую носовую красную хустку. „Ну цяперъ, дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Яеъ-жа мнѣ за цябе ици, коли у мяне грошеў нѣту, ня съ чимъ свадьбу сыграть“. Полѣзъ яеъ чортъ ў колодзезь, ды й цягниць мошѣнку поўнехунькую золотыхъ и сирабренныхъ грошей. Тымъ часомъ, покуль ёнъ зъ колодзеза ды ў колодзезь лазиў, поўночъ даўно прейшла, на свѣтокъ забираць

стало, а дзёўка и запёла: „Пёйце куры рано, што мнё споткала, рогатая, бодатая, на гроши богатая, чурь мнё, чурь!“ А тутъ откуль были пётухи ў дзареўни и запёли. Чортъ якъ стояў, такъ и чубурдыхнуўся ў воду, ажно вода закипёла, такъ и провалиўся. Дзёўка схопила уборы да й гроши зъ мошной и побёгла домоў ня оглядаючися, ажъ про ведры забыла. А ў хацё мачиха ждзецъ воды ня дождзецца, со злосци ажно спаць ня ложницца, устала ды й ўздудла лучину. Тольки падчерица на порогъ, якъ кинецца инна къ ей съ полёномъ: „Ахъ ты такая, ды ты гётакая! идзё ты была, ды идзё до снхъ поръ ходзила?“ Тутъ стала падчерица разсказываць такъ и такъ, ды уборы и гроши показываць. Мачиха такъ и ахнула, увидзёўши красныя, ды ясныя, ды гроши золотыя и биць забыла, ходзиць ды думанць, якъ-бы тутъ ўсяго того хорошаго пригожаго для своей дочки достаць; ўвесь дзень якъ ня своя ходзила, насилу ночки дождалася; якъ тольки обь поўночи, разбудзила свою дочку, дала ей ведры ў руки, навучила; якъ чаго просиць, да й послала ў лёсь къ колодзезю. Пришла дзёўка къ водзё, нагнулася—чортъ, якъ тутъ быў. „Дзёўка, дзёўчина, ци хочеш ты за мяне замужъ ици?“—„Якъ-жа мнё за цябё ици, коли ў мяне ни кошульки, ни сподницы, ни хвартуха, ни хустки нёту, ни гроши на свадьбу? Такъ усё заразъ возьми ды й скажи.“ Чортъ скорёхонько ў воду ўскочиў, скорёхонько и отгуль лёзиць. Лёзиць, ажно пыхциць, стольки добра нисецъ. Вынесъ ўсё, пирядъ дзёўкой положиў. „Ну, дзёўка, дзёўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ? а яна стоиць, якъ дура и ня знаиць, што яму говориць: matka чаго просиць навучила, а якъ отъ чорта отчураецца, ня сказала. Чортъ подождаў нямного ды згрёбъ дзёўку за косу и поцягнуў къ сабё ў колодзезь. Такъ яна тамъ и пропала бизъ вёсци.

(Зап. А. Фр. Лисовская).

754

(Витебскій у.)

Быў разъ дзёдъ, а ў того дзёда баранъ, вотъ и захоцёў тыть дзёдъ зарёзыць своего барана; тольки што пычаў рёзыць, трошки боеъ обыдраў, ажну баранъ ускочиў ды уцёкъ и схуваўся лисицы ў нору. Пришла лисица ў свою нору, ажны тамъ нёхто сядзёиць, спужалыся лисица и пытаицца: „хто тамъ“. А баранъ ей: „я баранъ,

бокъ ободранъ, чатыри ногы, два рога, якъ дамъ рогами, дыкъ ты къ верху ногами“. Лисица спужалася и пышла воўка просиць: „а воўчинека ты мой, а кумочникъ мой, ходзи, помоги моей бядзё, поглядзи, хто это ў мины ў норы сядзиць.“ Послухаў воўкъ лису, пошоў зъ ей у нору выганяць барана; пришоў ды сарпъ, сарпъ, носымъ нюханць: „хто тамъ?“ „Я тутъ баранъ, бокъ ободранъ, чатыри ногы, два рога, якъ дамъ рыгами, дыкъ ты кверху нѣгами.“ Воўкъ спужаўся и уцёкъ; пошли яны съ лисицей ды къ мядзвѣдзю, стали мядзвѣдзя просиць: „мядзвѣдзинека, бацинека, ходзи помоги нашої бядзё, поглядзи, хто ў лисициной норы сядзиць“. Послухаў мядзвѣдзь, пошоў зъ ими къ норы, пришоў и пытаицца: „хто тамъ“. А баранъ яму: „я баранъ, бокъ ободранъ“ и т. д. Мядзвѣдзь спужаўся и уцёкъ. Идуць яны, идуць кыла саду и видзюць ляццѣ пшолка; дывай яны ету пшолку просиць: „пшолчыка, душычыка, ходзи, поглядзи, хто ў лисициной норы сядзиць.“ Полицѣла съ ими пшолка, прилицѣла и пытаиць: „хто тамъ?“ А баранъ ей: „я баранъ, бокъ ободранъ“ и т. д., а пшолка, якъ улицѣла ў нору, якъ усѣла на барана, ды дывай яго кусаць за ободраный бокъ, баранъ выскачиў и побѣгъ ўцикаць.

(Зач. той же).

755

(Минская 1.)

Да пошоў же-жъ сынокъ
 Ў чужіе города;
 Три сакры за поясомъ,
 А топоръ ў рукахъ;
 Ажъ тамъ людзи
 Бобъ молодили.
 Ёнъ прадъ ними стаўши,
 Да шапочку знаўши:
 „Дай же вамъ, Боже,
 „Гэта добра много,—
 „Три бочки мякны
 „Да рѣшето бобу“.
 Яны яго били
 Якъ нё забили...

Сястра его Макрина,
Мати Василиха,
Научили сынеа
На ўселяко лихо:
Сынку Мартынку,
Да чему ты дурный,
Чаму не разумный?
Треба было стади,
Да шапочку зняци:
„Дай же вамъ, Боже,
„Гэта добра много,
„Кабъ не перенесци,
„Кабъ не перевезци,
„Возы поломици,
„Кони потомици“.

Да пошоў же-жъ сынонь
Ў чужіе города,
Три сакры за поясомъ,
А топоръ ў рукахъ.
Ажъ тамъ везуць
Мертвеца ховаци,
Ёнъ прадъ ними стаўши
Да шапочку зняўши:
„Дай же вамъ, Боже,
„Гэта добра много,
„Кабъ не перенесци,
„Кабъ не перевезци,
„Возы поломици,
„Кони потомици“.
Яны яго били,
Якъ не забили...

Сястра яго Макрина
Мати Василиха,
Научили сынеа
На ўселяко лихо:
Сынку Мартынку!
Да чаму ты дурный,

Чаму не разумный?
Треба было стаці,
Да шапочку зняці:
„Вѣчный вамъ покуй,
„Вѣчное одпочнене,
„И души збавенне!“

Да пошоў же-жъ сынонь,
У чужіе города,—
Три саверы за поясомъ,
А топоръ у рукахъ.
Ажъ тамъ ѣдуць
Молоды до шлюбу.
Ёнъ прадъ ними стаўши,
Да шапочку зняўши:
„Вѣчный вамъ покуй
„Вѣчне одпочнене
„И души збавенне.“
Яны яго били,
Якъ не забили.

Сястра яго Макрина,
Маци Василиха
Научили сынка
На ўселяю лиху:
Сынку Мартыну!
Да чаму ты дурный,
Чаму не разумный?
Треба было стаці,
Да шапочку зняці:
„Дай же вамъ, Воже
„Счастливу годзину
„Вѣкъ вамъ долгій
„И долю вамъ добру.

Да пошоў же-жъ сынонь.
У чужіе города,
Три саверы за поясомъ,
А топоръ у рукахъ.
Ажъ тамъ бажницъ

Гань сабачая,
Ёнъ прадъ ними стаўши,
Да шапочку зняўши:
„Дай же-жъ вамъ, Боже,
„Счастливу годзину,
„Вѣкъ вамъ долгій
„И долю вамъ добру“.
Яны яго грызли,
Якъ не загрызли...

Сястра яго Макрина,
Маці Василица
Научили сынеа
На ўселяко лико:
Сынку Мартынку
Да чаму ты дурный,
Чаму не разумный?
Треба было кій ўзяць
Того сяго по зубамъ:
„Ня ходзице по ночамъ,
„Ня страшице людзей!“

Да пошоў же-жъ сынонь
Ў чужіе города,
Три сакры за поясомъ,
А топоръ ў рукахъ.
Ажъ тамъ ідуць
Ксендзы съ дьяками.
Ёнъ кій ў руки ўзявши,
Того сяго по зубамъ:
„Ня ходзице по ночамъ,
„Ня страшице людзей!“
Яны яго били,
На смерць и забили.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

Ср. въ нашей книгѣ: „Русскія народныя пѣсни“ стр. 279, № 34 *пропѣтый* намъ въ Твери хоромъ городскихъ извозчиковъ, и у Кириши Данилова: «Древнія Россійскія стихотворенія» изд. 1818 г., стр. 390, пѣсни подъ заглавіемъ: Дурень.—
Есть вар. и въ сказкахъ Аванасьева. Въ бѣлорусской формѣ эта сказка намъ

знакома еще въ двухъ вариантахъ: одинъ напечатанъ въ книжкѣ М. А. Дмитриева: „Опытъ собранія пѣсенъ и сказокъ крестьянъ сѣверо-западнаго края.“ Гродно 1869 г., стр. 143—49; другой записанный нами отъ М. Котьевичовни (Чаминки). Последний считаемъ нелишнимъ приложить здѣсь въ сокращенномъ видѣ:

Была ў мене сестра Марина	Чаму няразумень?
А маць Василица,	Табѣ было стаўши,
Научила мене на ўсякая лиха.	Ды шапочку знаўши:
Якѣ пошоў сынѣ Косьмілька	„Дай жа вамѣ Божа
До Кіёва града,	Вялики умолють;
Три сякеры за поясѣ	Ни звесци, ни снесци.“
И топорѣ ў рукахѣ.	Пошоў сына Косьмілька
Пришоў сына Косьмілька	До Кіёва града и т. д.
Кѣ попу на тогѣ,	Вязуць нябожика хорониць.
Поповы паробки	Ёнѣ тамѣ стаўши,
Тамѣ бобѣ молоцюць:	Ды шапочку знаўши:
„Дай жа вамѣ Божа	„Дай жа вамѣ Божа
Вялики умолють,	Вялики умолють
Семѣ бочакѣ мякины	Ни звесци, ни снесци,
И рашатѣ бобу“.	Кони потомци
Тамѣ яго били,	И возы поломици“.
Якѣ ня забили.	Тамѣ яго били,
„Чаму ты дурень,	Якѣ ня забили.

По возвращеніи злополучнаго домой, мать и сестра его поучаютъ, что ему слѣдовало вотъ какѣ сказать въ этомѣ случаѣ:

Дай жа вамѣ Божа	Пошоў сына Косьмілька и т. д.
Вѣчнаго одпочнення,	Ажѣ вязуць молодыхѣ винцаць.
Няхай ёнѣ со святыми почиваиць,	Ёнѣ тамѣ стаўши и т. д.
А намѣ хлѣба соли засыпаиць.	

Онѣ опять домой, тамѣ получаетъ такого рода наставленіе, что слѣдуетъ сказать въ такомѣ случаѣ:

„Дай жа вамѣ Божа	Кабы вы вѣкъ жили
Долю и счасця	Ды ня смутились.
Годзину счастливу	

Касьминька опять отправляется въ путь, ему встрѣчаются охотники съ гончими, онѣ со всей вѣжливостью и брянуль:

Дай вамъ Божа
Долю и счасця
Кабы счастливы были
Ни чаго ни зловили.

Его бьютъ,—онъ къ матери, та опять: тебѣ бы слѣдовало сказать:

Дай же вамъ Божа счасця!
Кабы вы поймали,
Возами возили.

Далѣ этотъ вар. сходится съ Минскимъ; въ иныхъ мѣстахъ эти qui proquo продолжаютъ до громаднхъ размѣровъ. Интересно совпаденіе именъ лицъ и мѣста дѣйствія приведеннаго сейчасъ различія со спискомъ М. А. Дмитріева, начинающаго такъ:

Якъ пошоу Касьяминка,
Пошоу веселинка
До города Кіева
Три сякиры за поясъ и т. д.

Далѣ:

Сестра его Макина,
Мати Василика и т. д.

756

(Витебскій, б. Суражскій)

Сидѣла разъ позна ў пятницу баба пыдъ вокномъ и прала-Чуиць-некто ў вокно стуканица, отхутала ина вокно, глядзиць: баба старынькая, сморщенная, якъ сучокъ стоиць и пытаицца у яе: „Што ты, молодзицца, такъ позна прадзешъ?“—„Якъ жѣ мнѣ не прасць, коли ў мяне дзѣтки малыи ни пособюць—самѣй нада“.—„Ну, коли жѣ ты такая пильная, на жѣ табѣ сто вирацѣнь, кабы жѣ ты мнѣ ихъ къ заўтраму ўси напрала“. Якъ сказала гѣто баба, такъ и подзѣлася нивись буды, якъ скрозь донную провалилась. Спужалася молодзицца, видзиць, што нѣшто неладно, думала, думала, што ей дзѣлаць? ды й придумала, ни стала руднѣу прасць, а ўзила, ды по однѣй ниточки на кажныи вирицяно намотала, такъ ўси сто вирацѣнь до дня и замотала. До свѣту зноу старуха приходзиць и пытаицца: „а што, молодзицца, чи позапрала мнѣ мои вирацѣны?“ Молодзицца показала ей вирацѣны и сказала ей ста-

руха: Разумная ты, молодзница, што таеъ сдѣлаць догадалася, ня сдѣлай ты гэтаго, а отдай мнѣ голы и вирацѣны, ябъ цибѣ самую якъ голая вирицяно скрутила ды ссушила. Я святая пятница. Глядзи, борони цибѣ Боже, ни разу ў пятницу ни прадзи.

(Зап. А. Фр. Лисовская.)

757

(Тамъ же)

Послаў разъ Богъ святыхъ угодничкоў своихъ Пятницу ды Суботу поглядзѣць, што на свѣцѣ робицца ды дзѣница. Вотъ и пошли святые угодники рано ранѣхонька, ище сонца куды ня ўсходзила. Идуць яны, идуць, ажно имъ на дорозѣ дзярэвуха попалася; заглянулі яны ў першую хату, ажно, глянь, дзѣўка большая, пригожая, здоровая ужу и ўстала и помылася и почесалася и Богу помолилася и короў подовла, хату подмела, печку затопила ды й, покуль горшки варуцца, сѣла на пирадку и прадзець. Подзивилися угоднички на працавитую дзѣўку и пошли дальши, прошли дзярэўню, вышли на поле, ў поли яще пусцѣхонька, ни души, тольки на аднѣй ниўки молодзецъ молодэй, пригожій, ужо знаць, даўно орець, зѣ яго и зѣ коня ажно ужо потъ ліецца; подзивилися зноў угоднички на молайца. „И коли ета ёнтъ тольки успіў выспацьца и уже стольки наораў?“ Подзивилися, подзивилися ды й пошли дальше. Ишли яны ишли, ужо и сонца узыйшло, по дорозѣ стали людзи попадацьца, то съ сохами, то съ боролами, глядзяць, зноў дзярэвуха стоиць. Стали яны ў хаты заглядываць, да ужо мало идзѣ людзи видны, развѣ старухи. Мужики на поляхъ, бабы на городы, тольки глядзяць, ў водной хатѣ дзѣўка большая, тоўстая, тольки што ище вочи продзѣрла, садзиць на полу ды зиваиць, ды поцягиваицца, коса ўся ў перій, ажно глядзѣць проціўно. Поглядзѣли святые угоднички, подзивувалися ды й пошли дальше. Пройшли дзярэўню и вышли на поля, глядзяць подъ кустомъ ляжиць молодзецъ, ляжиць ды й спиць, ажно храпиць на ўсю гылову. Кола яго кобылка ў сохѣ стоиць, траўку щиплець, знаць якъ выхали, такъ ничого и ня робили и ниўка ня почината. Поглядзѣли, поглядзѣли святые угоднички, плюнули ды й пошли дальше. Пришли яны къ Господу Богу, и спрашиваиць у ихъ Богъ: „ну, што, мои угоднички, Пятница ды Суббота, што вы тамъ добраго на зямли ви-

дѣли, што чуяли?" И стали угоднички разсказываць про дѣввогъ дн про молодойцеу и говоруць Господу: „вотъ, Боже, по нашему, жаниць дн добраго молодойца дн ѡ съ доброй дѣвѣйкой, а лениваго съ ленивай: были бы дѣвѣ пары якъ разъ, одзинъ ѡ одного.“ А Господзь, возьми, дн ѡ скажи имъ такъ: „дурани вы дѣраки, якъ я погляжу, коли бъ я такъ дѣлаѡ, дн ѡ такъ злучаѡ, якъ вы говорица, людзи и про мяне и про васъ бы забыли. Рыбацаги бъ ѡсе сами поподѣлали и Богъ бы имъ николи на понадобиѡся, а ленивый дн глупый и подаѡна на Бога на ѡспомнюць, а вотъ якъ злучу я разумаго зъ глупей, а глупую дн ѡ зъ разумнымъ и пойдуць яны у мяне бѣжаць дн бѣжаць. Поглядиць, поглядиць разумный мужикъ на глупую жонку, во и скажиць: „Божинька мой Божинька, лучше бъ я ци утопиѡся, ци удавиѡся, чымъ я зъ тобой ожениѡся. Прибѣець разумный мужикъ глупую жонку, станиць она плаваць дн причитываць: „послухай-ка якъ Божинька, дн Божинька, што слоѡцо скажець и Божиньку успомянець и святыхъ угодничкоѡ назовець, а сдѣлай я по вашему, по глупому, людзямъ бы на Богъ, на Святни на нада были.“ Вотъ за етымъ-то за самымъ я на годзицца прасць ѡ пятницу, а то, нароѡнный часъ, нагды Пятница подгадиць и дасць прадзѣхи дурака мужика.

(Зап. тою жб.)

758

(Витебская у., д. Вямно)

Три брата владъ нашли и поровну раздѣлили.

Разъ троя братиѡ выкопали дужа большой владъ. Во якъ увидели яны дужа многа грошѡй, днѣ ѡсяемѡ хочицца зувлудаць владымъ; али на можно. Тогда важуть браття, што „надо бъ було выпить“ и послали меньшого братеника ѡ корчму зы горѣлкы. Во ѡ пошевѣ ѡнъ зы горѣлкы. ѡзявѣ ѡнъ горѣлки дн ѡ идетъ. А браття тымъ часымъ сгнворились яго забить. Днѣ ѡнъ жа на тоя: ѡзявѣ дн въ горѣлку отрѡты пылаживѣ. Якъ принесѣ ѡнъ горѣлку, браттики и забили яго; тогда стали яны тую горѣлку пить. Якъ выпили, днѣ и самы пыотрутились. А владымъ ни вѣдинъ ни зувлудаць...

(Зап. учитель нар. училища Н. Я. Никифоровскѡй.)

(Тамъ же)

Мать и три дочери.

Здаецца, што годовъ семъ... нѣ! тогды... тогды й було мнѣ семъ годовъ!.. якъ разъ семъ!.. Матка нябощица кызала, якъ ета одна мыладуха ишла съ трыма дочушныма... Ти то, нѣ: шесъ, шесъ годовъ тогды мнѣ було!.. Во калі шесъ!.. Дыкъ прійшла ина ко раки; а ни мосту, а ни кыяли! тольки владычка черизъ рѣчку. Ёзила ина перши-на-перши „быльмачку“ ды й пинисла. Тольки й кажить: „а ти будишь ты носить минѣ такъ старинькую, якъ я тибѣ ношу сянъни, малинькую?“—„Буду, мамычка, буду!“—„Лгешъ!..“ ды й чибуряхъ іѣ ў водѣ и утопила!.. Тогды й сиредній тоя самны кажить. „Авой, мамычка, буду!“—„Лгешъ!“ бувтыхъ и іѣ ў водѣ... Якъ узилажъ жъ ина третью точку, ды якъ скызала ина: „ти будишь ты носить минѣ такъ старинькую, якъ я тибѣ ношу сянъни малинькую?“ дыкъ ина ўсю правду рысмызала. „Нѣ, мамухна! й ди мнѣ носить тибѣ старинькую: ў минѣ свои дзѣтки будуць; мнѣ надо будить ихъ носить!“ „Якъ скызала ина ўсю правду, дыкъ матка ничего ей й ня здѣлала, й принисла пы влады...

(Зак. тотъ же.)

(Тамъ же)

Рассказъ о сотвореніи болотъ.

Перши-на-перши була одна тольки выда; на ей кой-коли ходивъ Богъ. Вотъ тольки разъ ёнъ идзетъ ажны видить: плуветъ выднѣй пузырь. Во й кажить Богъ: „стой!“ Пузырь остановився. Казить Богъ: „лопни!“ Пузырь лопнувъ, зъ яго выскочивъ чертъ и кажить: „што табѣ надо, Божухна?“ Тогды Богъ кажить: „нада бѣ було здѣлать што пытвирдѣй, а то нявдѣба ходить“. Во и ставъ Богъ съ чертымъ міркувацца, якъ ета зробіть надо. Тады ўздумывъ Богъ, што ў водзи ляжить кувалыкъ зямли и кажить черту: „дыстанька ты тую зямлю!“ Чертъ якъ бувтыхните! ажны черизъ три дны прыскочивъ; выбравъ чертъ полны подыль зямли ды й ще зы щакѣ ныпихавъ. Тады Богъ ставъ раскидывыть тую зямлю пы водзѣ. Куды ни сыпнетъ станицъ зямля, и рассыпывъ ўсю зямлю

съ пыдылѣ. А што зылаживъ чертъ зы шаку, про тоя змовчивъ Богу ни скывавъ. Тогда Богъ кажить: „што бѣ пы зямлѣ пырасли дзырѣвы и трыва“. Во якъ стали ростить пы зямлѣ дзырѣвы и трывы и у черта зы шакой стали росъ дзырѣвы и трава. Раздула черту ротъ ня можпо ямѣ ни пить, ни ѣсь. Однача довга кряпнвса чертъ. Тогда видить, што ни въ мыгату... а тутъ и Богъ идеть... Пустився чертъ убѣгать,—ды якъ пльванеть, ды якъ кырханеть—такъ усѣ и повыкырхавъ зъ рѣту. Куды тольки пльвавъ чертъ тамъ и стала выдинаа земля съ дыривыми и травой. Дыгъ во якъ болоты!..

(Зап. тотъ же.)

761

(Витебскій, б. Суражскій у.)

Якъ сотвориў Господзь Богъ нашъ свѣтъ, дыгъ ўся вода была ў водномъ мѣсци; вотъ и собраў Господзь ўсихъ птушекъ и сказаў имъ: „Птушечки мое, работнички мое! соберицеса вы ўси на ўси и рознясица вы воду гѣту ды й по ўсаму свѣту, разолица вы яе ў рѣчки бягучи, въ озири стоючи, ў криницы холодныи. И собралися ўси птушки и стали носиць воду: носили, носили, покуль ўсю разносили. Одна тольки каня ня послушалася Господа Бога, ня носила воды, за то и провляў Господзь каню, сказаў ей такъ: „Ты воды ня носила, ня могишь и напицьца, ни ў рѣчки бягучей, ня ў возиру стоющимъ, ня ў криницы холодной и ждзи ты развѣ дожджа мойго залиўного“. И стала съ тыхъ поръ просиць каня пиць: хочу пиць, пиць, пиць и жадаць дожджу. Напицьца же дыгъ ни ў якѣй водзѣ ня можець, а тольки якъ дожджъ идзець, дыгъ яна разинець ротъ и словиць капли.

(Зап. А. Фр. Лисовская.)

762

(Чашники)

Панъ. Гѣй, мужикъ! Зъ якого ты сяла?

Мужикъ. Зъ някрытага, паночекъ!

П. Кто твое сяло дзержиць?

М. Круки, ды лотаки.

П. Дуракъ ты, мужикъ. А хто ў твоємъ сялѣ бѣльшій?

М. Паночекъ! Ёсь у насъ Аўдзеѣ, бѣльшій зъ ўсихъ людей.

П. Дуракъ, мужикъ! Кого вы боицесь?

М. Паночекъ! Ёсь у пана собака, якъ идземъ, ўси кін-бярэмъ.

П. Мужикъ! Чи много у васъ такихъ дуракоў?

М. Три кадзи буракоў, а чатвертая вапусты.

П. Мужикъ! Ты дурень.

М. Паночекъ! разумныхъ по разумныхъ послали, а мяне по цябе.

(Зал. мною отъ М. Коткевичовича.)

763

(*Витебскій у., б. Суражскій*)

Ўхаў разъ панъ богатый чиразь дзяреўню, сустрѣў мужа и пытаецъ ў яго:

„Чи гэта дзяреўня?“

— Божая, ды мірская. —

„А хто у васъ тутъ набольшій?“

— А вонъ ель для церквы, ина ў насъ найбольшая: зъ ўсяго омолодеу видна. —

„А хто жъ у васъ нанстаршій?“

— А ёсь ў насъ баба, дыкъ ей скоро сто годоў будзницъ. —

„Ай, мужикъ, нешто ты дужа разумень, глядзи, кабъ ня сунуў я табѣ ў зубы.“

— За што жъ такъ ў зубы, якъ собаку, лучши жъ ў руку, якъ чаловѣку и выставиў руку. —

Панъ ўзяў, ды й насыпаў яму цѣлую руку гроши.

(Зал. А. Фр. Лисовская.)

764

Па дарозѣ ўхаў панъ, на ўстрѣчу яму мужикъ. Ёнъ яму и говоріць: на-бокъ, длинный носъ! (мужикъ отворочиў рукой носъ на сторону). Поўзжай, панъ!

Панъ. Чій ты?

Мужикъ. Бацькинъ и маткинъ.

П. Я ня то спрашиваю, а хто ў васъ большій?

М. Есь ў нашей дзереўнѣ дзѣўка Маланья, та ўсихъ насъ боліше.

П. Ды я о не томъ спрашиваю, а хто такій, кого вы боицесь?

М. Есь ў дворѣ на ланцугѣ мядзвѣць, таго ўси мы боимся.

П. Ня о томъ спрашиваю, кого вы слушаеце.

М. Ў нашей дзереўнѣ Сидоръ игранць на дудзѣ: якъ заграецъ, дыкъ мы ўси яго слухаемъ.

II. Скажи ты мнѣ: коли у васъ Валикѣ дзень?

М. Вясной, коли хлѣба нема, тады дужа валикѣ дзень.

И такъ яны развѣхалісь. Назаўтра зноў устракаюцца. Мужикѣ вязець дрова, панъ яго пытаець: Што ты вязешь? „Солому, мо-спаня!“ „Ікая жъ гэта салома, гэта жъ дровы.“ — „А на што пы-таець, коли самъ знаець?“

II. Дыкѣ ты гэта вѣрно вчэрашній!

М. Якой вчэрашній! Матка казала, што мнѣ ўжэ годъ дваццать.

(Собщ. г-жею Догель.)

765

(Чашиники)

Прышоў самъ Богъ къ жиду. Ёнъ кажаць, чаго ты челоўкѣ прышоў?— „Я ня челоўкѣ, ажъ Богъ.“ „Ахъ! на, це, це Богъ! Коли ты Богъ, дыкѣ адгадай, што ў мяне подѣ загнетомъ, подѣ корытомъ. — Свиння съ поросятами! — На! узнаў Богъ, вотъ ты Богъ! Жидъ откыў корыта, а зъ подѣ яго поросаты. — Жохъ, жохъ! а свиння — чухъ, чухъ! тогды жидъ увѣриў и паў крыжамъ ширадъ имъ.“

766

(Тамъ же)

Разъ Іезусъ Крестусъ ишоў по вулицы и захоцѣлося яму дужа пиць, ёнъ ўзяў ды й зайшоў къ жиду ў хату и просиць ў яго на-пицьца. Увидзіў жидъ Іезуса и думайць: дывай-ка по(г)ляджу, чи праўду гэта людзи кажуць, што ёнъ ўсе ўпиродѣ вѣдаець, што зъ челоўкомъ коли будзнець? ўзяў ёнъ посаdziў подѣ корыто свою Рохлю зъ дзѣтками, а самъ пытаецца у Іезуса: Панъ Іезусе! чи ня вѣдаець хто гэта тамъ ляжыць подѣ корытомъ? А Іезусъ яму кажаць: свиння зъ поросяткамі „Не! кажаць жидъ, ня праўду ты сказаў“. А Іезусъ яму кажаць: „откый карыто ды й по(г)лядзи самъ“. Тольки жидъ откыў корыто, глядзъ — а тамъ и зыпраўду ляжыць свиння зъ поросяткамі. Зъ той поры жиды свинины и ня ядуць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

ДОПОЛНЕНІЯ

Хресцины.

(Делевскаго у., д. Бабче)

Отецъ новорожденнаго приглашаетъ гостей на крестины. Гости приносятъ блины, кашу, говядину жареную и идутъ прямо къ родильницѣ, которая обыкновенно изъ каждаго кушанья понемножку попробуетъ или по крайней мѣрѣ прикоснется къ нимъ губами и затѣмъ отсылаетъ все къ хозяйну. Въ церковь младенца не везутъ раньше 4-го или 5-го часа послѣ обѣда, т. е. до вечерень. Предъ выѣздомъ въ церковь всѣ садятся за столъ и обѣдаютъ. Во время обѣда повивальная бабка у кровати больной завертывается въ рубашку отца младенца, подноситъ его матери, которая, поцѣловавъ и перекрестивъ его, передаетъ обратно бабкѣ, а та кумѣ, кума куму, а послѣдній опять повивальной бабкѣ, которая ужъ выносить его на дворъ и передаетъ наконецъ кумѣ, которая вмѣстѣ съ кумомъ везутъ его въ церковь. Изъ церкви возвращаются обыкновенно ужъ вечеромъ. Тутъ наступаетъ новый періодъ *хресцины*. Лишь только послышать, что кумъ уже возвращается, они немедленно выходятъ за двери и спрашиваютъ: какое имя получилъ младенецъ? Кума съ кумомъ входятъ въ свѣтлицу, прямо къ родильницѣ и отдають ей младенца со словами:

Нихай же Богъ годуиць

И долю готуиць.

Затѣмъ всѣ гости отправляются въ истопку. Тамъ повивальная бабка ихъ встрѣчаетъ, держа въ одной рукѣ ряжку съ водой, а въ другой вѣничекъ, и плещетъ всѣмъ въ глаза воду. Кумъ обыкновенно бросаетъ ей тутъ въ ряжку нѣсколько копѣекъ. Потомъ всѣ садятся за столъ—кумъ и кума подъ образами. Бабка пьетъ къ больной, которая, отпивъ немного, передаетъ рюмку кумѣ; послѣдняя *притиваетъ* тоже къ родильницѣ и передаетъ рюмку куму. Тотъ, выпивши за здоровье родильницы, бросаетъ въ рюмку полтин-

никъ или нѣсколько серебряныхъ монетъ, и наливши ее снова вод-
кой подносить ее послѣдней. Она выливаетъ водку и прячетъ деньги
и въ свою очередь отрѣзываетъ кусокъ холста куму, на штаны.
Затѣмъ всѣ принимаются за обѣдъ. Во время стола поютъ пѣсни:

У нашего Ваньки виноградъ на дворѣ,
Виноградъ на дворѣ, хресбинки у хацѣ,
Посадилъ кумочку ды на самомъ куцѣ,
Частуицъ, вальбуицъ ня людзѣмъ—сабѣ.
Пи же, моя кумочка, ды ня ўсе выпивай,
Къ заутраму горалку на похмѣлля остаўляй.

Ту же самую пѣсню поютъ и куму, замѣняя только слова кумѣ,
кумка къ кумочку, кумъ.

—
Другая:

А хто гэта ды по сѣночкамъ ходзиць?
Иванька свою жоночку кличиць:
Ходзи, ходзи ко мнѣ, моя Ганочка, ко мнѣ!
А ў мяне ды посцелька бѣлинькая.

—
А ў нядзѣлечку поранюсенька што ў неби зазвинѣла
А ў неби звиняць, а ў неби звиняць,
А ў неби звиняць, Самъ Богъ идзець,
Господь Богъ идзець и долячку нясець,
Долячку нясець гэтому дзицяцѣ.
И пытацца ў Прачистой,
Што яму за долю даць:
Чи збазовую, чи грошовую
Чи тую вѣнчастую?
И збазовую, и грошовую,
И тую вѣнчастую.

Ай кумъ кумѣ радъ
Ды повѣу куму ў садъ.

Ай кумицися и любицися
И любия жъ мяне.

—
А коси кумоѣ мяту
Ды накрый бабѣ хату,

—
А коси кумоѣ сѣна
Ды накрый кумѣ сѣна.

Ишоу по гóродзѣ,
А кума вулицой:

Кумъ обярнуўся патухоу,
А кума курицей.

На другой день, на похмѣлье, опять собираются гости. Ихъ подчуютъ обѣдомъ. Они пьютъ, ѣдятъ и поютъ снова пѣсни, въ родѣ слѣдующей:

Учора, бабка, учора, любка,
На хресбинкахъ была;

Сягодня бабка, сягодня любка
На хмяльки пришла.

Послѣ обѣда повивальную бабку обвиваютъ холстомъ или ситцемъ и даютъ ей медовую водку, и она, проплывавъ нѣсколько, подчуеъ ея всѣхъ гостей. Затѣмъ мужчины вносятъ борону, и посадивъ на нее бабку, тащатъ ее въ кабакъ, гдѣ она должна подчивать всѣхъ водкой.

Въ то время, когда бабку обвертываютъ въ холстъ или ситецъ, ей поютъ:

Чи хорошо, бабка,
Чи хорошо, любка?
Приходзила къ ўнучцѣ своей.
Чи ходзила часта,
Чи носила сладца
Ды ўнучцѣ своей?

Ахъ ты бабка, ахъ ты любка!
Тоўчи, молюць ня дука,
А на номёточки досука.
Тоўчи, молюць—хухъ ця мнѣ,
А на номёточки дыкъ дайца мнѣ.

Третій день хресбинъ называется „Муравиньями“. Приглашаютъ повивальную бабку. Она моетъ младенца и воду выливаетъ подъ печь, гдѣ куры сидятъ. Если же младенецъ очень плачетъ, то она беретъ его на руки и подноситъ къ кочерыжнику, т. е. къ тому углу хаты, гдѣ стоятъ ухваты, лопаты, помело, кочерга и, набравъ въ ротъ воды, обливаетъ плачущаго. Бабку опять подчуютъ водкой. Гости пируютъ еще, посидятъ, попомонятъ и наконецъ побредутъ во-своиъся.

(Зап. ученикомъ 7-го класса Витебской гимназiи В. Прикисеичемъ).

(Витебская у., д. Вороново)

Вар. къ толочапскимъ.

Ой на морэ дзѣвынька бѣль бѣлила,
Ой на морэ красная бѣль бѣлила.
Приплывала къ дзѣвынцѣ два чалоночка,
Приплывала къ красной два чалоночка.
А ў тыхъ чалоночкахъ два козака (2).
Ай Богъ помочь дзѣвынька бѣль-бѣлици,
Ай Богъ помочь красная бѣль-бѣлици!
Ай спонли дзѣвыньку, спонли,
Ай спонли красную, спонли,
Ў лотычки спатиньки положили (2),
Лоточку отъ бережку отпыхнули (2).
Очнулася дзѣвынька сяродъ моря,
Очнулася красная сяродъ моря,
Заплакала дзѣвынька сильнюшенька
Заплакала красная сильнюшенька:
Ой ни мамка дзѣвыньку выдавала,
Ой ни мамка красную выдавала.
Ай ни татка дзѣвыньку благослоўляў,
Ай ни татка красную благослоўляў,
Ни сястрычки ў боярычкахъ сидѣли, (2)
Ни брацятки косыньку расплятали, (2)
Ни цѣтычки ў поѣздъ поѣзджали, (2)
Выдавала дзѣвыньку цѣмная ночка, (2)
Выдавала красную цѣмная ночка, (2)
Благослоўляў дзѣвыньку ясѣнь мѣсяцъ, (2)
Благослоўляў красную ясѣнь мѣсяцъ, (2).
Сидѣли ў бояркахъ дробны звѣзды, (2)
Расплятали косыньку буйны вятры (2),
Поѣзжала ў поѣздзъ красна сонце (2)

(Зап. мною отъ дворовой).

Купальская.

(Борисовскій у.)

Сегодня у насъ Купала!	Чѣ жита хорошее?
То, то, то! *)	То, то, то!
Самъ Богъ огонь раскладау,	Апанаса найѣбшое.
То, то, то!	То, то, то!
Усѣхъ святыхъ къ сабѣ звау,	Панасъ будзе пива варыць,
То, то, то!	То, то, то!
Толька нѣту Илли съ Пятромъ,	Панасъ будзе горалку гнаць,
То, то, то!	То, то, то!
Пошоу Илля кола жита	Дочку замужъ отдаваць
То, то, то!	То, то, то!

(Зап. Марциневичемъ).

Канунъ Ивана Купала 23 іюня.

Обряды, обычаи и суевѣрія, относящіяся къ празднованію Купалы, изложены въ книгѣ г. Безсонова: „Вѣлорусскія пѣсни“ (стр. 61 — 68). Намъ только остается пополнить его статью нѣкоторыми данными, до него недошедшими.

Мѣстомъ для празднованія Купалы и въ Витебской губерніи Леп. у. выбираютъ преимущественно около ржаннаго поля, на межѣ, *жит-ную змѣну*. На Купалу выходятъ всѣ, дома остаются только очень старыя старики, малыя ребята да хворые. Въ этотъ день хозяйки съ утра заготавливаютъ разныя кушанья для закуски вечеромъ въ чистомъ полѣ, варятъ кулагу, непремѣнное лакомство купальскаго пиршества. Какъ только солнышко закатится за лѣсъ и пастухъ пригонитъ домой стадо, хозяйка тотчасъ выходитъ изъ хаты, взявъ съ собой нѣсколько пучковъ крапивы и дѣдовника, разорветъ ихъ и бинетъ передъ порогомъ хлѣва, для того, чтобы вѣдьма не отнимала молока у коровъ, и затѣмъ только впускаютъ ихъ въ хлѣвъ.

*) Поразительно тожество этого припѣва съ припѣвомъ исторической нѣмецкой свято-Ивановской пѣсни:?

Herrn Sanct Johann,

Frisch und froh,

To, to,

Herrn Sanct Johann!

(См. Uhlands Schriften 3 Band, стр. 399—401).

Въ Могилевской губерніи этотъ обрядъ совершаютъ нѣсколько иначе въ пучокъ дѣдовника ввязываютъ *троничную свѣчу* и прикрѣпляютъ его къ верхней перекладнѣ воротъ и на другой день освидѣтельствуютъ этотъ пучокъ. Если свѣча сгрызена—значить *змѣя* *) была, если же она цѣла—значить *змѣя* прошла мимо. Подоивши коровъ хозяйки съ своими семьями повечеряютъ. Тотчасъ послѣ вечера начинаются сборы въ поле. Хозяйка, подтрунивая надъ мужемъ, говоритъ: „сыскавай горѣлки, а моя кулага зварена“. Вся деревня высыпаетъ на улицу. Ловкіе *молойцы* (парни) возьмутъ заранѣе приготовленные густо-обмазанные дегтемъ или смолою, колеса, зажигаютъ ихъ въ срединѣ, въ ступицѣ, и вдѣваютъ на длинные шести; взваливши эти шести высоко на плечо, они отрываютъ шествиѣ. За ними шумною ватагой идутъ дѣвушки съ узелками, коробами, горшками, бабы съ кулагою, мужчины съ нужнымъ запасомъ горѣлки. Дорогой поютъ пѣсни. Пришедши въ поле къ назначенному, съ утру обгороженному мѣсту, вся процессія обходитъ вокругъ ржаного поля, все не переставая пѣть, а какъ дойдутъ до межи другого хозяина, такъ усядутся на травкѣ. *Колесоносцы* втыкаютъ свои шести, увѣнчанные огненными колесами крѣпко въ землю и живо зажигаютъ, уже заблаговременно сложенные пастухами костры. Тутъ-то начинается скаканіе, плясаніе молодежи вокругъ этихъ горящихъ костровъ, прыганье черезъ нихъ попарно: дзядюкъ (молойдзецъ) съ дзѣвкой. Въ иныхъ мѣстахъ *молойцы* перескакиваютъ черезъ огонь верхами на жеребцахъ, для предохраненія ихъ и всего табуна деревни отъ порчи и преслѣдованія злаго духа. Часто на межѣ сходится населеніе нѣсколькихъ деревень. Тогда шумъ и веселье увеличивается, образуются цѣлыя группы шестовъ съ горящими колесами вокругъ здѣсь-и-тамъ пылающихъ костровъ. Мужчины и бабы сидятъ кучками, кальякаютъ, любятъ затыми, веселостью, играми и пѣснями молодежи, подпѣваютъ и сами, да потягиваютъ гарѣлочки. Дѣвушки же, напрыгавшись и наплясавшись до упаду подъ звуки дуды и скрипки, рассыпаются по лѣсу или полю для отысканія вѣшнихъ, цѣлительныхъ травъ, которыя на другой день освящаютъ въ церкви или костелѣ. Обыкновенно этихъ травъ набираютъ до 9-ти сортовъ,

*) Вѣдьма.

какъ напр: *мядунница, купеля* или *купальница, росички, буквицы, братки (Иванъ да Марья), расходника, звонца, васильковъ, пыжмы*. Въ теченіе года ихъ берегутъ какъ святыню. Ими обкуриваютъ дѣтей отъ болѣзни и призора, т. е. дурнаго глаза, онѣ спасаютъ отъ грозы и другихъ напастей. Въ нѣкихъ мѣстахъ Бѣлоруссія дѣвушки дѣлаютъ изъ травъ и полевыхъ цвѣтковь вѣнки и пускаютъ ихъ по рѣкѣ: куда вѣнокъ поплыветъ, въ ту сторону значить выйти замужъ. Гадаютъ дѣвушки по свято-янскимъ травамъ и на другой ладъ. „Есть трава *трепутникъ* (придорожникъ, *Polygonum aviculare*, спорышъ. (Слов. Дала), рассказывала мнѣ г-вница Лепельск. у., на ей листь доўгой, круглой, расцець на високо, Яе ўси дзѣўки копаюць. Якъ яе прынясуць домоў, даць кладуць на ночъ подъ головы: хто сосницца, тотъ и мужъ. Коли трепутникъ копаюць, дзѣўки скажуць:

Ты бабочка, ты голубочка!
Ты при дорозѣ сидишь,
Ты ўсё чумшь и видишь,
Скажи мнѣ праўду,
За кого яхъ замужъ пойду?

Рассказъ о томъ, какъ солдатъ проучилъ смерть.

...Разговоръ нашъ, между прочимъ, зашелъ и объ оспѣ, отъ которой во многихъ мѣстностяхъ (въ Полотскомъ уѣздѣ по преимуществу) нашей губерніи перемерла чуть-ли не большая половина малолѣтнихъ за одно лишь первое полугодіе 1868 года. Одинъ изъ собесѣдниковъ, Халимонъ Ивановъ, замѣтилъ, что въ данной мѣстности, пока что, про оспу не слышно, и что она придетъ погостить сюда развѣ въ „прибудущемъ“ году. Высказавши такую новость, онъ улыбнулся и добавилъ: „смерть гуляетъ теперь по бѣлу свѣту да губить народъ, пока какой-нибудь смѣлнй соудачъ не засадитъ ее въ табакерку съ табакомъ, какъ это было сдѣлать уже одинъ“. . . . Я попросилъ Халимона Иванова рассказать мнѣ эту забавную продѣлку солдата, и разказчикъ началъ:

„Однажды умеръ солдатъ . . . еще при жизни онъ такъ честно и вѣрно служилъ, что, будучи извѣстенъ Государю, почти всегда стоялъ у него на часахъ. Когда этотъ солдатъ явился „на тотъ свѣтъ“, Богъ велѣлъ поставить его у Себя на часахъ. И вотъ вѣрный часовой никого не пропускалъ прямо къ Богу, а всегда самъ докладывалъ Ему о нуждахъ приходящихъ.

„Между прочими просителями приходитъ однажды смерть и, по обыкновенію, хочетъ прямо пройти къ Богу, но часовой остановилъ ее и сказалъ, что „нонича“ не тѣ времена, когда приходившіе могли беспокоить Бога; скажи мнѣ, что тебѣ нужно, а я передамъ твои слова Богу. . . — Скажи, служивый, Богу, что я теперь гуляю и попроси у Него работы для меня, говорить смерть.

„Отправился часовой къ Богу и доложилъ Ему о смерти. — Скажи ей, отвѣчаетъ Богъ, пусть идетъ въ міръ на 3 года морить середовой народъ! — Возвратившись къ смерти солдатъ передаетъ ей Божіе приказаніе уже въ слѣдующемъ видѣ: „ступай въ міръ на 3 года глотать середовой дубъ — это значитъ средняго роста. . . “ Удивилась смерть такому распоряженію; но послушаться не могла, потому что оно Божіе—и отправилась на работу.

„Ровно 3 года трудилась смерть надъ несподручною ей работой, по окончаніи которой тощая, измученная приходитъ къ Богу и, по прежнему, хочетъ прямо пробраться къ Нему. Солдатъ загородилъ ей ружьемъ дорогу. — Самъ, говорить, пойду къ Богу и скажу, что тебѣ нужно! —

— „Попроси ты, служивый, Господа: пусть дастъ мнѣ работу полегче; отъ этой-то я сильно измучилась“.

„Хорошо, сказалъ солдатъ и пошелъ къ Богу съ докладомъ. — Пусть смерть опять идетъ въ міръ на 3 года морить малыхъ дѣтей; да пусть получше морить, а то вотъ за 3 года она ничего не сдѣлала: вѣрно разбаловалась, добавилъ Богъ и выправилъ солдата.

„Возвратившись къ смерти, солдатъ сказалъ ей: Богъ сердить на тебя, что такъ мало грызла середовой дубъ и прощаетъ твою лѣность только потому, что ты стара. Теперь же снова посылаетъ тебя въ міръ на 3 года глотать малый дубокъ.

„Три года со всѣмъ усердіемъ грызла смерть молодой дубъ и отъ такой работы, чуть живая, едва передвигая ноги, является къ Богу. Не смотря на настойчивое запрещеніе солдата, смерть начала ломиться въ дверь и при этомъ подняла такой визгъ и вой, что слышали Самъ Богъ и поспѣшили на шумъ. Завидѣвши смерть, Богъ напустился на нее за то, что въ 6 лѣтъ въ мірѣ не было ни одного мертвеца. Но когда послѣдняя представила Ему отчетъ въ своихъ дѣйствіяхъ,

То виноватъ

Сталъ солдатъ,—

и Богъ обратилъ на него весь свой гнѣвъ. — „За то, что ты не исполнялъ въ точности моихъ приказаній, за то, что напрасно мучилъ смерть столько времени — будешь носить ее теперь на своихъ плечахъ по міру ровно 3 года: пусть она моритъ народъ“ — сказалъ Богъ.

„Покорился несчастный своей участи: взвалилъ на плеча волюющія кости и пошелъ разносить по бѣлу свѣту лютую смерть.... Привыкнувши „зажигать табачекъ“, солдатъ часто вынималъ изъ кармана рожокъ съ тертухой и этими порошками улаживалъ горечь своего положенія....

„Долго присматривалась смерть къ тому, что дѣлалъ солдатъ, а наконецъ не вытерпѣла и спросила: — „что это ты, служивый, дѣлаешь?“

„— А что жъ?! Мнѣ придется носить тебя 3 года. Вотъ я и нюхаю этотъ порошокъ для того, чтобы поддерживать себя и набирать силы“—отвѣтилъ солдатъ.

„—Служивенькій! Не въ службу — а въ дружбу: дай мнѣ понюхать этого самаго порошка. Ты видишь, что я чуть жива — авось-либо и я поправлюсь отъ него“, взмолилась смерть.

— „Оно точно — тебѣ нужно нюхать этотъ порошокъ и чѣмъ больше, тѣмъ лучше. Но только не скоро будетъ тебѣ польза, если ты будешь нюхать его такъ, какъ нюхаю я. Коли хочешь скоро поправиться, такъ полѣзай лучше въ рожокъ—тамъ вдоволь нанюхаешься и чрезъ 3 дня будешь здоровехонька. Я, пожалуй, готовъ тебѣ помочь!“ — сказалъ солдатъ.

„Скрючившись, сжавшись, полѣзла смерть въ рожокъ съ табачкомъ и, какъ только совершенно убралась туда, солдатъ заткнулъ

рожекъ . . . и 3 года носилъ въ нейъ смерти!... Когда, наконецъ, солдатъ отерылъ рожекъ, то нашелъ смерть при послѣднемъ издыханіи, такъ что она сама не могла выгнѣсти изъ рожка и только цѣпочками солдатъ ее вытаскилъ...

„Такъ вотъ какъ проучилъ смерть вѣрный солдатъ!.. и теперь вотъ она будетъ гулять, пока не отыщется подобный ему смѣльчакъ, который запретъ ее въ рожекъ съ табакомъ!“... закончилъ разсказчикъ.

1868 г. Іюля 21 дня, Воск.

Разсказалъ Халимонъ Ивановъ, староста Веляшковской церкви деревни Циколово, Витебскаго уѣзда. Записалъ Никифоровскій.

Лѣченіе отъ зубной боли.

I.

Принимаясь лѣчить себя нижеуказаннымъ средствомъ, нужно какъ можно тщательнѣе скрыть отъ всѣхъ даже свое намѣреніе,— это прежде всего. Ватѣмъ, рано, до восхода солнца, подойти къ рябинѣ и отломить сучекъ съ листьями, но такъ, чтобы его потомъ можно было бы приложить къ прежнему мѣсту. Отломаннымъ сучкомъ нужно ковырять около больного зуба, послѣ чего сучекъ нужно приставить къ отломанному мѣсту и сказать. „рябинushка кудрявая! не буду я тебя ни ломать, ни рубить, ни кроить: пусть только будетъ такъ нѣмъ мой зубъ, какъ нѣма ты!“ Все это нужно, дѣлать осторожно, чтобы никто не видалъ и словъ не слышалъ.

Разсказъ старухи изъ деревни Заборовье, Полотскаго уѣзда, 1868 г. февраля 29 д. Записалъ Никифоровскій.

II.

Нужно идти въ лѣсъ до солнечнаго восхода; и на пути позаботиться о томъ, чтобы ни съ кѣмъ не встрѣчаться; но если нѣтъ возможности избѣжать встрѣчи, то, по крайней мѣрѣ, нужно стараться, чтобы съ встрѣчнымъ не сказать ни одного слова и даже не смотрѣть на него.—Въ лѣсу нужно отыскать такое рябиновое дерево, первый сучекъ котораго насался бы верхней части головы

въ томъ случаѣ, если больной сталъ къ дереву полнымъ своимъ ростомъ. Когда такое дерево отыскано, слѣдуетъ стать къ нему спиной, и, черезъ голову, рукою, сломать этотъ сучекъ, ни на одно мгновеніе не мѣняя своего положенія, ковырять отломанною частью около больного зуба. Покончивши, сохраняя въ то же время прежнее положеніе, отломанный сучекъ слѣдуетъ приложить по возможности аккуратно къ тому мѣсту, отъ котораго онъ отломанъ и поддержать нѣкоторое время; наконецъ, отнявъ сучекъ бросить его въ ближайшую и непремѣнно бѣгучую воду.

Запис. Никифоровскій. 7 іюня 1870 г. въ Дриссенскомъ уѣздѣ.

Бѣлорусскія примѣты.

(Витебск. 1.)

I.

«Въ сороки» — память 40 мучениковъ — 9 марта.

Съ 9 марта до лѣта должно пройти непремѣнно 40 морозовъ. Въ „сороки“ приготавливаютъ 40 хлѣбныхъ шариковъ и, сѣдая по одному въ каждый морозъ, вычисляютъ такимъ образомъ время наступленія лѣта.

II.

«Въ сороки» же.

Чтобы лѣтомъ счастливо находить птичьи гнѣзда, нужно до разсвѣта взять съ сосѣдняго двора нѣсколько щепъ, но такъ, чтобы этого никто не видалъ и не зналъ о намѣреніи даже.

III.

Въ Великій Четвергъ.

Для той же цѣли, т. е. чтобы лѣтомъ счастливо находить птичьи гнѣзда, нужно до разсвѣта вынести божнату и вынести соръ непремѣнно съ зажмуренными глазами.

IV.

При хлѣбѣ.

Если хлѣбный мякишъ пристасть къ ножу въ то время, когда имъ разрѣзывается хлѣбъ, то въ наступающее лѣто нужно ожидать урожая; если же на оборотъ — неурожая.

V.

При хлѣбѣ же.

Хлѣбъ, растрескавшійся во время печенья, неизбѣжно предвѣщаетъ въ домѣ покойника.

VI.

При хлѣбѣ же.

Тотъ кусокъ хлѣба, которымъ мы приманиваемъ къ себѣ собаку не нужно ѣсть, а непременно слѣдуетъ отдать собакѣ, потому что отъ этого хлѣба вырастаетъ въ горлѣ вередъ.

VII.

Относительно вшей.

Наибольшее число вшей, находящееся въ передней части головы, означаетъ, что горе этого человѣка еще впереди; на затылкѣ—горе уже прожито, на маковкѣ—горе переживается въ данное время.

VIII.

При пѣвѣ курицы.

Когда курица поетъ, т. е. растягиваетъ свой голосъ, на подобіе пѣтушьяго пѣнья, то это предвѣщаетъ въ домѣ какое-нибудь большое несчастье, или даже смерть одного изъ членовъ семейства.—Чтобы узнать приблизительно родъ могущаго послѣдовать несчастья, курицею измѣриваютъ разстояніе отъ кутнаго мѣста до порога, переворачивая послѣднюю, какъ аршинъ или другую единицу мѣры. Когда къ порогу останется голова—послѣдуетъ въ домѣ смерть, если же хвостъ—другое несчастье, въ родѣ, разумѣется, смерти. Однако—приходится ли къ порогу хвостъ или голова, на томъ же порогѣ отрубаютъ топоромъ или то или другое.

IX.

Относительно крысъ.

Появленіе въ домѣ крысъ въ большомъ количествѣ предвѣщаетъ что живущіе въ немъ скоро выйдутъ. Въ иныхъ случаяхъ примѣчаютъ, что должна послѣдовать смерть одного изъ жильцовъ.

X.

Когда собака вырываетъ въ разныхъ мѣстахъ двора небольшія ямы и при этомъ иногда воевъ, дому общается покойникъ и тѣмъ больше ямочекъ и воя, тѣмъ скорѣе.

XI.

Во время ли щипанья лучины, или же когда лучина горитъ, часто отскакиваютъ небольшія тросочки отъ лучины. Если въ одинъ вечеръ такихъ тросочекъ отдѣлится до десяти, то это значить, что изъ семейства придется отдѣлиться какому нибудь члену. Но если двѣ тросочки падутъ одна на другую крестообразно, то неизбѣжно одинъ членъ отдѣлится отъ семейства смертію.

Всѣ 11 №№ записаны учителемъ Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскимъ.

Кто въ ночь на Свѣтлое Христово Воскресенье уснетъ не разувшись, того ни гады, ни змѣи кусать не будутъ.

Когда мышь поѣстъ свенцоннаго, то она обращается въ летучую.

Когда во время топки печи слышится трескъ дровъ, то это значить, что разорвало одного злостника рода человѣческаго (колдуна).

Когда имѣешь при себѣ деньги въ то время, когда кукушка закукуетъ въ первый разъ, то будешь имѣть ихъ во весь годъ.

Если въ домѣ заведется много мышей — знакъ какого-либо несчастья.

Кошка сидитъ передъ зеркаломъ — свадьба.

Если свадебному поѣзду дорогу перебѣжитъ заяцъ, кошка или перейдетъ женщина, то супружество будетъ неблагопріятное.

Въ день вѣнчанія ясная погода — счастливая жизнь, дождь — богатство, громъ — несчастье.

У кого меньше сгорить вѣнчальная свѣча, тотъ будетъ долго-
вѣчнѣе.

Упавшее во время обмѣна вѣнчальное кольцо предвѣщаетъ
смерть.

Если мужчина нечаянно наступить женщинѣ на ноги—кумовство.

Всѣ записаны въ Витебскомъ уѣздѣ учителемъ народной школы г. Ко-
робовымъ.

Крестинная.

1

(Полотскій у.)

Якъ прїѣдуць кумы и посадимъ за столъ першій разъ, поста-
вимъ хлѣба-соли и поемъ имъ:

Кумѣа на вуцѣ сѣла,
Три пѣсеньки спѣла:
Одну родзинную,
А другую хразьбинную,
А трецію вясельную.
А дай же намъ, Боже,
Гэтаго дзицяци,
Хрезьбинки сосакаци,
И вяселья дожидаци.
Судзиў Боже подъ хрястомъ,
Судзи жъ Боже и подъ вянцомъ
(Зап. со словъ старухи А. Як. Зейнъ).

На новы й годъ.

2

(Слуцкій у.)

Ой лѣсѣ, лѣсѣ
На вересѣ

Тамъ слышенъ:
Панычекъ, панычѣкъ.
Панычекъ Ланычѣкъ
Коникъ пасе,
Зъ конемъ говѣриць:
Да ѣшь, конь,
Шелковую траву,
Да пей, конь,
Студзенную воду:
Поѣдзишь, конь
На полеване,
На сохволянне,
Своей дзвоцѣ
На залицанне.
Ой тому добро,
Чей-то сынъ ѣдзе,
Тому наилѣпше
Чей-то зять будзе.
Чрезъ мѣсто ѣдзе, —
Мѣсто дзивуе,
Черезъ село ѣдзе,
Село чапкуе.
О тожъ тебѣ, Левичекъ пѣсенка!
Спѣли на ново лѣто,
На ново лѣто,
На буйно жито,
Да съ колосочка,
Да жито бочка.
Коштарица,
Кожнаго дарица,
Не многа треба:
Съ поўзолотого.

(Зап. И. П. Татлинимъ).

3

(Лепельскій у.)

Ня курь, ня вѣй мяцелица — Колядо!
Ня завѣвай сцѣжки дорожки — Колядо!
Я къ таткѣ госпи їду — Колядо!
Ды вяночки ую — Колядо!
Отъ таткѣ їду ды развиваю — Колядо!
Што по красочцѣ раскидаю — Колядо!
Што красочка, то слезочка — Колядо!

(Зал. ученикомъ 7 кл. Витебской гимназіи Вл. Приисекинымъ).

4

(Тамъ же)

Ишла свиння по ляду,	Ня такая ягъ людская.
Разсипала Коляду.	Людѣмъ пьюць и гуляюць,
Ты, Праскоука, ня ляжи,	Яны хорошо ходяюць,
Идзи Коляду побари.	А мы ня пьемъ, ня гуляемъ
Доля наша доля!	И ни чого ни маемъ.

(Зал. тотъ же).

5

(Бобруйскій у.)

Щедерь, щедерь! чи дома?
— Дома, дома, самъ на куцѣ сидиць.
Ёнъ сидиць въ саножкахъ козловыхъ,
Въ шапочкѣ замшовой.
На яго шапочкѣ три китайки,
Три китайки золотыи,
Двѣ паненки молодны,
Будзимъ пиць и гулаць,
Будзимъ дзѣвокъ вѣнчать.

(Зал. А. В. Вахрамѣевомъ).

(Тамъ же).

Святый вечеръ добрымъ людямъ!
Щедрую, щедрую, Коляду чую,
На дворѣ медвѣдзя коромидна,
Дзѣвичча цыцка якъ смородзина.
— Возьму чичу (?), оцрѣжу цыцу,
Повѣшу цыцу на крутой горѣ.
Собаки брешутъ прилегаючи,
А вороны кричатъ налетаючи,
Дзѣўка плачиць, прилегаючи.

(Зан. томъ же).

(Тамъ же)

Въ лѣску, въ лѣску	Ясенъ мѣсяць, —
На жолтымъ неску,	Святый вечеръ!
Тамъ стала церкоўна, —	Есть съ своей женой;
Святый вечеръ!	Съ ясной зарей, —
Съ четырма вуглами,	Святый вечеръ!
А съ петерма вокнами, —	Ясныи звѣздочки,
Святый вечеръ!	То яго дзѣточки, —
Въ той церкоўцѣ	Святый вечеръ.

На святкахъ, наканунѣ Новаго года, въ то время, когда въ Сѣверо-Западномъ Краѣ болѣею частью бываетъ страшная грязь, такъ какъ зима еще не окончательно установилась, небольшая кучка людей идетъ вдоль деревни, направляясь къ жилищу своего пана. Тамъ у пана докладываютъ, что пришла „Коза“. Дѣти, если они есть въ домѣ, чрезвычайно рады появленію деревенскихъ раженихъ, извѣстныхъ подъ этимъ именемъ, и просятъ скорѣе ихъ впустить. Входить въ залу нѣсколько человекъ въ обыкновенныхъ своихъ костюмахъ, т. е. овчинныхъ кожахъ, одинъ или двое изъ нихъ со скрипкой, а иногда и съ барабаномъ. Но самую „Козу“ едва ли можно было бы назвать такъ, если бы заранѣе ее не окрестили этимъ именемъ. Она въ такомъ же ко-

жухъ, только вывороченномъ на изнанку. Во все время представления коза ходитъ на четверинкахъ. Къ ея головѣ, закутанной и прикрытой незатѣйливою маской, приставлены коровьи рога. Заиграетъ музыка—и вся честная компанія начинаетъ пѣть „Козу“, при чемъ *Коза* переминается съ ноги на ногу, будто пляшетъ. По окончаніи пѣсни, *Коза* дарятъ деньги, и она со всею своею свитой отправляется дальше къ другимъ панамъ, если они есть въ сосѣдствѣ, или же къ своимъ зажиточнымъ односельчанамъ, чтобы снова пѣть, плясать и получать гостинцы.

(Зан. томъ же).

8

(Тамъ же)

„Ого, го коза,	„Якъ ты плакала?“
„Ого, го сѣрѣ!	— Я уцекала березниками,
„Гдѣ ты бувала?“	— А все плакала, мигагала.
— Въ Турецкой землѣ.—	— Березниками уцекала.
„Што ты робила?“	— Черезъ то сельцо перебѣгала.
— Ягоды брала.—	— Я и голодомъ перемирала.
„Кому давала?“	— А ў томъ сельцѣ
— Жоўнерамъ, жоўнерамъ,	— Лихіе стрѣльце
— Злодѣямъ, злодѣямъ.—	● Собиралися,
„Чимъ цѣбе били?“	— Раховалися:
— Дубцами, дубцами.—	— Козыньку убиць,
„Якими?“ — Березовыми.—	— Шкуру злупиць
„Куда й ты уцекала?“	— И дуду попиць. —
— Березниками.—*)	

(Зан. томъ же).

Эта колядная забава какъ и сама пѣсня очень древняго происхожденія и была, по всему видимому, весьма распространена на Бѣлой Руси. Она до сихъ поръ, какъ намъ извѣстно, еще существуетъ, кромѣ Минской, и въ Могилевской губерніи, и вѣроятно, и въ другихъ бѣлорусскихъ мѣстностяхъ. Вотъ что говоритъ объ этой забавѣ Ромуальдъ Зенкевичъ въ своей книгѣ: „Piosenki gminne ludu Piskiego“, Ковно 1851 г., стр. 37—44:

*) Вар.: березенкою.

„Утромъ, въ день Нового года, когда еще не утихли подъ окнами колядныя, продолжавшіяся во всю ночь, пѣсни, является тутъ колядная коза. П. М. Вишневскій въ своей „Исторіи польской литературы“ въ 1-мъ томѣ на 275 стр., говоря о баснѣ и апологѣ, доказываетъ, что Поляки, Словаки и Сербы, со временъ глубокой древности, въ образѣ ободранной до половины козы, посредствомъ хитрости съѣденной волкомъ, изображали нищету угнетенныхъ простолюдиновъ. Очень можетъ быть, что современная намъ колядная коза уже не знаетъ объ этой аллегоріи и что она является въ дома совершенно съ иною цѣлю, но это для насъ все равно; наше дѣло только сказать, что одинъ изъ деревенскихъ парней, который побойче и ловче, передѣвается козой, убранныю лентами и колокольчиками, и во главѣ пѣсенниковъ и музыкантовъ, подходитъ къ дверямъ и окнамъ домовъ, комическою пляской привѣтствуетъ хозяевъ и уморительными жестами ловко поддѣлывается подъ смыслъ слѣдующей пѣсни, которую при этомъ крестьяне поютъ съ аккомпаниментомъ скрипки:

Го го го, Кóзынька,	По весѣлому!
Го го го, сѣра,	Ой, поклонися
Го го го, бѣла,	Сему господарю
Ой, разходися,	И женѣ его,
Розвеселися,	И дѣткомъ его, и т. д. *).
По всему дому,	

Въ иныхъ мѣстахъ Руси ходятъ съ козой не во время святокъ, а на масленицѣ.

„Въ русскихъ поселеніяхъ Подляскаго воеводства по берегамъ Буга,“ пишетъ К. Вл. Войццкій, въ своемъ сборникѣ: *Piesni ludu Biało-Chrobotów, Mazurów i Rusi znad Bugu etc.* Warszawa 1836. Том 1, стр. 260—261, „подъ конецъ масленицы одинъ изъ рѣзвѣйшихъ парней наряжается козою и, сопутствуемый товарищами,

*) Продолженіе этой пѣсни см. въ книгѣ: «Бѣлорусскія пѣсни» (стр. 78 № 124), изданной г. Бессоновымъ, перепечатавшимъ ее изъ названнаго у насъ въ текстѣ сборника, безъ явныхъ указаній на источникъ. Ибо какъ № (35-й), подставленный подъ этой пѣсней, — какъ и другіе №№ подъ другими, — хотя правда намекаютъ на что-то, но пока остаются для читателя таинственными іероглифами, разоблаченія которыхъ неизвѣстно гдѣ искать. Въ предисловіи издатель не предупреждаетъ возможности недоумѣнія читателя на этотъ счетъ.

переодѣтыми стариками, цыганами и жидами, отправляется по селу потѣшать народъ и заходить на панскій дворъ. Въ то время, когда парень, прыгая, представляетъ козу, спутники его поютъ хоромъ:

Го! го! го! го!
Козо небого!
Вельможни панъ тебе,
Панъ проси до себе.
А дае тобі червонъ золоты,
Хочь на чоботы.

.

А козо скачы,
Повиль тва сила:
Шобы сія коза неокозила!
А коза скаче
По пустыхъ борахъ
И по езерахъ.
И по тыхъ печахъ по малованныхъ,
И по подлогахъ по мурованныхъ,
Спозри на грады,
Чи не ма зрады?
— Ой! есть тамъ зрада,
Старая баба:
Пироги пече,
Солому сѣче,
А сино смажы,
Пироги мажы.

Гаданья на Колядаехъ.

1) Баруць напарстокъ соли, напарстокъ муки и напарстокъ воды и пѣкуць пирепалку (якъ блинъ круглый); одну половину зъядуць, другу кладуць подъ головы. Кто приснацца, той и будзець мужъ.

2) Первый блинъ, якої маць зпачець на *Богату Коляду*, на Василя (т. е. наканунѣ Нового года), дочка возьмиць, поидзиць на крыжевую дорогу, тамъ яго зъясць и слухаиць, гдѣ собаки забрешуць: ў тую сторону выйдци замужъ.

3) Вымянуць хату и вынясуць шумъ смяцца—соръ—на крыжевую дорогу и слушаюць, гдѣ собаки забрешуць?

4) У вачоръ пѣрадъ Рождествомъ (наканунъ Рождества) дзѣўки тынъ личуць *), приговаривая: „ци тынъ, ци тынища, ци тынъ, ци тынища.“ Коли выйдзець цоть,—то замужъ выйдци, коли лишка (нѣчоть), такъ нѣтъ.

5) Якъ нарождаицца мѣсиць, дзѣвица увидзѣў яго ў первый разъ, дакъ зъ подъ паты зъ подъ правой возьмиць земли и говориць:

Молодзикъ молодой,
Твой рогъ золотой!
Соснися мнѣ той,
Хто будзець мой.

И увяжець гѣту зямлю ў рукаў или платокъ, и когды снаць владзецца, положиць яе подъ подушку.

Считаемъ не лишнимъ привести здѣсь встати дословную выписку изъ письма одного молодого крестьянина Дисненскаго уѣзда (окончившаго курсъ ученія въ сельскомъ училищѣ) къ священнику У., къ которому мы обратились съ просьбой о сообщеніи намъ этнографическихъ данныхъ его уѣзда:

„Мнѣ еще извѣстно: предъ крещеніемъ, на кутю всякой хозяинъ долженъ вечеромъ взять всякаго сбояжа на поумисокъ, ходя крестить меломъ увесъ свой домъ, и когды сядутъ ужинать, прежде начинается хозяинъ, беретъ кутю ложкой три раза, положить на окно и говорить:

Морозъ, морозъ, ходзи кутю ѣсць!
По межахъ не ходзи,
Гороховъ не морози
И бобоу не морози.

Тогда зоветъ другой разъ:

Морозъ, морозъ, князю!
Ходзи кутю ѣсць разомъ.

„Назавтра встанутъ рано утромъ, дѣлаетъ хозяинъ кресты: што идетъ куда первый разъ, хотя бы въ амбаръ — несетъ крестъ и положить его въ амбарѣ.

*) т. е. считаютъ колы въ плетѣ.

„И когда сѣно беретъ на кутью къ столу, то даетъ только овечкамъ и коровамъ. Почему нельзя давать всѣмъ?—Потому что, говорятъ въ народѣ, овечка и корова, когда родился Господь нашъ Иисусъ Христосъ, пришли къ яслямъ, отдали честь, т. е. не ругали Христа, а лошадь и прочіе выбросили нашего Господа вонъ изъ яслей.“

Волочебники.

(Слуцкий у.)

9

Да была у бабки	А бѣдная сирота
Куры коробушка.	Поплакиваючи.
Христосъ воскресе, Сынъ Божій *).	Да вернися, сирота,
Да нанесли куры	Тебя панъ кличе,
Коробецъ яецъ,	Да даруе ѣнъ тобѣ
Да пришли до бабы	Коня воронаго.
Не у годъ госци,	Сирота бере,
Да кувольнички	Да не дзякуе.
Своевольнички.	Да вернися, сирота,
Подавала бабка	Тебе панъ кличе,
Да усѣмъ по яечку,	Да даруе ѣнъ тобѣ
А бѣдной сироцѣ	Сѣдло золотое.
Ячную лусту.	Сирота бере,
Тые пошли	Да не дзякуе.
Подскакиваючи,	

10

Гдзѣ же мы ходили,	Нашего господара,
Гдзѣ же мы бывали,	Посередъ двора
Христосъ воскресе, Сынъ Божій.	Высокая гора.
Да такого чуда	Да на той горѣ
Нигдѣ не видали.	Садъ-виноградъ,
Какъ у нашего пана,	Налецѣли на садъ

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

Райскіи пташки.
Сходзилася шура
Да бура
Садъ-виноградъ
Да поломала,
Райскіи пташки
Да отогнала,
Да зажуриўся
Панъ-господаръ;
Да яго жена,
Да разваживала:

Да не журися,
Пане-господара,
Садъ-виноградъ
Поприсаживаймо,
Райскіи пташки
Попринаживаемо,
На здоров'е
Пана-господара
И съ жанов
И съ дзѣтками.

(Сообщ. И. П. Татлинымъ).

11

(Бобрыйскій у.)

Шли гули волочовнички *)
Волочовнички добрые молодцы,
Шли яны да дорогою,
Сустрѣкали яны Господа Бога,
Яны сустрѣли и ўклонилися. (2)
Господу Богу помолиўшися
Зашли яны къ бабцѣ старушки,
Яны зашли ўклонилися.
Дарила ихъ бабка по яичку,
Одной сиротѣ не осталось,
Дае яму бабка курву рабушку.
Сирота не берѣ и зъ хаты нейдзѣ.
Дае яму бабка пирогъ хлѣба,
Пирогъ хлѣба и кварту горѣлки.
А сирота не берѣ и зъ хаты нейдзѣ.
Дала ему бабка красную панну,
Сирота пошоў подскакуючи
Подскакуючи, подзякуючи.

(Зап. А. В. Вахрамѣева).

Слѣдующій варіантъ поѣтся дѣвушкамъ и молодымъ людямъ:

*) За всѣмъ стихомъ повторяется: „Христосъ воскресъ Сине Божій.“

(Тамъ же)

Шли гули волочовнички,
Шли яны да дорогою,
Пыталися славнаго сѣла,
Честнаго двора.
Зайшли яны къ честному мужу:
Чи дома, дома, честный мужъ?
Ёнь дома, дома, да не кажецца,
Въ червонны боты обуваецца,
До церкоуки собираецца,
Черезъ яго дворъ да Дунай цечѣ,
На этомъ Дунаѣ да биты пали,
Все дубовые, все дубовые,
У яго ворота мулеваные,
А подворотнички яго рыбы косточки.
Черезъ гэтотъ мостъ
Ѣхала карета мулеваная,
А въ гэтой карецѣ красная панна,
А въ гэтой карецѣ сидзиць
Красная панна съ паничами,
А мы думали, што спѣжа,
Ажъ Матка Божжа,
Яна сустрѣкала волочовникоу,
Волочовникоу добрыхъ молойцоу.
А въ лѣсѣ, въ лѣсѣ да на вересѣ,
Тамъ Иванька да коники пасѣ,
Яму дзѣвочка обѣдъ несѣ:
Сядземъ мы Иванька пообѣданнѣ,
Скажу тобѣ дзивное дзиво,
Што въ Святомъ Рожствѣ
Да рожа цѣла.
Я-жъ тамъ сама была,
Все ее щипала,
И щипала вѣнки вила,
Вѣнки вила, на голоуку клала,

На голоўку клала,
Злѣтничкамъ давала:
Вы злѣтнички, вы работнички!
Скуйце мнѣ три надобычки,
Первый надобокъ—золотый кубокъ,
А другой надобокъ—шелковая хуста,
Третьи надобокъ—золотый персень.
Въ золотымъ кубку—умывацися,
Шелковой хустой—уцирацися
Серебряный перстень—вѣнчацися.
А въ лѣсѣ, въ лѣсѣ да на вересѣ
Тамъ дзѣвочка да воўл пасѣ,
А ей Ванька да обѣдъ несѣ:
Сядзь! мы, дзѣвочка, пообѣдаемъ,
А скажу тобѣ дзівное дзиво:
А въ Святомъ Петрѣ да Дунай замерзѣ,
Я-жъ самъ тамъ быў да коня пону
Конь воду пиў, копытомъ лёдъ биў.

(Зал. та же).

Свадебныя пѣсни Городковского уѣзда.

Заручины.

13

Зялёна по лугамъ трава,
Хуць ина зялена,
Косиць будзимъ
На коняхъ на сиўцахъ
Возиць будзимъ,
У пуноў у трысень
Валиць будзимъ.

Молодзенька княгинька ў бацьки,
Хоць ина молодзенька,
Будзимъ заручаць,
Горкой горалкой
Будзимъ запиваць,
Звонкімі гусямі
Будзимъ загрываць!

14

Чарочка моя!
Мидзяная мая!
По столу чарочка
Похаживала,
Ўсыхъ госцей

Прыпайвала,
Однаго госцёчка
Ни упайвала.
Ня пьецъ ёнъ вина
Бизъ солодкаго мядочка.

15

Поляцѣли пчолю на бродъ на мѣдъ
Ли яго!
Ай пчолю идучъ—мядокъ нясуць
Ли яго!
Будзимъ мы горэлку сыщиць,
Будзимъ женишка поиць.

16

Вышла княгинька за новы во-
ротки,
Жалобно заплакала,
Ў ей матухна, ў ей рódная
Выпыталася:
Дочўшка мая, родная мая,
Чаго жъ ты заплакала?
Матухна мая, родная мая,
Якъ жа мнѣ не плакаць?
Ты мяне замужъ даешъ,
Про долю ня вѣдаешъ.

Якъ дасць Богъ долю,
Якъ дасць Богъ счасця —
Хула табѣ Божа!
Ни дасць Богъ доли,
Ни дасць Богъ счасця.
Ой Божа мой, Божа!
Нихто мнѣ ни поможиць,
И ручникъ ни подложыць,
Поможиць-ни поможиць,
Ранняя ўставанійка,
Поздняя ўкладанійка.

17

Ў суботу на нядзѣлю
Голубы наляцѣли.
Княгинька ни ўвознала,
Ў мамки попытала:
„Мамухна мая, родная мая!
Штожъ гэта за голубы,
Штожъ гэта за сизыя?

Бѣль кужыль поклычалі,
Горошникъ разсыпалі.
Дочухна мая, родная мая!
Ище жъ ты дуренька!
Бѣль кужыль—косы твоі,
Горошникъ—слёзы твоі,
Голубы—сваты твоі!

18

Барозка зъ листкомъ
 Усѣ лѣто шумѣла:
 Листѣйко моё, вѣщѣйко моё!
 Ты мене покидаешь.
 Барозка моя, бѣлая моя!
 Я цябе ни покину,
 У восинь спаду—
 На вясну опяць буду,
 Вѣщѣйкомъ махаць буду.
 Княгинька зъ матухной

Усю ночку ни спали,
 Усю ночку говорили:
 Дочуска моя, родная моя!
 Ты мене покидаешь.
 Мамухна моя, родная моя!
 Я цябе ни покину,
 Хоць замужъ зайду.
 А ў госци ѣздзиць буду,
 Съ тобой говориць буду!

(Сравни. въ жинн. лрнхъ).

19

А хто жъ тамъ на коніку
 У бѣлинъемъ носовіку,
 По двору поѣзжанць,
 Княгиньку вывелизанць:
 Княгинька, душа мая!

Прохутай воеошичка
 Трошачку, намножечка,
 Покажи лицо свое,
 Бѣлая румяная,
 Красное бумажное!

20

Ишла княгинька горой, горой,
 Логомъ садъ садзила,
 Зъ родной мамкой говорила:
 А мамухна моя, родная!
 Поливай мой зялёный садъ.
 Ни поливай садъ водой,
 Поливай мой садъ сытой!
 Отъ водзицы садъ блѣднѣиць,

Отъ сытицы зялянѣиць.
 „Дзиця моё княгинька!
 Коли удасца жылё твоё
 Призабудзишь на зялёный садъ
 А ни удасца жылё твоё,
 Сама поллешъ зялёный садъ
 То тоскою, то бядою
 То горючимъ слезамъ!

21

Досыць калина, досыць малина,
 У лѣзи стояци.
 И такъ калину, и такъ малину
 Пташки облювали.
 Ни такъ жа пташки —
 Ягъ соловейки,

Ни такъ жа соловейки —
 Ягъ шѣры зязюльки.
 Ни такъ зязюльки—
 Ягъ виробейки,
 Ни такъ виробейки —
 Ягъ синіе синицы.

Досыць княгинька, досыць лябёдка,	Якъ ближніе сусѣдзи,
У дзёвахахъ сядзѣцц,	Ни такъ сусѣдзи—
Итакъ княгиньку, итакъ лябёдку	Якъ яе подружжы,
Уся людзи обсудзили.	Ни такъ подружжы —
Ни такъ людзи—	Якъ родныя сястрышчы!

22

Хвалилася рабининька за рабѡй:
 „Нихто мяне ня высикиць за водою.“
 Похвалиўся на рабининьку лютъ морозъ:
 „Ой а цябе рабининька зморозу,
 Твоё сучэйко, твоё вѣццэйко обломлю,
 Твои красныя ягѡды обсыплю!“
 Хвалилася княгинька ў таткы:
 „Нихто мяне отъ мамухны ни отыміць!“
 Похвалиўся женишокъ на княгиньку:
 „А а цябе, княгинька, отманю,
 Таткыну волю, мамкыну нѣгу отгоню!“

23

Ляцѣў сокола	Шѣра вязюля.
Чыразъ три боры,	Бхаў женишокъ
У чацвѣртнымъ борочку	Чыразъ три сям,
Сѣў на дубочку.	У чацвѣртнымъ сялочку
А ў яго вязюля	Стаў на дворѡчку,
Пыталася:	А ў яго дзѣвчычкі
„Што табѣ, сокола,	Пыталася:
Ўподобила:	Што табѣ, женишокъ,
Ци дубѣ, ци ялѣ,	Ўподобила:
Ци бѣлая бяроза?“	Ци е піўцо, ци винцо,
Ничого, сокола,	Ци солодкій медъ?
Ни уподобила,	Ничто мнѣ молайцу
Ни дубѣ ни ялѣ,	Ни уподобила,
Ни бѣлая бяроза,	Ўподобила мнѣ молайцу
Ўподобила соколу,	Молодая княгинька.

24

Ой вумная разумная княгинька
 Ня вѣдала, што зъ вумносьцц дзѣлацц,

Заставила ширь боры копати,
А сама пошла чёрный мачикъ пахати.
„О дай Божа штобъ мой мачикъ краснѣ быу!
Ой дай Божа штобъ мой женишокъ вясѣлъ быу.“

25

Ягода зъ ягодой по бору росли, По домамъ росли;
Росли яны совацилися, Росли яны, соходзилися,
Скоццюцца—не раскоццюцца. Сыйдуцца—не разыйдуцца.
Женишокъ съ княгинькой

26

Передъ шлюбомъ, когда садять на посадъ.

Гдѣ княгинька сѣдзиць, . Отъ сирабра лаўки ломацца,
Тамо луны ходзюць; Отъ ботъ яе мостъ гориць.
Отъ золота сѣбѣны щепуцца,

27

Послѣ заручинъ, на вечери.

Ни дзиви, княгинька, ни на ко́го, Низкими своими поклóнами,
Привучила женишка молодого: Цихими походами ў тѣнóчку,
Своей рожею пригожею, Низкими поклонами ў цирамóчку
Своей красатой дзявóцкою, Своимъ сирдзечкомъ покорнымъ!
Цихими своими походами,

28

Ходзила козынька по ламу,
За ёй шѣрый воўкъ ў сляду:
Постой козынька хуць ходзи—ни ходзи,
Быць табѣ козынька зѣдзяной,
Валяцца рогамъ по лугамъ,
Цигацца кншкѣмъ по пяскамъ...
Ходзила княгинька по саду,
А за ёй женишокъ ў сляду...
Хуць ходзи-ни ходзи, княгинька,
Быць табѣ, княгинька, за мной!...
Цигацца винкѣмъ подъ лаўкѣмъ,
Валяцца истушкѣмъ подъ подушкѣмъ.

Послѣ шибба, когда женихъ ѣдетъ съ поѣздомъ въ домъ къ молодой.

Ѣхау женишокъ на кони,
Якъ аму на ўстрѣчу занька:
„Дайца мнѣ страгѣ, а яго забью!“
Постой женишокъ, ни страляй!
Ни я табѣ дорожку пирабиу,
Ни я твоихъ коникоу попудзиу,
Ни я твою княгиньку погудзиу;
Пирабиу дорожку сивы воуѣ,
Попудзили коникоу мядзвѣдзи,
Погудзили княгиньку сусѣдзи!

На дворѣ невѣсты.

Ўзыйшоу мѣсяцъ надъ избой,
Ўзвеу зориньку за собой:
„Вотъ табѣ Божицька полунощница,
А мнѣ, мѣсицу, полусвѣтница!
Ўзѣхау женишокъ на бацькинъ дворъ,
Ёнъ ўзвѣзъ княгиньку за собой:
„Вотъ табѣ, татынька, разувальница,
Вотъ табѣ, мамухна, поцельница,
Табѣ, брациць, жартоўница,
А вамъ, сѣстрицы, косоплѣтница,
А мнѣ, молодойцу, молода жена!“

Бояры пышныя, гарныя вы мой!
Чуиця видзиця—да нѣ кажиця,
Што моя разлука по полю ѣдзиць.
Бояры пышныя, гарныя вы мой!
Чуиця видзиця—ды нѣ кажиця,
Што моя разлука ў хату лѣзиць.

Въ домъ невѣсти.

Боярычки подманычки вы мои
Зрадили подманили вы мене,
Казади—пойдземъ ў зялёный садъ гуляци,
Казади—будзимъ цвятки щипацц;
Сабѣ звыли зъ руты, зъ мяты, зъ лилей,
А мнѣ звыли зъ колеаго ялёнцу.

Ялёнецъ косиць,
Голоўку клониць
Божа мой!...

Ой зима моя, ой холодная!
Чаго рана наставала?
Што жъ я за рано, што жъ я за поздно,
Коли моя пора прійшла!
Листочикъ падзець, травіцу кладзець.
А ўжа жъ ляхая пора прійшла.
А ты, княгінька, а ты молада!
Чаго рано замужъ пойшла.
„Што жъ я за рано, што жъ я за поздно?
Коли моя пора прійшла!
Татухна даець, жанішокъ бярець
Ўжо моя пора прійшла!“

Когда выкупають невѣсту.

Ранинька соўнійка ўсходзила,
Княгінька бацькiны клѣтки отмычала,
Чистое сярэбро вынимала.
„Княгінька дзiтатка, ня ўсѣ бари!“
Татухна мой роднiнскiй, многа надо,
Я пойду ў хату богатую, ў сямью великую,
Мнѣ надо дзiвяроў пожаниць,

Мнѣ надо золовокъ повѣдаць;
Дзивяроу пожану—симья будзиць,
Золовокъ повѣдамъ—госци будуць.
То моя сямейка
Госційки мои любимы!
Мнѣ жь молодзѣ честь, слава!

35

Куды, куды, солоўюшка, поляцишь?
„Полячу я чиразь поля ў садоу,
Тамъ мяне ўси пташки ўлюбили,
Промежъ сабе ў сирадочку садзили,
И красными ягодами кормили,
Солодкой сынцией поили,
И шѣрую зязюльку ўдарили.“
„Куды, куды, женишоеъ, поѣдзишь?“
Я поѣду чиразь городъ да й ў сяло,
А тамъ мяне ўси дзѣвочки ўлюбили,
Промежъ сабе ў сяродку садзили,
И пьяными напитеами поили,
Сахарными закусками кормили,
И красную княгиницку ўдарили?

36

Княгинька по городу ходзила,	На мой вѣнчикъ гляницъ,
Съ краскамъ говорила:	Про мяне ўспоманецъ,
А милые мои краски!	Моя мамка гляницъ,
Мнѣ васъ ни щипацц,	Слезинька заплачцц.
Вяночки ни звивацц.	Ай Божа мой, Божа!
Одзинъ была звѣла	Гдзѣ жь моѣ дзятатка?
И того ни зносила.	Ци ў бору ў брусницяхъ,
Повѣшала ў новой вѣдцц,	Ци ў лѣзи ў калѣни?
На жалѣзнымъ пробон,	— Кали ў бору ў брусницяхъ,
На таткинымъ похѣдзи,	Дыгъ бы борочки шумѣли,
На мамеинымъ поглядзи.	А ў лѣзи у колѣни,
А мой татка пойдзиць,	Дыгъ бы ласочки звѣтали!

Стояла княгинька подъ вянцомъ,
Чисала голоўку грибянцомъ.
Ўронила грибянецъ подъ вянecъ.
„Подай женишокъ грибянецъ!“
А якъ табѣ, княгинька, ни молодзецъ,
Ёсць ў цябе боло боку подружка,
Подасць грибянецъ ў руки.

Въ домѣ невѣсти за столомъ.

Ляцѣли гусыньки да ни гогали,
Тольки одна гусынька ды й загогала...
Чуиць ина зимухну студзёную,
Чуиць ина морозы траскучіе,
Чуиць ина замяцѣли поўзучіе...
Сядзѣли дзѣвчынкі ды ни плавали,
Тольки одна княгинька заплакала...
Чуиць ина свнератка журавливаго,
Чуиць ина свякроўку ворыливую,
Чуиць ина дзівяроў пирасмѣшнікоў,
Чуиць ина золовокъ колотовоёкъ.

А ўчора рѣчынька быстра ишла,
Сягодні рѣчынька циха идзешъ.
„Осѣў жа мяне бѣлы снѣгъ,
Повярху наросъ—люць морозъ.“
Ўчора княгинька васёла была,
А сягодні циханька?
Чагожъ ина циханька?
Затымъ ина циханька,
Што бола не чужына,
Женихова дружина!

Когда невісту ведуть въ домъ жениха.

Якъ у городзи на черназеми
Выросла канаплинка,
На той коноплицы
Зязюля куковала.
Княгинькина мамка
Ранинька ўставала,
Бѣлинька ўмывалася,
Сухонька ўциралася,
На ганокъ выходила
Зязюлю слухала,
Шѣрую проклинала:
Богдай зязюля,
Богдай шѣрая
Вѣкъ вякомъ ни кукувала!
Откукувала, отцибитала
Миѣ вѣрную службу,
Родную дочушку,
Ранню ўставанійцу,
Позднюю ўкладанійцу.

Якъ у горóдзи на чирназеми
Выросла конопелька,
На тѣй конопельцы
Зязюля куковала.
Женишкова мамка
Ранинька ўставала,
Бѣлинька ўмывалася,
На ганокъ выходила,
Зязюлю выслу́хала,
Шѣрую поздраўляла:
Богдай, зязюля,
Богдай, шѣрая,
Вѣкъ вякомъ кукувала!
Прикукувала, прицибитала
Миѣ вѣрную службу
Княгиньку навѣхну,
Раннюю ўставанійцу
Позднюю ўкладанійцу!

Кланялася дуброўка
Зялёному дубу:
„Спасибо дубочикъ
За стоянїйка!
Я у цябе, дубочикъ,
Настоялася,
Сучційкамъ, вѣцційкамъ
Намахалася!“

Кланилася княгинька
Родному татку:
„Спасибо татухна
За гуляннїйка!
Я у цябе, мой татухна,
Нагулялася,
У будзінъ дзень у сирабры
У святый дзень у золоци!“

Со двора княгинька зъѣзжала,
Вярхушку у бярозки сорвала!
Стой, моя бярозка, бязь макушки,
Живи, моя матухна, бязь дочушки.

Мы будзимъ, матухна, вачераць,
Повячераўши дзялица:
Табѣ, матухна, кўблочки
А мнѣ, матухна, трўбочки.
Пошла матухна ў хату—дочки нѣтъ!
Пошла матухна ў клѣць—кубла нѣтъ!
Вышла за вѣроцкі—только слѣдъ!
Гдзѣ сивыя конікі заржалі,
Туды мою дочўшку помчалі,
Куды гэта травухна прилажона
Туды моя дочўшка повязѣна!

43

Цёмная мгла	— Неколи мнѣ стояць,
Къ зямлѣ прилігла,	Неколи говориць;
Наша княгинька	Коніка не ўдзиржаць,
Равой працїгла.	Жынішка не ўеднаць.—
За ей брахалка	Постой, брахалка,
Сцежкамъ, дорожкамъ,	Постой; роднінскій,
Крутымъ биражкамъ.	Поговоримъ съ тобой!
„Постой сястрыца,	Коніка ўдзиржала,
Поговоримъ съ тобой!“	Жынішка ўеднала!

44

На двори дожджоеъ капліць,
А ў жынішка шапка мякніць,
Попытай-ка ў яго:
Ци не любіць ёнъ кого?
Ой любіць, ёнъ любіць
Рыбку краснокрылку,
Княгінюку чорнобрыўку.

45

Скрыпучал дзіраўцо	Отопри, татухна, вѣроцкі!
Жынішоеъ ў таткі!	Ўжо жъ мои конікі
Прыѣхаў къ вѣроцкамъ,	Пырабѣгалися,
Стуенуў ботомъ:	А ўжо жъ моя княгінька

Пираплакалася,
А я молодець
Пиразабля!
Моя дудочка

Пирайгралася,
Мая сваццюхны
Пирап'яліся!

46

Ш'ёрый гусь ляццѣ-крычцѣ.
„Ня кричи, ш'ёрый гусь, нѣдалёка уляццѣшь
На чужое возера къ чужымъ лябѣдкамъ,
Чужіе лябѣдки—яны и б'юць, и к'люць,
Воды п'ць ня даюць, зъ возіра вонъ гонюць!“
Ай ня плачъ княгінька, нѣдалёка п'дзешъ,
Къ чужому бацьшкі, къ чужой матушкі,
Чужій бацьшкі ня жал'в'ць,
Чужая матушка немилосліва!

47

Когда невісту вводитъ въ домъ жениха.

Ци ня цёсанъ цярѣмъ, ци ня цёсанъ?
Ня цёсанъ цяремъ, ня цёсанъ,
Толькі хорашо намошчѣ.
Ня хорашъ, ня пригожъ жанішоу,
Толькі хорашо суражоу.
Ци ня стыдно таб'ѣ, женишекъ,
Ў полі стояці бязъ стр'ѣлки,
На ц'асцёвоімъ двор'ѣ бязъ дудкі?
Дайца мнѣ страху кал'яную,
Проб'ю я сцяну дзирв'яную,
Поваду княгіньку зъ цырам'у,
Постаўлю зъ сабой ў раду!

48

По'язжане домоу 'ѣдуць,
Княгіньку тутъ выдаюць,
Женішкі ў приказі:
Ня б'йца дубцамі,
Навучайца слоўцамі,

Ня б'йца вярэвцамі,
Навучайца гаворкамъ,
Отъ дубцоу дурн'в'ць,
Отъ слоўцоу разумн'в'ць!

49

Ў панадзѣлыкъ рана
Заплакала молодая,
Што свякроўка лихая:
Якъ мнѣ къ ней пристаць
И работки попытаць?
Пойду я на рыновъ,

Куплю ставанъ мѣду,
Свякроў прывитаю,
Работки попытаю:
Свякроўка моя мамка!
Покажи мнѣ работку
Ўсю свою заботку!!

50

А што жъ то за зелійка,
Синее коренійка
Ў горѣдзі расло, расло.
Чиразъ тынъ хилилася,
Вѣточкі зносилися,
Ягодка скацілася,
Ў бороздку завалилася.
Што жъ то за дзѣтухна,

Княгинька ў таткі?
А ў таткі расла, расла,
А ў мамкі кохалася,
Жанишку досталася!
Жанишокъ вяликъ, вяликъ,
Княгинька малёшинька.
Съ женишкомъ, роднёшинька!

51

Ай звонка, звонка сосонка! Ай славенъ, славенъ женишокъ!
Ни яжъ то звонка—стрыжень мой. Ни яжъ то славенъ—татка мой,
Я боромъшла шумѣла, Пусціў славухну на ўвесь свѣтъ,
Я дорогойшла звинѣла, Ожаниў молайца на ўвесь вѣкъ!

52

На другой день, когда поднимають молодыхъ.

Добрая пора настала,
Княгинька по мамку прислала.
Чирвоная рожухна—жоўтый цвѣтъ,
А штожъ моей матухны доўга нѣтъ?
Послалабъ послоў—ня смѣю,
Послалабъ пismo—ня ўмѣю,
Лбъ сама пошла—боюся.
Ў полі стѣрожа стояла,
Тая бъ мяне стѣрожа поймала,
По русой косынькѣ спазнала.
Была гэта косынька подъ вянцомъ,
Стояла гэта косынька надъ вянцомъ.

53

А ў садзі ў виноградзі
Тамъ пясковая кроватка стоіць,
Тамъ жанишокъ съ пахмѣля ляжиць,
Пирадъ імъ княгинька стоіць,
Винную чарку ў рукахъ дзяржиць,
Садовой яблочекъ на тарелочкѣ,
Ўстань, жанишокъ, пробудзися!
Ты выпій чарочку, похмяліся!
Садовой яблочекъ на закусочку;
Кабъ твая голоўка не болѣла,
Рэцыво сярдзечка не злوبيла?

54

Казаі не хорошъ, не пригожъ,
Ажнуль ёнъ пригожухонякъ и хорошухонякъ,
Толькі бъ яму пры горадзі жиці,
Толькі бъ яму суды судзіці,
Жанѣ яго пирасѣживаці,
Дзѣткамъ яго пирапѣсываці
Слугамъ яго пирачитываці!

55

Сваты ў хату лѣзуць,	А восьмая на пячэння,
Куры падъ клѣць лѣзуць.	Дзівятая на спідання
Не бойцися, куры,	Дзясятая на отѣзжанна,
Нямножко васъ надо:	А гуська на закуску,
Семъ сотъ на вячеру	Індычка на затычку.

(Запісаны всѣ Н. К. Шимковичемъ и сообщ. С. К. Шимковичемъ).

**Свадебныя пѣсни Городковского у., Езерищинской
и Куксинской волостей.**

56

(Заручины).

Съ-подъ високаго цирама
Росла травинька зялена,
На той травоньки конь воронѣй,
А на конику сидѣльца,
На сидѣльцу Сопронька
И ѣнъ зъ коникомъ говориу:
„Завязи мяне на гору
Ко високаму цираму,
Гдѣзъ бояре мяды пьюць,
Тамъ боярочны янки вьюць,
Молоды свацюхны пѣсни пѣюць,
Тамъ намъ Гапулька отдадуць“.

57

Ранинька соўнинька ўсходзило,
А ранѣ того Гапулька ўставала,
Ближнимъ сосѣдямъ докучала,
Ситы, рашоты доставала,
Мамкину волю разсівала,
Свякровину няволю къ сабѣ брала.
Мамкина волинька минуица,
Свякроўкина няволя со мной будзиць.

58

Ляцѣу соколь чаразъ три луга,
Ляцѣу ды сѣу на дубу.
А ў яго зязюля пыталася:
„Штошъ табѣ, соколе, спадабалоса?
„Ци дубъ, ци ялѣ, ци бѣлая бярѣза?“
— Ничого соколю не сподобалоса,

— Сподобалася толькѣ шѣрая зязюлька. —

Ѣхаў Сопронька чираць три саны,
На чатвертымъ сляѣ стаў на дворѣ,
А ў яго бояре пытаюцца:

„Што табѣ, Сопронька сподобалася:

„Ци пиво, ци вино, ци солодкій мѣдъ?“

— Ничего Сопроньку ня сподобалася.

— Сподобалася Сопроньку молодая Гапулька. —

(Всѣ 3 зап. св. Н. К. Шимковичемъ и сооб. С. К. Шимковичемъ. Дальше всѣ пѣсни безъ подписи изъ этого же источника).

59

(Куксинская волость)

Зъ чистаго поля вѣтры вѣюць,
Зъ Новаго города госци ѣдуць.
Ай выйдзи Елисаветка перейми госцей:
Гѣто твои госци любимы.
Ай возьми коника за броточку,
Ай ведзи коника ў стаинку,
Дай конику сѣна, броку.
Ай возьми Сцепаньку за рученьку,
Ведзи Сцепаньку за песовый столъ,
Дай ўсе Сцепанькѣ вина зелена.
Конь воронѣй не ѣсць, не пець,
Князь маладѣй не покушаець.
Конь воронѣй дорожку чуць,
Князь молодѣй женицца.

60

Хто тамъ ў насъ ў церамѣ цихо говориць?
Систра брата навучаець:
Поѣдзиць ты брахалька жаницца,
Ѣдзь, ты ѣдзь Сопронька, ня стой!
Ў цябе конючигѣ чужій, ня свой.
Ня станови коника подъ рабиной,
Рабина дзерево ня счасливая:
Зъ-подъ вомля рабину водою мыць,

Посиродъ рабины черви точуць,
А зъ макушки рабины птицы клююць.
Останови коничка подъ ягорой,
Ягоро дзерева счасливоя,
Зъ-подъ комя ягора сытой мыиць,
Посеродъ ягора пчолки бруюць,
А зъ макушки солоуи паяюць.

61

(Тамъ же)

Тонка, тонка сосенка!	„Стой, Сдяпутка, ня дрожи“.
За то я тонка, што ў бору.	— Ня ў тьи руки попала
Служиў Иванюшеа ў короля	— Штобъ я дрожала,
И выслужиў коня, ягъ орла,	— А ў тьи руки попала,
Сѣў на коня, ягъ жоўнеръ,	— Штобъ цихохонько стояла.—
Ўзяў Сдяпутку за коўнеръ.	

62

Черазъ боръ зелениньки	— Да боюся отца и маць,
Бѣжиць коникъ вороненьки,	— Будуць людзи гукаць.—
А за нимъ погонь бѣжиць—	„Тацюшинька, душа моя!
Молодзеньки Якубка.	„Ты ня бойся никого,
„Тацюшинька, душа моя!	„Ты ня бойся никого,
„Перейми коня мойго,	„Опрічь Господа Бога,
„Коня мойго вороного,	„Опрічь Господа Бога,
„Мяне князя молодого“.	„Меня князя моладога“.
— Я-жъ-бы рада переняць,	

(Объ сообщ. Шт. Смотр. М. П. Сахаровицъ).

63

Въ домъ невѣсты передъ прїѣздомъ жениха.

Соколъ, соколъ на вылѣци,
Красно соўнцѣ на выкаци,
Андрейка на выѣздзи,
Сестры яго проводили
И зъ имъ говорили:
Андрейка, нашъ брацець!
Поѣдзишь жаницися

Кола саду зяленаго,
Кола пиру вяселаго,
Выйдзиць къ табѣ танокъ дзѣвокъ,
Выйдзиць и други танокъ:
Одзинъ танокъ ў золюци,
Други танокъ ў серебри.
Ты на золото ня галься
А на сирабро ня квашся.
Твоя дзѣўка знакомая,
На ей сукня зяленая,
На голоўки парловъ вѣнчикъ,
На ручиньки золотъ парсцень.
Подумай, Ганутка, сама сабѣ:
Ци будзиць волюхна, якъ ў татки была?
Ци будзиць нѣгухна, якъ ў мамки была?
Ци будзиць Андрейка гуляць пускаць,
Хоць пусциць да не раннинька,
Дасць погуляць да намножечка,
Нада успѣваць посцельку слаць
Съ Андрейкомъ, съ Андрейкомъ спаць.

64

Когда невѣста сидитъ въ кѣти.

Дзиўная бяроза на пригорку стояла
И ўсихъ пташечекъ собрала.
Мижи тыхъ пташечекъ зязюлька
Слезно жалосно кукуиць,
Ажны зяленая траўка къ замлѣ прилеганиць,
Разовыи цвяточки ў поли разцвѣтаюць.
Дзиўная комора серодъ рыночку стояла,
Ўсихъ дзѣвочекъ собрала.
Мижи тыхъ дзѣвочекъ Гапулька
Сильна жалосна плачиць.
Хоць жа плаць, ня плаць, Гапулька,
Быць табѣ, Гапулька, за мною,
Слыць табѣ, Гапулька,
Вѣкъ моей жаной!

Въ домѣ невѣсти передъ прїздомъ жениха.

Вы сусѣдзи, вы злодѣи,	Спишу я яго лицо
Якую корысць радосць сполучили,	На бумагу,
Што мяне зъ милымъ дружкомъ	Положу я яго лицо
разлучили?	Подъ поспельку:
А я зъ милымъ дружкомъ гово-	Я и спацнйки ложуся,
рила,	Нагляжуся,
Про едзиное словечко забыла.	Середъ ночиньки проснуся,
Я ў погонь за имъ бѣжала, ня	Пригарнуся,
догнала;	Ко бялу свѣту ўставаю,
Громкимъ голосомъ кричала,	Вспоминаю:
Другъ ня ўслышаў;	Ци высока зорька
Шалевой хусткой махала,	На ўсходзи?
Другъ ня увидзѣў;	Ци далека мой миленькій
Золотымъ парсцнѣмъ каццала,	Ў дарози?
Ня докопцала.	Ай высока ясна зорка
Пойду я молодзенька	На ўсходзи,
Ў городочекъ,	Ай далека мой миленькій
Куплю я молодзенька	Ў дарози.
Листъ бумаги.	

Когда прїѣзжаетъ женихъ.

Ци ня соромъ табѣ, Андрейка,
 У поле стояць бязъ стрѣлки
 На цасцевымъ дворѣ бязъ дзѣўки?
 Дайце мнѣ страгу мѣдзину,
 Я пробью стану каменну,
 Вывиду Ганутку зъ цераму,
 Постаўлю зъ собою ў раду:
 Наперодъ погляжу—пригоженька,
 А назадъ погляжу—становенька.
 Ня многа надо обраду:
 Саянъ-сарафанъ по паты,

Золотые сарожки ў вушки,
Буйныя крѣпюхны къ шіюхны
Козловыя чиравички на ножки.

67

Когда ѣдутъ въ церковь.

За сѣнями, сѣнями зялёнъ садъ.
Никто ў тымъ садзѣ ня бываецъ,
Одна только Гапулька гуляецъ:
Синіи васильки сѣяла,
А чарвоную рожу садзила,
Корогодъ дзѣвчечъ водзила,
Гибкія лавочки мосцила,
Цясковыя столікы становила
И стадо голубоў приучила.
Тогды прѣхаў Сопронька самъ-дзесятъ,
Пустиў коніка ў зялёнъ садъ.
Синіи васильки потоптаў,
Чарвоную рожу сорваў,
Гибкія лавочки поломаў,
Корогодъ дзѣвчечъ разогнаў,
Стадо голубоў пострѣляў,
Молодую Гапульку сабѣ ўзяў.

68

Когда ѣдутъ изъ церкви.

Ня куй, Сопронька, боцки,
Подкуй, Сопронька, коніка,
Ня полець поѣдзипць — борами.
Будуць борочки шумѣць,
Будуць поджоўки звянѣць,
Будуць бояре глядзѣць:
Ци ня панъ тамъ ѣдзипць Сопронька?
Ци ня паню вязецъ Гапульку?
Ой панъ тамъ ѣдзипць Сопронька,
Ой паню вязецъ Гапульку.

Послѣ вѣнца, въ домѣ молодой.

Ня мѣла Гапулька вѣраньки:
Ци мой, ци ня мой Сопронька?
Тогды яна вѣраньку понелѣ,
Якѣ Сопроньку за ручку. ўзяла,
За таткинѣ столокѣ завела,
Посадила яго на куцѣ,
Якѣ золоты парсцень на руцѣ,
Якѣ золотому парсценьку змѣны нѣтъ,
Днѣкъ молодому Сопроньку зганы нѣтъ.

Въ домѣ молодого.

(Куксинская волость)

Не куй, Сцепанька, ножичекѣ,
Подкуй, Сцепанька, коника,
Ня полемѣ поѣдзешъ, а дорожкаю,
Дорожкай будуць борочки шумѣць,
Ай выйдучъ людзи глядзѣць:
Панѣ ѣдзиць Сцепанька,
Ти паню везецъ Елизаветку?
Ай панѣ нашѣ ѣдзиць Сцепанька
И паню вязецъ Елизаветку.

Сянни рѣчинька быстра ишла,
На завтра рѣченька смутненька,
Прициснуў не лютъ морозъ.
Сянни Тацюшка весела была,
На завтра Тацюшка смутненька,
Обнела яё чужина,
А ўся Якубкина родзина.

А хто ў насъ хороши, а хто ў насъ пригожи?
 Ай люли, люли, ай люлешиньки *)!
 Якубка хороши, Якубка пригожи,
 Ёнъ коники имаецъ, а коникъ играецъ;
 На коня садзицца, коникъ веселицца,
 Ёнъ по лугамъ їдзиць—луга зеленїюць
 Ёнъ кола саду їдзиць, а садъ разцвѣтаецъ,
 По вулицѣ їдзиць, а вулица стогнецъ,
 На дворъ ўзѣзжаецъ, Тацюшечка выбѣганецъ:
 Ай панъ мой хороши, ай панъ мой пригожи!
 А я цябе ждала, поспеленьку клала,
 Поспеленька бѣленька, а я молодзенька.

Бхаў Якубка чираць боръ,
 Яго кудзерки чираць дворъ.
 Людзи кажуць „сынъ попоў!“
 А Тацюшка кажиць: „соколъ мой!
 Прилетай-жа ко мнѣ ў мой дворъ,
 На мою вечерку сладкую,
 На мою перину мягкую,
 Вечера смашная ў пѣчи,
 А перина мягкая ў клѣццi.“
 (Всѣ 3 сообщ. Шт. Смотр. М. П. Сахаровымъ).

Когда молодая съѣзжаетъ со двора.

Зъ двору Гапулька зѣѣзжала,
 Вярхушку бярозы сорвала.
 — Росци, моя бяроза, безъ вярхушкi,
 — Живи, моя мамухна, безъ дочўшкi.
 — Ци такъ табѣ будзиць, мамухна, безъ мяне?
 — Ци будуць сватови їзжацi?
 — Ци будуць медъ вино возицi?
 — Ци будуць цябе, мамухна, понцi?—

*) Этоть припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

75

Гдѣ родилася, ня была,
Туды мяне мамухна отдала.
„Бдзъ, моя дочушка, бязъ кўбла,
„Ты мою кудзельку ня скубла.“
— Чему жъ мяне, мамухна, ня булзла
— Ябъ твою кудзельку скруцла,
— Напрയാбъ просцень зъ бирясцень,
— Намотала бъ ўюшку зъ кадушку.—
Пошла матка ў клѣць — кўбла нѣтъ,
Пошла матка ў хату—дочки нѣтъ,
Выйшла за ворóты — тольки слѣдъ.
„Куды гэта травушка приложона,
„Туды моя дочушка увизѣна;
„Куды сивы конички заржали,
„Туды мою дочушку умчали“.

76

На другой день, въ домѣ молодой.

Выкаццли, выкаццли дубовую бочку,
Выманили, выманили отцовскую дочку,
Лихо матен ў грудзи, отдала дочку ў людзи,
Кольнуло матки ў пятки, некому вымесци хатки.

77

Свадебныя прыпѣвки во время танцевъ.

А ў печи перапечи,	Любилися, кохалися,
На припечку жаръ, жаръ,	Разстацися жалъ, жалъ!

78

А гдѣ жъ тая крыниченька,	А ўжо жъ тая крыниченька
Што голубъ купаўся?	Даўно замуцона,
А гдѣ жъ тая дзяўчиночка,	А ужо-жъ тая дзяўчиночка
Што я залицаўся?	Даўно заручона.

79

А што ў цябе дзяўчиночка,	Кола рѣчки ходзила,
Якъ ў вўтки носокъ?	Жировала пасокъ.

80

Цячець, цячець ручаечикъ
Зъ зеленого саду,
Бяжиць, бяжиць мальчишечка
Къ дзвѣцѣ на пораду:
„Порай, порай, дзяўчыначка,
Якъ родная маці:

Ця мнѣ цяперъ жаницца,
Ця восени жадаці?“
— Я жъ табѣ, мальчишечка,
И раю, и ни раю,
Бо я зъ табой пью, гуляю,
А другога маю.

81

Ты думайшь, мальчишечка,
Што я табѣ рада?
А я табѣ, мальчишечка,
Вялікая здрада.

Ты думайшь, мальчишечка,
Што я цябе люблю,
А я цябе, мальчишечка,
Ды на вѣкъ згублю.

82

Хуць я худа, хуць я худа,
Днѣ мой бацька богаты:
Якъ купіў мнѣ башмачочки,
Днѣ запятки скрыпачы.
Якъ я выйду на вулицу,

Ўсе мальчыншкі глядзяць.
А глядзяць, ня глядзяць,
Ды ня вы мнѣ купілі,
Мнѣ татулёка купіў,
Кабъ Патрульёка любіў.

83

Во время танцевъ молодежи, старухи, сидя за столомъ, поютъ.

А ў нашего свата
Богатая хата,
Три колы убито,
Хворостомъ накрыто.
А за хатой рожа,
А ў хацѣ прыгожа,
за хатой мята,
А хата богата:
Зъ пирогаў печки збиты,
Блинами покрыты,
Залатое подстрѣшникъ,
Въ сярэдзінѣ вяселика!

А у нашей сваццi
Дзiўное вяселле:
Пятухъ ўспi варіць,
Гусаць отліваіць,
Індык на столъ несіць,
Сілязёнъ госцей просіць:
Ой сватку, мой сватку!
Ходзі ко мнѣ ў хатку,
Попівай мойго пива,
Поглядзі мойго дзiва.
Мнѣ пива ня дзiва,
Горѣлка ня зварына.

Піснѣ на привозъ невѣсты въ свекрови.

Отчини, свякроўка, воконца	Кого мы табѣ привязли?
Вязуць табѣ нявѣсту якъ соўнца.	Привязли скрыни, парины
Ой выдзи, мамухна, поглядзи!	И молодую княгиню.

А нявѣстухна моя!	Напиродъ сама пойду,
Пирамѣнухна моя!	А нявѣста за мною,
А туды-сюды пошлю,	Якъ громъ за молоньёю.

А госпички любовны просимъ васъ:
И пійце вы и гуляйце, якъ мы у васъ!
А ваша зязюля тутъ ў насъ.
Хоць вы яе тоўчи, молоць загадайце,
Тольки яе ў крыўдоньку ни ўдайце,
Хоць вы яе за водзицей пошлице,
Да тольки жъ ей ўсю праўду кажице.

А сваццюхна, лябедухна, ня тужи!
А мыжъ яе ня ў наймитки наймали.
Якъ будзиць нашу хатаньку помитаць,
Ня нада нашай шуманьки раскидаць,
Да нада за угломъ ножанькой притаптаць.

Ўдзъ, ўдзъ, Сопронька, да ня стой!
Ў цибѣ конючыхъ чужій, ня свой.
Ня станови коника подъ рабиной:
Рабина—дзѣрѣвцо несчастливое;
Зъ-подъ комя рабину водой мыець,
Посеродъ рабины черви точуць,
А зъ макушки рабины птѣицы клююць.
Останови коничка подъ ягорой,
Ягора—дзѣрѣвцо счастливое:

Зъ-подъ комля ягора сытой мнечъ,
Посередъ ягоры пчелки брующъ
А зъ макушки солоуи паящъ.

89

Кони мои, кони воронные!
Надзѣйцесь на силу,
Ти привязеце киягиню?
Мы надзѣмся на силу,
Привяземъ киягиню
Подъ тую гору крутую,

Подъ тую церкоу святую.
„Попе, попе, бацько нашъ,
Вѣнчай свадьбу ў добрый часъ!“
Ня попъ свадьбу вѣнчаецъ,
Добрая годзина злучаецъ.

90

Куковала зязюлька ў борочку,
Прихинуўши голоўку къ листочку,
Куковаўши казала: „Боже мой, Боже!
Кто мои яечки поберець?
А кто мое гнѣздечко разрыецъ?
Поберуць яечки конюшки,
Разрыуць гнѣздечко пастушки“.
Плакала Марьюшка за столомъ сѣдзя,
На подружее глядя.
Ахъ, хто мою косыньку расплецець?
Расплетуць косыньку браценьки.

91

А хто тамъ за сянѣмъ постукаецъ,
Андрейка коника тамъ сидлаецъ,
Андрейка коника навучаецъ.
Кося мой вороненькій, ня выдай мяне,
Ня выдай мяне на чужой сторонѣ,
Пирискочь чиразь трое воротъ.
Первыя ворота отъ роднаго татки,
Другія ворота ў чистое поле,
Трещи ворота къ дясцю на дворъ.

Цешухна мамухна по сѣнямъ ходзиць,
Бѣлаго лебидзя на рукахъ носиць,
Красную ягодку ў кубочку,
Бѣленькій лебидзекъ—Андреюхна.
Красная ягодка—Ганухна.

92

Поцпише вы, сваты, зъ горы!	Отломиў три розги барозки,
Не растресице перины,	Сивануў коня подъ ножки,
Не выпусцице звѣрины.	Бѣгиць конь мой рысь-рысью,
Ўсю ночь безъ шапокъ стояли,	Къ мойму татки съ корысью,
Покуль гѣту звѣрину поймали.	А къ мамѣ съ радостью.

(Всѣ записаны учителемъ народнаго училища г. Коробовицъ).

Свадебныя пѣсни Себежскаго уѣзда.

93

На заручинахъ.—Когда невѣста пѣтъ за здоровье будущихъ родственниковъ,
подружки поютъ:

Сватки любимые!	Вамъ дары спраўляла.
Насъ поглядзиця,	Погосциця, мои госпики!
Сами сябе покажиця.	Погосцице побясѣдуйця!
Наша нявѣста	Ў моего баццупки пива варена,
Ня кривая, ня хромая,	Зяляна вина понавурена,
Тонка, прама,	Да вы пиця зяляно вино,
Звонка ткала	Пиця пиво пьяная.
Бѣла бяляла,	

94

Отправляясь въ поле съ двумя подругами, невѣста поетъ:

А мы пойдземъ, сястрицы, ўдоць по улушки,
Мы походзимъ погуляимъ, покрасуимся.
Накрасуясь, моя буйная головынька,
Находзицесь, мои скорыи ножиньки,
Примахайцесь, мои бѣлыя руценьки.

Мы пройдемъ далече во чиста поля,
Мы кривимце, сястрицы, громкимъ голосомъ,
Пуссимъ гулы по зеленымъ лісамъ,
Отголосочки по подзямельямъ.

95

Возвращаясь съ поля.

Ворóбимцесь, сястрицы, со цѣста поля,
Оттуль вѣюць вѣтры буйные, холодные,
Сорываюць со головушки золоть вянecь,
Накладываюць на голоушку заботушку,
На рэцivó сердзecuшка зазнобушку.
Была одна коса, да давѣ волюшки,
А цяперъ двѣ косы ды одна волюшка,
Одна волюшка ды и тая нявольная.
Вы идзице, сястрицы, цюхохонька,
Ўкладзице ўсѣ слядóчки поцясцехонька,
А я буду поливаць ихъ горячимъ слезамъ,
Ўкрываць злой круцынушкой.
Ци ня судзиць Богъ идци къ майму бацюшку,
Къ тому, кого нѣтъ въ живыхъ.
Гэтому дзиву дзивоваўся:
Кали гэта краса красовалася,
На родзимой сторонушки осталася.

96

Въ дереваѣ, подхода къ первому дому.

Вы ня гницесь, сяни новыи,
Пиракладоцки дубовыи,
Ни княгиня тутъ идзе, ни боярина,
Тутъ идзе бѣдная горюша съ горацимъ слезамъ.
Пошибая свои бѣлыи руценьки,
Прижимая къ рэциву сердзecuшку.
Отопритка, моя родзимая цетанька,
На томи мяне горюшу молодзеліньку.
И такъ я, горюша, утомилася.
Ты хвади мяне за буйную голоушку,

Науци мяне горюшу уму разуму,
Ума разума многа нада:
Инци мнѣ у чужи люди.

97

Приглашая на свадьбу.
Приходзице мои сусѣдзи приближѣнныя.
Приходзице на смиренную бясѣдушку!
Ни я васъ прошу, просиць бацюшка
Ко мнѣ молодой на кручинушку.

98

Когда дружка обуетъ невѣсту.

Спасибо табѣ, друженька,	На Божн свѣтъ ступиць,
Вѣрны служинька,	Къ Божжиу дому,
Што прибуль горюшу	Къ золотому вѣрстѣ пойци,
Цѣлехонька —	Къ вянцу суженому.

99

Передъ вѣнцомъ. Прочитанье невѣсты.

Пирайми мяне, жалобная мамонька,
Обхвати мяне за буйную голоушку,
Да приписни къ рецивому сярдзечку!
Навуци мяне горюшу уму разуму,
Много нада горюшѣ ума разума.
Ня дали горюшѣ подняцьца на скоры ноги,
Ня дали собрацца со ўсею силою.

100

Ня сядзи-тка, мой разумный татанька,
Подъ косатымъ подъ вокошеўкомъ,
Бяри-тка оганецку Божжжу искру,
Затапи-тка свяцу воску ярога —
Помолицьца мнѣ Присвятой Богародзицы
Ды святому Христову Воскресеньицу.
Цымъ Господзь надзѣля, цымъ обрадую?
Бослави-тка, мой кормилицъ, родный татанька,
Выйци мнѣ на широкую вулицку,

Походзиць миѣ, погуляць, покрасовацьца
Со сястрицамъ со лябедушкамъ,
Съ милымъ подружкамъ.
Бославице, мои братци соловейники,
На широкую выйди миѣ вулицу!

101

Обрацаюсь къ будущей свекрови:

Ты прощай, моя милая,
Прощай, дорогая!
Я тогда съ тобой прощуся,
Коли розойдѣся,
Якъ заря ў поли погасниць,
Ўси людзи позаснуць,
А я одна бѣдная бяднѣшенька остаюсь,
Слизями оболлюсь.
Запушу я алу ленту
За красная воконца,
Хто за ленту подзернець,
А я догадаюсь,
Къ воконцу бросаюсь.

102

Во время надѣла жениха родителями.

Ягода на бору росла,
Другая на другомъ росла,
Ягода съ ягодой сокащилися,
Иванъ съ Аннушкой сокащилися.
Ванюша ў Аннушки стаў спрашиваць:
— Анюта, душа моя, дзѣ ты была?—
„Ванюша, милый мой, ў саду была.“
— Анюта, душа моя, што ты тамъ дзѣлала?—
„Ванюша, милый мой, ягоды збирала.“
— Анюта, душа моя, ў што ты збирала?—
„Ванюша, милый мой, ў твою шапочку.“
— Анюта, душа моя, ты кому брала?—
„Ванюша, милый мой, твоему бацюшку.“

Послѣ надѣла.

Соўнышка цѣплая по залѣсю шло,
Аннушка по застолю шла,
Стуенула-брякнула золотымъ кольцомъ.
— Татынька родный мой,
— Я ня служба табѣ!
— Маманька родная,
— Я ня една табѣ!
— Служенька одна
— Чужой матушки,
— Чужу бацюшку. —

Когда молодая въѣзжаетъ на дворъ свекрови.

Кацица-валица молода на дворъ,
И съ кубломъ и съ добромъ со ўснимъ поѣздомъ.
— Выходзи свякроў горбатая,
— Пираймай нявѣсту богатую,
— Выходзи свякроў сопливая,
— Пираймай нявѣсту счастливую. —

Спасибя мой радзимый татанька,
За твои за вяликія надзѣлы!
Мнѣ ня дорого твоѣ злато-серебро,
А дорого твоѣ благословеньце.

(Всѣ записаны учителемъ народнаго училища г. Коробовымъ).

Объясненіе непонятныхъ словъ встрѣчающихся въ сборникѣ *).

А.

Абы — союзъ желат.: лишь бы, только бы. Сл. г. Носов. стр. 1. Нужно прибавить: дабы, чтобы. Слово весьма древнее, употреб. и въ Супр. рукоп. и въ Сл. о П. И.

Адамашка, и. с. ж. — шелковая матерія съ узорами. Сл. г. Носов. стр. 9. — Ср. польск. *adamaszek*, мажор. ... еда-машка.

Ажъ — союзъ 1) а, но, вотъ, 2) даже. Слов. г. Носов. стр. 3.

Аи — союзъ раздѣлит.: или, аль.

Аисамитъ, у, с. м. — бархатъ. Ср. польск. *aksamit* и *akamit*. Это слово весьма древнее и встрѣчается уже въ Словѣ о П. Игоревоѣ.

Але, — союзъ: но, же. Ср. польск. *alé* и лит. *alé* въ томъ же знач.

Альо — союзъ: или.

* **Алискѣй**, — день Алексѣя Человѣка Божія 17-го Марта.

* **Аиель**, с. м. — ангелъ (съ польск.)

Аии — союзъ 1) при отрицаніи: даже и, 2) при повтореніи: ни, ниже. Слов.

г. Носов. стр. 6. Польск. *ani* употребляется въ тѣхъ же знач.

Апанасъ, а, с. м. — имя отъ крещенія — Аѳанасій. Слов. г. Носов. стр. 6.

* **Аранъ**, — с. м. умен. — арачекъ — разъ, рачекъ.

Арудъ (тъ), с. м. — хлѣбный закрокъ. засъка. Слов. г. Носов. стр. 8. Ср. Литовск. *arodas* и *arudas* — дощанная перегородка.

Аугиния, и, с. ж. соб. отъ крещенія Евгения. Слов. г. Носов. стр. 2, только подъ сл. Авгиния.

Аудокей (Авдокей), день св. муч. Евдокія 1-го марта.

Аудотна (Авдотка) — умен. Авдоцця (Аудоцця — Евдокія), Дуня, Дунышка.

Б.

Бабя, и, с. ж. — десятокъ или болѣе хлѣбныхъ или льняныхъ сноповъ, поставленныхъ въ кучу, а иногда покрытыхъ однимъ изъ нихъ, колосьями внизъ. Слов. г. Носов. стр. 10. Почти въ одинаковомъ значеніи

*) Пособіями при составленіи этого словарика мнѣ служили: а) Словарь Бѣлорусскаго нарѣчія И. Носовича; б) Бѣлорусскія пѣсни П. Безсонова, (изданіе Общества Любителей Россійской Словесности); в) Толковый Словарь Даля; г) Словарь Польск. Линде; х) Словарь Церковно-Славянскаго языка Востокова; е) словарь польско-россійскій Бартошевича; ж) слово о Полку Игоревоѣ, съ объясненіями Дубенскаго, изд. Имп. Общества Исторіи и Древностей при Моск. университетѣ; з) *Glossary* Шлейхера, приложенный къ его «*Litaisches Lesebuch*,» Prag. 1857.

слово это употребляется въ Костромской и Тверской губерніяхъ, съ тою только разницею, что въ первой подъ сл. *бабка* подразумѣвается только восемь сноповъ льна, приставленныхъ на полосѣ къ такому же числу, для сушки. См. Опытъ област. словаря Академіи.

Бавиць, бавлю, бавишь—гл. д.—задерживать, въ ожиданіи. Слов. г. Носов. стр. 11.—Ср. польск. *bawic, bawic sie*, и малор. *бавити*.

Бавицыца, бавлюся—гл. повз.—медлить, мѣшкать. Тамъ же.

Бавэла, ѳ. с. ж.—хлопчатая бумага вата. Въ Слов. г. Носов. стр. 11 это слово значитъ въ формѣ: баволна.—Ср. польск. *bawelna*, нѣм. *Baumwolle*, лат. *bombax*.

Бавэлиный—прил. хлопчатобумажный, ваточный.

Бадзцыца, гл. общ. -1) бродить, волочиться; 2) вертѣться. Слов. г. Носов. стр. 11.

* **Байдаць, с. м.**—особаго устройства барка на Днѣпрѣ.

Бараболя, ѳ. с. ж.—картофель.

* **Бардзо и барзо**—скоро. Ср. ц. слав. *бръзо, бръзый*—скорый, быстрый: «всядемъ братіе на своя бръзья ко мони.» Сл. о П. Игореви. Апост. XIV в. Іак. I. 19—«борзъ на оуслышаніе». Отсюда безъ сомнѣнія наши современныя слова: борзописецъ и *борзая* (собака).

Бариджѣй (и просто: бардзѣй), нарѣч. сравн. ст. —поскорѣй, ни мало не медля. Слов. г. Носов. стр. 15.

Барыла (барылица), с. ж. умен. отъ барыла—порядочный боченокъ.—Ср. польск.: *baryla, barela, barelka*. Линде.

Бачиць, гл. д.—видѣть.

Безголоуѳа (е), я (и безголовье) с. ср. 1) бѣда, несчастье, 2) болѣзнь, смерть.

Бервено, а, с. ср.—мн. бервення—бревно.

Бизунъ, а, с. м. 1) битъ, ременная плеть, 2) голякъ, бѣднякъ. Слов. г. Носов. стр. 25.—Ср. польск.: *bizon, bizon*.

Биросцень (т. е. берестень), еня—с. м.—большой горшокъ, оплетенный берестою.

Блазень, зна, с. м. 1) малолѣтній, 2) глупый, дуракъ. Слов. г. Носов. стр. 26.—Ср. польск. *blazen*.

Бо—союзъ: потому что, ибо.

Богатырь, с. м.—богатый и уважаемый человѣкъ. Слов. г. Носов. стр. 28.

Богдай и бодай, 1) межд. (дай Богъ) о, чтобы!.. 2) союзъ желат. — чтобы лучше бы.

Боженья с. м. уменьш. и ласк. слово: Богъ.

Божица, гл. ср.—плакать и стонать, съ частымъ призываніемъ Бога. Слов. г. Носов. стр. 29.

Божухна, я, с. м. употреб. въ зват. пад.—Боже!

Болбочиць гл. ср.—бормотать.

Болонна, ѳ. с. ж. (умен.—болоночка)—стекло въ оконной рамѣ. Ср. польск.: *blona, blonka, blonczka*.

Борись, с. м.—день св. муч. Бориса и Глѣба, 2-го мая.

Босній, прил. сокр. отъ *божскій*.

Боханъ, боханецъ, с. м. 1) Коровай, 2) коврига. Ср. польск. *bochen*—сѣна, *bochenek, bochonok*—*szczególny chleb okrągły agruby*; морав.—*bochnu, bochnyek*, чешск.—*bochnik, obchnajek*. Линде Слов.

Боярна, ѳ. с. ж.—*поднестьница*, т. е. подружка, избираемая невестою для присутствія при брачномъ пиршествѣ. Слов. Носов. стр. 444.

Бразнуць (бразнуць), однокр. гл. ср.—брызгать, кромѣ общаго: 1) удариться, упасть, 2) треснуть, ударить.

Бразъ (брызъ) отгл. частица, означ. 1) мгновенное паденіе со звукомъ, 2) мгновенный ударъ по чему либо или чѣмъ либо звонкимъ.

* **Братни, с. соб. м.**—цвѣтокъ, извѣстный на Руси подъ именемъ *Нива да Марья*, имѣющ. на одномъ стеблѣ два цвѣта, фіолетовый и желтый. Въ Слов. г. Носов. подъ сл.: брать-сестра, стр. 33.—Ср. польск. *brat sinistra*.

Братовая, вой—въ знач. с.—Жена брата. Слов. г. Носов. стр. 32.

Братухна, ѳ. с. м. увелич., говорится при укорѣ брату или равному.

Брахорна, с. ласк.—отъ сл. братъ.

Брехаць, шу, брешить, гл. ср.—лгать, ругаться, лгать, клеветать. Слов. г. Носов. стр. 33.

Броваръ, с. м.—пивоваръ.

Броварня, ѳ. с. ж.—пивоварня. Ср. нѣм.: *brauen, brauer, brauerei*.

Бронць, сов. озброиць, гл. ср.—шалить, неприлично поступать. Слов. г. Носов. стр. 34.

Брониць, гл. д.—оборонять, избавлять: бронь Боже!

Брылѣть, лѣка; умен. отъ брыль.

Брылечка, и, с. ж. въ Слов. г. Носов. стр. 36: брыль, я, с. м. — Круглая шляпа съ широкими полями.
Брысь, брыси, гл. ср. — брести.
Будоваць, дую, сов. збудоваць, гл. д. — строить. Слов. г. Носов. стр. 37.
Буйный, прил. — роскошный, крупный, изобильный, тучный.
 На ново лѣто,
 На *буѣно* жито! — Ср. польск. *bujo* въ этомъ же значеніи.
Букота, уменьш. букотка, с. ж. — печенный хлѣбъ. Слов. г. Носов. стр. 38.
Буля, и, с. ж. — въ Слов. г. Носов. стр. 38 объясняется такъ: «ржаной хлѣбъ небольшой» *).
Бѣль, с. ж. — суровыя нитки.

В.

Вага, и, с. ж. — 1) уваженіе, сила, важность. Слов. г. Носов. стр. 42.
Вага, и, с. ж. — 1) вѣсъ, 2) ловкость. Тамъ же.
Важць, гл. д. — вѣсить, опредѣлить, смѣть. Тамъ же.
Важный, — прил. — тяжкій. Тамъ же.
Вандриваць, руку и мандроваць, гл. ср. — странствовать, бродить. — Ср. польск. *wandrować*, нѣмецк. *wandern*.
Ваша, и, мѣст. личн., 2-го л. ед. ч.; говорится изъ вѣжливости одному лицу — ты, твоя милость. Слов. г. Носов. стр. 44.
Вше, нар. — уже. Тоже и по малор.
Ве(я)лизный, прилаг. — великій.
Великодне, я, с. ср. — праздникъ Свѣтлаго Воскресенія Христова. Слов. г. Носов. стр. 48.
Великодній, прил. относящійся къ великодню. Тамъ же.
Ве(я)ликъ — дзень, велика-дня (прочіе падежи имѣютъ какъ Великодне) с. м. — первый день праздника Воскрес. Христова. Слов. г. Носов. стр. 48.
Ве(я)личко, а, с. ср. уменьш. слово Великодне. Придѣлъ святое величко съ краснымъ яичкомъ. Тамъ же.

Ве(я)льбиць, бю; гл. д. хвалить, величать.
Вельми, нар. — весьма, очень.
Ве(я)сала(е), я, с. ср. — сватьба, умен. — *веселіко*.
Ве(я)сальный, прил. — свадебный.
(На) вересць, напр.: у хѣсь на вересць — на вѣрсь, на пригоркѣ (Бѣлорусск. пѣсни г. Безсоп. стр. 19).
Ве(я)ршокъ, шеа, с. м. уменьш. сл. верхъ — оконце, прорубленное подъ потолкомъ для выпуска чада.
Вершь, а, с. м. — стихъ. Ср. польск. *wiersz*, лат. *versus*.
 * **Ве(я)черникъ** и уменьш. *вечерничекъ*, с. м. — меньшой братъ невесты. Вечеромъ наканунѣ свадьбы онъ долженъ первый начать дѣло расплетенія косы сестры.
Ве(я)чера, ы, с. ж. — ужинъ.
Ве(я)чераць, гл. ср. — ужинать.
Видалаа, и, с. ж. — вила.
Винный, прил. виноватый.
Виншоваць, виншую, сов. повиншоваць, гл. д. — поздравлять съ чѣмъ, высказывать благожеланія кому. Ср. польск. *winszować*, нѣм. *wünschen*.
Витаць, сов. привитаць, гл. д. — привѣтствовать.
Витацьца, гл. вз. — кланяться, здороваться съ кѣмъ. Слов. г. Носов. стр. 58.
Власно, нар. 1) славно, какъ бы, 2) только, единственно, собственно.
Власцянка, с. ж. крестьянка.
Выбацаць, сов. выбащиць, гл. д. 1) прощать, 2) въ знач. ср. — извинять. Слов. г. Носов. стр. 72.
Выволиць, г. д. — освободить, выручить, помочь въ бѣдѣ.
Вырай, я, с. м., въ Слов. г. Носов. стр. 93: «вырый, я, с. м. (отъ вырь — повороť, 1) перелетная птица, возвращающаяся изъ теплыхъ краевъ въ началѣ весны; 2) мѣста южныя, теплыя, куда перелетныя птицы стремятся, предчувствуя зиму.»
Вирь и вирь, у, с. м. 1) водоворотъ въ рѣкѣ или въ озерѣ, 2) быстрота рѣ-

*) Но, насколько намъ извѣстно, этимъ словомъ по всей Витебской губерніи обозначаютъ вообще всякій испеченный кругообразный хлѣбъ, именно то, что на общепринятомъ русскомъ языкѣ называется *коросалемъ*. Последніимъ же словомъ витебскіе и даже могилевскіе и минскіе бѣлоруссы чувствуютъ исключительно тотъ изукрашенный разными затѣями пшеничный хлѣбъ, который наканунѣ вѣнчанія съ разными церемоніями и пѣснями печется въ честь и усладу бракосочетающихся въ нихъ же домахъ. Достаточнымъ подтвержденіемъ сказаннаго можетъ служить не малое количество пѣсней и обрядовъ, напечатанныхъ въ прилагаемомъ сборникѣ.

ки и т. д. Слов. г. Носов. стр. 58.
 Вогище *), а, с. ср.—огнище, пепелище.
 Войтъ, а, с. м.—Староста деревенскій.
 Ср. нѣм. vogt. По мнѣнію Магера
 последнее слово взято съ латинск.
 advocatus.
 Войтокъ, с. м.—умен. отъ сл. войтъ.
 Войтовичъ, с. м.—сынъ войта.
 Войтовна, с. ж.—дочь войта.
 * Волна, с. ж.—шерсть.
 Волоцуга, с. общ.—бродяга.
 Волочебникъ, волочобникъ и волочовникъ,
 * Воронъ, с. м.—воронъ.
 * Вусны, с. ср. мн.—уста, ротъ.
 Вѣтъ-вѣтомъ, въ знач. нарѣч.—всегда,
 безконечно. (Слов. г. Носов. стр. 105),
 а при отрицаніи—никогда.
 Вѣто, а, с. ср.—крышка отъ деревян-
 наго сосуда, какъ напр. отъ кубла,
 квашни. Слов. г. Носов. стр. 106.
 Вѣшачна, с. ж.—вѣточка.
 Вязъ, и, с. ж. 1) болото, топь. Слов.
 г. Носов. стр. 106. 2) связь.
 Вянаць, сов. завякаць, однокр. вякаць,
 гл. ср.—болтать, хныкать, докучать.
 Слов. г. Носов. стр. 106.

Г.

Гагаўна, и, с. ж.—щекотуха, трещотка.
 Гагаць, гл. ср.—гоготать.
 Гаеиъ и гаечекъ, чка, с. м. умен. отъ
 сл. гай.
 Гай, ю, с. м.—чаща, роща; въ томъ же
 значеніи это слово употребл. и въ
 малор. Ср. польск. gaj. нѣм. hain.
 Гайкинуць, однокр., сов.: гайкаць, гл.
 ср.—вдохнуть, охнуть.
 * Галинина, и, с. ж.—вѣтвь, суекъ, от-
 расль, отпрыскъ. Ср. польск. galaska.
 Галицъца, сов. вгалицъца, погалицъца,
 гл. взвр.—съ алчностью желать, стре-
 миться къ чему, льститься, зариться
 на что. Слов. г. Носов. стр. 108. Ср.
 польск. galic па со.

Гандловаць, гл. ср.—торговать.
 Ганна, и, с. 1) имя отъ крещенія: Ан-
 на, 2) во мн. Ганны—праздникъ Ус-
 пенія св. Анны, Матери Пресвятой
 Богородицы, 25 іюля. Слов. г. Носов.
 стр. 109. Въ значен. праздника упо-
 требл. въ Витебск. и въ ин. губ.
 и въ ед. ч.
 Ганокъ, (въ эт. сл. г произносится какъ
 г), с. м.—крыльцо. Ср. польск. ga-
 nek, ganeczek, нѣм. gang.
 Ганьба, и, с. ж.—поношеніе.
 Гапечна, Гапула, Гопыина, умен. имя отъ
 крещенія, умен. отъ и. Агафія.
 Гартоваць, ую, гл. д.—калить. Слов. г.
 Носов. стр. 111. Ср. польск. hart—
 закалять, закалка, hartowac, нѣм. här-
 ten, hart machen.
 Гаўрина, умен. соб. им. отъ крещен.
 Гаврила, Гаврилъца.
 Гейцы, указ. мѣст. мн.—эти.
 Годзина, с. ж.—часъ.
 Годзиць, жу, дзиць, гл. д. 1) Мирить
 двѣ противныя стороны, 2) склонять
 къ миру, 3) сов.—згодзиць, догод-
 зиць, погодзиць—договаривать. (Слов.
 г. Носов. стр. 115), заключать усло-
 віе съ кѣмъ либо.
 Годоваць, дуо, гл. д.—кормить, воспи-
 тывать.
 Голосоваць, суешъ, гл. ср.—причитывать
 по покойнику, выть, вопить.
 Голосно, нар.—громко.
 * Горбачъ, с. м.—шесть для поднятія
 навоза.
 * Гордзѣць (съ кѣмъ), гл. ср.—прене-
 брегать.
 Гордовонька и гордовица, с. ж. По об-
 ясненію г. Безсонова (Бѣлор. пѣсни
 стр. 27): гибкое, тростниковое ра-
 стеніе, которое идетъ на чубуки
 (горда, орда).
 Горнушечка, с. ж. и горнушечекъ, чка—
 с. м.—горшокъ, горшечекъ.
 Городъ, с. м.—огородъ.

*) Бѣлорусское нарѣчіе весьма любитъ почти безъ исключенія ставить
 придыханіе *е*: а) передъ всѣми тѣми словами, которыя начинаются какою
 либо твердою гласною: а, о, у, напр.: в-ангелъ, в-окно, в-око, в-олово, в-осень
 в-отруби и т. д.; в-ужинъ, в-улица, в-ухо и т. д.; б) для избѣжанія hiatus'а, какъ
 въ началѣ, такъ и въ срединѣ слова, напр.: ни в-одного, на-в-учиць и проч.;
 г) и наоборотъ: подчасъ замѣнять эту придыхательную букву—сродственнымъ
 гласною *у* въ началѣ словъ, какъ-то: у-дова, у-нукъ, у-стаць и предлогъ *оу*
 у садъ, у садъѣ, у хаць. Такъ какъ всѣ слова такого рода значеніемъ своимъ
 нисколько не отличаются отъ великорусскихъ, то мы сочли излишнимъ (за исклю-
 ченіемъ весьма немногихъ) ихъ приводить и объяснять.

Горытница, горетница, с. ж. (отъ сл. горы(е)тнѣ), горестница, горемыка, несчастная.

Горытний, прил. — горестный, несчастный.

Господарный, прил. — хозяйливый, распорядительный.

Господарь, с. м. — владѣтель, властитель, хозяинъ вообще.

Господня, с. ж. — хозяйка, домоправительница.

* **Готоуенья, с. ж.** — по словарю Даля: готовики — жимолостная ягода.

А у поли готоуенька

Зъ вѣтромъ говорила:

Нихай по мнѣ трава расцвѣтъ,
Штобъ я на чарѣѣла. № 403.

* **Грабщи, гл.** — д. загребать, сгребать.

Граць, гл. д. — играть.

Громница, (по слов. г. Носовича только во мн. трюмницъ: праздники Срътенія Господня.

Громничный, прилаг. — относящійся къ празднику Громницы.

Гроши, ей, с. м., употребл. во мн. — деньги.

Груба, ы, с. ж. — большая комнатная печь, особенно топимая изъ сѣней.

Грубна, и, с. ж., умен. слова: груба — голландская печь.

Гунаць, гл. д. — 1) кликать, 2) ср. говорить.

Гукъ, с. м. 1) гукъ, стукъ, 2) говоръ.

Гультай, с. ж. — лѣнтяй.

Д.

Да *) союзъ 1) и, 2) но.

Дакъ и дыкъ, — союзъ — то, такъ.

Дали Богъ, божба: ей Богу.

Дли, предд. выдизмѣняющійся такъ: дѣ, дѣ, дѣ, лѣ, ли, возлѣ, подлѣ.

Дахъ, с. м. — кровля, крышка. Ср. польск. dach, нѣм. dach.

Дбаць, гл. ср. — дѣлѣть, бодрствовать, обращать вниманіе, думать. Слов. г. Носов. стр. 127.

Дзеньюваць, кую, гл. ср. — благодарить. Ср. польск. dziękować, нѣм. danken, лит. dėkoti — благодарность и dėkavoju.

Дзеруга, и, с. ж. умен.: дзеружка — покрывало изъ толстой ткани.

Дзвятушка, с. ж. и дзвятникъ с. м. — девятая недѣля по Пасхѣ, особенно

Пятница этой недѣли. Слов. г. Носовича, стр. 129.

Дѣвоций, прил. — дѣвическій, дѣвичій.

Дѣдоуе и дѣдовини, с. м. (отъ дзидо колючка), растеніе cardanus, репейникъ. Слов. г. Носов. стр. 133.

Дѣўка, с. ж. — дѣвка.

Дз(ѣ)мюнь, с. м. 1) молодой парень, дѣтина, 2) работникъ. Слов. г. Носов. стр. 133.

Добродѣй, с. м. — добродѣйка с. ж. — благотѣльница.

Добродѣйство, с. ср. — 1) благотѣніе, 2) собир. — честное собраніе. Слов. г. Носов. стр. 135.

Долеваць, гл. ср. — имѣть долю, пользоваться долей, участіемъ.

Домоу, нар. — домою.

* **Доня, донька, умен. отъ сл. дочка.**

Доступиць, — сов. достапуць, гл. ср. — касаться до чего.

Досиць и досиць, нар. — довольно, будетъ.

Дочка, с. ж. — дѣчка.

Дочуха, с. ж., умен. сл. дочка, говоритъ болѣе укорительно.

Друмина, с. ж. — (на свадьбахъ) поѣздъ или свита жениха или невесты.

Дуже, нар. — крѣпко, очень.

Душокъ, шка, шку, с. м. умен. слово: духъ, въ значеніи.

Е.

Едвабный, прил. — шелковый, отъ еущ. едwabъ, перешедш. цѣлкомъ съ польск. jedwab; ср. чешск. hedwab. Линде Слов.

Еднаць, сов. поєднаць, гл. д. — мирить. **Ень, мѣстоим.** — онъ, ж. яна, ена и ина, ср. — яно, (о въ концѣ произн. какъ а), мн. — яны и ены.

Еўня, евня, с. ж. — овинъ. Ср. лит. jėvė.

Емгуръ, с. м. — какал-то рыба, по объясненію однихъ — ежъ, по увѣренію другихъ — пискаръ (?).

Ж.

Жадный, мѣстоим. — 1) каждый; 2) при отрицаніи — ни одинъ.

Жарота и жаркота, с. ж. — жара.

Жартъ, у, с. м. — шутка.

*) Часто это слово принимаетъ за собой и и пережѣмлетъ свою гласную на и, т. е. дай и дыи.

Мартовацъ, тую, гл. ср. 1) играть между собою, шалить, 2) неприлично шалить. Слов. г. Носов. стр. 153.

Мбанъ, с. м. — купившй глиняный или мѣдный, съ довольно широкимъ горломъ. Тамъ же.

Мбровацъ, рую, гл. д. — просить милостыни, особенно съ просительнымъ письмомъ. Тамъ же.

Меноцкій, прил. 1) свойственный женщинѣ, 2) относящійся къ женѣ.

Милле, с. ср. — житье.

Мировацъ, рую, гл. д. — кормить до сыта, откармливать. Слов. г. Носов. стр. 156.

Мито, с. ср. — рожь вообще въ колосѣхъ и въ зернѣ.

Мичливый, прил. — усердный, доброжелательный. Слов. г. Носов. стр. 157.

Млуницъ и **злуницъ**, чу, сов. пожлукциъ — бучить, золить. По объясненію г. Безсонова это слово произошло отъ соедин. словъ зъ и лужь, нѣм. luche.

Ммена, и, с. ж. (начало: жати, жьма) — горсть; умен. — жменька.

Мнея, и, с. ж. — жница.

Мнивный, прил. — жатвенный, относящійся къ жатвѣ.

Мниво и **жнивѣ**, а, с. ср. — жатва и время жатвы.

Моунеръ, с. м. — солдатъ (съ польск.)

Мупанъ, с. м. — кафтанъ изъ цвѣтнаго сукна.

Муравиночка, с. ж. умен. отъ сл. журавина — клюковка.

Мурцыца, гл. общ. — скорбѣть, предаваться печали. Слов. г. Носов. стр. 158.

З.

* **Заблониный**, прил. (отъ сл. облога или заблога — запущенная нива), къ запущенной нивѣ относящійся.

* **Забротацъ**, (т. е. заобротацъ), гл. д. — зануздать.

* **Завше** — нар. всегда.

Завихацъ, сов. отъ гл. возвр. вихацъ — заколебаться. Слов. г. Носов. стр. 162.

Загадавацъ (кѣмъ) сов. загадацъ: повелѣвать, управлять. Тамъ же, стр. 163.

Задуюна(е), я, с. ж. — часть города Витебска, за рѣчкой Дунайкой — Задуюновье.

Заживать, сов. зажить, гл. д. — употреб-
лять.

Закурцыца, гл. д. — завертѣться, завер-
житься.

Залицацъ, гл. общ. — дѣлать любезно-
сти, стараться понравиться дѣланію,
лично прислуживаться. Слов. г. Но-
сов. стр. 173.

Замужма(е), а, с. ср. — замужье, умен.
замужинко.

Замчистый (напр. ключъ), прилаг. — у-
строенный съ надежнымъ огражде-
ніемъ. Слов. г. Носов. стр. 176.

Замъсь, у, с. м. — замѣшиваніе хлѣб-
наго тѣста.

Занудзицъ, джуся, дзишся, сов. отъ
гл. возвр. нудзицъ — печалиться,
горевать, тосковать. Слов. г. Носов.
стр. 342.

Заталицъ, гл. д. — зажигать. Слов. г. Но-
совича стр. 179.

Зарунаумца, с. ж. — женщина, у которой
рукава обшиты золотомъ, т. е. по-
зументами.

Заручины, инѣ, с. ж. употребл. во мн.
ч. — обрученіе, рукобיתье.

Заставацъ, гл. общ. — оставаться.

Зацинацъ, сов. зацаци, гл. д. 1) зару-
бать, 2) часто стѣчь розгами. Слов.
г. Носов. стр. 192.

* **Защепочка**, с. ж. — задвижка, крочечекъ.

Збонже, с. ср. — всякій хлѣбъ въ зер-
нахъ и въ посѣвѣхъ.

* **Звонъ**, с. м. — колоколь.

Звонецъ, нпа, с. м. — растеніе въ родѣ
бубенчиковъ. Слов. г. Носов. стр. 199.

Зведзицъ, жу, дзишъ, гл. ср. 1) слег-
ничать, клеветать, 2) въ знач. д —
сворачивать съ пути. Слов. г. Носов.
стр. 199.

Зволицъ, гл. ср. — созвонять, давать
согласіе. Тамъ же.

Здаецъ, гл. безл. — кажется, слается.

Здрада, с. ж. — измѣна.

Зе(я)лепуха, с. ж. — недозрѣлая ягода.

Зѣлка, и, с. ж. — трава и цвѣтокъ.

Зѣлки, локъ, с. ж. — употребляется во
множ. — связка разныхъ травъ съ ко-
ренями и цвѣтами, приносимыми въ
церковь для освященія.

Зелѣзо и **залѣзо**, с. ср. — желѣзо.

Зернуцъ и **зырнуцъ**, однократн. гл. зе-
рицъ — посматривать.

* **Злоацъ**, злую, злушъ; гл. ср. — злѣться.
«На кого ты миленькій злуешь?»

Злотиницъ, с. м. — золотыхъ дѣлъ мастеръ.

Змишѣръ, д. Св. Дмитрія 26-го октября.

Змога, с. ж. — возможность, сила.

Змѣя, и, с. ж. — болдунья, вѣдьма.

Зневага, и, с. ж. — поношеніе, безсмавіе

Зневажидь, сов. зневажиць, гл. д. — поносить, ругать.

* **Золотъ**, с. м. — разсвѣтъ.

Золотоуна и **золотовка**, с. ж. — монета въ 15 к. с. Слов. г. Носов. стр. 218.

Зерочка, с. ж. смѣлч. сл. — зоря.

Зрѣла, с. ж. — зрѣлая ягода, противоп. — зеленуха.

Зубиць, гл. д. — острить, точить серпъ.

Зубкованъ, гл. д. — вышивать рубчиками.

Зъ предл. 1) изъ, 2) съ, когда стоитъ передъ мягкими, 3) съ род. пад. Слов. г. Носов. стр. 220.

Зязюля, умен. зязюлька, с. ж. — кукушка.

И.

Идѣтъ, послѣ гласной предыдущаго слова — идѣтъ, нарѣч. — гдѣ.

Илья 1) имя отъ крещенія Илья, 2) день св. пророка Ильи, празднуемый 20-го іюля. Слов. г. Носов, стр. 224.

Имяць, гл. д. — брать.

Што пѣсень ня пѣшь?

Аль твоя соха ня орець?

Аль твое руки ня имуць?

Инишій, прил. — иный, другій.

Имощь (форма въживости относящ. къ особѣ ж. пола) — ея милость, здоровье.

Истопка и **стопка**, с. ж. — изба, избушка. Слов. г. Носов. стр. 616.

Истумня, **стумня**, с. ж. — стяжка, лента.

Исци, гл. ср. — идти.

К.

Кабъ, **кабы** и **кобъ**, союзъ 1) когда бы, если-бы; 2) чтобы; 3) пусть-бы. Слов. г. Носов. стр. 226.

Кадзь, с. ж. — кадка.

Кадунъ, с. м. 1) черная немощ, утинъ, родимецъ, пахучая, 2) чортъ, бѣсъ, дьяволъ, пострѣль. См. объясненіе этого слова въ книгѣ «Бѣлорусскія пѣсни» ч. I, стр. 69.

Казаць, гл. д. — говорить.

Казуса, умен. им. отъ крещенія — Казиміръ.

Калита, с. ж. — кожаная, четвероугольная сума съ крышкою, перевѣшиваемая черезъ плечо и особенно употребляемая при сватовствѣ. Слов. г. Носов. стр. 228.

Калмаць, кончатся, умереть.

Калунъ и **калюнъ**, с. м. — кутя, разведенная водою съ медомъ, употребляемая при поминовеніи. Слов. г. Носов. стр. 229.

* **Каня**, (канюхъ) м. полевой коршунъ (не городской), который болѣе питается гадами, *Milvus*; онъ же **канюнь**. Слов. Даля.

* **Каллонъ** и **калунъ**, с. м. — кладенный, холощенный пѣтухъ. Слов. Даля.

Карпанний, прил. начиненный, напр., пироги.

Катанка и **катанка**, с. ж. — душегрѣйка, фуфайка, подложенная кошечнымъ или заячьимъ мѣхомъ, употребляемая еврейками. Слов. г. Носов. стр. 249. Изъ многихъ мѣстъ нашего сборника однако видно, что эта одежда въ сильномъ ходу и у крестьянъ.

Катъ, с. м. 1) палачъ, мучитель, кровопийца, 2) чортъ, дьяволъ.

Кауна, с. ж. — птица: сивая ворона.

Кватерочка, с. ж. — 1) оконное стекло, 2) форточка.

Квапицца, гл. общ. — съ завистью смотрѣть на что, желать воспользоваться чужимъ.

Квѣтъ и **квѣтъ**, с. м. — цвѣтъ, умен. **квѣтин**, **квѣточин**.

Келішечъ, с. м. — рюмка. Ср. польск. *kielich*, *kieliszek* и верх. — нѣм. *kelich*, отъ лат. *calix*. Сл. Линде.

Кіень, с. умен. отъ сл. **кнѣ**.

Кіи, с. м. — папка.

Кирмашъ, с. м. — ярмарка, храмовой праздникъ и сходка къ нему. Ср. польск. *kiermasz*, передѣланное съ областн. нѣм. *kirmess* и *kermess*; послѣднее — есть искаженіе общеупотребит. нѣм. *kirchmesse*, сложившееся съ двухъ словъ: *kirche* (церковь) и *messe* (обѣдня).

Клычиць, сов. **смычиць**, гл. д. 1) ключиць, 2) перемѣшивать, приводить въ беспорядокъ. Слов. г. Носов. стр. 238.

Коберецъ, с. м. — коврижъ, на которомъ женихъ и невѣста становятся передъ налоомъ при бракосочетаніи.

Коваль, с. м. кузнецъ (древнее: **ковачъ**, отъ **ковати**).

Ковалиха, с. ж. — кузнечиха.

Кожный, мѣстном. — каждый.

Коно, с. ср. — яйцо.

Коласы, простая телѣжка.

Коли, нар. — когда.

Моло, кыла, кую, воколо, нар.—близь, поддѣ, возлѣ, около.

Молопень, с. ж. (перестановка) монопель.

Молы, с. м.—колеса.

***Момарь, с. м.**—каменный сводъ.

Моминь, с. м.—печная труба.

Моморичинъ и коморникъ, с. м.—землемѣрь.

Момяга, с. ж. 1) выдолбленное толстое дерево, употребляемое вмѣсто лодки, 2) деревянный жолобъ для водопою. Слов. г. Носов. стр. 244.—Почти въ такомъ значеніи это слово употребляется во Влад. и Тверск. губ. См. опытъ обл. слов. Академіи.

Моп, с. м.—известное число предметовъ, а именно 60. Тамъ же, стр. 145.

***Морина, с. ж.**—коринескій изюмъ, мелкій и при томъ безъ зеренъ. Слов. Даля.

Морунки, с. ж. употреб. во множ. — простыя кружева.

Мосникъ, с. м. — ленточка вплетенная въ косу.

***Мосоплетница, с. ж.** подруга невѣсты, помогающая ей при заплетеніи косъ.

Моса, ласкательное слово—монь, которому оно большей части служить зв. надежомъ.

Моуеръ и коуеръ, с. м.—воротникъ.

Моханка, с. ж.—любовница, милая, любимая женщина.

Мохання(е), с. ср.—любовь, привязанность.

Моханокъ, с. м.—любовникъ, любимецъ.

Мохаць, гл. д.—любить.

Мохацьца, гл. взаим.—любить другъ друга, любиться.

Мошуля, с. ж.—рубашка тонкая.

Моштоваць, гл. д.—отвѣдывать.

Кпиць, кпю, гл. ср.—шутить, обманывать шутя. Слов. г. Носов. стр. 251.

Краина, с. ж.—край страны.

Крама, с. ж.—лавка.

Красна, с. ж. 1) цвѣтокъ, цвѣты, 2) красивое вещество, окраска, 3) цвѣтъ (color, краски: зеленая, черная и пр.). Слов. г. Носов. стр. 251. 4) цвѣтъ ржи.

Кришталъ, с. м.—хрусталь.

Кружиковый, при.—относящійся къ холсту, тканному кружками.

Кружолка, с. ж.—круглый отрѣзокъ, округленная дощечка.

Крукъ, с. м.—1) крюкъ, 2) вѣшалка, 3) воронъ.

Круль, с. м.—король.

Крупень и крупенья, с. ж.—простой, деревенскій супъ изъ крупъ.

Кручастый, эпитетъ къ разнымъ шелковымъ матеріямъ, то что въ русскихъ пѣсняхъ называется хрущатымъ, камка, напр. хрущатая.

Крымъ, с. м.—крестъ.

Крымовой, при.—1) крестный, 2) накрестъ лежащій, напр. **крымовая** дорога—перекрестокъ. Слов. г. Носов. стр. 250.

Ксѣизъ, с. м.—1) римско-католическій священникъ и вообще католическій монахъ, 2) православный священникъ (употреб.—въ послѣднемъ значеніи — шляхтою и помѣщиками). Слов. г. Носов. стр. 257.

Кубель, с. м.—большой ушатъ съ крышкою для храненія одежды, особенно женской, у простолюдиновъ. Тамъ же.

Кумельначекъ,

*** Куганалиа, с. об.**—ребенокъ.

Кукобщъ, сов.—выкукобщъ, гл. д.—воспитывать, няньчить, дѣлать. Слов. г. Носов. стр. 268. (Это слово въ ходу и въ Орловск. губ.—см. Опытъ област. слов. Академіи).

Кукольничъ, кукольнички, с. м.—родъ волоочениковъ, ходившихъ на Св. Недѣли (въ прежнія времена) по деревнѣ для собиранія подачекъ съ пѣснями, воза за собою особаго устройства ящикъ съ куклами.

Кульбага, с. ж.—сѣдло.

Куля, с. ж.—пуля (ср. нѣм. kugel, —шаръ).

*** Купальница, с. ж.** 1) жабникъ, лютикъ, растеніе Ranunculus, 2) огонь въ полѣ, костеръ. Слов. Даля.

Купальниина, с. ж.—купальскій костеръ. Выйди жъ на вулицу, Развядзи купальнику.

Купалля и купалле—тоже, что купальница.

Купчеваць, гл. ср.—купечествовать, заниматься торговлей.

*** Курта, с. ж.**—съ польск. kurtka, kurtka, —дворяшка. См. Слов. Линде.

Куть, с. м.—1) уголь внутри избы, 2) передній уголь въ избѣ подъ образами. Слов. г. Носов. стр. 271 (ошибочно напечатано 261). Почти въ этомъ же значеніи слово куть употребляется во многихъ великорусскихъ губерніяхъ (см. Опытъ област. словаря Академіи) и, съ некоторыми

видомъзмѣненіями, въ большинствѣ славянскихъ нарѣчій (см. Корнесловъ Шинкевича, стр. 123).
Нутый, при. — кованный.
Нщениа, (по слов. г. Носов. Кщениа праздникъ Божоявленія.

Л

Лазня, с. ж. — баня, умен. — лазенька.
Лазугъ, с. м. — цѣпь желѣзная.
Лата, с. ж. — заплата.
Латакъ, с. м. — лата, латина, жердина или рѣшетина на кровлю. Слов. Даля.
Латушна и **латушечка**, с. ж. отъ слова латина — небольшой глиняный сосудъ, мисочка съ загнутыми внутрь краями.
 Слов. г. Носов. стр. 266.
Лебедзь, с. м. — лебедь.
Лебедзька, с. ж. — лебедь-самка.
Лемешъ, с. м. — лемехъ, сошникъ.
Лешка (отъ: лека), с. ж. — грядка.
Липоука, с. ж. — кадка (выдолбленная изъ одного дерева) для меда.
Листъ, с. м. — писъмо (мн. — листы).
Личицъ, сов. полпичицъ — гл. д. — считать.
Лишня, с. ж. — нечеть.
Лугъ, с. м. — сверхъ общезвѣстнаго своего значенія, въ малороссійскомъ, какъ и бѣлорусскомъ нарѣчій употребляется въ смыслѣ лѣса; оттого лугъ называется въ пѣсняхъ темнымъ. См. Украинскія народныя пѣсни М. А. Максимовича. М. 1834 г. Ч. I, въ выноскѣ.
Лука, с. ж. 1) шелуха, 2) чешуя рыба.
 Слов. г. Носов. стр. 273.
Луста, с. ж. — ломоть хлѣба.
Лутъ, с. м. — лыко молодой липы. Тамъ же.
Лѣпшій, при. — лучший.
Лѣпм, нар. — лучше.
Любиа, с. общ. — возлюбленникъ, возлюбленная.
Лялька, с. ж. 1) трубка, 2) колыбелька.
Лядо, мн. ляды — поле, очищенное отъ заросли лѣса для сѣва. Слов. г. Носов., стр. 275.
Ляляа, с. ж. — 1) куля, 2) дитя.

М

***Магерия**, с. ж. — по опредѣленію Даля: валяная бѣлая шапка, туля безъ полей; еломокъ.

Малованный, при. — разрисованный, расписанный.
Малюшка, с. ж. — мелкая рыба.
***Манищца** — гл. возвр. — общаться.
Мариточка или **моноточка**, с. ж. — умен. слова **малоцѣрь**, — глиняный поставецъ. Ср. Малор.: **мавитра**.
Маритъцъ, гл. ср. (съ польск.) — проходить, переставать, кончатся, исчезать, приходить въ нищету, оскудѣвать.
Марудно, нарѣч. — копотно, медленно, неповоротливо, мѣшкотно.
Мацей, умен. — **Мацейка** — имя отъ крещенія — **Матвѣй**.
Маршалокъ (на свадьбахъ) — дружко.
Мезенный и **мезинный**, при. — мезенный.
Мезенна, с. ж. — меньшая дочь.
Млыня, с. ж., и **млынъ**, м. — мельница.
Мнѣйшій, превосход. ст. отъ прилаг. **малый**.
Мокрица и **мокруха**, с. ж. — растеніе.
Молодзиль, с. м. — молодой мѣсяцъ, новолуніе.
Моспани, с. ж. — ея милость, барыня.
Мосци пани, — вапа милость — форма въжливости при обращенія къ лицамъ.
Мощаръ, с. м. съ польск. **mosarz** — владыко, властелинъ.
Муръ, с. м. — мурро.
Мусицъ, гл. ср. 1) долженствовать, быть принуждену, 2) должно быть.
Мѣсто, с. ср. 1) рынокъ, 2) городъ. Въ послѣд. знач. ср. польское: **miasto**.
Мѣсий, при. — городской.
Мѣстечко и **мѣстачко**, с. ср. — городъ и мѣстечко. 2) рынокъ.
Мѣшанъ и **мѣшень**, с. ж. — смѣсь разныхъ сѣмянъ для корма разныхъ животныхъ. Слов. г. Носовича, стр. 297.
Мѣшанин(а), с. ср. — 1) временное пребываніе, 2) мѣстожительство.
Мѣшнацъ, гл. ср. — жить, пребывать.

Н

***Наркиващца** и **мерковащца**, гл. взаимн. — посовѣтоваться, подумать о чемъ сообща. Ср. великор. **меренать** что или о чемъ, думать, гадать, смыкать, соображать, придумывать, и т. д. См. Слов. Даля.

*Набиць, гл. д.—побить, поколотить.
Надворейна, с. ж., умен. отъ слова: на-
дворье—погода, чистый воздухъ.
Надѣтя, с. ж.—надежда.
Надиосникъ, с. м.—меньшой братъ не-
вѣсты, обязанный расплетать ей
восу.

Накасащца, гл. возвр.—навязаться.
Налѣщца(е), с. ср. 1) будущій годъ, 2)
посѣвъ ржи на зиму. Слов. г. Носов.
стр. 311.

Наметка, с. ж.—головная женская по-
вязка, изъ тонкаго холста, аршина
въ четыре. Тамъ же.

Напрейна, умен. имени соб. — Онуфрій.
Нарочъ, с. м.—лемехъ, сошникъ. Слов.
г. Носов. стр. 317.

Нахуванійна, с. ж.—холя.
Нащина, с. ж.—ботва.
Неборанъ, с. м.—бѣднякъ.

Не(я)бога, с. общ. (зв. небоже) —прия-
тель, любезный.

Не(я)бошникъ, с. м.—покойникъ.

Не(я)вѣхна, с. ж.—невѣста.

Недбалница, с. общ.—нерадивецъ,—вица.

Не(я)дѣтя, с. ж.—воскресенье.

Не(я)долужный, при.—нездоровый.
Слов. г. Носов. стр. 330.

Нейдѣть, нар.—негдѣ.

Нема и нима, гл. безл.—нѣтъ.

Нехай,—пускай, пусть.

Николн, нар.—никогда.

Норовъ, мн. норовы, 1) нравъ, обычай,
2) своеправіе. Слов. г. Носов. стр.
312.

*Носиво, с. ср.—верхнее платье хол-
щевое.

*Ночы, с. ж., употребляется только во
мн. большое корыто для мытья бѣлья.

*Ночоуна, умен. пребыд.

Нуда, с. ж. 1) нечистота въ тѣлѣ и въ
головѣ, 2) нищета, голодъ.

Нудзць, гл. д. 1) понуждать, 2) гл. ср.
скупать.

О.

Обаранна, с. ж.—крендель, витушка.
Обачиць, сов. гл. ср. бачиць—видѣть.
Обадва и обадыа, числ.—оба. Въ этомъ
же смыслѣ обадва употребляется въ
Псковск. и Тверск. губ.,—по анало-
гич очень близко сюда подходитъ и
вѣм. allebeide.

Обора, с. ж.—тонкая веревка въ родѣ
бичевы, прикрѣпляемая къ лаптамъ,
2) скотный дворъ. Слов. г. Носов,
стр. 351.

Обротъ, с. м.—дача овса лошади, или
самый овесъ даваемый лошадямъ.
Слов. г. Носов. стр. 352. Часто для
избѣжанія зіянія употреб. и форма
бротъ, напр. сѣно броту. Ср. Ли-
товск. abrakas—сѣнка пережѣванная
съ овсомъ для корму лошадямъ.

Обротка, с. ж., умен. слово обротъ — пень-
ковый недоузокъ. Слов. г. Носов.,
стр. 252.—Въ Арханг., Казанск., Пск.
и Ярославск. губ. обротъ и обротка
означаетъ мочальную или веревоч-
ную узду.

Обрусь, с. м.—скатерть. Ср. Слав. оу-
броусъ (Слов. церковно-славянскій
Востокова), польск.: obrus, литов. ab-
gazas.

Обѣщанъ, сов. отъ гл. обѣщоваць—обѣ-
щать. Слов. г. Носов. стр. 236.

Одаря, с. ж. имя отъ крещенія —
Дарья.

Одринець, и одриниць, нца, с. м. 1) са-
рай для сѣна, 2) конюшня. Слов. г.
Носов., стр. 360.

Од(г)чиняць, гл.—отворять.

Окинищца,—гл. возвр.—обмануться.

Опанушца, гл. возр.—отутиться далеко.

Опонтанный, при.—обезумѣвшій. Слов. г.
Носов. стр. 365.

Оралла(е)—тоже, что раллѣ, с. ср.—1)
вспаханное поле, 2) пахота, ораніе.
Слов. г. Носов., стр. 554.

Орѣхоуя(е) — с. ср.—орѣховое дерево,
орѣшина.

*Ославищца, гл. возвр.—отозваться.

Осудимъ и умен.

Осудиниць, чка, с. м.—осудитель, лю-
бящій осуждать другихъ. Слов. г.
Носов. стр. 370.

Остѣцъ, умен. осѣтка, с. ж.—овинъ съ
печкой, гдѣ сушатъ хлѣбъ и моло-
таты.

Отназываць, сов. отназаць, гл. ср.—от-
вѣчать.

Ошунаць, гл. д.—обмануть въ торгѣ,
мѣнѣ, расчетѣ, надууть.

II.

Падла, с. ж. — 1) издохшее животное, 2) испорченная говядина, 3) слово ругательное.

Пала, с. ж. — свая.

Паленина, с. ж. 1) дѣвица вообще, 2) дочь господина и всякая благородная дѣвица (барышня). Слов. г. Носов., стр. 391.

Пали, с. ж. — госпожа, барыня.

Паличъ, с. м. 1) сынъ пана, господина, 2) всякій благородный неженатый, 3) всякій юноша чисто одѣтый. Слов. г. Носов. стр. 391.

Палица, с. ж. — всякая вообще возрастная дѣвица. Тамъ же.

Пановацъ, гл. ср. — 1) жить побарски, 2) владѣть, управлять. Тамъ же.

Панчока, с. ж., чулокъ, умен. панчошка. **Панъ**, часто во мн. употребляется и панове, с. м. 1) баринъ, господинъ, 2) говорится изъ вѣжливости вмѣсто мѣстоименія 2-го лица, 3) всякій благородный человѣкъ. — Тамъ же, стр. 392.

Пана, с. ж. — 1) барыня, госпожа, 2) говорится изъ вѣжливости вмѣсто ты, 3) хозяйка дома вообще. Тамъ же.

***Паларъ**, с. м. — невспаханное поле.

Палера, с. ж., — бумага.

Пась, с. м. — поясъ, кушакъ.

Пасицъ и паствицъ, гл. д. 1) пастн, 2) стеречь.

Паулюкъ, умен. имена отъ крещенія — Павелъ.

***Пашмурица** — что гуляетъ по ночамъ пасмурнымъ.

***Паша**, с. ж. — подножный кормъ.

***Пашница**, — все, что пашется и сѣется.

Пазный, прл. вѣрный, достовѣрный.

Паразацъ, гл. возр. опоясываться.

Паразъ и **перезъ**, — предл. черезъ.

Перейма и **пирайма**, с. ж. 1) встрѣча, 2) переемъ, 3) выкупъ.

Переймацъ и **пираймацъ**, гл. д. — перенимать, ловить бѣгущее, 2) выходить навстрѣчу.

Перепечча и **перепечча**, с. ж. — лешка.

Перепивацъ, гл. д. — передавать что по очереди при питьѣ водки. Слов. г. Носов.

Переплетъ, и **переплетъ**, с. м. — два высокие вблизи гумна столба, соединенные между собою поперечны

жердями, на которые развѣшиваютъ для просушки разный промокшій немолоченный хлѣбъ. Слов. г. Носов. стр. 407.

***Пересадынка**, с. ж. — пересадинка.

Перепрашивацъ, гл. д. — просить прощенія, извиненія.

Перникъ, умен. сл. перникъ, с. м. — пряникъ.

Першій, числ. — первый.

Пивница и **пиуница**, с. ж. 1) пивоварная, 2) пивной подвалъ. Слов. г. Носов. стр. 414.

Пивушечка, с. ж. — любящая водку, пьяница.

Пилипъ, имя отъ крещенія, — Филиппъ. **Пильно**, нар. 1) очень, вперемѣнно, 2) настоятельно, строго, 3) прилежно. Слов. г. Носов. стр. 414.

Пильновацъ (сов. припильновацъ) — 1) стережъ, бережъ, 2) присматривать за кѣмъ. Тамъ же.

Пи(е)рамислицъ, гл. д. — найти способъ переправить благополучно кого либо съ одного берега рѣки на другой, или вообще выручать.

***Пи(е)радонъ**, с. м. — скамья переносная въ крестьянскихъ хатахъ.

Паскленокъ, с. м. — цыпленокъ

Пи(е)трачекъ, умен. соб. им. — Петрокъ, Петръ.

Плывъ и **плынь**, с. м., употребляется какъ нар.: ъ **плынь** плушу, — вилавъ.

Плыци, гл. ср. — плыть.

Плотъ, с. м. — бревенчатая изгородь. Слов. г. Носов. стр. 412.

Побранин(е), с. ср. 1) сочетаніе бракомъ, 2) снятіе съ поля льна и конопли. Слов. г. Носов. стр. 422.

Повага, с. ж. 1) уваженіе, 2) важность.

***Повилица**, с. ж. — павилица, растение cuscuta, повилка, повойница. Слов. Дала.

Повѣтца, с. ж. — умен. слово **повѣть**.

Повѣть, с. ж. — навѣсъ.

Погадацъ, гл. ср. — судить о другихъ по себѣ. Тамъ же.

Поглядъ, с. м. — взглядъ.

Поднасацъ, гл. возвр. — подбирать, подгибать полы своей одежды. Слов. г. Носов., стр. 442.

***Подлавын(е)**, с. ср. пустое мѣсто подъ лавкой, скамейкой.

***Подманьча**, с. ж. — обманъ.

Подморгацъ, гл. ср. — подмигнуть.

Подпечья(е), с. ср. — пустое мѣсто подъ печью для хозяйственныхъ надобностей.

Поеднацца, гл. возвр. — помириться.

Пожитованья(е), с. ср. — употребленіе.

Позычаць (сов. **позычиць**) гл. д. — одолжать, взять въ долгъ.

Покуль, 1) нар. **вопр.**: по конхъ поръ? 2) союзъ: пока, покуда.

Покуть, с. м. и **покута**, с. ж. — 1) покаяніе, 2) эпитимья, 3) всякое наказаніе. Слов. г. Носов. стр. 460.

Покуць, с. ж. — почетное мѣсто въ углу подъ образомъ за столомъ. Слов. г. Носов.

Половий, прил. 1) невѣянный, пополамъ съ макіной. Слов. г. Носов. стр. 462. 2) какъ эпитетъ вола: племянный, на племя, также **пловый**.

Полеваниа(е), с. ср. — развѣздъ по полю для подвиговъ.

Полиа, с. ж. — только во мн. — пеленки.

Пологъ, с. м. — занавѣсъ вокругъ постели. Слов. г. Носов. стр. 462.

Полынуцыи, гл. — полетѣть (?).

Поляндвица, с. ж. — филейная часть бора.

***Помежаночна**, с. ж., женщина, дѣвушка живущая на межѣ, т. е. близко къ деревнѣ, — сосѣдка (?).

Попилъ, с. м. — пепелъ.

Попраночень, с. м. — прияникъ.

Порада, с. ж. — совѣтъ.

Породзениа(е), с. ср. — порожденіе, происхожденіе.

Посагъ, с. м., и **посага**, с. ж. — приданное.

Посадъ, с. м. — мѣсто, на которомъ сажаютъ невѣсту.

Посалушечна, с. ж., любящая пошляться по селу безъ дѣла, — баклушница, бездѣльница.

Посморгаць, 1) гл. ср. пошаркать, подергать, пообрывать что во множествѣ, 2) дергать съ шумомъ.

Посморгаць, гл. д. выдергивать. Слов. г. Носов. стр. 595.

Постатица, с. ж. — жница, занимающая постаць.

Постацяночна, с. ж. умен. отъ предыдущаго слова.

Постаць, с. ж. — пространство, занимаемое жницами на нивѣ поперегъ поля. Слов. г. Носов. стр. 482.

Постаць, с. ж. — полоса съ дозрѣвшимъ рожъ Тамъ же.

Поталь, с. ж. — потачка.

Потрепничекъ — полотенцо, концы котораго растрепаны и связаны въ узоръ.

Потваръ, с. м. и **потвара**, с. ж. 1) ба-ловство, поблажка, 2) общ. — управ-леніе.

Потылица, с. ж., — затылокъ.

Почопка, с. ж. — перевязь, дужка у ве-дра.

Праменный, прил. — жареный на сковоро-дѣ.

Праця, с. ж. — трудъ.

Праць, гл. д. — прать, перу, перить.

Прачистая — день Успенія.

Прачистая Меньшая — Рождество Бого-родицы.

***Прибрамочна** — калитеа (отъ сл. брама — ворота).

Привитаць, гл. ср. — привѣтствовать.

Пригадаць, гл. ср. — придумывать, приис-кивать.

Пригарнуць, гл. д. — прижать, приласкать.

Пригода, с. ж. — 1) выгода, помощь, 2) нечаянное, непріятное обстоятель-ство, происшествіе. Слов. г. Носов. стр. 499.

Пригонница, с. ж. — работница, выгнан-ная на барщину. Тамъ же.

Пригонятый (пригонщикъ), прил., употре-бляемое вмѣсто сущ. — наблюдающій надъ барщинною работою, побужда-ющій къ работѣ. Тамъ же.

Приданна, с. ж. — подруга невѣсты, со-бирающая подарки въ ея пользу на свадьбѣ и помогающая ей шить при-данное. Тамъ же, стр. 500.

Приздобиць (сов. отъ гл. здобиць) — при-украсить, приубрать хорошими убо-рами, напр., невѣсту къ вѣнцу.

Прилегаць, гл. ср. — подступать, ложить-ся (говорится о болѣзненномъ поло-женіи). Слов. г. Носов. стр. 503.

Прилука, с. ж. — случай.

Примыльничекъ, чва.

***Присвятонъ**, с. м. — канунъ свята, т. е. праздника.

Прихилицца, гл. возвр. — приклониться къ кому, присоединиться.

Прицаремонъ, с. м. — пристройка къ те-рему или при теремѣ.

Прожній, прил. — порожній (съ польск.)

Пронуда, с. общ. 1) проказникъ, — нина, утѣшное дѣтя, 2) смѣтливый, — ая, 3) необыкновенное явленіе. Слов. г. Носов. стр. 524.

***Просценъ**, с. м. починокъ, початокъ, т. е. веретено пряжи.

Чаму-жъ мяне, мамухна, на будзика? Ябъ твою кудзельку скрутила,

Напралябъ просценъ зъ биросценъ,

Наматалабъ уюшку зъ подушку. (Въ

н слов. г. Носов. въ эт. знач. нѣтъ).

Прокрутацъ, гл. д.—закрывать.
Прудникъ, с. м.—мельникъ.
Псуваць, псую, гл. д.—портить.
Птахъ, с. м.—лѣсная птица. Слов. г. Носов. стр. 537.

Пушка, с. ж.—птица. Тамъ же.
Пуга, с. ж.—1) пеньковый хлысть, 2) плеть, кнутъ. Слов. г. Носов. стр. 537. Умен.—пушка.

Пудажъ, гл. д.—путать. Въ этомъ же знач. слово пудить въ Ватск. г. см. Доп. къ Обл. Слов.

Пушонъ, прл. усѣч.—хлѣбъ пушонъ, пухомъ запорошенъ: съ мякиною, которая должна бы отвѣваться пухомъ. Обычный хлѣбъ Бѣлороссіи. I. Безсонова: Бѣлорусскія пѣсни ч. I, стр. 143).

*Пура, с. ж.—(мѣра сыпучихъ веществъ) четверть.

*Пышка и пышка, с. ж.—растение: дикая рабина, желтая, — полевая, рябинникъ, глистяникъ и т. д. См. Словарь Даля.

*Пылата, с. ж.—жаръ.
Пытаць, гл. д.—спрашивать.

Пя(е)нота, с. ж.—жаръ, зной.
Пя(е)люшки, с. ж. употреб. во множ.—пеленки.

Пя(е)рунь, с. м.—громовый ударъ; польск. *pięciun*, литовск. *perkūnas*; употребл. теперь только въ означен. смыслѣ.

Пяцъдесяти, с. ж.—монета въ 50 коп.—полтинникъ.

*Пичельникъ, с. м.—или пецельникъ,—негодяй, сорванецъ, вистѣльникъ (брань). Слов. Даля.

Пяцонка, с. ж. — Св.-мученица Параскевія, именуемая Пятницею передъ днемъ св. Петра.

Р.

Рада, с. ж.—совѣтъ.
Радзизъ, гл. ср.—совѣтоваться.
Развамаць, гл. ср.—раздумывать, размышлять.

Размова, с. ж.—разногласіе.
Разомъ, нар. 1) вмѣстѣ, заодно, 2) вдругъ.

Рамць, гл. ср.—тоже, что и радзизъ—совѣтовать (корень рад-).

Раллѣ, с. ср.—взоранное поле, 2) пахота, ораніе.

Раме, с. ср. (во мн.—рамѣна)—плечо.
Рамѣнь, с. м.—ремень.

*Росходзны, с. ж. во мн.—разставаніе, прощаніе.

*Расхиныць, гл. д.—растворять, напр. хлѣбъ, пироги.

Рата, с. ж.—условленная, арендная сумма, годовая плата. Слов. г. Носов. стр. 567.

Ратоваць и ретоваць, гл. д.—1) ретиво поспѣшить на помощь въ бѣдѣ, 2) скоро, поспѣшно помогать. Слов. г. Носов. стр. 562. — Ср. нѣм. *retten*.

Раховаць, гл. д.—считать. ср. польск. *rachować*, нѣм. *rechnen*.

Роўноваць, гл. д.—1) уравнивать, дѣлать равнымъ что, 2) ставить въ уровень съ кѣмъ либо. Слов. г. Носов. стр. 563.

*Расчина, с. ж.—1) растворъ, 2) уха изъ бураковъ и разсола.

Рзаць, гл. ср.—ржаць. Употребляется и форма: иржаць. См. Слов. г. Носов. стр. 225.

Риза, с. ж.—ряса, мѣстами и платье.

Ризаѣ, с. ср.—лохмотье, ветошь. Слов. г. Носов. стр. 562.

Ризійна и ризна, умен. ризочка, с. ж. рубашечка или холстъ, приносимый восприѣмницей для принятія младенца отъ купели. Слов. г. Носов. стр. 562.

Рипинна и Грипинка, имя отъ крещенія (умен.)—Аграфена.

Робиць, гл. д.—работать.

Родзенный, прл.—родной.

Родзина, с. ж.—1) мѣсто рожденія, родина, 2) родственники, родные, родня.

*Розынка, с. ж.—изюмина.

Рона, с. ж.—роза.

Роженный, прл.—родной.

Рокомъ, с. м.—копыль, заостренный шестъ, колъ,—острый торчекъ, тычекъ, рогъ. Слов. Даля.

Розумъ, с. м.—разумъ.

Ронъ, с. м.—годъ.

Роса, умен. росица и росичка, с. ж.—растение очень рѣдкое и низенькое *Alchimilla vulgaris*. Слов. г. Носов. стр. 566.

Рудый, прл. темнорыжий, грязноокрасный. Тамъ же, стр. 568.

Рузальна, умен. им. соб. Рузалия.

Руно, с. ср. 1) шерсть, снятая въ овды, 2) пушистая зелень на засѣяномъ полѣ. Слов. г. Носов. стр. 568.

Рутъ, с. ж. — перье, листье зеленого на корнѣ хлѣба. Тамъ же.

***Рута, с. ж.** растен. *Ruta graveolens*. Слов. Даля. Ср. нѣм. *Raute*.

Рутяиный, прл. относящійся, принадлежащій рутѣ, или изъ руты сдѣланный.

Руция, с. ж. — горсть вытрепанной и очищенной пеньки. Слов. г. Носов. стр. 569.

Рушица, гл. д. — трогать.

***Рымовый, прл.** — рисовый, изъ рисовыхъ крупъ.

***Рыдзельна, с. ж.** — небольшой заступъ.

С.

Санера и сѣнера, с. ж. — топоръ, сѣкира.

Свадебный, прл. — свадебный.

Сварыца, гл. возв. — ссориться.

Свенорна, с. м. смягч. слова: **свенкоръ.**

Свенратонъ, с. м. **свенкоръ.**

Свентый, прл. святой (съ польскаго).

Свенционное, въ знач. с. ср. — пасхальныя, освященныя купанья.

Святковаць, гл. д. 1) праздновать, чтить, 2) въ знач. средн. — вообще праздновать. Слов. г. Носов. стр. 576.

Свято, с. ср. — праздникъ.

Свацца, с. ж. — сваться, умен. **свашна, свашечка.**

Селѣто, нар. — этого года.

Середина, с. ж. крестецъ.

***Семка, с. м. 1)** имя отъ крещенія Симеонъ, 2) день. Преподобнаго Симеона, на 7 недѣль послѣ Пасхи.

***Сивецъ, мн. сивуцы** — лошадь сивой масти.

Сивна-воронка, с. ж. — птица — *coracias*.

Снарбъ, с. м. — имущество, казна.

Снарбовый, прл. — относящійся къ имуществу, казнѣ.

Скондъ, нар. (съ польск.): откуда.

Скубаць, сов. наскубаць, гл. д. — дергать, щипать. Слов. г. Носов. стр. 588.

Скула, с. ж. — чирей.

Скуецъ, с. м. — кусокъ полотна, холста, въ нѣсколько аршинъ.

Скрыня, с. ж. — большой сундукъ.

***Слугиваць, гл. ср.** — служить, быть слугою, отправлять должность слуги.

Слмичный, прл. — прекрасный, отличный.

Смага, с. ж. 1) сухость губъ или накипь на губахъ отъ жару, трудовъ, богѣзни, 2) жажда. Слов. г. Носов. стр. 593.

Смановаць, гл. д. — отвѣдывать для узнанія вкуса, пробовать. Ср. польск. *smakować*, нѣм. *schmecken*, литовск. *szmakas*.

Смаць, с. м. — вкусъ (ср. нѣм. *geschmak*). **Смачный, прл.** вкусный (ср. нѣм. *schmackhaft*).

Снѣданя(е), с. ср. — завтраканіе и завтракъ. Слов. г. Носов. стр. 598.

Снѣдаць, сов. поснѣдаць, гл. ср. — завтракать. Тамъ же.

***Сойка, с. ж., умен. союшка** (нач. *сой* — лѣсная птица съ хохолкомъ и голубымъ перомъ, изъ роду воронъ — *Corvus glandarius*. Слов. Даля.

Солоднй, прл. — сладкій.

Сонотаць, гл. ср. — кричать по куринному (кудахтать). Слов. г. Носов. стр. 599.

Сорони, с. м. употреб. во мн. — день 40 мучениковъ, празднуемый 9-го марта.

Сопромъна, с. м. ум. им. отъ крещенія — Софроній.

Сорокоуна, с. ж. сорокъ грошей или двугривенный.

Соромъ, с. м. — стыдъ, срамъ.

Сопикй, прл. — разсыпчатый.

Сочичъ, гл. д. — подстергать, искать. Слов. г. Носов. стр. 602.

Сподобаць, гл. д. — полюбить, удостоить.

Сподобацца, гл. возвр. — нравиться.

Следзѣвацца, гл. общ. — надѣяться, ожидать.

Слома, с. ж. — 1) госпожа, 2) праздникъ Успенія Божей Матери. Слов. г. Носов. стр. 605.

Спотнацца, и взаим. — встрѣчаться.

Ставецъ, с. м. — глиняный сосудъ.

Стадинъ, с. м. — пастухъ, человекъ, имѣющій надзоръ за стадомъ.

Стайна, и стайна, с. ж. — конюшня, умен. **стаенка.**

Станивеньй, прл. отъ сущ. **станъ, т. е.** порядочный, хорошъ, красивъ **станомъ.**

* **Станокъ, с. м.** — станъ, верхн. половина жен. рубахи, а нижняя — **постанъ.** Слов. Даля.

Статокъ, с. м. соб. — домашній крупный скотъ. Слов. г. Носов. стр. 614.

Стодола, с. ж. — 1) сарай при самомъ заѣзжемъ домѣ, 2) обширный скотный дворъ, хлѣвъ. Тамъ же.

* **Стодолоуна, с. ж.** (умен. предых. слова) — житница, овинъ безъ печки. (Бѣлорусскія вѣсни, ч. I, стр. 23).

Сталь, с. ж.—потолокъ.
Стопка, с. ж.—см. *истопка*.
Стопчикъ, с. м.—ступенька, подставка, пенекъ. (Бѣлор. пѣсни г. Безсонова, ч. I. стр. 75).
Сторома, с. ж.—1) стража, 2) осторожность.
Сторонѣ, с. ж.—въ гунѣ пазуха (промежутокъ), гдѣ складывается хлѣбъ въ стогахъ. Слов. г. Носов., стр. 616.
Стрѣла, с. ж.—всякое вообще сваренное кушанье. Тамъ же. Ср. лит. *strovà*.
Странина, с. ж.—крапива.
* **Стракотѣ**, с. ж.—пестрота.
* **Стракотый**, пестрый, разношерстный.
Струна, умен. слово *страга*.
Стреготня, с. ж.—какая-то птица.
Стримень, жница, с. м.—1) стержень или быстрая струя въ рѣкѣ, 2) сердцевина въ смолистомъ деревѣ или смолистый суекъ. Слов. г. Носов., стр. 618.
Стрѣ(э)лка—с. ж.—ружье.
Стрѣ(э)лка, с. ж.—ружье.
Стрѣ(э)ла, с. ж.—1) кровля, 2) край кровли. Слов. г. Носов., стр. 619.
* **Стула**, с. ж.—орарь, эпитрахиль.
Ступень, с. м.—шагъ; ступя(е)ньюкъ (нар.)—шагомъ.
Суды, с. ср. употреб. во множ.—пара ведеръ. Слов. г. Носов., стр. 611.
Судимочка, с. ж. сосудъ, посудинка. Слов. г. Носов., стр. 621.
Сумениа, с. м.—женихъ, суженый.
Сунацъ, гл. д.—1) сунуть, 2) махать, напр. сунацъ свѣчи. Слов. г. Носов., стр. 622.
Суменьа, с. ж.—умен. слова *сухля*.
Суния, с. ж.—сухонья, потомъ просто одежда. (Бѣлорусск. пѣсни стр. 12).
Суница, с. ж. умен.—*суничка*—ягода земляника.
Суничный, при.—земляничный.
Сурѣцы, с. ж. употребл. во множ.—дурное вліяніе недоброжелательнаго глаза. Слов. г. Носов., стр. 624.
Соусицъ, нар.—совсѣмъ.
Сустрѣ(э)нацъ, гл. д.—встрѣчать.
Сценать, гл. д.—казнить смертью.
Сысунацъ, гл. д.—испортить.
Сыроваша (мѣстами жирокваша), с. ж.—простокваша.
* **Сыщизъ**, гл. д.—разводить водою, сытою.
Сыщѣ, с. ср.—довольство, сытость. Слов. г. Носов., стр. 630.
Сыгоня и **сянна**, нар.—сегодня, нынче.

Т.

Тадеръ, им. отъ крещенія—Федоръ.
Тадора, с. ж. им. отъ крещенія—Федора.
Тата, с. м.—отецъ, умен. и ласкат.—*татуля, татулька, татулеска, татка, татужка*.
Татянина, имя отъ крещенія (умен.)—Татьяна.
Ти, переходить въ *чи*, *чи*, союзъ въпросит. 1) ли, 2) или, либо, 3) развѣ, 4) если. Слов. г. Носов., стр. 688.—Слово это весьма древнее и встрѣчается уже въ XI вѣкѣ. См. Слов. церковно-слав. яз. Востокова.
Торба, с. ж.—1) котомка, нищенская сума. Слов. г. Носов., стр. 137.—Ср. лит. *terba, tarba, tarbas*—торба.
Трасця, с. ж.—лихорадка.
Треба, нар.—нужно.
Тресна, с. ж.—щепка.
Трисцѣнъ, с. м.—сарай, составленный изъ трехъ стѣнъ, а 4-ю примыкаетъ къ стѣнѣ другихъ строеній. Слов. г. Носов., стр. 640.
Троха, умен. *трошка*, нар.—немного, немножко.
* **Тросцицъ**, гл. д.—огороживать тростью.
Трунцъ, гл. д.—отравлять.
Труна, с. ж.—гробъ. Ср. польск. *trupa*; это слово, по мнѣнію г. Котляревскаго (см. его соч. о погребальн. обычаяхъ языч. Славянъ, стр. 24) испорченное среднелатин. *tumba*.
Трымацъ, гл. д.—держатъ.
Тудю, нар.—тамъ.
Турилка, д. б. имя собств. умен. отъ *Кирилъ*.
Тыдзень, с. ж.—недѣля.
Тыдневый, при.—недѣльный.
Тыницъ, гл.—обносить, огораживать тыномъ.

У.

Ў—предл. *въ*.
Ўвесь и **ўсѣ**, **ўсѣ**, **ўсего**, **ўси** и проч.
Увознацъ, гл. д.—узнать.
Удавница до кого—ухаживать за кѣмъ.
Удова, умен. *удоска*, с. ж.—вдова, вдовица.
Уединяцъ, гл. д.—помирить кого, съ кѣмъ.
Уклоницъ, сов. **уклоницъ**, гл. взвр.—нагибаться, поклониться.
Уклонацъ, с. м.—поклонъ, привѣтствіе.

Уленацца, сов. глагола: лекацца, — испугаться.
Умерци, сов. глаг. ср. умираць — умереть.
Упл-ты, с. м., употребл. только во мн., — ленточки, влетаемыя въ косу.
Учиннонь, с. м. — поступокъ.

Ф.

Фасна, с. ж. — небольшая кадка, посуда.
Фарбоваць, гл. д. — красить. Ср. русское простонар. и солд. — *фарбить*, съ нѣм. *farben*.
Фурманиа, см. хурманка.

Х.

Хапаць, гл. д. — хватать, брать тайкомъ, воровски. Слов. г. Носов., стр. 676.
Хата, с. ж. — изба.
Хаўтуры, с. употребл. только во мн. — похороны; мѣстные бѣлорусскіе священники это слово заимствовали изъ жмудскаго языка, *Хастураць*. Г. же Котляревскій (въ своей книгѣ: О погребальныхъ обычаяхъ языческихъ славянъ, стр. 24) считаетъ это слово заимствованнымъ изъ Шенпетарскаго.
Хведоръ, имя отъ крещенія — Федоръ.
Хвєня, с. ж. имя (умен.) отъ крещенія — Федосья.
Хвороба, с. ж. — болѣзнь.
Хворосць, с. ж. — болѣзненное состояніе.
Хмара, с. ж. — тучи.
Хмызь, с. м. — камышь.
* Ходани, 1) родъ сапоговъ, сшитыхъ безъ подошвъ, 2) ступни, босовники. См. Слов. Даля.
Ходосна, с. ж. — имя отъ крещенія (умен.) — Федосья.
Ховаць (произносится и хуваць), гл. д. — прятать, сохранять, — сов. поховать, — погребать. Слов. г. Носов., стр. 681.
Холєроваць, гл. ср. — сердиться, выходить изъ себя, браниться.
Хороводъ, с. м. — толпа, гурьба.
Хортъ, с. м. — гончая собака. Это слово въ ходу въ Арх. и Пск. г.р. См. Опытъ Област. Слов. Академіи и Русскія народныя вѣсни, собранныя П. Шейномъ, стр. 889. — Я. Гриммъ (въ св. книгѣ: Geschichte der deutschen Sprache, I B. стр. 27) сближаетъ

чешск. *chrt*, польск. *chart*, лит. *Kurtas*, латышск. *kurts*, эст. *hurts*.
Хресбины и хрезьбины.
Хрєсть, с. м. — крестъ.
Хресциць, гл. д. — крестить.
Хаўрычча, имя отъ крещенія (умен.) отъ *Хосра* — Фезроня.
Худоба, с. ж. — домашнее имущество.
Худоба, с. ж. — бѣдное состояніе.
* Худобочна, с. ж. — бѣденечка.
* Худодоля, с. ж. — бездольная, несчастная, безталанная.
Хурманиа, с. ж. — подвода.
Хуста, с. ж. — платокъ, умен. хустка, хусточка.
Хутно, нар. — скоро, быстро.

Ц.

Цаца, с. ж. — игрушка, забава.
Цвєнь, умен. цвечекъ, чки, цвечки, см. ГВОЗДЬ.
Цвиръ, с. м., умен. — двирочекъ, — песокъ, песочекъ.
Цєбе, тебѣ (род. и вин. п. отъ мѣстоим. *ты*).
Цєнаво, нар. — удивительно.
Цєнавосць, с. ж. 1) любопытство, 2) примѣчательность, вниманіе, 3) диво, удивительное.
Цємный, при. — темный.
Цєперъ, нар. — теперь.
Ця(я)пло, с. ср. — оговъ.
Цєрпиво, нар. — терпѣливо.
Цєрпивосць, с. ж. — терпѣливость.
Цєрци, гл. д. — тереть.
Цєсць, с. м. — тестъ.
Цєтия, с. ж. — тетка.
Цєцерунъ, с. м. — тетеревъ.
Цєща, с. ж. — теща.
Ци (см. *ти*).
Цимарный, при. — тяжелый.
Цинаць, гл. д. — 1) рубить, 2) сѣчь розгами.
Цихій, при. — тихій.
Цюта, с. ж. — цѣломудріе, честность.
Цотъ, с. м. — четь.
Цукєрна, с. ж. — конфетка.
Цурна, с. ж. — дочка.
Цуць, отгг. частица означ. 1) мгновенное паденіе, 2) быстрое хватаніе.
Цыбука, с. ж. — лукъ, отъ лат. *tebula*, нѣм. *Zwibel*.
Цыюуныи, при. — динковий.

Ч.

Чаберъ или **чаберъ**, с. м. — растение *satureja hertensis*—богородичная трава.

Ча(е)лень!—здравствуй!

Ча(е)ну, вопр. нар.—отчего? почему?

Чапачъ, гл. д.—трогать, зацѣплять.

Чапала, с. ж.—сковородникъ, родъ ухвата для сковороды.

Ча(е)рошень, с. м.—горшечный черенокъ.

Ча(е)стовать, гл. д.—почивать.

Часть, с. м.—время.

Чекать, гл. д.—ожидать, поджидать.

Челядинъ, с. м.—челядинецъ, домашній человѣкъ.

Челядка, с. ж.—наемная годовая работница.

Челядинъ, с. м.—наемникъ, годовой работникъ.

Че(и)рсомый, при.—красный.

Черевикъ, умен. **черевичекъ**,—с. м.—башмакъ, башмачекъ.

Чесаць, гл. ср.—идти скоро.

Чйа, чйа (чйа) чйе, чйи мѣстном. вопр.—чйей, чйя, чйе, чйи.

Чеботъ, умен. **чеботокъ**, **чеботочекъ**, с. м.—сапогъ, сапожекъ, сапожечекъ.

* **Чумина**, с. ж.—чужбина, чужая сторона, чужие люди.

Чуищъ, гл. ср.—чувствовать себя лучше, болѣе въ силахъ.

Ш.

Шабля, с. ж.—сабля.

Шалѣнный, при.—бѣшенный, назойливый, злой.

Шалунай, с. м.—щелуха.

Шановаць, гл. д. 1) уважать, почитать, 2) сберегать въ чистотѣ, 3) щадить.—Ср. польск. *szanować*, нѣм. *schonen*.

Шалуючи, дѣприч. гл. **шановаць**—прося извиненіе передъ кѣмъ. Слов. г. Носов., стр. 705.

Шастаць, однокр. **шаснуць**, гл. д.—метать, бросать съ шумомъ.

Шата, с. ж.—богатая одежда. Ср. польск. *szata*.

Шагеря, с. ж.—своиченица.

Шагеръ, с. м.—шуринъ.

Шецъ и **швецъ**, с. м.—сапожникъ.

Шиплиника, с. ж.—последняя патница передъ Ильинымъ днемъ.

Шилника, с. ж.—1) вообще стекло, 2) стаканъ.

Шилный при.—стеклянный.

Шкода, с. ж.—1) вредъ, потеря, убытокъ, 2) въ знач. безличн.—жаль. Ср. польск. *szkoda*, нѣм. *schaden*, *schade*.

Шлейцы, с. ж. (умен.)—шлен.

Шлюбоваць, гл. д.—сочетать бракомъ.

Шлюбъ, с. м.—вѣнчаніе, бракъ (съ польск.)

Шмароваць, гл. д.—мазать, подмазывать, мазать, патнать. Слов. г. Носов., стр. 714.

Шмита, с. ж.—снить, растение *Aegoropodium podagraria*, дяглица, купырь болотный. Слов. Дали.

* **Шосникъ**, с. м.—Св. Шосникъ—Вознесеніе.

Шпанъ, с. м., (умен.) **шпачекъ**—скворецъ.

Шротъ, с. м.—дробь, дробинка, крупинка.

Шпарко, нар.—быстро, очень скоро.

Штоники, с. м. во мн.—штаны, брюки.

Шунаць, гл. д.—искать.

Шулы, с. ж.—1) колода, 2) столбъ съ пазами въ строеніи или въ огородѣ.

Шума и **шумъ**,—сорь.

Шуметникъ, с. м.—мѣсто, куда сбрасываютъ соръ.

Шусць! и **шусь!** междометіе означающее сильное движеніе или дѣйствіе съ шумомъ. Слов. г. Носов., стр. 719.

Щ.

Щирый, при.—искренній, прямодушный, усердный, чистый, открытый.

Щура, с. ж. и **щуръ** с. м.—мышь.

Ъ.

Ъм(е), с. ср.—употребленіе въ пищу яденіе. Слов. г. Носов., стр. 723.

Ъсць, ѣмъ, яси, ѣсць, ядзмиъ, ядзице, и ясцѣ, ядуць, ѣу, ѣуши—ѣсть, кушать.

Ъсциньки и **ѣсцьки**—ласк. отъ предыдущаго слова.

Ъхачъ, ѣду, ѣдзешъ, пов.: ѣдзе, ѣдзде.

Ю.

Юрѣ, с. м. — Св. Георгій.

Юшка, с. ж. — ушница, сокъ изъ чего-ли-
бо вареннаго.

Я.

Ягаука, с. ж. — сучка.

Я(е)гомось — его милость, его здорovie —
форма деликатнаго обращенія къ
лицамъ.

Яий, яная, яное и яное — вопр. жѣсткомъ.
какой?

Яное, нар. — каково.

Яночицъ, гл. ср. плакать на-взрыдъ.

Ятъ, нар. — 1) какъ, 2) союзъ — нежели.

Ятъ шлю и ятъ шлюцъ (выраженіе бы-
строты), — какъ шьютъ, бросаются, ле-
тятъ, какъ стрѣлы или иглы. См.
Вѣдор. пѣсни, ч. I.

Яленецъ и еленецъ, с. м. — можжевелъ-
никъ и можжевельновія ягоды.

Я(е)ловица, с. ж. — можжевелъникъ.

Яновъ, при. притяж. отъ имя Яна.

Яночиа, им. отъ крещенія (умен.) Ива-
ничка.

Ятъ, имя отъ крещенія — Иванъ.

Ятъ Сценцаль (съ польск.) — день усѣ-
новенія главы Іоанна Предтечи, —
Иванъ Головорѣзъ.

Яръ, с. м. — яровые хлѣба.

Ярий, при. отъ яръ.

Ярымича, умен. слова ярийа — яровой
хлѣбецъ.

Ярымий, при. — все относящееся къ
яровому хлѣбу.

ПРИМЪЧАНІЯ.

1. Къ №№ 66 и 67. Ср. въ нашей кн. „Русскія народныя пѣсни“ въ отд. дѣтск. №№ 73, 74 и 75, и „Дѣтск. пѣсни“ г. П. Безсонова.

2. Къ № 85. По заведенному изстари обычаю, существующему, по увѣренію туземцевъ, и по сю пору чуть ли не во всей Бѣлороссіи слуги и работники нанимаются къ сельскимъ хозяевамъ не иначе, какъ отъ колядь до колядь. На другой же день Рождества Христова получивъ расчетъ и *коляду* (ковригу хлѣба фунтовъ въ 20, колбасы, окорокъ ветчины, солонину и пр.) отъ своихъ хозяевъ, вся челядь вдругъ и повсюду, не стѣсняясь ничѣмъ, ихъ покидаетъ, чтобы на свободѣ исключительно предаться разгульному веселью и вичего-недѣланью. Этотъ весьма странный обычай ставить въ страшно-затруднительное положеніе всѣхъ хозяевъ. См. объ этомъ подробнѣе въ соч. св. Бермана: „Календарь по народнымъ преданіямъ въ Воложинскомъ приходѣ Виленской губерніи Опшмянск. уѣзда“, стр. 17—18.

3. Къ № 102. Эта пѣсня, какъ видно, къ сожалѣнію, есть только небольшой осколокъ того прекраснаго цѣлаго, которое подъ названіемъ „женитьбы Царешки“ приводится въ статьѣ „Этнографическій взглядъ на Виленскую губернію“, помѣщенной въ „Этнографическомъ Сборникѣ“ Импер. Русск. Геогр. Общества, вып. III 1858 г. стр. 168—69.

4. Къ №№ 123 и 125. Ср. въ книгѣ г. М. Семева: „Торопецъ, уѣздный городъ Псковской губерніи“, СПб. 1864 г. стр. 79, № 78 и стр. 63, № 29.

5. Къ № 126. Ср. въ нашей книгѣ: „Русскія народныя пѣсни“, отд. маслянич. № 2, стр. 407.

6. Къ № 132.

„На горѣ купоросъ росъ“.

Купоросъ тутъ есть ничто иное, разумѣется, какъ кипарисъ, слово, которое въ народѣ почти вездѣ употребляется въ формѣ *купарисъ*. Гласная же во второмъ слогѣ здѣсь измѣнилась въ силу воздѣйствія на нее гласной послѣдующей. О такомъ уподобленіи гласныхъ см. сочиненіе Потто „Dozzelung“, стр. 4.

7. № 187 въ исправленномъ видѣ:

У насъ сегодня толока

Щука рыба волокла

А на дворѣ да ни рано.

(Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ).

Господарь соловей,

Ворочайся живѣй!

Господыня вутка

Ворочайся хутка!

Наварила буракоу,

Насыпала чирвякоу.

Наварила каши,

Насыпала сажн.

А на дворѣ да ни рано.

8. Къ № 231.

Кабъ змѣя заломоу ни ломала,

У жицѣ корення не вопаала.

„Заломъ—закрута, завертка, завитокъ, завязъ въ хлѣбѣ на корню, скрученный знахаремъ пучекъ колосевъ, на порчу или на пагубу хозяину нивѣ; только знахарь можетъ вырвать заломъ“. Словарь Даля.

Уроженецъ Витебск. губ. и уѣзда (быв. Суражск.), г. Н — скій сообщилъ намъ о заломѣ слѣдующія, небезынтересныя данныя:

Заломъ, по увѣренію крестьянъ, исключительно дѣлается надъ стеблями ржи (почти уже созрѣвшей) такъ:

Какой нибудь недобрый человѣкъ, преимущественно знахарь, почему либо озлобленный противъ своего ближняго, отправляется ночью на ниву послѣдняго, гдѣ онъ, захвативъ горстью нѣсколько

стеблей, скручиваетъ ихъ довольно плотно, не вырывая изъ земли, въ одинъ пучекъ, который онъ надламываетъ такимъ образомъ, что висящіе колосы остаются въ направленіи къ сѣверу. Заломъ, по непоколебимому вѣрованію нашихъ крестьянъ, таитъ въ себѣ большую губительную силу: отъ простаго прикосновенія къ нему разслабляется рука и все тѣло, является колтунъ; беременныя женщины выкидываютъ и вообще приключаются многіе другіе случаи, исходъ которыхъ всегда — смерть. Зерна изъ колосьевъ залама даютъ какой-то фантастическій плодъ, а употребляемый въ пищу — производитъ холеру.

При такомъ вѣрованіи въ могучую силу залама весьма естественно, что вся деревня впадаетъ въ страхъ и трепетъ при одномъ только извѣстіи о немъ, тѣмъ болѣе, что онъ, по убѣжденію всѣхъ, съ одинаковою силою дѣйствуетъ и на скотъ. Понятно по этому, что все населеніе изъ всѣхъ силъ старается какъ можно скорѣе сжечь такую бѣду и на заподозрѣннаго виновника ея смотреть съ особеннымъ негодованіемъ. Вырывать, уничтожить заломъ можетъ исключительно только знахарь.

Во многихъ мѣстахъ Смоленской и другихъ губерній для этого приглашается на мѣсто появившейся напасти только священникъ, который по прочтеніи молитвы разрываетъ заломъ и окропляетъ святою водою всю ниву, начиная съ того мѣста, гдѣ была закрута. Затѣмъ и нѣкоторые хозяева сосѣднихъ полей приглашаютъ батюшку для освященія и окропленія святою водою и ихъ нивы.

Вѣрованіе въ заломъ, подъ различными только названіями (см. выше выписку изъ слов. Даля) довольно распространено и въ Великороссіи. Оно, какъ видно изъ Областнаго Словаря и дополненій къ нему, существуетъ кромѣ названной и въ губерніяхъ Тверской, Псковской и Курской. Если у крестьянина послѣдней губ. (Судж. у.) случится на нивѣ заломъ, то онъ обыкновенно обращается къ сосѣду или знакомому съ такими характеристичными словами: „У меня *закрута* въ полѣ, не знаешь ли знахаря-ворожю, чтобы ее открутить“? (Опытъ Областн. Словаря изд. Втор. Отд. Академіи Наукъ, стр. 63). Въ дополненіе къ сказанному см. „Сказанія русскаго народа Сахарова“, изд. 3-е, т. 1, стр. 53, № 8: „хлѣбная завязка“.

9. Къ №№ 216, 217 и 218. Ср. въ изд. въ 1859 г. въ Саратовѣ г. Д. Мордовцевымъ „Малорусскомъ Сборникѣ“ стр. 234 пѣсню, зап. въ Кіевѣ г. Н. Костомаровымъ, подъ заглавіемъ: „Брать зъ сестрою“. Сходство этой легенды съ нашими вариантами поразительное, за исключеніемъ только начальныхъ 10—12 стиховъ, служащихъ какъ бы введеніемъ (въ №№ 216 и 217). Въ главныхъ чертахъ содержаніе этой пѣсни распространено во множество вариантовъ у другихъ славянскихъ народовъ и у нѣмцевъ (см. *Wendische Lieder* Гаупта и Смоляра ч. 1 стр. 329), но нигдѣ тамъ не упоминается о превращеніи брата и сестры въ цвѣтовыя.

10. Къ № 219 и 220. Ср. въ Сборникѣ Метлинскаго: „Народныя южнорусскія пѣсни“ стр. 311.

11. № 268 въ исправленномъ видѣ:

Разгорпся вачернія зорка пирадъ ранею,

Разгорпся!

Расходзися наша господинка пирадъ жнейками,

Расходзися!

Одмыкай-жа высокіе цирамы золотыми ключьми,

Одмыкай-жа!

Выбирай-жа тонкіе обрусъ голанцкіе,

Выбирай-жа!

Засцилай-жа тонькими обрусми чисовые столы,

Засцилай-жа!

Наливай-жа зяленимъ виномъ золотые кубки,

Наливай-жа!

Да й витай-жа першую жнейку постацяночку,

Да й витай-жа!

Выпи, выпи першая жнейка постацяночка,

Выпи, выпи!

12. Къ стр. тома 460, оттисковъ же 176. Описанный обрядъ (завиваніи бороды) совершается не только во многихъ мѣстахъ Великой и Малой Руси, но и въ Германіи, Швеціи, остальной Европы и въ другихъ частяхъ свѣта. См. Аванасьева: „Поэтическія воззрѣнія Славянъ на природу“, т. I, стр. 141 и 697—8; „Сборн. народныхъ южнорусск. пѣсенъ“ Метлинскаго, стр. 325 — 327,

Этногр. Сборн. вып. 1, ст. м. Александровка (Черниговск. губ.) св. Базилевича—стр. 334; Мангардта: Die Korndämonen, стр. 12 и 22 и наконецъ статья Бастіана: Der Baum in vergleichender Ethnologie въ Zeitschrift für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft Лапаруса и Штейнталя, т. 5. Изъ послѣдней статьи стр. 300, позволимъ себѣ выписать здѣсь нѣсколько интересныхъ строкъ: „Какъ при жатвѣ ржаного поля оставляютъ отдѣльный снопокъ недожатымъ для того, чтобы дать послѣднее убѣжище житной тетки, прогнанной изъ своей обширной территоріи, до сихъ поръ ею занимаемой, такъ точно при культивированіи лѣсныхъ пространствъ въ Остѣ-Индіи обыкновенно оставляютъ пару иней для демоновъ, лишившихся доселѣшнихъ своихъ обиталищъ, сосредоточивая, такъ сказать, этимъ міръ духовъ на болѣе тѣсномъ пространствѣ“ и т. д.

13. Къ 341 стр., оттисковъ 57. Хороводная и святочная игра яшуръ или ящеръ существуетъ и въ Россіи. См. въ нашей книгѣ въ отд. „святочные игрища“, стр. 386, № 7.

14. № 395 предлагаемъ въ слѣдующемъ исправленномъ видѣ:

Ай гора, гора шаѣцова доля
Што дзѣўки ня любяць!
Одна любила и загадала
Чаровичиньки шици.

„Поши жа ты мнѣ чаровичиньки Зъ комаровой скурки“.	}	2
— „Коли я буду чаровички шици Зъ комаровой скурки Напразди жа мнѣ тонинькой драатоўки Тонѣй пауципки“.		
— Коли я буду драатоўки прасци Тонѣй пауципки, А соши жа мнѣ тонку кошульку Бязъ нитки, бязъ иголки“.	}	2
— „Коли я буду кошульку шици Бязъ нитки, бязъ иголки, А улови ты мнѣ бѣлу рыбинку Бязъ сѣци, бязъ чаўночка“.		
— „Коли я буду рыбку ловици Бязъ сѣци! бязъ чаўночка,	}	2

А зготуй ты мнѣ бѣлу рыбиньку,
Штобъ яна была живусинька".
— „Коли я буду рыбку варици
Штобъ яна была живусинька,
А бярэ жъ ты бѣлу рыбу,
Штобъ яна была цалюсинька".

Видно не конченная; далѣе пѣвица не могла ничего припомнить. Ср. въ нашей книгѣ: «Русскія народныя пѣсни», отд. «пѣснопѣя», стр. 231 — 233 № 85 и 86.

15. Къ №№ 610—616. *Коровайныя* пѣсни, распѣваемые на свадьбахъ при довольно сложной церемоніи печенія короваля входятъ важнымъ элементомъ въ составъ свадебнаго обряда какъ у сельскаго населенія другихъ мѣстностей Бѣлороссіи (см. Зенкевича: *Piosnki gminne ludu pinskiego*, стр. 67—64; „Этнографич. взглядъ на Виленск. губ.“ въ „Этногр. Сборникѣ“ вып. III, стр. 242—547, №№ X—XXIII), такъ и у Малоруссовъ и Червоноруссовъ (см. Сборн. Метлинскаго „Народныя южнорусскія пѣсни“ стр. 160—166; Этногр. Сборникъ 1858, вып. III, стр. 11—12; Этнограф. Сборн. 1853, вып. I, ст. свящ. Иваницы: „Домашній бытъ Малоросса“, стр. 352—353 и Сборникъ Войцѣцкаго: *Piesni ludu* т. II, стр. 134—135, 142, 145—146). Во всѣхъ этихъ разнообразныхъ церемоніяхъ и пѣсняхъ бросаются въ глаза еще свѣжіе, весьма крупныя слѣды религіознаго культа, видимо состоявшаго въ тѣсной связи съ культомъ земледѣльческимъ.

16. Къ №№ 662 и 663. Ср. въ Сборн. Метлинскаго „Народн. южнор. пѣсни“ стр. 204.

17. № 722 относится собственно къ „Бояднымъ“. Ср. вар. къ нему въ Сборн. Р. Зенкевича: *Piosenki etc. Kowno* 1851, стр. 6—10. Последній вариантъ вообще полнѣе нашего, только въ немъ недостаетъ курьезнаго начала:

„Шли пастыри изъ Ерусалима
Отъ поўночи до Максима“,

а начинается прямо съ третьяго, по нашему списку, стиха:

Максимъ старъ бородачи
Изпужався и т. д.,

такъ-что остается непонятнымъ, чего испугался онъ?

18. Къ №№ 723, 724 и 725. Ср. тамъ же стр. 232—234.

Замѣтка къ жнивнымъ (спырышевымъ) пѣснямъ.

Едва ли у какого либо изъ славянскихъ народовъ сохранилось до нашего времени столько обычаевъ, обрядовъ, суевѣрій и пѣсенъ, относящихся къ земледѣльческому быту и напоминающихъ собою глубокую миеологическую древность, какъ у забытыхъ, многострадальныхъ Бѣлоруссовъ. Ихъ поэзію безошибочно можно назвать земледѣльческою, *аграрною*. Причины этой сохранности, этой долговѣчности нужно искать не столько въ историческихъ, сколько въ территоріальныхъ и экономическихъ условіяхъ Бѣлорускаго народа. Бѣлоруссы—исключительно пахарь, и до послѣдняго времени, т. е. до начала проведенія желѣзнодорожныхъ линій въ западныхъ губерніяхъ,—кромѣ хлѣбопашества, онъ почти и не зналъ никакихъ другихъ источниковъ обезпеченія своего существованія; а извѣстно, что изъ всѣхъ сословій самое устойчивое, самое консервативное во всемъ, это—сословіе земледѣльческое. Оно всегда и повсюду обыкновенно тѣмъ упорнѣе держится завѣтовъ своихъ предковъ, тѣмъ ревнивѣе хранитъ въ возможной неприкосновенности ихъ преданія и вѣрованія, чѣмъ сильнѣе и рѣшительнѣе попытка окружающихъ его народностей оторвать его отъ нихъ и навязать ему свое убѣжденіе, свое міровоззрѣніе, свои традиции. Не то же ли самое мы видимъ въ исторіи Бѣлоруссіи? Стоитъ только вспомнить, какимъ страшнымъ колебаніямъ въ теченіе послѣднихъ вѣковъ подвергались коренныя національныя основы Бѣлорускаго народа со стороны Литвы, Польши и папства, и живучесть обрядовой ея поэзіи съ весьма плотною миеическою под-

кладкой, прочность и нерасшатанность ея аграрныхъ обычаевъ разъясняется само собою. Дальнѣйшій ходъ историческихъ судьбъ прикрѣпилъ Бѣлорусса къ землѣ такими тяжелыми, будто заколдованными цѣпами, высвободиться изъ-подъ которыхъ не было ни какой возможности. Отсюда ясно, почему мы въ Бѣлоруссіи почти не встрѣчаемъ купческаго, ремесленного, мѣщанскаго сословія въ средѣ христіанскаго населенія. Этого бы паны не допустили — на то у нихъ были Евреи. На долю же раба крестьянина осталось одно вѣчное, безвыходное занятіе — хлѣбопашество. На немъ то поэтому естественно сосредоточились всѣ его помыслы и стремленія; оно послужило основаніемъ его міросозерцанію, складу его понятій и источникомъ всѣхъ его радостей и печалей, всѣхъ его упованій и надеждъ. „Самая жизнь земледѣльческая, говоритъ нашъ почтенный археологъ и этнографъ Снѣгиревъ, сближающая человѣка съ природою, для него то благопріятною, то враждебною и призывающею его къ общенію съ подобными себѣ, есть обильный источникъ вѣрованій и обычаевъ, поэтому работы и праздники земледѣльческіе соединены съ таинственными обрядами, обѣтами, жертвами и гаданіями, освящаются именами с. покровителей земледѣльческихъ работъ и разнаго рода жита и овощей, составляющихъ вещественное богатство поселянина. Оно выражается въ старинной пословицѣ: „всякаго жита по лопатѣ“. Чѣмъ болѣе было у поселянина язычника разнаго рода хлѣба и овощей, тѣмъ болѣе боговъ, покровительствующихъ онымъ; — чествованіе сихъ покровителей есть и источникъ празднествъ земледѣльческихъ и сельскихъ“ *). Эти слова, высказанныя лѣтъ 35 тому русскимъ ученымъ, вполне подтверждаются всѣми археологическими и этнографическими изслѣдованіями нашего времени; въ доказательство чего, намъ кажется, достаточно будетъ привести подходящее сюда мнѣніе знаменитаго ученаго путешественника, этнографа и лингвиста, профессора Берлинскаго университета, Адольфа Бастіана. „Начало свое, говоритъ онъ, мистеріи берутъ изъ обрядовъ земледѣльческихъ; эти обряды представляютъ нѣкоторымъ образомъ простѣйшую форму, обратившуюся въ законъ церемо-

*) См. «Русскіе простонар. празд.» вып. IV М. 1833, стр. 89—99.

нальної релігії, которая могла сложиться въ систему только при переходѣ номадной жизни къ осѣдлости“ *).

Земледѣліе преимущественно послужило многимъ народамъ древняго и новаго міра началомъ и краеугольнымъ камнемъ релігійознаго, міеологическаго культа. Взглянемъ, напримѣръ, хоть въ міеологію древнихъ Римлянъ: тамъ мы видимъ, что возникновеніе и существованіе большинства ихъ боговъ обусловливается земледѣліемъ: „Сей (Seia) завѣдывала посѣвами, пока они находились подъ землею, Сегета принимала ихъ подъ свою опеку уже по выходѣ ихъ изъ почвы, Тутилина покровительствовала собраннымъ съ полей колосьямъ, Надоть—завязи стеблей, Волатина—шелухѣ колосевъ, Пателина—раскрывшимся лепесткамъ, Гастелина—ости колосевъ; далѣе Флора берегла колосья въ цвѣту, Ранцина радѣла о жатвѣ, сборѣ“ **). Тоже самое явленіе мы встрѣчаемъ, какъ у другихъ народовъ древности, такъ и въ уцѣлѣвшихъ, довольно значительныхъ обломкахъ вѣрованій современныхъ намъ Бѣлоруссовъ. Изъ этихъ обломковъ весьма прозрачно видно, что во времена язычества чуть ли не каждое движеніе впередъ процесса роста злаковъ: прозябаніе, всходи, созрѣваніе и пр., каждая полевая работа, какъ наприм. пахота, сѣвба, жатва и пр.—все это находилось подъ особымъ попеченіемъ какого либо божества. Старая истина, что народъ весьма медленно и неохотно разстается съ своими суевѣрными попятіями и релігійозными убѣжденіями, вкоренившимися въ него въ теченіе цѣлыхъ столѣтій, — вполне оправдалась и тутъ. Въ Бѣлоруссіи, при введеніи христіанства вся масса коснѣвшаго въ язычествѣ народа, весьма поверхностно затронутая его высокими истинами, для избѣжанія нареканій и преслѣдованій со стороны своихъ новыхъ духовныхъ пастырей, ухитрилась, какъ видно, подвести свои старыя вѣрованія подъ новыя заглавія, приурочивъ ихъ только къ святымъ и угодникамъ непривычной, непонятной ей релігії. Вотъ почему изъ-подъ весьма неглубокаго, довольно зыбкаго наслоенія христіанскихъ понятій въ Бѣлорусскомъ народномъ творчествѣ выглядываетъ цѣлый крѣпкій крижъ языческихъ представленій. Богъ, Божія Матерь, Апо-

*) См. А. Бастіана на: Der Mensch in der Geschichte, Т. III, стр. 58.

**) Тамъ же, стр. 36.

стола, святые мученики и угодники Божии, даже многія отвлеченныя понятія христіанской церкви въ обрядовой поэзіи Бѣлорусса облечены плотью и кровью и имѣютъ весьма опредѣленныя, рѣзко очерченныя обязанности въ дѣлѣ обработыванія его полей и благоустройства его хозяйственныхъ и семейныхъ обстоятельствъ. Всѣ эти высшіе, неизмѣнные, безсмертныя радѣтели его земнаго благополучія изображены имъ не только со всѣми добродѣтелями и слабостями простыхъ смертныхъ, но даже снабжены довольно крупнымъ оттѣнкомъ крѣпостничества и патриархальнаго панства.

Наприм. изъ отд. Купальск.

Самъ Богъ мѣды сыпиць,
Иля пиво вариць,
Самъ Богъ сына жениць
А Илли дочку выдаець и т. д. № 230.

или: Сегодня ѱ насъ Купала. То, то, то
Самъ Богъ огонь расклаѳ,
Ўсихъ святыхъ къ себѣ созваѳ;
Только нѣту Илли съ Пятромъ,
Пошоѳ Иля коло жита. № 232.

Изъ отд. Свадебн.

или: Самъ Богъ коровай мѣсиць,
Прачистая свѣщиць и т. д. № 611
или: Коровай мой румяны!
Ци боги цябе малевали? № 614

Изъ отд. жнивныхъ:

или: Будземъ сестра жито жаць
И ѱ жиць Бога искаць.
Нашли Бога зъ барылычкой,
Зъ красной горѣлычкой и т. д. № 274

Въ слѣдующемъ затѣмъ №, изъ Леп. у. зап. мною, повторяется то же самое.

Изъ отд. Волочебныхъ.

Прачистая да и Большая
Жытцо посвянцала, засѣвала,
Да и Меньшая, дыгъ лѣпшая Паненочка,

Пиредъ Богомъ кланялася:
А я жъ, Боже. не гуляла,
Житцо пахала, ў грань погоняла,
Ў грань погоняла, яро збирала. № 142

Божія Матерь ѣдетъ по владѣніямъ пана Григорки въ каретѣ:

....ѣхала карета
Мулеванная, вызлочанная.
Хто же ў той карецѣ? Сама Госпѡжа,
Сама Госпѡжа, Матка Божжа,
Матка Божжа и Прачистая.
Яна пріѣзжала, сама привитала,
Да на конечку, да на буланенькомъ.
А святий Юрій за повозничка,
Святая Микола за помощничка.

Она встрѣчаетъ волочевничковъ:

Сустрѣўши, уклонились,
Уклониўшися, помолилися.
Волочевнички, бѣлые молодцы!
Чи не видѣли, чи не бачили,
Бога своего, сына моего?
— Да одзинъ каже: я же не бачеў,
Да другой каже: я не видѣў,
А третци каже: я самъ тамъ быў:
Да и сидзиць Боже ў честного мужа,
Ў честного мужа, пана Григорки и т. д. № 147
Прачистая Маць по пахацѣ ѣдзець:
Возьми конями да ўсѣ вороними,
Тремя слугами да ўсѣ пѣрными:
Святы Ягорья на козлахъ сядзиць,
Святы Илля на запяткахъ стонць,
А святы Микола посрадзи Яе. и т. д. № 141.

О должностяхъ святыхъ, апостоловъ и *святъ* (праздниковъ) достаточно привести слѣдующіе примѣры;

Святий Юрій, боски (Божій) ключникъ!
Да идзи ў поле, да ў чистон!
Одомкни замлю, пусци росу,

Пусци росу на гѣту вясну,
Дай мокраю, дай дѣплаю,
На гѣтотъ свѣтъ, на ўсяки цвѣтъ,
На людъ вяселый, на урожае.
Святы Борисъ ляды палиць,
Землю грѣиць, жито сѣиць,
Святы Микола, старая особа:
Горохъ сѣиць, по полю ходзиць,
По полю ходзиць, житца глядзиць:
Гдзѣ вымокла, тамъ подсушиць,
Гдзѣ высохла, тамъ подмочиць и т. д. № 142.

Святая Сѣмка, позна сѣуба, грецку сѣиць, —
Святая Троица по вулицы стучиць-гручиць,
Гнойки *) возиць, попаръ орець.

Тамъ же.

Дзисятуха красу давала,
А пяцынка красу здымала.
Святыи Иванъ кбску правиць;
Святы Покроу! покры землю
Жоўтымъ зярномъ, молодымъ сняжкомъ,
Воду лёдомъ, пчѣлу мѣдомъ
Святы Змицѣрь, ёнъ на ўсѣ хпцѣрь, —
Солоды солодзиць, нивы робиць,
Сыноу жаниць, дочець выдаваць.

Тамъ же.

Святыи Юрій коровъ пасеть, пригоняеть ихъ домой, загоняеть
въ хлѣвъ и охраняеть ихъ отъ *зада блучаю*, отъ *змѣи лстучаю*.
Тоже самое дѣлаеть Микола съ конями и пр. пр. пр.

Можно ли, послѣ всѣхъ приведенныхъ примѣровъ, далеко еще
неисчерпанныхъ, сомнѣваться въ томъ, что всѣ эти олицетворен-
ныя понятія суть ничто иное, какъ весьма яркое отраженіе язы-

*) Навозъ.

тескихъ боговъ, замаскированныхъ подъ религіозными именами, освященными христіанскою церковью. Тутъ остается пока необъяснимымъ только то замѣчательное обстоятельство, какимъ образомъ спаслись отъ этого замаскированія и сохранились до нашихъ дней подъ собственнымъ своимъ именемъ такіе замѣчательные боги, какъ Коледа и Купала? Но въ ожиданіи разрѣшенія этого вопроса, намъ приходится присоединить къ этимъ богамъ еще одного, доселѣ неизвѣстнаго, какимъ-то чудомъ спасшагося отъ общаго крушенія и уцѣлѣвшаго подъ собственною кличкой. Это богъ жатвы. Имя ему Рай. Этотъ богъ, какъ видно, глубокой миеической древности, сколько намъ извѣстно, является впервые въ русской литературѣ на страницахъ нашего бѣлорусскаго сборника, и намъ бы слѣдовало дать ему надлежащее освѣщеніе, обставить его хоть сколько нибудь данными изъ сравнительной миеологии индо-германскихъ народовъ. Но живя въ провинціи и не владѣя научными пособіями, необходимыми для основательнаго, всесторонняго изслѣдованія новой миеологической особы, мы передаемъ новое миеологическое открытіе, сдѣланное нами случайно, по чужой иниціативѣ, въ руки болѣе ученыхъ, болѣе компетентныхъ судей, прибавляя отъ себя только краткую исторію этого открытія, если пока его можно назвать таковымъ, и нѣкоторыя необходимыя указанія, намъ болѣе сподручныя.

Въ 1869 г. многоуважаемый сотрудникъ нашъ, бывшій профессоръ Витебской Семинаріи, С. К. Шимковичъ доставилъ намъ двѣ тетради пѣсенъ, нарочно записанныхъ для насъ братомъ его, свящ. Н. К. Шимковичемъ. Тамъ между прочимъ была и пѣсня № 361 нашего сборника „Ходиу Рай по вулицѣ“, съ выноской внизу: „Рай—богъ жатвы“, безъ всякихъ дальнѣйшихъ объясненій. Не позволяя себѣ никогда на основаніи содержанія какой либо отдѣльной, нигдѣ не повторяемой, извѣстной только одной мѣстности, пѣсни, строить свои заключенія до тѣхъ поръ, пока случай или розысканія не доставятъ намъ достаточнаго для этого количества варіантовъ изъ разныхъ мѣстностей, мы, понятно, и на этотъ разъ не могли придать особеннаго значенія единичному факту, ни чѣмъ не подкрѣпленному. Мы его приняли только, какъ говорится, въ соображенію, какъ указаніе на то, чего слѣдуетъ искать. Но

вскорѣ, перебирая отдѣлъ живныхъ пѣсенъ, подъ названіемъ „Споришевыхъ“ (нами записаннымъ отъ М. Коткевичовны изъ Лепельскаго у.), мы остановились на № 357 и были поражены сходствомъ его съ Шимковичевскимъ, за исключеніемъ только одного названія Спорышъ. Въ томъ же году, черезъ посредство того же г. Шимковича, мы получили еще вариантъ, записанный въ Городокскомъ уѣздѣ, его братомъ (№ 358 нашего сборника). Затѣмъ въ 1871 г-жа Смигельская обязательно доставила намъ (№ 360 и 363) и наконецъ въ 1872 мы получили еще два варианта (№ 359 и 366, а также № 362).

Имя Рай упоминается въ вышеозначенныхъ вариантахъ въ отдѣлѣ „дожничныхъ пѣсенъ“, названныхъ у насъ „Спорышовыми“, названіе, подъ которымъ онѣ существуютъ въ мѣстечкѣ Чапникахъ и его окрестностяхъ. Эти пѣсни обыкновенно распѣваются жнищами въ послѣдній день „Дожинокъ“, при торжественной процессіи несеніи послѣдняго снопа вмѣстѣ съ вѣнкомъ на козьяйскій или панскій дворъ (см. стр. 460 *). *Спорышовыми* вѣроятно онѣ названы оттого, что значительнѣйшая часть вѣнка состоитъ изъ *спорышей*, т. е. стеблей съ колосомъ-двойчаткой, какъ предназначено всакаго обилія и плодородія. Слово *спорышъ*, происходя отъ глагольнаго корня: *спор* — (*спориться*, спорый, спорить и пр.) совпадаетъ съ греч. *spairo* — сѣю, *sporos* — сѣятель. Терминъ *споры* до сихъ поръ существуетъ въ ботаникѣ и зоологіи и значить зародышевыя кѣтки, крупинки размноженія, стало быть — плодотворное начало. Что же касается до этимологіи слова Рай, то оно пока скрывается во мракѣ, но если искать его корня въ санскритѣ, то въ Словарѣ Бѣтлинга стр. 43 подъ словомъ *рай* (*rai*) мы найдемъ: *Besetz, Habe, Gut, Kostbarkeit* — владѣніе, имущество, добро, драгоцѣнность **). Случайное ли это совпаденіе съ бѣлорусскимъ словомъ, или оно состоитъ съ нимъ въ болѣе тѣсной этимологической связи — рѣшить не намъ; но всѣ приведенныя у насъ различія вполнѣ, кажется, оправдываютъ его санскритское значеніе. Кромѣ разобраннаго выше названія Спорыша, въ 358 № слово *рай* замѣняется уже словомъ

*) Стр. оттисковъ 176.

**) Этимъ указаніемъ мы обязаны молодому санскритологу В. О. Миллеру.

добро. „Ишло добро дорогою“. При этомъ слѣдуетъ вспомнить, что *добро* по бѣлорусски значить: всякій посѣянный хлѣбъ и наконецъ въ 263 № эти всѣ качества сливаются въ наименование самаго источника всяческихъ благъ и преуспѣяній. „Ишоу богъ дорогою“. И тутъ невольно приходитъ на память, что всѣ сорта хлѣбныхъ растений въ Бѣлороссіи обозначаются еще словомъ *Збожже* т. е. зъ Божья, отъ Бога, Богомъ данное, даръ Божій.

Въ 366 № представленіе о святости и многознаменательности жатвеннаго вѣнка нѣсколько будто ослабляется. Это уже не самъ Богъ увѣнчанный торжественно идетъ къ хозяину нивы, какъ бы съ поздравленіемъ; но только молодцы жнейки несутъ къ послѣднему оброченную богомъ корону, несомнѣнный символъ изобилія и плодородія.

Ходзилъ Богъ по полю

Поперялъ корону.

Наши жнейки жали,

Корону подняли,

Хозяину на руки подали и т. д. № 360.

Что же касается до содержанія спорышовыхъ пѣсень, то оно во всѣхъ вариантахъ существенно сходно, только въ № 357 оно выразилось нѣсколько полнѣе.

Рай, Добро, Спорышъ, или наконецъ Богъ, олицетворяемый на этотъ разъ избранною жницей, увѣнчанною его короной (вѣнкомъ), во главѣ своихъ сотрудницъ-жницъ, проходитъ дорогой, или улицей широкою, по муравъ зеленой вдоль деревни. Хозяинъ или хозяйка, у кого празднуются „дожинки“, приготовившись подобающимъ образомъ къ принятію желаннаго гостя, выходитъ къ нему на встрѣчу съ усерднѣйшею просьбой:

Ходзи, Ракъ, ко мнѣ ў дворъ. № 360 и 362.

или: А прошу, Раю, къ себѣ ў хату. № 361.

или: Ко мнѣ, Добро, ў мое гумно. № 358.

или: Ходзи, Спорышъ, ко мнѣ на дворъ. № 357.

Продолжаемъ словами послѣдняго варианта, какъ полнѣйшаго:

Ко мнѣ на дворъ за чисовъ столъ.

У меня столы повасциланы,

Кубки виномъ поналиваны,

Сядзь, Спорышъ, на покуцъ,
На покуцъ, на збоцъ,
Пи, Спорышъ, зялено вино.

Далѣ этотъ вариантъ оканчивается мольбой хозяина къ безсмертному гостю о прибыли и удачѣ во всемъ его хозяйствѣ:

Споры, Божа, ў моемъ гумнѣ,
Ў моемъ гумнѣ, ў моемъ дворѣ:
На тоху вмолотъ, а въ дзяжи подходъ,
А въ печи ростъ, а на столѣ сыццѣ!

Этой или подобною мольбой оканчивались вѣроятно и другіе варианты. А что тутъ слово *Боже* относится къ засѣдающему за столомъ *спорышу* подтверждается, во первыхъ, слѣдующими стихами изъ № 359:

Нихто Рая ня просиць,
Просиць Яго мой Потапочка:
Мое гумно высокая,
Пираплеты высокіе,
Ёсь гдзѣ *Богу* посядзѣццi,
Мойго *добро* поглядзѣццi!
Одного житнаго,
А другога ярычнаго,
А треццяго пшаничнаго. (№ 358).

А во вторыхъ еще болѣе подтверждается № 363 (изъ Вилен. губ.), который мы здѣсь и приводимъ цѣликомъ:

Ишоў Богъ дорогою,
А за нимъ нашъ панъ идзець,
Ў рукахъ шапочку насець
И до себѣ Бога просиць:
Да ко мнѣ, Боже, да ко мнѣ!
Да зъ густыми снопами
Да зъ частыми копами.
Ў мяне гумно вялікая,

*) Кстати послѣдніе четыре стиха могутъ служить доказательствомъ, что *добро* (какъ и *збожье*, *збожже*) есть родовое понятіе хлѣбныхъ растений какъ на корню, такъ и въ зернѣ.


Пираплоты высокіе,
Ёсь гдзѣ снопы стаўляці
Ёсь гдзѣ скірты класці.

Изъ всѣхъ изложенныхъ данныхъ вытекаетъ слѣдующее:

- 1) Упоминаемый въ дожиночныхъ спорышовыхъ пѣсняхъ *Рай* несомнѣнно есть названіе бога жатвы въ ея окончательномъ результатѣ.
- 2) Атрибуты Рая: вѣнокъ изъ спѣлыхъ колосевъ ржи, спорышей и полевыхъ цвѣтовъ.
- 3) Людямъ онъ является въ олицетворенномъ образѣ цвѣтущей молодости и безпорочной жизни дѣвicy.
- 4) Его задача — *снять прибыль, споръ, преступленіе* въ результатахъ земледѣльческаго труда.
- 5) Существованіе бога Рая указываетъ на то, что существовали подъ своими собственными именами и другіе земледѣльческіе боги, иначе не для чего было выдѣлять одного изъ нихъ особеннымъ отличительнымъ именемъ.
- 6) Если *Рай*, *Раскъ*, *Спорыши* и т. д. сохранился въ памяти сельскаго населенія Витебской и Виленской губерніяхъ, то имѣемъ достаточное основаніе предполагать, что онъ существуетъ и нынѣ въ пограничныхъ, въ этнографическомъ отношеніи весьма сходныхъ съ предыдущими, Могилевской и Минской губерніяхъ, откуда по сіе время, къ сожалѣнію, почти не имѣется въ литературѣ живыхъ пѣсенъ и обрядовъ.

Вообще до сихъ поръ у насъ еще очень мало сдѣлано относительно собиранія обрядовъ, обычаевъ, пѣсенъ, суевѣрій и проч. характеризующихъ земледѣльческій бытъ русскаго народа вообще и бѣлорускаго племени въ особенности. Въ губернскихъ вѣдомостяхъ и памятныхъ книжкахъ статистическихъ комитетовъ разныхъ губерній, въ иныхъ старыхъ журналахъ, пожалуй, еще можно было бы отыскать и по этой части кое-какой матеріалъ, но добраться до него весьма трудно; онъ почти не существуетъ для большинства публики и имъ могутъ пользоваться только счастливые жители столицъ. Прежніе же собиратели этнографическихъ данныхъ непосредственно изъ устъ народа и издававшіе свои труды отдѣльно, мало, какъ видно, обращали вниманіе на этотъ

предметъ, чѣмъ и дали возможность погибнуть безвозвратно многимъ драгоценнымъ для науки фактамъ. И нашъ сборникъ, вслѣдствіе ограниченности нашихъ средствъ и служебныхъ обязанностей, не позволявшихъ во время и на мѣстѣ наблюдать и подмѣчать, какъ бы хотѣлось, явленія внутренняго быта сельскаго населенія, съ грустью мы должны сознаться, далеко не отличается желанною полнотой, во онъ на это и не претендуетъ. Во всякомъ случаѣ, со стороны аграрной, обрядовой поэзіи, онъ, смѣемъ думать, можетъ, по крайней мѣрѣ, служить компасомъ для того, кто, при болѣе счастливыхъ обстоятельствахъ, отважился бы пуститься на этнографическіе поиски въ постоянно разными наносами заваливающія шахты самобытной народной жизни, гдѣ еще можно открыть не мало драгоценныхъ рудъ богатой пра-древней міеологической залежи.



Нѣкоторыя выдающіяся черты Бѣлорусскаго нарѣчія.

ОТЛІЧИТЕЛЬНЫЯ СВОЙСТВА ГЛАСНЫХЪ ВУКВЪ.

А иногда переходитъ: 1) въ **ы**, напр. въ словѣ да—ды, 2) въ **я** (союзъ противъ) „я пыталися славнаго мужа“ (Минск. губ. Бобр. уѣзд.) № 147.

Е 1) безъ ударенія переходитъ:

а) послѣ шипящихъ ж, ч, ш, щ въ **а**, напр. жанá, чалóмъ, чамú, шасты (т. е. жена, челомъ, чему, шестой).

б) послѣ свист. з, с—въ **я**, напр. зямл́я, зылéны, сястра́ и проч. (т. е. земля, зеленый, сестра).

в) послѣ губныхъ: б, в, м, п (ф отсутствуетъ) — тоже въ **я**, напр. бяруць, вьдзецъ, мяне, пярловы, пялюшки (т. е. берутъ, ведесть, меня, перловый, пелюшки т. е. пеленки *).

2) Въ глагольныхъ окончаніяхъ изъявит. наклон. настоящ. врем. ед. ч., 2-го и 3-го лица **е** никогда не произносится какъ **ѣ**, а постоянно какъ **е** въ словѣ *денъ*, или какъ **ь** въ словѣ *нѣтъ*, стало бытъ: идзешъ, идзецъ, кладзешъ, кладзецъ, продаешъ, продаецъ и проч., идѣшь, идѣтъ, кладѣшь, кладѣтъ, продаѣшь, продаѣтъ и проч.

*) Впрочемъ, во всѣхъ приведенныхъ и подобныхъ случаяхъ часто въ оди́хъ и тѣхъ же мѣстностяхъ (особливо Витебск. и Могил. губ.), даже оди́ми и тѣми же лицами **е** выговаривается рѣшительно какъ **и**. Это явленіе встрѣчаемъ и въ областныхъ говорахъ русскаго языка. Тутъ, какъ и вездѣ, произношеніе, необуздываемое грамотностью, находится въ колебательномъ состояніи.

Точно также и въ концѣ род. и дат. пад. личн. мѣстном. ж. р. ед. ч. Эта гласная произносится всегда какъ *е* въ словѣ *ель*, т. е.: *ле* (*јае*) *).

3) *Е* произносится какъ *ё*:

а) въ предл. и дат. п. им. сущ. мн. ч., напр.: *ў* грудзѣхъ, по сѣнѣхъ, людзѣмъ и проч. (въ грудяхъ, по сѣняхъ, людямъ и проч.).

б) въ предл. пад. личн. мѣстном. ед. чис. м. и ср. р.: *объ ёмъ* (о немъ).

в) въ глагольн. окончаніяхъ мн. ч. изъяв. накл. наст., а иногда и буд. вр., если удареніе на послѣднемъ слогѣ, напр. *живицѣ*, *ляжицѣ*, *горицѣ*, *засницѣ*, *отдасцѣ* и проч. (*живете*, *лежите*, *горите*, *заснете*, *отдадите* и проч.).

г) въ началѣ сущ. глаг. ед. ч. наст. вр.: *ёсць*, *ёсь*, *ё* (т. е. — *есть*). Впрочемъ, во многихъ мѣстностяхъ Минской губерніи это слово, въ сокращенной формѣ, произносится и какъ *е* въ началѣ слова *ель* т. е. *е* (*је*).

И въ началѣ слова переходитъ въ *й*, если она слѣдуетъ за словомъ, оканчивающимся какою либо гласною, напр.: „туда *й*шла *паненка*“, „*Купала на йвана*“ и проч.

Эта гласная часто прибавляется къ началу словъ, чтобы облегчить произношеніе нѣсколькихъ согласныхъ сподрядъ; наприм.: *ильнуць* (*лнуть*), *ирваць* (*рвать*), *иржа* (*ржа*), *ишла* (*шла*), *ирзаць* (*ржать*) и проч.

Полугласная *ь*, служащая между прочимъ слогораздѣлителемъ въ нѣкоторыхъ именахъ собственныхъ въ производственныхъ окончаніяхъ и косвенныхъ падежахъ обыкновенно улетучивается, оставляя на мѣсто себя удвоенную предыдущую согласную. Такимъ образомъ вмѣсто: *Илья*, *жилъе*, *житъе*, *вставанье*, *ручья*, *улья* — побѣлорусски (Витеб. и Могил. губ.) является: *Илля*, *жиллѣ*, *жиццѣ*, *установанне* (*я*), *руччя*, *улля* и проч.

* Поэтому почтительнѣйше прошу своихъ благосклонныхъ читателей считать за ошибку всѣ тѣ мѣста, гдѣ это слово въ нашемъ сборникѣ изображено въ формѣ: *лѣ*.

О безъ ударенія, всегда произносится широко, какъ а, совершенно какъ и по русски въ этомъ случаѣ *).

У, кромѣ своей, такъ сказать, прямой службы гласности, всегда послѣ гласныхъ замѣняетъ собою согласныхъ л и в, образуя такимъ образомъ цѣлый рядъ дwoегласныхъ, столь нетерпимыхъ въ языкѣ русскомъ. Такъ эта гласная собою замѣняетъ:

1) л.

а) въ срединномъ слогѣ им. сущ. муж. р.: шоуѣ, стоуѣ и пр. (шолѣ, столѣ и проч.).

б) въ срединномъ же слогѣ им. прил. м. р.: поуны (полны).

в) въ глагольныхъ окончаніяхъ муж. р. ед. ч. прошед. вр., напр.: дау, пау, быу, ѣу, ниу, поиу и проч. (далѣ, палѣ, былѣ, ѣлѣ, нилѣ, поилѣ и проч.).

2) в.

а) въ срединномъ слогѣ им. сущ. жен. р. обоихъ числъ, напр.: дзѣвка, лаука, прауда, криуда, голоука, траука, дзѣуки, лаука и проч. (дѣвка, лавка, правда, кривда, головка, травка и проч.).

б) въ концѣ слога им. сущ. какъ напр.: броу, кроу, свякроу и проч. (бровь, кровь, свекровь и проч.).

в) въ концѣ же слога род. п. им. сущ. мн. ч. муж. и ср. р., напр.: столоу, волоу, паноу, рублѣу, жидовѣу, соловѣу и проч. (т. е. столовъ, воловъ, пановъ, рублевъ, жидовевъ, соловьевъ и проч.).

г) въ срединномъ слогѣ именъ прилагательныхъ и нарѣчій отъ нихъ произошедшихъ, напр.: слауны, слауно, дауны, дауно и проч. (славный, славно, давный, давно и проч.).

д) въ срединномъ слогѣ дѣепричастій прошед. вр., напр.: пауши, дауши, пиуши и проч. (павши, давши, пивши и проч.).

е) предлогъ ѡ, какъ въ отдѣльности, такъ и слитно съ глаго-

*) Потому не трудно будетъ въ нашемъ сборникѣ замѣнить въ этихъ случаяхъ фонетику этимологіей, за исключеніемъ только тѣхъ пѣснь, которыя заимствованы у другихъ собирателей, держащихся фонетическаго способа (какъ напр. у Я. Чечота).

лами, напр.: ў хацѣ, ўвдыхнець, (въ хатѣ, вздохнетъ, т. е, вздохнетъ) и проч. *).

Ѣ безъ ударенія произносится:

а) въ срединѣ и въ концѣ слова какъ *і*: цвѣла, видѣў, спѣваючи и проч. (цвѣла, видѣль, спѣваючи и пр.).

б) послѣ *р* какъ *а*, напр.: рашатѣ, рака, на раку, страла, стралець и проч. (рѣшето, рѣка, на рѣку, стрѣла, стрѣлецъ) и проч.

г) въ началѣ слога, какъ *я*, напр.: ядўць, яси (ѣдятъ, ѣшь).

Замѣчательно, что во многихъ мѣстностяхъ Витебской и Могилевской губ. *ѣ* въ глаголѣ *пѣть* распадается на два слога: *пѣиць* и *пѣиць*, удерживая это доегласіе во всѣхъ видоизмѣненіяхъ спряженія.

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЯ СВОЙСТВА СОГЛАСНЫХЪ.

В часто замѣняется гласною *ѹ*. См. выше.

Г всегда выговаривается какъ лат. или нѣм. *h*, напр. слова: голова, говорила, гора и пр. — должно читать *голова, говорила, хора* и проч. — Исключеніе здѣсь составляетъ только два слова: ганокъ — крыльцо (съ нѣм. Gang) и вильгоць (съ польск. wilgoć) — влага, сырость.

Д и **Т** передъ іотированными гласными: *е, ѣ, і, и, я, ю* и полугласною *ь* постоянно смягчаются, первая черезъ *з*: дзень, дзѣло, дзпўны, мядзвѣдзь, а вторая посредствомъ *ц*: цѣтка, цѣло, цяжело и проч.

Гортанныя: *г, к, х* передъ *ѣ*, въ дат. и предлож. пад. ед. чис., переходятъ (какъ и въ церковно-славян.) въ свистящія *з, ц, с*, напр.: къ нозѣ, на нозѣ, къ лаўцѣ, на лаўцѣ, къ стрѣсѣ, на стрѣсѣ, ў кожусѣ и проч.

*) Во всѣхъ исчисленныхъ случаяхъ, и вообще гдѣ гласная *у* служитъ на мѣстномъ другихъ буквъ, она, по принятому нами способу написанія бѣлорусскихъ словъ, должна имѣть надъ собою краткій знакъ *˘*.

Р не терпитъ за собою ни мягкихъ гласныхъ, ни полугласной ѣ, поэтому Бѣлоруссъ, особенно Витебской и Могилевской губ., вмѣсто словъ: радъ, врадъ, царя, порядокъ, рюмка, горѣлка, рѣка и пр. произносятъ: радъ, врадъ, цара, порадокъ, румка, горалка (и горѣука), рава и проч.

С въ словахъ, взятыхъ непосредственно съ польскаго языка, переходитъ въ ш, какъ напр. *шабля*, *шавелька* (сабля, сабелька), *шклянка*, *шкляръ* (стеклянка, стекольщикъ), *кришталъ* (хрусталь) и проч.

Всѣ сущ. сред. и муж. во мн. ч. им. пад. всегда оканчиваются на *ы*, или *и*, а не на *а*, какъ напр.:

а) дровы, ворота, колесы, ведры и проч., а не дрова, ворота, колеса, ведра.

б) годы, дома, боки, береги, луги, рукавы, волосы, — а не года, дома, бока, берега, луга, рукава, волосы и проч.

Нѣкоторыя существительныя получаютъ во множественномъ числѣ нарощеніе, какъ и по русски, но ихъ гораздо меньше числомъ. Напр.: кумы и кумовья, сваты и сватовья, братья и брацца, а сыны, но не сыноўя, хозяины, но не хозяева.

Примѣчаніе. Говоръ д. Велишковичъ и мѣстечка Усвята (Витебск. у.) съ ихъ окрестностями, по сообщеніямъ гг. Никифоровскаго и Потоцкаго, отступаетъ отъ вышеизложенныхъ правилъ въ слѣдующихъ пунктахъ:

а) въ обѣихъ мѣстностяхъ о безъ ударенія переходитъ въ *ы*; напр.: *мылачебники*, *дыра*, пышла, у мылавахъ, у мысыдахъ и пр., предлоги по, ко, во, со — являются въ формѣ ны, кы, вы, сы и проч. Есть случаи, гдѣ даже *а* переходитъ въ *ы*, напр. *мы* — на, *сыма* — сама и проч.

б) Велишковичевскій говоръ не допускаетъ двоегласія, поэтому *а* и *о* не переходить въ *ѣ*, глаголы же въ един. ч. *м. р.* прошед. вр. изъяв. принимаютъ *о*, т. е. ходивъ, говоривъ, а не ходиў, говориў.

в) *д* не смягчается вовсе, а *т* передъ мягкими гласными остается безъ перемѣны, какъ и порусски, въ концѣ же неопредѣлен. и изъяв. наклон. 3 л. наст. вр. обоехъ числъ принимаетъ *тъ*. — Тоже самое и въ Усвятскомъ говорѣ.

ПАДЕЖИ.

Звательный падежъ въ ед. ч. имѣетъ особое окончаніе на е и у, во мн. муж. р. часто получаетъ нарощеніе: (о) ве, и вообще гораздо болѣе въ ходу, чѣмъ въ русскомъ языкѣ.

Примѣры:

Пане Иване!

Ой попе, попе, бацька нашъ!
Отчини церкву, звінчай насъ. № 561.

Ой дубе, мой дубе! № 271. Дисн. у.

Благослови маци,
Своиму дзицяци
Коровай начади! № 610. Леп. у.

Дзень добры, пане господару! № 139.

Ой сынку, мой сынку!
Ждзи колядъ Васильку! № 438.

Ой сватку, нашъ сватку!
Пусцижъ насъ ў хатку!

Ой бору, мой бору!
Што ты, бору, ня шумёнъ? № 248. Леп. у.

Ой двору мой, двору мой!
Чаму, двору, ня мяцёно? Тамъ же.

Ой косю (конь), мой косю!
Штожъ ты ня весель? № 438.

Вы мужёве, панове! № 209.

Творительный падежъ жен. р. ед. ч. всегда почти употребляется въ сокращенной формѣ, наприм.: зъ дочкой, сястрой, улицей, шюлой и проч.

Существительныя женскаго же рода, кончающіяся на: ба, ма, на, та, ра, въ этомъ падежѣ принимаютъ окончаніе *эй* (которое подъ часъ слышится какъ *ий* (напр.: зъ бабэй (*ий*), зъ брамэй, съ шубай, зъ Рипинэй, (Аграфеной), съ Хоурэй (Өевроньей) и проч.

Во множественномъ числѣ именительный вмѣсто *ы* имѣеть иногда *е* (я), когда вставляется слогъ *ов*, напр.:

Што за панове, што за святове на двори. № 578.

Шли жидѣве громадѣве (и т. д.) № 723.

Въ дательномъ иногда слышатся слѣды языка церковно-славянскаго:

Господарь! будзимъ говориць,
Што почѣмъ копачомъ
Мы будзимъ плациць?
А старымъ копачомъ
Мы дадимъ горбачомъ (и т. д.) № 190.

Попадаетъ дательный самостоятельный:

Придзи мой миленьки
Людземъ наругнися. № 388.

Предложный падежъ, вмѣсто русскаго дательнаго, напр.:

Удариу козу по зубяхъ.

Наша воевода млада ходзила по садахъ виноградахъ. № 692.

По межахъ ходзиць.

Ня ходзи по сѣнѣхъ. № 57.

ОСОБЕННОСТИ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХЪ.

Полныя окончанія прилаг. м. р. (въ Витеб. и Могил. губ.) большею частью на *ы* и *и*, а не на *й*, какъ по русски: поўны стаканъ, дурны розумъ, сніи жупанъ, добры панъ и проч. Полное оконча-

ніе ср. р. ед. ч. всегда бываетъ на я, напр.: твердая, добрая, холодная, синяя и проч. — Во множ. числѣ прилаг. женск. и сред. оканчиваются чаще всего на е или и (весьма рѣдко на я), напр.: бѣлыя или бѣлыи руки, сломанные или сломанныи ведры и проч.

Въ склоненіи именъ прилагательныхъ муж. и ср. р. нѣтъ ни какой разницы отъ русскихъ, если не считать замѣны предложнаго падежа (въ ед. ч.) творительнымъ, что встрѣчается чуть ли не во всѣхъ областныхъ говорахъ Великороссіи. Въ женскомъ же родѣ (ед. ч.) имена прилагательныя принимаютъ окончаніе: для род. п. *ме*, для дат., творит. и предложн. — *эй*.

Сравнительная степень почти всегда оканчивается на *ѣй*, напр.: добрѣй, цемнѣй, вышѣй, нижѣй, горячѣй, мягчѣй, ширѣй и пр.

Превосходная степень, какъ и сравнительная отличаются, въ звуковомъ отношеніи, отъ тѣхъ же степеней русскаго языка тѣмъ, что допускаютъ *ъ* и послѣ шипящихъ, напр.: мягчѣйши, легчѣйши, нижѣйши, крѣпчѣйши и пр.; часто прибавляютъ частичку *най*, напр.: наибольшіи, наймягчѣйши и проч.

Примѣры склоненія существительныхъ жен. р. на *ба*, *на*, *ма*, *га*, *ка*, *ха*, вмѣстѣ съ прилагательными:

И. Старая баба	Хворая рипина	Старая брама
Р. Старые бабы	Хворые рипины	Старые брамы
Д. Старѣй бабѣ	Хворѣй рипинѣ	Старѣй брамѣ
В. Старую бабу	Хворую рипину	Старую браму
Т. Старѣй бабѣй	Хворѣй рипинѣй	Старѣй брамѣй
Пр. О старѣй бабѣ.	Объ хворѣй рипинѣ.	О старѣй брамѣ.

И. Малая нога	Новая лаўка	Вумная мачиха
Р. Малые ноги	Новые лаўки	Вумные мачихи
Д. Малѣй ногѣ	Новѣй лаўцѣ	Вумней мачисѣ
В. Малую ногу	Новую лаўку	Вумную мачиху
Т. Малѣй ногой	Новѣй лаўкой	Вумнѣй мачихой
Пр. О малѣй ногѣ.	На новѣй лаўцѣ.	О вумнѣй мачисѣ.

Ня сячи, ня рубай
Молоды кудрявы
Да зеленые ёлки. № 447.

Ци ня боишься ты, дзёвынка,
Гэтыя зеленые тученьки? № 619.

Якъ наѣхали госци
Съ чужіе волосци.

Я ткала китайки зялёные
И слала до маткы родзённые.

Склоненіе личнаго мѣстоименія 1-го лица един. ч. отличается отъ велико-русскаго только въ род. п.: *мяне* и *мене*; винит. сходенъ разумѣется съ род., творительный же—по рѣшительной нелюбви бѣло-русскаго нарѣчія къ полнымъ окончаніямъ, здѣсь какъ и въ другихъ подобныхъ случаяхъ, сокращается въ *ой*, т. е. мной; 2-е лицо ед. ч. разнится отъ русскаго въ тѣхъ же падежахъ—род. и вин.—цабе, тебе и въ дат. табѣ, тебѣ и тобѣ, теорит.—тобой.

3-е лиц. ед. ч. склоняется такъ:

Множ. ч.

И. Ёнѣ	Яно	Яна (ѣна)	Яны, ёны,
Р. Яго	—	Яе	
Д. Яму	—	Ей, ёй	прочіе же падежи, какъ
В. Яго	—	Яе	
Т. Имѣ	—	Ей	и въ велико-русскомъ.
Пр. Обѣ ёмѣ.	—	Обѣ ей.	

Возвратн. мѣстоим. род. и вин. сябе,—предл. о сябѣ.

Склоненія притяжательныхъ мѣстоименій отличаются отъ велико-русскихъ тѣмъ, что во всѣхъ косвенныхъ падежахъ ед. ч. мужеск. и ср. родовъ употребляется форма сокращенная, т. е. мойго, мойму твойго, твойму, свойго, свойму, а во множественномъ принимаетъ окончаніе *е* вмѣсто *и*, т. е. мое, твое, свое.

СКЛОНЕНІЕ МѢСТОИМЕНІЙ.

Мѣстоименія указательныя муж. и ср. род.—этотъ, это—склоняются какъ и велико-русскія—этотъ, это; только творит. пад. будетъ гѣтымъ, а не гѣтимъ, — женскаго же рода: гѣта, ета, склоняется въ ед. ч. такъ:

		Ед. ч.		Множ. ч.
И. Гѣта	И. Той	Тоя	Тоя	Тые
Р. Гѣтые	Р. Того	Тые	Того	Тыхъ
Д. Гѣтэй	Д. Тому	Тэй	Тому	Тымъ
В. Гѣтую	В. Того	Тую	Того	Тыхъ
Т. Гѣтэй	Т. Тымъ	Тэй	Тымъ	Тыми
Пр. О гѣтэй.	Пр. О томъ.	О тэй.	О томъ.	О тыхъ.

Вопросит. мѣстоим. *кто* произносится какъ и по велико-русски: *кто*,—твор. *кимъ*.

Что, произносится всегда *што*, род.—*чаго*, дат. *чаму*, тв. *чимъ* пр. о *чемъ*.

Якій	Якоя	Якая	Якіе
Якого	—	Якіе (я)	Якихъ
Якому	—	Якей	Якимъ
Якого	—	Якую	Якихъ
Якимъ	—	Якей	Якими
О якомъ.	—	Объ якей.	Объ якихъ

	Ед. ч.		Мн. ч.
Чей	Чей	Чей	Чіе
Чеего	Чее	Чеего	Чіхъ
Чеему	Чей	Чеему	Чіимъ
Чеего	Чео	Чее	Чіхъ
Ченимъ	Чей	Ченимъ	Чіими
О чеемъ	Чей	Чеемъ	О чіхъ

Опред. мѣстоим. *весь*, *все*, *вся*, *всѣ*, *всякій*, *всякая*, *всякое*, *всякіе*, произносятся: *ўесь*, *ўсе*, *ўся*, *ўси* (ѣ), *ўсяки*, *ўсякая*, *ўсякою*, *ўсякіе* и склоняются, какъ и по велико-русски.

Изъ неопредѣленныхъ мѣстоимѣній въ живой бѣлорусской рѣчи весьма употребительно: *нѣйкій* (*нѣкій*) *ая*, *оя*, *іе*.

ОСОБЕННОСТИ СПРЯЖЕНИЯ.

Всѣ глаголы въ неопредѣленномъ накл. оканчиваются на *иѣ* и *иуи*: ходицѣ, говорицѣ, лежацѣ, сѣдѣцѣ, и пр. и исцѣ, плысцѣ, брысцѣ, и пр., а въ изъявит. настоящ. врем. 3. лиц. ед. и мн. ч. только на *иѣ* напр. ходицѣ, ходзюцѣ, идзецѣ, идущѣ, спицѣ, спяцѣ и пр. — Въ Минской же губ., какъ и въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Витебской и Могилевской въ этомъ случаѣ глаголы оканчиваются (въ ед. только числѣ): на *е*, а послѣ шипящихъ и на: *а*.

Енѣ пашеньки не паша,
Со мной молодой не пляша.

Чы хто стрѣху разрывае;
Чы хатыньку верне? № 99.

Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя. № 175.

Ёнѣ не здержа коника,
Енѣ ня здержа вороного. № 179.

Всѣ глаголы на-дзѣцѣ, -дзицѣ удерживаютъ коренную *ѡ* и въ 1-мъ лиц. изъявит. накл. ед. ч. настоящ. вр., напр: гляджу, виджу, сѣджу, ходжу и проч.

Отъ глаголовъ лицѣ, пицѣ, вицѣ — настоящее изъявит. накл. будетъ: ллю, ллешъ и т. д., обращая въ л, ллѣмъ, и т. д. шию, шиѣмъ и т. д. ѡю, ѡешъ и т. д. отъ пицѣ, бицѣ — будетъ: пью, бью; въ повелительномъ же наклоненіи всѣ эти глаголы принимаютъ окончаніе не -ей, какъ по велико-русски, а -и (іѣ) т. е. ли, лице, пи, пице, ви, вице (я), пи, пице (я), би, бице (я). Также глаголы выцѣ, рыцѣ, мыцѣ, пыцѣ удерживаютъ свою коренную гласную во всѣхъ видопзмѣненіяхъ спряженія: выю, выишь, выицѣ, выимъ, выице, выюцѣ, выѡ, выѡши, выѡ; мыю, мыишь, мыицѣ, мыимъ, мыице, мыюцѣ, мыѡ, мыѡши, мыѡ и проч.

Въ прошедшемъ времени, какъ было замѣчено выше, изъявит. наклон. ед. ч. м. р. всѣ глаголы, вмѣсто лѣ, оканчиваются на ѡ съ предыдущею гласной. Эта же гласная ѡ замѣняетъ зъ дѣепричастіи прошедшаго времени — в: даѡши, ѡѡши и проч.

Глаголь *мѣць* (имѣть) спрягается такъ: я маю, ты маишь и т. д., я мѣю, мѣла и т. д., дѣеприч. мѣюши, повел. мѣй, мѣйце.

Глаголь *даць* спрягается слѣдующимъ образомъ: я даю, ты даси, ѣнъ, яна, яно даецъ и т. д., я дамъ, ты даси, ѣнъ дасцъ и т. д., мы дадимъ, вы дасцѣ, яны дадуцъ и т. д.

—
Ѣсць: я ѣмъ, ты яси и т. д., пов. ѣжь.

Въ глаголѣ *ѣхаць* замѣчательно повелительное наклоненіе и множ. числ. ѣдзь, ѣдзьце. Эту форму (разумѣется безъ смягченія черезъ з) мы встрѣчаемъ въ лѣтописи Нестора и, во многихъ мѣстахъ сѣвернаго края, особенно въ Архангельской губерніи.

Нѣкоторые синтаксическія особенності.

Сравнительная степень а) посредствомъ предлоговъ: яна старѣй за яго.

—
Якъ яго рученья

Жарчѣй *отъ* огня,

—
У яго ноженъя

Цяжелѣй *отъ* каменья

—
б) Посредствомъ союза съ отрицаніемъ:

Лѣпи сѣвба раная,

Нячимъ тая поздняя. № 216.

ПОСЛѢСЛОВІЕ.

Передавая составленный мною сборникъ бѣлорусскихъ народныхъ пѣсенъ на судъ ученыхъ спеціалистовъ и публики, считаю своею священною обязанностью отдать имъ въ немъ подробный и правдивый отчетъ, изъ котораго они могли бы видѣть какъ побудительныя причины, его породившія, такъ и ходъ его развитія, его цѣль, однимъ словомъ — всю его исторію.

Собираніемъ памятниковъ народнаго творчества я началъ заниматься давно, но до 1865 года не имѣлъ случая по возможности собирать народные пѣсни бѣлорусскія. Въ 1865 году я получилъ отъ тогдашняго попечителя Виленскаго учебнаго округа, многоуважаемаго И. П. Корнилова, предложеніе занять мѣсто учителя нѣмецкаго языка въ Витебской гимназій и переселился на службу въ Сѣверо-западный край. Но первые полтора года пребыванія въ Витебскѣ, занятый службою въ мужской и женской гимназіяхъ, и не будучи знакомъ ни съ живымъ бѣлорусскимъ нарѣчіемъ, ни съ литературой бѣлорусской этнографіи, ни съ польскимъ языкомъ, азбукой котораго изданы довольно почтенные сборники бѣлорусскихъ пѣсенъ, я не рѣшался взяться на новомъ поприщѣ за знакомое мнѣ дѣло собиранія народныхъ пѣсенъ. Чистой бѣлорусской рѣчи не слыхать въ Витебскѣ въ той средѣ, въ которой мнѣ приходилось жить и служить; для разъѣздовъ же по деревнямъ и селамъ въ каникулярное время, средства мои были слишкомъ ограничены. Тѣмъ не менѣе, въ исходѣ втораго года жизни моей въ Витебскѣ я сдѣлалъ попытку приняться за любимое дѣло — на новой почвѣ. Рискаю быть осмѣяннымъ, являться чужакомъ

въ глазахъ весьма разнокалибернаго и разноплеменнаго общества, почти меня незнавшаго, я сталъ всѣмъ и каждому въ кругу своихъ новыхъ знакомыхъ изъ мѣстныхъ жителей рассказывать о задуманномъ мною предпріятіи и вызывать ихъ къ содѣйствію. Вскорѣ объ этомъ, какъ водится, пошла по городу разногласная молва. Первые заинтересовались этимъ нѣкоторые ученики старшихъ классовъ гимназій; они усердно завербовали для меня сотрудниковъ изъ среды своихъ знакомыхъ и общими силами доставили мнѣ порядочное количество пѣсень, духовныхъ стиховъ и обрядовъ, №№ до 150. Въ то же время я и самъ не дремалъ, не сидѣлъ сложа руки, загибая ими только время отъ времени то, что доставятъ другіе. Черезъ прислугу и знакомыхъ отыскивалъ я толковыхъ пѣвцовъ и пѣвицъ, которые за положенное вознагражденіе значительно обогатили мое собраніе. Этимъ-то путемъ я познакомился съ старожиломъ Витебской губерніи, старикомъ солдатомъ Тарасомъ, пропѣвшимъ и продиктовавшимъ мнѣ волочобныя пѣсни подъ №№ 140 и 141, со старухой нянькой Ариной и нѣкоторыми другими и, наконецъ, съ замѣчательнѣйшею въ своемъ родѣ пѣвицей Коткевичовной изъ мѣстечка Чашниковъ, отъ которой въ первые два присѣста я записалъ болѣе 100 №№ пѣсень и обрядовъ.

Считаю долгомъ сказать объ этой основательницѣ моего сборника нѣсколько словъ:

Марья Васильевна Котковичовна была, когда я ее узналъ, женщина лѣтъ 38, съ довольно крупными, рѣзкими чертами лица. Дочь уніатскаго священника, она была весьма набожна и постоянно шопотомъ молилась, даже въ паузахъ между пѣніемъ и разсказомъ; знала порядочно польскую грамоту, о русской же почти понятія не имѣла. Въ ранней молодости она потеряла родителей; жила не долго замужемъ, овдовѣла и поступила во дворъ ключницей къ какому-то пану, гдѣ пробыла, кажется, не долго. Затѣмъ она приписалась сперва къ Чашниковскому, потомъ къ Витебскому мѣщанскому обществу, живя то въ кухаркахъ, то въ нянькахъ у разныхъ господъ. Нрава она была весьма сердитаго, строптиваго. Говорила языкомъ не только смѣшаннымъ изъ русскихъ, бѣлорусскихъ и польскихъ словъ и формъ; но часто одну и ту же

фразу, одно и то же слово произносила на разные лады: то наприм.: „нѣтъ пальца на ногѣ“, — то: „нема пальца на нозѣ“, то „пришѣдши“, то: „пришоуши“, то: „якъ“, то: „какъ“ и т. п. „Край нашъ забраннй“, говаривала она, „а языкъ нашъ мѣшаннй“. Но её стовло, бывало, только разсердить или настроить на праздничный ладъ,—отъ горѣлки она никогда не отказывалась, — какъ рѣчь ея тотчасъ принимала совершенно иной, чисто бѣлорусскій складъ и съ неимовѣрною быстротою изливалась въ такихъ непривычныхъ для моего слуха звукахъ, что мнѣ казалось, будто слышу совсѣмъ другое лицо, и удивлялся я, бывало, только тому, откуда у нея чтѣ берется, а записывать тутъ не только мнѣ, но и самому опытному борзописцу было бы не въ мочь. Въ душѣ была она пропитана духомъ бѣлорусской народности, а между тѣмъ очень кичилась своимъ происхожденіемъ отъ шляхетскаго рода и какъ-будто гнушалась простымъ народомъ, крестьянствомъ. Она сначала все потчивала меня старинными романсами и отлитыми въ полубѣлорусской формѣ русскими пѣснями, и долго ге могла взять въ толкъ, чтѣ меня такъ плѣняютъ собственно бѣлорусскія пѣсни? „Чаму пану такъ сподобались наши прѣстые пѣсни, мужицкіе? Русскіе лѣпша, красивѣе“. Послѣдніе два года жизни она служила у меня въ домѣ и оказалась честнѣйшею женщиной. Ей-то рѣшительно я обязанъ главнымъ остономъ подлежащаго труда; отъ нея преимущественно приобрѣлъ я тѣ элементарныя практическія свѣдѣнія о языкѣ и бытѣ бѣлорусскаго народа, безъ которыхъ мнѣ весьма бы мудрено было добросовѣстно вести далѣе свой трудъ. При ея практической помощи я часто провѣрялъ и исправлялъ, гдѣ слѣдовало, недомолвки и искаженія въ массѣ присылавшихся мнѣ матеріаловъ. Отъ нея записалъ я ММ до 400 пѣсень, обрядовъ и проч., изъ которыхъ около трехъ сотенъ вошли въ настоящее изданіе, а остальные растерялись во время витебскихъ пожаровъ и моихъ перекочовокъ съ квартиры на квартиру.

Всѣ эти матеріалы, записанные лично мною, послужили для меня съ одной стороны надежною элементарною школою въ дѣлѣ изученія языка и быта бѣлоруссовъ, а съ другой — вѣрнымъ мѣриломъ при необходимой провѣркѣ тѣхъ этнографическихъ данныхъ, которыя въ послѣдствіи были мнѣ доставлены другими. Матеріа-

лами изъ послѣдняго источника съ спокойною совѣстью я позволялъ себѣ воспользоваться только тогда, когда въ подлежащемъ отдѣлѣ моего собранія оказывались подобныя, подходящія по содержанию или формѣ ММ, записанные лично мною. Достаточнымъ доказательствомъ этому главному правилу всѣхъ моихъ собирательскихъ работъ могутъ служить всѣ мои сборники, какъ великорусскіе, такъ и подлежащій бѣлорусскій. Въ нихъ нѣтъ ни одного значительнаго отдѣла, въ которомъ бы я не былъ владѣльцемъ.

О моей собирательской затѣѣ вскорѣ узналъ и помощникъ Попечителя Виленскаго Учебнаго Округа, имѣвшій постоянное свое пребываніе въ Витебскѣ, честнѣйшій А. К. Серно-Соловьевичъ. Относясь всегда съ живѣйшимъ сочувствіемъ къ моимъ трудамъ, онъ самъ вызвался посодѣйствовать мнѣ въ моемъ предпріятіи своимъ офиціальнымъ вліяніемъ посредствомъ учителей сельскихъ школъ и предложилъ мнѣ написать на этотъ конецъ программу, въ которой было бы ясно изложено: для чего, что и какъ собирать? Я такъ и сдѣлалъ. Но по своей непрактичности въ дѣлахъ житейскихъ и напечаталъ свою программу, подъ заглавіемъ „Просьба“ *),

*) Просьба эта была слѣдующаго содержанія:

„Милостивый Государь!“

„Однимъ изъ главныхъ пособій при изученіи быта, исторіи, языка, религіозныхъ и другихъ вѣрованій народа, современные, какъ европейскіе, такъ и отечественные ученые, признаютъ его исконные обычаи, обрядовую сторону его жизни въ ея знаменательныхъ моментахъ, остатки самобытнаго творчества его фантазій, т. е. пѣсни, сказки, легенды, загадки и т. д., которыми онъ какъ въ минуты досуга, такъ и при тяжелой работѣ отводить себѣ душу. Поэтому и у насъ въ Россіи, въ послѣднее время, остатки эти стали весьма тщательно собирать, преимущественно наши ученые общества, какъ напр. Московское исторіи и древностей, Общество Географическое и Академія Наукъ. Результатомъ ихъ дѣятельности было изданіе въ свѣтъ нѣсколькихъ сборниковъ; но все это едвали обвиняетъ тысячную долю того, въ чемъ выражается какъ внѣшняя, такъ и внутренняя жизнь народа, всего того, что такъ крѣпко хранится въ его памяти, что миллионы голосовъ изъ конца въ конецъ оглашаетъ всѣ уголки и закоулки нашей необъятной Руси. Поэтому, чтобы изучить духовную, душевную жизнь народа, наблюдайте его, въ особенности въ его торжественныя минуты, въ праздники, когда онъ беззаветно отдается веселью, когда у него вся душа на распашку. Тутъ онъ высказывается весь.

въ числѣ 600 экземпляровъ, изъ которыхъ 400 тотчасъ же доставилъ А. К. Онъ немедленно при полуофициальномъ письмѣ отправилъ по 200 экземпляровъ директорамъ народныхъ училищъ Могилевской и Витебской губерній, для разсылки учителямъ под-

«Однимъ изъ сильнѣйшихъ средствъ къ сближенію людей и народовъ и однимъ изъ обильнѣйшихъ источниковъ къ познанію внѣшней и внутренней жизни каждаго народа», говоритъ знаменитый нашъ археологъ Снѣгиревъ, «служать его праздники съ относящимися къ нимъ свѣтѣрыми, обрядами, хороводами, пѣснями и играми. Вмѣстѣ съ первыми вѣрованіями возникши въ колыбели человѣчества, по откровенію самой природы, при образованіи перваго общества, они выражаютъ въ себѣ древній бытъ народа, климатъ той страны, гдѣ онъ жилъ, его понятія объ астрономіи, естественнѣйшии, нравственности, его вѣрованія, исторію и поэзію. Какъ вѣрованіе проникаетъ цѣлую жизнь народа, то и гражданскія постановленія и семейные обычаи связываются тѣснѣйшимъ союзомъ съ мѣтами и повѣрьями, съ его преданіями и сказаніями, съ колыбельными пѣснями его младенчества, къ коему сердце невольно обращается во всѣхъ возрастахъ человѣка.» Изъ всѣхъ же родовъ народной поэзіи пѣсня въ особенности играетъ важную роль въ жизни русскаго крестьянина, она сопутствуетъ ему отъ колыбели до могилы. Ей онъ повѣряетъ, въ ней высказываетъ всѣ свои заветныя думы, всѣ сокровенныя движенія своей души. Поэтому, она такъ разнообразна, такъ богата вариантами. Свалебныя пѣсни, напримѣръ, въ Великороссіи, почти въ каждой деревнѣ иныя. Не менѣе того изумительна ихъ общая распространенность въ народѣ: ихъ поетъ и старъ и малъ. Нѣтъ почти парня, мужика, дѣвки, бабы, которые бы не были въ состояніи спѣть вамъ за одинъ присѣстъ отъ 20 до 50 и даже до 100 пѣсень. Отсюда ясно, что ученія общества одни, безъ дружнаго содѣйствія частныхъ лицъ, немного сдѣлаютъ. А кто же изъ частныхъ лицъ ближе къ простому народу, чаще приходитъ съ нимъ въ столкновеніе, какъ не гг. помѣщики и помѣщицы, живущіе постоянно въ своихъ усадьбахъ, сельское духовенство, мировые дѣятели, штатные смотрители, уѣздные, приходскіе и сельскіе учителя? Стаю быть, въ нихъ теперь преимущественно вся надежда въ дѣлѣ собранія памятниковъ поэзіи народа и остатковъ его старины. Я сказалъ преимущественно, потому что, по моему, всякій образованный, даже просто грамотный коренной мѣстный житель, начиная съ ученика сельской школы, писаря, семинариста, гимназиста, до помѣщика, кончившаго курсъ наукъ въ университетѣ, лучше и вѣрнѣе соберетъ названныя остатки своей родной мѣстности, чѣмъ самый ученый заѣзжій собиратель, потому что первые поставлены въ гораздо выгоднѣйшія условія, чѣмъ послѣдній, и могутъ исподоволь и вовремя накопить обильные и надежные запасы для передачи въ вѣдѣніе науки. Такимъ дѣломъ нужно поторопиться. Всеобщее распространеніе грамотности въ народѣ, новый способъ земледѣлія, введеніе земства и новыя суды скоро, можетъ быть, изгладятъ изъ его памяти и слѣды его старинныхъ

вѣдомственныхъ имъ сельскихъ школъ, съ тѣмъ, чтобы эти господа доставили въ его канцелярію требуемые матеріалы, буде таковыя у нихъ окажутся, къ концу іюня мѣсяца. Но вскорѣ затѣмъ, а именно въ маѣ того же 1868 года, А. К. былъ переведенъ

обычаевъ, его самородной поэзіи. Не забудьте притомъ, что дѣла много, а дѣятелей весьма мало, особенно въ нашемъ краѣ.

„Позтому, приступая къ собранію памятниковъ народной поэзіи и старины въ здѣшнемъ краѣ, я обращаюсь къ Вамъ, Милостивый Государь, съ покорнѣйшею просьбою о посильномъ Вашемъ содѣйствіи мнѣ въ моемъ крохоборномъ, муравейномъ трудѣ доставленіемъ тѣхъ матеріаловъ народной поэзіи и старины, которыми, вѣроятно, изобилуетъ Ваша мѣстность. Этимъ содѣйствіемъ Вы окажете услугу не мнѣ, незнаемому и невѣдомому Вамъ человѣку, который не имѣетъ ни малѣйшаго права на Вашъ трудъ, но черезъ меня русскому обществу, которое въ правѣ ожидать посильнаго сотрудничества своихъ сочленовъ въ общемъ дѣлѣ преуспѣянія наукъ, въ разъясненія темныхъ сторонъ исторической, вѣковой жизни какой-либо части великаго народа.

Что записывать?

„Записывать нужно рѣшительно все, въ чемъ выражается заѣтная жизнь народа, въ словѣ-ли, въ обрядѣ, въ обычаяхъ старины и т. д. Мое уже дѣло будетъ рассортировать ожидаемый матеріалъ, разобравъ, что годно и что негодно для обнародованія. Преимущественно же нужно имѣть въ виду слѣдующее:

А. Краткое описаніе праздниковъ

а) семейныхъ:

- | | | |
|--------------------------|---|---|
| 1) Крестины или кресбины | } | съ приложеніемъ относящихся къ нимъ пѣсень. |
| 2) Свадьбы или веселья | | |
| 3) Имянины | | |
| 4) Похороны. | | |

б) Церковныхъ (если они отличаются какою либо особенностью).

в) Общественныхъ:

- | | | |
|---------------------------------------|---|---|
| 1) Осенины | } | съ приложеніемъ относящихся къ нимъ пѣсень. |
| 2) Дѣды | | |
| 3) Прикладины или окладыны | | |
| 4) Навозныя толоки | | |
| 5) Дожинки или обжинки | | |
| 6) Досѣвки | | |
| 7) Коляды | | |
| 8) Празднованіе наканунѣ Ивана Купалы | | |

В. Повѣрья, суевѣрья, примѣты, преданья, легенды, сказки, заговоры, загадки, разные обряды, названіе разныхъ мѣстъ и урочищъ. Описаніе разныхъ игръ и забавъ.

въ Петербургъ помощникомъ Петербургскаго Учебнаго Округа, а въ іюнѣ архивъ упраздненной помощнической канцеляріи переведенъ былъ въ Вильну, — и слѣдъ моей просьбы совершенно исчезъ для меня. Только одну, правда, довольно объемистую тетрадь сельскаго

В. Пѣсни, кромѣ названныхъ, слѣдующихъ родовъ: волочebныя, бесѣдныя, плясовыя, шуточныя, хороводныя (съ описаніемъ тѣлодвиженій и дѣйствій хороводниковъ и плясунговъ. Въ хороводѣ и пляскѣ часто выражается цѣлая драма), колыбельныя, дѣтскія, духовныя стихи, распѣваемые слѣппами при церквахъ, на площадяхъ и т. д., рекрутскія, историческія о разныхъ герояхъ, знаменитыхъ людяхъ и проч.

Какъ записывать?

„Относительно тѣхъ предметовъ, гдѣ требуется описаніе фактовъ, собственное изложеніе, этотъ вопросъ не имѣетъ мѣста: тутъ никто никому не указъ: всякій пишетъ, какъ знаетъ и умѣетъ, тѣмъ же тономъ и способомъ, какимъ бы онъ разсказалъ это самое своему короткому пріятелю; стало быть, чѣмъ проще, тѣмъ лучше. Также точно легко разрѣшается этотъ вопросъ относительно прозаическихъ произведеній народной словесности: легенды, сказки и т. д. Касательно же пѣсень разрѣшеніе этого вопроса становится нѣсколько труднѣе и нуждается въ указаніяхъ опыта. Поэтому, для лицъ не искуснящихся въ этомъ дѣлѣ, я бы предложилъ слѣдующій приемъ: пѣвца или пѣвицу заставить продиктовать себѣ всю пѣсню, а тамъ, гдѣ они собьются, что весьма часто случается, слѣдуетъ предложить имъ пропѣть нѣсколько предыдущихъ стиховъ. Тутъ они обыкновенно скоро нападаютъ на связь и продолженіе. Записавши, такимъ образомъ, всю пѣсню, нужно попросить ихъ снова пропѣть ее сначала до конца, безъ перерывовъ со стороны записывателя. Ему остается только, чутко слѣдя по записанной имъ пѣснѣ, за пѣніемъ пѣвца или пѣвицы, отмѣчать тѣ слова и стихи, которые въ пѣснѣ повторяются раза по два и болѣе, исправлять тѣ ошибки и недомолвки, которыя неминуемо окажутся, по причинѣ сбивчивости сказателя. Разница всегда будетъ немалая, потому что неразвитой человѣкъ рѣдко въ состояніи отчетливо и полно передать словами, говоркомъ, поемую имъ пѣсню. Онъ ее поетъ полубезсознательно, почти какъ птица въ лѣсу. Она живетъ въ его памяти преимущественно силою однообразнаго мотива.

„Далѣе требуется, чтобы непременно было обозначено: къ которому роду относится какая либо пѣсня, напр., къ хороводнымъ ли, свадебнымъ и т. д., кѣмъ, отъ кого, когда и гдѣ она записана. Сохраненіе же мѣстнаго говора, во всѣхъ его мельчайшихъ оттѣнкахъ современною наукой ставится непремѣннымъ условіемъ при записываніи всякаго рода произведеній устной народной словесности.

Отъ кого записывать?

„Преимущественно отъ деревенскихъ бабъ и старухъ. Въ нихъ устахъ

учителя Преображенскаго получилъ я, и то совершенно случайнымъ образомъ, изъ дирекціи народныхъ школъ Витебской губерніи. Изъ оставшихся же въ моемъ распоряженіи двухъ сотенъ экземпляровъ „Просьбы“, я усердно раздавалъ, кому только могъ, безъ всякаго расчета, направо и налѣво, понимающимъ дѣло и не совсѣмъ его понимающимъ. Все это принесло весьма мало результатовъ: изъ 600 экземпляровъ, разосланныхъ официально и розданныхъ мною частнымъ образомъ, едва 10 произвели плодотворное желанное дѣйствіе. Отъ штатныхъ смотрителей училищъ Витебской губерніи, которые получили мою просьбу полуофициальнымъ путемъ черезъ директора училищъ, только двое вскорѣ откликнулись дѣломъ, а именно: гг. Сахаровъ и Обухъ. Однако я не унывалъ. Крѣпко памятуя слова Евангельскія: „ищите и обрящите“, я сталъ усердно

эти произведенія сохранять свѣжѣе, неприкосновеннѣе, потому что онѣ рѣдко, или почти никогда не оставляютъ своей родной берлоги, стало быть, менѣе подвергаются вліянію чужестороннихъ элементовъ и вреднымъ осадкамъ полуграмотной цивилизаціи. Впрочемъ, бывають изъ мужиковъ большіе мастера на пѣсни и прибаутки, знахари своего дѣла, они въ деревнѣ пользуются особымъ почетомъ, авторитетомъ въ этомъ дѣлѣ. Они обыкновенно весьма ревниво и свято хранятъ отъ всякой посторонней примѣси старинный ладъ и складъ, завѣщанные имъ отъ предковъ, пѣсни, сказанія и изреченія житейской мудрости. Все записанное отъ такихъ деревенскихъ людей имѣетъ особенную цѣнность для науки. Складбный обрядъ и пѣсни слѣдуетъ записывать отъ распорядителей этого обряда: отъ дружка, свахъ, сватовъ и дѣвушекъ. Хороводныя, плясовыя и бесѣдныя — отъ лучшихъ запѣвалъ.

„Эти руководящія указанія, мнѣ кажется, достаточно могутъ облегчить исполненіе моей всепокорнѣйшей просьбы всѣмъ тѣмъ лицамъ, которые отзовутся на мой вызовъ. Лѣшу себя надеждой, что онъ не останется глаголомъ вопіющаго въ пустынѣ.

„Не мало говорить и пишутъ теперь объ обрусеніи здѣшняго края, ископа русскаго. Неужели же изученіе старины, быта и языка здѣшняго простаго, сельскаго, православнаго люда, его міросозерцанія, его отношеній къ другимъ сословіямъ, его понятій о Богѣ, о роднѣи и т. д. не есть обрусеніе края, не есть русское дѣло? Неужели для общества болѣе близкое знакомство съ сущностью духа народа не есть уже одно изъ важнѣйшихъ и надежнѣйшихъ средствъ къ улучшенію его судьбы, къ дальнѣйшему веденію его по пути истиннаго прогресса?

„Съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною преданностью имѣю честь быть, Милостивый Государь, покорнѣйшимъ Вашимъ слугою

Шейнъ.“

искать, и мои розыски оказались не напрасными. Нашлись и такіе люди, которые съ живымъ сочувствіемъ отозвались на мое приглашеніе и сдѣлались въ послѣдствіи самыми дѣтельными моими сотрудниками. Къ нимъ причисляю обязательнѣйшихъ господъ: А. Ф. Лисовскую, Л. П. Скляренко, А. В. Вахромѣву, — многоуважаемаго С. К. Шимковича, бывшихъ учениковъ гимназіи — Антипова, Безперчаго, Станевскаго, Пржисецкаго и др., и въ особенности, бывшего сельскаго, а теперь приходскаго учителя Витебскаго училища, многоуважаемаго Н. Я. Никифорскаго. Онъ своимъ зрѣлымъ возрѣніемъ на окружающую среду и своимъ серьезнымъ отношеніемъ къ этнографическимъ розысканіямъ рѣзко выдается изъ цѣлаго сонма сельскихъ и другихъ учителей разныхъ наименованій. Я твердо увѣренъ, что такихъ честныхъ дѣльных людей не мало на Бѣлой Руси. Нужно только умѣючи ихъ отыскивать.

Дружными усиліями всѣхъ названныхъ и другихъ неназванныхъ ревностныхъ моихъ сотрудниковъ, мое собраніе бѣлорусскихъ пѣсенъ, обрядовъ и проч. все болѣе и болѣе расширялось, и дошло наконецъ до такихъ почтенныхъ размѣровъ, для которыхъ отдѣлы одного тома оказались уже тѣсными. Волей-неволей я вынужденъ былъ нѣкоторые отдѣлы подрѣзывать, пообкруглить, не нарушая однако тѣмъ ихъ внутренней межъ собою связи и цѣльности всего лежащаго труда. Изъ этихъ урѣзовъ и обкругленій составилъ почти цѣлый другой томъ, который при первой возможности надѣюсь издать, въ видѣ дополненія къ настоящему.

Въ расположеніи по отдѣламъ помѣщенныхъ здѣсь матеріаловъ, я нашелъ нужнымъ держаться порядка смѣшаннаго: біографическаго и, такъ сказать, *календарнаго*, т. е. согласнаго съ послѣдовательнымъ размѣщеніемъ праздниковъ въ теченіе гражданскаго года. Оба эти порядка сливаются, впрочемъ, весьма удобно и гармонично въ одну общую картину бытовой народной жизни. Такъ напримѣръ: часть лирико-обрядовая начинается „колыбельными“ и „дѣтскими“, продолжается „колядными“ (распѣваемыми преимущественно отроками и парнями), „маслячными“, „волочебными“, „петровскими“ и т. д., и оканчиваются „похоронными“. сопутствующими послѣднему акту круготеченія трудовой жизни бѣлорускаго крестьянина. Всѣ почти эти отдѣлы обставлены необхо-

димыми описаніями обрядовъ, обычаевъ и проч. къ нимъ относящимися и ихъ объясняющими. Въ остальной же меньшей части сборника правильный строй въ расположении нѣсколько нарушенъ. Однако, и въ теперешнемъ расположении тѣмъ не менѣе эта часть представляет не мало интереснаго для читателя спеціалиста. Очень жаль, что рекрутскихъ и солдатскихъ пѣсенъ у меня такъ мало. Имѣю основаніе думать, что онѣ въ бѣлорусскихъ губерніяхъ еще существуютъ въ порядочномъ количествѣ, но добыть ихъ весьма трудно. За рекрутскими и солдатскими слѣдуютъ не безъ-интересные духовные стихи и пѣсни, а за послѣдними собственно эпическій отдѣлъ: Сказки, сказанія, анекдоты и проч., и въ заключеніе: „дополненія“ ко всѣмъ отдѣламъ.

За достовѣрность и подлинность всѣхъ названныхъ здѣсь матеріаловъ, за исключеніемъ разнѣ нѣкоторыхъ погрѣшностей со стороны звуковаго ихъ изображенія, я вполне ручаюсь. Они всѣ записаны на мѣстахъ лицами разныхъ возрастовъ, половъ, сословій и образованій, хотя правда по моей просьбѣ, но тѣмъ не менѣе съ искреннею любовью къ своей народности, безъ всякой тѣни задней мысли поддѣлаться подъ народный ладъ и складъ. Да многіе изъ этихъ лицъ если и захотѣли бы того, то не сумѣли бы; впрочемъ имъ это никогда и въ голову придти не могло. Вокругъ нихъ раздавалась такая богатая обрядовая поэзія, заготовленная творческимъ народнымъ гениемъ предъидущихъ поколѣній, что только давай Богъ руки успѣвать записывать хоть самую малѣйшую долю всего ими слышаннаго. Кромѣ того, я всегда имѣлъ широкую возможность варианты доставленные мнѣ однимъ какимъ-либо лицомъ, изъ одной какой-либо опредѣленной мѣстности, провѣрять сходными или подобными изъ записанныхъ мною, изъ доставленныхъ другими лицами изъ разныхъ бѣлорусскихъ мѣстностей, и со всѣми бывшими въ моемъ распоряженіи печатными бѣлорусскими сборниками, изданными русскими и поляками. Подлинность многихъ пѣсенъ подтверждается еще паралельными вариантами изъ двухъ, обязательно уступленныхъ мнѣ Н. А. Руберовскимъ и г-жею Л. П. Скляренко небольшихъ сборничковъ, составленныхъ ими со мною, совершенно помимо моей инициативы. Къ тому же не мѣшаетъ прибавить, что г-жа Скляренко никогда не думала (какъ мнѣ достовѣрно извѣстно) обнародовать свой

трудъ. Большая часть этихъ сборничковъ вошла въ составъ предлагаемаго труда, и любознательный читатель имѣетъ полную возможность проверить сказанное.

Та же разнородность состава моихъ сотрудниковъ, не только незнакомыхъ между собою (я говорю о большей части изъ нихъ), но не имѣющихъ никакого понятія другъ о другѣ, можетъ служить, кажется, вполне достаточнымъ ручательствомъ за вѣрность основныхъ началъ принятаго мною бѣлорускаго правописанія. Какъ русскіе, такъ и поляки, какъ православные священники, такъ и католики, какъ ученики уѣздныхъ училищъ, гимназій, семинарій, такъ и ученицы духовныхъ училищъ, дамы высшаго и средняго круга и пр.—все они въ записанныхъ ими матеріалахъ, обязательно мнѣ доставленныхъ, смягчаютъ *д* черезъ *з* и *т* черезъ *ц*, *ц* передъ йотированнымъ гласнымъ и послѣ нихъ, *л*, *в* — замѣняютъ *ў* и т. д. И поэтому, не владѣя громадною эрудиціей многоуважаемаго П. А. Безсонова, которая его уполномочиваетъ производить реформы въ бѣлорусской орфографіи, я не считалъ себя въ правѣ уклониться отъ того способа изображенія характерныхъ звуковъ бѣлорускаго нарѣчія, который употребляется почти всеми моими туземными сотрудниками, и обязанъ былъ сохранить его нерушимо до тѣхъ поръ, пока счастливый случай не доставитъ мнѣ возможности побывать самому среди народа во всѣхъ главныхъ пунктахъ коренной Бѣлоруссіи и проверить собственнымъ слухомъ то, въ чемъ могли ошибиться туземцы. Опытъ мнѣ показалъ, что мѣстные жители не всегда достаточно чутки къ роднымъ звукамъ своего языка.

Настоящее количество всѣхъ нумеровъ этого сборника заходить за 1000, хотя занумерованныхъ менѣе. Всѣ нумера обставлены указаніями: кѣмъ и гдѣ они записаны, или изъ какихъ печатныхъ источниковъ позаимствованы — послѣднихъ, впрочемъ, весьма не много: десятка два, три не болѣе.

Прежде чѣмъ окончу этотъ отчетъ, считаю дѣломъ совѣсти огориться въ слѣдующемъ: на 734 стр. этой книги, въ выносѣхъ, говоря о томъ, что въ Бѣлорусскомъ Сборникѣ г. Безсонова для читателя остаются загадочными ММ, значущіеся подъ пѣснами, я прибавляю: въ предисловіи издатель не предупреждаетъ недоумѣ-

нія читателя на этотъ счетъ.“ Это не совсѣмъ вѣрно. Въ „объясненіи къ изданію“, стр. LIX, издатель именно обѣщаетъ указать въ заключеніи изданія (т. е. въ слѣдующемъ томѣ) „живое мѣсто каждаго образца, откуда онъ взятъ“. Дорожа больше всего провѣркою разныхъ отдѣловъ своего собранія съ однородными матеріалами у другихъ собирателей, я въ Сборникѣ г. Безсонова устремилъ все свое вниманіе преимущественно на его текстъ, несмотрѣвши много интересныхъ его „объясненій“ и, между прочимъ, приведенное выше его обѣщаніе, въ чемъ и прошу извиненія у ученаго издателя. Впрочемъ и самъ почтенный П. А. согласится, что и самое обѣщаніе, какъ-бы оно искренно ни было, едва ли устраняетъ возможность недоумѣнія читателя на счетъ значенія вышеназванной нумераціи, которая безспорно разъяснится въ послѣднемъ томѣ его изданія. Ну а если какія-либо непредвидѣнныя обстоятельства задержатъ какъ-нибудь и надолго выходъ въ свѣтъ приготовленнаго даже къ печати тома — гдѣ тогда заинтересованному дѣломъ читателю вскачь разгадки все-таки непонятной для него нумераціи?

Въ заключеніе считаю пріятнѣйшимъ долгомъ заявить здѣсь искреннѣйшую мою благодарность всѣмъ тѣмъ лицамъ, которыя словомъ и дѣломъ содѣйствовали при составленіи этого Сборника.

П. Шейнъ.

ОГЛАВЛЕНИЕ

БѢЛОРУССКИХЪ НАРОДНЫХЪ ПѢСЕНЪ.

	томъ б.	отд. отт.		томъ б.	отд. отт.
Крестинныя пѣсни.			Пѣсни волюбельныя и дѣтскія.		
1. Калина, малина моя . . .	285	1	26. Люли, люли, люли! . .	300	16
2. Я бы гѣту бабу . . .	286	2	27. Люли, люли, люленьки!	—	—
3. А бабуся моя гордая . .	—	—	28. Люли, люли, люленьки!	301	17
4. Бабуся моя гордая . .	—	—	29. Люли, люли, люли, при-	—	—
5. Чирезъ боръ сосна по-	—	—	ляцѣли куры	—	—
валилася	287	3	30. Люли, люли, люли! . .	—	—
6. Кума кума любила . .	—	—	31. Люли, люли малое . . .	302	18
7. — Кумушка-любущка,	—	—	32. Пошоу котокъ у точокъ	—	—
гдѣ живешь	288	4	33. Пошоу котокъ у ласокъ	—	—
8. Бѣхала кума	—	—	34. Пошоу котокъ на вул-	—	—
9. Кумъ кумъ радъ	289	5	ку	303	19
10. Кума пива наварыла . .	—	—	35. Пошоу котокъ у ласокъ,	—	—
11. У мойго кума	—	—	нашоу котокъ поясокъ	—	—
12. У нашого кума бѣла	—	—	36. Ишоу котокъ зъ под-	—	—
барѣза	290	6	печя	—	—
13. По загорю синія кра-	—	—	37. Подзи, коця, на вулку .	304	20
ски пвицѣли	—	—	38. Бици кота, бици	—	—
14. Хороша Свята Прачис-	—	—	39. Тынъ-тынъ-тана	—	—
тая (2)	291	7	40. Ратутемъ-тана	305	21
15. А у нядзѣлиньку . . .	—	—	41. Тринъ-тринъ-тана . . .	306	22
16. Поѣхау мужъ Панасъ . .	—	—	42. Сядзѣла кошечка на	—	—
17. А у коморѣ, а у комо-	—	—	кухнѣ	—	—
рѣ	292	8	43. Кую, кую ножку	—	—
18. Чиразъ гору сцежынѣка	—	—	44. Коу, коу дзяцель	—	—
19. Коло мѣсяца	293	9	45. — Чи, чи, чи, сорока . .	307	23
20. Иволга, иволга	—	—	46. Чи, чи, чи, сорока . . .	—	—
21. „А хто-жъ у насъ (2). .	294	10	47. Ахъ ты Иванѣка Попоу	308	24
22. Коло рѣченѣки мяду-	—	—	48. Чи, чи, чи, вирабей . .	—	—
ницы	—	—	49. — Чини, чини, сорока .	309	25
23. Чиразъ боръ сосна по-	—	—	50. А чу, чу, а чу, чу . . .	—	—
валилася	—	—	51. Кукушка, кукушка . . .	—	—
24. Я и молода	295	11	52. Чи, чи, чи, магера . . .	310	26
25. Быўши смутному (2) . .	—	—	53. „Ласынька, Ласынька . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
54. Сиѹка воронка . . .	—	—
55. Сиѹка воронка . . .	311	27
56. Лады, лады, лады . .	312	28
57. Было у бацьки три сыны	—	—
58. Было у бацьки три сыны	—	—
59. Мужа лазню топили . .	313	29
60. Косы заплъ, косы за- ацъ	—	—
61. Комаръ дровы сячець .	—	—
62. А комаръ дровы рубиу	—	—
63. Поймау бацька сойку, сойку	314	30
64. Забытъ тато сойку . .	—	—
65. Сядзиць мадзвѣдзъ на колодѣ	315	31
66. Быу у бабушки козелъ .	316	32
67. Быу у бабушки козелка	317	33
68. Ай быська мой бысиль- ка	318	34
69. Антонъ бацька	—	—
70. Акулинка моя	—	—
71. Иванъ болванъ	319	35
72. Иванъ болванъ	—	—
73. Игнаць	—	—
74. Ахъ ты Кузьма	—	—
75. „Кацярина, Кацяриниш- ка	—	—
76. Ми-ки-та! ци-ты-та . .	—	—
77. Наталя — пралля . . .	320	36
78. Дзяконъ, дзяконъ . . .	—	—
79. Домино, домино	—	—
80. Жидзе, жидзе	321	37
81. Жидъ, жидъ халамидъ	—	—
82. Жидовочка черны годъ	—	—
83. Жидовочка черны годъ	—	—
84. Блинъ зъ масломъ . .	—	—
Колядныя пѣснн.		
85. Тыдзень, тыдзень до Ка- ладъ	326	42
86. Пошла Коляда коляду- ючы	—	—
87. Вечерь, вечеръ, вече- рынечка	—	—
88. Пріѣхала Коляда на си- вымъ конику	—	—
89. Ъхала Коляда у чарво- номъ возочку	327	43
90. Ходзили да гуляли ко- лядоўшчы	—	—
91. Ишли — пошли колядоу- шчы	329	45
92. За мхомъ, за мхомъ за боготичкомъ	332	48
93. Вы колядныи мое вѣ- жини	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
94. Щедрый вечеръ, доб- рый вечеръ	—	—
95. Я їду бѣль молодзецъ	333	49
96. Сивая свинья у дѣсь пошла	334	50
97. У Левона куцью тоу- купъ	335	51
98. Да ѣхау я, ѣхау, Коляда	—	—
99. Ой стужъ, матка, стужъ	—	—
100. Да казау хмѣлькѣ да на тычки идучы . . .	336	52
101. А подъ нашимъ сяломъ надъ слободою . . .	—	—
102. Иваньку попоу	337	53
103. Налацѣли соколы зъ сторонъ	—	—

Радек или рѣчи.

104. Возсіявй надъ сонце въ вертепѣ нымѣ . .	343	59
105. Новая радость стала, яка не бывала	344	60
106. Рцы намъ Маріе: что есть чудо сіе	345	61
107. Предъ лѣты родилъся подъ лѣты	—	—
108. Прошли всѣ часы и годы	346	62
109. Когда Ісусъ Христосъ народился	347	63
110. Когда Ісусъ Христосъ народился	—	—
111. Великъ плачь и рыда- ніе	348	64
112. Рано, рано три еврея вставали	—	—
113. Торжествуйте, добродѣ- тели наслаждайтесь	349	65
114. Христосъ родися . . .	—	—
115. Днесъ Христосъ въ Вие- лемѣ рождается отъ Дѣвы	—	—
116. Когда Ісусъ Христосъ родился	350	66
117. Днесъ звѣзда на восто- кѣ возсіяла	—	—
118. Какъ на Синемъ морѣ, на Сіонской горѣ . .	351	67
119. Я маленькій хлопчикъ .	—	—
120. Я маленькій хлопчикъ .	—	—
121. Я маленькій хлопчикъ .	352	68
122. Днесъ Христосъ наро- дился	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Масляничныя пѣсни.		
123. Мы масляную дожидали	352	68
124. У насъ сегодня масли- ница	353	69
125. Мы масляницу прока- тали	—	—
126. Наша масляница кат- лива	354	70
127. Плавау чаунокъ по радѣ	—	—
128. Шлися ко мнѣ Гармо- нею	—	—
129. Вариу Кузьма пиво . .	355	71
130. Иванька ладненьки . .	—	—
131. За горою, за крутою .	356	72
132. На горѣ купоросъ росъ	—	—
133. Моя нявѣстка глупая была	—	—
134. На вулицѣ дзѣўки гу- ляюць (2)	357	—
135. Ишла калина, ишла ма- лина	—	—
136. Виўся хмѣль пы болоту .	358	74
137. Выходзюу ў городзѣ указъ	—	—
Волочобныя пѣсни.		
138. Ишли - брыли вылачоб- ники	360	76
139. Дзень добры, пане гос- подару	364	80
140. Ишли - брыли волочоб- ники	365	81
141. Ишли - брыли волочоб- ники	366	82
142. Нехъ панъ Іезусъ по- хвалены	370	86
143. Святая Величко	376	92
144. Юрья, Микола	377	93
145. Дзень добры, здороу, пане господару	—	—
146. Панъ Езусъ тому	378	94
147. На первый дзень, на Великъ день	380	96
148. У чистомъ полѣ стоя- ла береза	385	101
149. У полѣ, у полѣ коники ходзяць	386	102
150. Здорово, хазяинъ нашъ бацюшка	389	105
151. Чаломъ здоровъ, хозя- юшка	390	106
152. А луги, луги ўсѣ зялё- ныя	391	107
153. У садзѣ, ў садзѣ ў зя- лененькимъ	392	108

	томъ 5.	отд. отт.
154. Стоиць саднѣзъ да зе- лененькій	393	109
155. Повинѣ засѣчаць крас- ныхъ лѣчакъ	394	110
156. У чистомъ полі овёсъ поросъ	395	111
157. Ляцѣла пчола	—	—
158. А ну те же братцы вы товарищи	396	112
159. Господыночка, журави- ночка	—	—
160. Ляцѣла пава по чист- тымъ полі	397	113
161. Ой рано, рано пава ля- тала	398	114
162. У ляску, ў ляску на жоўтымъ паску	—	—
163. Рано, рано соўнце виход- зило	399	115
164. А ў ляску, ляску на жоўтымъ паску	400	116
165. Пасцила дзѣўка воро- ныхъ коній	401	117
166. На горѣ липа раски- данца	402	118
167. Господыночка, журави- ночка	403	119
168. Бразднулі ключи ў вѣ- ка	—	—
169. Послала мяне маці . .	—	—
170. Соловеечки: чахъ, чахъ (2)	404	120
171. Благослови, Боже, вяс- ну загукани	—	—
172. На улицы бабы сядзѣ- ли, сядзѣли	405	121
173. Шнитка матка	—	—
174. На морю вутка купа- лася	—	—
175. Тамъ на морѣ ды й на синенькимъ	406	122
176. Ой выйду я на улечку, бычки бушуюць	408	124
177. Разыграўсе Юрья ко- никъ	409	125

**Троицныя или духов-
ныя пѣсни.**

178. Ходзиця дзѣвачки ў лѣсъ гуляци	—	—
179. Ты зязюляча, да ты боровая	410	126
180. Есць ў лузѣ калина ма- лина	—	—

		томъ 5.	отд. отт.			томъ 5.	отд. отт.
Толочанскія пѣсни.							
181.	Пи наша доля такая .	412	128	215.	Мѣсяцъ яснѣееньки .	427	143
182.	Ди знаць наша доля худая	—	—	216.	Налетѣли журавли . .	—	—
183.	Ди баранька чорненьки	413	129	217.	Ой лятѣли журавы . .	428	144
184.	Пи на пчолка	—	—	218.	Съ пындылка на вто- рнѣъ (2)	430	146
185.	Слава ни слава, паноч- екъ, твоя	—	—	219.	Ишла Купалка сямомъ, сямомъ	—	—
186.	Толочанки на паяуцъ .	414	130	220.	Было у Купалки три дочки	431	147
187.	У насъ сегодня толочка	—	—	221.	Ишла Купалка сямомъ, сямомъ	432	148
188.	Ни слава, ни слава,	—	—	222.	Ишла Купалка сямомъ, сямомъ	—	—
189.	Ни слава, ни слава, Андрійка, твоя	415	131	223.	Ишла Купаленька по вудны	—	—
190.	Господарь, будзми гори- щи	—	—	224.	Я зѣлки у поли собираю .	433	149
191.	Коло мойго перема (2)	—	—	225.	„Купаленька, цѣмная ночка	434	150
192.	Стоиць бяроза при до- рози, (2)	416	132	226.	Купаленька (2)	—	—
193.	На мори дзвучина бѣль бѣлила (2)	—	—	227.	На святого Ивана . .	—	—
194.	Якъ за рѣчущкой за ракой	417	133	228.	„городзѣ подѣ тин- комъ	435	151
195.	Ня стой верба надѣ во- дою	418	134	229.	Гдѣъ жѣ ты была Ку- паленка	—	—
196.	Дунай зѣ моремъ по- спиралися	—	—	230.	Орогъ, Божжа птица .	436	152
197.	Посѣяли дзвѣки гѣнь .	—	—	231.	Звала Купалка Илю на игрища	—	—
198.	Уси людзи добра жи- вущъ	419	135	232.	Сегодня у насъ Купа- ла... То! То! То . . .	437	153
199.	Богъ суддзя мойму ба- цюшкѣ	—	—	233.	Сонейко, сонейко, Янъ съ Петромъ ходзець .	—	—
200.	Чиразъ Дунай досочка	420	136	234.	Василь василѣкъ, боро- вая земля	—	—
201.	Разлиўся горщокъ у пе- чи винуци	—	—	235.	Копали дзвѣки студзе- ный колодзецъ	438	154
202.	Ня буду, ня буду го- рѣлку пици	421	137	236.	Сонейко, чему Янова ночка не величка . .	—	—
203.	Казали на мене: посе- лушачка	—	—	237.	На мори вутка купа- лася	439	155
204.	Копицца зоричка зѣ неба	422	138	238.	На мори вутка купа- лася	—	—
205.	Охъ, охъ мнѣ	—	—	239.	На мори вутка купа- лася	440	156
206.	А бидя на солюѣ (2) .	423	139	240.	Братъ сестру хоче за- бяти	—	—
207.	А вы столѣки мои . .	—	—	241.	Купальная ночка ма- ленькая	441	157
208.	Коло мѣсяца, коло яс- наго	—	—	242.	У демномъ гѣсѣ гомо- нило	442	158
209.	Вы мужѣве панове . .	424	140	243.	А при дорози при ши- рокой	—	—
Купальскія пѣсни.				244.	Зялѣны виноградь . .	443	159
210.	А зазвали мене ў пиръ	—	—	245.	„городзѣ подѣ дѣя- дою	—	—
211.	Авой боюсь, боюсь, агу я	425	141	246.	На морѣ, морѣ снѣму	444	160
212.	Купальской ночи . . .	426	142	247.	Иванъ, Иванъ да Марья	—	—
213.	Хто на выходзиць на Купалу	—	—	248.	„Ай бору мой, бору мой	—	—
214.	Кого нѣту на вулицы .	—	—	249.	„Ой бору, мой бору . .	445	161

	томъ б.	отд. отт.	ЖИВЫЕ ПѢСНИ.	томъ б.	отд. отт.
250. Ляцѣ, ляцѣ, стрѣлочка	448	162	277. А ты соунце, соунійко	—	—
251. За горою, за крутою .	—	—	278. Дай, Божа, погоданьку	463	179
252. А за горою за крутою	—	—	279. А добры паны, добры .	—	—
253. „Што ты, слязень, сму- цѣнь на вясѣхъ . . .	447	163	280. За ракой косецъ косиць	—	—
254. У короля сирадъ двора	448	164	281. Піраць гай зялененьки	—	—
255. у городзѣ на бярѣзѣ .	—	—	282. Ды ў зялененькымъ лузі	464	180
256. Пла наленка цераць боръ	449	165	283. „А траўка-мураўка . .	—	—
257. „Мядуница мядовая, молодзница молодая .	—	—	284. „А траўка-мураўка . .	—	—
258. Круто мое поля (2) . .	450	166	285. Пойду млада боромъ, бо- ромъ	465	181
259. Круто мое поля	—	—	286. Полудначки загудѣли .	—	—
260. Божа жъ мой	—	—	287. Няўка, няўка	—	—
261. На мой лѣнь зяленянь- кій	451	167	288. На ходзи, асноя соўна	—	—
262. Выйду за воргаты . . .	—	—	289. Ой на тынку на ты- ночку	466	182
263. Якъ ўси мои подружки	452	168	290. Поўхаў Паўлюшка жа- ницца	—	—
264. Ды ў садочку на вѣ- шанцѣ	—	—	291. Зялёная орѣхоўя . . .	—	—
265. Стральцы бойцы Коп- цевляне	453	169	292. Хвалилася дѣца зяцѣмъ	467	183
266. Иванъ свинциць	—	—	293. Ты калінка, ты ка- лінка	—	—
267. Прішоў Пятрокъ	454	170	294. Я жала до вечера . . .	—	—
268. На Ивана рано	—	—	295. Слязень мой (2)—каса- тне крмыя	468	184
Петровочныя пѣснѣ.			296. Закурэўся дробны дожд- жыкъ	—	—
269. Пятрова ночка на вя- лчка	—	—	297. Якъ пойду я лугомъ бѣрагомъ	—	—
270. Пятрова ночка на вя- лчка	—	—	298. За боромъ я жита жала	469	185
271. Ой дубе, мой дубе . . .	455	171	299. Мылоднца мылодая . .	—	—
272. Ты кума моя, ты душа моя	—	—	300. Спюдзеная роса пала .	—	—
Жыццё.			301. Закаццяся соўника . . .	470	186
Обряды, обычаі, суетвѣр'я .	456	172	302. За боръ, соўненько, за боръ	—	—
Зажыткі	457	173	303. Рада, рада я мядзенька	471	187
Дожины	459	175	304. А на дворѣ смяркацца	—	—
Борода	460	176	305. Ай паны мой, король, король	—	—
Ванокъ	—	—	306. Да ўжо вечеръ вечерее	472	188
Зажытковыя пѣснѣ.			307. Да ўжо вечеръ вечерее	—	—
273. Народы, Божа, жита (2)	461	177	308. Да что у полю гудзець	—	—
274. У насъ сляны зажи- начкі	—	—	309. Лѣнныя пожаліся . .	473	189
275. „Жницца, жоночки, жи- ця	462	178	310. Жала, жала до вечера .	—	—
276. Жницца, жоночки, жита .	—	—	311. А жала бѣ до вечера .	—	—
			312. Зазвинѣла пчолачка .	—	—
			313. Ай добра ночъ	474	190
			314. Пора, жоночки, домоў ид- ці	—	—
			315. Пора, жоночки, домоў идці	475	191
			316. Сама пойду дорогою .	—	—
			317. Ни пойду домоў	—	—
			318. Жоночка домоў	476	192
			319. Чин жѣ гѣто жоночки .	—	—
			320. Чин гѣто жнѣи	477	193
			321. Ляцѣў рой дорогой . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Ярныя пѣсни.		
322. За новой святлицей . . .	—	—
323. Воколо болодичка . . .	478	194
324. „Поши, дзѣвнѣка, ши- рокіе рукавы	—	—
325. Досецъ калинѣ	479	195
326. Няпраудзивая калина казала	—	—
327. Пирапѣлка! (2)	—	—
328. Бярозка зъ листомъ . . .	480	196
329. А ни плачъ, ни плачъ . .	481	197
330. Чаго гн, лося	—	—
331. Ай ў бору циярюеъ болбочинѣ	482	198
332. Тогда была добрая год- зина	—	—
333. Коханка дзѣвнѣка, коханка	483	199
334. Разлійся водзца	—	—
335. Боровая зазіоленѣка . . .	—	—
336. Зялены дубочинѣ	484	200
337. Ходзиу-походзиу	—	—
338. Ходзила дзѣвнѣка	485	201
339. За рикою ў перкоўки . . .	—	—
340. Ў борку, ў борку, ў при- борку	486	202
341. Да кабъ я молодзееньки озѣри	—	—
343. На кого гн мой милень- ки злуишъ	487	203
334. Сядзиць голубъ на пи- рапѣцѣ	—	—
345. Ў дорози молодзецъ, ў дорози	488	204
346. Новая камѣра звинѣла 347. Королева дочка дзѣ- внѣка	—	—
348. Ў бору, бору подъ елію 349. Полятау соловей	489	205
350. „ борку, ў борку, ў при- борку	490	206
351. Ай упала ластоўка упала 352. Якъ пойду я молада по полю	—	—
	491	207

Дожиночныя пѣсни.

353. А ў насъ сегодня до- жонъ, дожонъ	492	208
354. Сядзиць козѣгъ на мяжѣ . .	—	—
355. Повѣйца вѣтры	493	209
356. Повѣйце вѣтры по чис- томъ поли	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Споришковыя пѣсни.		
357. Ходзиу Споришъ по ву- лицѣ	—	—
358. Пошло добро дорогою . . .	494	210
359. Ишоу Раѣтъ дорогою . . .	—	—
360. Ходзиу Раѣтъ по-улицѣ . .	495	211
361. Ходзиу Рай по вулицѣ . . .	—	—
362. Ходзиу Раю коли двору 363. Ишоу Богъ дорогою	—	—
364. Паночыгъ, паночыгъ	496	212
365. Виншую паноуванкомъ . . .	—	—
366. Ходзилъ Богъ по полю . . .	497	213
367. Разгорися вичерная зор- ка	—	—
368. Разгорися вичернія зорька	498	214
369. Выходзила господинка на нѣву	—	—
370. Да ци вышла цѣмная тучка	—	—
371. Ци вышла цѣмная туча . .	499	215
372. Паночыгъ, паночыгъ, рахуйся зъ нами	—	—

Застольныя пѣсни.

373. Говорила и рождъ и пше- ница	500	216
374. Чи поўна орѣхова чара . . .	501	217
374. А чи поўна орѣхова чаша	—	—
375. Ярая пшаница говори- ла поли стоя	—	—
376. Чій жа гэта дворъ, дворъ	502	218
377. Казала бочичка	—	—
378. Ў нашаго пана	503	219
379. Ў насъ сягодня война была	—	—
380. Ў насъ сягодня война была	—	—
381. Зялѣнь нашъ боръ зя- лѣнь	—	—
382. Ай зялѣнь нашъ садъ, зялѣнь	504	220
383. Зялѣнь нашъ боръ, зя- лѣнь	—	—
384. Ды зялѣнь нашъ боръ, зялѣнь	—	—
385. А зялѣнь нашъ боръ, зялѣнь	505	221
386. Да бараночка черне- нъ, чернењки	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Весёлые пѣсни.		
387. Галубка ў галубничку забита лежала.	506	222
388. За лютыми морозами	—	—
389. Головынька моя бѣд- ная	507	223
390. Чаровная калининка	—	—
391. Проти новенькихъ	508	224
392. У лугахъ, у лугахъ	—	—
393. Якъ сяду я подь вако- шничкомъ прасцы.	509	225
394. Пи ў сало идди	—	—
395. Ай гора, гора	510	226
396. Ня пройдиць было дѣ- вушкѣ по вулушкѣ	511	227
397. Сагодни я тутта	—	—
398. Дай, Божа, долю счаст- ливу годзину	512	228
399. Вѣтеръ вѣдць	513	229
400. Болиць мое сердца	—	—
401. у чистымъ поли при дорози	—	—
402. Якъ ў нашого Романа	514	230
403. А ў поли гатоуенька	—	—
404. Сястра брату кошу- леньку шила	515	231
405. По лугамъ, лугамъ по зялененькимъ	516	232
406. Якъ мнѣ тошненько	—	—
407. Якъ ў саду, ў садочку	517	233
408. Рысця, мой рысця	—	—
409. По лузамъ, лузамъ	518	234
410. На што, Боже, вове- сехаваня	519	235
411. Висока, висока	520	236
412. Охъ матынка, матынка	—	—
413. Проплакала Машинька	521	237
414. Ты дубочекъ еловатый	—	—
415. Ай утру ў бясѣдзы	522	238
416. Оддаў мяне татка за- мужъ далека	523	239
417. Ай бярозка, бярозка	—	—
418. Зъ-подь лѣсу, лѣсу цѣм- наго	524	240
419. Рабина рабинунька	—	—
420. Изъ-подь лѣсу, лѣсу цѣмнаго	525	241
421. Татуличка ты мой рѣд- ненька	526	240
422. На горѣ дубѣ вплюва- тое	—	—
423. Ахъ ты моѣ горушка, горезаница моѣ	—	—
424. Налетѣли всѣ дробныя пташкі	527	243
425. Мой бадюшка цвѣтъ	528	244
426. Пі, матц, того пива	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Весёлые пѣсни.		
427. Ахъ вы госци мои	529	245
428. „Добры вечерь вамъ, вамъ	530	246
429. Бярѣза, бярѣза кудря- вистая	—	—
430. Ахъ оддали мяне	—	—
431. Бѣлая бярозынька во- дою замуцила	531	247
432. Ой ель моя зяленая	—	—
433. Штобъ я знала, штобъ я вѣдала	532	248
434. На горѣ жита, на ярица	533	249
435. Подь дубомъ, дубомъ ячмень молочу	—	—
436. Якъ за рѣченькой рѣ- кой	534	250
437. Зялёны лясочыкы	—	—
438. „Ой сынку мой сынку	535	251
439. Ночынька моя, ночка цѣмвая	536	252
440. За рѣчынькой за рѣкой	—	—
441. Ня шумъ шуміць—зя- леная дуброўка	537	253
442. У надзѣлю рана соўній- ка играла	—	—
443. Да ў чистымъ поли кор- чомка стоіць	538	254
444. Ня ўдалося молайцу	539	255
445. Будзimy банюшку то- пиць	—	—
446. Ийшоу казакъ черезъ байдакы	540	256
447. Еще жонка не утовула	—	—
448. Загудѣла пчолынька	—	—
449. Ой бярэзка, бярэзка	541	257
450. Зялёная дубровенька	—	—
451. Бруяла пчалінка	—	—
452. На горѣ на горѣ	542	258
453. Ай у Тлуцку на рынку	—	—
454. Служу Ванюшка ў цара	543	259
455. Якъ на мори на подоли	544	260
456. Погнала дзяўчінка	—	—

Разгульные пѣсни.

	томъ 5.	отд. отт.
Застольныя.		
457. А ты жъ моя горэлочка	545	261
458. Чара моя ты, мѣдзяная дно	—	—
459. Ай на буду свойго мужа судзиць	—	—
460. „Добры вечерь, хоро- шая моя	546	262

	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
461. А Божа мой, на пи, на пи	—	—	498. Пойду я короу доиць .	555	271
462. Пи, да на ли	—	—	499. Запашу я лёнъ лёнъ .	—	—
463. Гуляй, да гуляй, нагу- ляйся	—	—	500. Кацилися колы зъ горы .	—	—
464. Якъ пошоу Апанасъ .	547	263	501. Кацилися плележнвыи .	—	—
465. Добро тому, а хто ожа- нуся	—	—	502. Настушка, Настушка попова	—	—
466. У мене дома дзѣла мно- го	—	—	503. Жаль коваля	556	272
467. Ой на горѣ у тройку .	—	—	504. Дочушка моя Марья .	—	—
468. За што мене мужикъ бѣе	548	264	505. Никому такъ на уда- лося	—	—
469. Ой на дворѣ красиво .	—	—	506. У городзи на лясѣ . .	—	—
Припѣвыи къ танцамъ.			507. На вулицѣ курта бреше .	—	—
470. Были у бацьки три сыны	549	265	508. „Кацарина, Кацаринуш- ка	—	—
471. Ой безъ дуды, безъ дуды.	—	—	509. Ни вѣдашь, Марья . .	—	—
472. Ай играйца музыки .	—	—	510. „Чирвоная роза, . . .	557	273
473. А ци видишь Наталка .	—	—	511. Ай чужъ мнѣ мужъ . .	—	—
474. Ходзи дзѣўка черно- брыўка	550	266	512. Было у меня 70 поро- сать	—	—
475. На вулицы три курицы .	—	—	513. На бокъ хлопцы, на бокъ усь	—	—
476. А на буду рѣзвыи сѣиць	—	—	514. Я на рынку была . . .	—	—
477. А на горѣ жаравы . . .	—	—	515. Василиха Васили . . .	—	—
478. Пошоу Янка у грибы .	—	—	516. Якъ я была молода .	558	274
479. Ишоу же я дорожкой .	—	—	517. По вулицы питушокъ .	—	—
480. Ци то у дождъ, ци у погоду	551	267	518. По дорозѣ жуць, жуць по дорозѣ черныи . .	—	—
481. Гэй, гэй тоубачики . .	—	—	519. И я братъ, и ты братъ —будзимъ жонки ми- няць	—	—
482. „Мяцелица, мяцелица .	—	—	520. Чия хата на горѣ . . .	—	—
483. Ай на вулицы мяцели- ца мяцель	552	268	521. Твоя время становицца .	559	275
484. Подушечка, подушечка, ты же нуховая	—	—	522. Побилася шеўчиха съ шеўцомъ	—	—
485. Жыў-бмѣ у дзѣдушки бѣленькй бычокъ	—	—	523. Ковалишенька	—	—
486. А Лявониха, Лявониха моя	—	—	524. Чачу, чачу, чачу . . .	—	—
487. Дзяўчынненька сердца моё	553	269	Плясовыя.		
488. Дзяўчынненька ягода .	—	—	525. Брови мои черненькйи	560	276
489. „Дзяўчиночка люблю цябе	—	—	526. Люлька моя червоная .	—	—
490. Коло рѣчки ходзила .	—	—	527. На сидзи для меня . .	561	277
491. Придзи, придзи омон- танный	—	—	528. Якъ пошоу жа нашъ ко- валь, нашъ коваль . . .	—	—
492. Панъ хорошенекй	—	—	529. Якъ поиду я по-за Ду- наю	562	278
493. Подъ круцннѣкомъ бе- режкомъ	554	270	530. Уси мужи добры	—	—
494. Дрень, дрень—на кур- чаты	—	—	531. Мой мужъ на дужѣ . .	563	279
495. Што за госць, што за госць	—	—	532. Жыў-бмѣ—на тужма . .	—	—
496. Якъ я была мала	—	—	533. Казали мой мужъ	—	—
497. У городзи рѣпка	—	—	534. Чи я у лузѣ на калина	564	280
			535. Помри, помри старый .	—	—
			536. Чаберъ, чаберъ на по- ляцц	—	—
			537. И магерка трасецца .	565	281
			538. Ой затѣху я ў ворчонку	—	—
			539. Ой поѣху Хилимонъ .	—	—

Скоморошнія (шморетическія).

	томъ 5.	отд. отт.
540. А пѣу я понадѣлокъ	566	282
541. Проппу мужикъ жи- раба	—	—
542. Пили, пили у панадѣ- локъ	567	283
543. Ишоу Тодоръ эъ Тодо- роу	568	284
544. Ъхау лашекъ морюва- ный	—	—
545. Мой миленьки захворѣу	—	—

Свадебный обрядъ и пѣ-
ни въ Витебскомъ (б.
Суражскомъ) уѣздѣ

Свадебныя пѣсни Витеб-
скаго уѣзда (съ обрядомъ).

546. Што за панове	578	294
547. „Ай вы гуси мои шѣ- рые	—	—
548. На дзиви Гапулька ни на кѣго	—	—
549. Молодая Марынька	579	295
550. Сплѣу свать свацци лап- ди съ тоустыхъ лнкъ	580	296
551. Госцики собрании, соз- ваныи	581	297
552. — Ой вечеръ, вечеръ ни вичарѣсь	—	—
553. Рана рана соўнышка играла	582	298
554. Дорожка широкая	—	—
555. Ёу нашего свата	—	—
556. Чаго сядзипъ ёу посадзи	583	299
557. Пракравнула шѣра ву- тынька	—	—
558. Цимонька воинъ бмѣу	585	301
559. Ай бѣлнцьки, кудря- винцьки Иванька	—	—
560. А за лѣсомъ соўнйька играецъ	—	—
561. Ой поле, попе бацька нашъ	586	302
562. Напѣмъ (2) мы дзень до вечера	—	—

Свадебный обрядъ въ
деревнѣ Вабчахъ.

	томъ 5.	отд. отт.
Сватовство	595	311
„Заручены“	597	313
Свадьба	598	314
563. А свать съ сваццай	606	322
564. Соловейка на выѣци	—	—
565. Ляци, поляци, асень со- коль ёу чистый боръ	—	—
566. Ходзила лисочка по бору, (2)	—	—
567. Ай восень, восень	607	323
568. Ай боромъ, боромъ, бо- ромъ	—	—
569. Лѣтало стадо куропатъ по полю	—	—
570. Лѣтау, лѣтау соловейка вокола сада	608	324

Свадебныя пѣсни въ с.
Дубровнѣхъ.

571. Ды ёу мѣсяца два ро- жочки востренькихъ	—	—
572. А ни хилися, а ни ла- мися калнна	609	325
573. А куды жъ ты млада Гапулька глядѣла	—	—
574. Ляцѣла шѣра зязюля царазъ садъ	—	—
575. Садъ жа, садъ сало- вейка	—	—
576. Рада Божжа пролѣццла	610	326
577. Якъ вастучели куты ко- леси	—	—
578. Што за панова, што за сватова на дворѣ	—	—
579. Ды ходзили два стрѣль- чика по бору	—	—
580. Да ни жарка горницъ калинка	611	327
581. Якъ пошоу винограды по загорѣйку	—	—
582. Сядзипъ, мамка, пова- черамъ	—	—
583. Наткосничикъ ни вали- чикъ	—	—
584. За сянѣми, сянѣми	612	328
585. Чаго сядзипъ	—	—
586. А нѣтъ горшаго ката	—	—
587. Зародзи, Божа, братня- го жита	—	—
588. Лятуць, лятуць	—	—
589. За лѣсомъ, лѣсомъ	613	329
590. Сядзипъ зайка подъ ялочкой вочки трѣць	614	330

	ТОМЪ Б.	ОТД. ОТТ.		ТОМЪ Б.	ОТД. ОТТ.
591. Ды на конь копытомъ позвониу	—	—	Илюбовины.		
592. Колясомъ, соўника, ко- лясомъ	—	—	621. Ляцѣли гусыньки чи- разъ садъ	627	343
593. Ды поѣдзимъ	615	331	622. Вечернички паньчи . . .	—	—
594. А свѣтъ свитаць	—	—	623. Вичарничкѣмъ ни вали- чкѣмъ	—	—
595. Ни приданки ѣдучъ — мишанки	616	332	624. Куковала зязюля на ростъ	628	344
596. Ай свату мой, свату . .	—	—	625. Чѣя то матынка	—	—
597. Удалие приданье	—	—	626. Казада сорока: чи, чи, чи	—	—
598. Ды вумная, разумная дзѣвчанька	—	—	627. Сужынька зориньку по- просиу	629	345
599. Пріѣхала маці	—	—	628. Пышнѣе дружкѣмъ им- шинѣмъ	—	—
600. Да ни дамъ калінки ни кому	617	333	629. Матка сына родила . . .	—	—
Свадебный обрядъ въ м. Чаплинскѣмъ			630. До дому, сваты, до до- му	—	—
Заручины (или запойны) . .	618	334	631. У дорожы сужынка у дорожы	630	346
Вянокъ	—	—	632. Цѣмна, цѣмна на дворѣ 633. Политали два соловей- ки	—	—
Илюбовины (день свадьбы). Калінки	620	336	634. Дзякую матынька за хлѣбъ-соль	631	347
Перезоўки	621	337	635. Дзѣвчынька зъ двора зѣзжала	—	—
601. Ходила лисынька по бору	621	337	636. Зарзали коники на бро- ду	—	—
602. За рак й живець тамъ кума моя	—	—	637. Ходзѣла стада уточекъ по полю	632	348
603. Затужила дзѣвчынька . .	622	338	638. Хоць я ночыньку на спала	—	—
604. Зеленаярутынька жоўты цвѣтъ	—	—	639. Одчыни матынька новы дворъ	—	—
605. У насъ сядога зару- чыньки	623	339	640. Приданіки на дворъ ѣдучъ	633	349
606. Знаць по вутыньцѣ . . .	—	—	641. У нашаго свата соло- минна хата	—	—
607. Што за пташынѣ	—	—	642. Приданоцкі млы	—	—
608. Піўраа зязюлінѣ	—	—	643. Вы сваточкі, вы голу- бочкі	—	—
609. Цѣмная ночынька ўже ідзець	—	—	644. Привязали черці	—	—
610. Благослови маці	624	340	645. Ня сядогні домоу, ня сядогні	—	—
611. Самъ Богъ коровай мѣ- сиць	—	—	646. Нѣма свацця, нѣма . . .	634	350
612. Зъ сямі поль пшени- чанька	—	—	647. Што вапа за слава . . .	—	—
613. Удайся, удайся коровай 614. Коровай мой руманы . .	624	341	648. Ды чаму ты свацїйка ня іяець (2)	—	—
615. Я была на коровай . . .	—	—	649. Плакала молодая	—	—
616. Зъ Могілева купцы ѣдучъ	—	—	650. Въ винномъ да колоде- зѣ	—	—
617. Куковала зязюля ў са- дочку	—	—	651. Дурны, сваты, дурны . .	635	351
618. — Учора рѣчынька быс- трая пла	—	—	652. Пышна свацця, пышна . .	—	—
619. Зъ бору цѣмная туча ідзець	—	—	653. Пріѣхала свацця на бэрову	—	—
620. У дябе криштаю пы- таю	—	—			

	томъ	отд.
Калинка.	5.	отт.
654. Добрые наши морозы . . .	636	352
655. Покраска наша дѣв- внѣшка . . .	—	—
656. Калинка, дѣвнѣшка, ка- линка . . .	—	—
657. Подъ елкой роста . . .	637	353
658. А бреду, бреду . . .	—	—
659. Понясла нявѣста . . .	—	—
660. Ъхали перезовочки . . .	—	—
661. Перезовочки сестры . . .	638	354
662. Кукушка зяюля у га- ечку . . .	—	—
663. Кукуецъ зяюля у га-ч- ку . . .	—	—

**Свадебный обрядъ и пѣ-
ни въ Воронцовскомъ
уѣздѣ**

664. Тамъ мнѣ горы да во- морочка	642	358
665. Да обѣли, обѣли . . .	643	359
666. Да сваточен голубики прошу васъ	—	—
667. Да соколъ вылетанцъ . . .	—	—
668. По загорейку устѣ кра- сачки твнцѣли	—	—
669. Ой, выбѣгла молода дѣвчннка зъ каморы . . .	—	—
670. Да сваднцы - голубицы прошу васъ	644	360
671. Сборная суббота на- стала	—	—
672. Братъ сястру на по- садъ вадзе	—	—
673. Чуй, Боже, чуй	645	361
674. Ой, зъ суботки зъ ве- чера	—	—
675. Ты калинка, развивай- ся	—	—
676. Старшая коровайница . .	646	362
677. Дѣвочки сястрицы . . .	—	—
678. Мы были у Бога	—	—
679. Дѣвочки, сястрицы . . .	647	363
680. Святая недѣлька	—	—
681. Ня стой дѣлѣ печи . . .	—	—
682. Маменька родная	648	364
683. Маменька родная	—	—
684. Маменька родная	—	—
685. Дочушка моя	—	—
686. У дорожъ Ехремка У дорожъ	—	—
687. Зъ горы, зъ горушки . .	649	365
688. Чаго ты, Химочка, змар- нѣла	—	—

**Свадебныя пѣсни и рацы
въ Дисненскомъ уѣздѣ . . .**

689. Радуйся сердечна мам- чени	—	—
690. Князь Хведорка коня сѣдламцъ	650	366
691. Ды у насъ сягодня во- скресеніе	—	—
692. Ды выйдземъ мы ды послухаемъ	—	—
693. Вышоу Н за воротушки . .	652	368
694. У дорожъ Хведорка, у дорожъ	—	—
695. Ды затужнуса Хве- дорка	—	—
696. Отчннай, мамка мойей дворъ	653	369
697. Близкіе, далекія	—	—

**Похороны (Хаутурм) и
дзяды.**

698. А моя жъ ты матушка . .	654	370
699. Ахъ татулъка нашъ . . .	655	371
700. А моя жъ ты вѣточка, а моя жъ ты птапеч- ка	—	—
701. Ахъ матынька ты моя родная	—	—
702. Синочнкъ мой маленьки .	656	372
Похороны крестьянъ Ста- ниславской волости Ле- пельскаго уѣзда	656	372
Примѣчаніе приходскаго у- чителя Н. Я. Никифоров- скаго	657	373
Дзяды	658	374
Дѣды	659	375
Дзяды	660	376

Ремрутонія пѣсни.

703. А за рѣчкой за Бой- домъ	661	377
704. А гдѣзъ падь, тамъ ни узяцъ	—	—
705. У нашего короля	662	378
706. Ой у лузъ, у лузъ стоя- ла калина	—	—
707. Ой узяли молодойца . .	663	379
708. Около сада зялѣнаго . .	—	—
709. Ставай, мая матушка, раненька	—	—
710. Ой у гаю, гаю цѣннымъ	664	380

	томъ 5.	отд. отт.
Солдатскія пѣсни.		
711. Посыхай калинника, тойчасъ морозъ буд- зиць	665	381
712. Развивайся бѣлая бя- розка	—	—
713. Межъ горъ да межъ горами	666	382
714. Рабина, рабина, рабина вудрявая	—	—
715. У Москвѣ, у Москвѣ на столницѣ	667	383
716. Засвистали поличеньки	668	384
Духовныя пѣсни.		
717. Якъ у недѣльку ра- ненъко	671	387
718. Ишоу Господзь дорогою	—	—
719. Ишоу жа ишоу сиро- тынька	672	388
720. Якъ у городзѣ Еруса- лимѣ, Господзи поми- луй	673	389
721. Пропикала рѣка отъ самаго Христа	—	—
722. Шли пастыри изъ Еру- салима	674	390
723. Шли жиды ве громадове	675	391
724. Ишла паненька на кру- ту гору	—	—
725. Ишли три паненки . . .	676	392
726. Взойдзи паненка . . .	677	393
727. А у городзи въ Руса- лимѣ	678	394
728. А у городзи Еруса- лимѣ	679	395
729. Ахъ, мой Боже, вѣру Табѣ	680	396
730. Ой, Боже, вѣру Табѣ	—	—
731. Днесъ Христось рож- дается	681	397
732. Христось Спаситель . .	682	398
733. Ангель пастыремъ пред- сталъ	—	—
734. Горы сладости да кап- лють	683	399
735. Видѣ Богъ, видѣ Тво- рець	—	—
736. Воилъ бысть презѣль- ный во предрайстей странѣ	684	400
737. Ахъ мнѣ океанной жиз- ни отчаянной	685	401
738. Придетъ часть и Господъ на облацѣхъ славно . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
739. Иисусе мой прелюбез- ный, сердцу сладосте .	687	403
740. На горѣ Кальварѣ . . .	—	—
741. Все упованіе мое . . .	688	404
742. Склонитесь вѣки . . .	689	405
743. О воспеѣтая мати . . .	—	—
744. Вселенный свѣте! лю- демъ страннымъ	690	406
745. Кто хочетъ мѣти себѣ за патрона	691	407
746. Дивный по дѣлѣкъ Свя- титель Великій	692	408
747. А кто, кто Николай любить	693	409
748. Страданія Мученика Степана прославляймо .	—	—
749. О колы благодати . . .	694	410
750. Пречистая Дѣво, Мати Русоваго края	695	411
751. Пречистая Дѣво, Мати Русскаго края	696	412
752. Къ Пресвятой Дѣвѣ Богородицѣ	697	413
Сказки, сказанія и анекдоты.		
753. (Быховскій у.)	702	418
754. (Витебскій у.)	703	419
755. Да пошоу же-жъ см- нокъ	704	420
756. (Витебскій, б. Сураж- скій)	709	425
757. (Тамъ же)	710	426
758. Три брата кладъ напши и поровну раздѣлили .	711	427
759. Мать и три дочери . .	712	428
760. Разсказъ о сотвореніи болотъ	—	—
761. (Витебскій, б. Сураж- скій у.)	713	429
762. Гэй, мужикъ! Зѣ якого ты сая	—	—
763. (Витебскій у., б. Сураж- скій)	714	430
764. (Тамъ же)	—	—
765. (Чашники)	715	431
766. (Тамъ же)	—	—

ДОПОЛНЕНИЯ.

	томъ 5.	отд. отт.
Хреснины	716	432
Купальская	720	436
Рассказъ о томъ, какъ сол- дать проучили смерть . .	722	438
Лѣчение отъ зубной боли .	725	441

Вѣнорусскія примѣтки .	726	442
------------------------	-----	-----

Крестинная.

1. Кумка на куцѣ сѣла .	729	445
-------------------------	-----	-----

На новый годъ.

2. Ой лѣсъ, лѣсъ	—	—
3. Ня курь, ня вѣй мяце- лица—Колядо	731	447
4. Ишла свиння по яду .	—	—
5. Ще дерь, ще дерь! чи дома	—	—
6. Святый вечеръ добрымъ людямъ	732	448
7. Въ лѣску, въ лѣску . .	—	—
8. «Ого, го коза	733	449
Гаданья на Колядакахъ .	735	550

Волочевники.

9. Да была у бабки	737	453
10. Гдѣ же мы ходили . .	—	—
11. Шли гули волочовнички	738	454
12. Шли гули волочовнички	739	455

**Свадебныя пѣсни Горо-
домового уѣзда.**

13. Залѣна по лугамъ тра- ва	740	456
14. Чарочка моя	741	457
15. Поляцѣли пчолки на бродъ на мѣдъ	—	—
16. Вышла княгинька за новы вороты	—	—
17. У субботу на нядѣлю .	—	—
18. Вязозка зъ листомъ . .	742	458
19. А хто жъ тамъ на ко- нику	—	—
20. Ишла княгинька горой, горой	—	—
21. Досыць калина, досыць малина	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
22. Хвалилася рабачинна за ражой	743	459
23. Ляцѣ сокола	—	—
24. Ой вумная разумная княгинька	—	—
25. Ягода зъ агодой побору росли	744	460
26. Гдѣ княгинька сад- зиць	—	—
27. Ни дзиви, княгинька, ни на кого	—	—
28. Ходила возынька по ламу	—	—
29. Ъхау женишокъ на ко- ни	745	461
30. Умийшоу мѣсяць надъ избой	—	—
31. Бояры пышныя, гарныя вы мои	—	—
32. Боярыччи подманчичи вы мои	746	462
33. Ой зима моя, ой холо- дная	—	—
34. Ранинька соўнйка ус- ходзила	—	—
35. Куды, куды, солоўнйка, поляццѣ	747	463
36. Княгинька по городу ходзила	—	—
37. Стояла княгинька подъ вянцомъ	748	464
38. Ляцѣли гусыньки да ни гогали	—	—
39. А учора рѣчненька бы- стра ишла	—	—
40. Якъ у городзи на чер- назemi	749	465
41. Кланялася дуброўка . .	—	—
42. Со двора княгинька зѣѣжала	—	—
43. Цѣмная мгла	750	466
44. На двори дожжокъ кап- лицъ	—	—
45. Скрипучая дзираўцо . .	—	—
46. Шѣрый гусь ляццѣ- крячцѣ	751	467
47. Ци ня песань царѣмъ, ци ня песань	—	—
48. Поѣзжане домоу ѣдуць .	—	—
49. А панадѣлюкъ рана . .	752	468
50. А што жъ то за зелійка .	—	—
51. Ай звонка, звонка со- сонка	—	—
52. Добрая пора настала . .	—	—
53. А у садзи у виноградзи .	753	469
54. Казали ни хорошъ, ни пригожъ	—	—
55. Сваты у хату лѣзуць .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
Свадебныя пѣсни Геро- домскаго у., Вверинчен- ской и Кузовиной во- лости.			82. Худъ я худъ, худъ я худъ	—	—
56. Съ-подъ високаго ци- рима	764	470	83. А у нашего свата . . .	—	—
57. Раннишка соушнышка ус- ходило	—	—	84. Отчины, сваяроука, во- конца	764	480
58. Лядѣу соколъ чаразъ три луга	—	—	85. А нявѣстухна моя . . .	—	—
59. Зъ чистаго поля вѣтри вѣющъ	765	471	86. А госпкинъ любовни просимъ васъ	—	—
60. Кто тамъ у насъ у це- рами цихо говориць . . .	—	—	87. А свадюхна лябедухна, ня тужи	—	—
61. Тонка, тонка сосенка . .	766	472	88. Ъдзъ, ѡдзъ, Сопронька, да ня стой	—	—
62. Черазъ боръ зеленинъ- ки	—	—	89. Кони мои, кони воро- ные	765	481
63. Соколъ, соколъ на вы- лещи	—	—	90. Буковала зазюлька у борочку	—	—
64. Дзиуная бароза на при- горку стояла	757	473	91. А хто тамъ за сянѣмъ постуканць	—	—
65. Вы сусѣдзи, вы злод- зѣи	768	474	92. Поцѣше вы, сваты, зъ горы	766	482
66. Ци ня соромъ табѣ, Андрейка	—	—	Свадебныя пѣсни Се- бежскаго уѣзда.		
67. За сѣнями, сѣнями за- лѣнъ садъ	759	475	93. Сваты любимые	—	—
68. Ня куй, Сопронька, бо- цники	—	—	94. А мы пойдемъ, сястри- цы, ѡдолъ по улущки . .	—	—
69. Ня мѣла Гапулька вѣ- равьки	760	476	95. Воронимдесъ, сястрицы, со цаста поля	767	483
70. Не куй, Сцепанька, во- жичекъ	—	—	96. Вы ня гнидесъ, сани новыи	—	—
71. Сянии рѣчинька быстра ишла	—	—	97. Приходзице мои сусѣдзи приближенныи	768	484
72. А хто у насъ хороши, а хто у насъ при- гожи	761	477	98. Спасибо табѣ, дружень- ка	—	—
73. Ъхау Якубка чиразъ боръ	—	—	99. Пирайми мяне, жалоб- ная мамонька	—	—
74. Зъ двору Гапулька зѣхала	—	—	100. Ня садзи-тка, мой ра- зумный татанька	—	—
75. Гдзѣ родзилася, ня была .	762	478	101. Ты прощай моя милая . .	769	485
76. Выкацили, выкацили ду- бовую бочку	—	—	102. Ягода на бору росла . .	—	—
77. А у печи перапечи	—	—	103. Соушнышка цеплоя по залѣсью плю	770	486
78. А гдзѣ жъ тая крыни- чынъка	—	—	104. Кацѣнда-валѣнда моло- да на дворѣ	—	—
79. А што у цабѣ дзайчи- ночка	—	—	Словарь	771	487
80. Цячець, цячець ручае- чикъ	763	479	Примѣчанія	879	505
81. Ты думаньнъ, мальчи- шечка	—	—	Замѣтка о живныхъ пѣс- няхъ	797	513
			Грамматическія примѣчанія .	809	525
			Послѣсловіе	821	537
			Оглавленіе	833	549
			Поправки собирателя	847	563

Поправки собирателя и печати.

Страница тома.	Страница оттиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
286	2	5 сн.	телипу	целицу
291	7	4 св.	лѣ	лѣ
			вездѣ нужно читать лѣ, т. е. е, какъ нѣм. је, а не ѣ	
294	10	6 и 7 св.	кутецъ, скутецъ	куцецъ, скуцецъ
		—	кутецъ	куцецъ
317	33	7 сн.	жоруу	жороу
—	—	11 —	заорейка	запрейка
326	42	9 сн.	прецизу	прециу
328	44	7 св.	гостинички	госцинички
330	46	14 сн.	гостинички	госцинички
—	—	7 сн.	по бѣлаѣому	по бѣлаѣому
331	47	1 св.	мидзяного	мизенаго
333	49	6 св.	показандъ	показывандъ
336	52	3 сн.	подъ	надъ
438	54	14 св.	солнца	соунца
341	57	6 св. во 2 ст.	банку	жонку
353	69	15 св. во 2 ст.	малая мястечко	малоя мястечко
354	70	14 сн.	чауникъ	чоунокъ
358	71	6 св.	тѣмъ же	тою
361	77	14 сн.	борздымъ	борзымъ
362	78	9 сн.	А намъ-жа	А нашъ-жа
367	83	9 св.	господарь	господарь
—	—	11 св.	Причина	Причины
—	—	16 св.	на похацѣ	на попохацѣ
368	84	15 сн.	зѣ новыми	зѣ новымъ

Страница тома.	Страница отиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
369	85	5 св.	запасау	запасавау
—	—	10 св.	отъ нарыву	отъ норову
371	86	15 св.	лечѣница	лелѣница
372	87	4 св.	дрова	дровы
373	88	5 св.	жѣну	жану
—	—	6 св.	зяленая	зяленая
—	—	18 св.	цепляю	цепляю
—	—	7 сн.	шастаць	шастаниць
374	90	6 св.	комаръ	попаръ
—	—	16 св.	По паръ	Попаръ
377	93	9 св.	хороши	хороша
—	—	10 св.	село	мѣстечко
—	—	14 сн.	нядокѣшныя	нядовушныя
—	—	15 сн.	Девять	Дзевяць
378	94	8 св.	этомъ	гэтомъ
382	98	15 и 14 сн.	Самъ	Сама
383	99	8 св.	Колѣ	Коле
384	100	10 св.	кнвали	ковали
—	—	3 и 4 сн.	толе	то лѣ
385	101	16 св.	Да на томъ	Да на той
389	105	2 св.	наша	наша
392	108	1 сн.	А тымъ	На тымъ
393	109	2 св.	стрѣла	стрѣлу
394	110	6 сн.	ковливы баты	ковловы боты
397	113	9 св.	кирня	корина
—	—	15 св.	ясець	ясень
398	114	13 сн.	ня чула	ня чули
399	115	7 св.	пересень	персень
400	116	15 сн.	Солоуи	Солоуи
401	117	5 сн.	16 N	165 N
—	—	1 сн.	Очанулась	Отхнулся
405	121	12 св.	быкъ просцень	дыкъ просцень
419	135	14 св.	Богъ судзя	Богъ судзя
—	—	2 сн.	жойтымъ	жоутымъ
422	138	3 сн.	пищи	пищи
425	141	8 сн.	пирогомъ	порогомъ
427	143	7 сн.	25 Іюня	23 Іюня
432	148	7 сн.	А ракъ	Аракъ
435	151	8 св.	Да и не	Да и что
—	—	9 сн.	Гдѣ жъ ты	Гдѣ жъ ты была
444	160	1 св.	маце	мащи
449	165	10 св.	тужици	тушици
461	177	2 сн.	за	зъ

Страница тома.	Страница отиска.	Строжа	Напечатано:	Нитай:	Страница отиска.
471	187	2 св.	Ай пани	Ай пани	471
481	197	2 св.	Ты	То	481
490	206	11 св.	Какъ	Кабы	490
492	208	9 св.	Цяццяночка	Тацяня	492
497	213	6 св.	на богасе	на богасе	497
499	215	13 св.	дождзу	дождзу	499
505	221		У вобры, у вобры	У бобры, у бобры	505
508	224	5 св.	На галоуныкы	На галоуныкы	508
510	226	1 св.	брысь	брысь	510
—	—	2 св.	спради	прасци	—
515	231	9 св.	разводуць	разводуць	515
516	232	5 св.	тихий	цихий	516
—	—	11 св.	молодѣ	молодѣ	—
517	233	13 св.	стухать	стухаць	517
518	234	3 св.	хрустынька	хустынька	518
—	—	14 св.	дѣўка	дзѣўка	—
519	235	9 св.	По зеленѣнымъ	По зеленѣнымъ	519
520	236	17 св.	Зъ надѣ	Зъ подѣ	520
—	—	11 св.	въ замѣ	въ замуштвѣ	—
523	239	11 св.	Толкованіе	Толкованіе сна	523
526	242	4 св.	ли	ни	526
535	251	2 св.	паццрала	поццрала	535
540	256	16 св.	у хозяина	хозяина	540
549	265	6 св.	дворючыку	дворючыку	549
551	267	9 св.	пять	десять	551
559	275	10 св.	6	5	559
560	276	3 св.	шлейцѣу	шлейцѣу	560
575	291	11 св.	страпенулася	страпенулася	575
581	297	10 св.	розы	розы	581
—	—	11 св.	цапухай	сопухай	—
589	306	13 св.	казнись	позднись	589
594	310	10 св.	на мнѣ	по мнѣ	594
—	—	10 св.	драгнула	дрыгнула	—
—	—	16 св.	скурывъ	курывъ	—
606	321	14 св.	нижи	мижи	606
612	328	5 св.	Прожу	Прому	612
627	343	12 св.	Надбосничкомъ	Надбосничкомъ	627
—	—	3 св.	злучишь	злучишь	—
629	345	11 св.	брови	брови	629
634	350	3 св.	Сяци	Свяци	634
639	355	6 св.	пропущено: И виды близкіе		639
645	361	7 св.	начинается	назначается	645
		4 св.	рутыяны	рутыяны	

Страница тома.	Страница оттиса.	Строка.	Напечатано:	Читай:
647	363	6 сл.	звѣнчати	вѣнчати
649	365	15 сл.	рушничѣомъ	рушничѣомъ
653	369	11 сл.	варючѣкъ	варючѣкъ
654	370	16 сл.	обрадомъ	образомъ
655	371	8 сл.	насъ	нашъ
660	376	3 сл.	личной	личной
669	385	14 сл.	бѣлоруссовъ	бѣлорусскаго
670	386	9 сл.	громады	громадовѣ
672	388	7 сл.	имъ	семь
675	391	4 сл.	тулейкахъ	жулейкахъ
676	392	7 сл.	жидовѣ	жидовѣ
678	394	16 сл.	увѣтали	увѣтали
696	412	7 сл.	Зъ подкамена	Зъ подкаменна
698	414	5 сл.	пѣйже	пѣйже
701	417	18 сл.	Сказы	Сказы
702	418	14 сл.	зъ витами	квитами
712	428	18 сл.	точку	дочку
—	—	8 сл.	быльмачку	быльмачку
717	433	1 сл.	сѣна	сѣни
720	435	2 сл.	То, то	So, so
722	437	10 сл.	Споримъ	Споримъ
732	447	9 сл.	деревн	деревни
736	451	1 сл.	шумъ смяццѣ	шумъ, смяццѣ
752	467	1 сл.	надъ	подъ
757	472	9 сл.	разовыя	рововыѣ
768	483	8 сл.	вокошеукомъ	вокошечѣомъ

Т 456